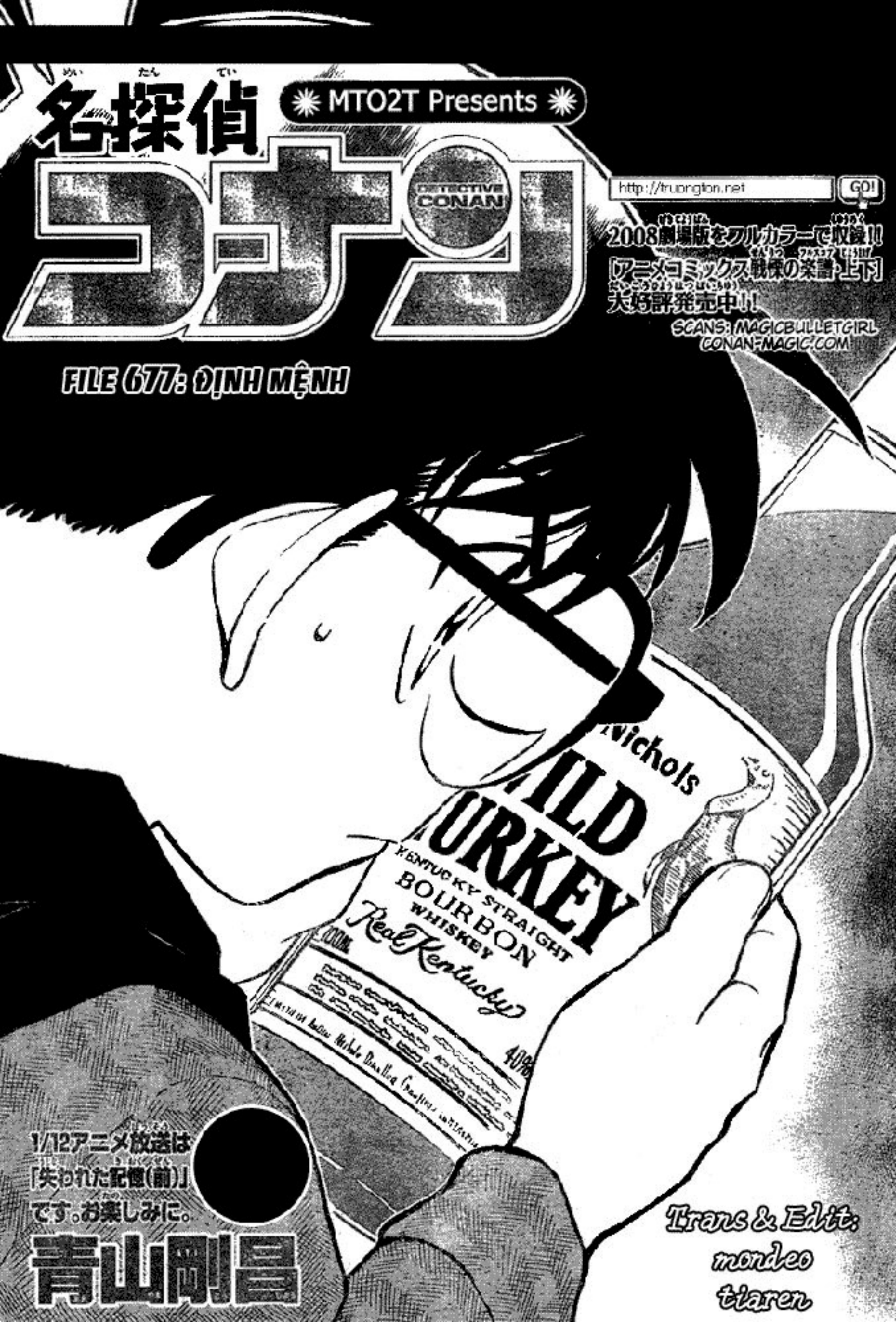

名探偵コナン
DETECTIVE CONAN
MTO2T Presents
http://truongton.net
GO!
2008劇場版をフルカラーで収録!!
「アニメコミックス 戦慄の楽譜 上下」
大好評発売中!!
SCANS: MAGICBULLETGIRL
CONAN-MAGIC.COM
FILE 677: ĐỊNH MỆNH
Nichols
OLD TURKEY
KENTUCKY STRAIGHT BOURBON WHISKEY
Real Kentucky
1/12アニメ放送は
「失われた記憶(前)」
です。お楽しみに。
青山剛昌
Trans & Edit:
mondeo
tiaren

MỌI NGƯỜI ĐỀU PHẢI UỐNG MỘT CHÚT RƯỢU NHẸ ĐẤY.

NÀY ĐỪNG NÓI VẬY CHỨ...

SẾP ĐÃ QUA CÁI TUỔI ĐỂ TỔ CHỨC SINH NHẬT RỒI...

CHUYỆN ĐIỀU TRA VỀ TỔ CHỨC ÁO ĐEN CÒN DÀI NÊN CHÚNG TA CÓ THỂ TẬN DỤNG CƠ HỘI NÀY ĐỂ THƯ GIÃN MỘT CHÚT!

KHÔNG CÓ GÌ PHẢI LO LẮNG CẢ ...

N- NHƯNG ...

LÀM ƠN THA CHO TÔI ĐI, SẾP ƠI...

TẤT CẢ NHÂN VIÊN FBI THAM GIA ĐIỀU TRA VỀ TỔ CHỨC ÁO ĐEN ĐỀU ĐANG TẬP TRUNG LẠI...

TẤT NHIÊN LÀ DO ÔNG JAMES CHIÊU ĐÃI PHẢI KHÔNG?

Ừ ...

NÀY , NÀY , LÀM ƠN ĐỪNG CÓ CHỌN LOẠI ĐẮT QUÁ ĐẤY NHÉ ...

ĐƯỢC RỒI, NẾU VẬY THÌ TÔI PHẢI CHỌN MỘT CHAI RƯỢU THẬT NGON MỚI ĐƯỢC.

HẮN LÀ MỘT ĐIỆP VIÊN RẤT THÀNH THẠO TRONG VIỆC THU THẬP THÔNG TIN VÀ KHẢ NĂNG THEO DÕI TINH TƯỜNG MẬT DANH CỦA HẮN LÀ...

THÀNH VIÊN MỚI CỦA TỔ CHỨC ÁO ĐEN ĐÃ BẮT ĐẦU HÀNH ĐỘNG!

TỪ TRƯỚC ĐẾN GIỜ HẮN TA VẪN CHƯA XUẤT ĐẦU LỘ DIỆN ...

KỂ TỪ LÚC CHÚNG TA NHẬN ĐƯỢC THÔNG TIN TỪ RENA, GIỜ CÔ ẤY ĐÃ TRÀ TRỘN LẠI VÀO TỔ CHỨC ÁO ĐEN...

HẢ?

BOUR BON ...

CÔ BÉ ĐÃ LIÊN LẠC VỚI CHÚNG TA KHÔNG BẰNG CÁCH NÀY HAY CÁCH KHÁC ...

DỰA VÀO NHỮNG SỰ VIỆC GẦN ĐÂY , THÌ KHÔNG CÓ GÌ LÀ LẠ KHI BỌN ÁO ĐEN NGHI NGỜ CÔ BÉ ẤY CÓ DÍNH DÁNG ĐẾN FBI ...

ĐÚNG THẾ... MỤC TIÊU THẬT SỰ CỦA HẮN CHÍNH LÀ CÔ BÉ CÓ TÊN SHERRY ...

WILD TURKEY

HẢ?

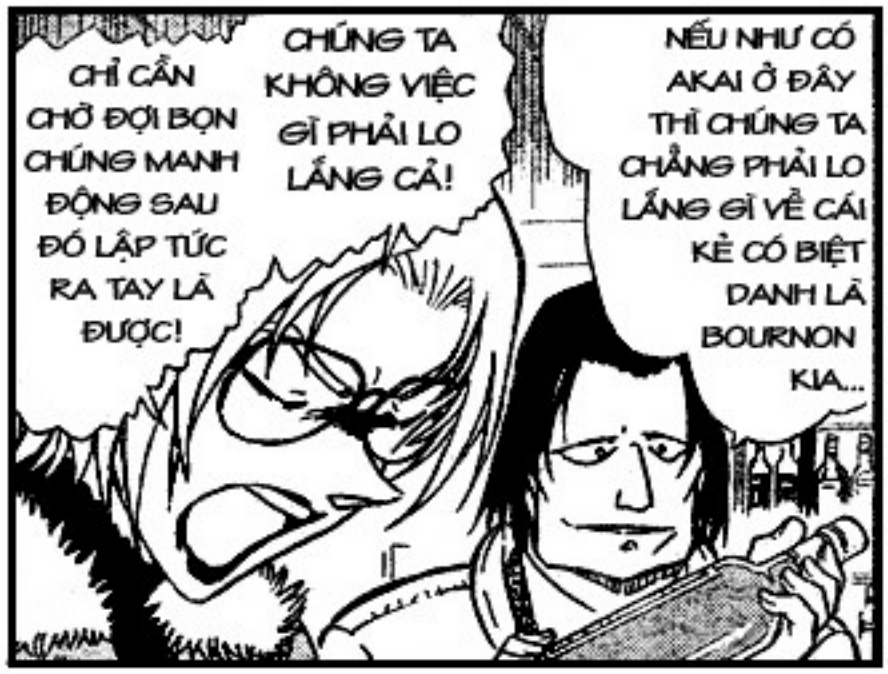
CHAI RƯỢU ĐÓ LÀM TÔI NHỚ ĐẾN MỘT NGƯỜI CŨNG RẤT THÍCH NÓ ...

NHƯNG THỰC TẾ, KẾ HOẠCH ĐẶT THIẾT BỊ NGHE LÉN ĐÓ LẠI LÀ CỦA CONAN ...

ĐÚNG VẬY ... LÍ DO LÀ TRƯỚC KIA CHÚNG TƯỞNG CÔ BÉ ĐÓ ĐẶT THIẾT BỊ NGHE LÉN ĐỂ DỤ CHÚNG ĐẾN CHỖ ÔNG THÁM TỬ MORI NHƯNG ĐÃ BỊ FBI NGĂN CHẶN LẠI ...

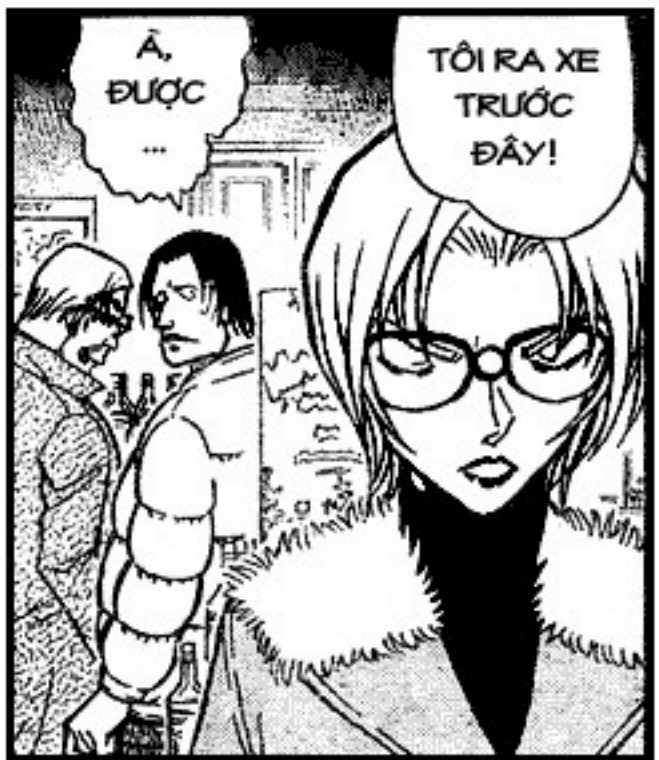
À ... KHÔNG ĐÚNG NHƯ ANH NÓI, NHƯNG ...
SAO? TÔI NÓI SAI GÌ À?

ANH TA LÀ MỘT TAY THIỆN XẠ VỀ BẮN TỈA, KHÔNG PHẢI CHÍNH ANH TA CÓ THỂ BẮN TỪ HAI TÒA NHÀ CÁCH NHAU 700 YARD SAO?
Ý TÔI LÀ AKAI!


CHỈ CẦN CHỜ ĐỢI BỌN CHÚNG MANH ĐỘNG SAU ĐÓ LẬP TỨC RA TAY LÀ ĐƯỢC!
CHÚNG TA KHÔNG VIỆC GÌ PHẢI LO LẮNG CẢ!
NẾU NHƯ CÓ AKAI Ở ĐÂY THÌ CHÚNG TA CHẲNG PHẢI LO LẮNG GÌ VỀ CÁI KẺ CÓ BIỆT DANH LÀ BOURNON KIA...

ĐỪNG BAO GIỜ NHẮC LẠI TÊN CỦA ANH ẤY NỮA!
HƠN NỮA, AKAI SHUUICHI ĐÃ CHẾT RỒI!

VÂNG ...
BỞI VÌ, ĐỐI VỚI CÔ ẤY, AKAI KHÔNG CHỈ ĐƠN THUẦN LÀ MỘT ĐỒNG NGHIỆP ...
ANH NÊN Ý TỨ MỘT CHÚT!


À, ĐƯỢC ...
TÔI RA XE TRƯỚC ĐÂY!

HAI NGƯỜI BẮT ĐẦU HẸN HÒ À?

SAO?

CHÚNG TA KHÔNG THỂ DỄ DÀNG TIÊU DIỆT ĐƯỢC TỔ CHỨC ĐÓ DÙ LÀ CÓ HY SINH BẢN THÂN ĐI NỮA ...

SAO CHÚNG TA LẠI KHÔNG THỂ LÀ MỘT CẶP CHỨ ...?

KH-KHOAN ĐÃ ! KHÔNG PHẢI ANH HẸN HÒ VỚI CÔ TA LÀ ĐỂ THÂM NHẬP VÀO TỔ CHỨC ĐÓ THÔI SAO?

ĐÚNG VẬY ... ĐÓ LÀ LÝ DO CHÚNG TA PHẢI KẾT THÚC TẠI ĐÂY ...

NGƯỜI MÀ ANH NHẮC LÚC TRƯỚC, ĐANG TRÀ TRỘN VÀ TỔ CHỨC ÁO ĐEN, MIYANO AKEMI PHẢI KHÔNG?

NÓ VƯỢT QUÁ KHẢ NĂNG CỦA TÔI ...

YÊU CẢ HAI NGƯỜI PHỤ NỮ CÙNG LÚC ...

LẠI RA ĐI SỚM NHƯ VẬY ...

TẠI SAO ANH ...

SHUU... TẠI SAO?

MÌNH VẪN THẤY VUI VÌ ĐÃ CÓ CƠ HỘI ĐƯỢC LÀM VIỆC CHUNG VỚI ANH ẤY ...

DÙ VẬY MÌNH VẪN CẢM THẤY VUI ...

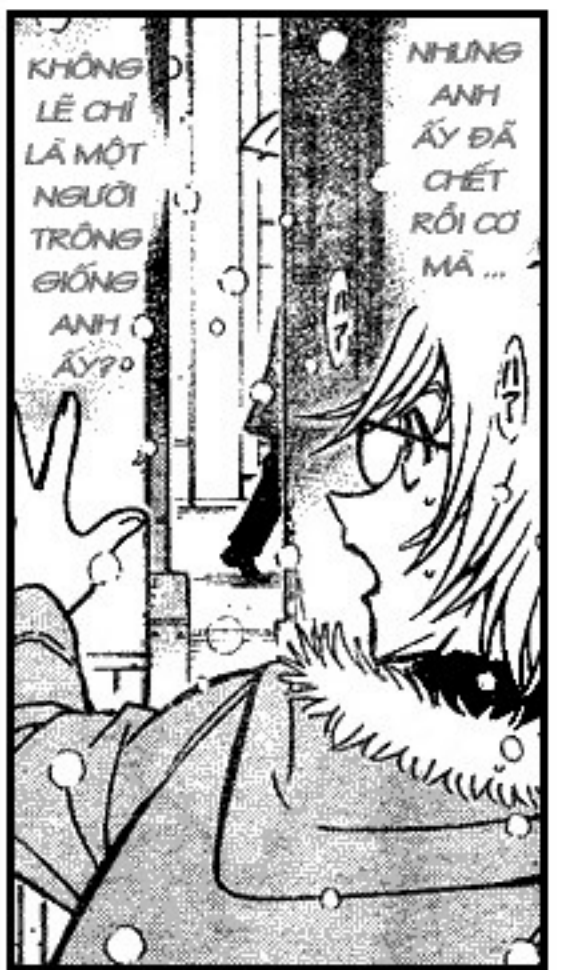
SHUU !?
CHỜ MỘT CHÚT ...
CHỜ ...

SHUUU !!!

SHUU !!

SHUU !

KHÔNG THỂ NHẦM ĐƯỢC! ĐÓ CHÍNH LÀ SHUU



TÔI CHỈ BỊ LẠC ĐƯỜNG THÔI ...

K-KHÔNG CÓ CHUYỆN ĐÓ ĐÂU!

ĐỪNG NÓI LÀ CÔ ĐÃ NHÌN THẤY TÊN NÃO TRONG TỔ CHỨC ÁO ĐEN ĐẤY ...

Ã, KHÔNG ...

TÔI KHÔNG NHỚ LÀ ĐÃ ĐẬU XE Ở ĐÂY ...

CÓ CHUYỆN GÌ VẬY !?

CÒN TÔI THÌ KHÔNG MANG NHIỀU TIỀN YÊN ...

Ã, CHƯA... THẺ CỦA TÔI KHÔNG DÙNG ĐƯỢC Ở CỬA HÀNG ĐÓ, VÌ VẬY ...

MÀ SẾP ĐÃ CHỌN ĐƯỢC CHAI RƯỢU NGON NÃO CHƯA?

PHIỀN CÔ QUÁ ...

CHỜ TÔI Ở CỬA HÀNG NHÉ!

ĐƯỢC RỒI, ĐỂ TÔI TÌM XEM CÓ NGÂN HÀNG NÃO GẦN ĐÂY KHÔNG ...

SAO? TÔI CỨ NGHĨ HÔM NAY SẼ ĐƯỢC CHIÊU ĐÃI CHỨ, VÍ CỦA TÔI HẾT SẠCH TIỀN RỒI!

XIN LỖI CÔ, JODIE, NHƯNG CÔ CÓ THỂ TRẢ CHO TÔI LẦN NÀY ĐƯỢC KHÔNG?



KHÔNG THỂ LÀ SHUU ĐƯỢC ...

ĐÓ CHỈ LÀ ẢO ẢNH MÀ THÔI ...

ĐÓ LÀ MỘT NGƯỜI KHÁC!

MÌNH NHẦM RỒI!!

KHÔNG THỂ NÃO!

ていと銀行
Ồ ...

THẾ CÒN CẬU THÌ SAO GENTA, SỐ TIỀN MỪNG TUỔI CẬU DÙNG VÀO VIỆC GÌ ?
HÃY GỌI ĐÓ LÀ TRÁCH NHIỆM !
KHÔNG THẤY PHÍ Ã !?
CẬU NÓI CẬU CŨNG ĐƯỢC KHÁ NHIỀU MÀ !

Ừ, CÁCH ĐÂY KHÔNG LÂU TỚ ĐÃ LẬP MỘT TÀI KHOẢN NHỎ CHO RIÊNG MÌNH !
MITSUHIKO-KUN, CẬU ĐEM SỐ TIỀN MỪNG TUỔI ĐI GỬI TIẾT KIỆM HẾT Ã !?

MẸ TỚ BẢO SẼ MUA CHO TỚ BẤT CỨ ĐỒ ĂN GÌ MÀ TỚ MUỐN, MUA NHANH NỮA LÀ ĐẰNG KHÁC !
TỚ ĐÃ ĐƯA TẤT CẢ CHO MẸ TỚ GIỮ CHO AN TOÀN !

RỐT CUỘC TỚ SẼ KHÔNG BỊ .....
NÀY NÀY ...

TỚ PHẢI NHANH ĐỔI LẠI SỐ TIỀN MỪNG TUỔI CỦA TỚ ĐÂY !!
THẾ THÌ CŨNG CÓ KHÁC GÌ GỬI TIẾT KIỆM ĐÂU NHỈ !?
CÓ THỂ LÀ BÁ ẤY ĐÃ CHUẨN BỊ ĐÚNG TRONG TRƯỜNG HỢP BỆNH HAM ĂN CỦA GENTA TRỞ NÊN TRẦM TRỌNG...

HÌNH NHƯ MÓN ĐÓ CÓ TÊN LÀ "PHUNG PHÍ" !
NHỚ LẠI THÌ ....
RỒI SAO NỮA ? BÁC ẤY SẼ MUA GÌ CHO CẬU !?
MẸ GENTA KHÔN KHÉO THẬT !

CẬU ỔN CHỨ, GENTA -KUN ?
BỤNG TỚ ĐỘT NHIÊN .....
ÚI ....

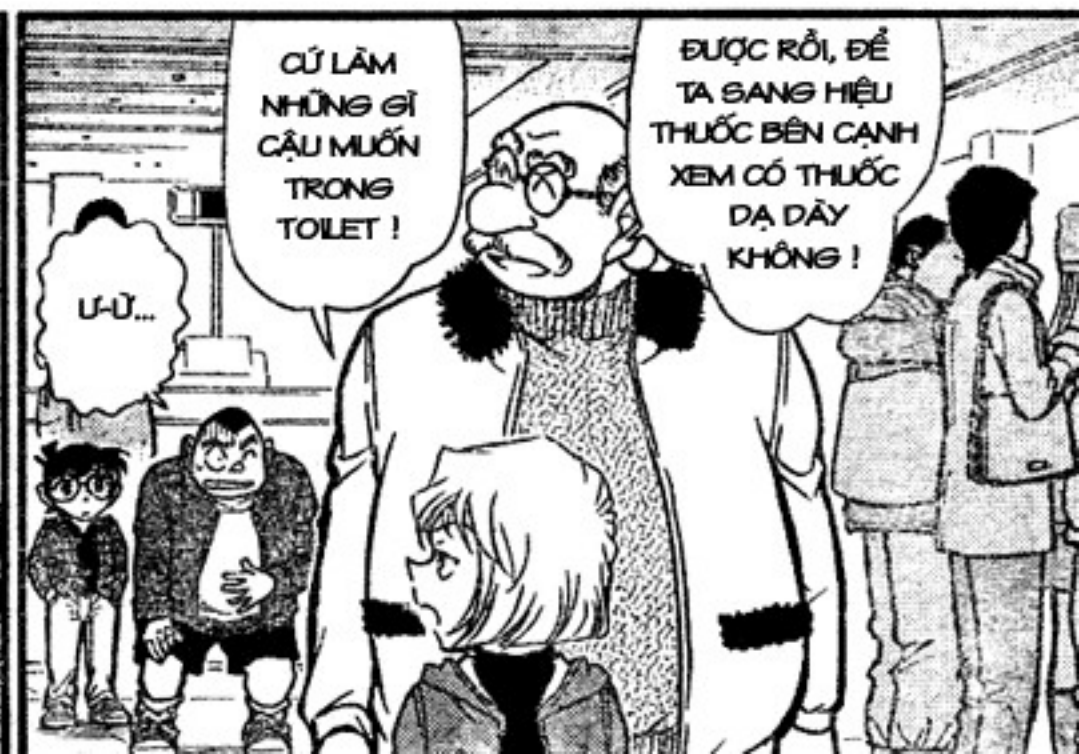
BUỒN NÔN .....

NHƯNG LÚC TỚ TỚI RỦ, TRÊN MIỆNG CẬU CÒN SÓT LẠI ÍT KINAKO MÀ !?
TỚ CHỈ CÓ HAI PHẦN CÀ RI TRONG BỮA TRƯA !
CÓ PHẢI CẬU ĂN TRÚNG THỨ GÌ LINH TINH KHÔNG ?

CẬU ĂN NHIỀU QUÁ ĐẤY...

....RỒI SAU ĐÓ TỚ LẠI THÍCH ĂN CHÚT GÌ CÓ GIA VỊ, NÊN ĐÃ ĂN THÊM BA CUỘN SUSHI CHẤM NƯỚC TƯƠNG !
SAU KHI ĂN CÀ RI, TỚ CẢM THẤY THÈM ĐỒ NGỌT NÊN ĐÃ LÀM SẠCH BỐN CÁI KINAKO MOCHI TRONG TỦ LẠNH...

AA..
CHÍNH XÁC !
TIỀN MỪNG TUỔI CỦA CẬU TA RỒI CŨNG HẾT SẠCH CHO MÀ XEM...


CỨ LÀM NHỮNG GÌ CẬU MUỐN TRONG TOILET !
ĐƯỢC RỒI, ĐỂ TA SANG HIỆU THUỐC BÊN CẠNH XEM CÓ THUỐC DẠ DÀY KHÔNG !
Ư-Ử...

CÓ LẼ CÔ ẤY ĐANG MẢI NGHĨ VỀ CHUYỆN NÀO ĐÓ ....
CÔ ẤY KHÔNG HỀ CHÚ Ý ĐẾN CHÚNG TA !

JODIE-SENSEI !
KIA LÀ ....
ỦA ....

DI ĐỘNG ....
Ơ !?
THƯA BÀ, VUI LÒNG TẮT DI ĐỘNG KHI ĐANG SỬ DỤNG ATM !

VÀ CẢ DẤU TAY CỦA NGƯỜI ĐÀN ÔNG ĐÃ BỊ THIÊU CHÁY..
THEO NHƯ KẾT QUẢ CỦA CUỘC ĐIỀU TRA, ĐÚNG NHƯ CÔ ĐÃ NÓI, TRÊN CHIẾC DI ĐỘNG ĐÓ CHÚNG TÔI TÌM THẤY DẤU TAY CỦA CÔ VÀ CONAN....

....VIÊN ĐẠN XUYÊN THẤU NỖI ĐAU TRONG TIM !
CẦU MONG NÓ ĐỪNG LẶP LẠI LẦN NỮA, ĐIỀU ĐÓ CHẲNG KHÁC GÌ....

NHỮNG HÌNH ẢNH ẢO GIÁC BAN NÃY ....
CHẲNG PHẢI MÌNH ĐÃ TỰ NHỦ VỚI LÒNG MÌNH NHƯ VẬY NHIỀU LẦN RỒI SAO ?
PHẢI RỒI, ANH ĐÃ CHẾT....

Ơ !?
TẤT CẢ QUY VỀ MỘT CHỖ, MAU LÊN !
ĐÓNG HẾT CÁC CỬA CHỚP VÀ CỬA RA VÀO LẠI !

ẨM Ĩ QUÁ !
ÂM THANH VỪA RỒI ....

TIẾNG ....
TIẾNG GÌ VẬY ....
お手洗い

CÁC CẬU, NGOÀI KIA CÓ CHUYỆN GÌ À ?
NÀY ....

TIẾNG SÚNG !
CÓ LẼ NÃO..

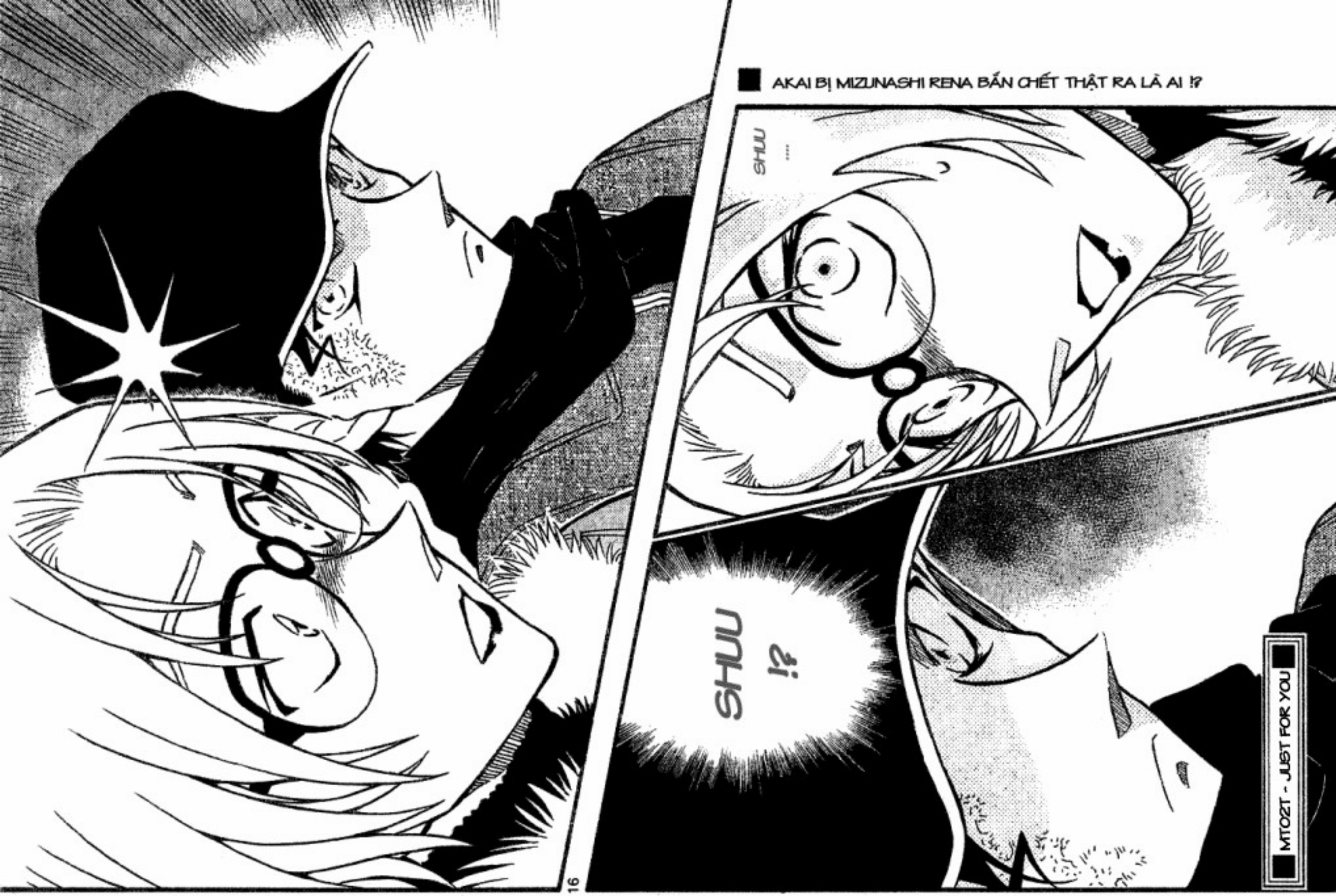
TỚ SẼ KIỂM TRA TÌNH HÌNH BÊN NGOÀI !
CẢ MITSUHIKO VÀ AYUMI NỮA, CÚI Ở YÊN ĐẤY !
GENTA, ĐỪNG RA NGOÀI !

AAAAA
GRỪ...
HAI ĐỨA KIA, CÒN KHÔNG MAU NGỒI XUỐNG ĐI !?

U-WA !!
NẾU MÀY CẢM THẤY CHƯA ĐỦ ĐỘ ĐAU ĐỚN THÌ BƯỚC RA !!
BIẾT MÙI CHƯA !?
QUEN BIẾT HOẶC DẪN THEO...
TẤT CẢ NGHE ĐÂY ! NẾU Ở ĐÂY CÒN CÓ AI ĐÓ MÀ BỌN MÀY QUEN BIẾT HOẶC DẪN THEO, CHÚNG CŨNG BỊ ĐEM RA ĐÂY LUÔN !

TRỜI !
KHÔNG LẼ...
CẢ CỬA CHỚP CŨNG ĐÓNG LẠI LUÔN !
AA !
BÊN TRONG ĐANG XẢY RA CHUYỆN GÌ LẠ LẮM .....
N-NÓ BỊ KHÓA RỒI !
ỐI !? HÌNH NHƯ ĐÓNG CỬA RỒI ?

CƯỚP NGÂN HÀNG ....


AKAI BỊ MIZUNASHI RENA BẮN CHẾT THẬT RA LÀ AI !?
SHUU
SHUU !?
MTO2T - JUST FOR YOU
16

MTo2T - Just 4 u

JOIN US FOR THE LATEST RELEASES OF DECTECTIVE CONAN AND MANY OTHER MANGAS!

http://truongton.net GO!

# DETECTIVE CONAN

## FILE 678 - CÁI BẪY

Dịch: tiaren
Chỉnh sửa hình ảnh: numb3rs, tiaren
Đánh chữ: tiaren

MTO 2T Presents

GOSHO AOYAMA

SHUU, NÓI GÌ ĐI CHỨ !

SAO VẬY ..... ?

LÀ ANH PHẢI KHÔNG SHUU !?

ANH QUÊN TÔI RỒI SAO ?

HAY LÀ ANH KHÔNG NÓI ĐƯỢC ?

.....

CÚ SỐC ĐÓ KHIẾN ANH ẤY MẤT ĐI TRÍ NHỚ VÀ GIỌNG NÓI ..... ?

CÓ LẼ ANH ẤY ĐÃ CỐ TÌM CÁCH THOÁT KHỎI CHIẾC CHEVROLET BỐC CHÁY...

VẾT BỎNG ....

NHANH LÊN !
TỚI LƯỢT MÀY ĐÓ !
.....

BỎ DI ĐỘNG CỦA MÌNH VÀO TRONG TÚI MAU LÊN !
CÔ EM NGOẠI QUỐC KIA CÓ IM ĐI KHÔNG !?
OK ! OK !

Ê, TỚI MÀY ĐÓ, ĐƯA RA ĐÂY !
OK, HIỂU, HIỂU !
CHO DÙ CÓ MANG THEO DI ĐỘNG ANH TA CŨNG ĐÂU CÓ DÙNG ĐƯỢC, PHẢI KHÔNG NÀO ?
V-VÂNG !

ĐỪNG! ĐỪNG! CÚ SỐC TRONG MỘT VỤ TAI NẠN ĐÃ LÀM ANH TA BỊ CÂM RỒI !
THẰNG CHẾT TIỆT ! CHÁN SỐNG RỒI HẢ !?
BẰNG CHỨNG LÀ VẾT BỎNG TRÊN MẶT ĐÓ !

VÀ THÂN PHẬN THỰC SỰ CỦA CÁI XÁC CHẾT CHÁY KIA .....
CÁCH ANH ẤY TRỐN THOÁT ....
BẰNG MỌI GIÁ PHẢI ĐƯA ANH ẤY QUAY VỀ FBI, GIÚP ANH ẤY NHỚ LẠI ....

Ơ !?
BƯỚC RA !
Ở ĐÂY AI LÀ NGƯỜI QUẢN LÝ !?

NHƯNG TRƯỚC TIÊN PHẢI LO ĐỐI PHÓ VỚI LŨ CƯỚP NÀY ĐÃ....

PHẢI, COI BỘ ÔNG LÀ NGƯỜI BIẾT RÕ TIỀN CẤT CHỖ NÀO NHẤT !

M-MỘT MÌNH TÔI !?

ĐƠN GIẢN MÀ, PHẢI KHÔNG ?

ĐỪNG SỢ HÃI THẾ ! CHỈ CẦN NHÉT HẾT TIỀN VÀO MẤY CÁI HỒM NÀY THÔI !

CỘP

ĐỨNG DẬY !

CÒN LẠI NHỮNG AI TỚI ĐÂY MỘT MÌNH....

VÀ LẼ TẤT NHIÊN NGƯỜI LÀM VIỆC NÀY CUỐI CÙNG SẼ LÀ BỌN TA !

KHÔNG ĐƯỢC DO DỰ, CHO DÙ ĐÓ CÓ LÀ NGƯỜI QUEN CỦA CHÚNG BAY ....

DÁN CHẶT MIỆNG VÀ MẮT CỦA NHỮNG AI CÓ NGƯỜI THÂN HOẶC QUEN BIẾT ĐI CÙNG NHỐ TRÓI HAI TAY RA ĐẰNG SAU !

LẦN LƯỢT MỖI NGƯỜI TỚI NHẬN MỘT CUỘN BĂNG DÁN !

Ô, ĐỢI ĐÃ ....

XIN LỖI, TÔI DÁN ĐÂY...

SHUU ....

OK !
NHƯNG TRƯỚC HẾT CỘT CHẶT TAY, BỊT CHẶT MẮT, MIỆNG NÓ LẠI !
ĐƯỢC RỒI !

GRỪ, CON Ả NƯỚC NGOÀI NÀY .....
TÔI NHỊN HẾT NỔI RỒI !
LÀM ƠN, TÔI MUỐN ĐI VỆ SINH !

UM-UM !
CHỪNG NÀO XONG THÌ BÁO NGHE KHÔNG !

AI ĐỂ Ý ĐÂU .....
HỪM, NHÀ VỆ SINH NAM, CHẢ SAO .....

ĐI NHANH LÊN NÀO !
お手洗い

UM-UM !!
HỬ ?

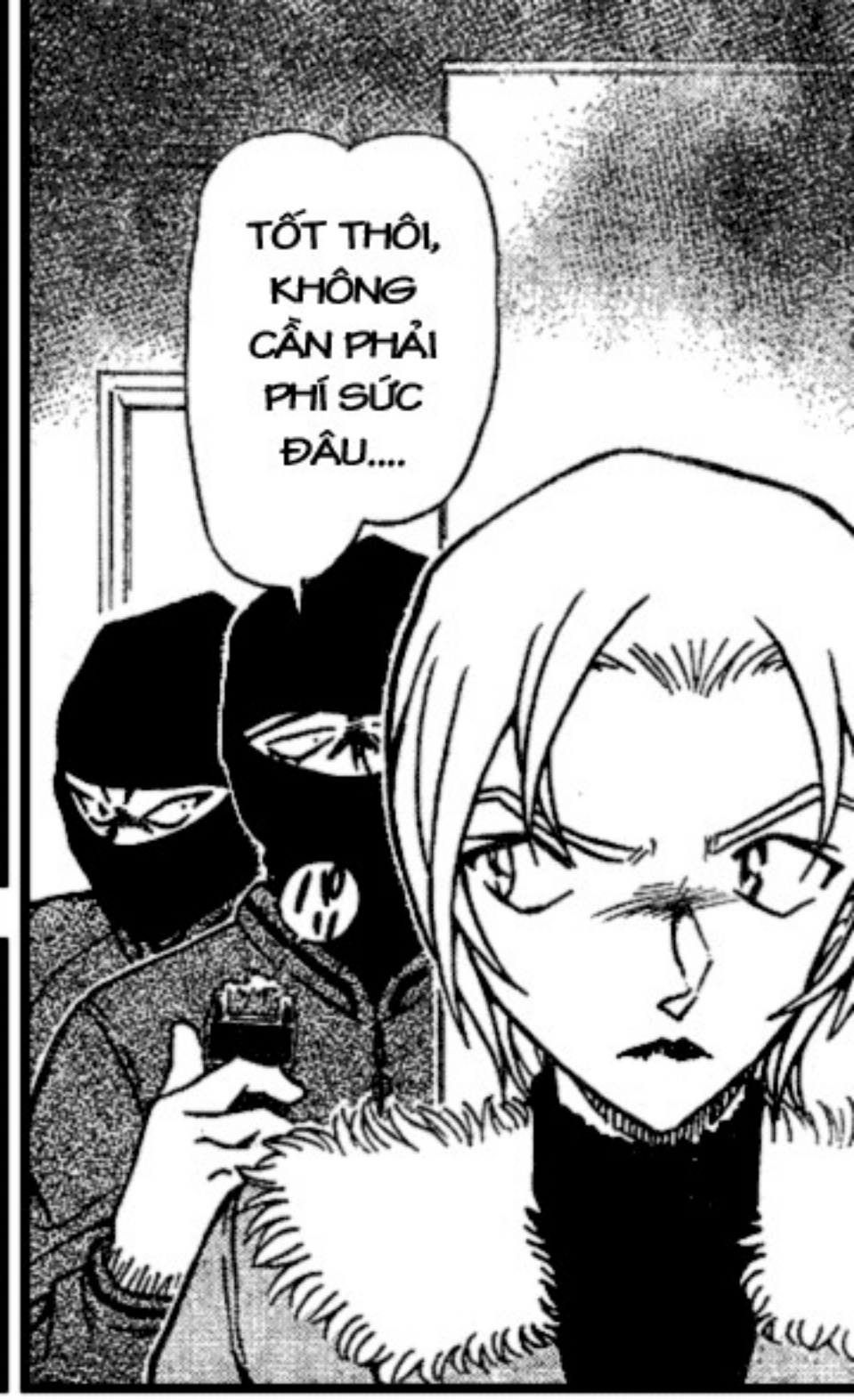
À PHẢI RỒI, HAI TAY BỊ TRÓI SAO ĐI ĐƯỢC NHỈ....
XIN PHÉP CUNG NHÉ ! ♥

QUẢ KHÔNG NGOÀI MONG ĐỢI Ở MỘT ĐIỀU TRA VIÊN FBI....

S-SAO MẤY EM LẠI Ở ĐÂY ?

LÀM TUYỆT LẮM, CÔ JODIE....

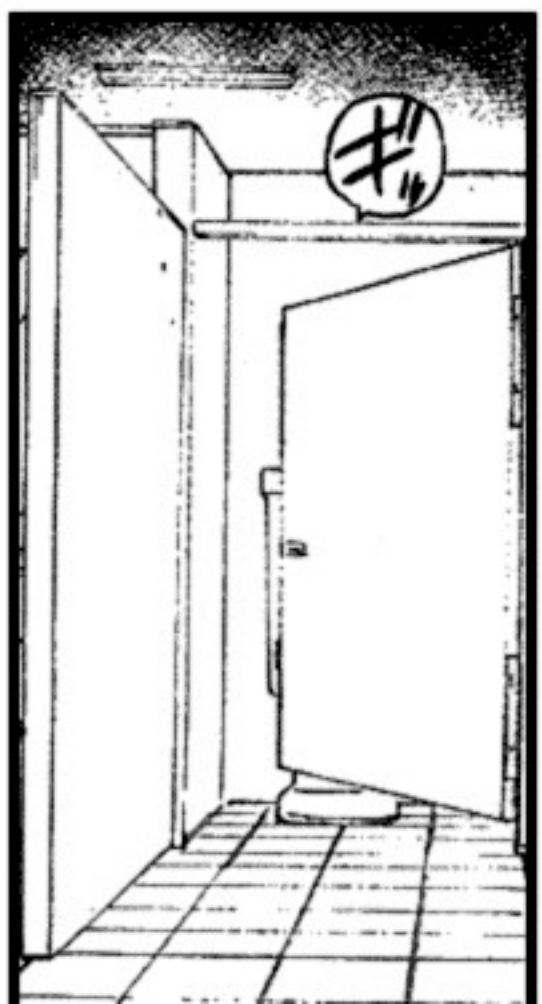
HỪM, TAO ĐÃ ĐÚNG KHI QUYẾT ĐỊNH VÀO XEM THỬ .....


TỐT THÔI, KHÔNG CẦN PHẢI PHÍ SỨC ĐÂU....

KHỎI.... KHÔNG CÒN CÁCH NÀO ĐÂU.... VÁC THEO HẮN CÓ KHI CÒN NẢY SINH THÊM VÀI RẮC RỐI !
GÃ NÀY ....

KHÔNG SAO ....
NHƯNG CON Ả KIA BIẾT NÓ LÀ AI....

TA SẼ DÀN XẾP CẢNH MỘT KHÁCH HÀNG BỊ BỌN CƯỚP PHÁT HIỆN NẤP TRONG NHÀ VỆ SINH VÀ BỊ TẨN MỘT TRẬN !
KHÔNG CÒN NHIỀU THỜI GIAN NỮA, CỞI MẶT NẠ VÀ ÁO VÉT CỦA NÓ RA RỒI CHO NGỒI VÀO TOILET !



CHÍNH XÁC, HỀ HỀ....

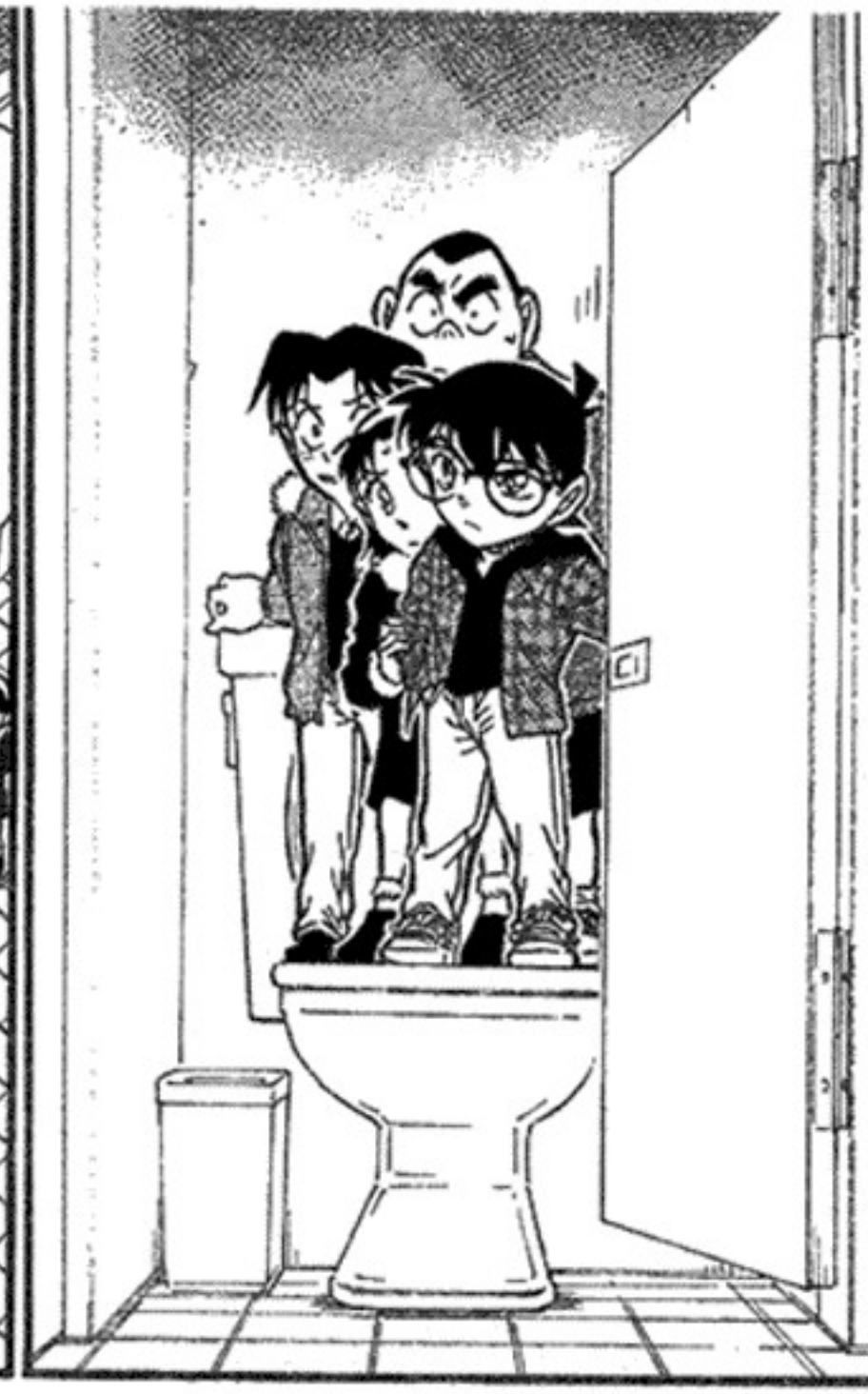
HIỂU RỒI, NÓ SẼ ĐƯỢC LÊN THIÊN ĐƯỜNG NHANH THÔI....
CHẲNG AI BIẾT CON Ả NÀY LÀ AI, TỪ ĐÂU ĐẾN ĐÚNG KHÔNG NÀO !?

KHÔNG CÒN BỐN THÔI...

SAO TỤI MÌNH KHÔNG NHẢO RA CHO MẤY TÊN KIA MỘT TRẬN !?

LÀM SAO BÂY GIỜ... CHÚNG BẮT CÔ JODIE RỒI !

NHƯNG MÀ CHÚNG CÓ NĂM TÊN LẬN ĐẤY !

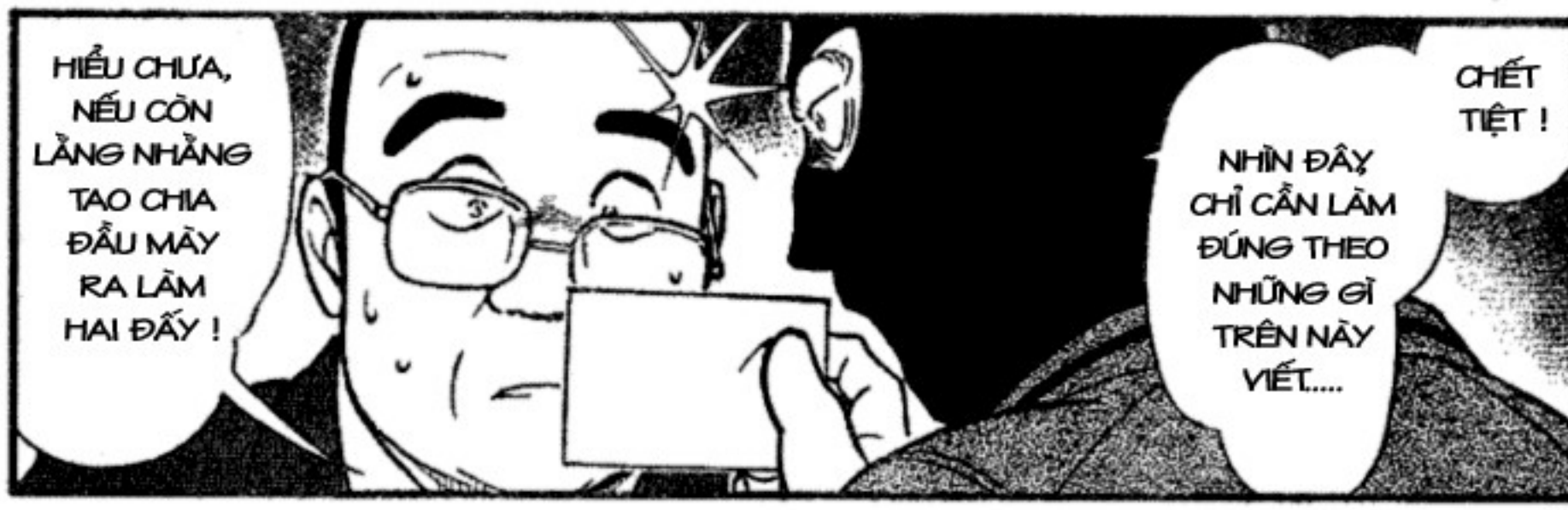


HẦU HẾT BỌN CHÚNG MẶC BỘ ĐỒ TRƯỢT TUYẾT, ĐEO MẶT NẠ VÀ CẦM SÚNG TRONG TAY !
BAN NÃY CHÁU CÓ NHÌN QUA TÌNH HÌNH BÊN TRONG RỒI....
SAO CƠ ?
CÓ THẬT VẬY KHÔNG ?
CÓ LẼ ĐÚNG VẬY NHƯNG DÙ SAO CHÚNG VẪN PHẢI CÓ KHẢ NĂNG TỰ TRỐN THOÁT CHỨ... NÓI NHƯ CHÁU THÌ DÙ CHÚNG CÓ CỐ GẮNG ĐẾN MẤY CŨNG CHẲNG CÓ NƠI NÀO ĐỂ TRỐN HẾT !
XÉT VỀ PHƯƠNG DIỆN TẨU THOÁT, CHO DÙ CHÚNG CÓ SỬ DỤNG CON TIN THÌ CŨNG LÀ ĐIỀU HẾT SỨC BÌNH THƯỜNG THÔI .....
VỚI NHỮNG TÊN MUỐN MỌI THỨ DIỄN RA SUÔN SẺ, CHÚNG CHƯA VỘI RÚT ĐI NGAY KHI LẤY ĐƯỢC TIỀN ĐÂU..... VẬY CHẲNG PHẢI LÀ RẤT LẠ KHI CHO ĐẾN GIỜ NÀY CHÚNG VẪN CHƯA ĐƯA RA YÊU SÁCH GÌ SAO ?
NHIỀU TÊN CƯỚP CÓ VŨ TRANG KHI CÓ DỰ ĐỊNH XÔNG VÀO NGÂN HÀNG ĐỀU CHUẨN BỊ SẴN CHO MÌNH MỘT CHIẾC XE TẢI NHỎ LUÔN THƯỜNG TRỰC.....
VỪA ĐƯỢC TIỀN LẠI VỪA QUA MẶT ĐƯỢC CẢNH SÁT !
CHÁU NGHĨ CÓ THỂ NHỮNG TÊN NÀY ĐÃ TÌM RA ĐƯỢC CÁCH KHÁC CHẮC ĂN HƠN....

GÌ HẢ !? SAO LẠI CHỈ CÓ CHỪNG NÀY TIỀN !?
CÓ CẦN TÔI CHO VÀO HÒM LUÔN KHÔNG Ạ ?
THƯA....NGÀI, TIỀN ĐÃ CHUẨN BỊ XONG RỒI .....

BỌN CẢNH SÁT NGOÀI KIA MÀ NGHE THẤY TIẾNG SÚNG LÀ KHÔNG CHỊU NHƯỢNG BỘ NỮA ĐÂU, ĐẾN LÚC ĐÓ MỌT GÔNG CẢ ĐÁM BÂY GIỜ !
TỐT HƠN LÀ KHÔNG NÊN GIẾT NÓ LÚC NÀY...
VẬY.. GIỜ XỬ LÝ CÔ EM NGOẠI QUỐC THÍCH GÂY PHIỀN PHỨC THẾ NÀO ĐÂY !?

ỐI-ỐI !
CÓ MUỐN BỊ THỔI TUNG THÀNH TỪNG MẢNH KHÔNG ?
CHẲNG PHẢI TRONG HẦM CHỨA VÀNG VẪN CÒN NHIỀU LẮM HAY SAO !?


HIỂU CHƯA, NẾU CÒN LẰNG NHẰNG TAO CHIA ĐẦU MÀY RA LÀM HAI ĐẤY !
NHÌN ĐÂY CHỈ CẦN LÀM ĐÚNG THEO NHỮNG GÌ TRÊN NÀY VIẾT.....
CHẾT TIỆT !

Ừ, NHƯNG ĐẦU TAO VẪN CÒN CHOÁNG VÁNG LẮM NÊN GIỜ VẪN CHƯA THỂ ĐI LẠI ĐƯỢC !
GÌ ? MÀY TỈNH RỒI À ?
Ê, TAO ĐÂY, TÌNH HÌNH THẾ NÀO RỒI ?

SAU ĐÓ ĐỂ HAI TAY RA SAU LƯNG BỌN TAO SẼ TRÓI...
NHỮNG ĐỨA NÀO HỒI NÃY ĐI DÁN BĂNG KEO GIỜ RA ĐÂY TỰ BỊT MẮT BỊT MỒM LẠI !

HỬ ? GÌ THẾ ?
CHỜ TAO TÍ !
RỒI !

MÀY VÔ GIÚP TAO ĐỨNG LÊN MỘT LÚC ĐƯỢC KHÔNG ?

NHỚ NHANH LÊN, SẮP ĐẾN GIỜ RỒI ĐÓ !
GIỜ TAO VÔ GIÚP NÓ, MÀY TRÔNG CHỪNG NGOÀI NÀY ĐI !
THẰNG KIA TỈNH RỒI !

お手洗い
Ê NÀY .....

CŨNG NHƯ COI VIỆC CƯỚP NGÂN HÀNG LÀ BÌNH THƯỜNG ẤY NHỈ !?
...CHẮC LÀ DO ÔNG BẠN TỰ TƯỞNG TƯỢNG RA ĐẤY THÔI !

VẬY CÚ ĐIỆN THOẠI VỪA NÃY LÀ.....
CÁI QUÁI GÌ THẾ NÀY !? NÓ CHƯA TỈNH LẠI MÀ !?

THẰNG LỎI NÀY TỪ ĐÂU RA VẬY !?

LÀM VẬY CHỈ KHIẾN CUỘC ĐỜI MÌNH THÊM BI ĐÁT MÀ THÔI !

THẰNG NHÓC, ĐỨNG LẠI .....

Ê !

ĐỨNG LẠI !

TAO BẢO ĐỨNG LẠI ! BẰNG KHÔNG THÌ....

MÀY CHẾT CHẮC RỒI !

ÚI DA!

CÓ VẺ NHƯ HẮN BẤT TỈNH RỒI !

NHANH ĐI KIẾM DÂY RỒI TRÓI HẮN TRONG NHÀ VỆ SINH !

GIỜ BỌN MÌNH NÊN LÀM GÌ ĐÂY CONAN ?



CHẮC CHẮN TRƯỚC ĐÓ HẮN PHẢI GỌI TỚI MỘT VÀI SỐ KHÁC NỮA, MỘT TRONG NHỮNG SỐ ĐÓ CÓ THỂ LÀ CỦA NHỮNG TÊN CÒN LẠI !

THẾ NÀY THÌ SAO NHỈ ? DÙNG DI ĐỘNG CỦA TÊN NÀY GỌI CHO ĐỒNG BỌN CỦA HẮN !

TIẾP THEO MÌNH LÀM GÌ ĐÂY CONAN ?

PHƯƠNG THỨC CHOÁNG VÁNG XÀI LẦN HAI HẾT HIỆU NGHIỆM RỒI, KIẾM CÁCH KHÁC THÔI...

THỰC TẾ MÀ NÓI THÌ CHÚNG TA ĐÃ LÀM ĐƯỢC RỒI !

YEAH ! CHIẾN THUẬT GIẤY VỆ SINH ĐÃ THÀNH CÔNG MỸ MÃN !!

Ừ !

お手洗い
ƠƠ ? SAO LẠI HỎI EM ĐANG Ở ĐÂU ?
ĐANG Ở ĐÂU VẬY ?
A LÔ, TÔI ĐÂY ....
bíp
bíp bíp
bíp

KHỈ THẬT, ĐA SỐ CÁC CUỘC CÒN LẠI TOÀN LÀ GỌI CHO CÁI TÊN BỊ CÔ JODIE CHO ĐO VÁN KIA !
XEM NÀO ....
bíp

ANH ĐỪNG CÓ QUÊN CUỘC HẸN TỐI NAY À NHA !
CHẲNG PHẢI EM ĐÃ NÓI VỚI ANH LÀ EM TỚI THẨM MỸ VIỆN RỒI SAO ?
TÊN NÀY THẬM CHÍ TRƯỚC KHI PHẠM TỘI CÒN GỌI ĐIỆN CHO BẠN GÁI .....

THỜI GIAN ?
VỪA NÃY CÓ MỘT TÊN NÓI LÀ KHÔNG CÒN THỜI GIAN NỮA ĐÂU !
GỌI ĐI NHANH LÊN !
CONAN, CẬU CÒN LÀM GÌ VẬY ?

NẾU CHẲNG MAY CẢNH SÁT XÔNG VÀO, CHẲNG PHẢI HẮN BỊ LỘ DIỆN HAY SAO ?
NHƯNG VẤN ĐỀ QUAN TRỌNG NHẤT VẪN LÀ : TẠI SAO GÃ NÀY LẠI CỞI MẠNG CHE MẶT RA ?

CÒN NỮA, TẠI SAO CHÚNG CHỈ CHO MỘT MÌNH QUẢN LÝ NGÂN HÀNG GOM TIỀN !?
VÀ TẠI SAO CHÚNG LẠI PHÂN LOẠI KHÁCH HÀNG DỰA TRÊN VIỆC HỌ QUEN BIẾT NGƯỜI KHÁC RA LÀM SAO ?

KHÔNG LẼ CHÚNG ĐANG PHẢI CHẠY ĐUA VỚI THỜI GIAN ĐỂ THỰC HIỆN VỤ CƯỚP !?
SAO BỌN CHÚNG LẠI BẢO LÀ KHÔNG CÒN THỜI GIAN ?

ĐƯỢC RỒI, LÀM TỐT LẮM !
ĐÃ XONG RỒI Ạ !
À-ỪM ....

KHÔNG LẼ .....
KHÔNG ....

HỬ ?
HỪM, NÃY GIỜ RỒI....

MẶC KỆ CHÚNG ĐI, GẦN HẾT GIỜ RỒI !
ĐI TẬN 5' RỒI .....
CÁI GÃ ĐI GIÚP TÊN BỊ BẤT TỈNH NHÂN SỰ TRONG NHÀ VỆ SINH ẤY .....

THỜI KHẮC CHO PHẦN KẾT THÚC .....
MT02T - JUST FOR YOU

DETECTIVE CONAN
http://truongton.net
GO!
JOIN US FOR THE LATEST RELEASE OF DETECTIVE CONAN AND MANY OTHER MANGAS!
FILE 679 - NHỊP ĐẬP
GOSHO AOYAMA
1/26アニメ放送は「新一の正体に闇の涙」

CHUẨN BỊ XÔNG VÀO NGÂN HÀNG!

VÀI PHÚT TRƯỚC CÓ GỌI VÀO SỐ ĐIỆN THOẠI TRONG NGÂN HÀNG NHƯNG CHÚNG KHÔNG TRẢ LỜI...

VẪN CHƯA

BỌN CƯỚP CÓ ĐƯA RA BẤT CỨ YÊU CẦU GÌ KHÔNG?

ĐỘI HỖ TRỢ KỸ THUẬT VÀ ĐỘI CHỈ HUY ĐÃ TRONG TƯ THẾ SẴN SÀNG ĐỐI PHÓ VỚI BẤT CỨ TÌNH HUỐNG NÀO CÓ THỂ XẢY RA!

TẤT CẢ LỰC LƯỢNG ĐÃ SẴN SÀNG CÓ THỂ XÔNG VÀO BẤT CỨ LÚC NÀO!

LŨ CỚM ĐANG HÀNH ĐỘNG KHÔI HÀI NGOÀI KIA!

reng reng

LÀM VẬY SẼ KHIẾN CHÚNG LƯỠNG LỰ NHỮNG LÚC CHÚNG MUỐN XÔNG VÀO BÊN TRONG!

ĐỂ CHO CHÚNG TƯỞNG RẰNG TA SẼ ĐƯA RA YÊU CẦU VÀO PHÚT CUỐI...

THẾ THÍCH HỢP VỚI PHƯƠNG ÁN CỦA CHÚNG TA HƠN!

SAO KHÔNG KÉO PHĂNG DÂY ĐIỆN THOẠI RA LUÔN CHO RỒI!

ĐÓ LÀ VÌ CHÚNG TA KHÔNG NÓI GÌ CẢ!

THẰNG KIA MẬP NHƯ HEO ...

HAY LÀ HẮN KÉO KHÔNG NỔI THẰNG ĐÓ RA ĐÂY?

CÁI THẰNG ĐI GIÚP TÊN BỊ BẤT TỈNH TRONG NHÀ VỆ SINH, LÀM GÌ TRONG ĐÓ MÀ LÂU THẾ KHÔNG BIẾT?

CÓ KHẢ NĂNG LÀ BỌN CƯỚP...

Ừ ...

CẬU BIẾT KẾ HOẠCH CỦA BỌN CƯỚP?

CẬU BIẾT RỒI À...?

CỐT ĐỂ TRỐN THOÁT KHỎI NGÂN HÀNG!

CÓ Ý ĐỊNH CẢI TRANG THÀNH NHỮNG CON TIN...

VÀ CẢ TÊN LÀM CÔ JODIE BẤT TỈNH BẰNG KẺM CHÍCH ĐIỆN, TẤT CẢ BỌN CHÚNG ĐỀU MANG MẠNG CHE MẶT VÀ ÁO VÉT TÔNG GIỐNG NHAU...

PHẢI RỒI, CÁI TÊN BỊ CÔ JODIE HẠ TRONG NHÀ VỆ SINH...

MẤY CẬU KHÔNG ĐỂ Ý BỌN CƯỚP ĂN BẬN GIỐNG NHAU SAO?

BẰNG CÁCH NÀO?

CẢI- CẢI TRANG...

VỀ SAU, CÁI GÃ MÌNH GỌI TỚI ĐÂY CŨNG CỞI RA NỐT...

TÊN BỊ ĐỒNG BỌN BỎ LẠI TRONG NHÀ VỆ SINH BỊ LỘT MŨ TRÙM ĐẦU VÀ ÁO VÉT RỒI PHẢI KHÔNG?

BỞI VÌ MẮT VÀ 2 TAY CỦA CÔ JODIE ĐÃ BỊ VÔ HIỆU HÓA BỞI BĂNG DÁN, VÀ NHỮNG NGƯỜI KHÁC CŨNG Ở TRONG TÌNH CẢNH TƯƠNG TỰ!
HỌ KHÔNG THỂ ...
NHƯNG NẾU VẬY NĂM NGƯỜI ĐÓ SẼ PHÁT HIỆN ĐƯỢC MÁNH KHÓE CỦA BỌN CHÚNG NGAY TỨC THÌ?

SAU ĐÓ, CHO HỌ MẶC QUẦN ÁO VÀ MẶT NẠ CỦA BỌN CƯỚP, VÀ NHƯ THẾ 5 CON TIN LẠI NGHIỄM NHIÊN THÀNH 5 TÊN CƯỚP!
NÓI CÁCH KHÁC, CHÚNG ĐÃ DỰ TÍNH CHỌN 5 NGƯỜI TRONG SỐ CÁC CON TIN, LÀM HỌ BẤT TỈNH BẰNG SÚNG ĐIỆN...

SAU ĐÓ NẾU CÓ TÌNH HUỐNG BẤT NGỜ XẢY RA VÀ CÓ 5 NGƯỜI MẤT TÍCH, ĐÂU AI NÓI GÌ ĐƯỢC...
VÀ CŨNG BỞI VIỆC CHỌN RA 5 TRONG SỐ NHỮNG NGƯỜI TỚI ĐÂY 1 MÌNH VÀ CHO HỌ MẶC TRANG PHỤC CỦA BỌN CƯỚP..

ĐÓ LÀ LÝ DO TẠI SAO CHÚNG TÁCH RIÊNG NHỮNG CON TIN CÓ NGƯỜI QUEN VÀ KHÔNG CÓ NGƯỜI QUEN, KHÔNG CHO HỌ SÁT GẦN NHAU!
TỚ HIỂU RỒI! HỌ KHÔNG HÌNH DUNG ĐƯỢC ĐIỀU MÀ BỌN CƯỚP ĐANG LÀM NẾU HỌ KHÔNG NHÌN THẤY GÌ!

CÁC CẬU CÓ BIẾT BỌN CƯỚP CHỈ CHO MỘT MÌNH NGƯỜI QUẢN LÝ NGÂN HÀNG RÚT TIỀN VÀ BỎ VÀO TRONG NHỮNG CHIẾC HÒM MÀ CHÚNG CHUẨN BỊ SẴN LÀ VÌ SAO KHÔNG?
Ý CẬU LÀ GÌ?
VẬY KHI NÀO BỌN HỌ BIẾN MẤT?

MÀ CÓ THỂ LÀ...
VÌ NGAY TỪ LÚC ĐẦU, NHỮNG CHIẾC HÒM ĐÓ KHÔNG DÀNH CHO VIỆC ĐỰNG TIỀN...
VẬY THÌ TẠI SAO CHỈ CHO 1 NGƯỜI LÀM?

NẾU CHỈ CHO 1 NGƯỜI RÚT TIỀN VÀ XẾP TẤT CẢ VÀO HÒM, VIỆC NÀY SẼ MẤT KHÁ NHIỀU THỜI GIAN...
TRONG 1 CHI NHÁNH NHỎ NHƯ THẾ NÀY CẬU CÓ THỂ RÚT NGAY LẬP TỨC 100 TRIỆU YEN, 200 TRIỆU TỪ ATM, TỔNG CỘNG LÀ 300 TRIỆU TIỀN MẶT..
CHẲNG PHẢI VÌ ÔNG TA LÀ NGƯỜI AM HIỂU RÕ NHẤT VỀ NGÂN HÀNG NÀY HAY SAO?

BOM ...
BO- ...

CHỨA BOM

KẾ ĐÓ CHÚNG ĐẶT SỐ TIỀN MÀ NGƯỜI QUẢN LÝ ĐÃ RÚT RA ĐỂ GẦN KẾ BÊN, VÀ SAU KHI NHỮNG QUẢ BOM PHÁT NỔ...
NHỮNG CHIẾC HÒM CHỨA BOM SẼ ĐƯỢC ĐẶT NGAY ĐẠI SẢNH, NƠI MÀ NGƯỜI QUẢN LÝ NGÂN HÀNG CÔ JODIE, VÀ NĂM CON TIN BỊ CẢI TRANG THÀNH 5 TÊN CƯỚP TỤ HỌP LẠI, TRƯỚC ĐÓ NHỮNG NGƯỜI NÀY ĐÃ BỊ CHÚNG LÀM CHO BẤT TỈNH RỒI!


VÀ TỘI ÁC NÀY SẼ BỊ COI NHƯ LÀ 1 VỤ CƯỚP THẤT BẠI, TRONG ĐÓ CÓ 5 TÊN CƯỚP,NGƯỜI QUẢN LÝ VÀ CÔ JODIE LÀ BỊ BOM GIẾT HẠI!
SAU VỤ NỔ. CẢNH SÁT SẼ XÔNG VÀO, LÚC ĐÓ HIỆN TRƯỜNG KHIẾN NGƯỜI TA NGHĨ LÀ BOM NỔ TRONG LÚC DÙNG ĐỂ MỞ KÉT BẠC...
NƠI NÀY CHỈ CÒN LẠI XÁC CỦA 7 NGƯỜI CHẾT VÌ BOM NỔ VÀ NHỮNG TỜ TIỀN VUNG VÃI XUNG QUANH!

KHÔNG NGU NGỐC THÌ CÓ!
BỌN CƯỚP NÀY THẬT THÔNG MINH!

KHÔNG, CHÚNG CÓ THỂ DÙNG VŨ LỰC ÉP BUỘC NGƯỜI QUẢN LÝ NGÂN HÀNG CHUYỂN NHƯỢNG MỘT LƯỢNG TIỀN LỚN HƠN TỚI 1 TÀI KHOẢN TRÊN MẠNG VÀ TÀI KHOẢN ĐÓ CÒN AI KHÁC NGOÀI CỦA BỌN CHÚNG! CHÚNG CÓ Ý ĐỊNH CHUYỂN TIỀN TỚI VÀI NGÂN HÀNG KHÁC Ở NƯỚC NGOÀI!
NÓI VẬY KHÔNG LẼ BỌN NÀY CƯỚP NGÂN HÀNG MÀ KHÔNG THÈM LẤY TIỀN?

NHƯNG VỚI TÌNH HÌNH GIAN LẬN LEO THANG VÀ NẠN RỬA TIỀN NHƯ HIỆN NAY NHẤT THIẾT PHẢI ĐẶT RA....

TRƯỚC ĐÂY VỐN KHÔNG HỀ CÓ QUY ĐỊNH ĐÓ...

CHO DÙ BÂY GIỜ CHÚNG CÓ KHẢ NĂNG CHUYỂN 300 TRIỆU YEN, SỞ CHỈ HUY CỦA TRUNG TÂM HỐI PHIẾU TRỰC THUỘC NƯỚC NGOÀI SẼ NGĂN CHẶN BẤT KỲ HÌNH THỨC GỬI TIỀN NÀO VƯỢT QUÁ 5 TRIỆU YEN MÀ KHÔNG BỊ RÀNG BUỘC BỞI BẤT CỨ LÝ DO NÀO CŨNG NHƯ ĐÒI HỎI VỀ PHÍA PHÁP LUẬT!

BẮT ĐẦU RỒI ĐẤY!

CÓ VẺ NHƯ GIỜ ỔN RỒI PHẢI KHÔNG?

CHÚNG HÉT RỒI...

CHẾT TIỆT! CHÚNG TA SẼ BỊ NỔ TUNG CÙNG CÁI NGÂN HÀNG NÀY! ĐỒ CON HOANG GIÚP TAO 1 TAY!

MITSU VÀ TỚ SẼ ĐI ĐẦU!

GENTA DI CHUYỂN CHIẾC XE HÀNG ĐẾN TRƯỚC THANG MÁY SAU ĐÓ CHẠY ĐẾN ĐẠI SẢNH NƠI CÁC CON TIN ĐANG TẬP HỢP!

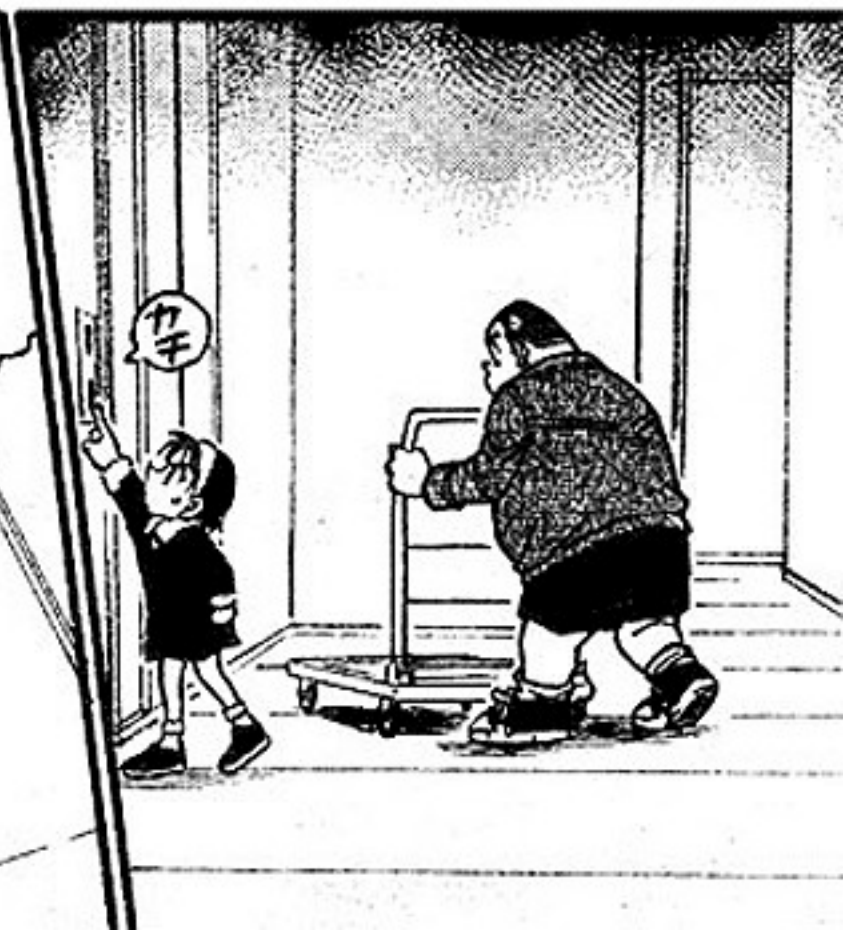
YUMI-CHAN, GIỮ CHO CỬA THANG MÁY LUÔN MỞ !

ĐƯỢC!

HIỂU RỒI!

RÕ !

NHỚ HÀNH ĐỘNG THẬT NHANH NHƯNG PHẢI GIỮ IM LẶNG ĐỪNG TẠO RA BẤT CỨ TIẾNG ỒN NÀO !



KHÔNG THỂ TÌM ĐƯỢC BỌN CƯỚP...

MÌNH CHỈ THẤY MỐI CON TIN...

ĐÚNG NHƯ MÌNH NGHĨ...

PHẢI RỒI ! ĐỂ CẢI TRANG THÀNH CON TIN, BỌN CƯỚP ĐÃ TỰ CHE MẮT VÀ MIỆNG LẠI BẰNG BĂNG KEO DÁN, VÌ VẬY NÊN CHÚNG KHÔNG THỂ THẤY TỤI MÌNH ĐƯỢC!

YO!

NHƯNG VẬY LÀ ĐỦ RỒI!

CHỈ CÒN 2 PHÚT NỮA LÀ BOM SẼ NỔ!

CHẤT MẤY CÁI HỘM NÀY LÊN XE!

CONAN! XE HÀNG TỚI RỒI NÈ!

ĐƯỢC!

YUMI! RA KHỎI ĐÓ NHANH LÊN!

SAU KHI TỰ BỊT MẮT VÀ MIỆNG CỦA MÌNH, CHÚNG LUỒN 2 CHÂN QUA KHE HỞ GIỮA 2 TAY BẰNG CÁCH NÀY TỪ NGOÀI NHÌN VÀO SẼ TRÔNG NHƯ LÀ 2 TAY BỊ TRÓI RA PHÍA SAU!

SAU KHI HÉT LÊN, NGAY LẬP TỨC CHÚNG PHẢI DÙNG MIỆNG ĐỂ TRÓI 2 TAY LẠI, VÀ SAU ĐÓ ĐỨNG LẪN VÀO GIỮA ĐÁM ĐÔNG CON TIN...

ĐỂ CẢI TRANG THÀNH CON TIN, BỌN CƯỚP PHẢI TỰ BỊT MẮT VÀ MIỆNG CỦA MÌNH GIỐNG NHƯ NHỮNG NGƯỜI CÒN LẠI, VÀ TAY CỦA CHÚNG CŨNG PHẢI BỊ TRÓI SAU LƯNG!

KHÔNG PHẢI LÀ MAY MẮN ĐÂU!

MAY CHO TỤI MÌNH LÀ BOM KHÔNG NỔ NGAY LẬP TỨC!

PHÙ... NGUY HIỂM THẬT ...

TỚ HIỂU RỒI.

CẬU NGỐC THẾ! NẾU CẢ HAI TAY BỊ TRÓI SAU LƯNG THỬ HỎI LÀM SAO CHÚNG QUĂNG REMOTE RA XA SAU KHI ẤN NÚT HẸN GIỜ HẢ?

ĐƠN GIẢN LẮM ! NẾU BÂY GIỜ TỚ HÉT LÊN BẰNG CHÍNH GIỌNG CỦA BỌN CHÚNG...

CHẲNG PHẢI TẤT CẢ BỌN HỌ ĐỀU ĐÃ BỊ BỊT HẾT MẮT VÀ MIỆNG LẠI RỒI SAO?

NHƯNG BIẾT TÌM ĐÂU 3 TÊN CƯỚP CÒN LẠI TRONG SỐ NHỮNG NGƯỜI NÀY ĐÂY?

NHƯNG NẾU VẬY SAO KHÔNG DÙNG ĐIỀU KHIỂN TỪ XA ? NHƯ VẬY SẼ DỄ DÀNG CANH GIỜ ĐẶT BOM HƠN MÀ, CHỈ CẦN DÙNG ĐIỀU KHIỂN TỪ XA SAU KHI CẢI TRANG XONG...

YÊU CẦU THỜI GIAN LÀ ĐỂ XEM MẤT BAO LÂU ĐỂ CANH GIỜ BOM NỔ, NẾU THỜI GIAN CÒN LẠI QUÁ ÍT, CHÚNG SẼ RẤT LO LẮNG VÀ KHÔNG KỊP CẢI TRANG VẬY NÊN CHÚNG CẦN TỐI THIỂU LÀ 3 PHÚT ĐỂ CHUẨN BỊ...



THẾ NÀY LÀM SAO TÌM ĐƯỢC BỌN CHÚNG...

NÀY ...

TỐT, ĐI CHẬM CHẬM THÔI...

ĐỪNG ĐỂ VẤP PHẢI NGƯỜI ĐI PHÍA TRƯỚC...

DI CHUYỂN THEO LỆNH TA!

ĐƯỢC RỒI! TẤT CẢ ĐỨNG DẬY!

A!

HẢ?
PHẢI 3 QUÝ NGÀI ĐÂY KHÔNG?

CÓ GÌ ĐÓ LẠ QUÁ...
KẾ HOẠCH THAY ĐỔI À?
CÁI NÀY ĐÂU CÓ TRONG KẾ HOẠCH!
thì thầm
thì thầm

KO NGHE THEO MỆNH LỆNH VÌ BIẾT NÓ KHÔNG NẰM TRONG KẾ HOẠCH, CHỈ CÓ THỂ LÀ 3 NGƯỜI NÀY THÔI...

ĐỨA NÀO NẰM TRONG NHÀ VỆ SINH?

CHỜ ĐẾN LÚC CẢNH SÁT XÔNG VÀO, CHỈ CÒN MỖI 3 TÊN CƯỚP BỊ TRÓI NGOÀI ĐẠI SẢNH, VÀ 1 TÊN NẰM TRONG NHÀ VỆ SINH...

ĐƯỢC!
ỔN RỒI CÁC CẬU, GIỜ TA GIẢI CỨU MỌI NGƯỜI TRƯỚC, SAU ĐÓ MỞ CỬA CHÍNH!

KHỈ THẬT! VỤ NỔ VỪA NÃY LÀM HẮN TA TỈNH DẬY RỒI...

BỌN MÀY ĐANG CỐ LÀM CÁI GÌ ĐÂY?

CHO DÙ LÀ CON ĐÀN BÀ NGOẠI QUỐC ĐÓ HAY THẰNG NHÓC NÀY..

HẢ ?

NẾU KHÔNG MUỐN THẤY THẰNG BẠN TỤI MÀY GÃY CỔ, MANG KHẨU SÚNG LỤC NGOÀI QUẦY HÀNG LẠI ĐÂY..

BỌN NHÓC ĐẰNG KIA...

CHẾT ĐI NHÓC !

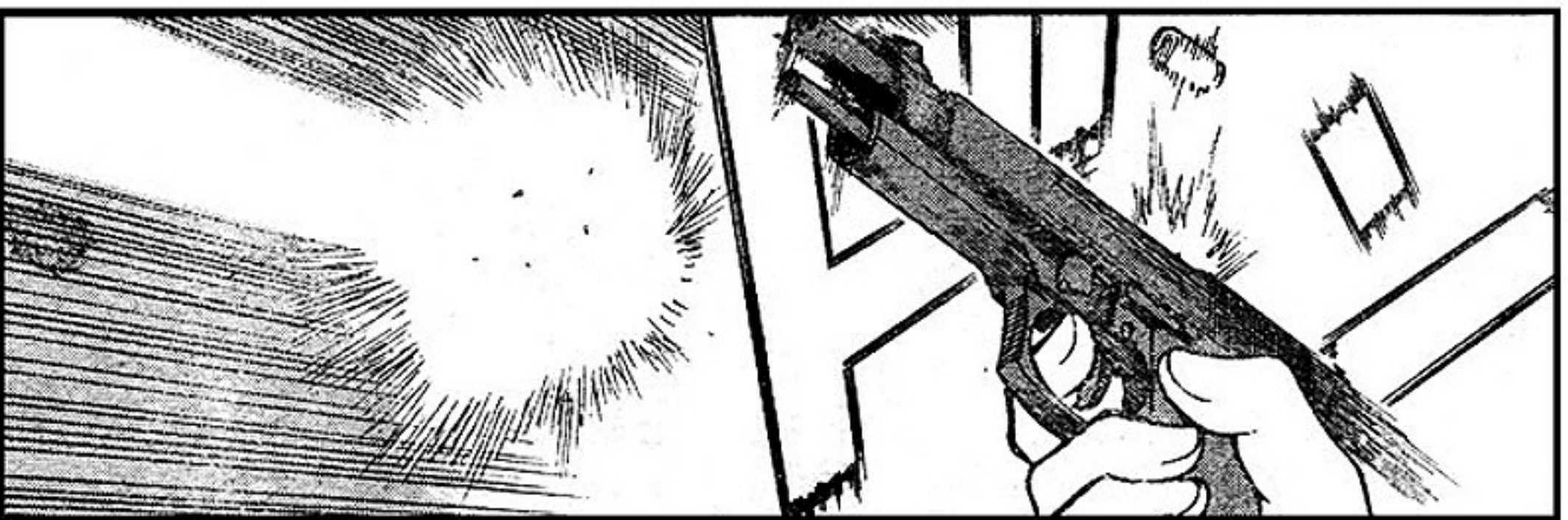
ĐỂ TAO TIỄN MÀY TRƯỚC

ĐỪNG CỐ VÙNG VẪY LÀM GÌ!

NÀY !

BỌN MÀY SẼ PHẢI HỘ TỐNG TAO.. CHO TẤT CẢ CÙNG XUỐNG ĐỊA NGỤC...

SỰ VIỆC ĐẾN NƯỚC NÀY



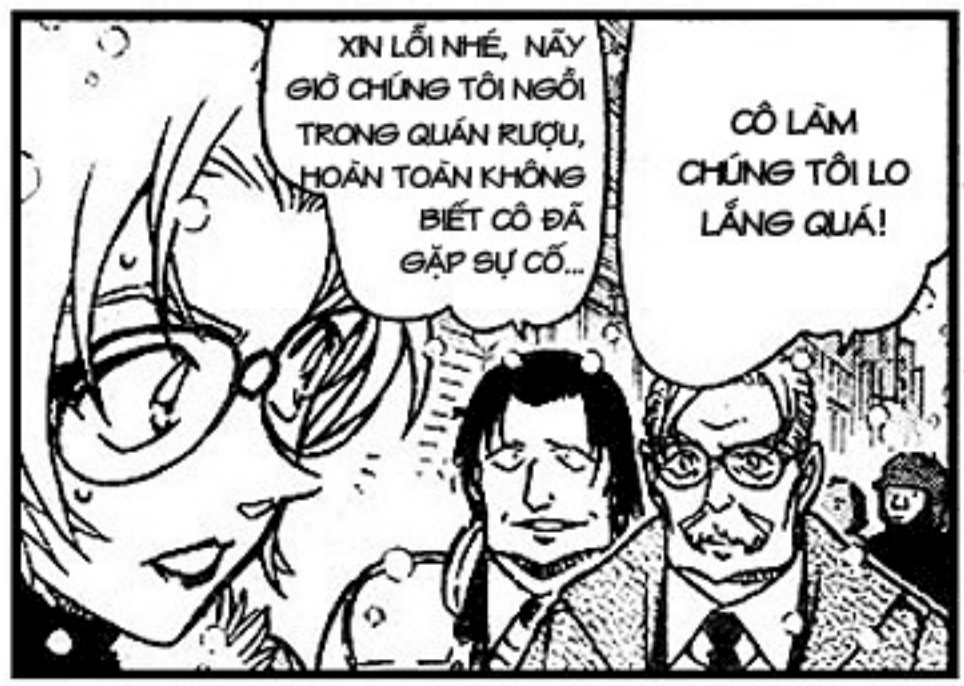
AI VẬY?
AI ĐÃ BẮN VẬY ?
Á!
HẢ?!
CÔ JODIE?

BỌN CƯỚP BỊ TÓM GỌN TRONG NHÁY MẮT!

VỪA NGAY SAU TIẾNG SÚNG, TẤT CẢ LỰC LƯỢNG CẢNH SÁT LẬP TỨC XÔNG VÀO NGÂN HÀNG..

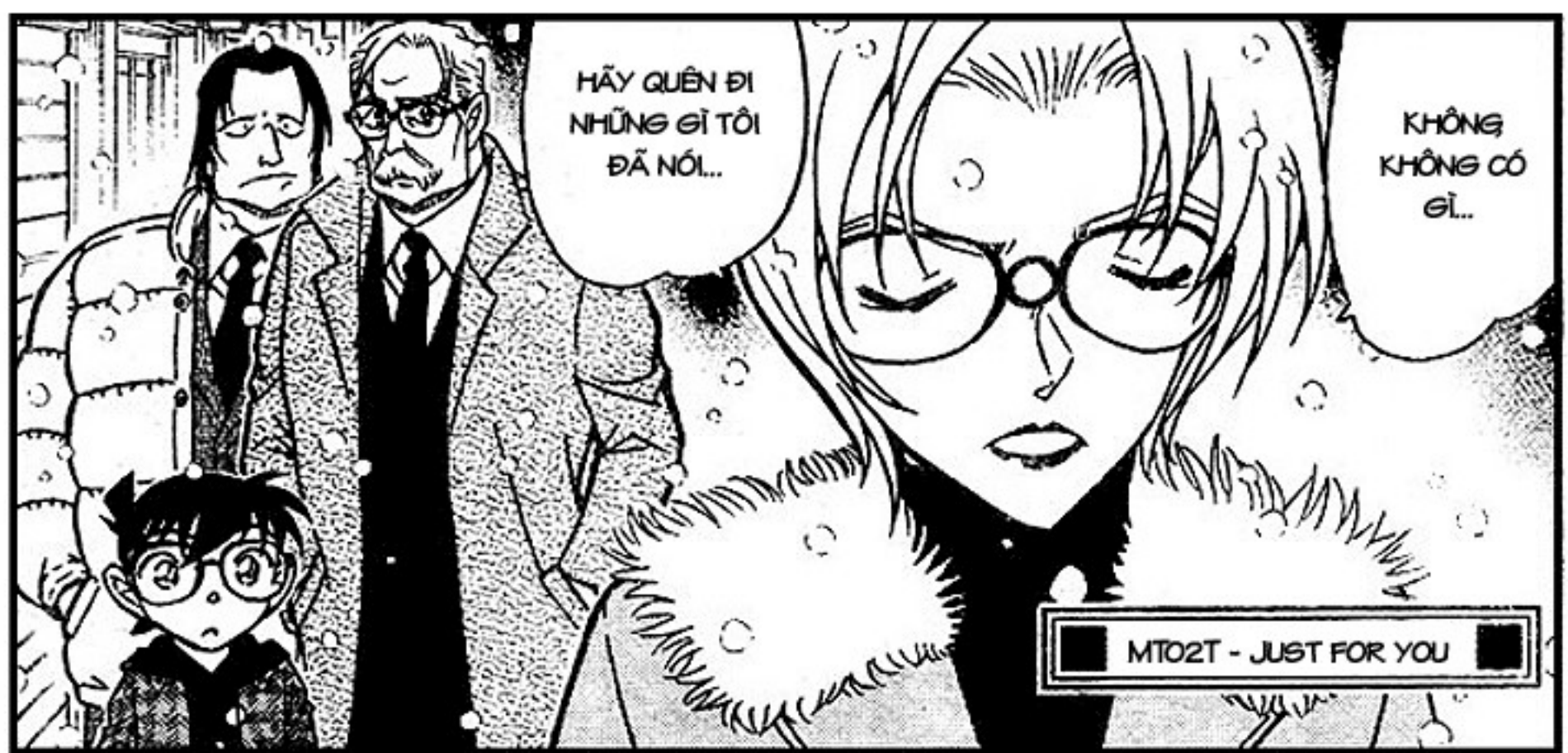
HẢ ?
AI VẬY ?
KHÔNG PHẢI CÙNG VỚI CON TIN CHỨ?
HẢ? ANH TA ĐI RỒI!
POLICE

SHUU ...?!


XIN LỖI NHÉ, NÃY GIỜ CHÚNG TÔI NGỒI TRONG QUÁN RƯỢU, HOÀN TOÀN KHÔNG BIẾT CÔ ĐÃ GẶP SỰ CỐ...
CÔ LÀM CHÚNG TÔI LO LẮNG QUÁ!

SAU NÀY ĐỪNG NHẮC TỚI ANH TA 1 LẦN NÀO NỮA!
AIKAI SHUUICHI ĐÃ CHẾT RỒI...

ĐÓ LÀ ...
Ã...
CÔ CÒN ĐỢI AI NỮA Ã?


HÃY QUÊN ĐI NHỮNG GÌ TÔI ĐÃ NÓI...
KHÔNG KHÔNG CÓ GÌ...
MT02T - JUST FOR YOU

SCANS: MAGICBULLETGIRL - CONAN-MAGIC.COM

MTOZT MTOZT MTOZT MTOZT MTOZT MTOZT MTOZT MTOZT

# 名探偵コナン

★ truongton.net ★

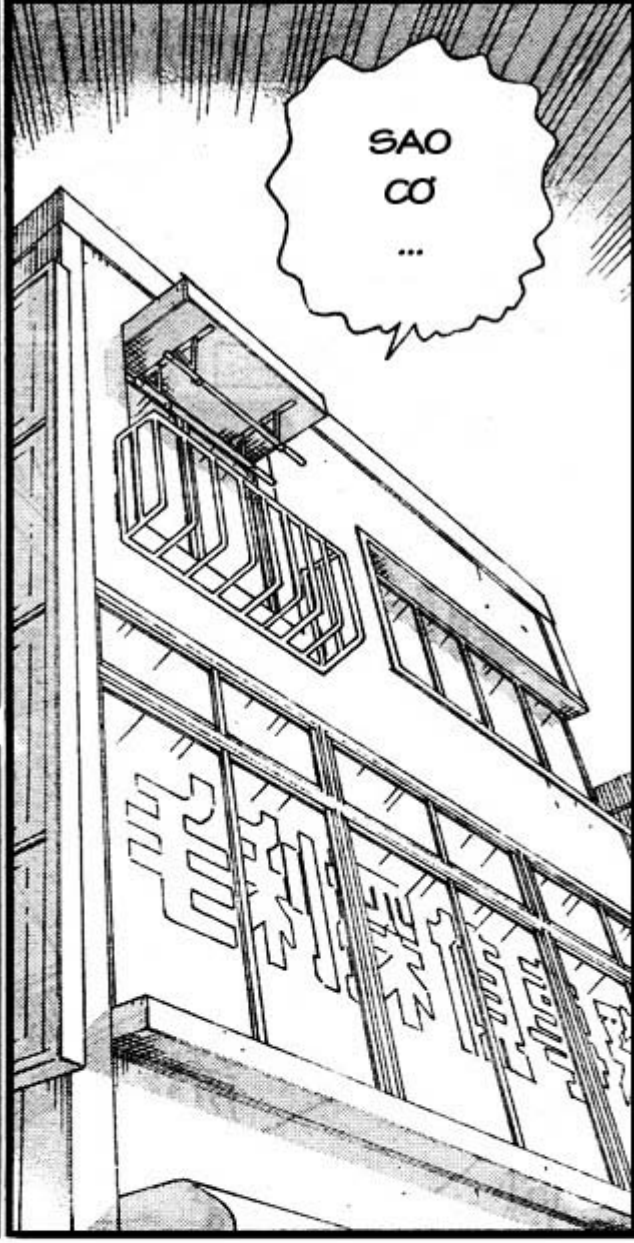
単行本1~63巻が1クリック購入可!!
全事件詳細解説のデータベースサイト
[全事件レポート編纂室]好評稼働中!!
コナン全事件レポート 検索

DETECTIVE CONAN

## FILE 680 - KẺ CẦN NGUY HIỂM

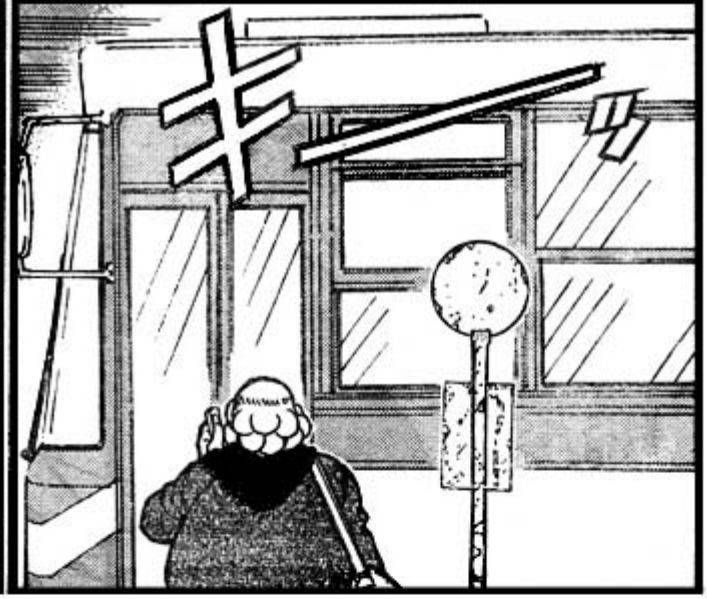
GOSHO AOYAMA

Dịch và Chỉnh Sửa:
mondeo, tiaren,
Reiguan



KHÔNG HIỂU SAO, NƠI NÀO ÔNG TIẾN SĨ XUẤT HIỆN LÀ NƠI ĐÓ CÓ RẮC RỐI.

TÔI KHÔNG LÊN ĐÂU!!
À, XIN LỖI!!



CHÁU HIỂU RỒI... BÁC GỌI CHO CHÁU LÀ ĐỂ NHỜ BÁC MORI ĐẾN ĐÓN BÁC ĐÚNG KHÔNG, NHƯNG MÀ...
MÀ, TRONG ĐÓ CŨNG KHÔNG CÓ NHIỀU TIỀN LẮM, NÊN KHÔNG SAO ĐÂU...
HÌNH NHƯ TA LÀM RƠI NÓ Ở ĐÂU RỒI ĐẤY ...

NÀY, ĐỪNG NÓI LÀ VÍ CỦA BÁC...
Đ- ĐÚNG VẬY ...

HẢ !?
BÁC ẤY ĐÃ RA NGOÀI ĐIỀU TRA MỘT VỤ NÀO ĐÓ RỒI ...

CÔ GÁI MÀ LUÔN LUÔN NGÁP MỘT CÁCH MỆT MỎI ẤY ...
NGƯỜI ĐÓ LÀ NGƯỜI ĐÓ ĐẤY! KHÔNG PHẢI CÔ ẤY ĐANG Ở TRỌ TRONG NHÀ BÁC À?
VẬY LÀ XẤU HỦ ...

NGƯỜI ĐÓ?
NẾU NGƯỜI ĐÓ ĐẾN ĐÓN BÁC BẰNG TAXI ...
DÙ SAO BÁC CŨNG ĐỪNG LO?

CÂU ĐANG LÀM GÌ Ở ĐÓ VẬY!?
CHỜ ĐÃ ...

CÔ GÁI LUÔN NGÁP MỘT CÁCH MỆT MỎI ĐANG NÓI ĐÂY ...

Ừ, ĐÚNG LÀ TỚ ĐÃ NÓI NHƯ VẬY NHƯNG TỚ CŨNG KHÔNG MUỐN PHẢI Ở NHÀ MỘT MÌNH!
KHÔNG PHẢI CẬU LUÔN GỌI NHỮNG PHÁT MINH CỦA TIẾN SĨ LÀ NGỚ NGẨN SAO!?

TRONG NHÀ CẬU ...
CON NGƯỜI KỲ LẠ, KHÔNG AI BIẾT ĐÓ VẪN ĐANG SỐNG Ở BÊN CẠNH...

NÀY ...
TỚ KHÔNG BIẾT CẬU NGHĨ GÌ VỀ ANH TA ...
ĐÚNG RỒI! TẠI SAO HAI NGƯỜI KHÔNG NHỜ ANH SUBARU ĐẾN ĐÓN BẰNG XE CỦA ANH ẤY?

KHÔNG CÓ CHUYỆN GÌ ĐÂU! ANH TA CÓ VẺ LÀ NGƯỜI TỐT ĐẤY ...
À, Ý CẬU LÀ ANH OKIYA SUBARU HẢ?

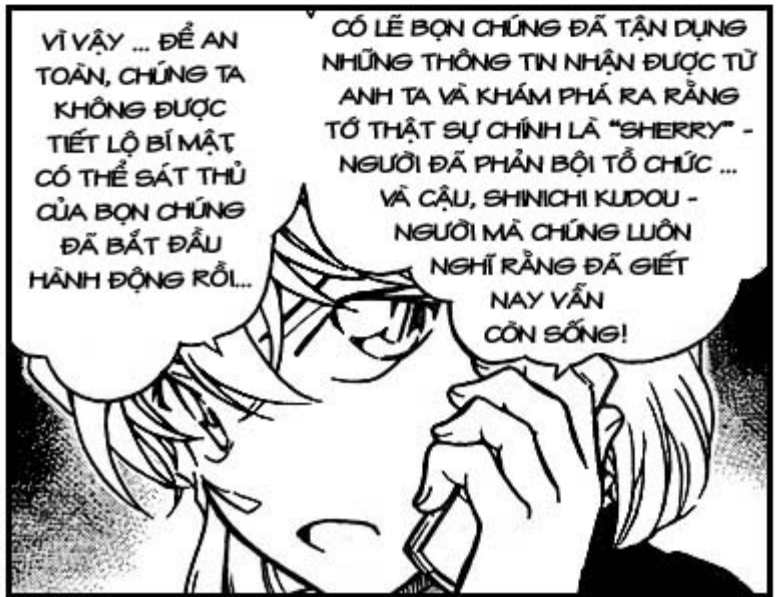
LÀ RẤT ĐÁNG NGỜ ĐÚNG KHÔNG?
THEO QUAN ĐIỂM CỦA TỚ, SỰ THẬT MÀ CẬU NÓI ANH TA KHÔNG PHẢI LÀ THÀNH VIÊN CỦA TỔ CHỨC ÁO ĐEN...

DÙNG TỚ LÀM MỒI NHỬ ĐỂ XEM NGƯỜI ĐÓ CÓ MANH ĐỘNG GÌ KHÔNG ...
GIỮ ANH TA Ở LẠI TRONG NHÀ LÀ ĐỂ TIỆN CHO VIỆC ĐIỀU TRA HƠN ?

NẾU ĐIỀU ĐÓ LÀ THẬT THÌ ANH TA PHẢI GIẾT CẢ HAI CHÚNG TA RỒI ...
KHÔNG PHẢI THẾ ĐÂU!
KHÔNG LẼ CẬU ...

DÙ SAO THÌ, SAO CẬU KHÔNG NGHĨ RA MỘT LÍ DO NÀO ĐÓ ĐỂ MỜI ANH TA RA KHỎI ĐÓ?
N-NGỐC! CẬU NGHĨ TỚ SẼ LÀM CHUYỆN ĐÓ SAO?

*BEEP*
*BEEEEP*


VÌ VẬY ... ĐỂ AN TOÀN, CHÚNG TA KHÔNG ĐƯỢC TIẾT LỘ BÍ MẬT. CÓ THỂ SÁT THỦ CỦA BỌN CHÚNG ĐÃ BẮT ĐẦU HÀNH ĐỘNG RỒI...
CÓ LẼ BỌN CHÚNG ĐÃ TẬN DỤNG NHỮNG THÔNG TIN NHẬN ĐƯỢC TỪ ANH TA VÀ KHÁM PHÁ RA RẰNG TỚ THẬT SỰ CHÍNH LÀ "SHERRY" - NGƯỜI ĐÃ PHẢN BỘI TỔ CHỨC ... VÀ CẬU, SHINICHI KUDOU - NGƯỜI MÀ CHÚNG LUÔN NGHĨ RẰNG ĐÃ GIẾT NAY VẪN CÒN SỐNG!

HM?

CÓ VẺ NHƯ TỚ VÀ BÁC CÓ THỂ VỀ NHÀ ĐƯỢC RỒI ...
HAI ÔNG CHÁU CÓ THỂ NGỒI PHÍA SAU!
ỒỒ! CÁM ƠN CÔ RẤT NHIỀU!

CẢ HAI KHÔNG PHẢI TRẢ TIỀN GÌ ĐÂU!
NẾU XE CỦA HAI NGƯỜI GẶP SỰ CỐ, THÌ CÓ THỂ ĐI CÙNG VỚI CHÚNG TÔI!

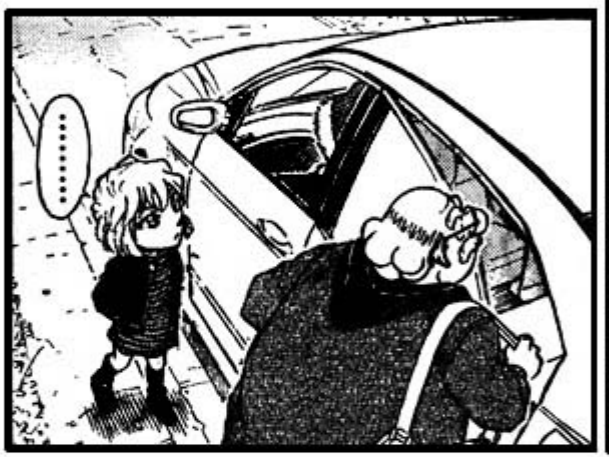
N-NÀY HAIBARA !!
VÌ THẾ, TRONG LÚC TỚ TRỞ VỀ, CẬU HÃY CỐ GẮNG TÌM RA LÍ DO ĐỂ TỐNG CỔ ANH TA ĐI!!

VÂNG! CHÚNG TÔI CŨNG ĐANG CẦN ĐẾN ĐÓ ...

CHÚNG TÔI ĐỊNH ĐI ĐẾN TOKYO, HAI VỊ CÓ CÙNG ĐƯỜNG KHÔNG?

Ã, TỐI QUA ANH TA NGỦ KHÔNG ĐƯỢC NHIỀU LẮM NÊN ...
Ồ, VÂNG ...

HẢ?


.....

CÓ HƠI CHẬT MỘT CHÚT, MONG HAI NGƯỜI THÔNG CẢM!
ĐƯỢC RỒI!

KHOAN ĐÃ, CHỊ CÓ THỂ GIẢI THÍCH CHO CHÚNG TÔI...
HẢ?

HÃY ĐỂ HẾT HÀNH LÝ RA PHÍA SAU!
KHÔNG SAO ĐÂU!

ÔNG CÓ NGHĨ LÀ ÔNG CÓ THỂ NGHE ĐƯỢC CHÍNH XÁC MỘT AI ĐÓ NÓI CHUYỆN BÊN ĐƯỜNG KHI ĐANG LÁI XE KHÔNG?
ÔNG ĐÃ NÓI LÀ VÍ CỦA MÌNH ĐÁNH RƠI Ở ĐÂU ĐÓ RỒI ...
CÓ LẼ CÔ ẤY ĐÃ NGHE THẤY ÔNG NÓI CHUYỆN ĐIỆN THOẠI VÀI PHÚT TRƯỚC...

LÀ CHÚNG TÔI KHÔNG CÒN TIỀN TRONG NGƯỜI ...
SAO CHỊ LẠI BIẾT ...

À, LÍ DO CỦA CHUYỆN ĐÓ LÀ ...
RỒI SAU ĐÓ MỚI ĐI NGANG QUA CHÚNG TA ...
NÊN CÓ KHẢ NĂNG LÀ CÔ ĐÃ DỪNG XE LẠI TRƯỚC ...

KHÔNG KHI TÔI DỪNG XE, TÔI ĐỂ Ý THẤY VẾT BẨN TRÊN ÁO CỦA ÔNG ĐÂY ...

VÀ SAU ĐÓ, KHI CÔ DỪNG XE LẠI CÔ ĐÃ NGHE LÉN CUỘC NÓI CHUYỆN CỦA CHÚNG TÔI ?
TÔI THẤY HAI NGƯỜI ĐỨNG TẠI TRẠM XE BUÝT NHƯNG LẠI KHÔNG LÊN XE KHI NÓ GHÉ VÀO TRẠM ...

NÊN ÔNG MỚI CHƯA THAY CÁI ÁO ĐÓ NGAY ĐƯỢC ...
NGOÀI RA, NÓ PHẢI VỪA MỚI XẢY RA CÁCH ĐÂY KHÔNG LÂU ...
NÊN NÓ MỚI CÓ VẾT NHƯ VẬY ...
ÔNG ĐÃ LÀM ĐỔ TRONG LÚC ĐANG THẮT DÂY AN TOÀN ĐÚNG KHÔNG?

À... ĐÓ LÀ DO TÔI LÀM ĐỔ NƯỚC COLA ...

.....
NÊN ĐÃ GỌI CHO DỊCH VỤ KÉO XE RỒI !
VÀ CÙNG LÚC ĐÓ TÔI ĐANG MUA CAFE TỪ MÁY BÁN HÀNG TỰ ĐỘNG TRÊN VỈA HÈ ....

NHƯNG XE ÔNG LẠI BỊ TRỤC TRẶC !
NÓI CÁCH KHÁC, CHO TỚI THỜI ĐIỂM BAN NÃY ÔNG VẪN ĐANG LÁI XE....
V-VÂNG ....

ÔNG BIẾT LÀ MÌNH ĐÃ LÀM MẤT VÍ TIỀN, NÊN DÙ CÓ MUỐN ÔNG CŨNG KHÔNG THỂ LÊN XE BUS ĐƯỢC, TÔI ĐOÁN VẬY !
HỌ ĐÃ DẪN ÔNG TỚI TRẠM DỪNG KẾ TIẾP NHƯNG...
CÓ LẼ ÔNG GẶP KHÓ KHĂN VỚI CHIẾC XE CỦA MÌNH VÀ GỌI CHO HIỆP HỘI ÔTÔ NHẬT BẢN ĐỂ NHỜ TỚI DỊCH VỤ KÉO XE KHẨN....

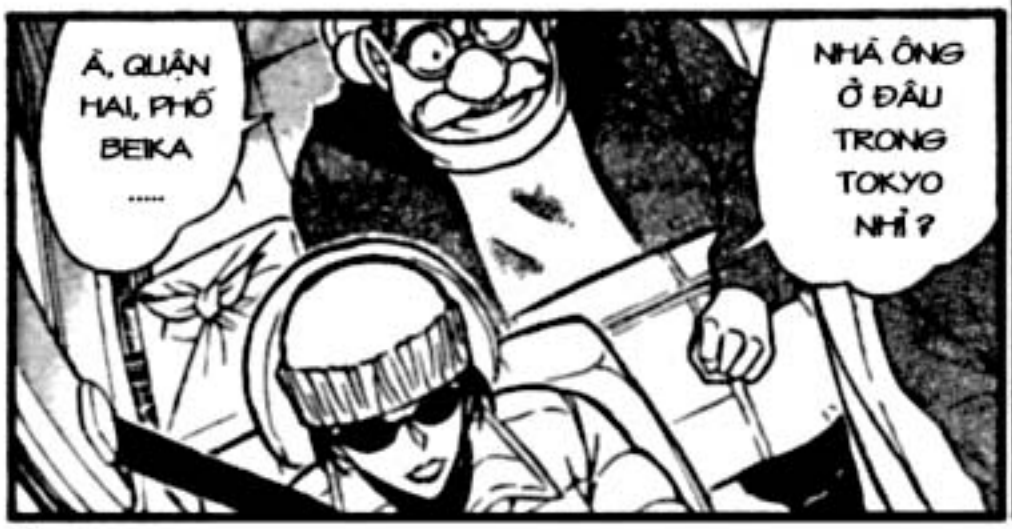
...BÉ GÁI NÀY ?
TỐT THÔI, CHÚNG TA SẼ ĐI ĐÂU ĐÂY HẢ...

Ồ, VẬY LÀ TÔI NGHĨ ĐÚNG ....
ĐÓ CHÍNH XÁC LÀ NHỮNG GÌ ĐÃ XẢY RA !!

VÂNG ....

CẢM ƠN !
NẾU KHÔNG PHIỀN ÔNG CÓ THỂ CHỢP MẮT MỘT LÚC CHỜ ĐẾN KHI CHÚNG TÔI TỚI NƠI !

CÓ VẺ NHƯ VỪA NÃY ĐÃ XẢY RA SỰ CỐ NÀO ĐÓ !
ĐƯỜNG ĐÔNG QUÁ...


À, QUẬN HAI, PHỐ BEIKA .....
NHÀ ÔNG Ở ĐÂU TRONG TOKYO NHỈ ?

BỞI VÌ NƠI CHÚNG TÔI ĐỊNH TỚI CŨNG Ở BEIKA...
NHƯNG LÀ QUẬN MỘT !
SAO CƠ ?

THẬT TRÙNG HỢP ....
BEIKA À ?

THỰC RA THÌ CHÚNG TÔI CŨNG KHÁ LÀ THÂN VỚI ....

Ồ !! VẬY SAO !?

VĂN PHÒNG THÁM TỬ KOGOROU MOURI !

HẢ ? HẢ ?

TA NGHỈ CHÚT NHÉ !? ÔNG CŨNG MỆT RỒI MÀ ....

HẢ ?

TỰ DUNG CHÁU CẢM THẤY MỆT QUÁ !



HAI NGƯỜI NÀY KHÁ NGHI LẮM !

SAO VẬY AI-KUN ?

ĐƯỢC ....

CẢM PHIỀN KHI NÃO TÔI NƠI GỌI CHÁU VÀ ÔNG CHÁU DẬY GÙM !

ÔNG KHÔNG ĐỂ Ý À ?
NHƯNG CHỈ VẬY MÀ ĐÃ NGHĨ HỌ ĐÁNG NGHI THÌ THẬT LÀ....

HẮN CÓ MỘT VẾT SẸO LỚN VÀ BỘ MẶT TRÔNG CŨNG DỮ TỢN LẮM !
U-ỪH ....
GƯƠNG MẶT CỦA GÃ NGỒI GHẾ TRƯỚC, ÔNG CŨNG THẤY RỒI PHẢI KHÔNG ?

MỖI NƠI CÓ HAI VẾT !
CỬA TRÁI, GHẾ SAU NỮA ....

ĐẰNG SAU GHẾ NGỒI CỦA GÃ ĐÓ CÓ MỘT VẾT !

C-CÁI GÌ !?
TRÔNG GIỐNG VẾT ĐẠN BẮN LẮM !

VẪN CÒN ĐỌNG LẠI VẾT MÁU !

THÌ NGAY CHỖ PHÂN GIỚI TRÊN TẤM VỎ BỌC CỦA GHẾ NGỒI....
HƠN NỮA, CHO DÙ CHÚNG ĐÃ RA SỨC TẨY SẠCH HOÀN TOÀN....

ÔNG CHÁU CHỈ NÓI MỚ TRONG LÚC NGỦ THÔI MÀ ...
K- KHÔNG ...
HẢ? CÓ CHUYỆN GÌ VẬY?

SAO CƠ!?
SAO ...

ĐỂ XEM HAI NGƯỜI ĐÓ LÀ AI ...
NẾU CHÚNG TA CỨ GIẢ VỜ NGỦ MỘT LÁT, THÌ CÓ THỂ NGHE LÉN ĐƯỢC CHÚT TIN TỨC

TUY NHIÊN ...

VÀ TẠI SAO HỌ LẠI MUỐN ĐẾN VĂN PHÒNG THÁM TỬ CỦA BÁC MORI ...

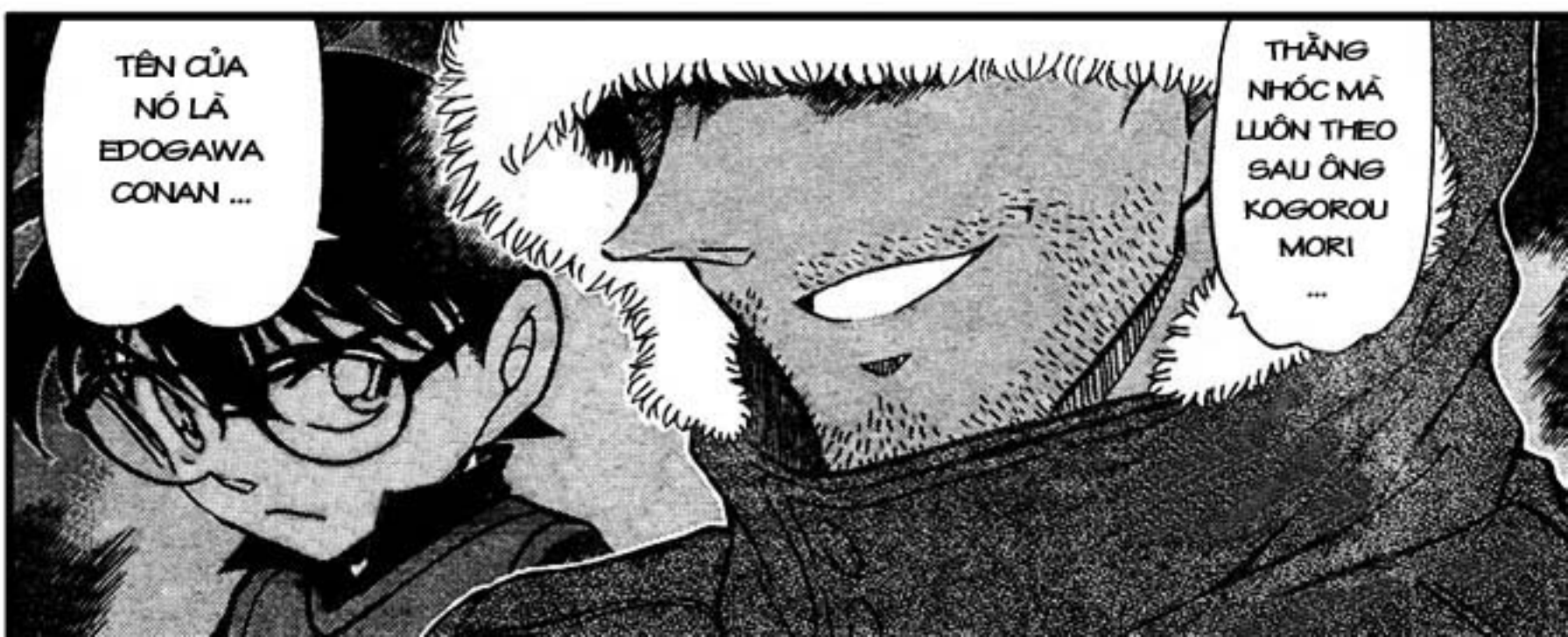
NÀY ...

Ồ ...
HÌNH NHƯ HỌ CÓ QUEN BIẾT VỚI THÁM TỬ MORI ...

TÔI ĐÃ ĐÓN HỌ TRÊN ĐƯỜNG ...
Ở ĐÂU RA CÁI CỦA NỢ NÀY TRONG LÚC TÔI NGỦ THẾ ...
GÌ VẬY?

ĐỂ ĐỠ TỐN THỜI GIAN TÌM RA CHỖ Ở CỦA ÔNG ẤY ...
THẾ THÌ CHÚNG TA CÓ THỂ NHỜ HỌ ...

TÊN NHÓC NÀO CHỨ?
THẾ CÔ NGHĨ THẾ NÀO VỀ TÊN NHÓC ĐÓ?


TÊN CỦA NÓ LÀ EDOGAWA CONAN ...
THẰNG NHÓC MÀ LUÔN THEO SAU ÔNG KOGOROU MORI ...

*TỐ 1/2: THUẬT NGỮ TRONG BÀI POKER (CƯỢC THÊM 50% ĐỂ ĂN ĐẬM HƠN). Ở ĐÂY ÁM CHỈ SỰ ĐÁNH CƯỢC LIỀU LĨNH ĐỂ ĐẠT HIỆU QUẢ CAO.

CÁ-
CÁI GÌ
...

NÓ SẼ THẬT TUYỆT NẾU TẤT CẢ MỌI NGƯỜI CÓ KẾT THÚC LÀ BỊ GIẾT SẠCH ...

CÁCH TỔ 1/2 CỦA TÔI...

Ừ... MÙNG ĐẾN RƠI NƯỚC MẮT ẤY...

SẼ VUI ĐÂY KHI GẶP LẠI BỌN CHÚNG..

CUỘC NÓI CHUYỆN CỦA HAI NGƯỜI LẠ MẶT, PHẢI CHĂNG HỌ LÀ NGƯỜI CỦA TỔ CHỨC ÁO ĐEN?

VÀ CỦA BỌN HỌ...

VỐN DĨ KHÔNG THỂ SO SÁNH VỚI NHAU ĐƯỢC...

MT02T - JUST FOR U

Dịch: Reigouan / Edit: clubhappy, numb3rs / Typeset: numb3rs

TÔI NÓNG LÒNG MUỐN GẶP HỌ LẮM RỒI...
Ừ ...

THẬT ĐẤY...

CÁCH TỐ 1/2 CỦA TÔI...
CHẮC CHÚNG SẼ PHẢI THÉT LÊN VÌ SUNG SƯỚNG...

VỐN DĨ KHÔNG THỂ SO SÁNH VỚI NHAU ĐƯỢC...

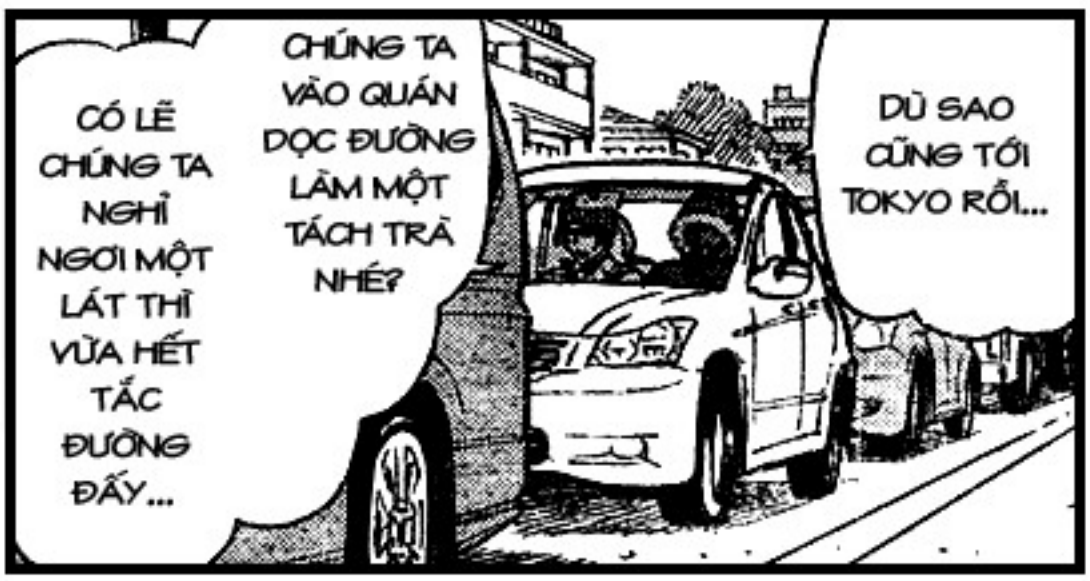
VÀ CỦA NHỮNG KẺ ĐẰNG KIA...

ĐỪNG NÓI LÀ NHÓC NGHE LÉN CUỘC NÓI CHUYỆN CỦA BỌN CHỊ NHÉ?
NÓI CHUYỆN Ạ?

D...
DẠ...
A, NHÓC DẬY RỒI À?

NHƯNG CHÚNG TA VẪN ĐANG BỊ KẸT XE...
KHÔNG..., NẾU NHÓC KHÔNG NGHE THẤY THÌ THÔI...

CHỊ NÓI GÌ MÀ KHÔNG MUỐN NGƯỜI KHÁC NGHE ĐƯỢC THẾ?
EM VỪA MỚI BỊ TIẾNG NGÁY CỦA ÔNG ĐÁNH THỨC...


CÓ LẼ CHÚNG TA NGHỈ NGƠI MỘT LÁT THÌ VỪA HẾT TẮC ĐƯỜNG ĐẤY...
CHÚNG TA VÀO QUÁN DỌC ĐƯỜNG LÀM MỘT TÁCH TRÀ NHÉ?
DÙ SAO CŨNG TỚI TOKYO RỒI...

DĨ NHIÊN LÀ TRỪ TRƯỜNG HỢP HAI NGƯỜI KHÔNG VỘI VỀ NHÀ...
HỪM, NẾU HAI NGƯỜI MUỐN VỀ NHÀ SỚM HƠN THÌ...

Ơ?
CHỊ CŨNG MUỐN HỎI XEM NHÓC LÀ THẾ NÀO VỚI THÁM TỬ MORI...

ANH GIÚP TÔI XEM BẢN ĐỒ NHÉ? Ở TRONG NGĂN ĐỰNG GĂNG TAY ẤY...

ĐƯỢC RỒI, NGHỈ Ở QUÁN VEN ĐƯỜNG CŨNG ĐƯỢC...

Ừ...

BAY VỀ? LÀM SAO CHÚNG TÔI...

HAI NGƯỜI NÊN RA KHỎI XE VÀ TỰ BAY VỀ...

Cạch

S... SÚNG !?

CÁI GÌ!?

ỪM... KHÔNG HẲN VẬY NHƯNG...

CHÚNG CÓ SÚNG...

CH- CHÚNG THUỘC TỔ CHỨC ÁO ĐEN À?!

Ừ, MỘT NGƯỜI ĐÀN ÔNG VÀ MỘT PHỤ NỮ, CÓ VẺ NHƯ CẢ 2 NGƯỜI ĐỀU BIẾT VỀ CẬU VÀ THÁM TỬ MORI.

CẬU ĐI NHỜ XE VÀ LÊN MỘT CHIẾC XE CỦA KẺ XẤU À!?

TIẾN SĨ KHÔNG SAO CHỨ?

Ừ... TIẾN SĨ ĐANG NÓI CHUYỆN VUI VẺ VỚI CHÚNG... TỚ GIẢ VỜ ĐI VỆ SINH ĐỂ GỌI CHO CẬU!

GIỜ CẬU VẪN Ở CHỖ CHÚNG À?

"TỐ 1/2 LÀ ĐỦ RỒI... CHỈ CẦN SỚM HƠN MỘT CHÚT..."

GÃ KIA NÓI...

NGỐC... HAI KẺ ĐÓ NÓI MUỐN TỐ 1/2 VỚI CẬU... CHẲNG PHẢI HỌ MUỐN TỚI CHỖ CẬU SAO? TỚ KHÔNG THỂ MẶC HỌ ĐƯỢC ĐÚNG KHÔNG?

TỐ 1/2 ?

KHÔNG Ý TỚ KHÔNG PHẢI VẬY! NẾU HAI KẺ ĐÓ NGUY HIỂM NHƯ VẬY MÀ CẬU KHÔNG SỚM TRỐN ĐI...

ĐỪNG LO. VỀ MỐI QUAN HỆ CỦA CHÚNG TA, TỚ ĐÃ BẢO HỌ LÀ CẬU GIÚP TỚ TÌM CON MÈO...

NÀY, CÓ PHẢI 2 KẺ ĐÓ KHÔNG THUỘC TỔ CHỨC ÁO ĐEN CHỨ...?

NGHĨA LÀ, BAN ĐẦU KẾ HOẠCH LÀ GIẾT HẾT MẤY NGƯỜI CÁC CẬU, NHƯNG CÓ MỘT VÀI THAY ĐỔI, NÊN GIỜ CHÚNG MUỐN ĐỂ CẬU SỐNG DỞ CHẾT DỞ, VÀ CỐ MOI TIN TỪ CẬU?

GIẾT SẠCH !?

"THÌ GIẾT SẠCH LÀ TỐT NHẤT..."

NÓI CÁCH KHÁC...

NẾU MỤC ĐÍCH CỦA CHÚNG LÀ MUỐN TÌM RA NƠI ẨN NÁU CỦA TỚ – KẺ PHẢN BỘI TỔ CHỨC – THÌ NGHE CÓ LÍ ĐẤY...

ỪM... GIỜ TỚ KHÔNG CHẮC CHẮN 100% ĐƯỢC, NHƯNG...

CẦM CHÂN CHÚNG? BẰNG CÁCH NÀO?

NGHĨ CÁCH CẦM CHÂN CHÚNG CHO ĐẾN KHI TỚ TỚI NHÉ!

NẾU LÀ QUÁN VEN ĐƯỜNG ĐÓ, TỚ CÓ THỂ TỚI ĐÓ TRONG VÒNG 30 PHÚT BẰNG VÁN TRƯỢT!

HIỂU RỒI, VẬY TRƯỚC ĐÓ BỌN TỚ PHẢI TÌM CHỖ TRỐN À?

SAU KHI HỌ NHẬN RA ĐẤY LÀ NÓI DỐI, CHẮC CHẮN HỌ SẼ TÌM CẬU ĐÚNG KHÔNG?

NÓI DỐI KIỂU NÀY SẼ LỘ NGAY ...

CHIBA Á? NHƯNG BỌN TỚ GẶP NHAU TRÊN ĐƯỜNG TỪ YAMANAGI VỀ TOKYO!

THÌ CẬU CỨ BẢO CẬU GẶP NGƯỜI QUEN TỪ CHIBA VỀ TOKYO, VÀ CẬU QUYẾT ĐỊNH VỀ NHÀ CÙNG HỌ.

BẢO ANH ẤY RẰNG CHÚNG TA ĐANG GẶP NGUY HIỂM VỚI NHỮNG KẺ CÓ SÚNG!

GỌI CHO TRUNG SĨ TAKAGI VÀ NHỜ ANH ẤY CHO NGƯỜI PHỤC KÍCH Ở VĂN PHÒNG THÁM TỬ!

VỚI KHẢ NĂNG CỦA CHÚNG THÌ SẼ ĐƯỢC THÔI...

NHƯNG NẾU CHÚNG KHÔNG PHÁT HIỆN LÀ NÓI DỐI THÌ...

MÌNH PHẢI LÀM GÌ ĐÂY...

NẾU CHÚNG LÀ NGƯỜI CỦA TỔ CHỨC ÁO ĐEN...

NHƯNG SAU ĐÓ THÌ SAO?

MÌNH CÓ THỂ HẠ CẢ HAI KẺ ĐÓ BẰNG SÚNG GÂY MÊ VÀ BÓNG CAO SU...

CẢM ƠN HAI CÔ CẬU ĐÃ CHO QUÁ GIANG ĐẾN TẬN ĐÂY!

Ã, VÂNG ...

TỐT QUÁ...

Ơ ...

NGƯỜI QUEN TỪ CHIBA VỀ TOKYO À...

DRIVE IN

NHƯNG TẠI SAO?

Ừ...

NGƯỜI QUEN À, NÓI DỐI...

.....

TẠM BIỆT ...

CÓ VẺ NHƯ HỌ ĐÃ NGHE HẾT MỌI CHUYỆN...

VẬY LÀ HỌ ĐÃ NGHE LÉN CUỘC NÓI CHUYỆN VỀ TỐ 1/2 VỪA RỒI...

TOILET

ĐÚNG NHƯ CẬU NGHĨ...

NHƯNG VIỆC BỌN CHÚNG TÌM RA BỌN TỚ CHỈ LÀ VẤN ĐỀ THỜI GIAN THÔI...

GIỜ BỌN TỚ ĐANG TRỐN TRONG NHÀ VỆ SINH...

GIỜ CẬU ĐANG TRỐN Ở ĐÂU ĐẤY?

HAI KẺ ĐÓ PHÁT HIỆN RA ĐÓ LÀ NÓI DỐI NGAY LẬP TỨC...

NGƯỜI ĐÀN ÔNG CÓ RÂU LỞM CHỞM, VÀ CẬU CÓ THỂ THẤY MỘT VẾT SẸO LỚN Ở MẮT TRÁI CỦA HẮN...

NGƯỜI PHỤ NỮ ĐỘI MŨ LEN VÀ ĐEO KÍNH RÂM; PHẦN TÓC PHÍA TRƯỚC CỦA CÔ TA BUÔNG XUỐNG Ở CẢ HAI BÊN...

CHO TỚ BIẾT TRÔNG HỌ THẾ NÀO!

CÓ THỂ CHÚNG CÓ THÙ HẰN GÌ ĐÓ VỚI BÁC KOGORO DO MẤY VỤ MÀ BÁC ẤY ĐÃ PHÁ TRƯỚC KIA!

TRÊN XE CHÚNG CÓ 3 VẾT ĐẠN CŨNG NHƯ VẾT MÁU BỊ LAU CHÙI...

CHẮC CHẮN CHÚNG KHÔNG PHẢI NGƯỜI LƯƠNG THIỆN...

MỘT VẾT SẸO LỚN Ở MẮT TRÁI?

"NẾU 2 NGƯỜI MUỐN VỀ NHÀ SỚM HƠN THÌ HÃY RA KHỎI XE VÀ TỰ BAY VỀ NHÀ..."

"HƠI ĐÔNG MỘT CHÚT NHƯNG XIN HÃY CỐ CHỊU ĐỰNG..."

CÁI GÌ LẠ?

Ở, HỌ NÓI CÁI GÌ NGHE RẤT LẠ!

CÒN GÌ NỮA À...

CẬU CÒN NHẬN RA GÌ NỮA KHÔNG?

NÀY ÔNG CÓ TRONG ĐÓ KHÔNG ÔNG GIÀ!?

DÙ SAO 5 PHÚT NỮA CHÁU SẼ TỚI, NÊN HÃY BÌNH T...

LIỆU CÓ PHẢI MẬT MÃ KHÔNG ?

BAY ...

ĐÔNG ...

TRONG NÀY CÓ NGƯỜI RỒI...

NẾU LÀ ÔNG THÌ TRẢ LỜI TÔI ĐI!

KHOAN ĐÃ, "ĐÔNG" VÀ "BAY" THỰC RA LÀ...

BỌN TỐ PHẢI LÀM GÌ ĐÂY?

HẮN ĐANG GÕ CỬA CÁC BUỒNG ...

CÓ LẼ BỌN TỐ HẾT THỜI GIAN RỒI...

T-TÔI RA BÂY GIỜ ĐÂY...

MỘT VẾT SẸO LỚN Ở MẮT TRÁI!?

KUDO-KUN ...!?

TỐ 1/2 VÀ GIẾT SẠCH...

NÀY, KUDO-KUN...

NÀY SAO THẾ!?

TRẢ LỜI ĐI CHỨ!!

HẮN TỚI RỒI!!

KHÔNG SAO ĐÂU! TỚ NGHĨ NẾU CẬU GIẢ GIỌNG NGƯỜI LỚN VÀ QUÁT LÊN GIẬN DỮ ...

KUDO-KUN...!

thinh thích thinh thích

LÀ ÔNG GIÀ RỒI...

HỪM... KẺ Ở TRONG ĐÓ CHẮC HẮN...

LÀ CẬU ĐANG DÙNG TOA LÉT THÌ HẮN SẼ ĐI NGAY THÔI.

Ã, Ừ...

NÀY !?

E HỀM

A... XIN LỖI...

HỘC

HỘC

ĐỒ MẤT DẠY!!

ĐỒ BẤT LỊCH SỰ!! NGƯƠI KHÔNG THẤY TA ĐANG DÙNG À!?

XIN LỖI...

HA HA

TỚ CŨNG ĐOÁN VẬY, TIẾN SĨ LÀM SAO VÀO PHÒNG VỆ SINH NỮ ĐƯỢC...

KH- KHOAN ĐÃ, CHẲNG PHẢI ĐÂY LÀ PHÒNG VỆ SINH NAM SAO!?

THẾ THÌ CẬU VÀ TIẾN SĨ RA KHỎI ĐÓ MAU LÊN!

C- CÓ, NHƯNG MÀ...

TRONG NHÀ VỆ SINH CÓ CỬA SỔ MÀ CẬU CÓ THỂ THOÁT RA NGOÀI ĐƯỢC CHỨ?

DRIVE IN

NÓI VẬY MÀ NGHE ĐƯỢC À... CHẮC CHẮN HẮN ĐÃ NHẬN RA GIỌNG TỚ RỒI...

CHẮC CHẮN...

CÁI ĐÓ ...

BỌN TỚ RA NGOÀI RỒI LÀM GÌ ĐÂY?

HH

VÀ GÃ KIA SẼ TỚI NGAY THÔI...

NGƯỜI PHỤ NỮ ĐÓ SẼ ĐỢI CẬU Ở BÊN NGOÀI...

KHOAN ĐÃ...

ĐỪNG LO!?

ĐỪNG LO, HỌ SẼ KHÔNG BẮT CẬU ĐÂU.

ỔN RỒI!

CẢNH SÁT!?

CẢNH ...

VÌ HAI NGƯỜI NÀY LÀ SĨ QUAN CẢNH SÁT!

KHÔNG, TÔI ĐÃ TRỞ LẠI LÀM CẢNH SÁT CÁCH ĐÂY KHÔNG LÂU!

A, YUI-SAN LÀ CỰU SĨ QUAN MỚI ĐÚNG!

RỐI RA THẾ NÀY NÈ...

TRÁN TÔI BỊ MỘT VIÊN ĐẠN CHO LÃNH THỆO...

YAMATO KANSUKE (35)

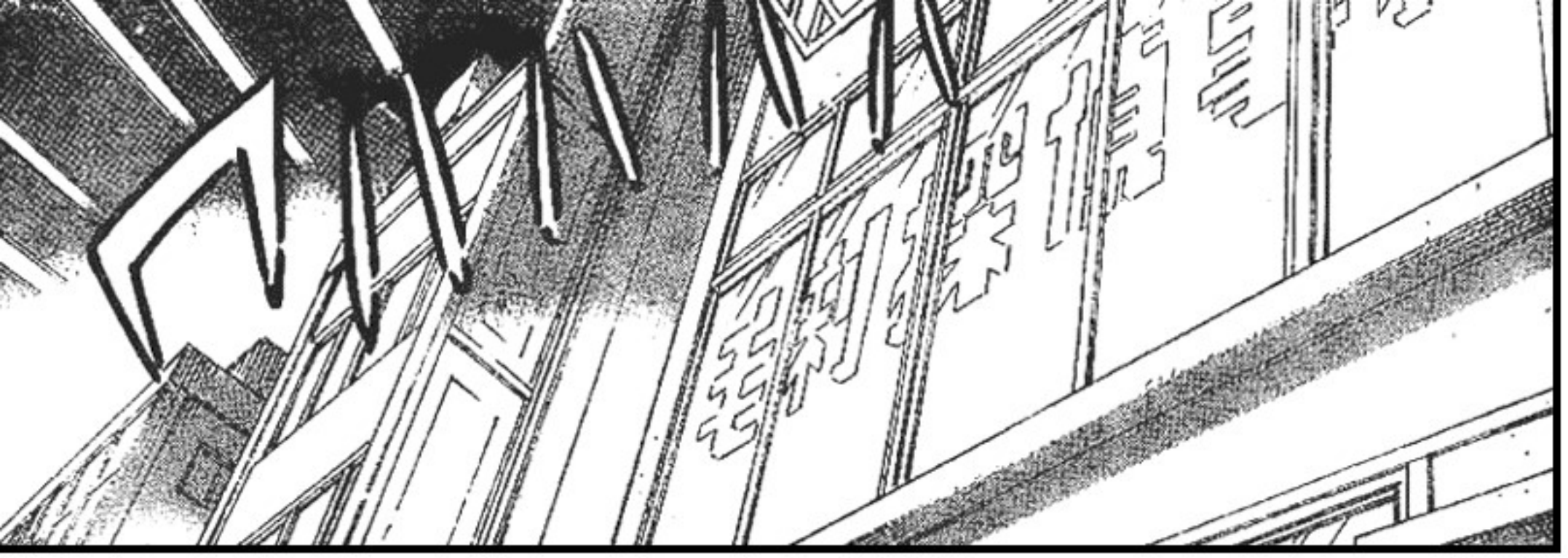
THANH TRA TỈNH NAGANO

RA NGOÀI VỚI MỘT CẶP KÍNH ĐEN CŨNG ĐÂU CÓ SAO...

TẤT CẢ LÀ NHỜ CẬU NHÓC, NHƯNG RỐT CUỘC TÔI PHẢI ĐEO KÍNH ĐEN NGAY SAU KHI TÁI HOẠT ĐỘNG

UEHARA YUI (29)

TRINH SÁT VIÊN TỈNH NAGANO



HIỂU RỒI... RA THẾ NÊN MỚI CÓ VẾT ĐẠN VÀ MÁU...
ĐÓ LÀ LÚC TÔI BỊ VẾT BẦM Ở MẮT PHẢI CŨNG NHƯ KAN-CHAN BỊ THƯƠNG Ở TRÁN...
TRONG TRẬN ĐẤU SÚNG VỚI TÊN TỘI PHẠM CHÚNG TÔI ĐANG CẢI TRANG TRONG XE...

CÁCH ĐÂY KHÔNG LÂU, BỌN TÔI TRUY BẮT MỘT TÊN TỘI PHẠM ...
CHÀ, VỚI NHỮNG VẾT THƯƠNG VÀ CẶP KÍNH ĐEN, CHẮC TRÁCH HỌ TƯỞNG HAI NGƯỜI LÀ KẺ XẤU!

VÀ MỘT NGƯỜI Ở NAGANO MÀ BIẾT NHIỀU VỀ BỌN CHÁU NHƯ VẬY... CHẮC HẲN LÀ THANH TRA YAMATO!
"ĐÔNG" NGHĨA LÀ VỪA KHÍT, "BAY" NGHĨA LÀ CHẠY – ĐÂY ĐỀU LÀ TỪ ĐỊA PHƯƠNG CỦA NAGANO...
NHƯNG ĐÚNG LÀ NHÓC ĐÃ HIỂU NHỮNG GÌ BỌN TÔI NÓI!

CÁI ĐƯỢC GỌI LÀ TỐ 1/2...
HỪM ...
HIỂU NHẦM ?

À, CHẮC BÁC HIỂU NHẦM BỌN CHÁU VÀ VÌ THẾ NÊN NGHĨ BỌN CHÁU RẤT NGUY HIỂM Ạ... VÀ VÌ BÁC KHÔNG CÓ TIỀN CŨNG NHƯ KHÔNG CÓ LÍ DO ĐỂ TRỐN, BÁC ĐÃ QUYẾT ĐỊNH ĐI CÙNG BỌN CHÁU ĐỂ ĐIỀU TRA!
VỀ CHUYỆN TỐ 1/2 VỚI GIẾT SẠCH ẤY...
NHƯNG HAI NGƯỜI KHÔNG NÊN ĐÙA NHƯ THẾ CHỨ...

BOTAMO-CHI THÌ CÓ LIÊN QUAN GÌ VỚI TỐ 1/2 CHỨ?

ỪỪ! BOTAMOCHI DO BÀ NỘI KAN-CHAN LÀM LÀ NGON HẾT SẨY!

CHÀ, TRÔNG NGON QUÁ!

LÀ MÓN BOTAMOCHI NÀY ĐÂY!

BOTAMOCHI ĐƯỢC LÀM TỪ GẠO NẾP NON, NÊN HỌ GỌI LÀ "HANG-OROSHI"

*TỪ "TỐ 1/2" PHÁT ÂM GIỐNG HANG-OROSHI

*BOTAMOCHI LÀ MỘT LOẠI BÁNH DÀY BỌC MỨT ĐẬU ĐỎ

CHẮC LÀ HAI NGƯỜI KHÔNG CẤT CÔNG ĐẾN ĐÂY CHỈ ĐỂ KHOE VỚI BỌN TÔI LÀ YUI-SAN QUAY LẠI LÀM CẢNH SÁT ĐẤY CHỨ?

VẬY Ở NAGANO CÓ CHUYỆN GÌ THẾ?

THỰC RA THÌ ...

À,

ANH ẤY THÍCH DÙNG MẤY TỪ ĐÁNG SỢ NÀY...

NGOÀI RA BOTAMOCHI LÀM TỪ GẠO NẾP GIÀ THÁNG ĐƯỢC GỌI LÀ "MINAGOROSHI"! *TỪ "GIẾT SẠCH" PHÁT ÂM GIỐNG MINAGOROSHI

Ồ... VẬY RA NGƯỜI NAGA-NO NÓI NHƯ VẬY À...

BÍ ẨN CỦA BỨC TƯỜNG VẤY MÁU – "BỨC TƯỜNG ĐỎ"...

CÓ MỘT VỤ CHÚNG TÔI KHÔNG THỂ PHÁ ĐƯỢC NÊN ĐẾN ĐÂY NHỜ TỚI TÀI NĂNG CỦA NGÀI...

MTO2T PRESENTS

TRANSLATOR: PIGLET EDITOR: CLUBHAPPY TYPESETTER: REIGOUAN

Ê NÀY, CHÚNG TA VẪN ĐI ĐÚNG HƯỚNG ĐẤY CHỨ?

ゴトン ガタン

THÁM TỬ LỪNG DANH MORI KOGORO TA ĐÂY ĐÃ ĐI HẾT TẤT CẢ CÁC CON ĐƯỜNG ĐẾN NAGANO ĐỂ ĐIỀU TRA GÃ GIẾT NGƯỜI NÀY...

ガタン

Ừ, VÌ NGHE NHỮNG VẾT TÍCH CỦA GÃ HUNG THỦ...

2

CÔ NÓI VỀ BỨC TƯỜNG ĐỎ VẤY MÁU RỒI SAO?

CHẲNG PHẢI ĐÃ ĐẾN LÚC ...

Ã,

RẤT XIN LỖI... NHƯNG ĐÂY LÀ ĐƯỜNG TẮT...

ĐÁNG RA TA KHÔNG NÊN ĂN CÁI BÁNH NẾP ĐÓ...

ĐỒNG Ý VỚI CẦU CỨU CỦA KANSUKE, ÔNG MORI VÀ CẢ TẤT CẢ ĐI ĐẾN NAGANO.

CHÚNG TÔI KHÔNG MUỐN NHỮNG NHẬN ĐỊNH TRƯỚC LÀM ẢNH HƯỞNG VIỆC ĐIỀU TRA CỦA NGÀI...
NÀY, ĐỪNG NÓI NHIỀU QUÁ...

Ồ KHÔNG KHÔNG! THỰC RA VẾT MÁU VẤY LÊN MÀ KAN-CHAN NÓI ĐÓ LÀ...
CÓ THỂ BỨC TƯỜNG VẤY MÁU ĐỎ ẤY Ở NƠI NÀO ĐÓ TRONG RỪNG?

VÂNG, THANH TRA KANSUKE!
ĐỪNG GỌI TÔI LÀ KAN-CHAN NỮA...
CÒN NỮA, TÔI LÀ CẤP TRÊN CỦA CÔ ĐẤY...

Ồ!
VÌ THẾ NÊN ĐÃ ĐÍCH THÂN ĐẾN TOKYO "MANG" NGÀI VỀ ĐÂY ĐỂ NHÌN TẬN MẮT!

NÓ CÓ TÊN LÀ "LÂU ĐÀI ... ...HY VỌNG"
ĐẾN MỘT NGÔI NHÀ CỔ TRONG KHU RỪNG NÀY...
NHƯNG DÙ THẾ NÀO, 2 NGƯỜI ÍT NHẤT CŨNG PHẢI CHO CHÚNG TÔI BIẾT CHÍNH XÁC CHÚNG TA ĐANG ĐI ĐẾN ĐÂU CHỨ?

TỪ ĐÓ, NGƯỜI TA MỚI GỌI NÓ LÀ...
"HY VỌNG" ...
3 NĂM TRƯỚC, MỘT XÁC CHẾT RẤT ĐÁNG THƯƠNG CỦA MỘT PHỤ NỮ ĐÃ ĐƯỢC TÌM THẤY TRONG NHÀ KHO CỦA TOÀ NHÀ...

NÓ CHỈ MỚI ĐƯỢC GỌI NHƯ THẾ 3 NĂM TRỞ LẠI ĐÂY THÔI...
HỪM ...
"LÂU ĐÀI HY VỌNG"... MỘT CÁI TÊN RẤT HẤP DẪN!

NGƯỜI TA CÒN GỌI NÓ LÀ "LÂU ĐÀI TỬ THẦN"...

NHƯNG MÀ CẢNH SÁT ĐỊA PHƯƠNG THÌ ĐÂU CÓ LÀM VIỆC VỚI SỞ CẢNH SÁT QUẬN?

Ừ! NHƯNG CÔ CHÚ LÀ CẢNH SÁT CỦA SỞ CẢNH SÁT QUẬN NAGANO, TRONG KHI ĐÓ HẮN CHỈ CÓ QUYỀN HẠN Ở KHU VỰC NÀY THÔI!

CÓ MỘT "KÌNH ĐỊCH" CỦA CHÚ ẤY CŨNG THAM GIA VÀO CỤ ÁN LẦN NÀY VÀ CHÚ ẤY KHÔNG HỀ MUỐN THUA CUỘC TRƯỚC HẮN TA!

RA THẾ, NGƯỜI ĐÓ CŨNG LÀ CẢNH SÁT Ạ?

MẶC DÙ HẮN TA TỐT NGHIỆP KHOA LUẬT CỦA ĐẠI HỌC TOUTO VỚI SỐ ĐIỂM NGẤT NGƯỞNG, VÀ THEO ĐÀ ẤY VÀO LÀM VIỆC Ở SỞ CẢNH SÁT NAGANO...

TUY NHIÊN KHÔNG HIỂU VÌ LÝ DO GÌ, ANH TA LẠI QUYẾT ĐỊNH LÀM Ở TRẠM CẢNH SÁT ĐỊA PHƯƠNG NÀY...

CHÀ, KẺ ĐÓ ĐÃ TỪNG LÀ BẠN HỌC VỚI KAN-CHAN TỪ CẤP II, VÀ ĐÃ LUÔN LUÔN TRANH TÀI VỚI NHAU Ở MỌI CHUYỆN!

NÀY, UEHARA!

ĐÚNG THẾ! VÀ CÔ ĐOÁN LÀ DO CÁI TÊN NGHE GIỐNG VỊ QUÂN SƯ CỦA KAN-CHAN...

THẾ CÓ NGHĨA LÀ HỌ ĐÃ TỪNG LÀ ĐỒNG NGHIỆP Ạ?



CÓ VẺ NHƯ NGƯỜI MÀ KAN-CHAN MUỐN NHỜ SỰ GIÚP ĐỠ KHÔNG PHẢI LÀ ÔNG RÂU KẾM MORI, MÀ LÀ CHÁU!

.....

DÙ THẾ, KAN-CHAN CŨNG CHƯA BAO GIỜ ĐÁNH BẠI ĐƯỢC KẺ "KÌNH ĐỊCH" ẤY, VÌ THẾ HÃY GIÚP ANH ẤY MỘT TAY!

Ơ?!

À, VÂNG!

VÀO TRONG THÔI!

CŨNG PHẢI, CÁI TÊN "YAMATO KANSUKE" NGHE GIỐNG VỚI TÊN VỊ QUÂN SƯ YAMAMOTO KANSUKE CỦA LÃNH CHÚA TAKEDA...

GIẤC MƠ CỦA HỌ ĐÃ THÀNH SỰ THẬT!

VÀ CHO NHỮNG NGƯỜI TRẺ TUỔI TÀI NĂNG VÀ ĐÁNG TIN CẬY Ở, MÀ KHÔNG LẤY MỘT ĐỒNG NÀO!

KHI TOÀ NHÀ NÀY BẮT ĐẦU TRỞ NÊN CŨ KỸ, NHÀ TÀI PHIỆT GIÀU CÓ ĐÓ KHÔNG SỬ DỤNG NÓ NỮA...

VÌ THẾ, PHƯƠNG TIỆN GIAO THÔNG VẪN TỐT...

MẶC DÙ RỒI CŨNG TAN BIẾN, CÓ MỘT TRẠM XE BUÝT GẦN TOÀ NHÀ NÀY...

À, NGÀI CÓ BIẾT VÌ SAO NGƯỜI TA GỌI ĐÂY LÀ "LÂU ĐÀI HY VỌNG" KHÔNG?

Ồ...THẬM CHÍ BÊN TRONG CÒN ĐẸP HƠN...

VÀ 5, 6 NĂM TRỞ LẠI ĐÂY, CHỈ CÓ MỘT CẶP VỢ CHỒNG VÀ...

2 HOẶC 3 NĂM SAU, HẦU HẾT NHỮNG NGƯỜI NÀY ĐỀU DỜI ĐI Ở RIÊNG...

Ơ ...

NHƯNG ĐÃ CHẾT VÌ BỆNH NGAY SAU KHI GIAO NHÀ CHO NHỮNG NGƯỜI ẤY...

VÀ VÌ THẾ NHÀ TÀI PHIỆT VÀ NHỮNG NGƯỜI ĐÓ VẪN ĐẾN ĐÂY...



LÀ SÁU NGƯỜI NÀY ĐÂY!

À VÂNG !

ĐƯA HỌ XEM ẢNH ĐI!

UEHA-RA,

MIDORI-KAWA NAOKI
MỘT VÀ DIỄN VIÊN...
翠川尚樹

AKACHI SHUU-SAKU
NGƯỜI ĐẦU TIÊN LÀ 1 NHÀ ĐỒ HOẠ...
明石周作

KẾ ĐÓ LÀ YAMABUKI SHOUJI- 1 NHÀ THIẾT KẾ THỜI TRANG...
山吹紹
KO-BASHI AOI
NGƯỜI TIẾP THEO LÀ MỘT TIỂU THUYẾT GIA...
小橋葵
NHÀ LẬP TRÌNH HÌNH ẢNH VI TÍNH...
百瀬卓人

ỪM, CON CHỈ ĐỂ Ý MỘT THỨ NÃY GIỜ...
HỪM, TA ĐÃ NGHE NHỮNG CÁI TÊN NÀY ĐÂU ĐÓ RỒI, CŨNG CÓ THỂ KHÔNG...

NAOKI SHIROU
NGƯỜI CUỐI CÙNG LÀ 1 NHẠC SĨ....
直木司郎

À, CÓ LẼ LÀ ĐỂ...

NHỮNG CÁI ĐÓ LÀ ĐỂ ĐÁNH DẤU CHIA PHÒNG PHẢI KHÔNG Ạ?

Ừ ĐÚNG, CÁNH CỬA NÀY CŨNG CÓ DẤU VẾT TƯƠNG TỰ...

CÓ VÀI VẾT GIẤY MÀU TRÊN CÁNH CỬA...

NHỮNG CÁI NÀY...

VÌ NHỮNG CÁI TÊN CỦA HỌ CŨNG CÓ MÀU!

CHÁU ĐOÁN LÀ HỌ DÁN NHỮNG MIẾNG GIẤY MÀU LÊN ĐỂ LÀM KÝ HIỆU RIÊNG CHO PHÒNG CỦA TỪNG NGƯỜI!

KHÔNG PHẢI CHỮ KANJI, MÀ LÀ PHÁT ÂM Ạ!

THẰNG NGỐC! NHỮNG CÁI TÊN BẰNG CHỮ KANJI IN TRÊN TẤM ẢNH KHÔNG CÓ MÀU NÀO CẢ!



HỌ KHÔNG CHỈ DÙNG MÀU ĐỂ PHÂN BIỆT MÀ CÒN DÙNG NHƯ TÊN...

GIỎI LẮM! ĐÚNG NHƯ CHÚNG TA MONG ĐỢI!

YAMABUKI SHOUJI-SAN LÀ "VÀNG KIM"! MOMOSE TAKUTO-SAN LÀ "HỒNG"! NAOKI SHIROU-SAN LÀ "TRẮNG"!

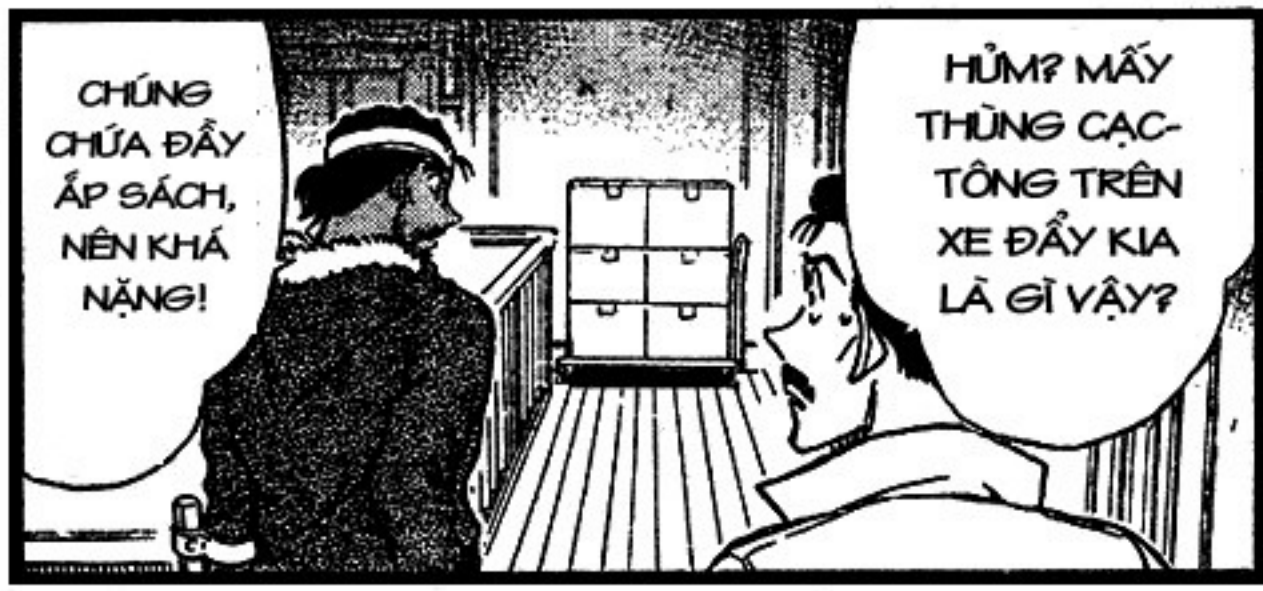
CẢ 6 CÁI TÊN ĐỀU LÀ MÀU!

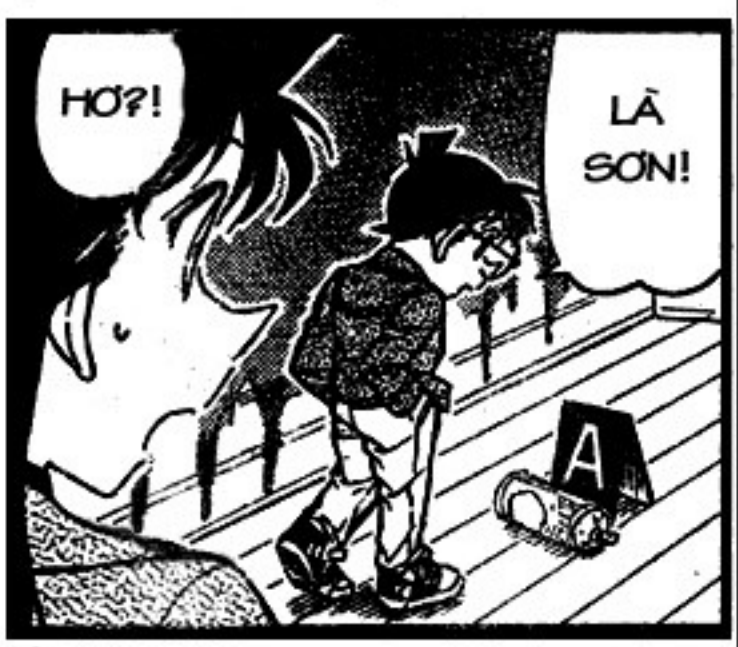
A! ĐÚNG RỒI, AKASHI SHUU-SAKU-SAN LÀ "ĐỎ"! MIDORIKAWA NAOKI-SAN LÀ "XANH LÁ"! KOBASHI AOI-SAN LÀ "XANH BIỂN"!

NHỮNG GÌ VIẾT TRÊN ĐÓ KHÔNG PHẢI TÊN MÀ LÀ MÀU...

6月の食事当番表!

NHÌN XEM! TỜ LỊCH NẤU ĂN LUÂN PHIÊN NÀY ĐƯỢC TÌM THẤY TRONG NHÀ KHO!





CĂN PHÒNG VỚI BỨC TƯỜNG ĐỎ...

NHƯNG, HAI CÁI GHẾ NÀY? 1 ĐEN 1 TRẮNG?!

LỜI TRĂN TRỐI...

CỦA NẠN NHÂN!

TUY NHIÊN, CÔ TA ĐÃ CHẾT 3 NĂM TRƯỚC TRONG NHÀ KHO CỦA TOÀ LÂU ĐÀI NÀY ...

VẢ LẠI, KOBASHI AOI ĐÃ CƯỚI SHUU-SAKU, VÌ THẾ HỌ CỦA CÔ ẤY CŨNG LÀ AKASHI!

HẢ?!

KH-KHÔNG THỂ NÀO...

NỬA NGÀY SAU ĐÓ ÔNG ẤY MỚI BIẾT VỢ MÌNH ĐỘT QUỴ!

NGƯỜI CHỒNG, SHUUSAKU ĐÃ LÀM VIỆC SUỐT TRONG PHÒNG NÀY...

CÔ ẤY ĐÃ TÌM GÌ ĐÓ TRONG KHO VÀ LÊN CƠN ĐAU TIM...

KHÔNG, TIM CỦA CÔ ẤY ĐÃ RẤT YẾU...

ĐỪNG NÓI LÀ CÔ ẤY CŨNG BỊ Á-ÁM SÁT...

NÀY! TÔI NHỜ ÔNG ĐẾN ĐÂY KHÔNG PHẢI ĐỂ NGHE NHỮNG LỜI SUY LUẬN TRẺ CON ẤY ĐÂU NHÉ!

ĐÚNG RỒI! THỦ PHẠM LÀ MỘT NGƯỜI KHÁC CŨNG CÓ TÊN "ĐỎ"!

ĐỎ ...

ĐỎ ...

VẬY LÀ, MÀU ĐỎ KHÔNG PHẢI LÀ CÁI TÊN...



CỐ GẮNG ĐƯỢC MỘT NGƯỜI ĐÁNG KÍNH NHƯNG KHÔNG ĐÚNG CÁCH...

CŨNG NHƯ ĐÓNG SẦM CỬA VÀO MẶT VỊ KHÁCH MỜI...

BẠN BÈ CŨ CŨNG XẤU HỔ THAY CHO ANH ĐẤY, KAN-SUKE...

TUY NHIÊN, LỜI NÓI VÀ THÁI ĐỘ VỚI NGÀI THÁM TỬ MORI CỦA ANH LÚC NÀY ĐÃ HƠI QUÁ NGANG NGƯỢC RỒI ĐẤY!

Ồ KHÔNG! VIỆC NÀY NẰM TRONG PHẠM VI LÀM VIỆC CỦA TÔI, LÀM SAO TÔI CÓ THỂ TRỐN TRÁNH NHIỆM VỤ ĐƯỢC?

VIỆC Ở ĐÂY ĐÂU LIÊN QUAN ĐẾN ANH!

SAO ANH LẠI Ở ĐÂY?

HIỂU RỒI, MANG VỀ ÔNG THÁM TỬ THAY VÌ GỌI ĐIỆN... KHÔNG TỆ...

HẢ!?



DÙ SAO ...

SAU KHI NÓI THẾ, LƯU BỊ ĐÃ ĐÍCH THÂN ĐẾN GẶP ÔNG ẤY ĐẾN 3 LẦN!...

CÓ NGHĨA LÀ "CỐ GẶP ĐƯỢC MỘT NGƯỜI ĐÁNG KÍNH NHƯNG KHÔNG ĐÚNG CÁCH... CŨNG NHƯ ĐÓNG SẦM CỬA VÀO MẶT VỊ KHÁCH MỜI..."

ĐÓ LÀ TỪ CÂU CHUYỆN "TAM QUỐC"... ĐỂ MỜI ĐƯỢC 1 HIỀN TRIẾT NỔI TIẾNG LÀM MƯU SĨ CHO MÌNH, LƯU HUYỀN ĐỨC ĐÃ NÓI RẰNG MUỐN GẶP RIÊNG ÔNG TA*...

"CỐ GẶP ĐƯỢC MỘT NGƯỜI ĐÁNG KÍNH..." LÀ SAO?...

*XEM THÊM: LƯU BỊ BA LẦN ĐẾN LỀU CỎ ĐỂ GẶP KHỔNG MINH (TAM CỔ THẢO LƯ)

NHỮNG DỤNG CỤ VẼ NHƯ CỌ VÀ SƠN ĐỀU BỊ NÉM RA NGOÀI QUA ĐÓ...

Ô CỬA SỔ BỊT KÍN BỊ ĐẬP VỠ TỪ BÊN TRONG...

BÍ ẨN TRONG CĂN PHÒNG NÀY KHÔNG CHỈ LÀ BỨC TƯỜNG ĐỎ, HAY 2 CHIẾC GHẾ TRẮNG VÀ ĐEN...

VÀ DÙNG MÁU ĐỂ KÝ TÊN MÌNH DƯỚI BỨC TƯỜNG...

NẠN NHÂN CŨNG ĐÃ CẮN NGÓN TAY CỦA MÌNH...

Akashi

LÀ BÌNH BƠM SƠN MÀU ĐỎ...

THỨ DUY NHẤT CÒN LẠI TRONG PHÒNG NÀY...

A

TẤT NHIÊN, TÔI RẤT MUỐN ĐƯỢC THỌ GIÁO NGAY TẬN MẮT ...

BA LẦN ...?

MƯU SĨ...?

LƯU BỊ...?

VỚI NHỮNG MANH MỐI NÀY, TÔI RẤT MUỐN ĐƯỢC NGHE Ý KIẾN CỦA THÁM TỬ LỪNG DANH MORI...



À VÂNG, TÔI BIẾT, TÔI BIẾT! TÔI SẼ KHÔNG XUẤT HIỆN TRƯỚC MẶT ANH ... TRƯỚC KHI ANH TRÚT HƠI THỞ CUỐI CÙNG!

MẶC DÙ CHÚNG TA ĐÃ TỪNG LÀ ĐỒNG NGHIỆP, NHƯNG NẾU ANH VẪN CÒN TỎ THÁI ĐỘ KHINH THƯỜNG TÔI...

VÂNG, ĐÓ LÀ NGƯỜI LUÔN CẦM CHIẾC QUẠT LÔNG ...

NÀY, CHẲNG LẼ VỊ MƯU SĨ ĐÓ LÀ...

DÙ SAO, KHI TÌM THẤY XÁC NẠN NHÂN, RẤT NHIỀU DỤNG CỤ VẼ ĐÃ RẢI RÁC RẤT NHIỀU BÊN NGOÀI, TÔI VẪN NGHI NGỜ VỀ NHỮNG CÁI ĐÓ...

KHỔNG MINH ...!?

KHỔNG ...

KOUMEI!!

HỌ CỦA TÔI LÀ MORO-FUSHI VÀ TÊN TÔI LÀ TAKAAKI...

NÓ CÒN ĐƯỢC PHÁT ÂM LÀ KHỔNG MINH...

À, NÃY GIỜ QUÊN MẤT, XIN THỨ LỖI ĐÃ THẤT LỄ...

HÃY CHÚ Ý ĐẾN TÔI...

TRONG TƯƠNG LAI...

QUYỀN HẠN CỦA THÁM TỬ KOUMEI...

RA THẾ...

MTO2T PRESENT

CUỘC ĐẤU TRÍ GIỮA KANSUKE, KOUMEI VÀ CONAN, LIỆU AI SẼ LÀ KẺ CHIẾN THẮNG?

Dịch: piglet | Chỉnh sửa hình ảnh: clubhappy | Đánh chữ: Rinto | Kiểm tra: numb3rs

SAO? NGÀI NGHĨ THẾ NÀO HẢ MORI "NGỦ GẬT"?

THANH TRA YAMATO ĐÃ YÊU CẦU THÁM TỬ KOGOROU BƠT SUY LUẬN KIỂU "TRẺ CON" VỐN- CÓ TỪ NHỮNG VỤ ÁN NHỎ LẺ TẺ...

TRẮNG ...
ĐỎ...
VÀ ĐEN...

NGƯỜI ĐÀN ÔNG ĐÃ CHẾT ĐÓI TRONG CĂN PHÒNG NÀY.. NGÀI NGHĨ ÔNG TA MUỐN NÓI GÌ VỚI CHÚNG TA?
Ờ, TÔI VẪN CHƯA ĐOÁN RA ĐƯỢC GÌ ...

BỞI TẤT CẢ NHỮNG MÀU KHÁC ĐỀU BỊ NÉM RA CỬA SỔ...
CÓ THỂ ÔNG TA MUỐN NÓI GÌ ĐÓ QUA BA MÀU NÀY
HỬ?

NÓ "Ở TRỌ" TẠI VĂN PHÒNG THÁM TỬ MORI... TÊN NÓ LÀ EDOGAWA CONAN!
Ồ... THẰNG NHÓC NÀY LÀ AI?

LÀ CỦA AOI-SAN!
CHÚNG LÀ CỦA AI Ạ?

CHIẾC XE ĐẨY ĐƯỢC CHẤT BỞI NHỮNG THÙNG SÁCH ĐẨY ẤP VÀ CHẶN CỬA PHÒNG..

CÒN NỮA...
EDOGAWA CONAN...
Aa..

VÀ NHƯ TA ĐÃ BIẾT, CÔ ẤY LÀ MỘT TIỂU THUYẾT GIA NÊN CÓ NHIỀU SÁCH CŨNG DỄ HIỂU...

ĐỐNG SÁCH NÀY ĐƯỢC LẤY TỪ KỆ SÁCH TRONG PHÒNG AOI, VÀ ĐƯỢC CHẤT LÊN ĐẦY MẤY THÙNG CẠC-TÔNG NÀY..

BA NĂM TRƯỚC, CÔ ẤY ĐÃ CHẾT VÌ CƠN ĐAU TIM ĐỘT NGỘT TRONG NHÀ KHO... TÊN CÔ ẤY LÚC CHƯA LẤY CHỒNG LÀ KOBASHI AOI!

NHƯ CHÚNG TA ĐÃ NÓI LÚC ĐẦU, CÔ ẤY LÀ VỢ CỦA SHUU-SAKU- NGƯỜI ĐÃ CHẾT ĐÓI TRONG CĂN PHÒNG..

KHI CÔ AOI ĐỘT QUỴ TRONG NHÀ KHO, SHUUSAKU ĐANG VẼ TRONG PHÒNG VÀ PHÁT HIỆN VỢ MÌNH CHẾT NỬA NGÀY SAU ĐÓ.

THẾ THÌ, CÓ THỂ ANH EM HỌ HÀNG GÌ ĐÓ CỦA CÔ ẤY ĐÃ HẬN SHUUSAKU VÌ CÁI CHẾT CỦA CÔ ẤY NÊN ĐÃ GIẾT ÔNG TA?

BỞI VÌ, NẾU AI ĐÓ KHÔNG BIẾT CHẮC RẰNG CÓ RẤT NHIỀU SÁCH TRONG PHÒNG CÔ AOI VÀ CÁNH CỬA NÀY MỞ RA NGOÀI THÌ HỌ CŨNG CHẲNG NGHĨ ĐẾN VIỆC DÙNG CHIẾC XE ĐẨY ĐẦY ẮP SÁCH NÀY ĐỂ CHẶN CÁNH CỬA...

HẢ? TẠI SAO?

VẬY CHẲNG PHẢI BỐN NGƯỜI ĐÃ TỪNG SỐNG Ở ĐÂY RẤT ĐÁNG NGỜ SAO Ạ?

NHƯNG AOI LÀ CON MỘT VÀ TỪ KHI BỐ MẸ MẤT SỚM...

HOẶC LÀ NHẠC SĨ NAOKI SHIROU, CHỈ CÓ THỂ LÀ MỘT TRONG SỐ HỌ...

NGƯỜI LẬP TRÌNH HÌNH ẢNH MÁY TÍNH MOMOSE TAKUTO...

NHÀ THIẾT KẾ THỜI TRANG YAMABUKI SHOUJI...

NÓI CÁCH KHÁC, HUNG THỦ CHỈ CÓ THỂ LÀ MỘT TRONG SỐ HỌ, DIỄN VIÊN MIDORIKAWA NAOKI...

AH. ĐÚNG ĐÚNG THẾ...

HM, TÔI HIỂU RỒI, CHO ĐẾN GIỜ THÌ KHÁ GIỐNG VỚI SUY NGHĨ CỦA TÔI... LÝ DO MÀ NGÀI KHÔNG NÓI RA NGAY TỪ ĐẦU VÌ KIỂU SUY LUẬN NÀY QUÁ DỄ DÀNG CHỨ GÌ?

Ừ...

À...

HẢ?

CÓ PHẢI KHÔNG Ạ, BÁC MORI?

TÔI SẼ ĐẾN ĐÓ NGAY!

TÔI HIỂU RỒI!

DẤU VÂN TAY TRÊN NẮM CỬA BÊN TRONG CĂN PHÒNG...

LÀ THẾ NÀY ĐÂY!

À, THANH TRA YAMATO ?!

SAO SAO THẾ, KAN-CH...?

ĐÚNG THẾ SAO?

CÁI GÌ?

NHƯNG LÀ CỦA KOUMEI!

MÀ LÚC ĐẦU CHÚNG TA NGHĨ LÀ CỦA SHUSAKU...

VÀ DẤU VÂN TAY TRÊN BÌNH SƠN...

A

CÓ THỂ VÌ QUÁ KINH NGẠC BỞI CÁI CHẾT ĐÓ, ANH TA ĐÃ VÔ TÌNH SỜ MÓ LUNG TUNG VÀI THỨ Ở HIỆN TRƯỜNG...

À, TÔI HY VỌNG ANH KHÔNG GÂY KHÓ DỄ CHO ANH TA, VÌ ANH TA MỚI CHỈ LÀ THÁM TỬ HỌC VIỆC!

LÚC NÀY, GÃ THÁM TỬ ĐÓ ĐÃ BỊ GỌI LÊN SỞ ĐỂ LẤY LỜI KHAI...

CẤP DƯỚI CỦA ANH, DẤU VÂN TAY ĐỀU CỦA CẢ HAI NGƯỜI!

VÀ MỘT NGƯỜI ĐI CÙNG ANH LÚC ANH PHÁT HIỆN XÁC CHẾT...

ĐÚNG VẬY! SAU KHI HOÀN THÀNH CÔNG VIỆC, TÔI ĐẾN VÀ BẢO ANH TA DỪNG LẠI Ở NGOÀI CỔNG CĂN NHÀ...

VẬY LÀ ANH VÀ CẬU THÁM TỬ TẬP SỰ ĐÓ ĐÃ PHÁT HIỆN RA XÁC CHẾT?

À, TÔI QUÊN NÓI, THANH TRA YAMATO VÀ THANH TRA MOROFUSHI ĐÂY LÀ BẠN HỌC VỚI NGƯỜI ĐÃ CHẾT Ở ĐÂY BA NĂM TRƯỚC AOI-SAN!

H-HOA Ư?

BỞI VÌ TÔI MUỐN MANG HOA VÀO NHÀ KHO...

DÙ ĐÃ BẤM CHUÔNG NHƯNG KHÔNG CÓ AI TRẢ LỜI, VÀ CÁNH CỬA THÌ ĐÃ KHÓA CHẶT NÊN TÔI VÀ CẬU THÁM TỬ ĐÓ ĐÃ PHÁ CỬA XÔNG VÀO VÀ RỒI PHÁT HIỆN XÁC CHẾT...

ĐÚNG VẬY! HÔM ĐÓ LÀ NGÀY GIỖ CÔ ẤY.. SAU KHI ĐỂ LẠI BÓ HOA, TÔI ĐÃ THẤY Ô CỬA SỔ BỊ VỠ VÀ DỤNG CỤ VẼ DƯỚI ĐẤT, TÔI CẢM THẤY HƠI LẠ THƯỜNG..

BẠN CÙNG LỚP ?!

BẠN ...

THẬT LÀ THÚ VỊ...

CHÀ, GIỐNG NHƯ "MĂNG TRONG TUYẾT" ...

CÒN DẤU TAY TRÊN NẮM CỬA VÀ TRÊN BÌNH SƠN LÀ CỦA ANH VÀ GÃ THÁM TỬ HỌC VIỆC CỦA ANH!

ĐÚNG THẾ, NHƯNG LÀ TRÊN DỤNG CỤ VẼ...

NHƯNG TÔI NGHE NÓI DẤU VÂN TAY TRÊN DỤNG CỤ VẼ LÀ CỦA NẠN NHÂN...

THÔNG THƯỜNG NẾU MUỐN RA NGOÀI, ÔNG SẼ SỜ VÀO CÁI NẮM CỬA, PHẢI KHÔNG?

NẠN NHÂN BỊ NHỐT TRONG CĂN PHÒNG KHÓA TRÁI, ĐÚNG KHÔNG?

ÔNG KHÔNG HIỂU SAO?

NHƯNG NÓ HIẾM NHƯ THẾ NÀO?

HUNG THỦ CŨNG ĐÃ KHÔNG TRỞ LẠI CĂN PHÒNG NÀY!

SƠN ĐỎ CẢ BỨC TƯỜNG NÊN DẤU VÂN TAY CỦA NẠN NHÂN CHẮC CHẮN SẼ LƯU LẠI!

ĐÓ LÀ MỘT CÁCH ẨN DỤ THƯỜNG ĐƯỢC SỬ DỤNG Ở TRUNG HOA ĐỂ ÁM CHỈ CHUYỆN SẼ KHÔNG THỂ XẢY RA HOẶC CÓ NHƯNG RẤT ÍT KHẢ NĂNG VÀ HIẾM KHI ĐƯỢC!

MĂNG VÀO MÙA ĐÔNG! THƯỜNG THÌ MĂNG MỌC VÀO MÙA XUÂN, PHẢI KHÔNG Ạ?

TRONG TUYẾT?

HỪM! ANH MUỐN THÌ TỰ ĐI MÀ GẶP HỌ!

LẦN NÀY CHÚNG TA CẦN THÊM THÔNG TIN TỪ HỌ...

DÙ SAO, NẾU CHÚNG TA ĐẾN GẶP BỐN NGƯỜI ĐÓ THÌ TỐT HƠN...

HOẶC CÓ THỂ LÀ...

...VÀ VÌ DẤU VÂN TAY CỦA NẠN NHÂN KHÔNG CÓ Ở ĐÓ NÊN CHẮC PHẢI CÓ LÝ DO ĐỂ ÔNG TA PHẢI XÓA NÓ...

Đ...ĐÚNG THẾ!

Ồ...

BỌN TRẺ KHÔNG NÊN NGHE MẤY CHUYỆN NÀY...

BÂY GIỜ TÔI ĐÃ CÓ THÁM TỬ MORI Ở ĐÂY TÔI CẦN TÀI TRÍ CỦA ÔNG ẤY GIẢI QUYẾT VỤ ÁN NÀY!

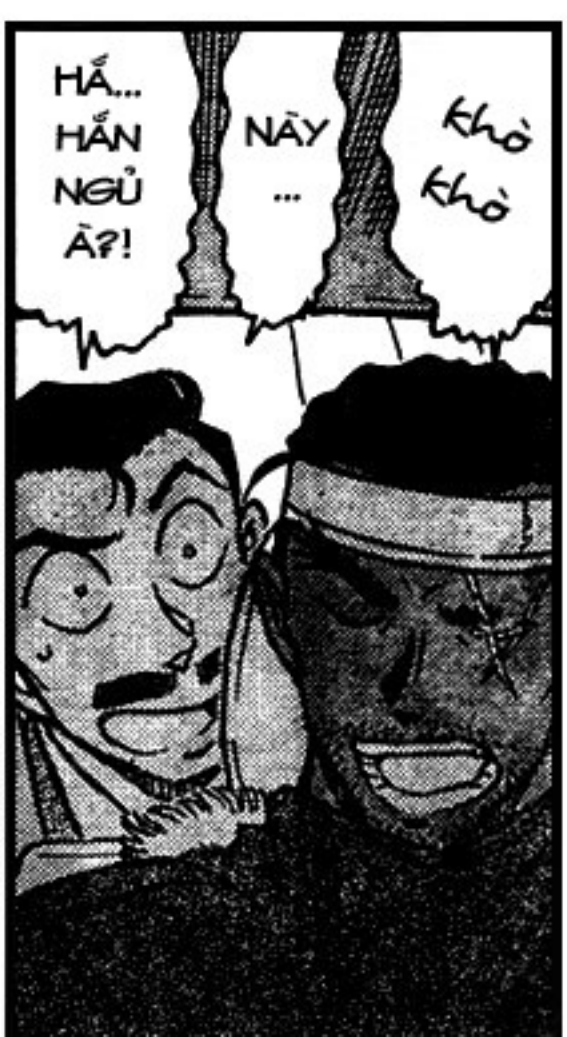
HÃY MANG HAI ĐỨA NHÓC NÀY THEO

...VỚI ĐỊA VỊ CỦA TÔI...

.....

DÙ SAO ANH CŨNG ĐÃ KHÔNG CÓ PHẢN ỨNG GÌ...

SAU KHI GẶP 4 NGƯỜI ĐÓ XONG HÃY ĐƯA HAI ĐỨA VỀ NHÀ TÔI VÀ BÁO CÁO KẾT QUẢ!



Ã, LÀ ANH CẢNH SÁT LẦN TRƯỚC!

DẤU VÂN TAY VẪN CÒN SAO?

Ồ, ĐÃ 6 NĂM TỪ KHI TÔI SỐNG Ở ĐÓ...

MIDORIKAWA NAOKI DIỄN VIÊN (38 TUỔI)

ÀH, ĐÚNG THẾ ...

NÓI VẬY LÀ ÔNG KHÔNG TRỞ LẠI SAU KHI RỜI TÒA NHÀ ẤY 6 NĂM TRƯỚC Ư?

THỰC RA CHÚNG TÔI MỚI TÌM THẤY DẤU VÂN TAY CỦA ANH TRÊN NẮM CỬA PHÒNG SHUUSAKU...

NẾU LÀ HỎI VỀ CÁI CHẾT CỦA SHUUSAKU THÌ TÔI ĐÃ KHAI TẤT CẢ VỚI ANH RỒI...



ỪM, CHÁU CÓ THỂ HỎI... CÓ PHẢI ÔNG THƯỜNG XUYÊN XUẤT HIỆN TRÊN TV?

À ...

NHƯNG CHÁU PHẢI BÁO CÁO LẠI CHO BÁC MORI VỀ NHỮNG NGƯỜI NÀY!

KHÔNG PHẢI TA BẢO LÀ ĐỢI TRONG Ô TÔ SAO?

TỤI NÓ ĐI THEO TÔI CŨNG VÌ LÝ DO NÀO ĐÓ...

ÀH ...

MẤY ĐỨA NHÓC NÀY LÀ SAO...

TÔI QUYẾT ĐỊNH CHUYỂN CHỖ Ở VÀ DỜI ĐI...

TUY NHIÊN MỌI NGƯỜI TRONG LÂU ĐÀI VẪN GỌI TÔI BẰNG TÊN THẬT "MIDORIKAWA"!

TÔI DÙNG HỌ MẸ TÔI LÀM NGHỆ DANH CỦA MÌNH...

ÔNG ẤY THƯỜNG VÀO VAI MỘT ÔNG QUAN ĂN HỐI LỘ TRONG NHỮNG VỞ KỊCH LỊCH SỬ...

A! CHÁU ĐÃ TỪNG NGHE CÁI TÊN ĐÓ TRƯỚC ĐÂY!

CÔ BÉ ĐÃ BAO GIỜ NGHE CÁI TÊN "SONE NAOKI" CHƯA?

NHƯNG TÔI LỚN LÊN CÙNG SHUUSAKU NÊN CHÚNG TÔI VẪN GỌI BẰNG TÊN...

ỪM...

NHƯNG MỌI NGƯỜI TRONG LÂU ĐÀI VẪN GỌI NHAU BẰNG MÀU!

CÁC ANH TÌM THẤY DẤU VÂN TAY CỦA TÔI TRÊN NẮM CỬA PHÒNG AKA?

YAMABUKI DESIGN

À...



NHƯNG CHỈ CÓ AO-CHAN GỌI TÔI LÀ "YAMA-CHAN"!

ĐÚNG TÔI BỊ GỌI BẰNG CÁI TÊN KỲ QUẶC ẤY ĐẤY...

NẾU AKASHI LÀ "ĐỎ" TỨC LÀ ÔNG LÀ "VÀNG KIM"?

TÔI ĐÃ TỪNG SỐNG Ở ĐÓ MÀ!

TẤT NHIÊN LÀ CÁC ANH TÌM THẤY RỒI!

YAMABUKI SHOUJI
TUỔI 39
THIẾT KẾ THỜI TRANG

Ồ ...

VÀ TÔI CŨNG NẰM TRONG SỐ ĐÓ!

ĐÓ CŨNG LÀ LÝ DO MỌI NGƯỜI ĐỀU DỜI ĐI KHỎI TÒA NHÀ ẤY!

VÌ THẾ TẤT CẢ MỌI NGƯỜI ĐỀU THỰC SỰ NGẠC NHIÊN KHI NGHE CÔ ẤY SẼ LẤY AKASHI-KUN...

NÓI MỘT CÁCH ĐƠN GIẢN, CÔ ẤY LÀ MA-DONNA CỦA CHÚNG TÔI! TRONG SÁU NGƯỜI, CHỈ CÔ ẤY LÀ PHỤ NỮ, VÀ RẤT ĐẸP...

ƯM, AOI LÀ NGƯỜI NHƯ THẾ NÀO Ạ?

TÔI THẬM CHÍ CÒN KHÔNG BIẾT DẤU TAY MÌNH CÓ TRÊN ĐÓ TỪ KHI NÀO!

NÀY ĐỪNG NÓI RẰNG TÔI BỊ TÌNH NGHI BỞI ĐƠN GIẢN LÀ VÌ TÔI ĐÃ TỪNG SỐNG Ở ĐÓ NHÉ?

MOMOSE TAKUTO
TUỔI 37

HẢ?

DẤU VÂN TAY CỦA TÔI CÓ TRÊN NẮM CỬA PHÒNG AKA Ư?

スタジオ・モモセ

ĐÚNG THẬT KHÓ CHỊU...

À, ÔNG ĐÃ TỪNG BỊ GỌI LÀ "XANH BIỂN" PHẢI KHÔNG Ạ?

Ô KHÔNG CHÚNG TÔI CHỈ KIỂM CHỨNG LẠI CHO CHẮC CHẮN...



TRÒ CHƠI?

ĐÚNG VẬY! NHƯNG TÔI CÓ VỀ LẠI MỘT LẦN CÁCH ĐÂY 4 NĂM... ĐỂ ĐƯA CHO HỌ MỘT PHẦN MỀM TRÒ CHƠI DO TÔI LẬP...

VÀ ANH CHƯA TỪNG QUAY LẠI ĐÓ TỪ KHI DỜI ĐI?

H... HỒNG?...

VÌ CÓ NHỮNG THẰNG NGỐC ĐÃ GỌI TÔI LÀ "HỒNG"! TÔI MUỐN RỜI KHỎI ĐÓ CÀNG SỚM CÀNG TỐT!

C...CÁI GÌ?

ỪM, KHÔNG CÓ GÌ NHIỀU, CHỈ LÀ ĐÁNH CỜ!
TẠI VÌ CẢ AKA VÀ AOI-CHAN ĐỀU RẤT THÍCH CHƠI CỜ!

ĐÓ LÀ LÝ DO TÔI ĐẾN ĐÂY XÁC MINH.
ĐÚNG THẾ ...
DẤU-DẤU VÂN TAY CỦA TÔI TRÊN NẮM CỬA PHÒNG AKA Ư?

À, TÔI NÓI AKA TỨC LÀ AKASHI ...
CÓ THỂ TÔI ĐÃ ĐỤNG CHẠM VÀI DỤNG CỤ CỦA AKA LÚC ĐÓ ...
AH! ĐỢI ĐÃ! TÔI CÓ QUAY LẠI CHƠI,KHOẢNG NỬA NĂM TRƯỚC!

TÔI ĐÃ TỪNG SỐNG Ở ĐÓ...
KHÔNG THỂ NÀO...
NAOKI SHIROU TUỔI 36

RENG ...

CHỈ-CHỈ VẬY THÔI CHỨ? TÔI CÓ HẸN VỚI BAN NHẠC...
VÂNG ...

HỌ CHẲNG BAO GIỜ GỌI TÊN TÔI CẢ!
Ồ, ĐÚNG ...
VÀ, CHÚ, ĐÃ TỪNG BỊ GỌI LÀ "TRẮNG"?

À ...

...LÀ TÔI ĐÂY...

C- CÓ Ạ! CÓ MỘT NGƯỜI RẤT LẠ THƯỜNG!
À...
CÓ KẾT QUẢ GÌ KHÔNG?

ỒỒ ...
ANH ĐÃ NÓI RẰNG ĐẤU VÂN TAY CỦA HỌ ĐƯỢC TÌM THẤY TRÊN NẮM CỬA ĐỂ XEM PHẢN ỨNG CỦA NHỮNG NGƯỜI ĐÓ À?

LÀ NAOKI SHIROU
Đ-ĐÓ LÀ AI?
ANH TA RẤT LO LẮNG VÀ NÓI RẰNG CHƯA BAO GIỜ BIẾT VỀ CHUYỆN ĐÓ, VÀ NÓI RẰNG CÓ THỂ ĐÃ CHẠM VÀO VÀI DỤNG CỤ VẼ KHI QUAY VỀ TRƯỚC ĐÓ!

ĐI NGHỈ THÔI, NGÀY MAI TA SẼ CHO NGƯỜI ĐI TRUY VẤN HẮN...
MUỘN RỒI...

NHƯNG CHÚNG TÔI KHÔNG CÓ BẰNG CHỨNG ...
Ừ, TÔI CŨNG ĐÃ ĐỂ MẤT TỚI HẮN TA...
ỪM, ANH TA CŨNG RẤT LO LẮNG BỒN CHỒN KHI CHÚNG TA HỎI LÚC TRƯỚC!

Ừ, TÔI ĐÃ NGHĨ VỀ VỤ NÀY LÚC CHUẨN BỊ ĐI NGỦ TỐI QUA VÀ TÔI NGHĨ LÀ MÌNH ĐOÁN RA ĐƯỢC RỒI!

THẬT CHỨ?

ĐÓ CHÍNH LÀ KẺ MÀ CON NÓI BẤT THƯỜNG TỐI QUA: NAOKI SHIROU!

THẾ AI LÀ HUNG THỦ Ạ?

NGÀI ĐÃ BIẾT KẺ GIẾT SHUU-SAKU?

SAO?

ゴォォ

ĐIỀU ĐÓ CHỨNG TỎ... ÔNG ẤY MUỐN NÓI VỚI TA RẰNG MÌNH LÀ "ĐỎ"!

ĐỐI DIỆN VỚI BỨC TƯỜNG ĐỎ...

NẠN NHÂN AKASHI ĐÃ NGỒI TRÊN CHIẾC GHẾ MÀU TRẮNG...



CONHIỂU RỒI! ÔNG ẤY MUỐN NÓI RẰNG HUNG THỦ LÀ NGƯỜI ĐƯỢC GỌI LÀ "TRẮNG": NAOKI SHIROU!

BỨC TƯỜNG TRẮNG!

TA SẼ THẤY GÌ KHI NGỒI TRÊN CHIẾC GHẾ ĐEN?

ĐEN, TẤT NHIÊN LÀ TÊN HUNG THỦ!

THẾ CÒN CHIẾC GHẾ MÀU ĐEN?

NHƯNG ...

THẬT KHÓ CHỊU...

LỜ HẮN TA ĐI, UEHARA ...

TÔI KHÔNG MUỐN PHẢN ĐỐI Ý KIẾN CỦA NGÀI NHƯNG SUY LUẬN ẤY..

HOAN HÔ!

K-KAN- CHAN, NHÌN KIA!

CHUYỆN GÌ DÃ XẢY RA THẾ?

CÓ RẤT NHIỀU NGƯỜI VÂY QUANH TRƯỚC CĂN HỘ CỦA NAOKI SHIROU...

HẢ?

KOUMEI ?!

KO-



NHƯ THẾ NÀY ĐÂY..

TÔI ĐOÁN CÁI "LO LẮNG" ẤY CÓ LÝ DO NÀO ĐÓ VÌ THẾ ĐÃ ĐẾN ĐÂY SỚM, VÀ...

ĐÚNG VẬY..

NÀY ĐỪNG NÓI LÀ...

NHANH NHƯ GIÓ THOẢNG NHỈ?!

CÓ THỂ ĐÃ BIẾT ĐỘNG TĨNH CỦA TA TỪ TỐI QUA, QUYẾT ĐỊNH RA TAY TRƯỚC...

BỨC TƯỜNG ĐỎ?

BỨC ...

Ã, ĐÓ LÀ...

SHO ... SHOU SAYUU ?

"TUY NẮM ĐƯỢC TRONG TAY NHƯNG KHÔNG HẲN LÀ NẰM TRONG TẦM KIỂM SOÁT". CHÚNG TA ĐÃ QUÁ BẤT CẨN!

SHOUSAYUU LÀ MỘT CÁCH VIẾT CỦA THỨC UỐNG CÓ CỒN. "TRONG TẦM KIỂM SOÁT" CŨNG PHÁT ÂM NHƯ "SHOUSAYUU".

KHÔNG CÓ NGHĨA LÀ CHÚNG TA CÓ THỂ CHẮC CHẮC ĐIỀU KHIỂN ĐƯỢC NÓ...

MẶC DÙ THẬM CHÍ NÓ ĐÃ NẰM CHẮC TRONG TAY CHÚNG TA...



VỚI 1 CHÚT BẤT CẨN, MANH MỐI ĐÃ BỊ CẮT ĐỨT!

VÀ GIỜ ĐÂY KHI ĐÃ TÌM THẤY KẺ NẮM CHÌA KHÓA GIẢI QUYẾT VẤN ĐỀ...

CHỜ CHƯƠNG TIẾP THEO 684

HIỆN TRƯỜNG LẦN NÀY CŨNG LÀ BỨC TƯỜNG ĐỎ! CHUYỆN GÌ SẼ XẢY RA...?

Dịch: Piglet - Biên tập: Rinto - Kiểm tra: numb3rs

THỜI GIAN TỬ VONG TRONG KHOẢNG 10H ĐẾN 11H ĐÊM QUA.

NẠN NHÂN LÀ NHẠC SĨ, NAOKI SHIROU...

NGUYÊN NHÂN DO NGHẸT THỞ MÀ CHẾT...

ANH TA ĐÃ BỊ THẮT CỔ...

TỪ GHẾ NẠN NHÂN ...

CHÚNG TA CÓ THỂ THẤY ĐƯỢC BỨC TƯỜNG CHÍNH...

BỊ SƠN BỞI BÌNH PHUN MÀU...

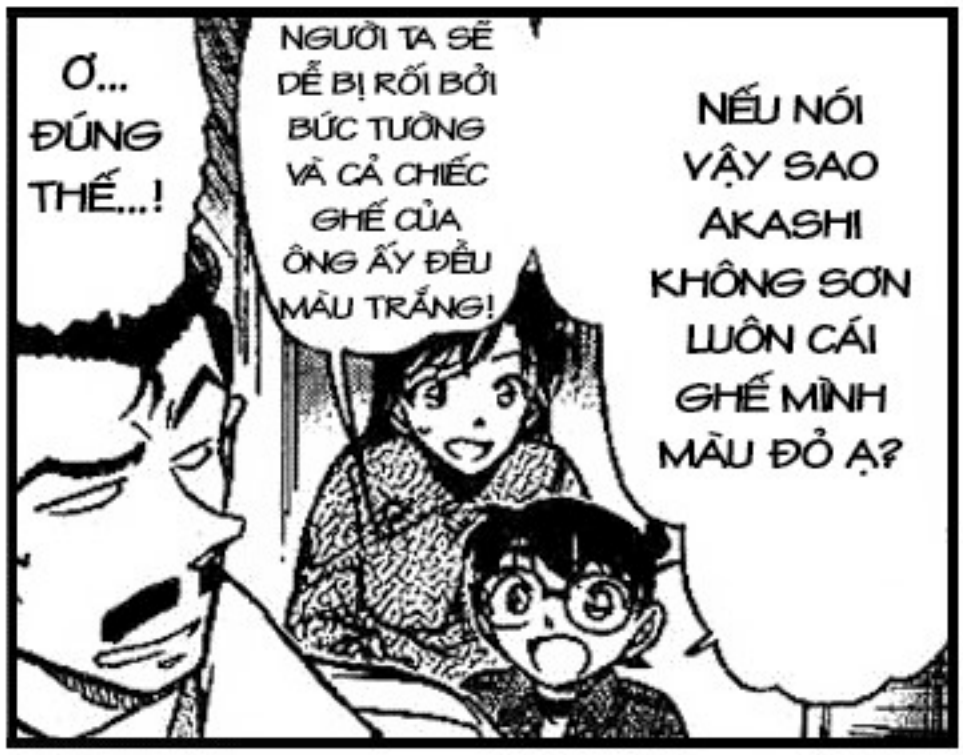
ĐẦU MỐI DUY NHẤT ĐÃ BỊ CẮT ĐỨT.

DỰA VÀO ĐIỀU NÀY CÓ THỂ KHẲNG ĐỊNH ĐƯỢC THỦ PHẠM VỤ NÀY CHÍNH LÀ KẺ ĐÃ NHỐT VÀ BỎ ĐÓI SHUUSAKU VÀI NGÀY TRƯỚC...

MÀU MÁU ĐỎ...

TÔI CHẲNG THẤY CÓ GÌ KHÔNG ĐÚNG Ở ĐÂY CẢ!
VÀ DÙNG BỨC TƯỜNG MÀU TRẮNG ĐỐI DIỆN CHIẾC GHẾ ĐEN SAU LƯNG MÌNH ÁM CHỈ HUNG THỦ NAOKI NGƯỜI ĐƯỢC GỌI LÀ "TRẮNG"...
NHƯNG NẾU AKASHI TÔ BỨC TƯỜNG ĐỐI DIỆN CHIẾC GHẾ TRẮNG CỦA MÌNH MÀU ĐỎ ĐỂ ÁM CHỈ MÌNH...

HÃY GIẢI ĐIỀU BÍ ẨN NÀY...
CÓ GIỎI...


Ơ... ĐÚNG THẾ...!
NGƯỜI TA SẼ DỄ BỊ RỐI BỞI BỨC TƯỜNG VÀ CẢ CHIẾC GHẾ CỦA ÔNG ẤY ĐỀU MÀU TRẮNG!
NẾU NÓI VẬY SAO AKASHI KHÔNG SƠN LUÔN CÁI GHẾ MÌNH MÀU ĐỎ Ạ?

DÙ THẾ NÀO TA VẪN CHẮC CHẮN MỘT ĐIỀU!
VẬY RỐT CUỘC NÓ CÓ Ý NGHĨA GÌ? BỨC TƯỜNG ĐỎ NÀY...

VÀ MOMOSE TAKUTO BA NGƯỜI ĐÓ!
YAMABUKI SHOUJI
MIDORIKA-WA NAOKI
NHỮNG NGHI PHẠM LÀ NHỮNG NGƯỜI ĐÃ SỐNG TRONG LÂU ĐÀI ĐÓ VỚI SHUUSAKU...

BỨC TƯỜNG ĐỎ...

VÀ VIỆC AKASHI CHẾT TRÊN CHIẾC GHẾ TRẮNG...

BỞI VÌ NGOÀI NẠN NHÂN NAOKI, CHỈ CÓ BA NGƯỜI KIA LÀ BIẾT HIỆN TRƯỜNG CÁI CHẾT CỦA AKASHI ...

Ơ? TẠI SAO Ạ?

NHƯNG KHÔNG PHẢI HẮN TA ĐANG LO LẮNG SAO?

HUNG THỦ CHỈ CÓ THỂ ĐẶT NẠN NHÂN TRÊN GHẾ VÀ SƠN ĐỎ BỨC TƯỜNG...

DÙ HẮN TA CÓ MUỐN TÁI DỰNG HIỆN TRƯỜNG CÁI CHẾT CỦA AKASHI...

TUY NHIÊN CHÚNG TA ĐÃ KHÔNG HỀ NÓI RẰNG AKASHI CHẾT TRÊN CHIẾC GHẾ TRẮNG VỚI CHIẾC MÀU ĐEN NGAY SAU LƯNG VÀ CẢ VIỆC 2 CÁI GHẾ ĐỀU BỊ ĐÓNG XUỐNG SÀN...

.....

ĐÚNG ĐÚNG VẬY!

BẮT CHƯỚC NHƯNG KHÔNG HOÀN TOÀN GIỐNG ẤY?

HỪM!

XIN LỖI KOUMEI, 2 ĐỨA NHÓC NÀY VẪN PHẢI ĐI VỚI ANH ANH ĐẾN TAGALONG..

TÔI VẪN CÓ CHUYỆN CẦN BÀN VỚI THÁM TỬ MORI NGỦ GẬT VỀ VỤ NÀY...

DÙ SAO CŨNG PHẢI ĐI HỎI XEM 3 NGƯỜI ĐÓ ĐÃ LÀM GÌ TRONG KHOẢNG 10 ĐẾN 11H ĐÊM QUA...

ĐỂ KHÔNG BỊ NHỤC NHÃ THÊM CHO MÌNH...

TÔI PHẢI BÁC BỎ LỜI KHUYÊN TỬ TẾ CỦA ANH RỒI...

CONAN ĐÚNG LÀ MỘT THẰNG BÉ THÔNG MINH ĐẤY!

ANH NÊN NĂN NỈ ANH TA MANG CONAN-KUN THEO!

VÌ THẾ HÃY CẨN THẬN LẦN NÀY KAN-CHAN, VÀ ĐỪNG ĐỂ THANH TRA MOROFUSHI BUỘC PHẢI LIỀU LĨNH VÀ ĐẾN ĐÓ MỘT MÌNH.

NHƯNG THANH TRA MOROFUSHI VÌ THẾ ĐÃ BỊ CẤP TRÊN PHẠT VÀ BỊ ĐIỀU QUA BỘ PHẬN KHÁC...

NHƯNG THANH TRA MOROFUSHI ĐÃ TRÁI LỆNH SẾP VÀ ĐI ĐẾN MỘT QUẬN KHÁC MỘT MÌNH... ANH TA TÌM THẤY DẤU VẾT CỦA KAN-CHAN Ở NƠI LỞ TUYẾT VÀ TÌM RA ANH ẤY Ở TRONG BỆNH VIỆN!

SUỐT THỜI GIAN ẤY, KAN-CHAN ĐÃ MẤT LIÊN LẠC VỚI CHÚNG TÔI, VÀ HẦU NHƯ TẤT CẢ ĐỀU NGHĨ ANH ẤY ĐÃ CHẾT.

HẮN TA RẤT DỄ LIỀU THÊM LẦN NỮA!

THẾ MÀ LẦN NÀY...

NHƯNG CHẲNG PHẢI ANH CHÍNH LÀ NGƯỜI ĐẦU TIÊN KHĂNG KHĂNG MUỐN HÀNH ĐỘNG MỘT MÌNH ĐÓ SAO?



VÀ LÀ VỢ CỦA SHUUSAKU!

TÁC GIẢ CUỐN SÁCH ĐÓ CHÍNH LÀ AOI KOBASHI NGƯỜI ĐÃ CHẾT CÁCH ĐÂY 3 NĂM!

HỞ?!

ĐÓ LÀ VỀ MỘT THÁM TỬ HỌC SINH TRẺ GIẢI QUYẾT MỘT VỤ KỲ BÍ XẢY ĐẾN Ở KHUÔNG VIÊN TRƯỜNG HỌC PHẢI KHÔNG?

CHÁU ĐÃ TỪNG NGHE RỒI!

CUỐN "KHỔNG MINH SƠ CẤP NĂM THỨ 2"?!

ĐÃ NGHE VỀ NÓ CHƯA?

THÁM TỬ HỌC SINH TRẺ ẤY.. ĐƯỢC LẤY TỪ...

NHÂN VẬT CHÍNH TRONG CUỐN SÁCH ĐÓ...

HỪM, DÙ THẾ NÀO!

Ờ...THỰC SỰ LÀ LẤY TỪ HÌNH TƯỢNG KAN-CHAN ĐÓ!

HƠ, VẬY ANH CHÀNG THÁM TỬ ƯƠNG NGẠNH TO TIẾNG VÀ NÓI NĂNG BỔ BÃ, ĐỊCH THỦ LỚP BÊN CẠNH CHÍNH LÀ...

GÃ MOROFUSHI TAAKAAKI KÌA!

ANH TA VẪN YÊU QUÝ CUỐN SÁCH ẤY HẾT MỰC VÀ VẪN CÒN GIỮ NÓ TRONG XE CỦA MÌNH!

KOUMEI RÕ RÀNG LÀ ĐÃ DÀNH HẾT TÂM LỰC ĐIỀU TRA!

TỪ KHI CÁC VỤ SÁT HẠI LIÊN TIẾP XẢY RA, BẮT ĐẦU TỪ CÁI CHẾT CỦA KOBASHI AOI...

À...

VÂNG!

THÁM TỬ KOGOROU VÀ TÔI SẼ ĐI KIỂM TRA BA NGƯỜI KIA!

UEHARA! NHANH LÊN, ĐI THEO XE KOUMEI!



VÂNG THƯA THANH TRA!

VÂ-...

ĐỂ MẤT TỚI ANH TA MỌI LÚC, ĐỪNG ĐỂ NGƯỜI CỦA CÔ LƠ LÀ...

TÔI NHẮC LẠI LÀ PHẢI THEO SÁT ANH TA...

ỪH ...

XE ĐÓ LÀ XE CẢNH SÁT PHẢI KHÔNG Ạ?

HÔM QUA, KHI CHÚNG CHÁU ĐI CÙNG THANH TRA MOROFISHI ĐẾN NHÀ 3 NGHI PHẠM, CÓ MỘT CHIẾC XE LẠ ĐI THEO CHÚNG CHÁU SUỐT...

CÓ PHẢI CHÚ MUỐN QUAN SÁT ANH TA TỪ PHÍA SAU VÀ GIÁM SÁT CHÚ ẤY KHÔNG?

HẢY NẾU KHÔNG MUỐN ĐỂ ANH TA HÀNH ĐỘNG MỘT MÌNH THÌ ANH CỨ ĐI THEO VỚI ANH TA LUÔN CÓ PHẢI KHOẺ KHÔNG..?!

VẬY RÕ RÀNG MỘT NGƯỜI THÂN QUEN VỚI AOI KOABASHI ĐÃ ĐỂ LỘ THÔNG TIN CỦA CẢNH SÁT CHO HỌ!

NHƯNG ĐIỀU ĐÓ ĐÁNG LẼ CHỈ CÓ CẢNH SÁT BIẾT!

A NGƯỜI KIA BIẾT VỀ BỨC TƯỜNG ĐỎ Ở HIỆN TRƯỜNG VỤ ÁN, ĐÚNG KHÔNG?

NHƯNG TẠI SAO PHẢI THEO DÕI ANH TA Ạ?

ĐÓ CHÍNH LÀ MORFUSHI KOUMEI!

ĐÚNG ...

ẤY THẾ CHẲNG PHẢI...



ANH TA CŨNG LÀ MỘT TRONG SỐ NGHI PHẠM!

MOROFUSHI TAKAAKI (35 TUỔI) NHÂN VIÊN THANH TRA THUỘC SỞ CẢNH SÁT NAGANO

ANH ĐÃ LÀM GÌ TRONG KHOẢNG TỪ 10H ĐẾN 11H ĐÊM QUA?

ĐÓ LÀ LÝ DO CHÚNG TÔI MUỐN LÀM RÕ THÊM VÀI THỨ...

ĐÚNG VẬY!

THẬT THẾ SAO?

KHI TÔI ĐỌC XONG HẾT KỊCH BẢN THÌ ĐI NGỦ, LÚC ĐÓ LÀ KHOẢNG 2H SÁNG!

NẾU LÀ KHOẢNG THỜI GIAN ĐÓ THÌ TÔI ĐANG ĐỌC KỊCH BẢN CHO MỘT VỞ KỊCH SẼ DIỄN TỚI ĐÂY..

MIDORIKAWA NAOKI (38 TUỔI) DIỄN VIÊN

SHIROU ĐÃ BỊ SÁT HẠI Ư?

SAO?

MIDORIKAWA

À, BÁC CÓ BIẾT CHUYỆN GÌ XẢY RA VỚI SHIROU DẠO GẦN ĐÂY KHÔNG Ạ?

ẤY, NẾU LÀ VỢ ANH THÌ LỜI NÓI CỦA BÀ ẤY CŨNG KHÔNG CÓ GIÁ TRỊ ĐÂU...

KHÔNG.. VỢ TÔI ĐÃ ĐI NGỦ TỪ 9H...

CÓ AI CÓ THỂ LÀM CHỨNG CHO ANH?

VIỆC HỎI NÀY NHƯ MỘT THỦ TỤC!

ĐỪNG BẢO LÀ CÁC ANH NGHI NGỜ TÔI CHỨ?!



Ồ...

TÔI NGHĨ SHUUSAKU NÓI LÀ MUỐN GẶP ANH TA TRƯỚC KHI CHO MƯỢN TIỀN...

BAN NHẠC CỦA SHIROU KHÔNG ĐƯỢC SUÔN SẺ LẮM...

NHƯNG CÓ VẺ SHUU-SAKU THÌ CÓ ĐẤY..

AI BIẾT CHỨ... TÔI CÓ THƯỜNG XUYÊN GẶP ANH TA ĐÂU...

ANH CÓ VẺ ĐANG LO LẮNG VỀ ĐIỀU GÌ ĐÓ...

YAMABUKI DESIGN

ANH HỎI TÔI ĐÃ LÀM GÌ TỪ 10H TỚI 11H ĐÊM QUA Ư?

TÔI ĐÃ Ở ĐÂY THIẾT KẾ MỘT MÌNH, HAY NHƯ VẬY KHÔNG ĐƯỢC CHẤP NHẬN?

ANH CẢNH SÁT TỐI QUA, NGƯỜI CÓ ĐÔI MẮT XẾCH VÀ BỘ RÂU NHỎ ẤY ĐÃ HỎI CHÍNH XÁC NHƯ THẾ, VÀ TÔI ĐÃ NÓI CHO ANH TA!

YAMABUKI SHOUJI
(TUỔI 39)
NHÀ THIẾT KẾ THỜI TRANG

ANH CŨNG THUỘC DIỆN ĐÓ ĐẤY..

NÀY ĐỪNG NÓI CÁC ANH NGHI NGỜ TÔI LÀ THỦ PHẠM GIẾT SHIROU ĐẤY CHỨ?!

VIÊN THANH TRA ẤY TÊN LÀ KOUMEI?!

KOU-KOUMEI?

VẬY LÀ ANH BẠN KOUMEI VỪA MỚI ĐẾN ĐÂY..



TÔI THẬM CHÍ CÒN HỎI "ANH CÓ ĐỦ CHI PHÍ CHỨ?"!

A KHOAN, CÓ MỘT VIỆC! ANH TA NÓI RẰNG MUỐN RA NƯỚC NGOÀI!

.....

HƠ, AI BIẾT CHỨ... TÔI CHỈ NGHE NÓI ANH TA ĐANG GẶP VẤN ĐỀ TÀI CHÍNH...

THẾ ANH CÓ BIẾT CHUYỆN GÌ XẢY RA VỚI NAOKI GẦN ĐÂY KHÔNG?

VẬY CÓ PHẢI ĐÓ CHÍNH LÀ VỊ THÁM TỬ LỪNG DANH XUẤT HIỆN TRONG CUỐN SÁCH CỦA AO-CHAN?

ĐÚNG THẾ, TÊN ANH TA LÀ KOUMEI! HẮN LÀ BẠN HỌC VỚI KOBASHI AOI MÀ ANH BIẾT ĐẤY!

VẬY CÓ AI LÀM CHỨNG CHO ANH KHÔNG?

KOUMEI CŨNG TỚI ĐÂY RỒI...

TÔI ĐÃ NÓI RỒI: TÔI NGỦ TRÊN SÔFA TRONG PHÒNG BÊN CẠNH TỪ 10H ĐÊM QUA TỚI 1H SÁNG NAY! NHƯNG TÔI CHỈ NGỦ THỰC SỰ KHOẢNG MỘT TIẾNG THÔI...

CÁI GÌ? LẠI CẢNH SÁT NỮA HẢ?!

NHƯNG MÀ TÔI DÃ TRÙM MỀN KHI NGỦ NÊN HỌ SẼ KHÔNG CHẮC TÔI CÓ NẰM ĐẤY HAY KHÔNG..

ĐI HỎI CÁC CỘNG SỰ CỦA TÔI ẤY! HỌ ĐẾN ĐÁNH THỨC TÔI MỖI TIẾNG TỪ 11H!

MOMOSE TAKUTO (37 TUỔI) THIẾT KẾ PHẦN MỀM

ANH TA ĐANG CÓ KẾ HOẠCH ĐẾN Ý... ANH TA CÓ GỬI MỘT EMAIL BẢO LÀ "TÔI SẼ KHÔNG Ở ĐÂY NỮA, VÌ THẾ HÃY TÌM TÔI Ở ĐÓ"...

NHƯNG CÓ VẺ NHƯ ANH TA ĐÃ CÓ TIỀN...

LÀM SAO BIẾT CHỨ... TÔI KHÔNG THẤY ANH TA NỮA TỪ CÁI HỒI ANH TA ĐẾN ĐÂY, RÕ RÀNG LÀ ĐỂ MƯỢN TIỀN TÔI HÉT VÀO MẶT ANH TA...

THẾ ANH CÓ BIẾT CHUYỆN GÌ KHẢ NGHI XẢY RA VỚI NẠN NHÂN NAOKI SHIROU GẦN ĐÂY KHÔNG?



MIDORI KAWA CŨNG ĐÃ RẤT NGẠC NHIÊN!

LÚC NÃY YAMABUKI ĐÃ GỌI ĐIỆN VÀ NÓI VẬY CHO TÔI!

TẠI SAO ANH HỎI THẾ?

Ừ...

NHƯNG MÀ, ANH THANH TRA MẮT XẾCH VỚI BỘ RÂU NHỎ ẤY THẬT LÀ HÌNH MẪU CỦA NHÂN VẬT THÁM TỬ LỪNG DANH TRONG CUỐN SÁCH CỦA AOI-CHAN Ư?

ĐI Ý Ư?

KHÔNG AI TRONG SỐ ĐÓ CÓ BẰNG CHỨNG NGOẠI PHẠM...

Ờ...

ゴォォォ

HỜ, SAU KHI TRA HỎI BA NGƯỜI BỌN HỌ, KẾT QUẢ LÀ...

DÙ CÓ THỂ HIỂU TẠI SAO ÔNG ẤY KHÔNG VIẾT TÊN HUNG THỦ...

TẠI SAO ÔNG ẤY LẠI SƠN BỨC TƯỜNG MÀU ĐỎ?

NẾU ĐÓ THỰC SỰ LÀ THƯ TRĂN TRỐI CỦA NẠN NHÂN SHUUSAKU AKASHI...

SAU KHI CHẾT VÌ ĐÓI, HUNG THỦ CÓ THỂ QUAY LẠI ĐÂY VÀ TẨY XOÁ CÁI TÊN...

ĐÚNG THẾ... NẾU ÔNG TA VIẾT TÊN HUNG THỦ Ở ĐÂY..

BỨC TƯỜNG ĐỎ...

VÌ VẬY THÀNH RA CHÚNG TA KHÔNG CÒN LỰA CHỌN NÀO KHÁC NHƯNG ĐỂ GIẢI QUYẾT ĐƯỢC VỤ ÁN NÀY..



HIỂU RỒI...

BỨC TƯỜNG ...

ĐỎ...

TẨY XOÁ...

BỤPPP
THÌ RA LÀ THẾ...
KHỔNG MINH LÀ KHÔNG CẦN THIẾT...
TRONG SỰ THAY ĐỔI CỦA VỤ NÀY ...

ĐÃ ĐẾN LÚC ANH NGHỈ HƯU SỚM ĐI...

TRONG SUỐT THỜI GIAN CỦA CHIẾN TRANH TAM QUỐC, KOUMEI (TIẾNG VIỆT LÀ KHỔNG MINH) ĐÃ ĐÓNG QUÂN CỦA MÌNH DỌC THEO ĐỒNG BẰNG GOJOU* ĐỂ CHIẾN ĐẤU VỚI TƯ MÃ Ý.

KHỔNG MINH ĐÃ QUA ĐỜI VÌ BỆNH TẬT TẠI ĐÓ.

TÔI XIN LỖI! NGAY LÚC ĐẾN RỪNG GOJOU, XE ANH ẤY ĐỘT NGỘT TĂNG TỐC...

CÔ ĐÃ LÀM GÌ VẬY UEHARA?

CHẮC CHẮN KOUMEI ĐÃ VÀO TOÀ LÂU ĐÀI! ĐẾN ĐÓ NGAY ĐI!!

VÂNG, THƯA THANH TRA!

RỪNG GOJOU*, ĐÓ LÀ CHỐ TOÀ LÂU ĐÀI MÀ!!

CÁI GÌ? KOUMEI BIẾN MẤT Ư?!

ゴォォォ



THẾ TRONG TIN NHẮN ẤY ĐÃ NÓI GÌ Ạ?

CÓ THỂ CHÚ ẤY ĐÃ BIẾT HUNG THỦ LÀ AI...

KOUMEI ĐÃ GỬI MỘT TIN NHẮN...

À...

THANH TRA KOUMEI... ANH TA LIỆU ĐÃ CHẾT TRONG RỪNG GOJOU?!

truongton.net
JOIN US FOR THE RELEASES OF DETECTIVE CONAN AND MANY OTHER MANGAS!
http://truongton.net/
GO
DETECTIVE CONAN
FILE 685 - MẦU LÀM BẠN
GOSHO AOYAMA
Lá phiếu của Hirakawa Kaumei sẽ ra sao...!

KOUMEI ...?

KOU-...

KHÔNG THỂ NÀO..

NẾU ANH TA ĐÃ Ở TRONG TÒA NHÀ VẬY CHẲNG LẼ ĐÃ ...

Sau khi có câu trả lời của vụ án này, người đầu tiên tôi báo tin sẽ là anh, tôi hứa...

KOUMEI ...

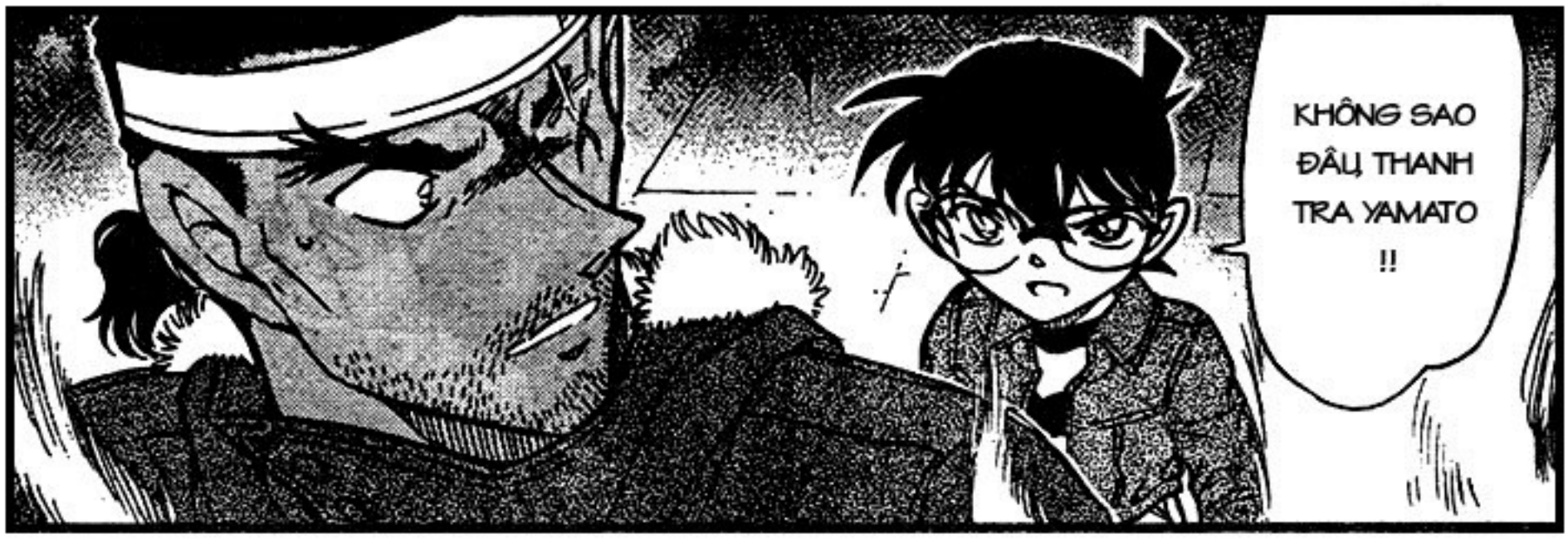
NÀY, ANH ĐỊNH LÀM GÌ THẾ?

KHỐN KIẾP!

LIỆU KOUMEI ĐANG BỊ MẮC KẸT TRONG NGỌN LỬA?

...HIỂU ĐƯỢC Ý NGHĨA THỰC SỰ CỦA TIN NHẮN ĐÓ!

TÔI VẪN CHƯA...



TÔI XÔNG VÀO TÒA NHÀ BẰNG CỬA SAU, MAY MÀ LỬA CHƯA LAN ĐƯỢC ĐẾN TẬN ĐÂY VÀ PHÁT HIỆN ANH ẤY NẰM Ở HIỆN TRƯỜNG VỤ ÁN VÀ ĐANG CHẢY MÁU Ở ĐẦU..

NÀY, VẾT MÁU ĐÓ CỦA AI?

KOU-...

KOUMEI !!!

ĐÓ LÀ AI, KOUMEI? AI ĐÃ LÀM ?

CÓ VẺ AI ĐÓ ĐÃ ĐÁNH ANH ẤY...

HẢ?

NHƯNG HUNG THỦ CŨNG CHỈ CÓ THỂ LÀ MỘT TRONG SỐ NHỮNG NGƯỜI KIA THÔI!

NẾU BẤT NGỜ BỊ TẤN CÔNG TỪ ĐẰNG SAU CHẮC CHẮN KOUMEI KHÔNG THẤY ĐƯỢC MẶT HUNG THỦ...

HƠN NỮA, VẾT ĐÁNH Ở SAU ĐẦU..

ĐỪNG GỌI... ANH ẤY ĐANG HOÀN TOÀN BẤT TỈNH...

BẰNG TIN NHẮN NÀY ...

BỌN TÔI ĐƯỢC GỌI ĐẾN ĐÂY...

Ơ, KHÔNG ...

HỚ? CÁC ANH LÀM GÌ Ở ĐÂY ?

ANH BẢO LÀ MUỐN CHÚNG TÔI ĐẾN HIỆN TRƯỜNG VỤ ÁN NƠI SHUUSAKU CHẾT ĐỂ XÁC ĐỊNH LẠI GÌ ĐÓ...

CÁI GÌ?

ANH-ANH MÀ, THANH TRA...

TIN NHẮN? AI ĐÃ GỬI TIN NHẮN ĐÓ?

KHI CHÚNG TÔI ĐẾN ĐÂY THÌ ĐÃ THẤY TÒA NHÀ BỐC CHÁY RỒI...

VÂNG.. KHOẢNG HAI GIỜ CHIỀU...

Đ-ĐÚNG KHÔNG?

HÃY ĐẾN MỘT MÌNH ...

TRONG TIN NHẮN BẢO LÀ...

KHÔNG

VẬY LÀ CÁC ANH ĐẾN ĐÂY CÙNG NHAU?

CẢ NỘI DUNG LẪN ĐỊA CHỈ NGƯỜI GỬI CŨNG NHƯ NHAU NÊN CHÚNG TÔI KHÔNG NGHI NGỜ GÌ...

KHI TÔI GỌI NHỮNG NGƯỜI KIA THÌ HỌ NÓI CŨNG NHẬN ĐƯỢC TIN NHẮN NHƯ VẬY..

TÔI CŨNG THẤY LẠ, NHƯNG RỒI...

BỘ KHÔNG THẤY TÔI HƠI BỊ KỲ QUẶC KHI GỬI TIN NHẮN ĐÓ SAO ?

Ừ...

CÁC TIN NHẮN GỬI CHO 3 NGƯỜI ẤY TỪ CHIẾC DI ĐỘNG ẤY Ư...?

VẬY SAO?

ĐÓ LÀ DI ĐỘNG CỦA SHIROU NAOKI À?

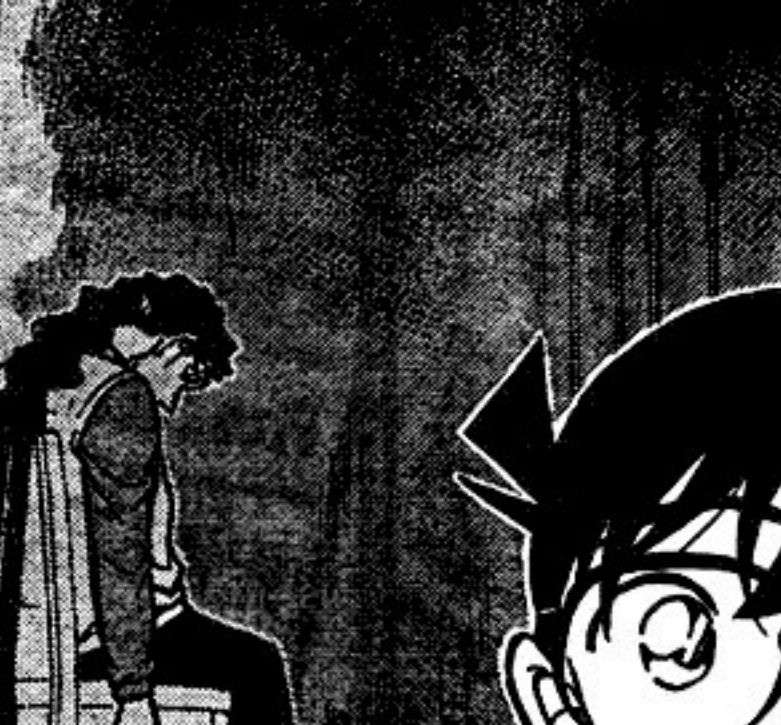
TÔI HIỂU RỒI ...

RỒI GỬI CHUNG TIN NHẮN ẤY ĐẾN BA NGHI PHẠM, BAO GỒM CẢ HẮN...

RẤT CÓ THỂ HUNG THỦ ĐÃ ĐÁNH CẮP CHIẾC ĐIỆN THOẠI SAU KHI GIẾT NAOKI VÀ ĐỔI ĐỊA CHỈ SAU ĐÓ...

NÓI LÊN ĐIỀU GÌ ĐÓ VỀ TÊN CỦA HUNG THỦ...

LỜI TRĂN TRỐI BẰNG BỨC TƯỜNG ĐỎ ĐỂ LẠI CỦA AKASHI SHUUSAKU..



BỞI TIN NHẮN ẤY BỊ GIÁN ĐOẠN GIỮA CHỪNG CHÚ ẤY ĐÃ NÓI SẼ LIÊN LẠC CHO THANH TRA YAMATO SỚM NHẤT NGAY KHI PHÁT HIỆN ĐƯỢC ĐIỀU GÌ...

CHÁU NGHĨ LÀ KHÔNG THỂ...

CÓ THỂ NÓ ĐƯỢC HUNG THỦ CỐ Ý GỬI CHO KAN-CHAN?

VÀ ĐÃ BẤM GỬI TRƯỚC KHI NGẤT ĐI...

VÌ VẬY XEM RA CHÚ ẤY ĐÃ BỊ TẤN CÔNG KHI NHẮN TIN BÁO CHO CHÚ YAMATO ĐIỀU MÌNH MỚI KHÁM PHÁ ĐƯỢC...

PIP

From: MOROFUSHI TAKAAKI

HẬU KOUMEI

HẬU KOUMEI ...

"GIA CÁT CHẾT NHƯNG VẪN LÀM SỢ HÃI QUÂN SỐNG CỦA TƯ MÃ Ý" ?

NÓI LÀ "KOUMEI ĐÃ CHẾT" ?

CHÚ MÀY NÓI "GIÁN ĐOẠN GIỮA CHỪNG" LÀ SAO CHỨ? NGHĨ LÀ CHỈ VÌ TÊN ANH TA GIỐNG VỚI VỊ QUÂN SƯ LỪNG DANH CỦA TRUNG QUỐC KHỔNG MINH NÊN HUNG THỦ LỢI DỤNG MỐI KIÊN QUAN NÀY ĐỂ GỬI ĐI CÁI TIN...

BÀI HỌC Ở ĐÂY LÀ: MỘT NGƯỜI ĐÃ CHẾT VẪN CÓ UY THẾ LỚN HAY ĐẠI LOẠI THẾ...

Ô ...

NHƯNG QUÂN THỤC ĐÃ LÀM THEO LỜI KHUYÊN CỦA KHỔNG MINH TRƯỚC KHI CHẾT: CHO 1 NGƯỜI CẢI TRANG THÀNH ÔNG ẤY VÀ DẪN QUÂN ĐI PHẢN CÔNG! KHI TƯ MÃ Ý THẤY ĐÃ RẤT KINH NGẠC VÀ NGHĨ RẰNG: "KHỔNG MINH CÒN SỐNG" VÀ QUÂN NGỤY ĐÃ MẮC BẪY, ÔNG TA CHO QUÂN RÚT NGAY LẬP TỨC.

KHI TƯ MÃ Ý, MƯU SĨ CHO NHÀ NGỤY THẤY QUÂN THỤC ĐÃ RÚT QUÂN, ÔNG TA BIẾT NGAY RẰNG KHỔNG MINH ĐÃ QUA ĐỜI VÌ VẬY ĐÃ CHO QUÂN ĐUỔI THEO..

SO VỚI ĐIỀU ĐÓ, CHUYỆN RỐI RẮM HƠN CHÍNH LÀ...

CHÚNG TA KHÔNG THỂ ĐOÁN ĐƯỢC LỜI TRĂN TRỐI ẤY NGHĨA LÀ GÌ...

AKASHI ĐÃ LÀM CHO HUNG THỦ SỢ HÃI BẰNG VIỆC ĐỂ LẠI LỜI NHẮN LÀ BỨC TƯỜNG SƠN ĐỎ VÀ HAI CÁI GHẾ TRẮNG VÀ ĐEN BỊ ĐÓNG XUỐNG SÀN, NHƯNG ...

NẾU LÀ VẬY THÌ "GIA CÁT CHẾT" ÁM CHỈ AKASHI SHUUSAKU, CÒN "QUÂN NGỤY SỐNG" CHÍNH LÀ HUNG THỦ...

LÀM MẤT TỰ TIN?

CÓ THẬT HUNG THỦ ĐỂ LẠI LỜI NHẮN NÀY ĐỂ THÁCH THỨC CẢNH SÁT..

GIỐNG HỆT ANH TA...?

TIN TƯỞNG RẰNG BỨC TƯỜNG ĐỎ THỰC SỰ CÓ Ý NGHĨA...

TRONG PHÒNG CỦA NẠN NHÂN TIẾP THEO, NAOKI SHIROU?

TẠI SAO HUNG THỦ LẠI ĐỂ LẠI LỜI NHẮN NHƯ VẬY- BỨC TƯỜNG ĐỎ...

.....

NGƯỜI CHỒNG LÀ AKASHI SHUU-SAKU ĐÃ ĐỂ CÔ ẤY Ở ĐÓ NÊN DẪN ĐẾN CÁI CHẾT...

TÔI CHƯA NÓI SAO? BA NĂM TRƯỚC CÔ ẤY ĐÃ ĐỘT QUỴ VÌ CƠN ĐAU TIM TRONG NHÀ KHO..

KHÔNG ĐÂU, ĐỘNG CƠ CHẮC CHẮN LÀ DO SỰ CĂM THÙ AKASHI VÌ CÁI CHẾT CỦA AOI ...

CÓ THỂ HUNG THỦ SƠN BỨC TƯỜNG ĐỂ LÀM GÌ ĐÓ VỚI MÀU ĐỎ...?

NHƯNG ĐỘNG CƠ CỦA HUNG THỦ THỰC SỰ LÀ VÌ AOI?

VÀO CÁI NGÀY TRƯỚC NGÀY CÔ ẤY CHẾT, CẢ BA NGHI PHẠM ĐỀU ĐÃ NÓI CHUYỆN VỚI CÔ ẤY TRÊN ĐIỆN THOẠI ...

NHƯNG CHỈ VÌ THẾ MÀ ...

SỰ BỎ RƠI CHO ĐẾN KHI CHẾT ĐÓI CỦA AKASHI SHUUSAKU..?

VẬY CHẲNG PHẢI RẤT GIỐNG HAY SAO?

BỨC CHÂN DUNG CỦA TÔI MÀ ANH ẤY ĐÃ VẼ Ở ĐÂU KHÔNG..?"

AOI HỎI RẰNG "CÁC ANH CÓ NHỚ CHỖNG TÔI ĐỂ...

CÔ ẤY ĐÃ CHẾT VÀO ĐÚNG 1 NGÀY TRƯỚC SINH NHẬT MÌNH NÊN SỰ HẬN THÙ Ở ĐÂY CŨNG DỄ HIỂU...

AOI MUỐN LẤY BỨC HÌNH CỦA MÌNH ĐỂ ĐẶT NÓ TRONG PHÒNG MÌNH VÀO SINH NHẬT...

BỌN CÔ NGHE NÓI RẰNG CÔ ẤY ĐÃ HỎI AKASHI RẰNG ĐÃ ĐỂ ĐÂU NHƯNG ANH TA KHÔNG TRẢ LỜI BỞI ĐANG BẬN HOÀN THÀNH NỐT CÔNG VIỆC...

Ừ...CÔ ẤY ĐI TÌM BỨC HÌNH CỦA MÌNH...

VÌ THẾ NÊN CÔ AOI ĐÃ VÀO NHÀ KHO ĐỂ TÌM ...?

TÔI HIỂU ...

BÁC SĨ BẢO NẾU ANH ẤY KHÔNG TỈNH LẠI VÀO NGÀY MAI THÌ CÓ THỂ PHẢI LÀM 1 CUỘC KIỂM TRA TỔNG QUÁT...

VÀ CÓ THỂ SUY RA ĐƯỢC Ý NGHĨA CỦA NÓ...

DÙ SAO CHỈ CẦN KOUMEI TỈNH LẠI LÀ CHÚNG TA CÓ THỂ BIẾT ĐƯỢC TIN NHẮN NÀY CÓ PHẢI ANH TA GỬI HAY KHÔNG..

Ồ KHÔNG, TÔI MỚI LÀ NGƯỜI PHẢI XẤU HỔ VÌ KHÔNG GIÚP ĐƯỢC GÌ...

RẤT XIN LỖI VỀ VIỆC NÀY, ĐÃ GỌI NGÀI TỪ XA ĐẾN ĐÂY MÀ KHÔNG ĐỂ NGÀI LÀM TRỌN CÔNG VIỆC...

HẢ?

À CŨNG KHÔNG CÓ GÌ Ạ...CON CHỈ THẮC MẮC TẠI SAO BÁC SĨ PHẪU THUẬT LẠI PHẢI MẶC TRANG PHỤC MÀU XANH NHẠT KHI HỌ PHẢI MỔ?

RA ĐÓ LÀ LÝ DO TẠI SAO HAI CÁI GHẾ LẠI ĐƯỢC SƠN TRẮNG VÀ ĐEN...

TA HIỂU RỒI!

!!

ĐÓ LÀ BỞI VÌ SHUUSAKU THÍCH CHƠI CỜ...

VÂNG!

BỨC TƯỜNG ĐỎ...

CHÁU HIỂU RỒI! LỜI TRĂN TRỐI KHÔNG PHẢI LÀ...

DÙ CÓ ĐỂ LẠI MANH MỐI CHÚNG TA CŨNG THẬM CHÍ CHƯA TÌM RA BÍ MẬT ĐẰNG SAU MÀ...

NHƯNG NẾU VẬY THÌ TẠI SAO HUNG THỦ LẠI TẠO BỨC TƯỜNG ĐỎ Ở HIỆN TRƯỜNG VỤ ÁN THỨ HAI...?

?

?

CUỐI CÙNG THÌ...

NAOKI SHIROU !!!

NGƯỜI DUY NHẤT NGHĨ NHƯ HUNG THỦ CHÍNH LÀ...

Ừ, ANH ấY VỪA MỚI TỈNH LẠI...

CHÚ TỈNH RỒI!!!

KOU-KOUMEI ...?!

ANH CŨNG SUY RA ĐƯỢC ĐẾN ĐÂY...

TỐT RỒI! ĐẾN LÚC VẠCH MẶT HUNG THỦ RỒI!

VÂNG TÔI KHÁ ỔN RỒI...

NHƯNG KHÔNG SAO CHỨ? ĐI LẠI ĐƯỢC KHÔNG?

SẼ KHÔNG THỎA MÃN ĐƯỢC CƠN ĐÓI...

ĐẶT BÁNH MOCHI TRÊN SÀN...

NHƯNG NAOKI ĐÃ NÓI LÚC TRƯỚC RỒI ĐẤY Ạ!

NÓI CÁCH KHÁC, CHÚNG TA KHÔNG CÓ BẰNG CHỨNG..?

THẬT MỈA MAI, KẾT LUẬN CUỐI CÙNG CỦA CHÚNG TA LẠI NHƯ BÁNH MOCHI NẰM TRÊN SÀN NHÀ...KHÔNG THỂ ĂN ĐƯỢC...

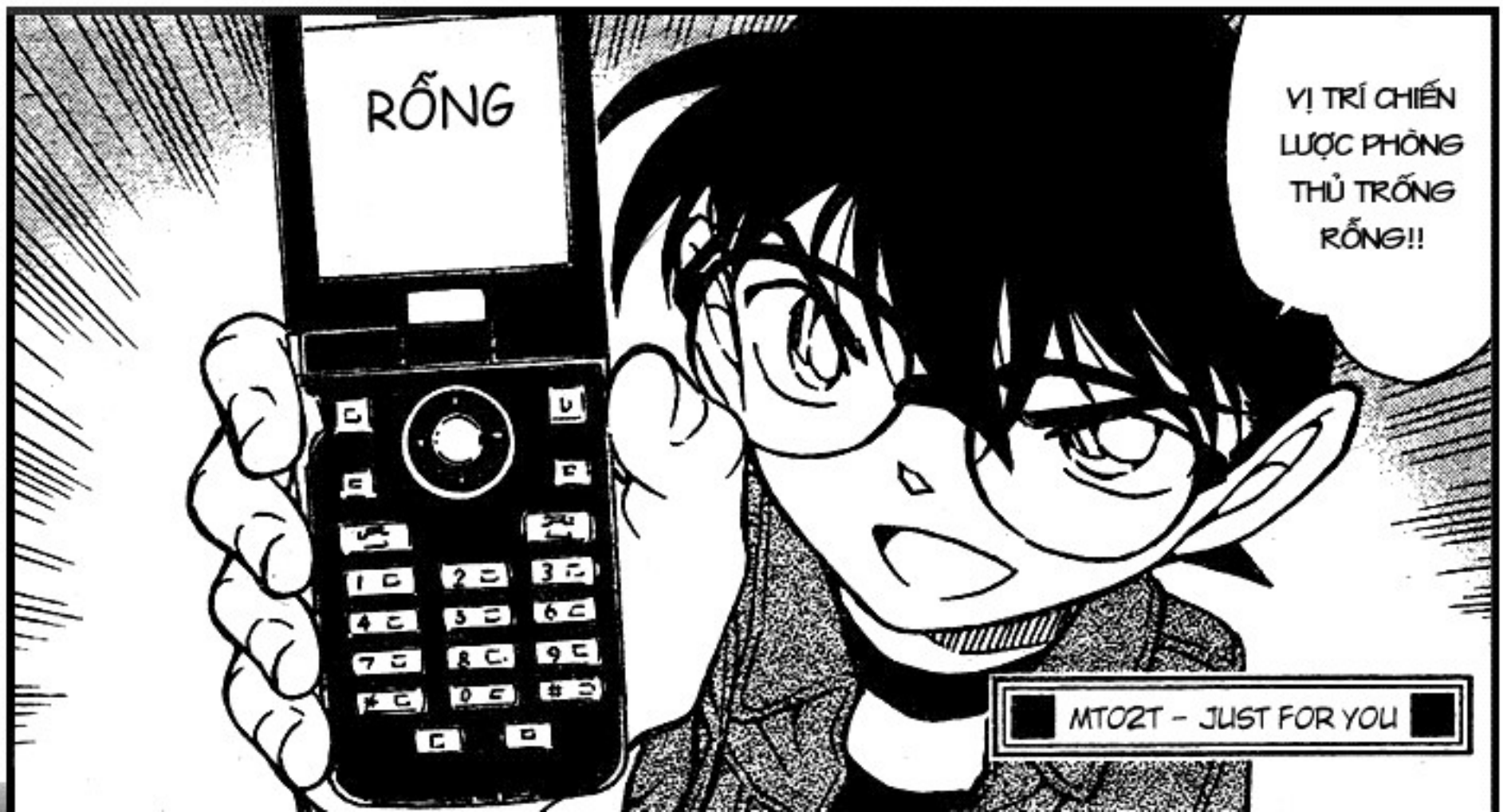
KÍT

NẾU ANH TA ĐI THÌ CÓ THỂ TÌM THẤY ANH TA Ở ĐÓ!

ANH TA ĐẾN MỘT NƠI Ở Ý TÊN LÀ LECCE...

RỖNG

RỖNG




■ "VỊ TRÍ CHIẾN LƯỢC PHÒNG THỦ TRỐNG RỖNG!" - CÁC BẠN ĐÃ NGHĨ ĐẾN ĐIỀU NÀY? CHƯƠNG TỚI: ĐÁP ÁN!

Dich: piglet_tran | Edit: clubhappy | đánh chữ: Rinto | Kiểm tra: numb3rs

HÃY THẬN TRỌNG LỜI NÓI, THANH TRA!

NHÓM CONAN SẼ TRIỂN KHAI "VỊ TRÍ CHIẾN LƯỢC PHÒNG THỦ BỎ TRỐNG" ĐỂ PHÁ VỤ ÁN NÀY...

NHƯNG BA NGƯỜI CÓ BIẾT NẠN NHÂN THỨ 2 NAOKI SHIROU ĐÃ NGHĨ VỀ CHUYỆN GÌ KHÔNG?

ANH ĐÃ GIẢI THÍCH ĐƯỢC CHƯA?

ĐÚNG- ĐÚNG ĐÓ...

BỨC TƯỜNG ĐỎ?

Ờ Ờ... ĐẾN NƠI NÀO ĐÓ Ở Ý LÀ LECCE...

ANH TA ĐỊNH SẼ ĐI CHƠI ĐÂU ĐÓ SỚM...

THÌ LÀ... CÓ THỂ LIÊN QUAN GÌ ĐẾN VẤN ĐỀ TÀI CHÍNH...

SHIROU ĐÃ NÓI RẰNG NẾU ANH TA ĐI THÌ CÓ THỂ TÌM THẤY ANH TA Ở ĐÓ...

LECCE

CÓ LẼ CHÚ ẤY ĐỊNH ĐI BỘ ĐẾN LECCE NƠI MÀ MỘT THỨ GÌ ĐÓ KHÁ QUAN TRỌNG ĐƯỢC CẤT GIẤU

CHÚNG TA SẼ LÀM TIẾP CHỨ...?

VỚI ĐÒN NÀY...

CHÚNG TÔI KHÔNG CÓ NHIỀU THỜI GIAN ĐÂU...

THÌ SAO KHÔNG TÌM BẰNG CHỨNG TRƯỚC?

NẾU CÁC ANH NGHI NGỜ CHÚNG TÔI...

DÙ THẾ NÀO!

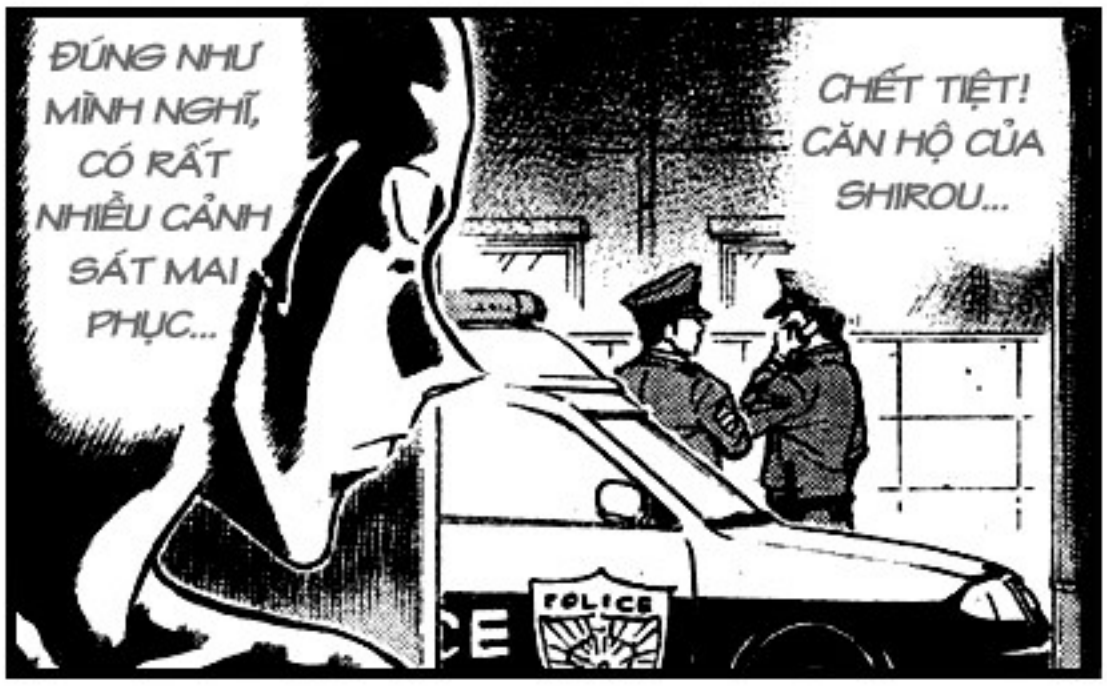
BỞI VÌ NƯỚC Ý CÓ HÌNH DẠNG MỘT ĐÔI GIÀY Ạ!

ĐI BỘ ĐẾN ĐÓ?

THẬM CHÍ ĐÃ ĐẠT GẦN ĐẾN VẠCH ĐÍCH!

VẬY NÊN ĐỪNG SƠ SUẤT GÌ...

MỘT CUỘC ĐI 100 KM THÌ CHỈ LÀ TRÊN 90 KM CÓ MỘT CHÚT...



LIỆU CÓ PHẢI LÀ CẢNH SÁT?
BỌN HỌ LÀ AI?

MỘT GÃ BỊT MẶT TRÔNG CHỪNG CĂN HỘ NÃY GIỜ...
CÓ MỘT GÃ SAY RƯỢU NGỒI TRƯỚC CĂN HỘ...
KHOAN...
HỜ ...

HỦM?
ÔNG ƠI, NGỦ Ở ĐÂY SẼ BỊ CẢM LẠNH ĐẤY Ạ!

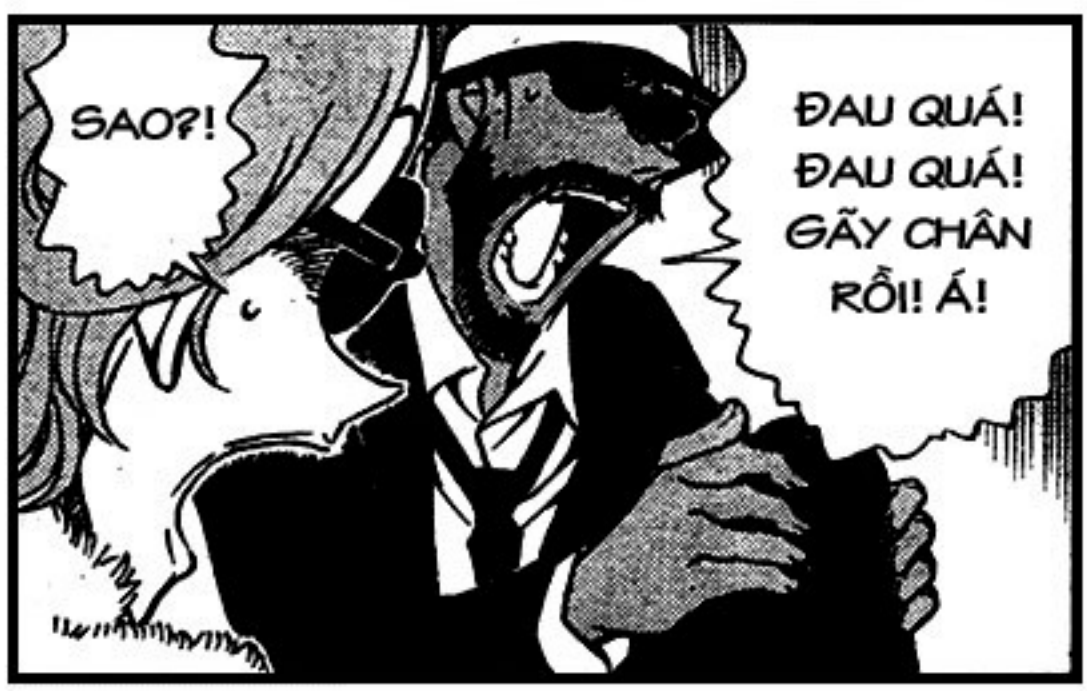
THẰNG NHÓC CON!
IM MIỆNG!

AI ĐÓ ĐANG TỚI...
ANH CÓ SAO KHÔNG CUNG?

ĐÓ KHÔNG PHẢI GÃ SAY..!
HỜ ...
THẰNG SẾP ĐÓ TƯỞNG MÌNH LÀ AI CHỨ ...?!

AH, XIN LỖI!
ỐI!

2, 3 LY NỮA CŨNG OK!
...
UỐNG VỚI EM THÊM MỘT LY NỮA NÀO...!
ợ...
ợ...!


SAO?!
ĐAU QUÁ! ĐAU QUÁ! GÃY CHÂN RỒI! Á!

MỘT-MỘT TRIỆU...?
NHƯNG TÔI KHÔNG CÓ NHIỀU TIỀN NHƯ THẾ...
Ê MÀY! ĐƯA NGAY CHO TAO MỘT TRIỆU YÊN TRẢ TIỀN THUỐC THANG MAU

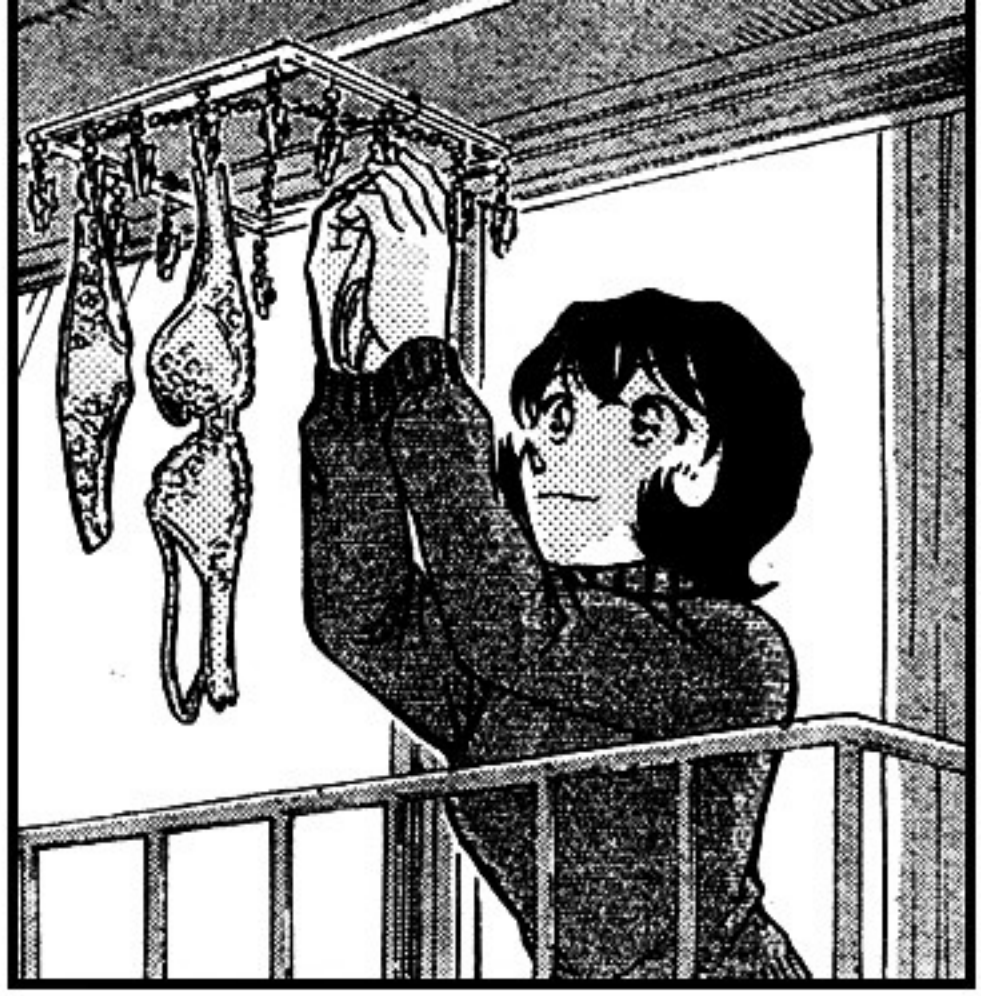
HẮN TA SẼ KHÔNG ĐỜI NÀO NHÌN VỀ HƯỚNG ĐÓ NHƯ VẬY...
NẾU NGƯỜI ĐÀN ÔNG BỊT MẶT ĐÓ LÀ CẢNH SÁT...

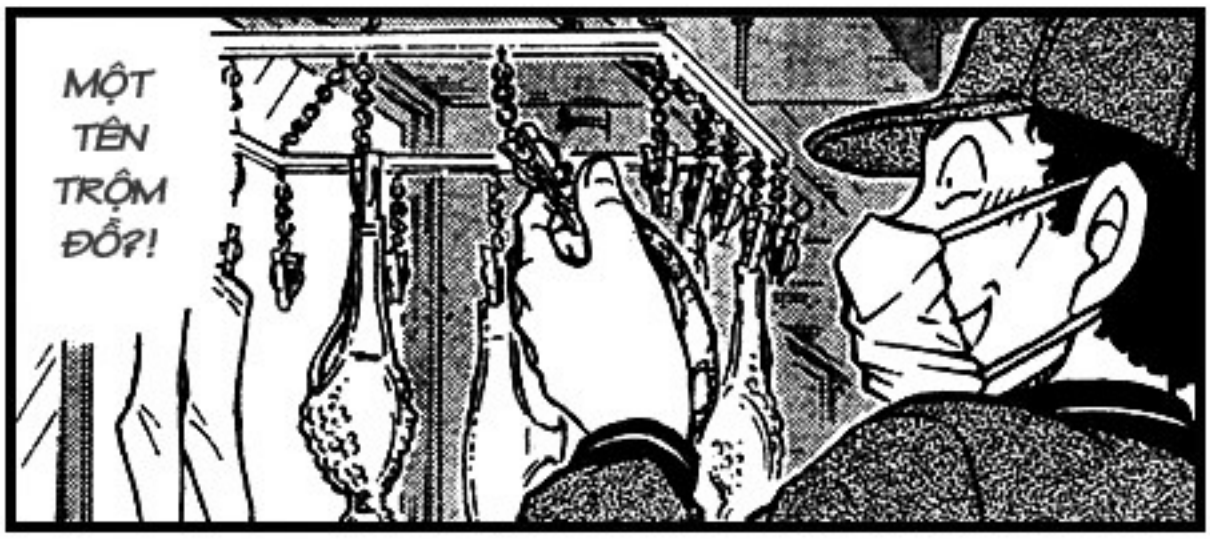
HÁ? TRẤN LỘT SAO?
VẬY ĐƯA HẾT TIỀN MÀY CÓ TRONG TÚI ĐÂY TAO SẼ LẤY TẠM NGẦN ĐÓ!

KỊCH

BÂY GIỜ TA ĐI UỐNG THÊM VÀI LY CHỨ NHỈ...

KHÀ KHÀ...

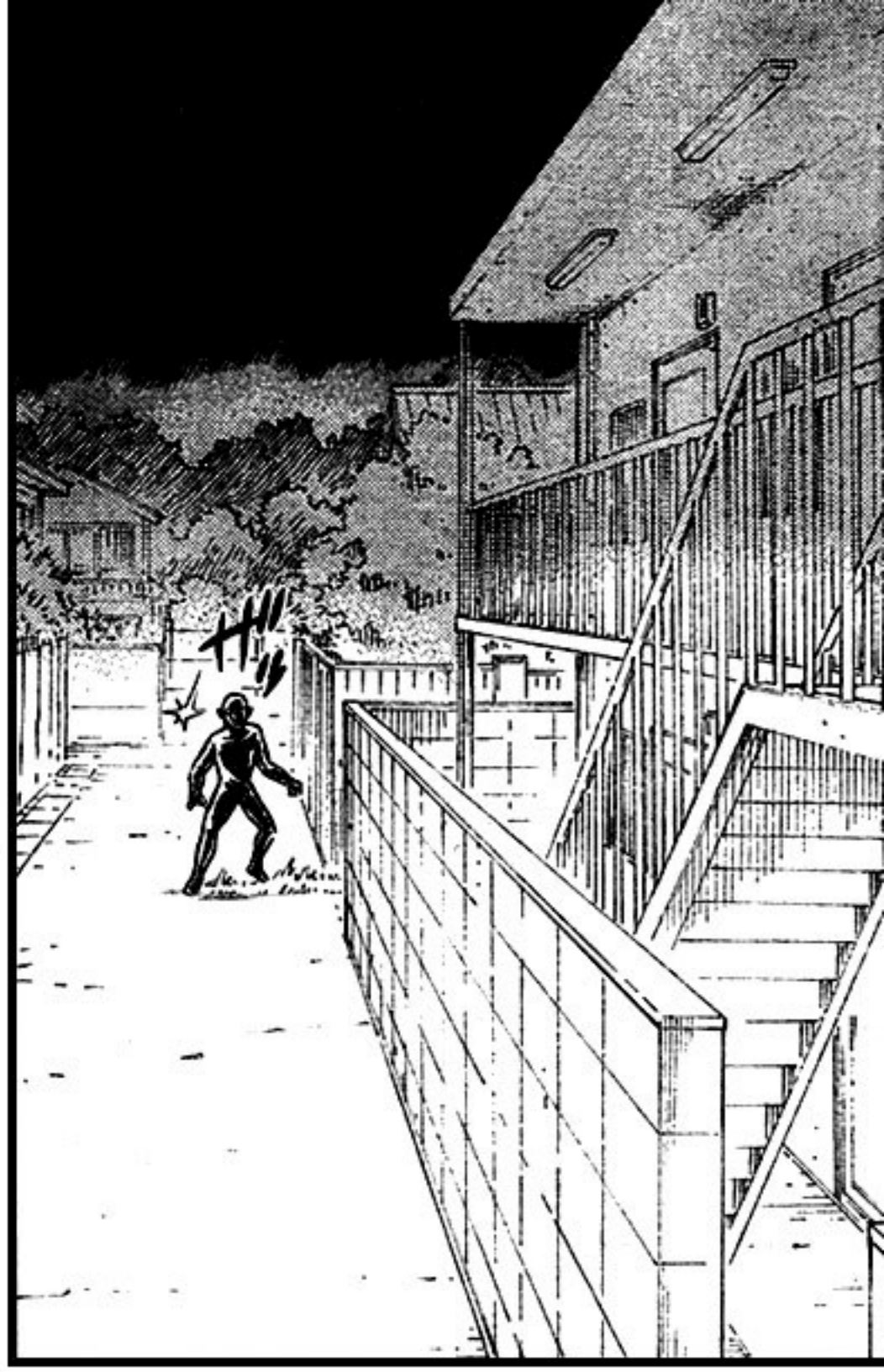


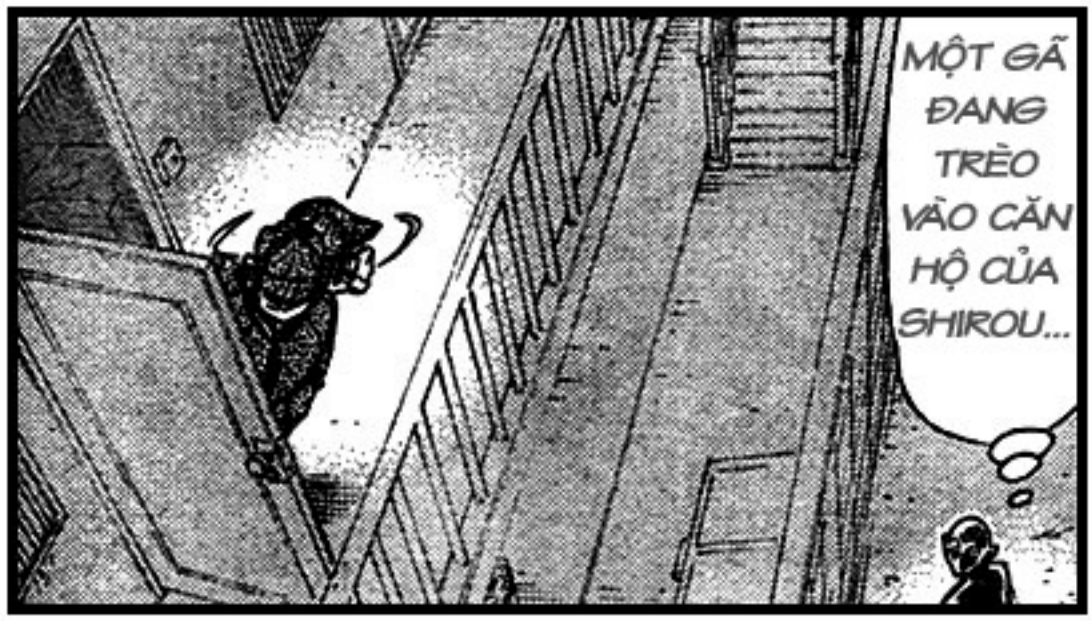


KỊCH

HIỂU RỒI, TÊN CẢNH SÁT KIA CŨNG ĐI THEO VỤ CHIẾC TAXI CƯỚP

HỌ ĐI ĐÂU...?





ÔNG ĐANG TÌM NÓ PHẢI KHÔNG?

LÀ CHIẾC GIÀY NÀY...

NẾU CHÚNG TÔI CHỈ ĐIỀU CẢNH SÁT ĐI THÔI THÌ ÔNG SẼ NGHI NGỜ ĐÓ LÀ CÁI BẪY VÀ CẢNH SÁT VẪN ĐANG MAI PHỤC ĐÂU ĐÓ...

ĐÚNG! ĐÓ LÀ "VỊ TRÍ CHIẾN LƯỢC BỎ TRỐNG"!

VẬY CÁC ÔNG ĐÃ ĐÓNG KỊCH VỀ MẤY TRÒ TRỘM CẮP ĐÓ?

MIDORIKAWA NAOKI?

NÓI MỘT CÁCH ĐƠN GIẢN, "NƠI PHÒNG THỦ BỊ BỎ TRỐNG" CHỈ ĐỂ ĐỐI THỦ THẤY RÕ SỰ YẾU THẾ Ở ĐÓ ĐỂ NGHĨ LÀ KHÔNG CÓ CÁI BẪY NÀO...

TUY NHIÊN, KHI ĐÃ NHẬN THẤY NHỮNG KẺ QUANH CĂN HỘ CỦA SHIROU KHÔNG HỀ GIỐNG CẢNH SÁT CHÚT NÀO VÀ THẬM CHÍ HỌ ĐÃ LÀM VÀI CHUYỆN PHI PHÁP? ÔNG ĐÃ KHÔNG NGHI NGỜ NỮA...

空城の計

NẾU THỰC SỰ BỨC TƯỜNG ĐỎ KHÔNG PHẢI LÀ LỜI TRĂN TRỐI CỦA NẠN NHÂN ĐỂ LẠI...

CHÍNH XÁC...

CHÚNG TÔI ĐÃ CỐ NHỬ ÔNG ĐẾN ĐÂY TỪ TRƯỚC CƠ... TẠI SAO HUNG THỦ LẠI GIẢ LẠI HIỆN TRƯỜNG GIỐNG VỤ THỨ NHẤT Ở VỤ THỨ 2?

SAO?

À KHÔNG CHÚNG TÔI ĐÃ TIN CHẮC HUNG THỦ LÀ ÔNG TỪ ĐẦU...

VẬY CHÍNH CÁC NGƯỜI ĐÃ CỐ Ý NÓI ĐẾN CHIẾC GIÀY ĐỂ TÔI TỰ LỘ RA...

ĐÚNG THẾ! HẮN LÀ NGƯỜI DUY NHẤT NGOẠI TRỪ HUNG THỦ ĐÃ LÀM THAY ĐỔI LỜI TRĂN TRỐI CỦA AKASHI! KHI HẮN TỚI ĐÓ, TRÊN BỨC TƯỜNG CHỈ ĐƠN GIẢN LÀ...

VẬY NGƯỜI THỨ 3 ĐÓ CHÍNH LÀ NAOKI SHIROU?!

THÌ CHÚNG TÔI ĐÃ CÓ THỂ HƯỚNG VÀO SUY LUẬN LÀ HUNG THỦ ĐÃ GIẢ HIỆN TRƯỜNG LẠI ĐỂ LÀM LUNG LẠC SỰ ĐIỀU TRA CỦA CẢNH SÁT.

NẾU KHÔNG PHẢI LÀ NẠN NHÂN HAY CẢ HUNG THỦ MÀ CÓ NGƯỜI THỨ 3 ĐÃ SƠN ĐỎ BỨC TƯỜNG...

BỞI VÌ NẾU ÔNG ẤY VIẾT SƠN CHỮ KANJI THÌ SẼ RẤT KHÓ ĐỂ VIẾT NHỮNG KÍ HIỆU NHỎ...

NHƯNG SAO SHUUSAKU KHÔNG DÙNG CHỮ KANJI ĐỂ KHỎI HIỂU NHẦM?

"NAOKI" Ở ĐÂY KHÔNG CHỈ TÊN HỌ CỦA ANH TA MÀ LÀ CHỈ ÔNG NGƯỜI MÀ AKASHI LUÔN GỌI BẰNG TÊN!

VÀ KHI SƠN TOÀN BỘ HẾT BỨC TƯỜNG NAOKI SHIROU ĐÃ KHÔNG ĐỂ Ý RẰNG...

TÔI HIỂU RỒI! VẬY LÀ NAOKI SHIROU ĐÃ ĐẾN ĐÂY ĐỂ MƯỢN TIỀN VÀ ĐÃ PHÁT HIỆN LỜI NHẮN TRÊN TƯỜNG VÀ TƯỞNG ĐÓ LÀ CHỈ ANH TA, VÌ THẾ ĐÃ SƠN PHỦ HẾT BỨC TƯỜNG...

"HUNG THỦ LÀ NAOKI!" CHỈ ĐÍCH XÁC ÔNG MIDORIKAWA!

Ô! ÔNG VẪN CHƯA HIỂU Ý NGHĨA THẬT SỰ CỦA BỨC TƯỜNG ĐỎ RỒI!

KHỐN KIẾP! NẾU SHIROU KHÔNG VÀO PHÒNG SHUUSAKU... GIÁ NHƯ TÔI LÀ NGƯỜI SƠN ĐỎ BỨC TƯỜNG...

ĐÚNG THẾ... NẾU HẮN TA KHÔNG ĐE DOẠ TÔI "NẾU ANH MUỐN TÔI IM LẶNG VỚI CẢNH SÁT THÌ ĐƯA TIỀN CHO TÔI RA NƯỚC NGOÀI!", TÔI ĐÃ KHÔNG PHẢI GIẾT HẮN...

VÌ VẬY SAU ĐÓ SHIROU ĐÃ TỐNG TIỀN ÔNG KHI ĐÃ HIỂU Ý NGHĨA CỦA LỜI NHẮN GỬI ĐÓ?

BÁC SĨ PHẪU THUẬT LUÔN MẶC ĐỒ XANH SUỐT CA MỔ, BỞI MẮT HỌ CÓ THỂ TẠO DƯ ẢNH XANH SAU KHI THẤY MÀU ĐỎ CỦA MÁU SUỐT THỜI GIAN PHẪU THUẬT, LÚC ĐÓ CÓ THỂ GÂY ẢO GIÁC, VÌ THẾ NGƯỜI TA PHẢI MẶC ĐỒ XANH ĐỂ CHỐNG HIỆN TƯỢNG NÀY

SAO?!

ÔNG ĐÃ NGHE NÓI ĐẾN "DƯ ẢNH" CHƯA? NẾU NHÌN NƠI NÀO XUNG QUANH SAU KHI NHÌN CHĂM CHÚ VÀO MỘT MÀU NÀO ĐÓ LÂU, NGƯỜI TA SẼ THẤY MÀU BÙ CHO MÀU ĐÓ

"XANH" CHÍNH LÀ MÀU BỔ SUNG CỦA "ĐỎ", CÓ NGHĨA BỨC TƯỜNG ĐỎ LÀ CHỈ ÔNG NGƯỜI LUÔN ĐƯỢC MỌI NGƯỜI GỌI LÀ "XANH"!

KHÔNG SỰ SẮP XẾP CỦA CĂN PHÒNG CHÍNH LÀ LỜI GỢI Ý!

NHƯNG AI MÀ ĐOÁN ĐƯỢC CÁI NGHĨA NÀY KHI KHÔNG CÓ CHÚT GỢI Ý NÀY..?

Ồ!

EM BIẾT QUA MỘT CHƯƠNG TRÌNH TV DẠO TRƯỚC Ạ!

TỨC LÀ CHÚNG TA PHẢI NHÌN BỨC TƯỜNG ĐỎ TRƯỚC RỒI NHÌN VÀO BỨC TƯỜNG ĐỐI DIỆN ĐỂ HIỂU RẰNG HUNG THỦ LÀ CHÍNH ÔNG NGƯỜI ĐƯỢC GỌI LÀ XANH!

TRONG CỜ VUA, TRẮNG LUÔN ĐI TRƯỚC ĐEN...

AKASHI SHUUSAKU LÀ NGƯỜI THÍCH CHƠI CỜ...

CHIẾC GHẾ TRẮNG HƯỚNG VỀ PHÍA BỨC TƯỜNG ĐỎ VÀ CHIẾC MÀU ĐEN ĐỐI DIỆN VỚI HƯỚNG ĐÓ, CẢ HAI ĐỀU BỊ ĐÓNG CHẶT XUỐNG SÀN!

ĐÚNG!

ĐÚNG LÀ CHU CÁT ĐÃ CHẾT NHƯNG VẪN UY HIẾP ĐƯỢC QUÂN TƯ MÃ CÒN SỐNG!

VÌ THẾ ÔNG TA ĐÃ ĐỂ LẠI MỘT LỜI NHẮN ĐẶC BIỆT ĐỂ TỐ CÁO ÔNG DÙ ÔNG CÓ CHE ĐẬY ĐI DÒNG CHỮ!

NÓI CÁCH KHÁC, AKASHI ĐÃ LƯỜNG TRƯỚC ÔNG SẼ LÀ NGƯỜI ĐẦU TIÊN VÀO ĐÂY ĐỂ KIỂM TRA VÀ CỐ GẮNG SƠN PHỦ BỨC TƯỜNG KHỎI DÒNG TIN NHẮN...

BỨC TRANH MÀ AOI ĐÃ TÌM KIẾM TRƯỚC KHI BỊ ĐỘT QUỴ VÌ ĐAU TIM... TÔI ĐÃ TÌM THẤY NÓ SAU ĐÓ!

BỨC TRANH QUAN TRỌNG Ư, CÓ PHẢI LÀ...

HẮN TA ĐÃ LÀM HỎNG BỨC TRANH QUAN TRỌNG ẤY..

ĐÃ GÂY NÊN CÁI CHẾT CỦA MỘT NGƯỜI QUAN TRỌNG..

TÊN ĐÓ KHOE KHOANG NHƯ "DÙ TÔI CÓ SƠN PHỦ BỨC TƯỜNG HẾT THÌ VẪN CHẲNG SAO!"

SAU KHI BÔI MỘT LỚP ĐẤT SÉT TRẮNG LÊN BỨC TRANH VẼ AOI, HẮN TA CÒN SƠN PHỦ MÀU TOÀN BỘ LÊN NÓ!

TÔI CHỈ MUA NÓ VÌ TÔI NGHĨ NÓ GIỐNG AOI, TÔI ĐÃ KIỂM TRA X QUANG!

TẬP TRA-NH?

NÓ NẰM TRONG TẬP TRANH TÔI MUA NĂM NGOÁI!

TÔI ĐÃ TÌM THẤY NÓ SAU ĐÓ!

CHẮC HẮN TA ĐÃ LÀM GÌ VỚI BỨC TRANH BỞI HẮN TA ĐANG THIẾU TIỀN!

NGHỆ THUẬT CỦA AKASHI BẮT ĐẦU ĐƯỢC CHÚ Ý ĐẾN KHOẢNG 2, 3 NĂM TRƯỚC...

NHƯNG TẠI SAO?

VÀO CÁI NGÀY SAU CÁI CHẾT CỦA CÔ ẤY CHÚNG TÔI ĐÃ TÌM THẤY MỘT BỨC TRANH BỊ CHÁY NGOÀI SÂN...

VÌ THẾ TÔI ĐÃ CHO HẮN NẾM ĐỦ SỰ ĐAU ĐỚN MÀ AOI PHẢI CHỊU ĐỰNG!

TẠI SAO HẮN CHỈ NGỒI TRONG PHÒNG VẼ MÀ KHÔNG NÓI TỪ NÀO VỚI CÔ ẤY..?

NẾU HẮN NÓI ĐÀNG HOÀNG RA CHO AOI THÌ CÔ ẤY ĐÃ KHÔNG CHẾT THẢM NHƯ THẾ...!

NHƯNG TẠI SAO HẮN KHÔNG NÓI SỰ THẬT CHO AOI CHỨ?!

BỞI VÌ MUỐN CHO CÔ ẤY MỘT SỰ BẤT NGỜ VÀO NGÀY SINH NHẬT!
ANH TA LÀM VÀ GIỮ IM LẶNG VỚI AOI-SAN...
CHÍNH LÀ BỨC VẼ MỚI...
VẬY LÀ, VIỆC MÀ AKASHI ĐÃ LÀM MỘT MÌNH TRONG PHÒNG HÔM ĐÓ LÀ...

TRÊN ĐÓ LÀ TRANH VẼ AOI-SAN!
SƠN TRÊN ĐÓ VẪN CHƯA BỊ KHÔ...

CÓ LẼ... NGƯỜI NGOÀI KHÔNG NÊN XEN VÀO ĐỂ KHỎI GÂY HIỂU LẦM ĐÁNG TIẾC CHO NHỮNG NGƯỜI VỐN ĐÃ GẦN GŨI NHAU RỒI...
KHÔNG NÊN CÓ SỰ XEN VÀO GIỮA NHỮNG NGƯỜI ĐÃ THÂN THIẾT VỚI NHAU...
SAO CÓ THỂ...
KHÔNG THỂ...

CẬU LO PHẦN CÒN LẠI ĐI!
NÀY KOUMEI...

KHÔNG PHẢI VÌ TÔI LÀ MỘT NGHI PHẠM NÊN NÓ CÓ THỂ BỊ NGUY HIỂM...
RÕ RÀNG ANH ĐÃ BẮT THẰNG NHỎ ĐÓ ĐI THEO ĐỂ GIÁM SÁT TÔI...
SAO ?!

TÔI BIẾT RỒI...
HỪM ...
MẶC DÙ TÔI KHÔNG THÍCH LẮM, NHƯNG MÀ ANH ĐI VIẾT BÁO CÁO ĐI...!
VÌ CẬU TÌM RA CHÂN TƯỚNG VỤ ÁN TRƯỚC...

ANH ĐỂ NÓ GIÚP TÔI TÌM RA SỰ THẬT!

ĐƠN GIẢN, ANH BẮT TÔI MANG THẰNG NHÓC THÔNG MINH ĐÓ THEO VÌ CHƯA BAO GIỜ NGHI NGỜ TÔI NGAY TỪ ĐẦU... PHẢI KHÔNG?

NẾU KHÔNG CÓ MẤY LỜI GỢI Ý ĐÓ TÔI CŨNG KHÔNG CHẮC CHÚNG TA CÓ KHÁM PHÁ ĐƯỢC Ý NGHĨA THỰC SỰ CỦA BỨC TƯỜNG ĐỎ KHÔNG...!

"GIẢ HIỆN TRƯỜNG MÀ CŨNG KHÔNG ĐẦY ĐỦ GIỐNG NHƯ Ở VỤ THỨ NHẤT?!"

"KHÔNG PHẢI TÊN HUNG THỦ ĐÃ LO LẮNG SAO?"

KHI CHÚNG RA SUY LUẬN RẰNG HUNG THỦ ĐÃ KHIÊU KHÍCH CẢNH SÁT BẰNG CÁCH TẠO DỰNG HIỆN TRƯỜNG GIỐNG VỚI VỤ AKASHI...

ẤY NÓI GÌ THẾ? NÓ CHỈ LÀ MỘT THẰNG NHÓC THÔI MÀ!

NÓ LÀ NGƯỜI DUY NHẤT NÓI...

ĐỂ TÔI LẤY LẠI ĐƯỢC SỰ TÍN NHIỆM ĐỂ QUAY LẠI NAGANO LÀM VIỆC, ĐÓ LÀ KẾ HOẠCH CỦA ANH PHẢI KHÔNG?

KHI CHÚNG TA BẾ TẮC VÌ KHÔNG CÓ BẰNG CHỨNG, THẰNG NHÓC ĐÃ NHẮC ĐẾN LECCE, DẪN DẮT CHÚNG TA ĐẾN SỰ THẬT!

VÀ CŨNG NHƯ VẬY VỚI CHUYỆN BẰNG CHỨNG!



CÁI GÌ?!

TÔI SẼ KHÔNG BAO GIỜ LÀM CÁI VIỆC TRẺ CON ẤY NHƯ ANH...

KHÔNG ...

NẾU ĐỔI NGƯỢC VỊ TRÍ LẠI, THÌ ANH CŨNG SẼ LÀM THẾ CHO TÔI MÀ, PHẢI KHÔNG?!

HỨ!

TẠI SAO ANH LẠI LÀM 1 VIỆC VÔ ÍCH THẾ NHỈ?!

ANH CỨ Ở LÀM Ở CHỐ CỦA ANH ĐI!
TỐT THÔI! TÔI SẼ LẤY ĐƯỢC SỰ TIN TƯỞNG TỪ VỤ NÀY!!
.....

HỨ, VẬY SAO?! TÔI HIỂU RỒI!
VÀ KHÔNG ĐỂ ANH TÌM NGHI NGỜ CHÚT GÌ KẾ HOẠCH CỦA MÌNH!
TÔI SẼ LÀM TỐT HƠN THẾ...

NHỜ CÓ ANH, TÔI SẼ NHỚ...
NHƯNG KANSUKE, TÔI CẢM ƠN ANH ĐÃ CHO TÔI GẶP THẰNG NHÓC NÀY..

TRONG CUỐN SÁCH YÊU QUÝ...
CÂU YÊU THÍCH CỦA TÔI...

"ĐÚNG VẬY.. GIỐNG NHƯ NHÀ MƯU LƯỢC LỪNG DANH CHƯ CÁT LƯỢNG.."
"THẰNG NHÓC ĐI THEO ANH ẤY MỘT ĐÔI MẮT CÓ THỂ NHÌN XUYÊN SUỐT MỌT THỨ...VÀ RỒI NÓ ĐÃ TÌM RA SỰ THẬT TRONG MỘT DÁNG VẺ CHẮC CHẮN...
HẾT CHAP 686

Dịch: Reigouan Clean: cluphappy Edit: tiaren Kiểm tra: num3brs

NẾU ANH MUỐN KHEN TÔI THÌ PHẢI DÙNG TỪ "QUYẾT TÂM" CHỨ ...

CHÀ, CHẲNG PHẢI LÀ NHỜ CÔNG TAKAGI ĐÃ NGOAN CỐ MAI PHỤC HAY SAO ?

VỤ NÀY GIẢI QUYẾT NHANH GỌN GHÊ HA !

ÚI !

ĐÂY ! THƯỞNG NÈ !

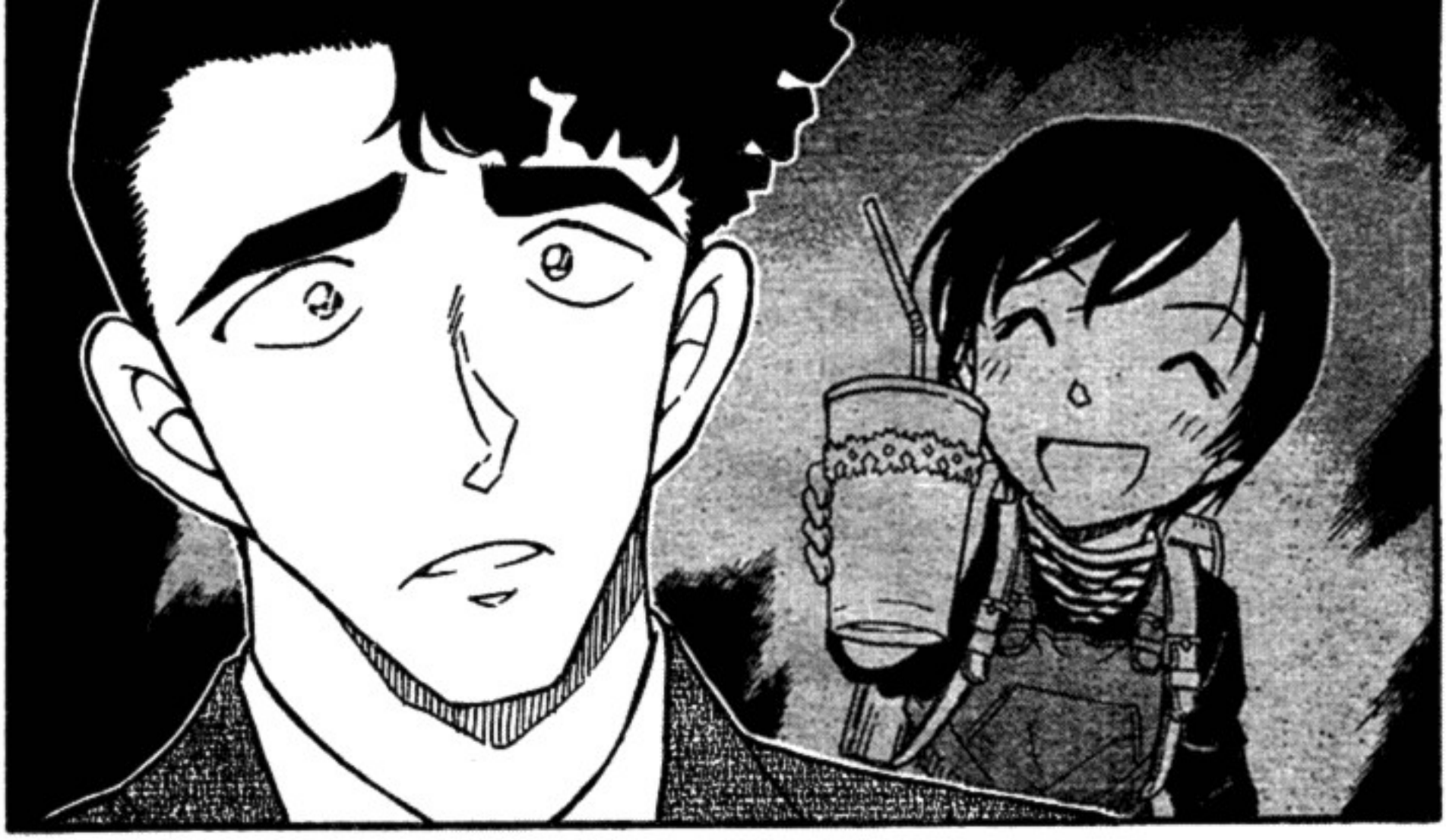
TỐT LẮM !!!



CÁM ƠN NỖ LỰC CỦA HAI NGƯỜI !

THÊM MỘT LON NỮA CHO ANH ĐÂY, SHIRATORI !!!

SAU MỘT THỜI GIAN VẮNG BÓNG BỘ BA SƠ CẢNH SÁT TRUNG ƯƠNG TOKYO LẠI TÁI XUẤT !



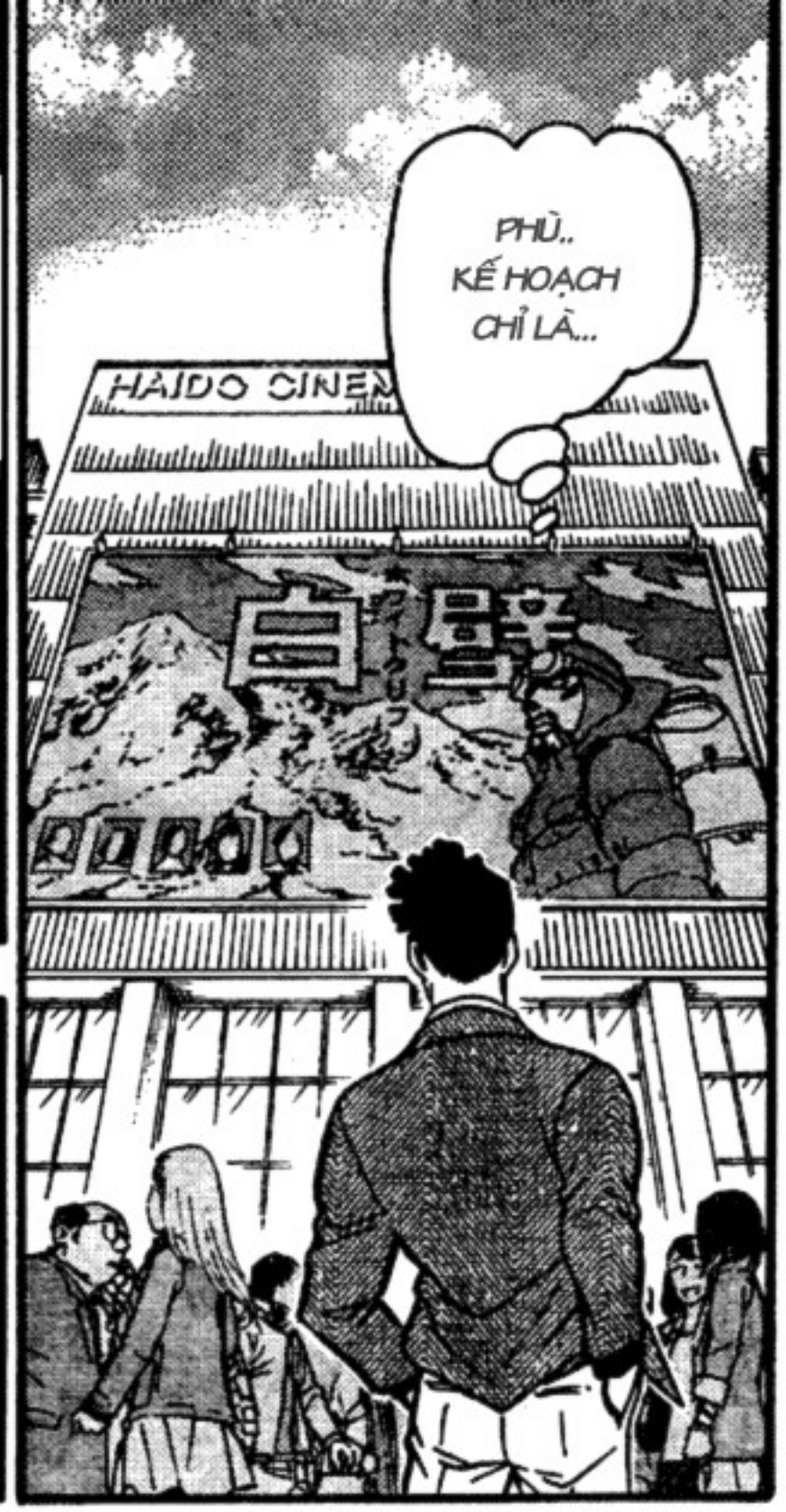
TÔI XIN PHÉP TỪ CHỐI NHÉ !!!
À !
Ý KIẾN HAY !
HAY LÀ LÁT NỮA BA CHÚNG MÌNH ĐI ĂN GÌ ĐI !

À ...
KHÔNG PHẢI THẾ !
ANH KHÔNG THÍCH CAFE LON À ?
SAO THẾ ?

Ồ ...
CÓ VÀI VIỆC TÔI CẦN PHẢI LÀM !
MAI TÔI ĐƯỢC NGHỈ...

VẬY SAO ? GIỎI LẮM, TRUNG SĨ !
ĐÚNG RỒI ! TÔI CÓ BIẾT MỘT QUÁN MÌ NGON CỰC !

ĐI XEM PHIM MỘT MÌNH THÔI !
BÍP


PHÙ.. KẾ HOẠCH CHỈ LÀ...
HAIDO CINEM
白野

ỦA ? THANH TRA SHIRATORI !?

GOMERA ẤY !?
THẾ RA ANH CŨNG THÍCH XEM PHIM NÀY Ạ ?
CÒN HƠN CẢ BẤT NGỜ NỮA CƠ...
BẤT NGỜ GHÊ !
HẢ ?




Á!
PHẦN 3 : HỒI KẾT CỦA GOMERA
F - 25


NHƯNG VÉ TUỘN RA MẤT RỒI CÒN ĐÂU !?
KHÔNG.. ANH ĐỊNH XEM "VÁCH ĐÁ TRẮNG" CƠ !

CHẶC, HÔM NAY LÀ MỘT NGÀY NGHỈ HIẾM HOI ĐÂY !

ĐI NÀO, ĐI NÀO !!!

ĐÚNG ĐẤY !

TỤI MÌNH ĐI MUA ĐỒ ĂN TRƯỚC RỒI HÃY VÀO !

CHẮC MÌNH BỊ NHẦM LẪN LÚC MUA VÉ RỒI !

.....

CÓ LẼ ANH NÊN BỎ CUỘC ĐI THÔI !

VÌ THIẾU ÚY SATOU CHỨ GÌ ?

BỎ CUỘC ? ĐÂU CÓ CHUYỆN DỄ THẾ !

VÌ HÔM TRONG BỆNH VIỆN, HAI NGƯỜI HỌ ĐÃ...

HẢ ?

NHÌN MẶT ANH LÀ BIẾT NGAY !

ĐỊNH XIN CẢM HỨNG CỦA BỌN NHÓC Ạ ?



HỒI TIỂU HỌC ...

PHẢI ...

ĐỊNH MỆNH .. ?

CÔ ẤY CHÍNH LÀ NGƯỜI CON GÁI ĐỊNH MỆNH..

CÔ ẤY ĐÃ THAY ĐỔI CUỘC ĐỜI ANH...

BẮT QUẢ TANG RỒI NHÉ !

MỘT LẦN KHI ĐANG MẢI TÌM CUỐN SÁCH THAM KHẢO TRÊN GIÁ SÁCH ....

ĐỨNG LẠI ! ĐỒ ĂN CẮP !

VỀ THÔI !

MÀY BIẾT CON RANH NÀY KHÔNG ?

ÔI DÀO KỆ NÓ ĐI !

HAI ANH VỪA LÉN ĐÚT CUỐN TRUYỆN TRANH VÀO ÁO KHOÁC, CÒN CHỐI NỮA THÔI !?

Á !

CÂM MỒM !!!



THEO ĐIỀU 235 BỘ LUẬT HÌNH SỰ...

MÀY LẢM NHẢM CÁI GÌ THẾ !?

HAI ANH ĐÃ BỊ BẮT QUẢ TANG !

TÔI CŨNG THẤY ....

CÓ CHUYỆN GÌ VẬY ?

NHÌN

NHÌN

....
LÊN TỚI 10 NĂM TÙ ĐẤY !

HÌNH PHẠT CHO TỘI CỐ Ý ĂN TRỘM TÀI SẢN CỦA NGƯỜI KHÁC
....

CŨNG TẠI BỘ TRUYỆN NÀY KHÁ LÀ NỔI TIẾNG !

À...KHÔNG TỤI CHÁU ĐANG TRANH LUẬN VỚI NHÓC NÀY VỀ TRUYỆN TRANH ẤY MÀ
....

CẬU TÌM AI À ?

DẠ... KHÔNG
...

À
...
KHÔNG CÓ GÌ !

THIẾU GIA, CẬU ĐANG LÀM GÌ THẾ !?



CỘC

HAHA, CẬU NÓI CŨNG PHẢI !

KỸ NĂNG NÀY RẤT QUAN TRỌNG KHI HỌC Ở TRƯỜNG LUẬT !

CẠCH

KHÔNG CHÁU PHẢI TỰ TÌM THÌ MỚI RÈN CHO MÌNH KỸ NĂNG QUAN SÁT ĐƯỢC !

NẾU CẦN SÁCH THAM KHẢO CỨ BẢO TÔI TÌM CŨNG ĐƯỢC MÀ !

TỚ MUA Ở QUÁN ĂN NHANH ĐẰNG KIA ĐÓ, CÁI VIỀN TRANG TRÍ BẰNG GIẤY BỌC ỐNG HÚT NÀY KHÔNG ĐƯỢC ĐẸP CHO LẮM, CŨNG TẠI TỚ VỘI QUÁ..

ĐÂY COI NHƯ LÀ QUÀ CÁM ƠN CỦA TỚ NHA !
TẶNG CẬU NÀY !

NHƯNG MÀ BẢN THÂN BÔNG HOA ĐẦU MANG Ý NGHĨA ĐÓ ?
Ừ, BIỂU TƯỢNG CỦA LÒNG DŨNG CẢM !

Ồ, CÁNH HOA ANH ĐÀO...

ĐÓ LÀ LOÀI HOA CỦA CÔNG LÝ, TƯỢNG TRƯNG CHO SỰ UY NGHIÊM, LÒNG TỐT VÀ SỰ KIÊN ĐỊNH !
NHƯNG HOA ANH ĐÀO LÀ BIỂU TƯỢNG CỦA NGÀNH CẢNH SÁT Ở NHẬT !

NHƯNG ANH CÓ CHẮC CÔ BÉ NĂM ĐÓ LÀ CHỊ SATOU BÂY GIỜ KHÔNG ?
CHO TỚI KHI TAKAGI XUẤT HIỆN...

VÀ ANH TIN VIỆC GẶP LẠI CÔ ẤY Ở SỞ CẢNH SÁT TOKYO CŨNG LÀ DO ĐỊNH MỆNH !
Ừ !
VẬY RA ĐÓ LÀ LÝ DO KHIẾN ANH QUYẾT ĐỊNH GIA NHẬP NGÀNH CẢNH SÁT ?

Ờ, ANH CŨNG TỪNG NGHĨ TỚI ĐIỀU ĐÓ RỒI...

ANH CÓ CHẮC KHÔNG ? MỘT NGƯỜI MẠNH MẼ NHƯ CHỊ SATOU CÓ KHI NÀO LẠI HÀNH ĐỘNG YẾU ĐIỆU NHƯ VẬY SAO ?

CHƯA.. NHƯNG THEO DIỆN MẠO THÌ ANH NGHĨ MÌNH KHÔNG LẦM ĐÂU ....

ANH ĐÃ HỎI TÊN CÔ BÉ ẤY CHƯA ?

.....

BIẾT ĐÂU LẠI CÓ MỘT PHA ĐẢO NGƯỢC NGOẠN MỤC MỐI TÌNH TAY BA ẤY CHỨ !?

CỨ NGHĨ ĐẾN CHUYỆN.. GIÁ NHƯ ANH XÁC NHẬN CHUYỆN ĐÓ VỚI CHỊ SATOU NHỈ ?

NÀY SẮP ĐẾN GIỜ RỒI ĐÓ !

HAI CẬU THÍCH UỐNG GÌ THÌ MAU CHỌN ĐI !

BỌN TỚ MUA BẮP RANG LUÔN RỒI NÈ !

CHO TÔI MỘT COCA ...

ANH CẦN GÌ Ạ ?



BÍ MẬT ♥

ĐÓ...

LÀ...

MÀ CẬU LẤY ĐỂ LÀM GÌ ?

Ừ... ĐƯỢC THÔI !

À NÀY NHỚ CHO TỚ GIẤY BỌC ỐNG HÚT NHÉ !

ĐẢO NGƯỢC NGOẠN MỤC À ?

CŨNG TẠI CÓ RẤT NHIỀU NGƯỜI MUỐN XEM PHIM NÀY MÀ !

PHẢI CÁM ƠN TIẾN SĨ ĐÃ MUA VÉ QUA MẠNG CHO BỌN MÌNH...

TUYỆT QUÁ, ĐỐI DIỆN CHÍNH GIỮA MÀN ẢNH !

ĐÂY.. BỌN MÌNH NGỒI CHỖ NÀY !

GHẾ CỦA MÌNH NGAY PHÍA TRÊN BỌN NHÓC !

BẬN ĐỘT XUẤT MÀ, BIẾT SAO ĐƯỢC !

GIÁ MÀ BÁC ẤY ĐI CÙNG TỤI MÌNH NHỈ !?

COCA PHẢI KHÔNG Ạ ?

T-TÔI XIN LỖI !

ỐI !

LỘP BỘP

BỘP



CÓ LẼ KÝ ỨC CỦA MÌNH CŨNG VỠ TAN NHƯ LY COCA KIA...

HỪM ...

TÔI SẼ MUA CỐC KHÁC NGAY THÀNH THẬT XIN LỖI !

V-VÂNG..

SOẠT

CỦA ANH ĐÂY !

THÓI QUEN HỒI NHỎ CỦA TÔI !

À, HOA TRANG TRÍ BẰNG GIẤY BỌC ỐNG HÚT !

KASAKURA NAMI (27)

KHÁN GIẢ

NHỮNG ...

.... BÔNG HOA ĐÓ LÀ...

VÔ CÙNG XIN LỖI VÌ CHUYỆN VỪA RỒI !

À..

KHÔNG ....

ĐÓ LÀ MỘT PHẦN CỦA LỜI XIN LỖI, ANH KHÔNG THÍCH THÌ CỨ BÓC RA CŨNG ĐƯỢC !



CÓ LẼ LÀ DO ĐỊNH MỆNH ....

VÂNG.. MÀ KHÔNG NGỜ LÀ CHỖ TÔI LẠI NGAY CẠNH ANH ĐẤY !

THẾ À ?

BAN NÃY MẤY ĐỨA BÉ ĐÓ ĐÃ TRẢ LẠI VÍ TÔI BỎ QUÊN Ở CHỖ MÁY BÁN VÉ !

TỤI EM Ở ĐÂY NÈ !

A, LÀ CHỊ HỒI NÃY !

HỌ HỢP NHAU GHÊ !

TRÔNG KÌA !

XIN LỖI, CHẮC TÔI NÓI HƠI QUÁ !

ĐỊNH MỆNH !?

THẾ HẢ !?

CÓ LẼ LÀ DẤU HIỆU CỦA MỘT MỐI QUAN HỆ MỚI !

HÃY GIÚP CHÚNG TÔI BẰNG SỨC MẠNH CUỐI CÙNG CỦA ANH !

XIN ANH ĐẤY, GOMERA !



HẢ ?

THÔI, CHỈ CẦN BỌN NHÓC THÍCH LÀ ĐƯỢC RỒI !

Ừ... PHẦN TRƯỚC LÀ "TẠM BIỆT GOMERA", CÒN PHẦN TRƯỚC NỮA LÀ "GOMERA BẤT TỬ"...

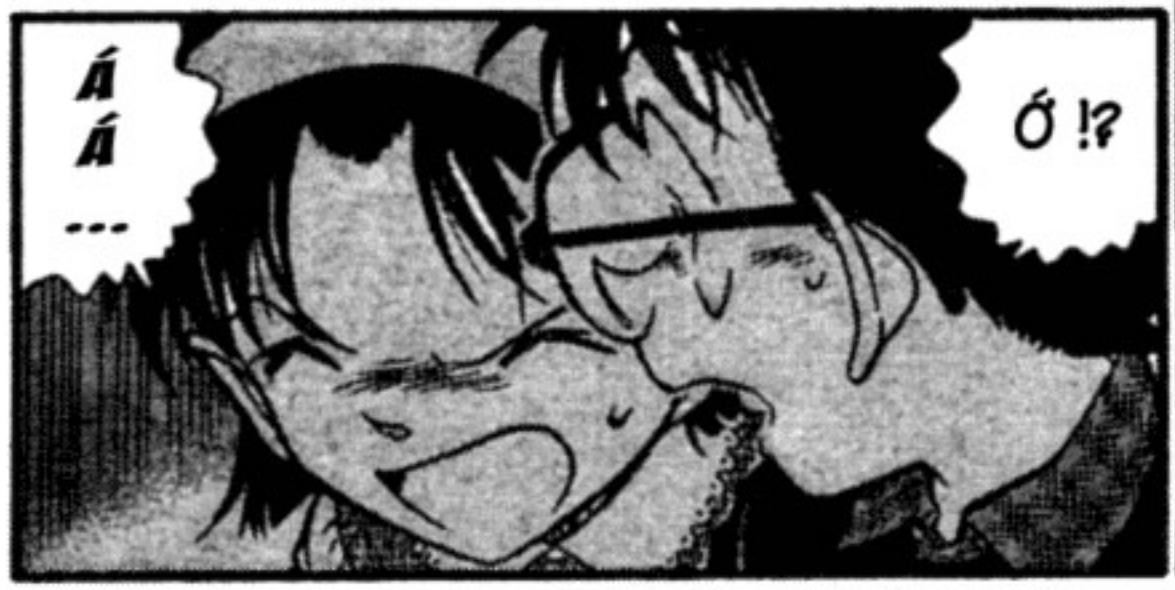
CUỐI VỚI CHẢ CÙNG CÁI SÊ-RI PHIM NÀY KÉO DÀI LÊ THÊ RA PHẾT !

NỘI TẠNG CỦA GOMERA KÌA !
Á, KHÔNG XONG RỒI !
KỸ XẢO CŨNG KHÔNG ĐẾN NỖI TỆ NHỈ...

ĐIỆN THOẠI DI ĐỘNG À ?

HAIBARA, CHỈ LÀ KỸ XẢO THÔI MÀ...

HẢ ?


Á Á ...
Ớ !?

BIẾT SAO ĐƯỢC ....
HƠI MỆT CHÚT THÔI ....
VÂNG ...
ANH ỔN CHỨ !?

Ừ ! CẢM ĐỘNG GHÊ !
ĐOẠN KẾT CỦA GOMERA CŨNG KHÔNG ĐẾN NỖI NÀO NHỈ ?

NHƯNG HÔM NAY LÀ NGÀY NGHỈ CỦA TÔI !
VÂNG ....
ANH LÀ CẢNH SÁT SAO ?

SĨ QUAN CẢNH SÁT THƯỜNG RẤT BẬN RỘN MÀ, ĐÂU CÓ ĐƯỢC NGHỈ NHIỀU !
HẢ ?

CÔ CẦN GÌ SAO ?
.....

KHÔNG BIẾT CÓ LÀM PHIỀN ANH QUÁ KHÔNG ?
À, CÓ VÀI VIỆC TÔI CẦN TRAO ĐỔI VỚI CẢNH SÁT !

CÔ ĐÃ KỂ CHUYỆN NÀY VỚI BẠN HAY NGƯỜI THÂN CHƯA !?
VÂNG TÔI BẮT ĐẦU CÓ CẢM GIÁC NÀY KHOẢNG VÀI HÔM TRƯỚC...

CÓ KẺ ĐANG THEO DÕI CÔ À ?
THÌ RA ...

Ô HÔ, ĐEN CHƯA !?

BẠN ...

.... TRAI ?

VÂNG TÔI ĐÃ NÓI VỚI BẠN TRAI ĐẾN Ở CÙNG VÀI HÔM....

TÔI HIỂU RỒI ....

NÀY MẤY ĐỨA, LỘN XỘN LÀ ANH CHO XUỐNG LUÔN ĐẤY !

CẬU BÉO LẮM RỒI ĐẤY GENTA !

DỊCH THẾ NÀO ĐƯỢC !?

NÀY DỊCH RA TÍ NÀO !

SAU ĐÓ LÀ NHỮNG CUỘC GỌI CÂM LẶNG ....

CÓ KẺ THEO BÁM... VÀ LỤC LỌI THÙNG RÁC NHÀ CÔ !



...VÔ TÌNH GẶP !

HÔM NAY EM CÓ ĐƯA MỘT SĨ QUAN CẢNH SÁT MÀ EM...

EM VỀ RỒI NÈ !

TÔI KHÔNG CHẮC LẮM, CŨNG CÓ THỂ ĐÓ CHỈ LÀ ẢO GIÁC NHẤT THỜI !

CẠCH

A...
KYAA
AA
TỘI ÁC CỦA
KẺ THEO DÕI... !?
HẾT CHAP 687

Dịch: Reigouan Clean: clubhappy Đánh chữ: power boy Kiểm tra: tiaren

VÂNG ...

VẬY, CẬU NÓI LÀ CẬU VÀ CÔ KASAKURA ĐÂY CHỈ VÔ TÌNH NGỒI CẠNH NHAU TRONG RẠP CHIẾU PHIM?

À, Ở RẠP CHIẾU PHIM ...

THẾ NÊN CHÚNG TÔI ĐÃ TỚI CĂN HỘ CỦA CÔ ẤY...

SAU KHI BIẾT TÔI LÀ CẢNH SÁT, CÔ ẤY ĐÃ NHỜ TÔI GIÚP VỀ VIỆC BỊ THEO DÕI...

VÀ PHÁT HIỆN RA CÁI XÁC NÀY...

■ NHỮNG THÁM TỬ NHÍ VÀ THANH TRA SHI-RATORI LAO VÀO MỘT VỤ GIẾT NGƯỜI...

MẤY HÔM TRƯỚC ANH ẤY ĐÃ TỚI ĐÂY SAU KHI TÔI KỂ VỀ KẺ THEO DÕI...
VÂNG ...
ANH TA ĐANG HẸN HÒ VỚI CÔ PHẢI KHÔNG?

NHÂN VIÊN CÔNG TY MÔI GIỚI CHỨNG KHOÁN GẦN ĐÂY...
ANH YO-SHIROU, 30 TUỔI...

TÔI ĐÃ KHÓA LẠI, NHƯNG CHIẾC CHÌA KHÓA PHỤ ANH ẤY GIỮ...
ĐÃ BIẾN MẤT...
THẾ CÒN CHÌA KHÓA CỬA TRƯỚC?

VÀ CÓ VẺ NHƯ ANH TA BỊ ĐÁNH CHẾT...
BỞI MỘT MỘT VẬT CỨNG HÌNH TRỤ ...
THEO GIÁM ĐỊNH PHÁP Y, THỜI ĐIỂM TỬ VONG KHOẢNG 2 GIỜ CHIỀU NGÀY HÔM NAY...

NHƯ VẬY KẺ THEO DÕI LÀ NGHI PHẠM...
NHƯNG CHÚNG TA VẪN KHÔNG BIẾT LÀM THẾ NÀO HẮN VÀO ĐƯỢC TRONG PHÒNG ...
ĐỂ TĂNG LƯỢNG THỜI GIAN...
TRƯỚC KHI TỬ THI ĐƯỢC TÌM THẤY...
CÓ THỂ THỦ PHẠM SỬ DỤNG CHIẾC CHÌA KHÓA PHỤ KHÓA CỬA...

HOẶC LÀ...

KHÔNG THỂ NÀO ...
THÌ CŨNG KHÔNG LẤY GÌ LÀM LẠ NẾU HẮN MUỐN GIẾT MỘT NGƯỜI Ở CÙNG CÔ...
NẾU KẺ BÁM THEO ĐÓ ĐÃ ĐỂ Ý TỚI CÔ...

CÔ ẤY KHÔNG THỂ LÀ NGHI PHẠM ĐƯỢC...

VÀO KHOẢNG 2 GIỜ CHIỀU, CÔ ẤY ĐANG NGỒI CẠNH TÔI XEM PHIM...

KHOAN ĐÃ, THANH TRA MEGURE!

CÔ ĐÃ GIẾT ANH TA, VÀ BỊA CHUYỆN VỀ KẺ THEO DÕI...

SAO?

CÓ KHẢ NĂNG CÔ TA GIẢ VỜ ĐI VỆ SINH, RỜI KHỎI RẠP, ĐẾN ĐÂY BẰNG TAXI,

GIẾT CHẾT NẠN NHÂN VÀ QUAY LẠI!

...CHỈ MẤT NĂM PHÚT.

TUY NHIÊN ĐI BẰNG ÔTÔ TỪ ĐÂY ĐẾN RẠP...

CÁI GÌ!?

HÌNH NHƯ NẠN NHÂN ĐÃ NÓI CHUYỆN VỚI AI ĐÓ BẰNG ĐIỆN THOẠI VÀO LÚC 2 GIỜ,

THỜI ĐIỂM XẢY RA VỤ GIẾT NGƯỜI!

NGÀI THANH TRA!

VÌ TÔI ĐÃ THIẾP ĐI MỘT LÚC...

A, TÔI KHÔNG THỂ...

NHƯNG SẼ KHÔNG THÀNH VẤN ĐỀ NẾU CẬU CÓ THỂ CHỨNG MINH CÔ TA NGỒI CẠNH CẬU SUỐT KHOẢNG THỜI GIAN ĐÓ...

CHÁU THẤY ĐẤY Ạ!

CHẮC LÚC ĐÓ TÔI ĐANG NGỦ...

Ã, KHÔNG ...

CẬU CÓ NHỚ CHI TIẾT ĐÓ KHÔNG?

TÔI QUÊN KHÔNG TẮT ĐIỆN THOẠI TRƯỚC GIỜ CHIẾU...

TRONG LÚC XEM PHIM, TÔI ĐÃ NHẬN ĐƯỢC MỘT CUỘC ĐIỆN THOẠI VÀ PHẢI TỪ CHỐI...

Ã, CHẮC LÀ TÔI ĐẤY...

CHÁU ĐOÁN TIA SÁNG ĐÓ PHÁT RA LÚC CHỊ ẤY MỞ ĐIỆN THOẠI ĐỂ HỦY CUỘC GỌI VÀ TẮT MÁY...

BỌN CHÁU CÒN THẤY CẢ MŨ CỦA CHỊ ẤY NỮA CƠ!

CÓ MỘT TIA SÁNG CHỚP LÊN LÚC PHIM ĐANG CHIẾU...

KHÔNG ĐƯỢC SAO?
V-VÂNG... TÔI THÍCH XEM PHIM CÓ KĨ XẢO ĐẶC BIỆT ...
CÔ CŨNG XEM THỂ LOẠI PHIM ĐÓ À?
QUÁI VẬT GOMERA Á?

HÌNH ẢNH NHÌN RẤT THẬT VÀ GHÊ RỢN...
ĐÓ LÀ CẢNH CÓ THỂ THẤY CẢ NỘI TẠNG CỦA GOMERA...

LÀ CẢNH SAU ĐÓ...
CẢNH THỰC SỰ KINH DỊ LÀ...
À KHÔNG! CẢNH ĐÓ HƠI LẠ NHƯNG...

VÂNG, GẦN NHƯ LÀ THẾ...
ĐÚNG KHÔNG ?
VẬY LÀ, BỘ PHIM BẮT ĐẦU LÚC MỘT GIỜ CHIỀU VÀ KẾT THÚC LÚC 3 GIỜ,

À, THỰC RA...
CẬU MÀ CŨNG XEM THỂ LOẠI PHIM ẤY À?
MÁU VĂNG TUNG TÓE KHẮP NƠI...
À... ĐÓ LÀ CẢNH GOMERA NHAI ĐẦU CỦA KẺ THÙ THÀNH TỪNG MẢNH!
Ơ?

ỦA?

NÓ BẮT ĐẦU LÚC 1 GIỜ 5 PHÚT CHIỀU...
vù

...VÀ KẾT THÚC LÚC 2 GIỜ 50 PHÚT CHIỀU, TỔNG CỘNG LÀ 1H45'...

BÔNG HOA BẰNG GIẤY BỌC TRÊN CỐC COCA MÀ CHỊ KASAKURA MUA CHO THANH TRA SHIRATORI...

ĐÂY LÀ...

VÂNG !!

RỒI, PHIỀN CẬU NHÉ TAKAGI!

NGOÀI RA, CÓ MẤY CHUYỆN KHIẾN TÔI NGHĨ MÃI...

V-VÂNG ...

KHÔNG SAO CHỨ?

SAU KHI CẬU ẤY ĐI, CHÚNG TÔI CÓ THỂ LỤC SOÁT CĂN HỘ ĐƯỢC KHÔNG?

XEM CÔ ẤY CÓ RỜI KHỎI RẠP LÚC CHIẾU PHIM HAY KHÔNG...

TAKAGI, ĐỂ CHẮC CHẮN, CẬU ĐẾN RẠP KIỂM TRA LẠI ĐI...

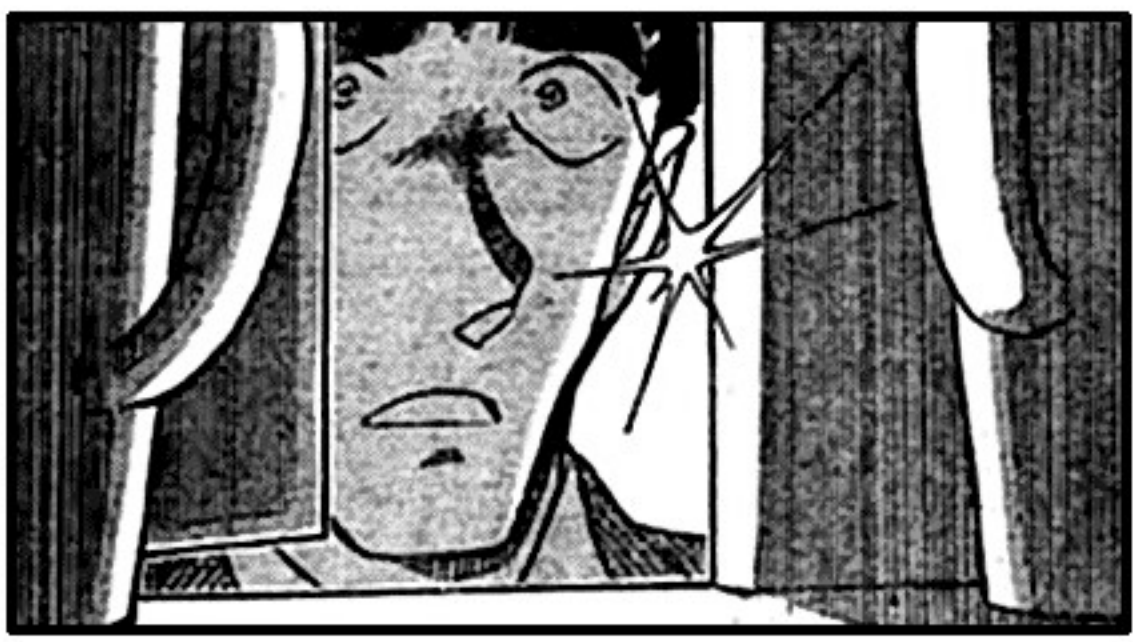
.....

TÙY CÁC NGÀI THÔI...

V-VÂNG ...

NẾU THỰC SỰ CÓ KẺ THEO DÕI, CÓ THỂ CÓ MÁY NGHE TRỘM HOẶC MÁY QUAY MINI GIẤU ĐÂU ĐÓ ĐÚNG KHÔNG?

CHƯA ...
THẤY GÌ CHƯA?



NÀY, SHIRA-TORI...

KHÔNG, KHÔNG CÓ GÌ ĐẶC BIỆT CẢ...
CÔ CÓ THẤY NHỮNG MÓN ĐỒ HOẶC NHỮNG VẬT NHỎ MÀ CHƯA TỪNG THẤY BAO GIỜ KHÔNG?

KHÔNG CÓ GÌ...
SAO THẾ?
HẢ?

LÀM NHỮNG BÔNG HOA!

NÃY GIỜ CẬU LÀM GÌ THẾ?

NÀY, AYUMI...

À, CHÁU XIN LỖI...

CHÁU CÓ THỂ LẠI ĐẰNG KIA NGỒI YÊN MỘT CHỖ VỚI BỌN TRẺ ĐƯỢC KHÔNG?

CONAN... CHÁU KHÔNG CẦN ĐIỀU TRA THÊM Ở ĐÂY NỮA...

VÀ GẤP NÓ THÀNH NHỮNG ĐOẠN NHỎ...

TIẾP THEO, MIẾT THẲNG DẢI GIẤY BỌC...

SAU ĐÓ NHẸ NHÀNG XÉ DẢI GIẤY RA...

ĐẦU TIÊN, XÉ MỘT BÊN ĐƯỜNG DÁN LỎNG...

THẾ NÀY ...

VÀ ...

VÀ XÉ NHỮNG MIẾNG NHƯ THẾ NÀY...

RỒI CẬU CẦM MẢNH GIẤY ĐÃ GẤP...

THÌ SAO?

TỤI NÓ LÀM TRÒ GÌ Ở HIỆN TRƯỜNG ÁN MẠNG THẾ...

ĐẸP QUÁ!

CHÀ! HAY GHÊ!

THÀNH MỘT DẢI HOA, NHƯ THẾ NÀY! ♥

Ừ-Ừ...

LÚC NÃY, CẬU NHÌN CHẰM CHẰM CHỊ ẤY NHƯ THỂ CHỊ ẤY CÓ TỘI, ĐÚNG KHÔNG?

CÓ THẬT CHỊ KA-SAKURA LÀ NGHI PHẠM KHÔNG?

HẢ?

TRỚ TRÊU THAY, CHÚNG TA LẠI LÀ NHÂN CHỨNG ...

CHẮC CẬU CÒN CÓ LÍ DO KHÁC ĐỂ NGHI NGỜ CHÚNG CỨ NGOẠI PHẠM CỦA CHỊ ẤY NỮA ĐÚNG KHÔNG?

LÀ FAN CỦA NHỮNG PHIM CÓ KĨ XẢO ĐẶC BIỆT MÀ HÌNH NHƯ CHỊ ẤY KHÔNG CÓ QUYỂN SÁCH NÀO LIÊN QUAN ĐẾN CHÚNG CẢ...

CẬU KHÔNG THẤY LẠ SAO?

CHỖ NGỒI?

LÀ VÌ NHỮNG CHỖ NGỒI Ở RẠP CHIẾU PHIM...

CHÚNG TA ĐI XEM PHIM VÀO CHỦ NHẬT...

NHƯNG THẾ THÌ CÓ GÌ LẠ?

CÒN THANH TRA SHIRATORI VÀ CHỊ ẤY NGỒI NGAY TRƯỚC MẶT CHÚNG TA VÀ CÁCH MỘT LỐI ĐI RỘNG, ĐÚNG KHÔNG?

CỨ CHO LÀ THẾ ĐI, NẰM ĐỨA TỤI MÌNH CÓ CHỖ NGỒI CHÍNH GIỮA...

NHƯNG SAO HAI GHẾ KẾ BÊN LẠI TRỐNG?

RẠP CHIẾU PHIM THƯỜNG CHẬT NÍCH TRẺ CON VÀ PHỤ HUYNH CỦA CHÚNG...

HÔM NAY LÀ CHỦ NHẬT VÀ RẤT ĐÔNG NÊN ĐIỀU NÀY KHÔNG CÓ GÌ LÀ LẠ...

TUY NHIÊN CẦN PHẢI CÓ VÉ ĐỂ RA VÀ VÀO KHÁN PHÒNG...

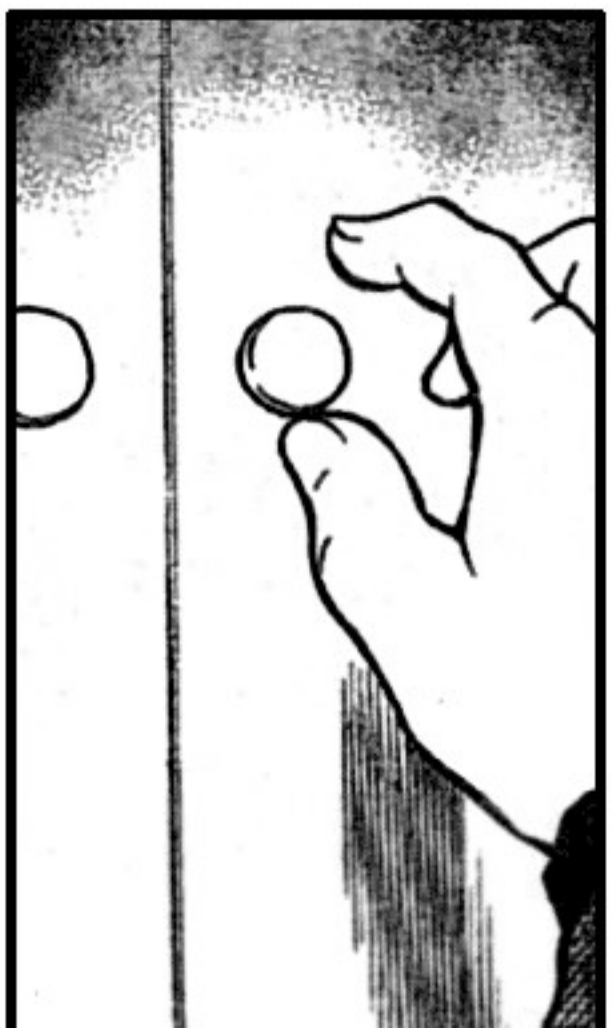
NÊN KHÔNG AI NHỚ CHÍNH XÁC AI ĐÃ RA NGOÀI VÀ QUAY TRỞ LẠI...

HÌNH NHƯ CÓ RẤT NHIỀU NGƯỜI ĐI VỆ SINH TRONG LÚC CHIẾU PHIM...

HẢ?

KHÔNG, VẬY THÔI...

CHỪNG NÀO CÓ KẾT QUẢ GIÁM ĐỊNH THÌ CHO TÔI BIẾT...



HAHA ...
NHÓC NÓI GÌ THẾ?
CÓ THỂ NÓ LÀ BẰNG CHỨNG QUAN TRỌNG...

HẢ?
TẠI SAO ANH LẠI HỎI VỀ GIẤY BỌC ỐNG HÚT?

ĐỪNG NÓI RẰNG CUỐI CÙNG ANH ĐÃ HIỂU RÕ CON NGƯỜI CHỊ ẤY...
SAO ANH KHÔNG NÓI VỚI HỌ VỀ VIỆC NGỦ GẬT?

PHẢI KHÔNG, THANH TRA SHIRA-TORI?

KHÔNG ĐƯỢC ĐỂ CẢM XÚC RIÊNG TƯ ...
XEN LẪN VÀO QUÁ TRÌNH ĐIỀU TRA ...

ANH BIẾT ĐIỀU ĐÓ NGAY TỪ ĐẦU RỒI...
PÍP
DĨ NHIÊN LÀ ANH BIẾT...

NHƯNG TÔI ĐÂU CÓ KHÁT ...
ĐỪNG CÓ HỎI NHIỀU THẾ...
GIỜ CỨ LÀM NHƯ TÔI NÓI ĐI!

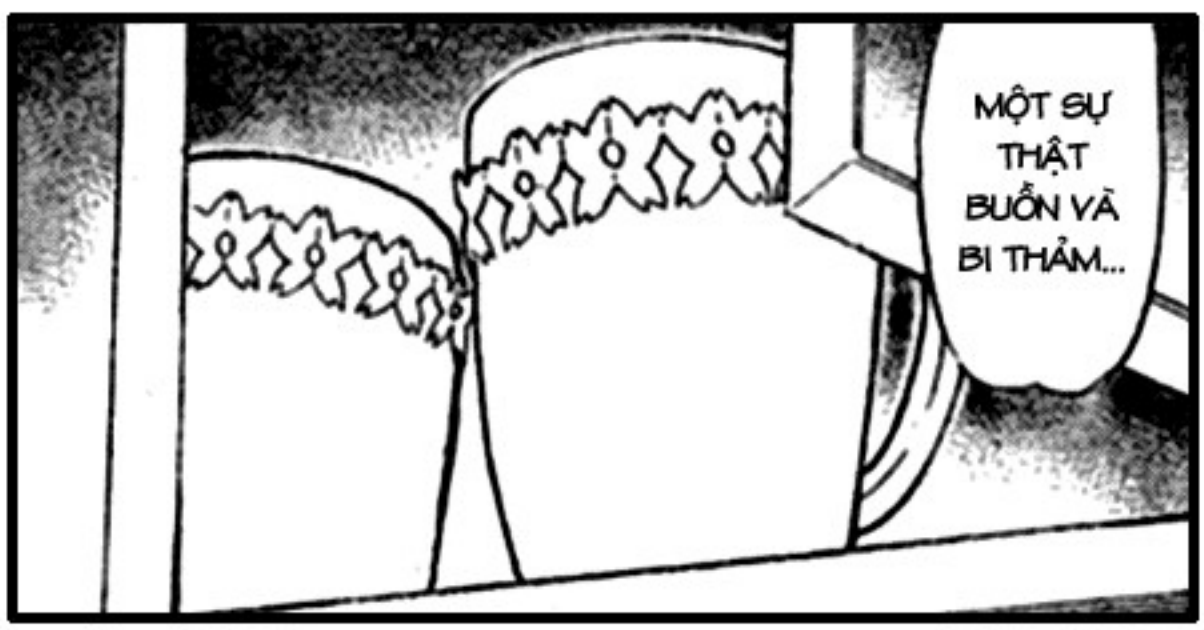
HẢ?
MUA ĐỒ UỐNG Ở QUẦY GIẢI KHÁT Á?

TỚ TÌM RA LÍ DO THỰC SỰ ĐẰNG SAU SỰ LƯỠNG LỰ CỦA THANH TRA SHIRATORI RỒI...
HẢ?

CHÚNG TA SẼ SỚM LÀM SÁNG TỎ THÔI...
NÀY ...

KHÔNG, TẤT CẢ ĐỀU BẰNG NHAU...

Ừ, CHIỀU DÀI THẾ NÀO?
HƠI NGẮN PHẢI KHÔNG?
RỒI, TÔI ĐÃ ĐO NHƯ LỜI ANH NÓI...



THANH TRA SHIRATORI ĐÃ ĐƯA RA QUYẾT ĐỊNH. SỰ THẬT LÀ GÌ?

Dịch: Reigouan Chỉnh sửa: Mondeo, Clubhappy, Rinto Đánh chữ: Reigouan

truongton.net GO

truongton.net

HỪM...

KẺ GIẾT NGƯỜI ĐÀN ÔNG CÓ LẼ LÀ CÔ GÁI NÀY...

VÂNG ...

RÚT CUỘC CHẲNG TÌM THẤY THIẾT BỊ NGHE TRỘM HAY CAMERA THEO DÕI NÀO CẢ...

THEO CÔ KASAKURA, CHỦ CĂN HỘ NÀY...

MẤY NGÀY NAY CÓ KẺ ĐÃ BÁM THEO CÔ ...

CHIỀU NAY, TRONG LÚC CÔ KASAKURA ĐANG XEM PHIM Ở RẠP, KẺ BÁM THEO ĐÓ ĐƯỢC CHO RẰNG ĐÃ ĐỘT NHẬP CĂN HỘ...

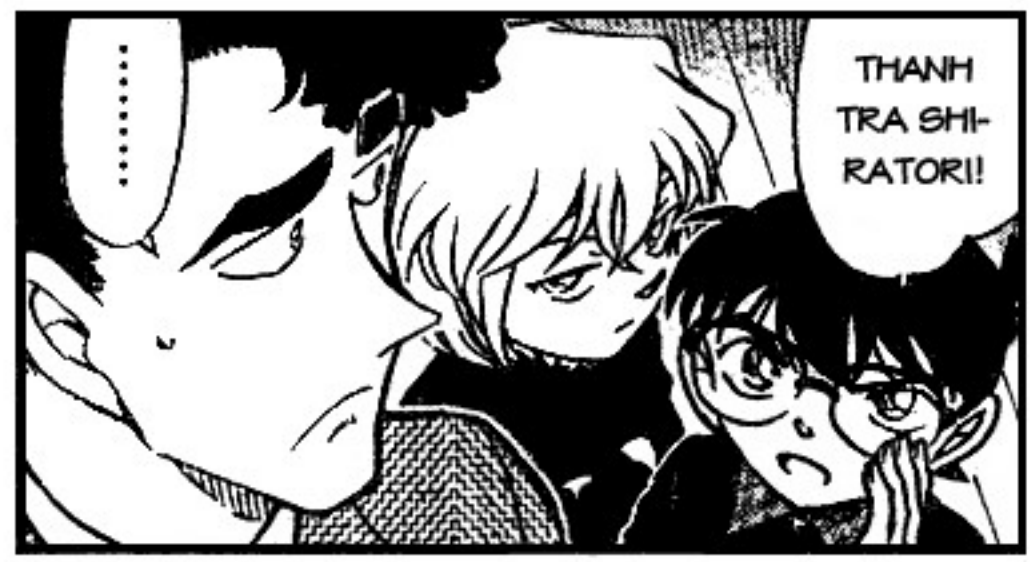
GIẾT CHẾT ANH SOMEI YO-SHIROU, NGƯỜI ĐANG ĐỢI CÔ KASAKURA VỀ, VÀ BỎ TRỐN...

NHƯNG GIỜ TỐI RỒI, NÊN TÔI NGHĨ TA SẼ NGHE CHUYỆN CỦA BỌN NHÓC SAU...
CHÚNG LÀ NHỮNG NHÂN CHỨNG QUAN TRỌNG CÓ THỂ XÁC NHẬN CHỨNG CỨ NGOẠI PHẠM CHO CÔ KASAKURA...

CÒN BỌN TRẺ THÌ SAO Ạ?
BIẾT ĐÂU CHÚNG TA LẠI KHÁM PHÁ RA ĐIỀU GÌ SAU KHI LẤY THÔNG TIN TỪ HÀNG XÓM...
CÓ LẼ HẮN GIẢ LÀM NGƯỜI ĐƯA THƯ VÀ ĐỘT NHẬP VÀO...

KHÔNG ...
À...
SAO TỰ DƯNG CẬU QUAN TÂM ĐẾN TỤI NHÓC THẾ?
HỞ?

ÔNG AGASA VÀ MOURI CŨNG ĐỒNG Ý RỒI MÀ ...
KHÔNG, TÔI ĐÃ NHỜ CÔ GIÁO CỦA CHÚNG Ở TRƯỜNG ĐƯA CHÚNG VỀ RỒI...
HAY TÔI DÙNG XE TUẦN TRA CHỞ CHÚNG VỀ NHÀ NHỈ...?


.....
THANH TRA SHI-RATORI!

KHÔNG CHỈ LÀ MỘT NHÂN CHỨNG ...
KHÔNG, XIN HÃY LÀM NGAY ĐI Ạ...
TÔI HIỂU...VẬY THÌ KHOẢNG VÀI GIỜ NỮA CÔ BÌNH TĨNH TRỞ LẠI, CỨ NÓI VỚI CẤP DƯỚI CỦA TÔI ĐƯA CÔ...

TRƯỚC CÁI CHẾT CỦA ANH ẤY ...
VÂNG...CHO TÔI CHÚT THỜI GIAN TĨNH TÂM ĐƯỢC KHÔNG? TÔI VẪN CÒN BÀNG HOÀNG...
TRƯỚC TIÊN, CÔ KASAKURA, PHIỀN CÔ TỚI SỞ CẢNH SÁT ĐỂ LẤY LỜI KHAI ĐƯỢC CHỨ?

LÀ CÔ PHẢI KHÔNG?
KASAKURA NAMI, KẺ GIẾT ANH SOMEI YO-SHIROU TRONG CĂN HỘ NÀY...

MÀ CÒN LÀ NGHI CAN SỐ MỘT CỦA VỤ NÀY...
Ơ?

NÀY NÀY, CẬU NÓI LINH TINH GÌ ĐẤY SHIRA-TORI?!
KHÔNG ...
Á...

TẠI THỜI ĐIỂM ĐÓ, CHẲNG PHẢI CẬU NÓI RẰNG CÔ KA-SAKURA ĐANG NGỒI CẠNH CẬU XEM PHIM Ở RẠP HAY SAO?
DỰA VÀO THỜI ĐIỂM TỬ VONG CỦA NẠN NHÂN, TỘI PHẠM PHẢI ĐƯỢC THỰC HIỆN VÀO KHOẢNG 2 GIỜ CHIỀU NAY...

VÂNG! BỌN CHÁU ĐÃ TRÔNG THẤY!
HƠN NỮA BỌN TRẺ NGỒI SAU CẬU CÒN THẤY ÁNH ĐÈN KHI CUỘC GỌI TỚI!

CHO DÙ CẬU KHÔNG XÁC MINH ĐƯỢC ĐIỀU ĐÓ THÌ CHÚNG TA CŨNG ĐÃ XÁC NHẬN CUỘC GỌI CỦA NẠN NHÂN NGAY TRƯỚC KHI TỬ VONG LÀ CUỘC GỌI ĐƯỢC GHI LẠI TRONG ĐIỆN THOẠI CỦA CÔ KASAKURA RỒI CÒN GÌ!
TÔI ĐÃ NGHĨ VẬY, NHƯNG THỰC TẾ HẦU NHƯ SUỐT KHOẢNG THỜI GIAN ĐÓ TÔI ĐÃ NGỦ...

VÀ ĐÓ LÀ ÁNH SÁNG TỪ ĐIỆN THOẠI KHI NHẬN CUỘC GỌI!

TỤI CHÁU CÒN THẤY CẢ CHIẾC MŨ CHỊ ẤY ĐANG ĐỘI NỮA!

TRONG BÓNG TỐI, CHỖ NGỒI TRƯỚC MẶT TỤI CHÁU TỰ DƯNG LÓE SÁNG!

À, Ừ...

PHẢI KHÔNG THANH TRA SHI-RATORI?

RẤT CÓ THỂ ĐÓ LÀ BÓNG CỦA THANH TRA SHIRATORI, NGƯỜI NGỒI CẠNH CHỊ ẤY!

LÀ NHỜ CÁI CỐC ĐẤY!

N-NHƯNG NẾU THẾ, KHI ĐÈN ĐIỆN THOẠI SÁNG LÊN, SAO NÓ LẠI Ở CHỖ...

KHI NHẬN ĐƯỢC CUỘC GỌI, NÓ SẼ SÁNG LÊN NHƯ ĐANG CẦM TRONG TAY VẬY...

NẾU TA ĐẶT MỘT CHIẾC ĐIỆN THOẠI MỞ TRONG ĐÓ...

NHƯNG HAI GHẾ CẠNH CHÚNG TÔI TRỐNG, VÀ LỐI ĐI LẠI Ở PHÍA SAU ...

ĐÚNG VẬY, NHỮNG NGƯỜI NGỒI QUANH CHÚNG TÔI SẼ THẤY LẠ...

NHƯNG DÙ CẬU CÓ NGỦ NHƯ CHẾT KHÔNG BIẾT GÌ ĐI NỮA, THÌ MỘT NGƯỜI VỪA NGỦ VỪA ĐỘI MỘT CÁI MŨ LEN, LẠI CHO ĐIỆN THOẠI VÀO TRONG CỐC COCA KHÔNG KHIẾN MỌI NGƯỜI XUNG QUANH THẤY LẠ À?

DĨ NHIÊN PHẢI TẮT ÂM HOẶC ĐẶT Ở CHẾ ĐỘ RUNG...

VÂNG...CHO DÙ TÔI KHÔNG MUA PHẢI NÓ, THÌ KHẢ NĂNG MỘT AI ĐÓ MUA NÓ VÀO NGÀY CHỦ NHẬT SAU KHI BỘ PHIM VỪA MỚI RA MẮT THẾ NÀY LÀ RẤT CAO ...

VẬY LÀ CẬU VÔ TÌNH MUA PHẢI CHIẾC VÉ Ở GIỮA HAI GHẾ MÀ CÔ TA ĐÃ ĐẶT TRƯỚC?

TRONG RẠP CHIẾU PHIM TỐI NHƯ VẬY, NGƯỜI TA SẼ KHÔNG ĐỂ Ý NHỮNG GÌ XẢY RA Ở CÁCH HỌ HAI GHẾ ĐÂU...

CÓ VẺ NHƯ CÔ KASAKURA ĐÃ MUA VÉ Ở HAI GHẾ KẾ BÊN CHÚNG TÔI...

VÀ ĐỂ LẠI VÍ Ở GẦN CHỖ BỌN TRẺ ...

CHỖ TỚ LÀ G25!

TỚ LÀ G26!

CÔ TA ĐỢI Ở NGOÀI ĐỂ XEM AI CÓ VÉ Ở NHỮNG GHẾ ĐÓ, TỨC LÀ BỌN TRẺ NÀY ...

SAU KHI XÁC NHẬN NĂM GHẾ ĐẰNG SAU MÌNH ĐÃ CÓ NGƯỜI MUA...

CHƯA KỂ VIỆC TA CÓ THỂ KIỂM TRA SƠ ĐỒ CHỖ NGỒI TRONG KHÁN PHÒNG XEM AI ĐÃ ĐẶT VÉ TRƯỚC...

SAU ĐÓ, CÔ TA CHỈ CẦN TÌM MỘT LÍ DO BẤT KỲ ĐỂ ĐƯA CHÚNG TỚI CĂN HỘ MỘT LÁT, ĐỂ CHÚNG PHÁT HIỆN RA CÁI XÁC CÙNG MÌNH, VÀ CHÚNG SẼ TRỞ THÀNH NHÂN CHỨNG CHO CHÚNG CỨ NGOẠI PHẠM CỦA CÔ TA...

DO VẬY CÓ THỂ LÀM QUEN VỚI CHÚNG SAU KHI KHIẾN CHÚNG NHẮC VỀ CHIẾC VÍ...

KHÔNG PHẢI TRÙNG HỢP ĐÂU ...

NẾU CẬU KHÔNG VÔ TÌNH NGỦ GẬT THÌ KẾ HOẠCH NÀY SẼ...

Ừ, NHƯNG MÀ ...

VÀ CÓ LẼ CÔ TA ĐÃ BIẾT VIỆC TÔI LÀ CẢNH SÁT TRƯỚC KHI CHIẾU PHIM, VÀ BỊA RA CÂU CHUYỆN KẺ BÁM THEO ĐỂ ĐƯA TÔI TỚI CĂN HỘ CỦA CÔ TA...

KH- KHÔNG THỂ NÀO...

THỰC RA... CÔ TA ĐÃ LÀM ĐỔ CỐC NƯỚC CỦA TÔI RA SÀN TRƯỚC KHI TÔI VÀO CHỖ NGỒI...

SAO LẠI THẾ ĐƯỢC!? CÔ TA MỞ NẮP VÀ BỎ CHÚNG VÀO TRONG CỐC CỦA CẬU MÀ CẬU KHÔNG BIẾT SAO?

CÓ THỂ CÔ TA ĐÃ BỎ THUỐC MÊ...

VÀO TRONG CỐC CỦA TÔI...

ĐỂ RỒI CÓ THỂ CẢI TRANG TÔI THÀNH CÔ TA...

CÔ TA ĐÃ GIẢ VỜ VÔ Ý LÀM ĐỔ CỐC CỦA TÔI XUỐNG SÀN ĐỂ CÓ THỂ LẤY CHO TÔI MỘT CỐC KHÁC CÓ THUỐC MÊ Ở TRONG...

CÓ LẼ LÚC Ở NGOÀI CÔ TA ĐÃ BIẾT RẰNG TÔI LÀ NGƯỜI MUA CHIẾC VÉ ĐÓ...

ĐỂ XEM CÔ TA CÓ MUA VÉ CHO BA CHỖ NHƯ THẾ VÀO NHỮNG NGÀY THỨ BẢY ĐÔNG NGƯỜI KHÔNG...

VÀ CHÚNG TA CHỈ VIỆC KIỂM TRA HỒ SƠ ĐẶT VÉ...

ĐỂ CHẮC CHẮN VỀ TÁC DỤNG CỦA THUỐC, CÓ THỂ CÔ TA ĐÃ THỬ TRÊN NHIỀU NGƯỜI NHIỀU LẦN KHÁC... KHIẾN CHO ĐỐI TƯỢNG NGỦ MÊ NHƯ TÔI ...

DĨ NHIÊN, LƯỢNG THỜI GIAN THUỐC MÊ PHÁT HUY TÁC DỤNG TÙY THUỘC THỂ TRẠNG TỪNG NGƯỜI...

DÙ GÌ CŨNG RẤT DỄ TÌM, VÌ CÓ NHỮNG BÔNG HOA TRÊN ĐÓ...

VÀ NẾU ANH CỨ KHĂNG KHĂNG RẰNG TÔI ĐÃ CHO THUỐC MÊ VÀO ĐỒ UỐNG CỦA ANH, SAO ANH KHÔNG ĐI MÀ KIỂM TRA BÊN TRONG CỐC ẤY?

HÔM NAY LÀ LẦN ĐẦU TIÊN TÔI XEM BỘ PHIM ĐÓ! NHỮNG VÉ LẦN TRƯỚC TÔI MUA CHO BẠN TÔI, NHƯNG NHỮNG LẦN ĐÓ HỌ BẬN ĐỘT XUẤT!

ĐIỀU ĐÓ CŨNG GIẢI THÍCH TẠI SAO CÔ TA NHỚ RÕ TỪNG CHI TIẾT PHIM ĐẾN VẬY...

PHẢI KHÔNG ?

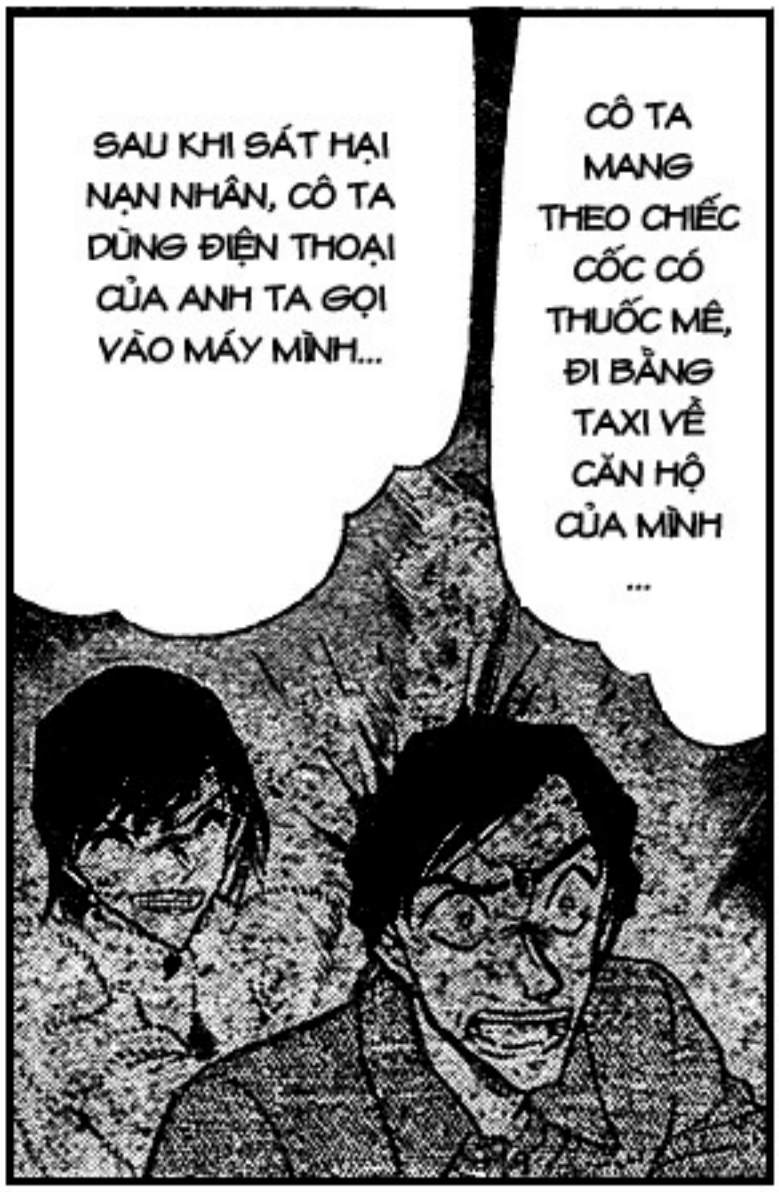
LOẠI HOA NÀY ...

ĐẦU TIÊN CÔ TA LÀM QUEN VỚI NHỮNG NGƯỜI SẼ LÀM CHỨNG CHO CHỨNG CỨ NGOẠI PHẠM CỦA MÌNH...

SAU ĐÓ CÔ TA BỎ THUỐC MÊ VÀO ĐỒ UỐNG CỦA KHÁN GIẢ NGỒI CẠNH CÔ TA...

VÀ ĐỢI ĐỂ ĐỘI MŨ CỦA MÌNH CHO NGƯỜI ĐÓ KHI ANH TA NGỦ SAY TRONG GIỜ CHIẾU...

RỒI CÔ TA ĐỔI CHIẾC CỐC CÓ THUỐC MÊ VỚI CỐC CỦA MÌNH, VÀ ĐI THỰC HIỆN HÀNH VI PHẠM TỘI SAU KHI BỎ ĐIỆN THOẠI CỦA MÌNH VÀO TRONG CỐC!



MẶC DÙ CHÚNG TÔI CÓ THỂ TÌM RA NGƯỜI TÀI XẾ NẾU MỞ MỘT CUỘC TÌM KIẾM...

CHÚNG TÔI VẪN CÓ THỂ XÁC NHẬN VIỆC CHỊ KHÔNG Ở TRONG RẠP MÀ KHÔNG CẦN ĐƯA NGƯỜI LÁI XE ĐÓ TỚI...

NẾU ANH BUỘC TỘI TÔI LÀ THỦ PHẠM, SAO KHÔNG LIÊN LẠC VỚI TÀI XẾ TAXI ĐỂ LẤY LỜI KHAI ẤY!?

T-TÔI LÀM MỘT DẢI HOA KHÁC THÌ ĐÃ SAO?!

DĨ NHIÊN, CÔ CÓ THỂ CHUẨN BỊ THÊM MỘT CÁI ĐỂ PHÒNG TÌNH HUỐNG NHƯ THẾ NÀY XẢY RA...

HỪ! MUỐN XEM GÌ THÌ CỨ VIỆC!!

PHIỀN CÔ CHO TÔI XEM ...

THẾ NÊN, TRONG MŨ CỦA CÔ CHẮC VẪN CÒN TÓC CỦA TÔI ĐẤY ...

MẤY SỢI TÓC MÀ GÃ CẢNH SÁT TÓC QUĂN KIA ĐỂ LẠI ẤY!

RỒI CÁC NGƯỜI SẼ THẤY!

ÚI!!!

LÚC ĐÓ TÔI 20 TUỔI ...

BẢY NĂM VỀ TRƯỚC BỌN TÔI BẮT ĐẦU HẸN HÒ...

DỐI TRÁ?

KẺ DỐI TRÁ KHÓN NẠN ẤY!

VÂNG...TÔI GIẾT HẮN TA ĐẤY!

VẬY LÀ CÔ ĐÃ THÚ TỘI...?

THẤY KHẢ NGHI, TÔI LIỀN BÁM THEO HẮN...

MỘT LẦN, TÔI NHỜ HẮN GIỮ HỘ CHIẾC NHẪN MẸ TÔI ĐÃ ĐỂ LẠI CHO TÔI... TÌNH CỜ TÔI THẤY HẮN CHUỘC LẠI CHIẾC NHẪN Ở CỬA HIỆU CẦM ĐỒ, MẶC DÙ TÔI ĐÃ BẢO HẮN KHÔNG ĐƯỢC ĐEM CHIẾC NHẪN ĐI CẦM...

KHI TÔI NÓI TÔI CŨNG KHÔNG CÓ, HẮN ĐÒI MANG ĐỒ TRANG SỨC CỦA TÔI ĐI CẦM CỐ...

LÚC NÀO HẮN CŨNG KÊU THIẾU TIỀN, VÀ MƯỢN KHÔNG BIẾT BAO NHIÊU TIỀN CỦA TÔI...

ĐANG Ở TRÊN TAY CỦA MỘT NGƯỜI ĐÀN BÀ HẸN HÒ VỚI GÃ ĐÓ HAI NĂM TRƯỚC KHI TÔI QUEN HẮN, THẬM CHÍ BỌN HỌ CÒN CÓ ĐÍNH ƯỚC...

VÀ TÔI ĐÃ TRÔNG THẤY! CHIẾC NHẪN MÀ MẸ ĐỂ LẠI CHO TÔI...

ĐỂ TRỪNG PHẠT VÌ ĐÃ HỦY HOẠI TUỔI THANH XUÂN CỦA TÔI!!

THẾ NÊN TÔI ĐÃ NGĂN CHẶN HẮN! TÔI KẾT LIỄU ĐỜI HẮN!!

BẢY NĂM CỦA TÔI TAN THÀNH MÂY KHÓI!

TÔI CÓ TỐ CÁO HẮN VỚI CẢNH SÁT THÌ GÃ ĐÓ CŨNG CHỈ BỊ BẮT THÔI!

TẠI SAO CÔ KHÔNG BÁO CẢNH SÁT? ĐÂY LÀ MỘT VỤ LỪA ĐẢO!

.....

NÊN TÔI PHẢI TỰ TAY LÀM ĐIỀU ĐÓ...

DÙ SAO TÔI CŨNG LUÔN CÓ CẢM GIÁC CẢNH SÁT LÀ NHỮNG KẺ KHÓ ƯA...

VẬY ĐỂ TÔI NÓI CHO ANH BIẾT ...

VÂNG... MẶC DÙ CÓ THỂ CÔ ĐÃ QUÊN RỒI ...

Ồ, VẬY RA TRƯỚC KIA ANH TỪNG BIẾT TÔI SAO?

THẬT ĐÁNG TIẾC...

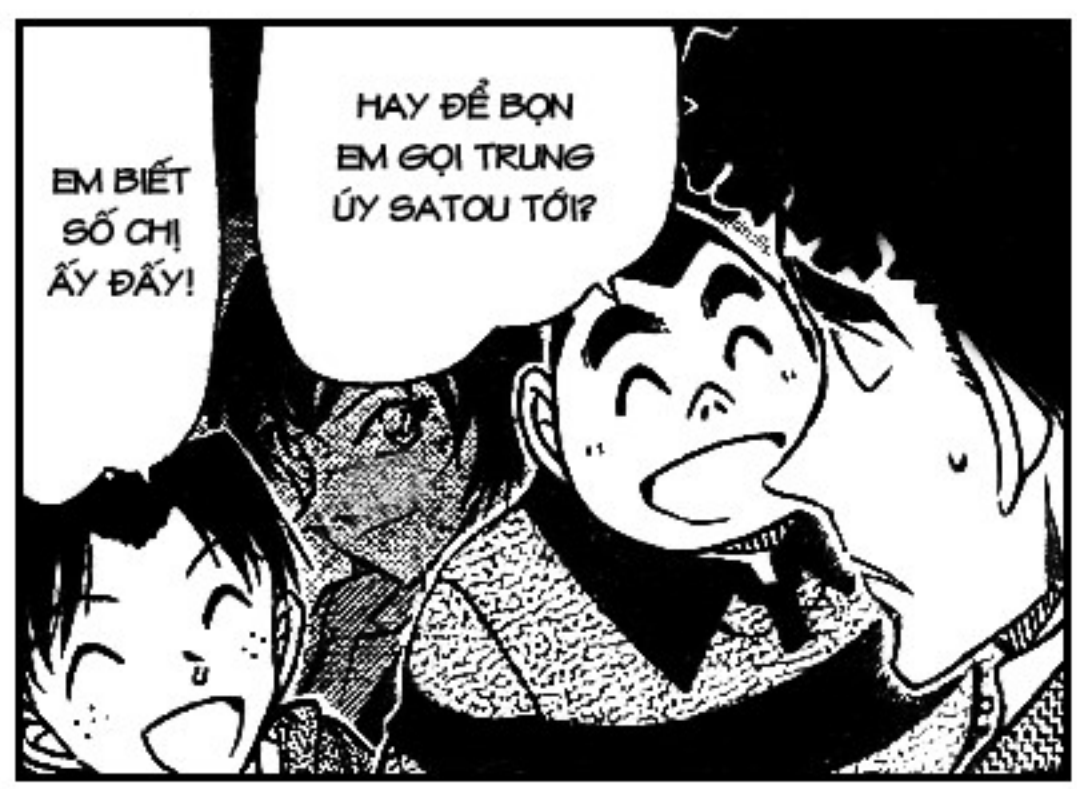
TRƯỚC KIA CÔ ĐÂU CÓ NHƯ THẾ NÀY...

BỞI VÌ HOA ANH ĐÀO LÀ BIỂU TƯỢNG CỦA NGÀNH CẢNH SÁT Ở NHẬT! NÓ LÀ LOÀI HOA CỦA CÔNG LÝ, TƯỢNG TRƯNG CHO SỰ UY NGHIÊM, LÒNG TỐT VÀ SỰ KIÊN ĐỊNH!

.....
TRÁI TIM PHỤ NỮ NHƯ TIẾT TRỜI MÙA THU VẬY ĐÓ!

CỨ TIN RẰNG PHỤ NỮ KHÔNG BAO GIỜ THAY ĐỔI CHỈ LÀ THỨ MƠ TƯỞNG HÃO HUYỀN CỦA CÁNH ĐÀN ÔNG THÔI!
HỌ SẼ THAY ĐỔI! CHO LŨ ĐÀN ÔNG MỘT BÀI HỌC ĐẮT GIÁ, RẰNG THIÊN THẦN CŨNG CÓ THỂ BIẾN THÀNH ÁC QUỶ!

NGHĨA LÀ CHỈ MỘT BÊN TIN TƯỞNG VÀO NÓ THÔI...
"MƠ TƯỞNG HÃO HUYỀN" LÀ CÁI GÌ?
ズズ...
QUÁ ĐÁNG GHÊ...
CHỊ ĐÓ THẬT LÀ ...


EM BIẾT SỐ CHỊ ẤY ĐẤY!
HAY ĐỂ BỌN EM GỌI TRUNG ÚY SATOU TỚI?

À, THANH TRA SHI-RATORI ĐÃ PHẢI RẤT...
CẬU KHÔNG SAO CHỨ?
HAIZ ZZ...

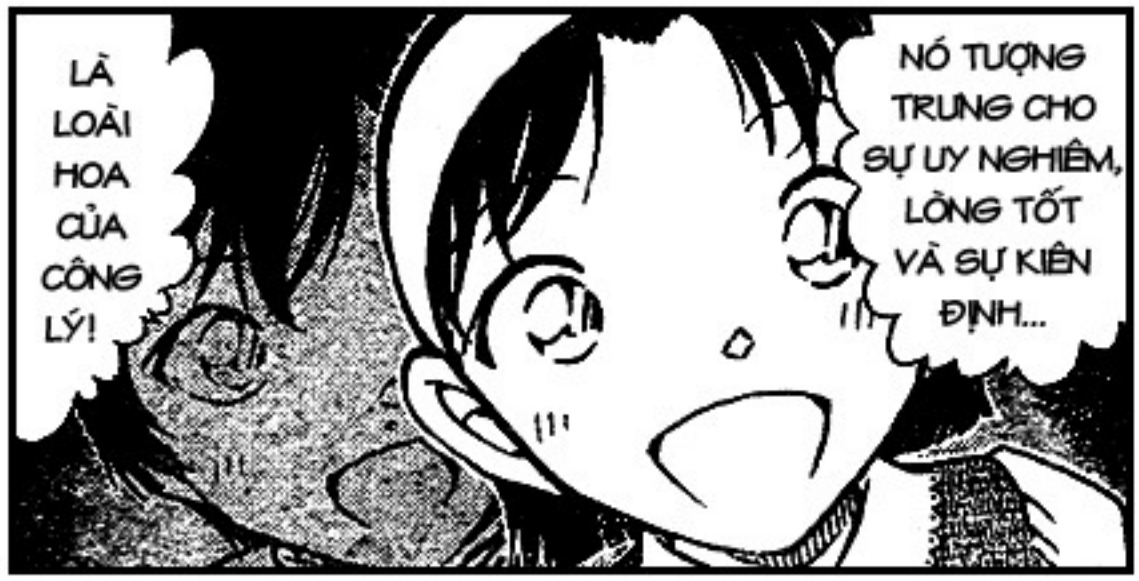
ĐƯỢC RỒI, CỨ MẶC KỆ ANH...

SAO Ạ? CHẲNG PHẢI ANH RẤT VUI KHI CÓ CHỊ SATOU Ở BÊN CẠNH SAO?
THÔI, ĐỪNG NHẮC TỚI CHUYỆN ĐÓ NỮA...
NÀY, NÀY...

EM VỪA MỚI LÀM BẰNG GIẤY BỌC ỐNG HÚT ĐẤY!

ĐÂY LÀ PHẦN THƯỞNG VÌ ĐÃ BẮT ĐƯỢC KẺ GIAN ♥

Ơ?



KHÔNG SAO Ạ, TÔI SẼ THUÊ XE ĐƯA CHÚNG VỀ NHÀ...

VẬY TÔI GIAO LẠI LŨ TRẺ NÀY CHO CÔ... PHIỀN CÔ QUÁ...

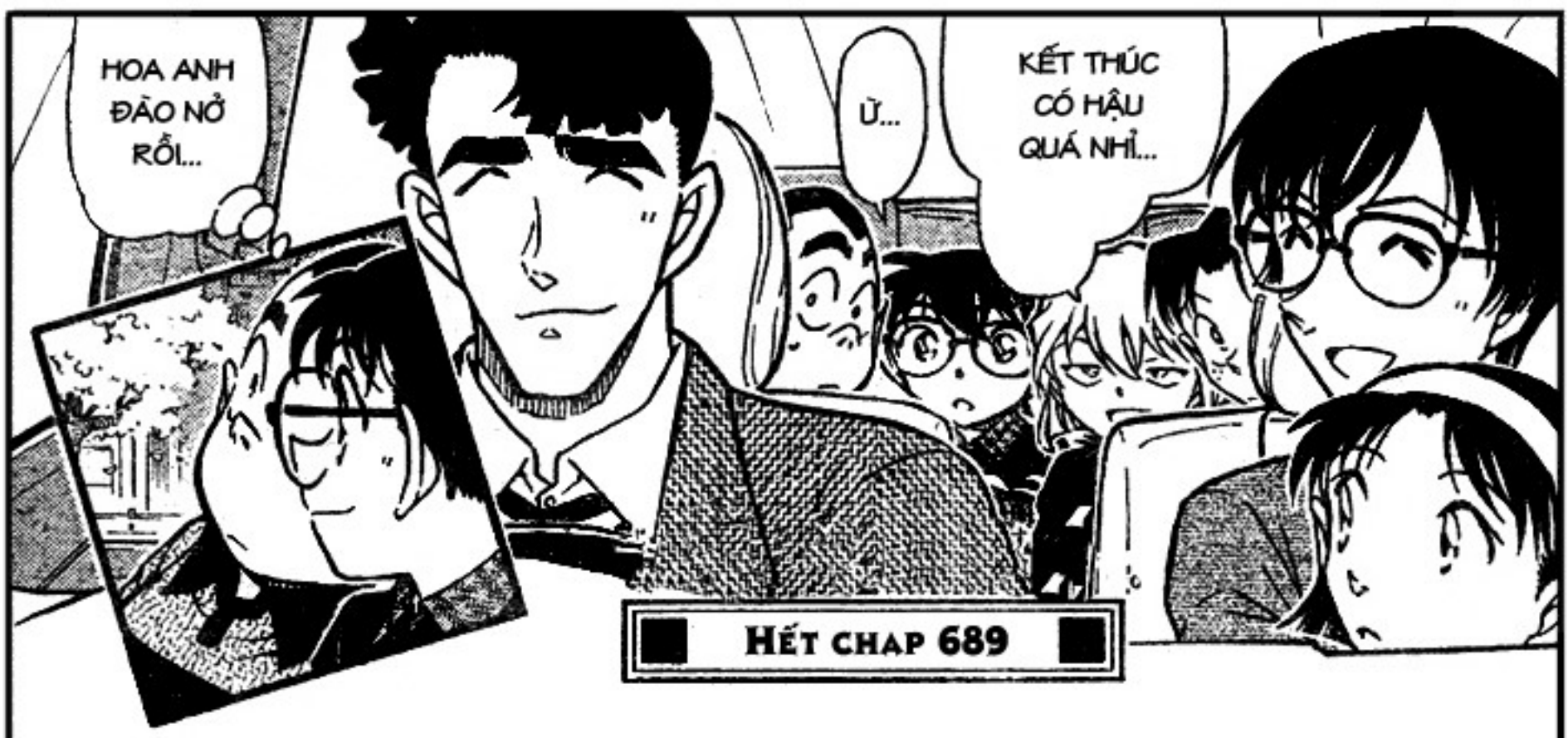
A, CÔ KOBA-YASHI!

TÔI NGHE NÓI HỌC SINH CỦA LỚP TÔI QUẤY RẦY VIỆC ĐIỀU TRA Ở ĐÂY, NÊN TÔI TỚI ĐÓN CHÚNG...

Ã... VÂ-NG ...

NẾU CÔ KHÔNG PHIỀN, XIN HÃY DÙNG XE CỦA TÔI...

KHÔNG ...




VẬY RA CÔ BÉ HOA ANH ĐÀO ĐÓ THỰC RA LÀ CÔ GIÁO KOBAYASHI

Dịch: Reigouan Chỉnh sửa: clubhappy, Tiaren Kiểm tra: Numb3rs

TRUONGTON.NET GO

HƠ?

MỘT VỤ CƯỚP Ạ?

Một câu chuyện mới!! Lí do tới trường tiểu học Teitan thực ra là...

KHÔNG, THANH TRA SHIRATORI LÀ THÀNH VIÊN ĐỘI MỘT. HỌ CHỈ GIẢI QUYẾT ...

NHỮNG VỤ GIẾT NGƯỜI THÔI...

Ừ! VÌ CẢNH SÁT LUÔN BẢO VỆ MỌI NGƯỜI MÀ!

ANH ẤY TÍCH CỰC THẬT ĐẤY!

HÔM QUA ANH ẤY CŨNG ĐẾN PHẢI KHÔNG NHỈ?

THANH TRA SHI-RATORI LẠI TỚI KIA...

ỪI!

CÒN MẤY VỤ CƯỚP KIỂU NHƯ KAITOU KID GỬI THÔNG BÁO VÀ LÀM XÔN XAO DƯ LUẬN LẠI ĐƯỢC GIAO CHO ĐỘI HAI...

ĐỘI BA MỚI GIẢI QUYẾT MẤY VỤ TRỘM CƯỚP!

BIẾT SAO ĐƯỢC ...

À KHÔNG, CÁI ĐÓ ...

ANH ẤY KHÔNG CÓ PHẬN SỰ MÀ...

THẾ SAO ANH ẤY LẠI Ở ĐÂY?



NGƯỜI CON GÁI ĐỊNH MỆNH CỦA ANH ẤY...

ĐỐI VỚI THANH TRA SHI-RATORI, CÔ KO-BAYASHI LÀ...

Ờ, THẾ HẢ?
NÀY... BE BÉ CÁI MỒM THÔI! ANH ẤY BẢO ĐẾN LÚC THÍCH HỢP ANH ẤY SẼ TỰ NÓI MÀ.
?
SUỴT, SUỴT!

ĐỊNH MỆNH...?
NGƯỜI CON GÁI...

VẪN CÒN THỜI GIAN LO CHUYỆN BAO ĐỒNG CƠ À... ĐẾN TÌNH CẢM CỦA MÌNH CÒN KHÔNG DÁM THỔ LỘ, GIỐNG TÊN NGỐC NÃO ĐÓ TRONG MỘT VỞ KỊCH ÁI TÌNH...
KHÔNG PHẢI CẬU NÓI TỚ ĐẤY CHỨ?

CẬU CHƯA TRẢ LỜI TỚ ĐÂU NHÉ...
CÔ KOBAYASHI LÀ FAN CỦA EDOGAWA RANPO, NÊN CÔ ẤY MÊ NHỮNG ĐIỀU BÍ ẨN! CÔ ẤY CÓ THỂ NGHE ANH ẤY KỂ VỀ MẤY VỤ ÁN...
MÀ TỚ THẤY HỌ CŨNG ĐẸP ĐÔI ĐẤY ...

MỘT NHÀ KHO BỊ MA ÁM ...

Ừ ...
Ừ, NHÀ KHO GÌ GÌ ĐÓ...
LẠI NÓI MẤY VỤ ÁN, LÚC NÃY MITSUHIKO NÓI GÌ ẤY NHỈ?

CẬU ẤY ĐÃ TRÈO LÊN MỘT CÁI CÂY VÀ LÉN NHÌN QUA CỬA SỔ ...
CẬU ẤY KHÔNG TÌM ĐƯỢC BẠN, VÀ ĐÃ KIẾM KHẮP NƠI TRỪ CÁI NHÀ KHO ĐÓ...

HÌNH NHƯ TAKUMA ĐÃ TÌM THẤY NÓ Ở NHÀ MỘT NGƯỜI HỌ HÀNG Ở QUẬN 5 KHU BEIKA TRONG LÚC CHƠI TRỐN TÌM VỚI BẠN ...
Ừ...
NHÀ KHO BỊ MA ÁM?

CẬU ẤY ĐI NHỜ NGƯỜI TRONG NHÀ MỞ CỬA GIÚP ...
LÚC ĐẦU TAKUMA CŨNG NGHĨ THẾ, NÊN CẬU ẤY CỐ VÀO TRONG... NHƯNG CỬA KHÓA, CẬU ẤY GỌI TÊN MẤY NGƯỜI BẠN, MÀ CHẲNG THẤY AI TRẢ LỜI CẢ...
NHỠ ĐÂU LÀ BẠN CẬU TA ĐANG CHƠI TRỐN TÌM THÌ SAO?

CẬU ẤY THẤY TRONG ĐÓ ĐẦY VÀNG BẠC CHÂU BÁU...
VÀ TRONG ĐỐNG KHO BÁU ĐÓ CÓ MỘT BÓNG ĐEN ĐANG NHÌN CẬU ẤY...

BẢO CẬU ẤY RẰNG NHÀ KHO ĐÓ ĐÃ LÂU KHÔNG MỞ, NÊN KHÔNG THỂ CÓ CHUYỆN CÓ NGƯỜI Ở TRONG ĐƯỢC...
KẾT QUẢ LÀ MỘT NGƯỜI TRONG NHÀ...

"NHÀ KHO NÀY KHÔNG THỂ CHỨA KHO BÁU, HOẶC CHÚNG SẼ BIẾN MẤT..."
NGƯỜI HỌ HÀNG KỂ CHO TAKUMA NGHE VỀ MỘT LỜI ĐỒN...
NGƯỜI ĐÓ VÀ KHO BÁU HOÀN TOÀN BIẾN MẤT...

KHÔNG! TAKUMA MỘT MỰC CHO RẰNG CÓ NGƯỜI Ở TRONG, NHƯNG KHI MỞ CỬA VÀO THÌ...
RỒI CẬU ẤY KHÔNG TÌM NỮA À?

KHÔNG, NGHE NÓI SAU ĐÓ HỌ Ở CHỖ KHÁC CHUI RA...
CHẲNG LẼ... BẠN CẬU ẤY BỊ CÁI NHÀ KHO ĂN THỊT RỒI?
HẢ ẢẢ !?

"VÌ BỊ NHÀ KHO NUỐT CHỦNG VÀO BỤNG"...

CÔ HIỂU RỒI ...
HÔM NAY CẬU ẤY CŨNG NGHỈ HỌC...
NHƯNG TỚ CŨNG NGHE NÓI SAU CÚ SỐC ĐÓ, ĐÊM NÀO TAKUMA CŨNG GẶP ÁC MỘNG ...

MỘT THỨ KÌ QUÁI NHƯ THẾ CHẮC CHẮN ĐẾN TỪ THẾ GIỚI CỦA EDOGAWA RANPO...
NHÀ KHO CÓ CÁI BỤNG KHỔNG LỒ ...




CHÚNG TA, NHỮNG THÁM TỬ NHÍ PHẢI NHANH CHÓNG KHÁM PHÁ BÍ ẨN ĐẰNG SAU NÓ ĐỂ BẠN TAKUMA CÓ THỂ THƯ...
NHƯNG VẤN ĐỀ LÀ CÁI NHÀ KHO ĐÓ ...


CÔ KO-BAYA SHI...
THANH TRA SHIRA-TORI ĐÂU RỒI Ạ?
ANH TA VỪA ĐI RỒI ...
CÒN HUÝT SÁO NỮA ...

ĐỪNG CÓ BỎ CÔ LẠI CHỨ, CÔ LÀ QUẢN LÝ CỦA ĐỘI THÁM TỬ NHÍ ĐẤY NHA!
KHOAN ĐÃ!

HẢ ...

VÌ CŨNG Ở QUẬN 5 NÊN CÓ THỂ TẠT QUA VĂN PHÒNG THÁM TỬ MOURI CHỨ GÌ?
NHẮC MỚI NHỚ, CÁI NHÀ KHO QUÁI ĐẢN ĐÓ Ở QUẬN 5...
Ừ, GÁNH NẶNG CỦA TỤI MÌNH ĐẤY!
CHẮC CÔ SẼ BẢO TỤI MÌNH KHÔNG ĐƯỢC VÀO ĐÓ, HOẶC ĐẾN GIỜ VỀ RỒI...
CÔ KOBA-YASHI MÀ ĐI THEO THÌ CÒN RẮC RỐI HƠN!

Ừ!
TỚ PHẢI NHẮN LẠI CHO CHỊ RAN LÀ TỚ SẼ VỀ MUỘN MỘT CHÚT!

RỒI, CÁC CẬU ĐỢI TỚ Ở VĂN PHÒNG NHÉ!

CONAN SẼ XÁC NHẬN LÀ KHÔNG CÓ QUÁI VẬT NÀO CẢ VÀ TÌM RA SỰ THẬT!
Ừ!
ĐÚNG ĐÓ!!
NÃO ...

ĐI KHÁM PHÁ NHÀ KHO BỊ MA ÁM THẤY HỒI HỘP GHÊ HA!
NHỠ ĐÂU TRONG ĐÓ CÓ QUÁI VẬT THẬT THÌ SAO?
YÊN TÂM ĐI!

CỨ THẾ ĐI RỒI CÁC CẬU SẼ KHÔNG BAO GIỜ LỚN ĐƯỢC!

TỚ CHỈ KHUYÊN VÀ CẢNH BÁO CÁC CẬU THẾ THÔI!

VÀ CẬU TA BIẾT QUÁ NHIỀU THỨ KÌ QUẶC...

CONAN QUÁ THÔNG MINH ...

KHÓ LẮM ...

CÁC CẬU KHÔNG LÀM CẬU TA NGẠC NHIÊN MỘT LẦN ĐƯỢC SAO?

LÚC NÀO CÁC CẬU CŨNG DỰA DẪM VÀO EDOGAWA ...

HẢ?

Ừ, CƠ MÀ ...

HÔM NAY MẸ CÒN BẢO TỚ ĐÃ CAO LÊN...

TỚ ĐANG LỚN ĐÂY CÒN GÌ...

VỆ SINH!

CẬU ĐI ĐÂU THẾ?

DÙ CHỈ LÀ MỘT LẦN, ĐƯỢC THẤY BỘ MẶT CỦA CẬU ẤY LÚC NHẬN THUA TRƯỚC TỤI MÌNH...

Ừ!

TỚ THỰC SỰ MUỐN THẤY CONAN KHÔNG NÓI ĐƯỢC LỜI NÀO TRƯỚC TỤI MÌNH!

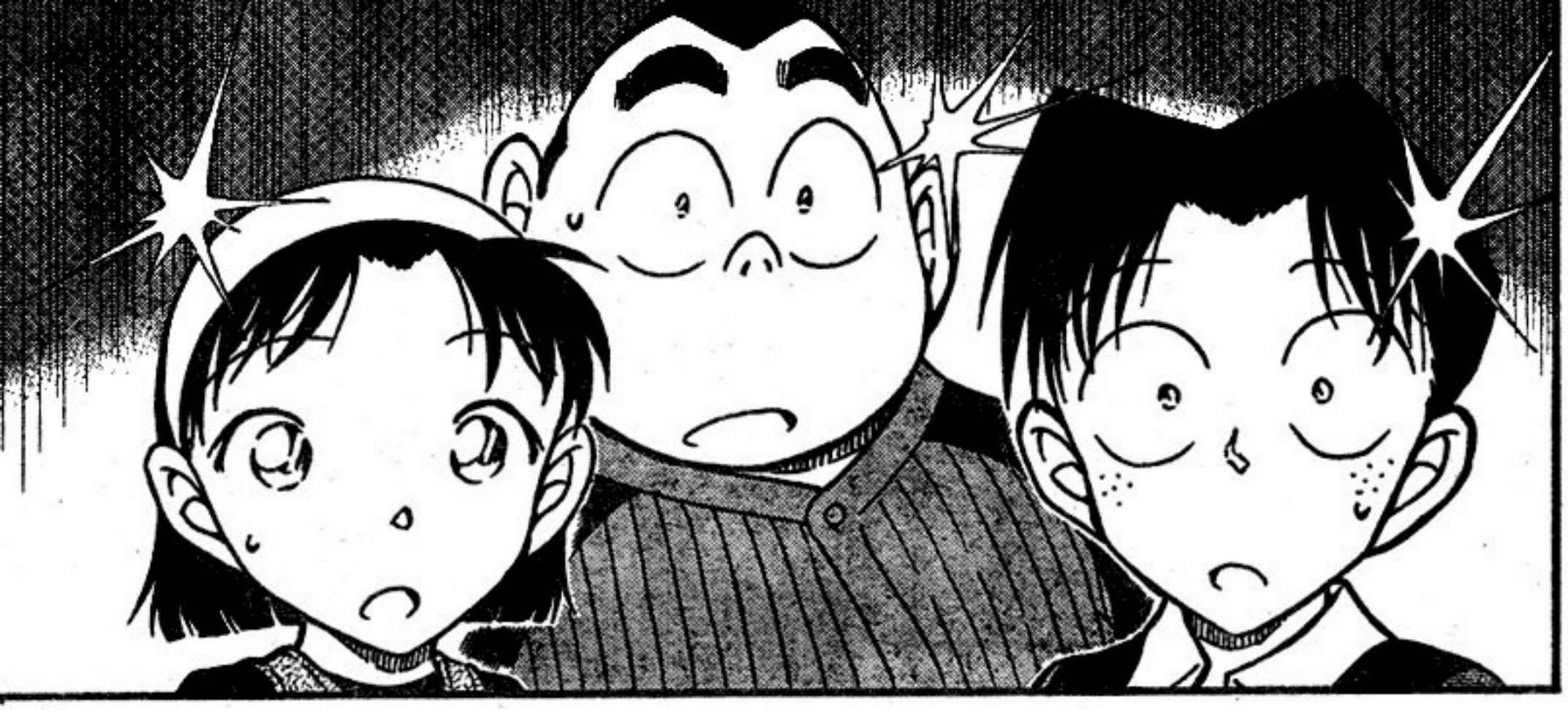


KHÔNG CÓ Ý GÌ ĐÂU...

ĐỪA ẤY MÀ...

KHÔNG, BỌN TỚ CHỈ...

Á...



HẢ?

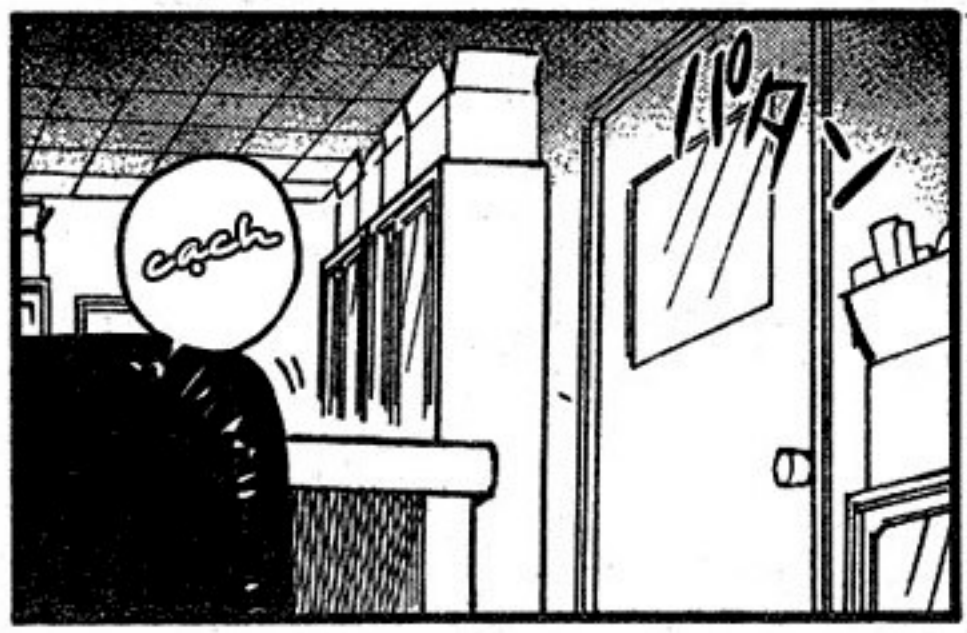
XIN LỖI ĐỂ CÁC CẬU PHẢI ĐỢI...

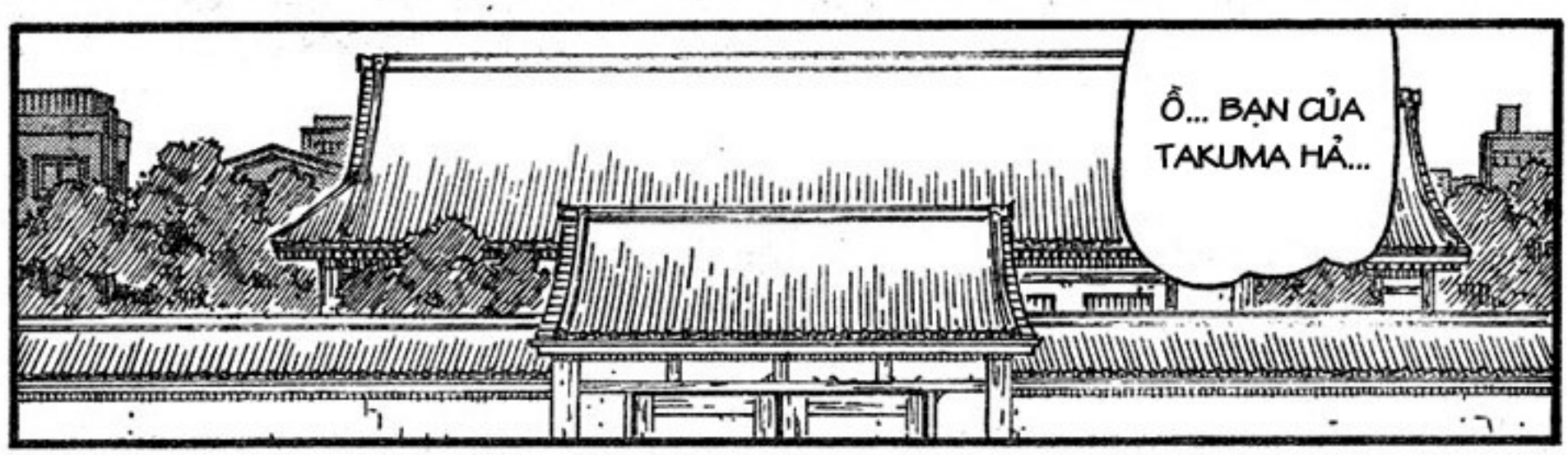
NẾU CÁC CẬU TÌM BÁC KOGOROU THÌ BÁC ẤY ĐẾN TRƯỜNG ĐUA RỒI...
KHÔ-NG...
À...
CÁC CẬU TỤ TẬP QUANH CÁI BÀN LÀM GÌ THẾ?

HƠ? CÁC CẬU TRÔNG HỚN HỞ THẬT ĐẤY ...
KHÔNG CÓ BÍ ẨN NÀO CHÚNG TA KHÔNG THỂ TÌM RA!
VÀ NHANH CHÓNG PHÁ ÁN!
RỒI, MAU ĐẾN NHÀ KHO NÀO!!
GỌI TỚ À?
ỦA? HAI-BARA ĐÂU?

RÕ!
SAO CŨNG ĐƯỢC, ĐỪNG CÓ RỘN LÊN THẾ CHỨ...

KHÔNG GIỐNG NHƯ MỌI KHI!
CHÀ, CẬU CŨNG NHẬN RA HÔM NAY BỌN TỚ...
Ơ... VẬY À?


cạch


Ồ... BẠN CỦA TAKUMA HẢ...

À... Ừ...
...LÀ KHÔNG THỂ TÌM RA CẢ!!
TRÊN ĐỜI NÀY CHẲNG CÓ BÍ ẨN NÀO...

ĐỪNG LO! MẤY CÂU CHUYỆN MA KIỂU NÀY ĐỀU DO ẢO GIÁC TẠO RA TỪ SỰ SỢ HÃI TRONG NỘI TÂM ...
NGHE CHƯA?
CHÀ, TÔ MÒ KHÔNG CÓ GÌ SAI, NHƯNG ĐỪNG BỚI MÓC BÍ ẨN ĐÓ LÊN QUÁ, KẺO CÁI NHÀ KHO SẼ ĂN THỊT CÁC CHÁU ĐẤY!

BỌN CHÁU LÀ NHỮNG THÁM TỬ NHÍ!
DẠ!
VẬY RA CÁC CHÁU TỚI ĐỂ ĐIỀU TRA CÁI NHÀ KHO ĐÓ SAO?

NHƯNG NÓ ĐƯỢC XÂY VÀO NĂM BAKUMATSU THỜI EDO ĐẤY ...

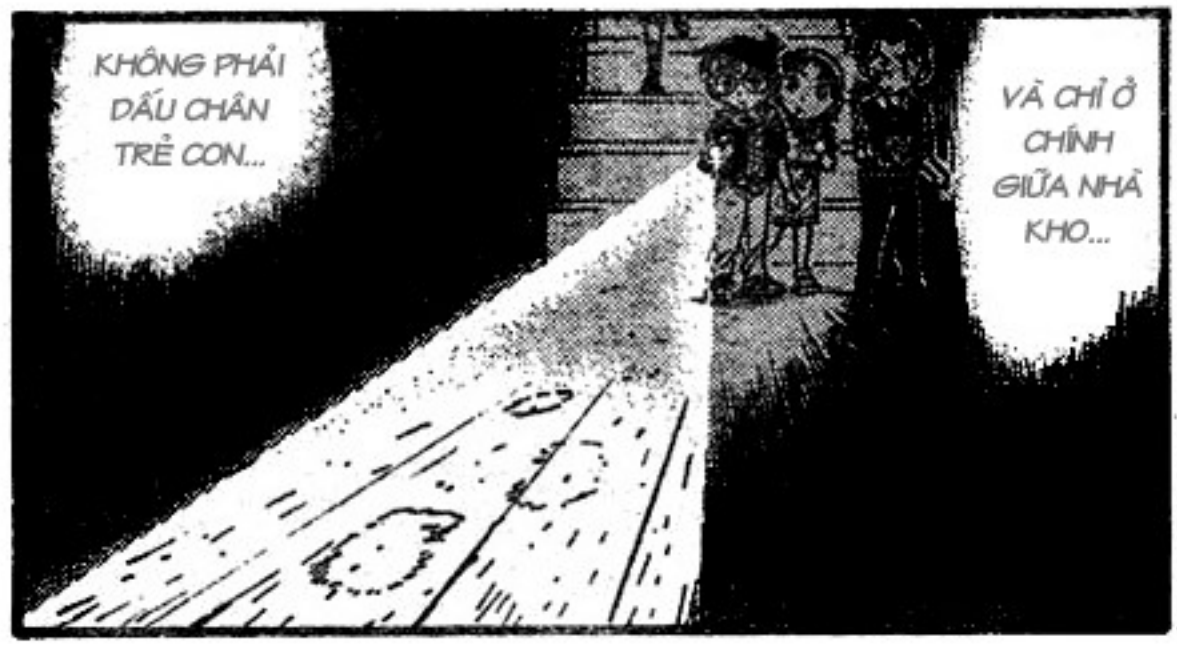
TRÔNG NÓ CŨNG NHƯ MỘT NHÀ KHO BÌNH THƯỜNG THÔI MÀ...

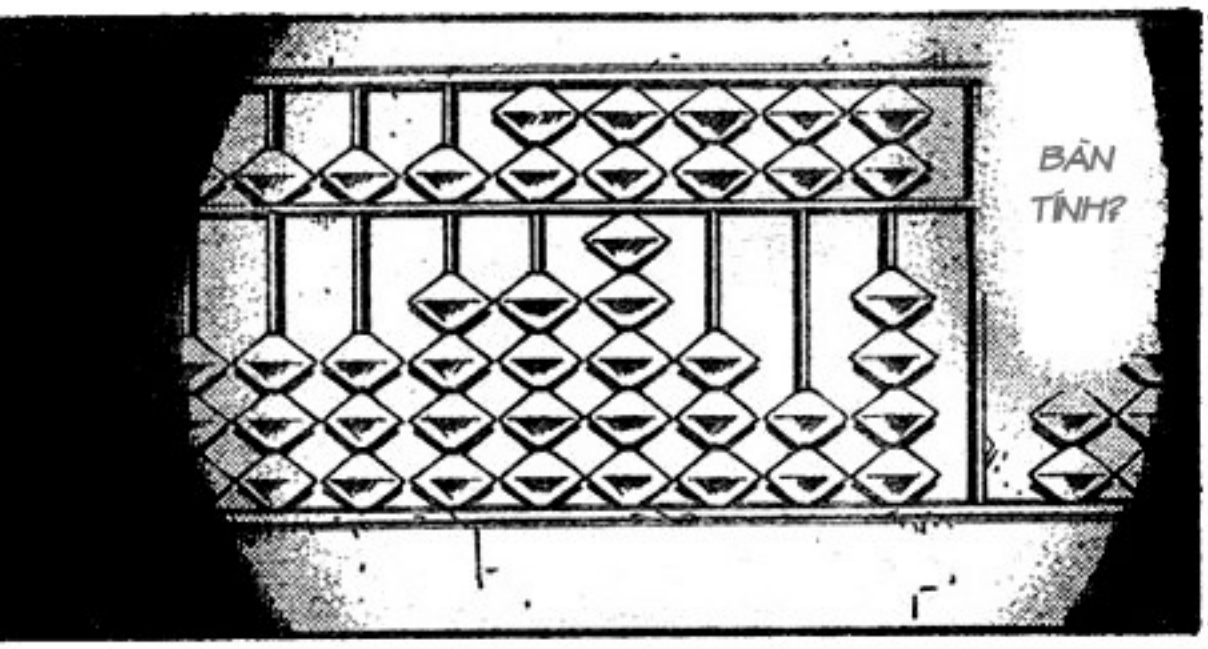
*BAKUMATSU: (幕末, MẠC MẠT) LÀ NHỮNG NĂM CUỐI CÙNG CỦA THỜI EDO, CŨNG LÀ LÚC THỜI MẠC PHỦ TOKUGAWA SẮP CHẤM DỨT. NÓ ĐƯỢC ĐÁNH DẤU BỞI CÁC SỰ KIỆN CHÍNH XẢY RA TRONG KHOẢNG NĂM 1853 ĐẾN NĂM 1867, KHI NHẬT BẢN CHẤM DỨT CHÍNH SÁCH NGOẠI GIAO BẾ QUAN TỎA CẢNG (CÒN GỌI LÀ SAKOKU) VÀ CHUYỂN TỪ CHẾ ĐỘ PHONG KIẾN MẠC PHỦ SANG CHÍNH QUYỀN MINH TRỊ.

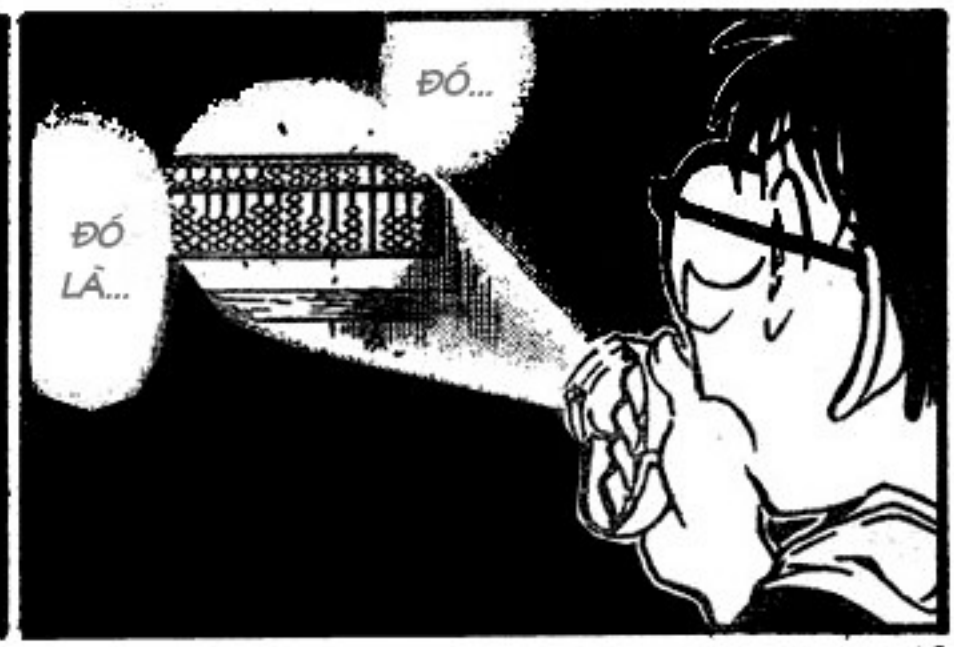
NHƯNG TỐI QUÁ, HẦU NHƯ CHẲNG NHÌN THẤY GÌ CẢ ...
TRONG NÀY RỘNG QUÁ...
NÓ LÀ CÁI CỬA SỔ DUY NHẤT TRONG NÀY, CÓ MỘT ÍT ÁNH SÁNG LỌT VÀO TRONG ...
CÓ THỂ NHÌN RÕ KHUNG CỬA SỔ PHÍA TRÊN, GẦN TRẦN NHÀ MÀ...
ĐẤY !?
RỒI! VÀO TRONG CHỤP VÀI TẤM NÀO!
CẨN THẬN, TRONG NÀY TỐI LẮM...
MỒM THÌ BẢO NGƯỜI TA CẨN THẬN, THẾ MÀ NGÃ CẦU THANG QUAY LƠ THẾ À...
CO-CONAN!?
UI DA ...

CÓ NGƯỜI ĐÃ ĐỂ LẠI DẤU CHÂN Ở ĐÂY TỪ TRƯỚC...
HẢ?

ĐÂU... TẠI CÁI CẦU THANG NÀY CHỨ BỘ...


KHÔNG PHẢI DẤU CHÂN TRẺ CON...
VÀ CHỈ Ở CHÍNH GIỮA NHÀ KHO...


BÀN TÍNH?


ĐÓ...
ĐÓ LÀ...

NÀY CÁC CẬU, ĐI THÔI NÀO!
À...
Ừ...

NÀY CÁC CHÁU... KHÔNG CÓ GÌ LẠ ĐÚNG KHÔNG ?
ĐẾN LÚC PHẢI ĐI RỒI, TA PHẢI KHÓA CỬA LẠI THÔI!
DẠ ...

DẤU CHÂN DẪN ĐẾN CÁI BÀN TÍNH ĐƯỢC GẮN TRÊN TƯỜNG NÀY...
HỪM? SỐ LƯỢNG VÀ SỰ BỐ TRÍ CÁC HẠT TRÊN BÀN TÍNH NÀY HƠI LẠ...

THÔI ĐƯỢC RỒI...

ÂY CHÀ ...

ĐI MÀ ÔNG!

TỪ GIỜ ĐẾN LÚC ĐÓ BỌN CHÁU SẼ KHÔNG GÂY RỐI ĐÂU Ạ!

À, SAU KHI TRỜI TỐI BỌN CHÁU KIỂM TRA CHỖ NÀY MỘT LẦN NỮA ĐƯỢC KHÔNG Ạ?!

HÀI LÒNG CHƯA NÀO? MẤY THÁM TỬ NHÍ?

DẠ ...

RỒI Ạ...

Ừ... VÌ NÓ LÀ CÁI CỬA SỔ DUY NHẤT MÀ...

NÀY... KIA CÓ PHẢI CÁI CỬA SỔ MÀ TAKUMA ĐÃ LÉN NHÌN VÀO KHÔNG NHỈ?

KHO BÁU MÀ TAKUMA ĐÃ NHÌN THẤY...

VẬY THAY VÌ CHỜ ĐẾN KHI TRỜI TỐI, SAO CHÚNG TA KHÔNG KIỂM TRA NGAY BÂY GIỜ NHỈ?



TỚ XEM QUA RỒI XUỐNG NGAY THÔI!

CỨ KIỂM TRA CHO CHẮC!

BỌN MÌNH KIỂM TRA CẢ NHÀ KHO RỒI MÀ!

CẬU SẼ CHẲNG TÌM THẤY GÌ ĐÂU...

CẨN THẬN, KẺO NGÃ ĐẤY...

CONAN, CẬU ỔN CẢ CHỨ?

!?

KHOAN ĐÃ...

HẢ?

NHANH LÊN!!!

GỌI ÔNG CỤ QUAY LẠI ĐÂY MAU!!



TRONG NÀY ĐÂU CÓ GÌ...

TỚ GỌI ÔNG CỤ TỚI RỒI NÀY!

CẬU THẤY GÌ TRONG ĐÓ À?

NÀY CONAN ...

.....

SAO? CẬU NHÌN THẤY GÌ À?

KHÔNG THỂ THẾ ĐƯỢC...

KHÔNG THỂ...

CHÁU TỰ NHÌN ĐI!

CHỈ MỚI ĐÂY THÔI ...

TỚ... TỚ ĐÃ TẬN MẮT NHÌN THẤY...



CẢ MỘT NÚI VÀNG BẠC CHÂU BÁU!!

SÀN NHÀ RẢI KÍN...

Hết chapter 690

Thật bất ngờ, phải chăng đây là "nhà kho bị ma ám"!? Kì sau sẽ rõ!!

Dịch: Reigouan Chỉnh sửa: clubhappy, Rinto Đánh chữ: Reigouan

CẬU NHÌN THẤY THẬT À?

Ừ.

NÓ Ở NGAY ĐÂY LÚC TỚ NHÌN QUA CÁI CỬA SỔ ĐÓ KHI NÃY.

NÀY ...

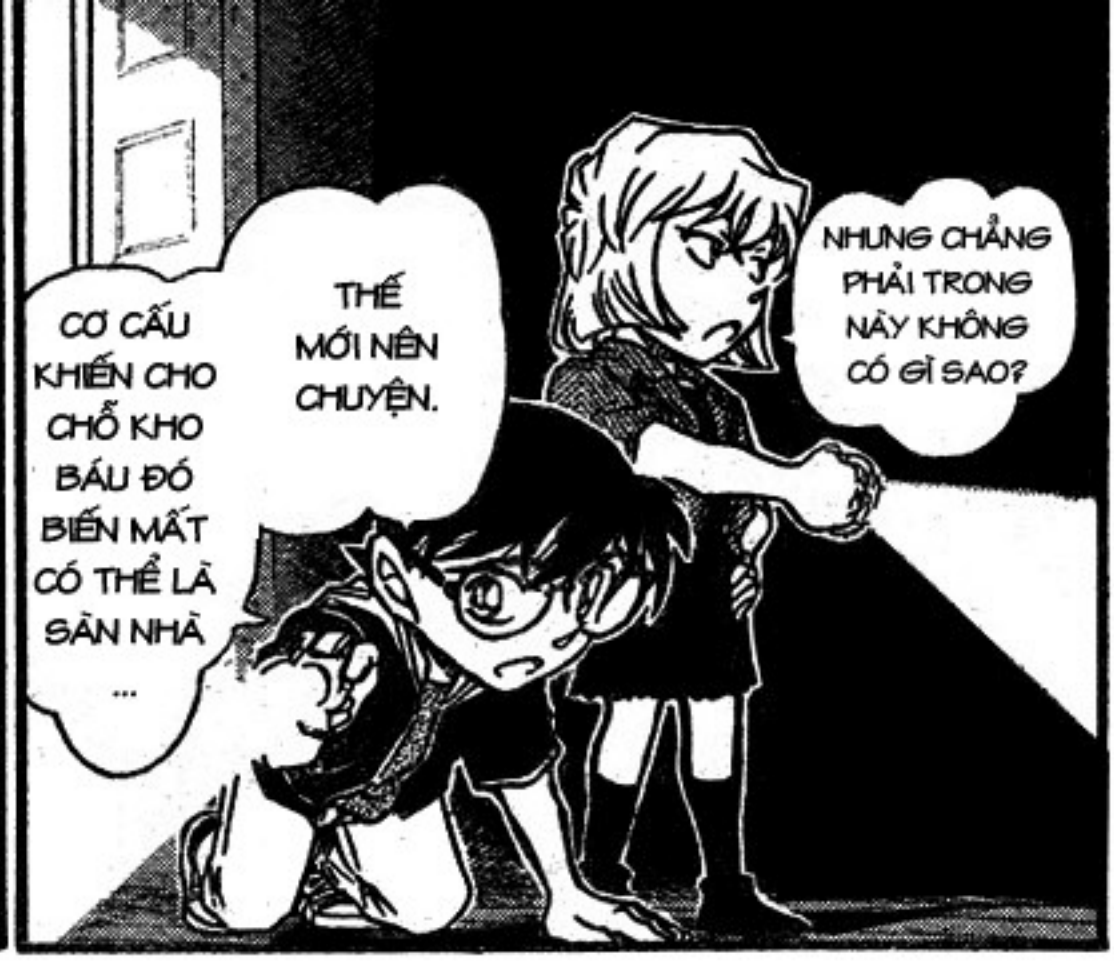


ĐỒ TRANG SỨC VÀ ĐỒ CỔ CHẤT LÊN NHƯ NÚI.

TRÊN SÀN NHÀ KHO NÀY...

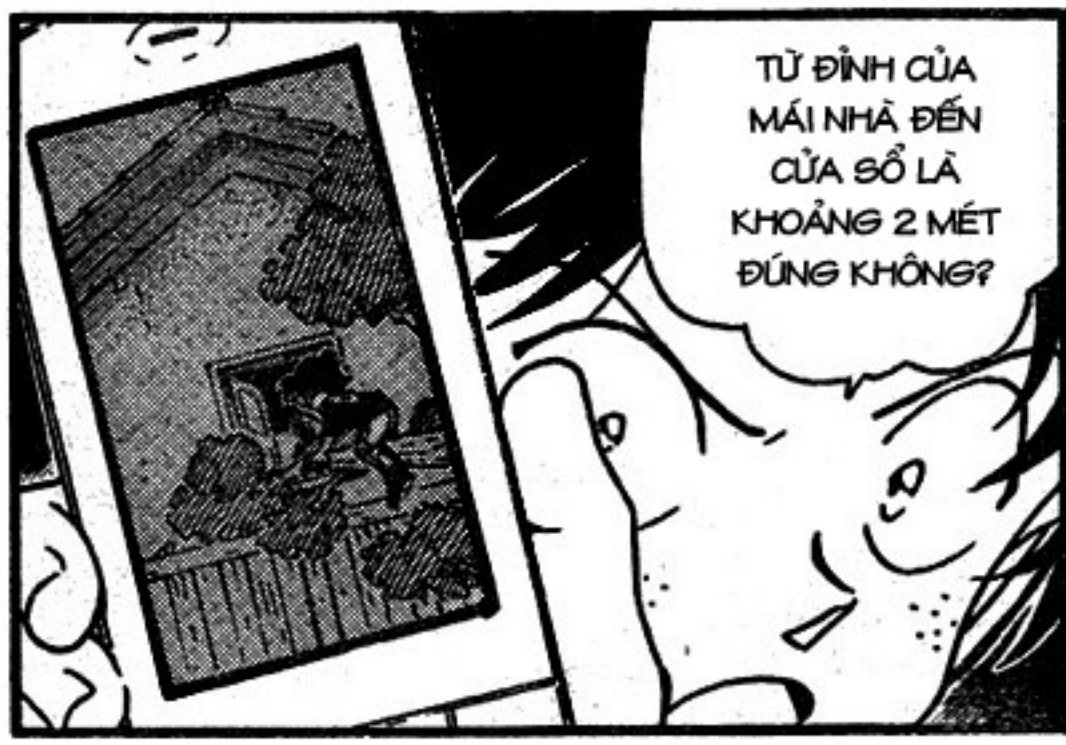
Kho báu cậu ấy tận mắt nhìn thấy đã biến mất khỏi nhà kho ...

HOẶC TRẦN NHÀ KIA...


CƠ CẤU KHIẾN CHO CHỖ KHO BÁU ĐÓ BIẾN MẤT CÓ THỂ LÀ SÀN NHÀ ...
THẾ MỚI NÊN CHUYỆN.
NHƯNG CHẲNG PHẢI TRONG NÀY KHÔNG CÓ GÌ SAO?

TỚ KHÔNG NGHĨ LÀ CÓ GÌ ĐÓ TRÊN TRẦN!
KHÔNG ...




TỪ ĐỈNH CỦA MÁI NHÀ ĐẾN CỬA SỔ LÀ KHOẢNG 2 MÉT ĐÚNG KHÔNG?

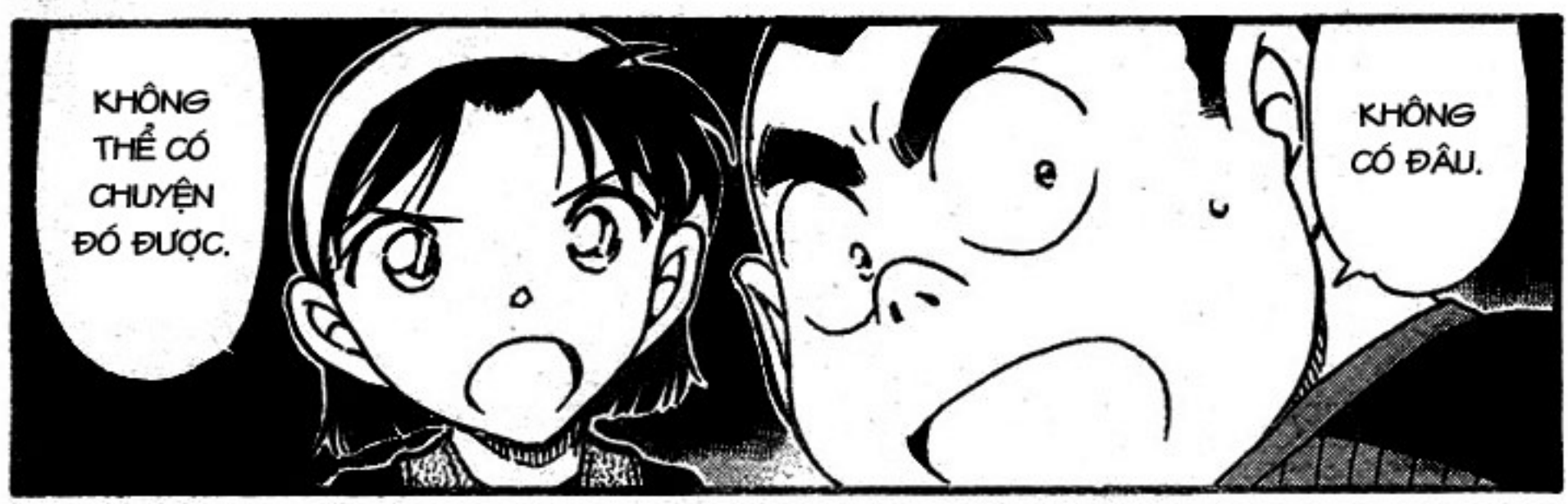
BỨC ẢNH CHỤP CONAN TRÈO LÊN CÁI CÂY ĐẰNG SAU NHÀ KHO, VÀ NHÌN QUA CỬA SỔ.
BẰNG CHỨNG LÀ BỨC ẢNH NÀY!
HẢ?

VÀ NHÌN CÁI CỬA SỔ TỪ PHÍA TRONG NHÀ KHO CŨNG GIỐNG THẾ.

T-THẾ À...
DO VẬY, KHÔNG CÓ KHOẢNG TRỐNG NÀO CHO HỆ THỐNG GẮN TRÊN TRẦN.

KHOẢNG 2 MÉT TÍNH TỪ TRẦN NHÀ.

CÓ THỂ CÓ MỘT HỆ THỐNG MỞ SÀN NHÀ VÀ ĐẨY SÀN NHÀ THẬT CÓ KHO BÁU LÊN ...
Ừ.
VẬY CHỈ CÒN SÀN NHÀ THÔI ...


KHÔNG THỂ CÓ CHUYỆN ĐÓ ĐƯỢC.
KHÔNG CÓ ĐÂU.

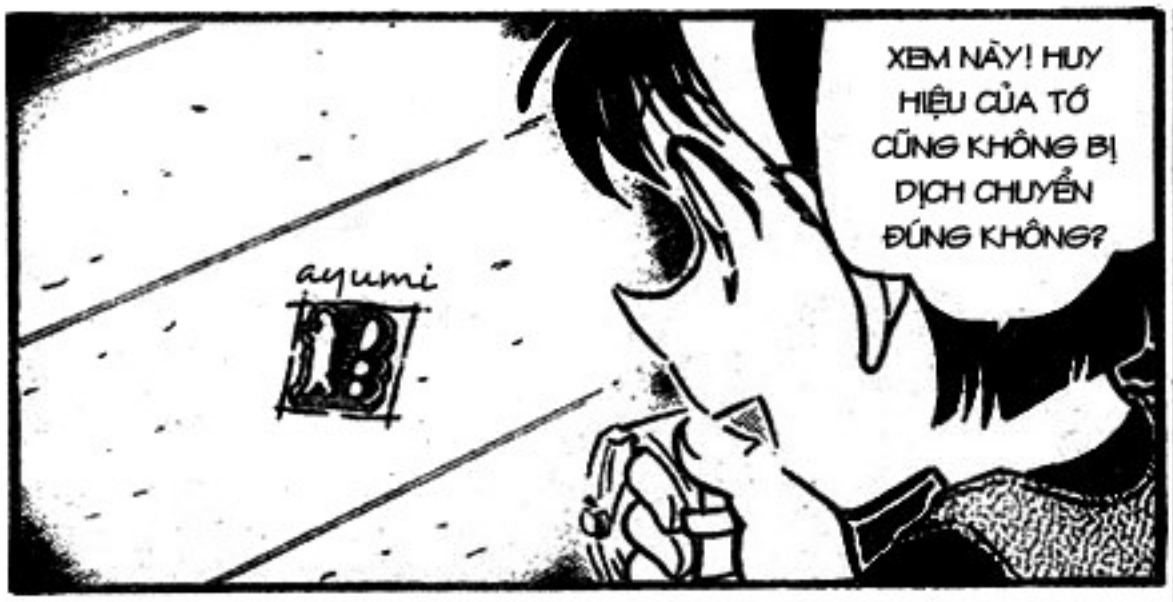
HM?
ĐÂY, NHÌN ĐI!

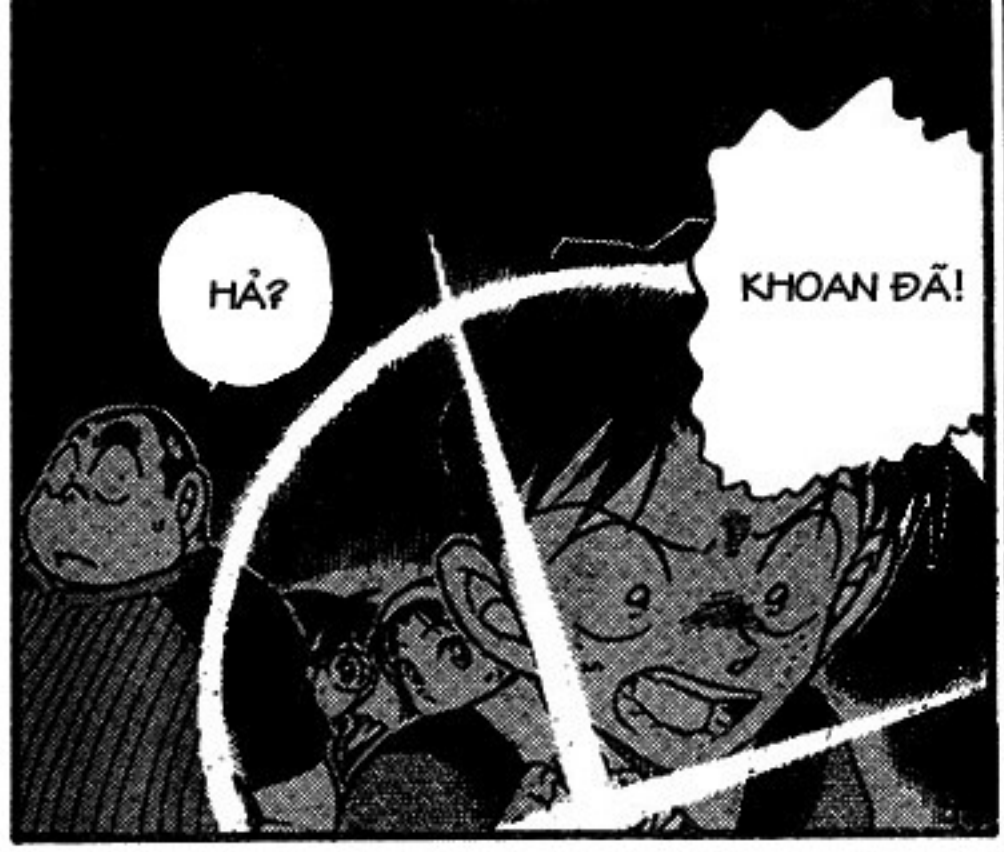
LẠI ĐÂY MÀ XEM NÈ.
HẢ?

VÀ ĐƯỜNG BÚT CHÌ VẼ QUANH CHIẾC HUY HIỆU...

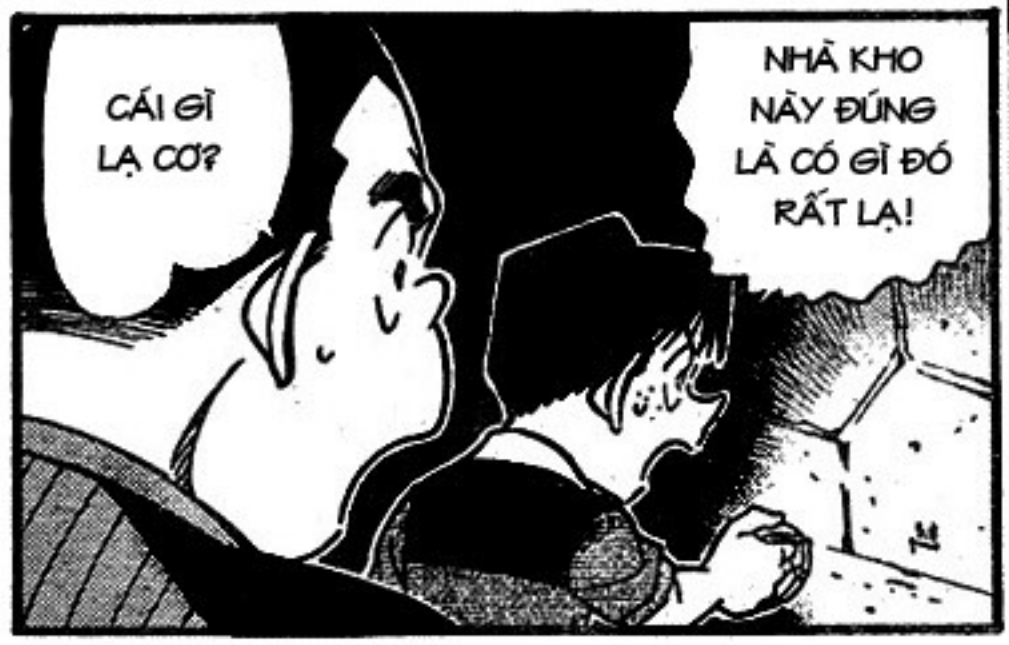
genta

HUY HIỆU THÁM TỬ ...




HẢ?
KHOAN ĐÃ!

CÁC CẬU CỪ LẮM!
THẾ À?
HI... HI...


CÁI GÌ LẠ CƠ?
NHÀ KHO NÀY ĐÚNG LÀ CÓ GÌ ĐÓ RẤT LẠ!

TỚ ĐẶT NÓ Ở ĐÂY, NHƯNG GIỜ BIẾN MẤT RỒI!
HUY HIỆU CỦA TỚ!

TỚ ĐẶT NÓ DỰA VÀO TƯỜNG MÀ!
Ừ!
CÓ CHẮC LÀ CẬU ĐẶT Ở ĐÂY KHÔNG?

HẢẢẢẢẢ!!?

BỞI THỨ GÌ ĐÓ ẨN NẤP TRONG NHÀ KHO NÀY!

ĐÃ BỊ NHẶT LÊN...

NHƯ VẬY, BỨC TƯỜNG NÀY HOẶC SÀN NHÀ ĐÃ DỊCH CHUYỂN, VÀ NÓ ĐÃ RƠI ĐÂU ĐÓ TRONG QUÁ TRÌNH ẤY, VÀ RỒI...

TỚ TÌM XUNG QUANH RỒI, MÀ CHẲNG THẤY ĐÂU CẢ!

NHỠ NÓ LĂN SANG BÊN CẠNH THÌ SAO?

CHẲNG PHẢI CÁC CẬU BẢO MẤY CHUYỆN MA CHỈ LÀ DO ẢO GIÁC TẠO RA TRONG SỰ SỢ HÃI THÔI SAO?

KHÔNG CÓ ĐÂU!

DÙ SAO TRONG NHÀ KHO NÀY CŨNG PHẢI CÓ MỘT HỆ THỐNG, ĐÚNG KHÔNG?

Đ-ĐÚNG VẬY...

M-MA !!?

L-LẼ NÃO LÀ ...

T-THỨ GÌ ĐÓ...



ĐẦU TIÊN, THỨ KHẢ NGHI NHẤT ...

NHƯNG HỆ THỐNG ĐÓ Ở ĐÂU CHỨ !?

MỘT HỆ THỐNG THẦN KỲ...

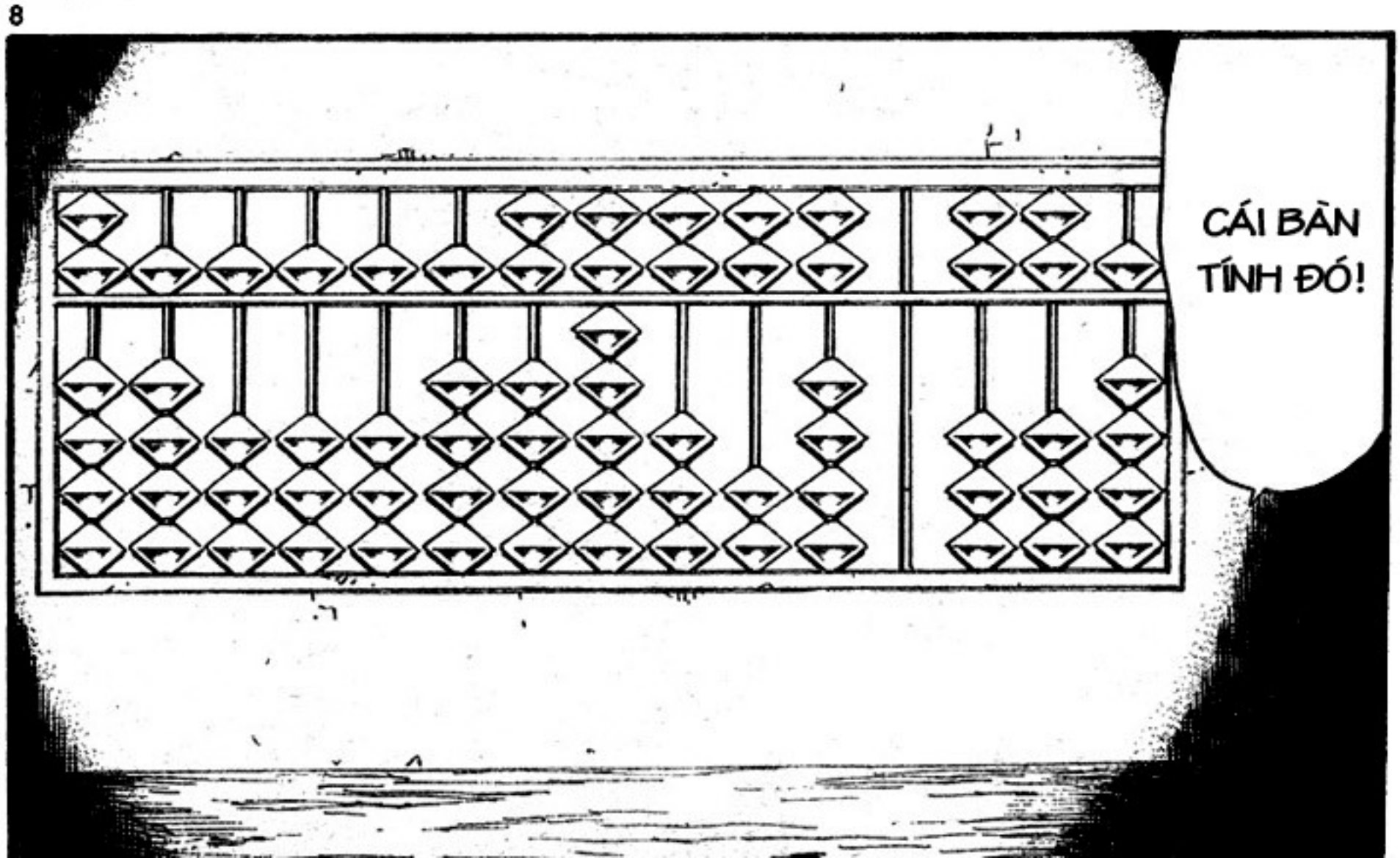
ĐỂ CÓ THỂ KHIẾN CHỖ BÁU VẬT ĐÓ BIẾN MẤT TRONG KHOẢNG THỜI GIAN NGẮN NHƯ VẬY...

CHẲNG PHẢI BỐ TRÍ NÓ Ở NGAY PHÍA TRÊN CÁNH CỬA MỞ VÀO TRONG SẼ RẤT NGUY HIỂM SAO? NẾU AI ĐÓ MỞ CỬA KHI TA ĐANG SẮP ĐỔ CÚNG THÌ...
Đ-ĐÚNG VẬY...

LÀ CÁI BAN THỜ KÌ LẠ Ở NGAY PHÍA TRÊN LỐI VÀO...

LẮP CỐ ĐỊNH VÀO TƯỜNG ĐỐI DIỆN BAN THỜ...
VÀ THỨ THU HÚT SỰ CHÚ Ý HƠN CẢ CÁI ĐỀN ĐÓ...




CÁI BÀN TÍNH ĐÓ!

GENTA! TỚ MƯỢN LƯNG CẬU MỘT LÁT!
KHÔNG, CÓ MỘT THANH CHẮN Ở ĐẰNG SAU GIỮ CHÚNG Ở NGUYÊN VỊ TRÍ ĐẤY...
Ờ, ĐƯỢC.

NẾU THẾ NÓ SẼ PHẢI NẰM NGANG! NẾU ĐẶT NHƯ THẾ NÀY, CÁC HẠT BÊN TRÊN SẼ RƠI XUỐNG TỪNG CÁI MỘT, KHÔNG THỂ DÙNG ĐỂ TÍNH TOÁN ĐƯỢC.
CHẮC NÓ DÙNG ĐỂ LẦN THEO DẤU VẾT KHO BÁU TRONG NHÀ KHO NÀY...
CÁI ĐÓ DÙNG LÀM GÌ?

cách

CÓ VẺ NHƯ NẾU TA ĐẨY MỘT HẠT LÊN...

CẠCH!

cách

VẬY THỬ DỊCH CHUYỂN HẠT Ở DƯỚI CÁI TA VỪA ĐẨY LÊN XEM SAO...

À, Ừ...
CONAN, ĐẨY MỘT HẠT NỮA XEM NÀO!
CÓ CÁI GÌ ĐÓ TẠO RA TIẾNG ĐỘNG ...

XEM RA DI CHUYỂN CÁC HẠT SẼ KHỞI ĐỘNG HỆ THỐNG, VÀ DI CHUYỂN SAI HẠT SẼ THIẾT LẬP LẠI HỆ THỐNG.

RƠI RỒI...

Á...

cạch!

VÀ DỰA VÀO VẾT BỤI BÁM...

Ừ.

PHÍA DƯỚI, TẤT CẢ ĐỀU CÓ DẤU HIỆU DỊCH CHUYỂN TRỪ Ở CỘT THỨ 3 VÀ THỨ 6 TỪ BÊN PHẢI SANG, CỘT THỨ 4 KHÔNG CÓ HẠT, VÀ CỘT THỨ 8 ĐẦY KÍN HẠT...

CỘT BÊN PHẢI, VÙNG PHÍA TRÊN KHÔNG CÓ DẤU HIỆU DỊCH CHUYỂN ...



CÁC CẬU ĐỢI Ở ĐÂY NHÉ!

HỪM, TỚ SẼ ĐI XEM LẠI CÁI CỬA SỔ ĐÓ...

Ừ!

PHÒNG KHI QUÊN MẤT ...

Đ-ĐÂY LÀ GHI CHÚ!!

CẬU GỬI TIN NHẮN À !?

HM?

CỘT SỐ 4, SỐ 6 VÀ SỐ 8.

ỪM, CỘT THỨ 3 TỪ BÊN PHẢI SANG VÀ GÌ NỮA NHỈ?

CẢ BẬC THỀM NỮA...

TRÊN CỬA CÓ VẾT NỨT LẠ QUÁ ...

HM?

NÀY! CÁC CHÁU ĐIỀU TRA NHÀ KHO CHƯA XONG À?!

DẠ ... CHƯA Ạ...

CÔ GIÚP TỤI NÓ À?

Aa..

PÍP

KHỈ THẬT! CÓ PHẢI CÔ KOBAYASHI KHÔNG NHỈ?

NÀY, CẬU ĐỊNH XEM THÌ ĐI MAU LÊN!

ĐIỀU TRA NHANH CHÓNG CŨNG LÀ MỘT TIÊU CHUẨN ĐẤY!

Ờ, ĐƯỢC RỒI!

BỌN NHÓC CÓ GỌI CHO CÔ KHÔNG Á?

HẢ?

VẬY CHỈ CÒN MỘT NGƯỜI ...

PÍP

KHÔNG PHẢI CÔ ẤY...

NÓI CHO CÔ BIẾT NÓ Ở ĐÂU! CÔ SẼ TỚI NGAY KHI CÓ THỂ!

CÔ KHÔNG CÓ THỜI GIAN, CÔ ĐANG HỌP HỘI ĐỒNG!

CÁC EM ĐANG Ở CHỖ NHÀ KHO MÀ CHÚNG TA ĐÃ NÓI TỚI ĐẤY HẢ?

BÁC ĐỪNG GIẢ NGÂY!

BÁC GỌI CHO CẢ MITSUHIKO VÀ MẤY ĐỨA KIA ĐÚNG KHÔNG?

NÓ BẢO NÓ ĐANG ĐI ĐIỀU TRA MỘT NHÀ KHO KỲ LẠ...

Ừ, CÓ MỘT CUỘC GỌI...

CỦA NHÓC AI...

THỊT BÒ HẦM Á?

TIẾN SĨ, BÁC LÀM MÓN ĐÓ ẤY Ạ?

BÁC KHÔNG HIỂU CHÁU ĐANG NÓI GÌ CẢ! NHÓC AI BẢO BÁC NÓ SẼ VỀ MUỘN, NÊN BÁC LÀM ÍT THỊT BÒ HẦM!

CẬU ẤY NẤU ĂN NGON LẮM!

Ừ! VÌ NHÓC AI KHÔNG Ở ĐÂY NÊN BÁC HỎI XEM CẬU ẤY CÓ MUỐN GHÉ QUA KHÔNG?

ANH SUBARU CŨNG Ở ĐÓ Ạ...

ẤY ẤY ...

A, THẾ À!!?

HÀNH SẮP XONG RỒI BÁC ƠI!

AI ĐÃ GIÚP TỤI NHÓC?

THẾ THÌ AI NHỈ?

ĐƯƠNG NHIÊN LÀ KHÔNG RỒI! CẬU TA MÀ RỜI MẮT KHỎI CHỐ HÀNH ĐÓ THÌ CHÁY HẾT À!

VÌ ANH ẤY ĐANG ĐẢO HÀNH PHI NÊN KHÔNG THỂ GỌI ĐIỆN HOẶC NHẮN TIN ĐƯỢC PHẢI KHÔNG Ạ?

T-THẾ NÀO? NHÀ KHO CÓ GÌ KHÁC LÚC TRƯỚC KHÔNG !?

HỪM ...

A, CONAN KÌA!!

パカ

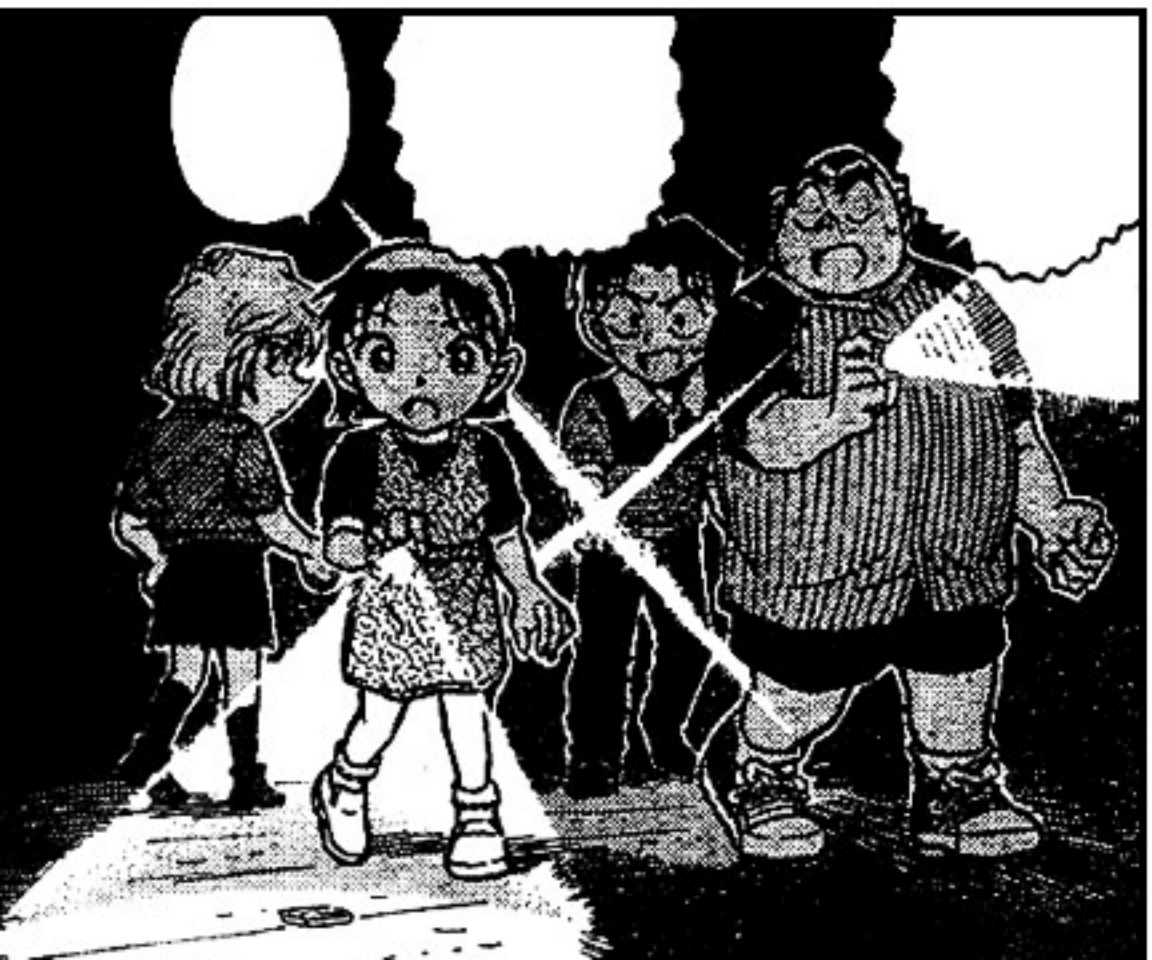
SÀN NHÀ CÓ VẺ SÂU HƠN LÚC TRƯỚC MỘT CHÚT...

SÂU HƠN MỘT CHÚT?

HM?

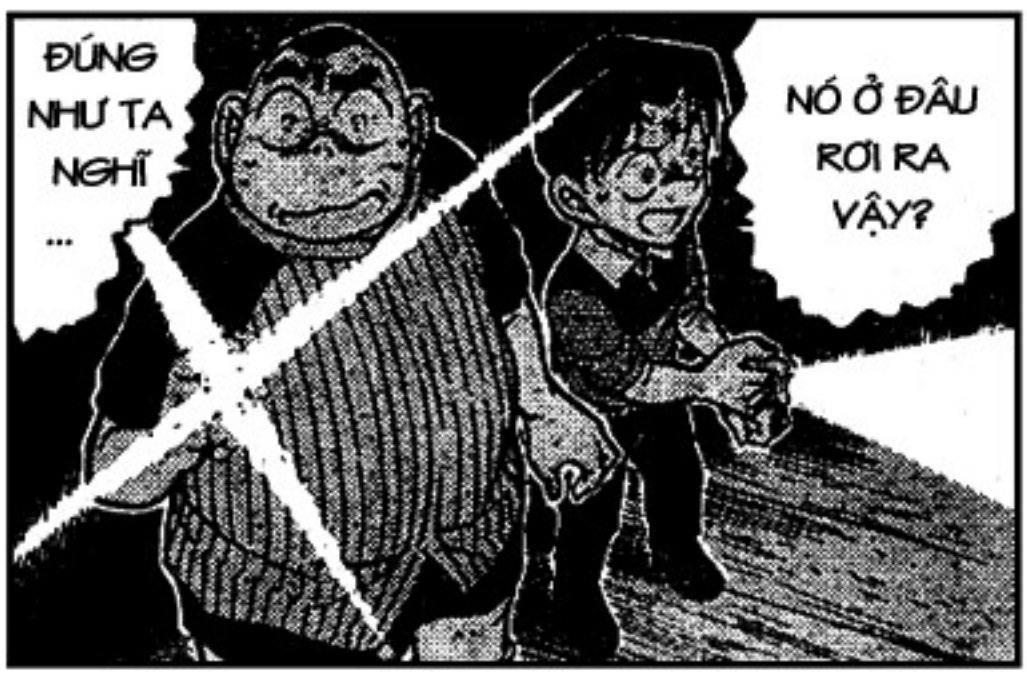
HỪ, VỚI CẢ KHO BÁU CŨNG KHÔNG Ở ĐÂY...

HÌNH NHƯ CHẲNG CÓ GÌ KHÁC CẢ...



HẢ!?
HUY HIỆU CỦA MI-TSUHIKO ĐÂY MÀ!

MỘT CÁI HUY HIỆU THÁM TỬ!

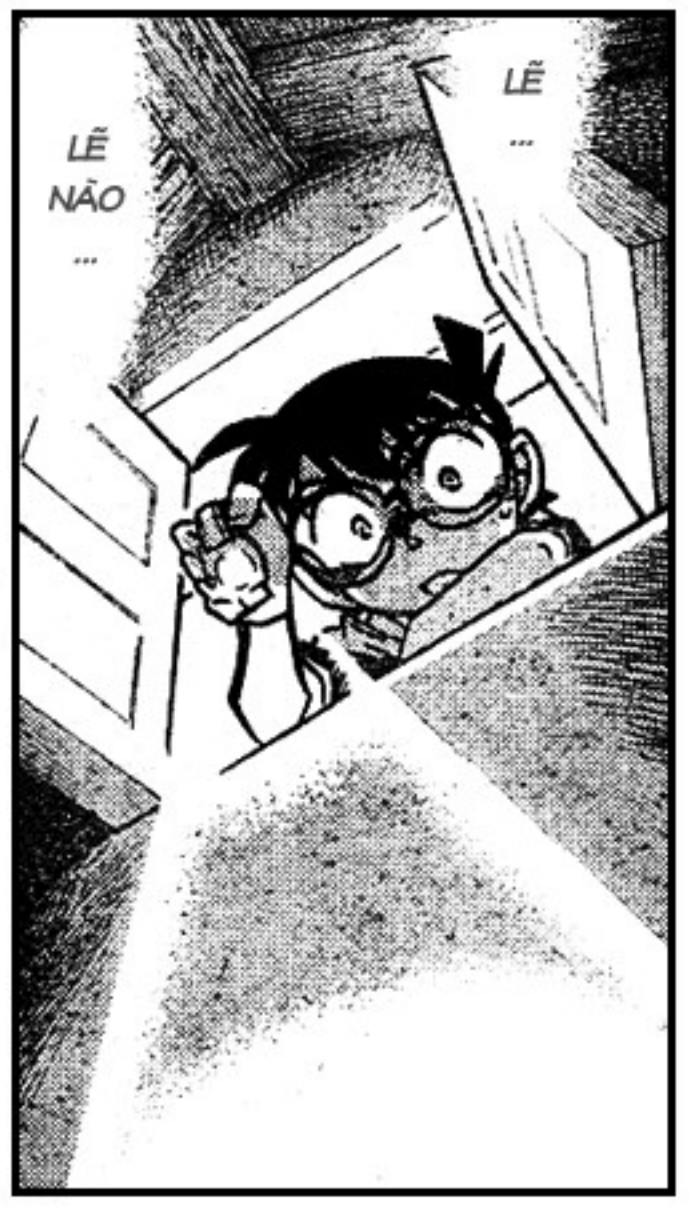

ĐÚNG NHƯ TA NGHĨ ...
NÓ Ở ĐÂU RƠI RA VẬY?

CÓ MỘT CON MA TRÊN TRẦN NHÀ!!
Ở TRONG NÀY ĐÚNG LÀ CÓ CÁI GÌ ĐÓ!

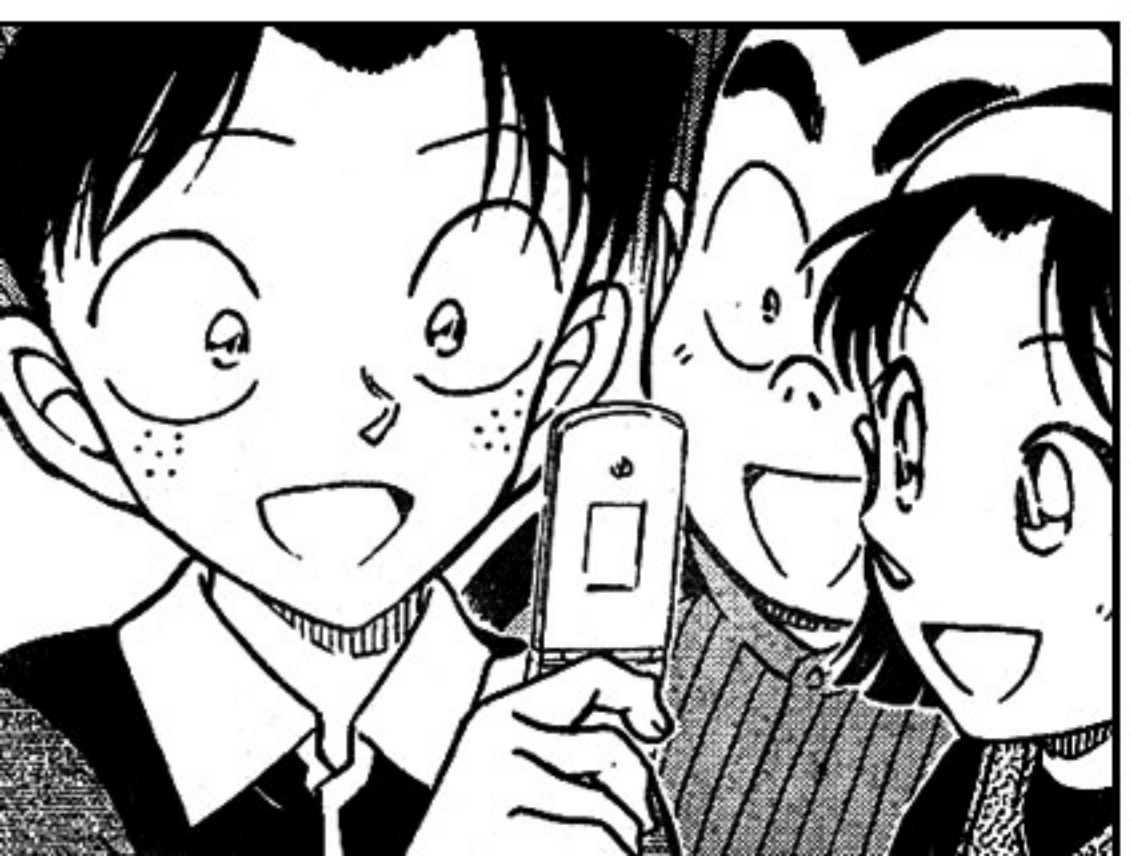
LÀM GÌ CÓ CHUYỆN ĐÓ...

QUÁI VẬT TRÊN TRẦN NHÀ À?
ÔI MẸ ƠI!!
CON MA ĐÓ ĐÃ LẤY HUY HIỆU CỦA MITSUHIKO VÀ VỪA RỒI ĐÃ LÀM RƠI!

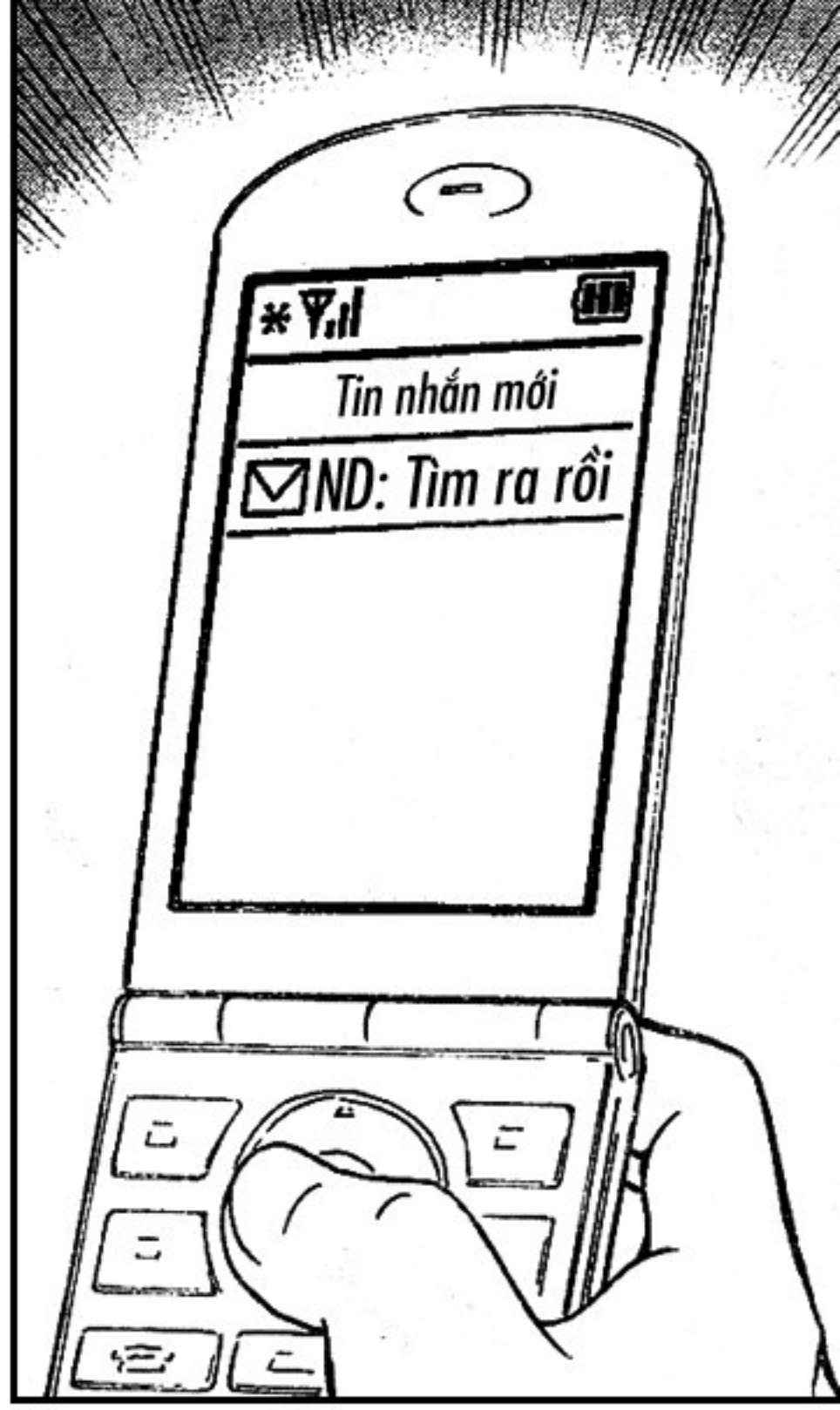
Ơ!?

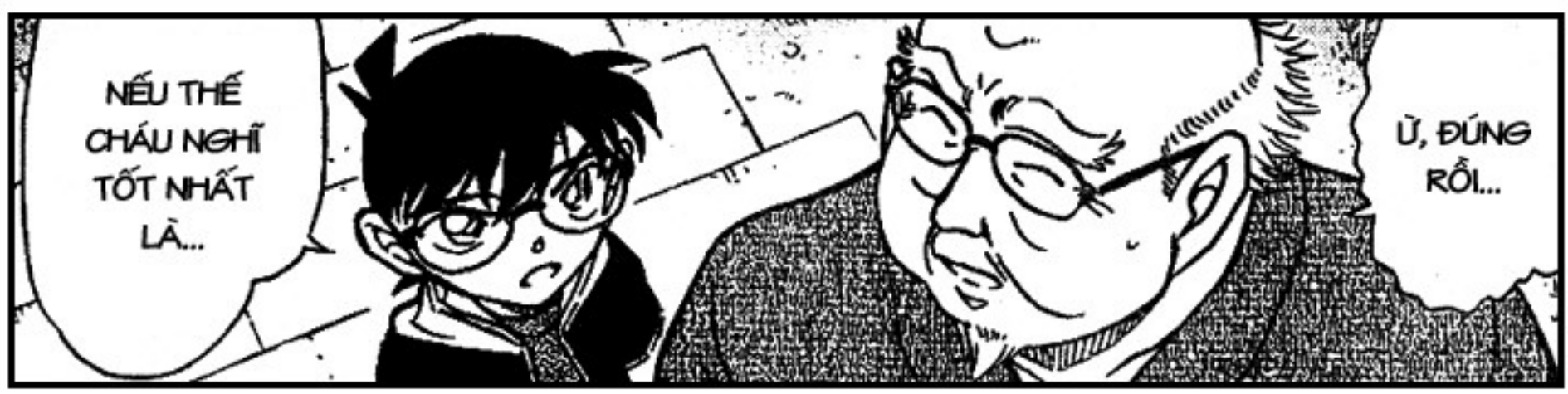

LẼ ...
LẼ NÃO ...

?
NHƯNG ...
TỚ CÓ LINH CẢM XẤU ...
NÀY, ĐI THÔI...



C-CHẲNG LẼ...
ĐIỆN THOẠI !
A ...
PÍP






Thủ đoạn đằng sau nhà kho là gì? Người giúp những thám tử nhí là ai?

Hết file 691

DỊCH: POWERBOY PR: REIGOUAN EDIT: CLUBHAPPY, RINTO

AI GỌI CẢNH SÁT ĐẾN ĐÂY THẾ...

SAO, RA LÀ MẤY ĐỨA À...

POLICE

SAO? CÓ THẬT LÀ MẤY ĐỨA ĐÃ PHÁT HIỆN MỘT TÊN TỘI PHẠM KHÉT TIẾNG KHÔNG?

VÂNG Ạ!

THẬT RA LÀ...



HẢ?

MỘT TÊN TRỘM Ạ!!

LÍ DO MÀ CONAN, NGƯỜI KHÁM PHÁ RA CÁI BẪY TRONG NHÀ KHO ĐÃ LIÊN HỆ VỚI ĐỘI 3 CỦA SỞ CẢNH SÁT LÀ...

CŨNG KHÁ LÂU RỒI... TỪ VỤ BÚP BÊ ...

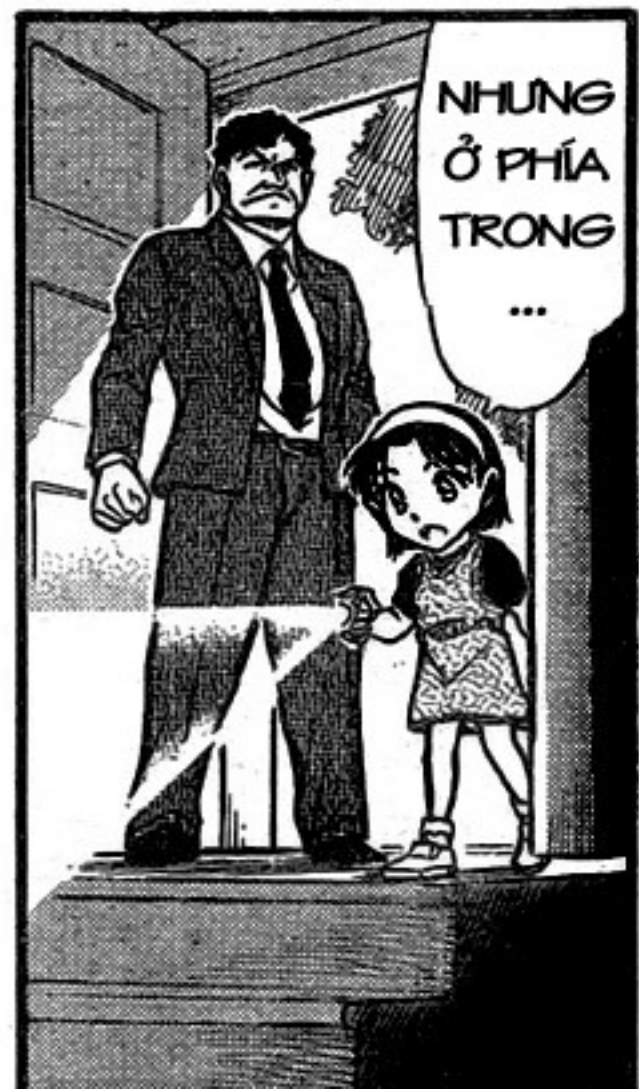
VÂNG Ạ, THƯA THANH TRA MOMO-SE!

キイ
TRONG NHÀ KHO NÀY À...

NÓ TRỐNG TRƠN. KHÔNG THẤY VÀNG BẠC NÀO Ở ĐÂY CẢ. ĐỂ MỘT NGƯỜI VÀO THÔI NHÉ!

KẺ ĐÓ Ở TRONG NHÀ KHO NÀY !!
TÊN TỘI PHẠM TRONG VỤ TIỆM TRANG SỨC MỚI ĐÂY VÀ CẢ TIỆM ĐỒ CỔ NỮA Ạ!!
Ở ĐÂY CÓ RẤT NHIỀU VÀNG BẠC CHÂU BÁU Ạ !!




NHƯNG Ở PHÍA TRONG ...

À... Ừ!
CÓ 4 BẬC THANG ĐÚNG KHÔNG Ạ?

HẢ?
TRƯỚC HẾT, CHÚ XEM CÁI CẦU THANG Ở LỐI VÀO ĐI Ạ!

CHÁU NÓI ĐÚNG ...

HƠN NỮA, CHÚ CÓ NGHĨ LÀ MẤY CÁI BẬC THANG NÀY CAO HƠN SO VỚI MẤY CÁI Ở NGOÀI KHÔNG?

ĐÚNG ...

ĐÚNG THẾ...

CÓ TỚI 5 BẬC THANG !

Ờ...

TỚ TƯỞNG NÓ CŨNG CAO BẰNG MẤY BẬC Ở NGOÀI ...

HIỂU RỒI... THẾ NÊN LÚC ĐẦU VÀO NHÀ KHO NÀY CẬU MỚI NGÃ LĂN QUAY CHỨ GÌ...



ĐÚNG THẾ ...

DĨ NHIÊN LÀ SÂU HƠN RỒI, NHƯNG MÀ...

NÊN ĐI ĐẾN KẾT LUẬN LÀ PHÍA TRONG SÂU HƠN MẶT MẶT ĐẤT BÊN NGOÀI RẤT NHIỀU!

NẾU SO VỚI MẤY BẬC THANG Ở NGOÀI, THÌ TRONG NÀY NHIỀU BẬC HƠN VÀ CŨNG CAO HƠN...

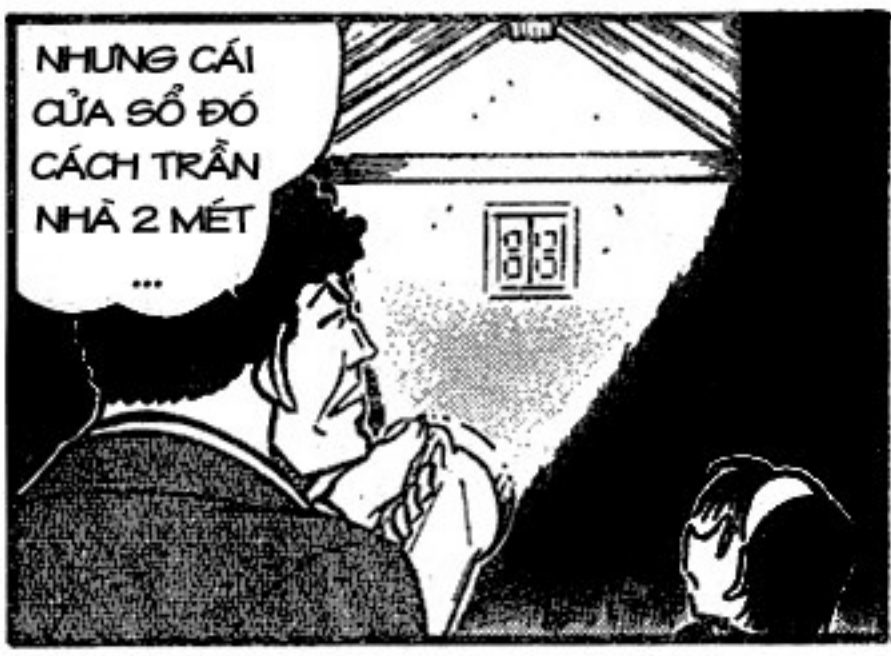
CHÚ CHƯA HIỂU Ạ?

NHƯNG THẾ THÌ SAO?

LÚC ĐÓ NHÀ KHO CÒN TRỐNG KHÔNG NHƯNG...
ĐÂY LÀ HUY HIỆU BỌN CHÁU ĐỂ LẠI ĐỂ ĐÁNH DẤU LÚC MỚI ĐẾN ĐÂY !

GÌ ĐÂY?
HM?

CHẲNG LẼ CÁI SÀN NÀY CÒN HẠ XUỐNG...
NẾU CHỈ SÂU HƠN THÌ Ở ĐÂY CŨNG ĐÂU CÓ CHỖ NÀO ĐỂ GIẤU ĐỒ, PHẢI KHÔNG?


NHƯNG CÁI CỬA SỔ ĐÓ CÁCH TRẦN NHÀ 2 MÉT ...

Ồ ...
LẦN ĐẦU CONAN NHÌN LÉN QUA CỬA SỔ, THÌ PHÒNG NÀY ĐẦY ẮP BẢU VẬT!!

ĐÓ LÀ DO CÁI BẪY CỦA NHÀ KHO KHIẾN CHÚ NGHĨ THẾ !
VÀ VÌ MẤY CÁI HUY HIỆU CÁC CHÁU ĐỂ LẠI KHÔNG HỀ DI CHUYỂN, THÌ CŨNG CHẲNG CÓ GÌ Ở DƯỚI SÀN...


CÁI CỬA SỔ MÀ TA THẤY Ở PHÍA NGOÀI LÚC NÃY CÁCH NÓC NHÀ CŨNG KHOẢNG 2 MÉT...
TRÔNG KHÔNG GIỐNG NHƯ CÓ VẬT GÌ ĐÓ TRÊN TRẦN...

giờ thì mở đi!!
CẬU SẴN SÀNG CHƯA?
BẪY?

CÓ...

CÓ MỘT CÁI CỬA SỔ KHÁC TRÊN CÁI CỬA SỔ KIA SAO!?

CÁI GÌ?

VÂNG !! CHÁU TRÈO LÊN CÂY VÀ MỞ NÓ!!

NÀY, CÓ THẬT LÀ CHÁU ĐÃ MỞ CÁI CỬA SỔ TỪ BÊN NGOÀI KHÔNG ?

GIỜ KHÔNG CÒN ÁNH SÁNG LỌT QUA NỮA...

HẢ?

CÓ ÁNH SÁNG LỌT QUA CỬA SỔ PHÍA DƯỚI...

NHƯNG CHẲNG PHẢI RẤT LẠ SAO?



VÀ CÁI CỬA SỔ THẤP HƠN THẲNG HÀNG VỚI CHỖ CẮT NÊN NÓ NHÌN CÓ VẺ GIỐNG CỬA SỔ THẬT!!

CÓ THỂ CÓ NHỮNG VẾT NỨT TRÊN TẤM VÁN DƯỚI CỬA SỔ PHÍA NGOÀI NÊN ÁNH SÁNG CÓ THỂ LỌT VÀO TRONG NHÀ KHO...

CHÚ NÓI ĐÚNG NÓ SẼ LÀ MỘT THỦ THUẬT RẺ TIỀN NẾU NHÀ KHO NÀY ĐƯỢC DỰNG VÀO THỜI NAY NHƯNG...

THÌ THỦ THUẬT SẼ BỊ LỘ TẨY...

NẾU CHÁU MỞ CỬA SỔ TRONG KHI CHIẾU ĐÈN VÀO NÓ NHƯ THẾ NÀY...

TUY NHIÊN...

VÀ LÍ DO GIỜ KHÔNG CÒN ÁNH SÁNG LỌT VÀO PHÒNG LÀ KHI TA MỞ CỬA SỔ, CÓ MỘT TẤM VÁN HOẶC MỘT CƠ CHẾ TƯƠNG TỰ TRÊN TƯỜNG ĐÃ CHE VẾT NỨT LẠI!!

VÀO THỜI MÀ HỌ KHÔNG CÓ ĐÈN ĐIỆN ĐỂ THUẬN TIỆN CHO VIỆC QUAN SÁT TỪ KHOẢNG CÁCH XA, ĐÂY CHẲNG PHẢI LÀ THỦ THUẬT TUYỆT NHẤT SAO?

NHÀ KHO NÀY ĐƯỢC DỰNG TRONG THỜI BAKU-MATSU...



CHÚ SẼ DỄ DÀNG NHẬN THẤT LÀ TRẦN NHÀ THẤP HƠN VÀ KẾT QUẢ LÀ ẢO GIÁC SẼ BỊ MẤT...

NẾU CHÚ SO SÁNH CHIỀU CAO CỦA NÓC NHÀ TRƯỚC KHI BƯỚC VÀO VỚI TRẦN NHÀ SAU KHI ĐI VÀO...

BAN THỜ ĐÓ! NÓ Ở NGAY PHÍA TRÊN LỐI VÀO NÊN CHÚ KHÔNG THỂ NHÌN LÊN TRẦN NHÀ ĐƯỢC!

MẶT NẠ?

ĐỂ ĐỀ PHÒNG GẦN TRẦN NHÀ NGAY PHÍA TRÊN LỐI VÀO LÀ MỘT VẬT ĐÓNG VAI TRÒ NHƯ MỘT CHIẾC MẶT NẠ...

NÓI CÁCH KHÁC NÓ LÀM TA CÓ CẢM GIÁC KHÔNG CÓ GÌ TRONG NHÀ KHO NÀY ....

VÂNG Ạ!

VẬY RA THỦ THUẬT LÀ ĐỂ NGĂN CHÚNG TA NHẬN RA SÀN NHÀ THẤP HƠN MẶT ĐẤT VÀ TRẦN NHÀ CŨNG THẤP HƠN...

KHÔNG PHẢI LEO ĐÂU Ạ!
NHƯNG LÀM SAO CHÚNG TA LEO LÊN TRẦN ĐƯỢC?
RA LÀ THẾ...

NHƯNG KÌ THỰC ...
CÓ MỘT KHOẢNG TRỐNG PHÍA TRÊN TRẦN NHÀ !!

SAO CƠ?
NÃY BỌN CHÁU ĐÃ KỂ RỒI, PHẢI KHÔNG Ạ? LÚC ĐẦU BỌN CHÁU TỚI ĐÂY ĐÃ ĐỂ LẠI HUY HIỆU TRÊN SÀN NHÀ LÀM DẤU...

MỘT LÚC SAU, NÓ RƠI TỪ TRÊN TRẦN XUỐNG!
VÂNG!
BIẾN MẤT?

CHỈ CÓ HUY HIỆU CỦA CHÁU ĐẶT DỰA VÀO TƯỜNG THÌ BIẾN MẤT...
KHI TRỞ LẠI, HUY HIỆU CỦA AYUM VÀ GENTA KHÔNG HỀ DỊCH CHUYỂN...

DỰA TRÊN THỰC TẾ LÀ SÀN NHÀ CHẤT ĐẦY BÁU VẬT KHI CONAN NHÌN QUA CỬA SỔ...
VÂNG ...
LẼ NÀO ...
HUY HIỆU BỊ KẸT VÀO VÁN GỖ TRÊN TRẦN ...

LÚC SAU, NÓ TỰ RƠI XUỐNG...
NHƯ THỂ HUY HIỆU CHÁU ĐẶT DỰA VÀO TƯỜNG BỊ KẸT VÀO VÁN GỖ TRÊN TRẦN NGAY PHÍA TRÊN NÓ VẬY...

KHÔNG THỂ NHẦM ĐƯỢC ĐÂU Ạ!

THÌ TRẦN NHÀ PHẢI DI CHUYỂN LÊN XUỐNG ĐƯỢC...

RẤT CÓ THỂ HẮN LÀ TÊN TRỘM ĐẰNG SAU MẤY VỤ GÂY XÔN XAO DƯ LUẬN GẦN ĐÂY!!

NẾU QUANH HẮN LÀ VÀNG BẠC...

Ừ! HẮN TA CHẮN CHẮC CÒN TRỐN TRÊN TRẦN NHÀ TRÊN ĐẦU CHÚNG TA...

HIỂU RỒI... ĐỂ KHỞI ĐỘNG MỘT CƠ CHẾ ĐƯỢC TẠO RA VÀO THỜI KHÔNG CÓ ĐIỀU KHIỂN TỪ XA, PHẢI CÓ NGƯỜI Ở TRONG NÀY LÀM VIỆC ĐÓ!

NHƯNG NẾU KHÔNG CÓ GÌ CHỨNG MINH NGƯỜI ĐÓ ĐÃ RỜI KHỎI NHÀ KHO HAY CHƯA, VẬY NGƯỜI ĐÓ CHẮC CHẮN CÒN TRỐN TRÊN TRẦN NHÀ...

CÁC CẬU LÀM TỐT LẮM...

Ừ, CHÍNH XÁC!

SAO? CẬU ĐỒNG Ý KHÔNG CONAN?



NÓ ...

Đ-ĐÓ LÀ...

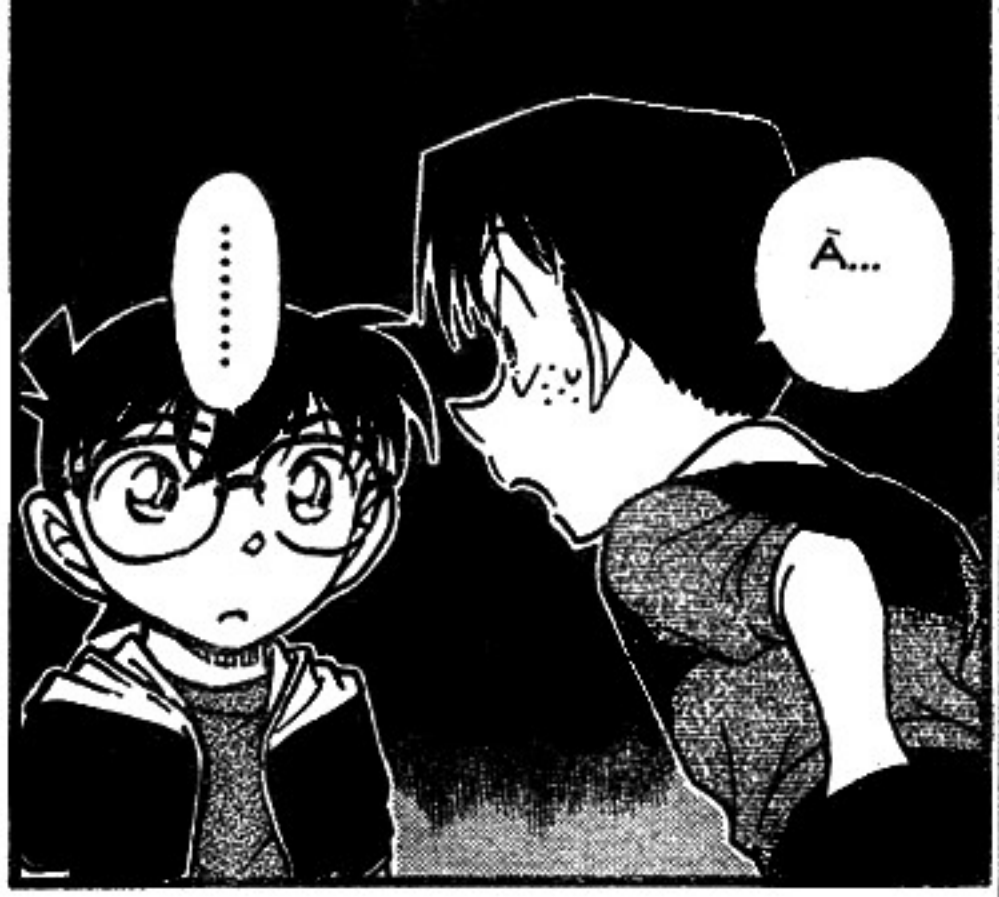
HM?

BÀN TÍNH LÀM SAO?

ĐÂY DĨ NHIÊN LÀ NHỜ CÁC HẠT TRÊN BÀN TÍNH NÀY...

THẾ CÁC CẬU CŨNG BIẾT CÁCH HẮN LÀM DỊCH CHUYỂN TRẦN NHÀ CHỨ?

HAY QUÁ!!


.....
À...

HẢ?
TỚ KHÔNG BIẾT, ĐỂ TỚ XEM QUA GỢI Ý ĐÃ...

THẾ CHÚ NÓI HỌ CHỜ PHÍA NGOÀI NHÀ KHO NHA!
Ừ...
NÀY CHÚ THANH TRA ƠI! CHÚ CÓ MANG THEO MẤY NHÂN VIÊN CẢNH SÁT NỮA PHẢI KHÔNG Ạ?

À, KHÔNG ...
RỒI, RỒI... CẬU KHÔNG BIẾT NÊN PHẢI XEM GỢI Ý CHỨ GÌ?

THẾ CHỈ VIỆC HẠ CÁI TRẦN NHÀ XUỐNG LÀ XONG ...
TẠM THỜI, CHÚ MỚI GỌI HAI NHÂN VIÊN TỚI THÔI...

Đ-ĐƯỢC ...
AYUMI, MITSUHIKO VÀ HAIBARA, BA CẬU RA NGOÀI VÀ ĐỢI SAU MẤY CHÚ CẢNH SÁT!

Đ-ĐƯỢC!
GENTA, BỎ CÁI CỔ CỦA RA KHỎI CÁI CỬA SỔ COI!

DÙ CHÚ CÓ DI CHUYỂN CÁC HẠT HAY KHÔNG, NÓ CŨNG TẠO THÀNH MỘT ĐƯỜNG NGĂN, NÊN SẼ CÓ GÌ ĐÓ Ở CẢ HAI BÊN, ĐÚNG KHÔNG Ạ?

ĐIỀU ĐẦU TIÊN CHÚ CÓ THỂ THẤY LÀ CỘT Ở GIỮA LẤP ĐẦY HẠT...

NHƯNG DI CHUYỂN HẠT NÀO ĐÂY ...

BẰNG CÁCH DI CHUYỂN CÁC HẠT TRÊN BÀN TÍNH!

HAY HÁN TỰ...

SƠ ĐỒ, CON SỐ, HIRAGANA, KATAKANA...

CÁI GÌ ĐÓ?

KHOẢNG TRỐNG TẠO NÊN HÁN TỰ CỦA "SỐ 3"!

ĐÓ LÀ TỪ "SAN"!

TÍNH TỪ BÊN TRÁI, TA DI CHUYỂN NHỮNG HẠT PHÍA DƯỚI Ở 7 CỘT ĐẦU TIÊN LÊN MỘT NẤC, SAU ĐÓ Ở CỘT THỨ 3, THỨ 4 VÀ THỨ 5, TA ĐẨY CÁC HẠT THỨ 3 TỪ DƯỚI LÊN MỘT NẤC ....

KÍ TỰ BÊN TRÁI RẤT DỄ NHẬN RA PHẢI KHÔNG Ạ?

HẠT THỨ HAI TỪ DƯỚI LÊN CỦA CỘT 1, HẠT THỨ 3 TỪ DƯỚI LÊN CỦA CỘT 2, HẠT DƯỚI CÙNG CỦA CỘT 5, VÀ HẠT THỨ HAI TỪ DƯỚI LÊN CỦA CỘT 7...

DỰA VÀO ĐÓ... TÍNH TỪ PHẢI SANG, ĐẨY NHỮNG HẠT SAU LÊN MỘT NẤC...

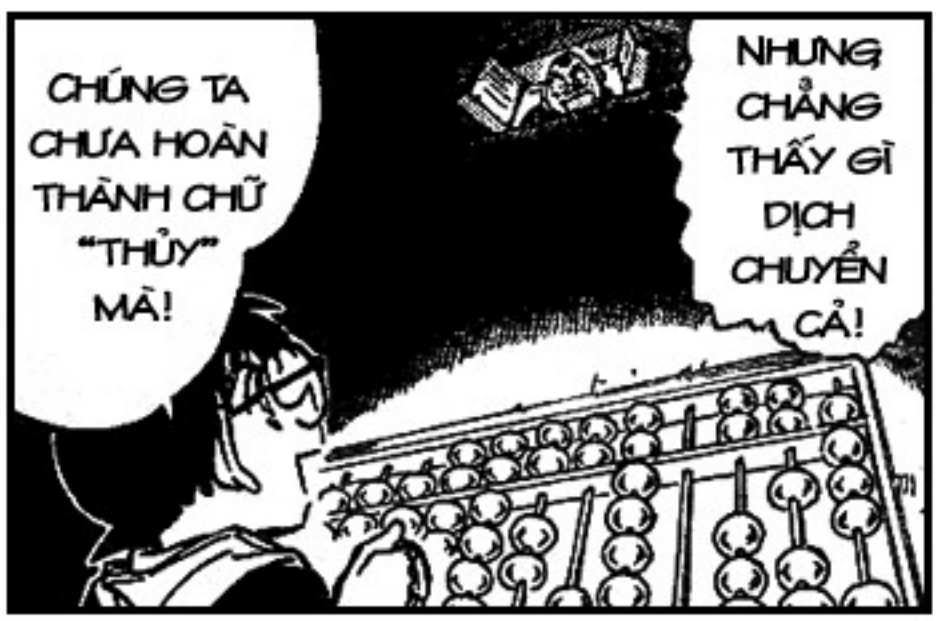
VÌ CỘT Ở GIỮA KHÔNG CÓ HẠT NÀO...

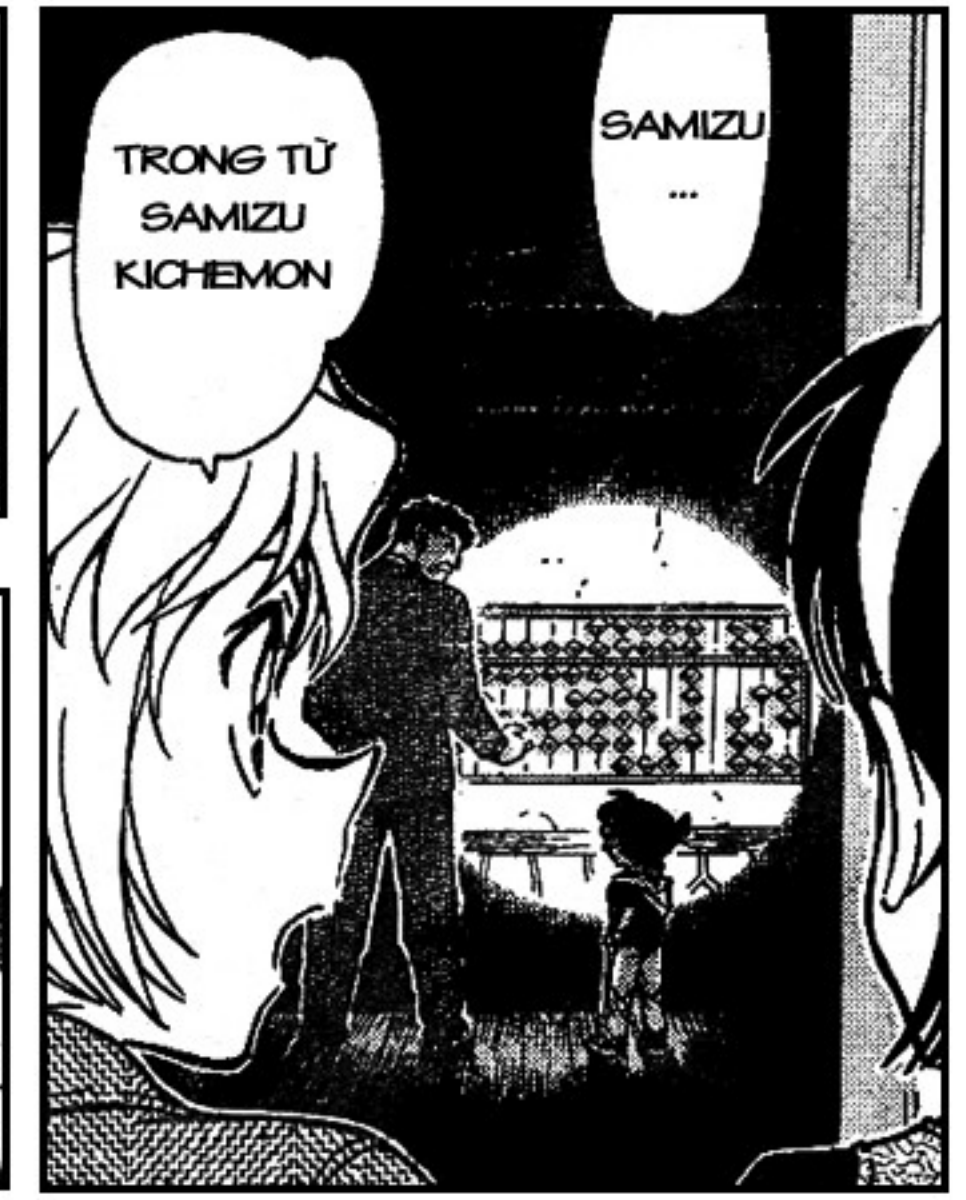
CÓ NGHĨA LÀ CHỮ KANJI SẼ CÓ MỘT ĐƯỜNG SỔ THẲNG TỪ TRÊN XUỐNG Ở CHÍNH GIỮA...

TIẾP THEO LÀ BÊN PHẢI!

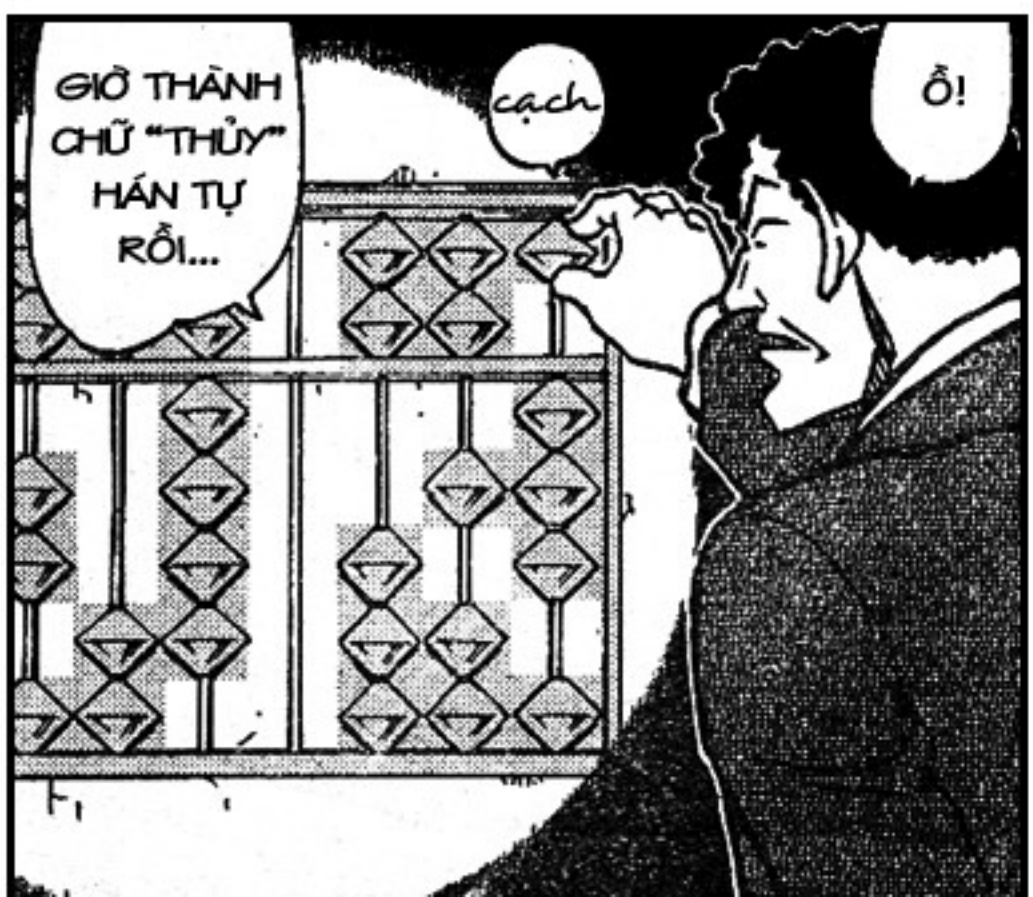
KÍ TỰ BÊN PHẢI LÀ CHỮ "THỦY" HÁN TỰ?

M-"MIZU"?



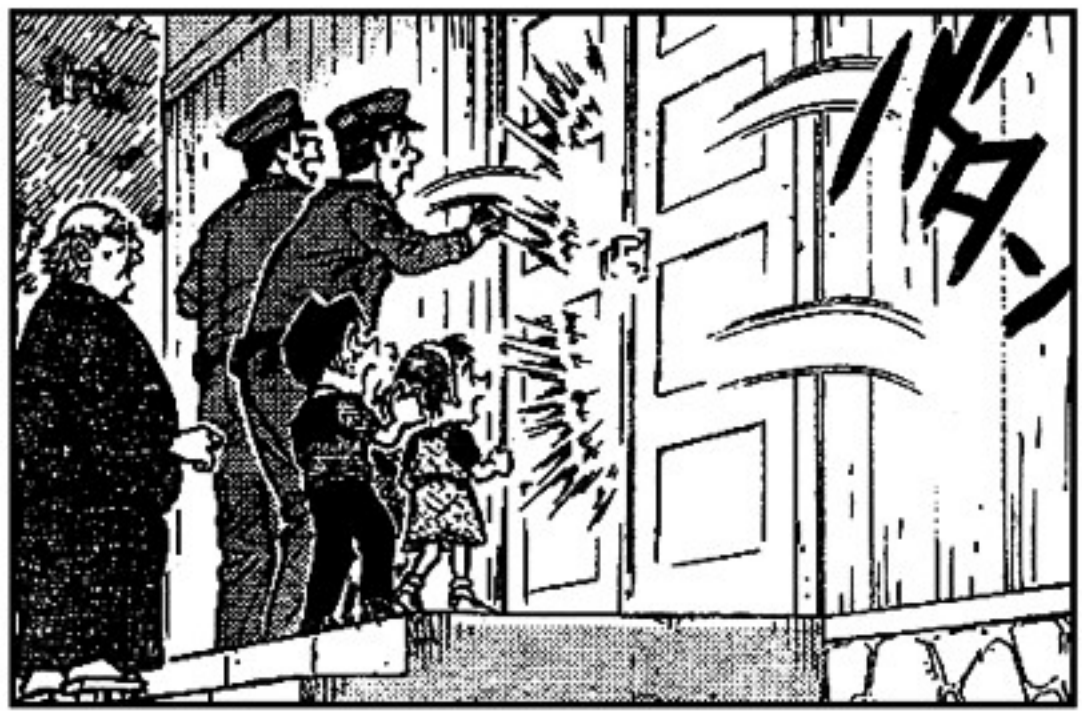


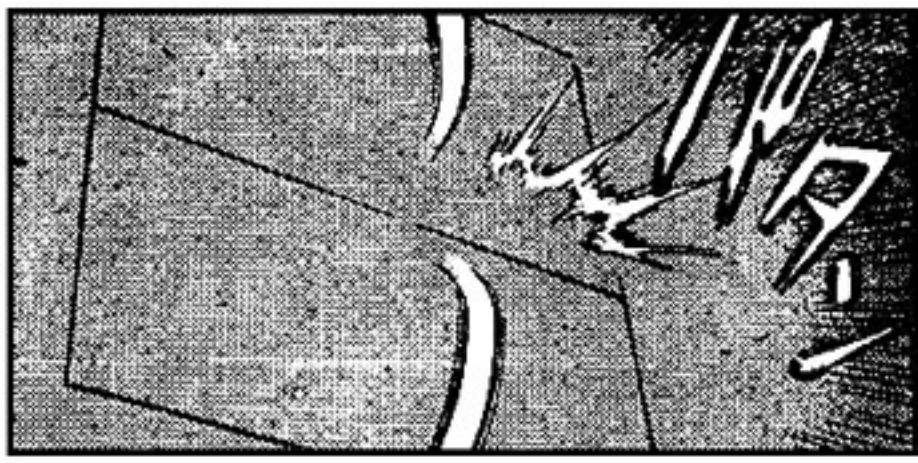



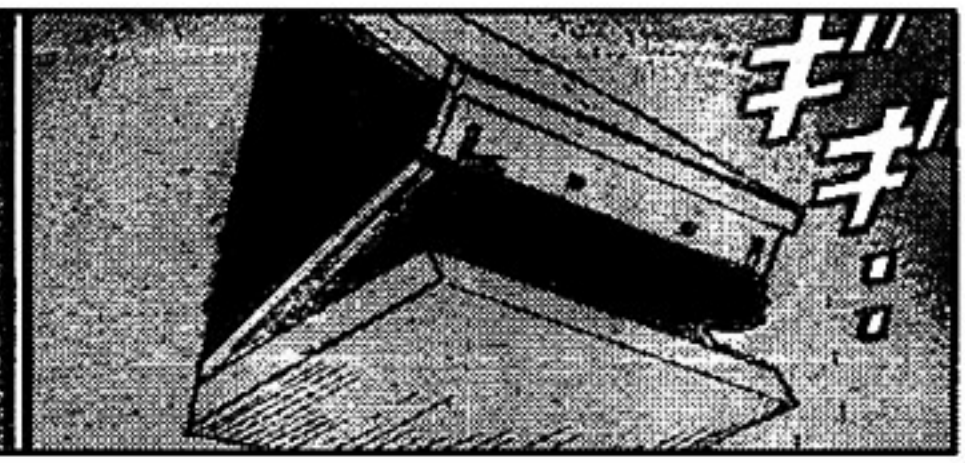
パタン

キリ
キリ
Ở?

ブラブラ
HẢ?


バタ


バタ


ギギ

ズー

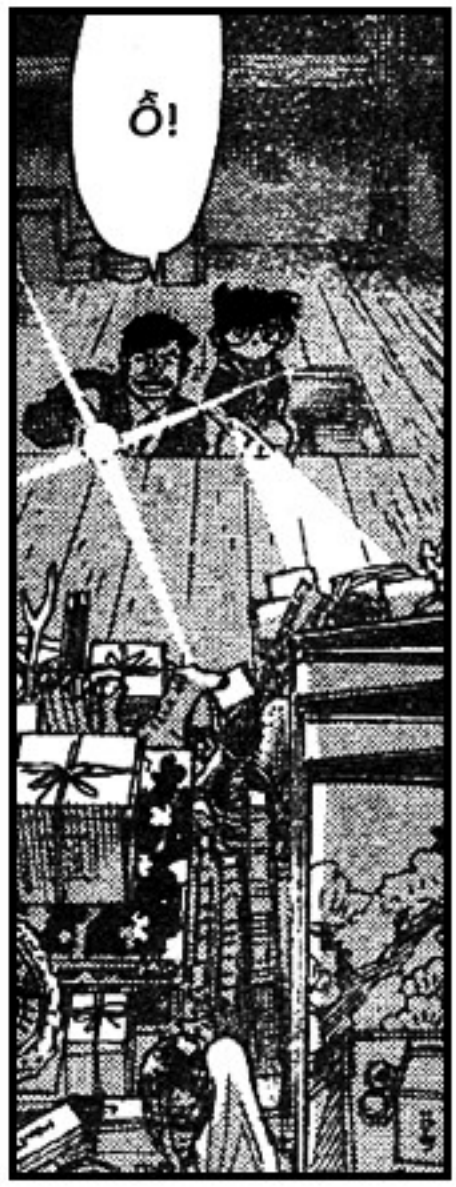
キキキ
AH!

ĐANG HẠ XUỐNG ...
T-TRẦN NHÀ...
キキキ

GÓC TRÊN TRẦN NHÀ SẼ TẠO RA MỘT KHOẢNG TRỐNG...

cạch

ĐỪNG LO !



SAU KHI BỌN TRẺ RỜI NHÀ KHO, HẮN TA DÙNG CÁI CẨN NÀY ĐỂ HẠ THẤP TRẦN NHÀ VÀ CỐ GẮNG TẨU THOÁT, NHƯNG KHI BỊ PHÁT HIỆN QUA CỬA SỔ, HẮN NHANH CHÓNG NÂNG TRẦN NHÀ LÊN NHƯ CŨ...

HIỂU RỒI...

LÀ TÊN TRỘM NÀY!!

KHÔNG CÓ ĐÂU Ạ!

CHỈ CÓ DẤU CHÂN CỦA MỘT NGƯỜI THÔI!!

ĐỒNG BỌN CỦA HẮN CÓ THỂ VẪN CÒN QUANH ĐÂY...

NÀY NHÓC, CẨN THẬN ĐẤY!

ĐÂU ĐÓ TRÊN CÁNH CỬA NÀY...

cạch

THẾ NÊN, RẤT CÓ THỂ...

CHÚ NHÌN NÀY!! CÓ MỘT ĐƯỜNG THẲNG Ở CHỖ GIAO NHAU GIỮA CÁNH CỬA VÀ SÀN NHÀ PHẢI KHÔNG Ạ?

NHƯNG LÀM SAO CHÚNG TA RA KHỎI ĐÂY ĐƯỢC? TRẦN NHÀ BỊ HẠ XUỐNG MỘT NỬA CÁNH CỬA ĐÃ BỊ CHẶN...



GIỎI LẮM ...

CHỊU THUA CHƯA ?

SUY LUẬN CỦA CHÚNG TỚ ẤY!

SAO? THẾ NÀO HẢ?

CHẮC LÚC ĐÓ HẮN ĐÃ TÌM RA BÍ MẬT CỦA NHÀ KHO...

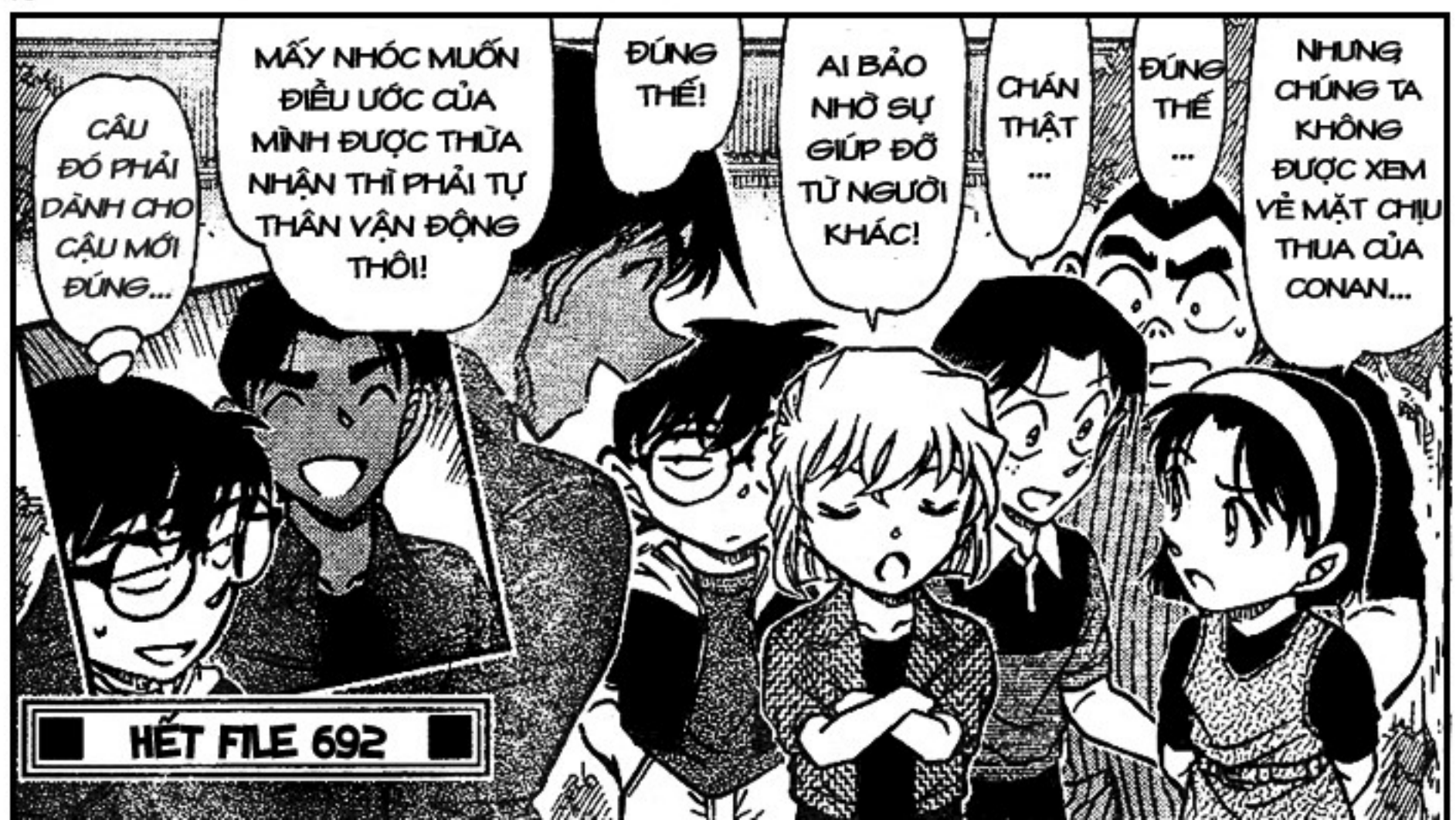
A!? NGƯƠI LÀ TÊN LÀM VƯỜN ĐÃ TỪNG LÀM Ở ĐÂY...

A, CONAN KÌA!

TỚ CÓ VIỆC Ở VĂN PHÒNG THÁM TỬ, ĐÚNG LÚC MẤY ĐỨA NHÓC ĐANG NÓI CHUYỆN VỀ VIỆC MUỐN THẤY CẬU KHÔNG NÓI NỔI CÂU NÀO, NÊN TỚ CHO BỌN NÓ MƯỢN MỘT ÍT KIẾN THỨC...

XIN LỖI, XIN LỖI ...

HA HA ...



Dịch: powerboy Clean: clubhappy Pr: Reigouan Đánh chữ: mondeo

NHÓC ĐẾN TOKYO CHỈ ĐỂ TÌM NGƯỜI THÔI SAO?

VÂNG ... ĐÚNG THẾ Ạ!

SAO?

TÌM NGƯỜI À?

NGƯỜI MÀ BỌN CHÁU ĐANG TÌM LÀ KUNISUE TERUAKI...

SINH VIÊN NĂM HAI TRƯỜNG ĐẠI HỌC TEITAN!



MỘT VỤ ÁN MỚI!!

LÍ DO HELUI ĐẾN TOKYO LÀ...

HÌNH NHƯ BỐ MẸ TÊN NÀY SỐNG CẠNH NHÀ KAZUHA...

SAO ?

THẬT THẾ À?

À, Ừ...

CHỊ TÌM NGƯỜI NÀY LÀM GÌ?

THỰC RA CẬU TA LÀ MỘT VẬN ĐỘNG VIÊN QUẦN VỢT...

EM LÀM CHO ANH MỘT CÁI ĐỂ GIÚP ANH CHIẾN THẮNG TRONG GIẢI ĐẤU SẮP TỚI ĐƯỢC KHÔNG?

Ừ!

DẠ? LÁ BÙA Ạ?

KÌ NGHỈ VỪA RỒI KUNISUE-SAN VỀ OSAKA ...

PHẢI...CÔ BÉ ĐÓ NÓI LÀ HÔM NAY SẼ ĐƯA CHO ANH...

Ồ... ANH ĐẾN LẤY BÙA CỦA KAZUHA À?

TỚ ĐÃ NGHĨ "DÂM TẶC! TA SẼ DẠY CHO HẮN MỘT BÀI HỌC"...

ANH TA ĐÃ ĐỨNG TRƯỚC CỬA VÕ ĐƯỜNG AKIDO, NHÌN CHẰM CHẰM VÀO TRONG...

NÊN MẸ BẠN ẤY NHỜ EM ĐEM NƯỚC CHO BẠN ẤY ĐÂY NÀY!

CHÀ, GIỜ THÌ KHÔNG ĐƯỢC RỒI! SẮP CÓ MẤY BÀI KIỂM TRA AKIDO NÊN KAZUHA SẼ PHẢI TẬP MUỘN MỘT CHÚT...

À, Ờ...

NẾU BẠN ẤY NÓI LÀ SẼ ĐƯA CHO ANH THÌ NÓ CHẮC CHẮN PHẢI Ở TRONG CẶP!!

THẾ ĐỂ EM ĐI LẤY CHO!

MUỘN RỒI. ANH SẮP PHẢI LÊN TÀU TỐC HÀNH...

NHƯNG VẤN ĐỀ LÀ...

HỒI TRƯỚC KẺ NGỐC ĐÓ ĐÃ BỊ NGẤT VÌ THIẾU NƯỚC ĐẤY...



NÓ ĐÂY RỒI!!

女子更衣室

Ô! THẤY RỒI!!

LÀM SAO TRÁNH ĐƯỢC! CẬU CÓ BAO GIỜ NÓI VỀ CHUYỆN LÀM BÙA CHO ANH TA ĐÂU...

VÀ TÊN NGỐC NÀY ĐÃ NHẦM VÀ ĐƯA NGƯỜI KHÁC!!

ĐÚNG THẾ! NÓ GIỐNG HỆT CÁI CỦA HEIJI, CÓ MIẾNG CÒNG TAY Ở BÊN TRONG...

NHƯNG... ĐÓ CHẲNG PHẢI LÀ TẤM BÙA QUAN TRỌNG CỦA KAZUHA-CHAN SAO...

MÀ LẦN ĐÓ CẬU CHO NHÓC CONAN MƯỢN, RÚT CUỘC CẬU BỊ BẮN CÒN GÌ!!

CẬU NÓI CÁI GÌ!? KHÔNG CÓ CHUYỆN GÌ XẢY RA VÌ TỚ LUÔN MANG THEO NÓ BÊN MÌNH ĐẤY..

LẮM CHUYỆN! CÁI ĐÓ CŨNG CẬU LÀM MÀ! CHẲNG ĐƯỢC TÍCH SỰ GÌ CẢ...

KỂ CẢ NHƯ THẾ, CẬU CŨNG KHÔNG ĐƯỢC ĐEM CHO LÁ BÙA GẮN TRÊN CẶP NGƯỜI TA CHỨ!!

MÀ MÌNH KHÔNG BỊ CON DAO ĐÓ XIÊN

Ờ, CŨNG NHỜ CÁI BÙA ĐÓ...



THẾ MỚI BẢO TỚ SẼ ĐI KIẾM VÀ TỰ MANG NÓ VỀ CHO CẬU...

THẾ NÀO MÀ CÓ CHUYỆN GÌ XẢY RA VỚI TỚ VÌ TỚ KHÔNG GIỮ LÁ BÙA CỦA MÌNH THÌ... HEIJI!! TỚ SẼ KHÔNG BAO GIỜ THA THỨ CHO CẬU!!

CÓ KHI TẠI LÁ BÙA ĐÓ MÌNH MỚI BỊ NGÃ XUỐNG BIỂN ẤY..

RỒI LẦN CẬU NGÃ XUỐNG BIỂN! CHẲNG PHẢI NHỜ LÁ BÙA PHÙ HỘ MÀ CỨU MẠNG CẬU SAO?

LÀ...

LÀ...

ĐÓ LÀ...

MÀ CẬU ĐI THEO LÀM GÌ?

BỞI VÌ...

MAI TỤI MÌNH CÓ THỂ ĐI CÙNG NHAU ĐI TÌM ANH CHÀNG ĐÓ CŨNG ĐƯỢC MÀ!!

NÀO, NÀO!

VÀ CŨNG KHÔNG TRỞ VỀ CĂN HỘ ĐANG Ở MỘT THỜI GIAN RỒI...

HẮN KHÔNG ĐI HỌC...

MẤY HÔM NAY TỤI CHÁU KHÔNG THỂ LIÊN LẠC VỚI ANH TA ĐƯỢC!

TẠI...

MI BIẾT HẮN ĐANG HỌC TRƯỜNG NÀO VÀ HẮN Ở CÒN GÌ...

NHƯNG SAO NHÓC LẠI PHẢI TÌM TÊN ĐÓ?



Ờ, THẾ MAI MẤY NHÓC ĐẾN TRƯỜNG HẮN KIỂM TRA XEM SAO!!

CHÁU HI VỌNG LÀ ANH TA KHÔNG SAO...

VÂNG ...

THẾ RA HẮN RA MẤT TÍCH À...

CẬU ẤY BỊ THƯƠNG !
ANH CÓ BIẾT TẠI SAO KHÔNG CÓ TIN TỨC GÌ TỪ ANH TA KHÔNG Ạ?
VẬY ...
CHÀ, MẤY BỮA NAY TÔI CŨNG CHẲNG GẶP ANH TA...

À, KUNISUE HẢ...
TRƯỜNG ĐẠI HỌC TEITAN

ANH ẤY BỊ THẾ LÀ DO TẬP LUYỆN QUÁ SỨC Ạ?
RẠN XƯƠNG Ạ!?
CẬU ẤY BỊ RẠN XƯƠNG TRONG LÚC TẬP CHO GIẢI ĐẤU...

CẬU ẤY NÓI CÓ THỂ CẬU TA SẼ Ở NHỜ CHỖ NGƯỜI BẠN ...
CÁNH TAY CẬU ẤY ĐANG BỊ BÓ BỘT VÀ THẬM CHÍ NẤU NƯỚNG CŨNG CHẲNG ĐƯỢC, NÊN CẬU ẤY CÓ VẺ HƠI KHÓ CHỊU...
KHÔNG ĐÓ CHỈ LÀ CỔ TAY TRÁI THÔI MÀ!
THẾ ANH ẤY ĐANG Ở TRONG BỆNH VIỆN À?

Ồ...
CẬU TA HƯNG PHẤN VỚI KỲ NGHỈ VỪA RỒI QUÁ...
TRÁI LẠI LÀ ĐẰNG KHÁC! TẠI CẬU ẤY KHÔNG CHÚ TÂM TRONG KHI LUYỆN TẬP...

THẾ BÂY GIỜ KUNISUE-SAN CÓ Ở ĐÂY KHÔNG Ạ?

ANH ĐÃ BẢO CẬU ẤY MAU KHỎE LẠI, VÌ ANH KHÔNG THỂ RỦ BẠN GÁI VỀ NHÀ KHI CẬU Ở ĐÂY ĐƯỢC...

VÂNG.. KUNISUE ĐANG Ở ĐÂY VỚI TÔI...

ĐI ĐÂU THẾ Ạ?

RA LÀ ĐI TỪ SÁNG..

KHÔNG, CẬU ẤY BẢO ANH LÀ CẬU ẤY RA NGOÀI CHO KHUÂY KHỎA VÌ CẬU ẤY KHÔNG CHỊU ĐƯỢC CẢNH Ở NHÀ CẢ NGÀY NHƯ BỊ GIAM LỎNG..

"RỒI TỚ SẼ CHO CẬU THẤY SAU!"

CẬU ẤY NÓI "TUYỆT! VẬN HẠN CỦA TỚ THAY ĐỔI RỒI!"

ANH ẤY GỌI ĐIỆN Ạ?

KHI GỌI ĐIỆN VỀ NGHE GIỌNG CẬU ẤY CÓ VẺ VUI..

CÓ THỂ CẬU ẤY ĐI XEM VÀI TRẬN ĐẤU?

ANH KHÔNG RÕ... NHƯNG CẬU ẤY RẤT THÍCH THỂ THAO..



CẢM ƠN ANH NHIỀU!

VÂNG Ạ!

CHÀ!

NẾU MẤY ĐỨA ĐANG KIẾM CẬU TA, CHÚNG TA CÓ THỂ ĐI CÙNG NHAU...

TỐI NAY ANH SẼ GẶP CẬU ẤY Ở ĐÓ ...

CẬU ẤY RỦ ANH ĐẾN QUÁN BAR THỂ THAO Ở SHIBUYA...

"SAU" Ạ?

THẾ THÌ CHÚNG TA SẼ SỚM LẤY LẠI ĐƯỢC NÓ THÔI!

THẬT Ạ?

CÓ ĐẤY.. CẬU ẤY NHẬN MỘT LÁ BÙA DO MỘT CÔ BÉ NÀO ĐÓ Ở QUÊ LÀM, VÀ TỪ ĐÓ LÚC NÀO CẬU ẤY CŨNG GIỮ NÓ TRONG VÍ.

KUNISUE-SAN CÓ NHẮC GÌ ĐẾN MỘT LÁ BÙA KHÔNG Ạ?

NHÂN TIỆN...

CHÁN CHẾT...

HỪ... CỨ TƯỞNG HẮN GẶP RẮC RỐI GÌ CHỨ...

À, ĐỢI Ở ĐÂY NHA, ANH ĐI CHUẨN BỊ TÍ...

VÂNG!!

CẬU NHẦM RỒI!

VÌ CẬU MUỐN Ở BÊN CẠNH HATTORI-KUN, NÊN MỚI ĐI THEO CHỨ GÌ?

NHƯNG CŨNG HƠI BUỒN NHỈ! KIẾM ĐƯỢC NÓ NHANH QUÁ...

SAO ?



BÊN TRONG LÁ BÙA ĐÓ...

THỰC RA LÀ...

CÒN LÍ DO KHÁC NỮA...

À, KHÔNG ...

SAO? NHẦM CHỖ NÀO?

SUỴT !!!

LÀ... LÀ TẤM ẢNH NÀY CỦA KUNISUE-SAN! TRÔNG ANH ẤY ĐẸP TRAI NHỈ...

ẢNH GÌ THẾ?

HỬ?

HẢẢẢ!? CÓ MỘT TẤM ẢNH Á?

?

NẾU HEIJI TÌM RA LÁ BÙA, CẬU ẤY SẼ KIỂM TRA BÊN TRONG ĐÚNG KHÔNG?

ĐỂ CHẮC CHẮN LÀ CÁI ĐÓ THỰC SỰ LÀ CỦA TỚ...

TẤM ẢNH CỦA HEIJI TỚ GIẤU TRONG LÁ BÙA...

RỒI CẬU ẤY SẼ PHÁT HIỆN RA NÓ!!



NHƯNG ...

CẢM ƠN NHA!

HIỂU RỒI! NẾU HEIJI TÌM RA TẤM BÙA, TỚ SẼ GIẬT LẤY NÓ VÀ ĐƯA CHO CẬU!!

THẾ NÊN TỚ MỚI ĐI THEO! ĐỂ ĐẢM BẢO LÀ HEIJI KHÔNG THẤY NÓ!

CHẮC ĐANG VUI MỪNG VÌ CHÚNG TA SẼ SỚM LẤY TẠI LÁ BÙA À?

BỌN HỌ ĐANG HỚN HỞ CÁI GÌ THẾ NHỈ?

TRỜI ẠI! ĐỪNG HÙ TỚ CHỨ, RAN-CHAN!

ĐÙA THÔI !! ♥

HẢẢẢ!?

CHẲNG MAY NÓ ĐẾN TAY ♥ HATTORI-KUN THÌ...

CHẲNG PHẢI SHINICHI ĐÃ TỪNG MƯỢN LÁ BÙA CỦA HATTORI-KUN SAO?

SAO?

LẠI NHẮC ĐẾN LÁ BÙA...

CẬU ẤY CÓ DẤU VÂN TAY CỦA SHINICHI TRÊN MIẾNG CÒNG TAY RỒI ĐEM SO VỚI DẤU VÂN TAY CỦA THỦ PHẠM...

TRONG VỤ SHIRAGAMI-SAMA, ĐỂ CHỨNG MINH TÊN KIA KHÔNG PHẢI LÀ SHINICHI, HATTORI-KUN ĐÃ SO SÁNH VÀI THỨ!

LÁ BÙA CÓ GÌ HAY HO NHỜ?

.....



NẾU KHÔNG PHẢI THÌ LẠ THẬT ĐẤY?

CHẮC CẬU TA CHO SHINICHI MƯỢN LÚC NÀO ĐÓ PHẢI KHÔNG?

TỚ CŨNG ĐOÁN THẾ...

XEM NÀY CON DAO KHÔNG ĐÂM TRÚNG EM VÌ LƯỠI DAO TRƯỢT TRÊN MÓC CỦA MIẾNG CÒNG TAY VỠ!

NHƯNG NGƯỜI CẦM LÁ BÙA ...

LÀ CONAN-KUN CHỨ NHỈ?

HẢ?

QUÁN BAR THỂ THAO KIA!

KIA RỒI!

ỪM, ĐỂ ANH NHỚ LẠI ĐÃ...

CHẮC CŨNG CHỈ QUANH QUANH KHU NÀY THÔI...

XE CẢNH SÁT...

Ơ?

A, TRUNG SĨ TAKAGI !



MỘT NGƯỜI ĐÀN ÔNG VỚI CÁNH TAY BỊ BÓ BỘT...

MỘT NGƯỜI ĐÀN ÔNG VỚI CÁNH TAY BÓ BỘT BỊ TẤN CÔNG TRONG NHÀ VỆ SINH...

MỘT VỤ HÀNH HUNG!

CÓ CHUYỆN GÌ HẢ ANH?

CẢ HATTORY-KUN NỮA...

CONAN-KUN!

NGƯỜI NÀY...

Ừ, ĐÚNG LÀ...

LÀ NGƯỜI NÀY PHẢI KHÔNG Ạ?

CHO TỤI EM XEM HIỆN TRƯỜNG VỤ ÁN ĐI!!

VẬY CÓ NGHĨA LÀ TỤI EM CÓ LIÊN QUAN ĐẾN VỤ ÁN NÀY!

CÁI GÌ!?



ỒỒ...

KUNISUE-SAN ĐÃ ĐƯỢC TÌM THẤY Ở TRONG NHÀ VỆ SINH NÀY PHẢI KHÔNG Ạ?

ỪỪ...

RẤT CÓ THỂ VỤ HÀNH HUNG NÀY SẼ CHUYỂN SANG GIẾT NGƯỜI...

CẬU ẤY ĐƯỢC CHUYỂN TỚI BỆNH VIỆN TRONG TÌNH TRẠNG BẤT TỈNH VÀ RẤT NGUY KỊCH...

KUNISUE-SAN SẼ KHÔNG SAO CHỨ?

THẬT THẾ SAO?

HÌNH NHƯ MÁU CHẢY TỪ TRÊN ĐẦU CẬU TA VÀ CẬU TA ĐÃ BẤT TỈNH!

CHÚNG TÔI KHÔNG BIẾT AI ĐÃ TẤN CÔNG CẬU TA, NHƯNG...

SAO KUNISUE LẠI...

ÔI TRỜI...

MỌI KHÁCH HÀNG ĐỀU NHẬN ĐƯỢC PHÁO GIẤY DÙNG TRONG LỄ KỈ NIỆM BẮT ĐẦU VÀO LÚC 8:00...

HÔM NAY LÀ KỈ NIỆM MỘT NĂM THÀNH LẬP QUÁN BAR NÀY...

CHI TIẾT QUÁ NHỈ...

NÓ XẢY RA VÀO KHOẢNG GIỮA 7:55 ĐẾN 8:05, TRONG KHOẢNG 10 PHÚT...



VÀ TÌM RA ANH TA, NGƯỜI ĐẦY MÁU VÀ Ở MỘT MÌNH TRONG PHÒNG VỆ SINH, ĐÚNG KHÔNG Ạ?

DỰA VÀO BÁO CÁO CỦA CẢNH SÁT, SAU KHI TIẾNG NỔ CỦA PHÁO GIẤY KẾT THÚC MÀ ANH TA VẪN CHƯA TRỞ LẠI, NHÂN VIÊN ĐÓ ĐÃ ĐI KIỂM TRA...

CẬU TA NÓI LÀ SẼ TRỞ LẠI NGAY...

NẠN NHÂN BỎ LẠI PHÁO GIẤY TRÊN BÀN VÀ ĐỨNG DẬY VÀO NHÀ VỆ SINH...

ANH TA CŨNG ĐƯA MỘT CÁI CHO NẠN NHÂN, LÚC ĐÓ ĐANG UỐNG TẠI QUẦY VÀ NÓI CHUYỆN VỚI ANH TA VỀ LỄ KỈ NIỆM...

MỘT NHÂN VIÊN BẮT ĐẦU PHÁT PHÁO GIẤY 5 PHÚT TRƯỚC 8:00...

VẬY TRONG KHOẢNG THỜI GIAN 10 PHÚT ĐÓ, CÓ KHÁCH NÀO RỜI KHỎI QUÁN KHÔNG Ạ?

ANH TA BẬN NHẶT LẠI NHỮNG GÓI PHÁO GIẤY ĐÃ SỬ DỤNG..

VẬY TẠI SAO ANH TA KHÔNG ĐI KIỂM TRA PHÒNG VỆ SINH NGAY LÚC ĐÓ?

HÌNH NHƯ NHÂN VIÊN ĐÓ NGHE THẤY VÀI TIẾNG ĐỘNG LẠ VÀ TIẾNG RÊN RỈ PHÁT RA TỪ NHÀ VỆ SINH LẪN TRONG TIẾNG PHÁO GIẤY..

Ừ...

THẬM CHÍ TA CÓ THỂ TÌM RA THỦ PHẠM CHỈ TRONG TÍCH TẮC!

KHÔNG CẦN ĐÂU Ạ!

Ừ... THẾ NÊN BỌN ANH SẼ THẨM VẤN TỪNG NGƯỜI MỘT..

TRƯỚC TIÊN HÃY THÔNG BÁO CHO KHÁCH HÀNG ...

THẾ NÊN...

SAO? BẰNG CÁCH NÀO?

VẬY LÀ TÊN TỘI PHẠM VẪN CÒN Ở TRONG NÀY?

CHẮC HỌ VẪN CÒN Ở NGOÀI ĐÓ... TRƯỚC LÚC 8:00 MÁY TÍNH TIỀN ĐÃ BỊ HỎNG VÀ KHÁCH HÀNG CHƯA THỂ RA VỀ ĐƯỢC...

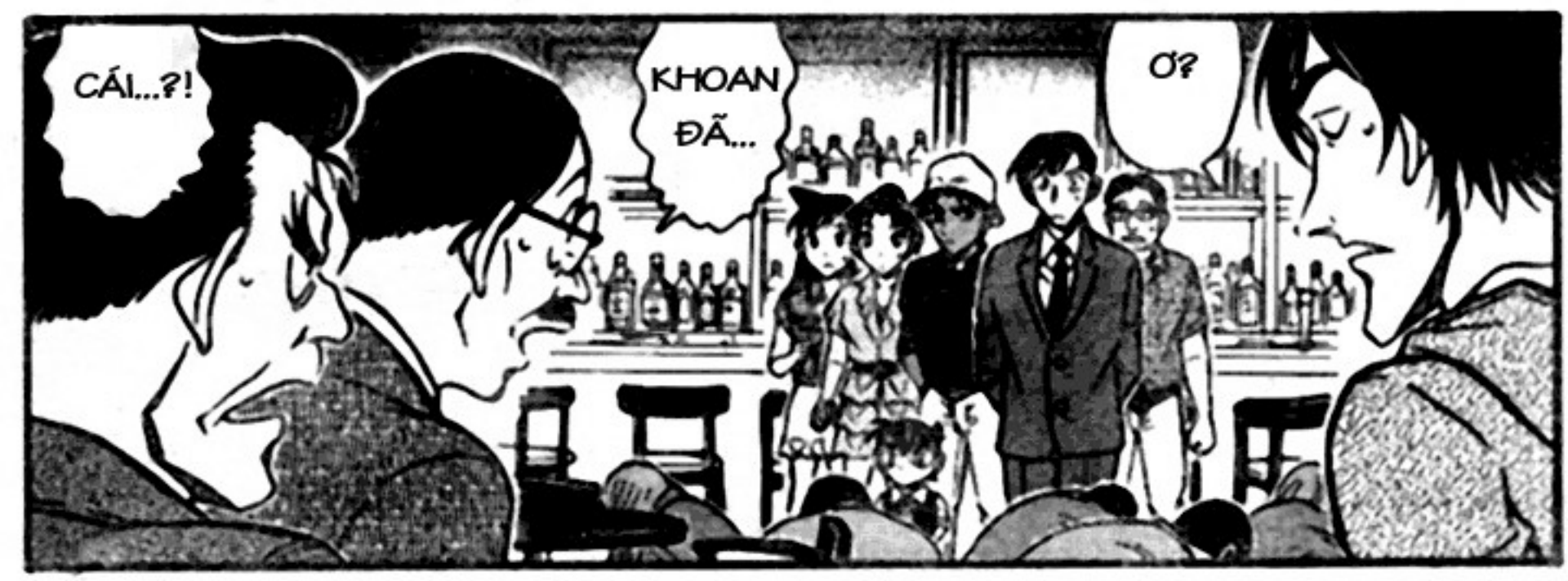


MỌI NGƯỜI XIN HÃY ĐỨNG NHẮM MẮT VÀ NGHE RÕ CÂU HỎI!!

TRƯỚC KHI TIẾN HÀNH ĐIỀU TRA, TÔI CÓ MỘT CÂU HỎI NHỎ...

NHƯ MỌI NGƯỜI ĐÃ BIẾT, VỪA RỒI ĐÃ CÓ MỘT VỤ HÀNH HUNG XẢY RA TRONG NHÀ VỆ SINH CỦA TÒA NHÀ NÀY!!

TÔI LÀ TAKAGI TỪ SỞ CẢNH SÁT!




CONAN VÀ HEIJI, MÀN DIỄN BÍ ẨN CỦA HAI CHÀNG THÁM TỬ ĐẠI TÀI MIỀN ĐÔNG VÀ MIỀN TÂY BẮT ĐẦU!

Dịch: Reigouan - Chỉnh sửa hình ảnh: clubhappy - Đánh chữ: numb3rs - Kiểm tra: numb3rs

truongton.net

MT02T PRESENTS

# DETECTIVE CONAN

## FILE 694 - TRẬN ĐẤU ĐỈNH CAO

SportsBar

BÂY GIỜ...

XIN HÃY TIẾN LÊN PHÍA TRƯỚC ...

CHÚNG TÔI MUỐN NÓI CHUYỆN VỚI BA VỊ ĐANG ĐỨNG...

VÀO KHOẢNG 8:00 TỐI NAY ANH KUNISUE ĐÃ BỊ TẤN CÔNG TRONG NHÀ VỆ SINH CỦA TÒA NHÀ NÀY...

ANH GIẢI THÍCH XEM NÀO?

SAO LẠI CHỈ CÓ BA CHÚNG TÔI?

NÓI CHUYỆN ...

TRUNG SĨ TAKAGI NÓI RỒI PHẢI KHÔNG Ạ?

NHƯNG SAO LẠI CHỈ CÓ CHÚNG TÔI...

MƯỜI PHÚT SAU, KHI NHÂN VIÊN VÀO KIỂM TRA THÌ THẤY ANH KUNISUE ĐẦU ĐANG CHẢY MÁU, VÌ VẬY TỘI ÁC DIỄN RA VÀO KHOẢNG 8:00...

TRONG LÚC ĐÓ, MỘT NHÂN VIÊN ĐÃ NGHE THẤY TIẾNG ĐỘNG LẠ VÀ TIẾNG RÊN RỈ PHÁT RA TỪ NHÀ VỆ SINH...

TÔI ĐỊNH CHO ANH TA XEM PHÁO GIẤY TÔI ĐỂ TRÊN BÀN, NHƯNG KHÔNG THẤY..

À, HỌ NỔ PHÁO GIẤY CHỨ GÌ? NHÂN VIÊN ĐÓ ĐÃ PHÁT CHO HỌ...

KỶ NIỆM 1 NĂM ?

BẰNG CHỨNG MỌI NGƯỜI ĐÃ THAM DỰ LỄ KỶ NIỆM MỘT NĂM THÀNH LẬP!

VÀO ĐÚNG 8:00, QUÁN BAR NÀY TỔ CHỨC LỄ KỶ NIỆM, VÀ ANH ẤY ĐỀ NGHỊ MỌI NGƯỜI CHO XEM BẰNG CHỨNG...

Ơ?

SAO MÀ THẤY ĐƯỢC? NHÂN VIÊN ĐÃ NHẶT LẠI CHÚNG NGAY SAU KHI NỔ PHÁO RỒI...

NÓI CÁCH KHÁC...

NHƯNG BA NGƯỜI KHÔNG CÚI XUỐNG ĐỂ NHẶT GIẤY..

V- VÂNG ...

THẾ NÊN HỌ MỚI CỐ NHẶT NHỮNG MẨU GIẤY ĐỂ CHO CHÚNG TA XEM, ĐÚNG KHÔNG?

NHỮNG KHÁCH HÀNG ĐÃ NỔ PHÁO ĐỀU BIẾT CHÚNG ĐÃ BỊ THU LẠI HẾT PHẢI KHÔNG Ạ?

CÓ THỂ BA NGƯỜI KHÔNG NHẬN RA, NHƯNG CÁC ANH GIỜ LÀ NGHI CAN CỦA VỤ NÀY RỒI ĐẤY Ạ!

BA NGƯỜI ĐÃ KHÔNG Ở ĐÂY KHI MỌI NGƯỜI NỔ PHÁO GIẤY VÀO LÚC 8:00...

Ã, KHÔNG.. TẠM THỜI, NÓ LÀ BẰNG CHỨNG CẦN ĐƯỢC KIỂM TRA KỸ LƯỠNG..

ĐÚNG NÓ RỒI, LÀ BÙA CỦA KAZUHA... ANH TRẢ CHO BẠN ẤY ĐƯỢC KHÔNG Ạ?

THẬT Ạ ?

CÓ MỘT LÁ BÙA BÊN TRONG ...

À CÓ...

CHẮC Ở TRONG VÍ ANH ẤY..

ANH KUNISUE CÓ MANG THEO MỘT LÁ BÙA KHÔNG Ạ?

THÔI ĐI!!

NÀY!

?

ANH KHÔNG ĐƯỢC KIỂM TRA!

Đ- ĐÚNG VẬY..

GIỜ LÁ BÙA CỦA CẬU KHÔNG PHẢI CHUYỆN QUAN TRỌNG!!

ANH KUNISUE BỊ TẤN CÔNG VÀ HIỆN ĐANG Ở TRONG BỆNH VIỆN, TRONG TÌNH TRẠNG NGUY KỊCH!

HỌ SẼ THẤY TẤM ẢNH CỦA HEIJI Ở TRONG!!

KHÔNG XONG RỒI! NẾU HỌ KIỂM TRA NÓ...

NÓ Ở TÚI QUẦN SAU CỦA NẠN NHÂN...

CHIẾC VÍ CÓ LÁ BÙA...

SAO Ạ?

LẠ THẬT...

LẠI NÓI VỀ LÁ BÙA...

CÓ PHẢI TẠI TAY TRÁI CỦA ANH ẤY BỊ BĂNG BÓ KHÔNG Ạ?
ANH THẮC MẮC SAO CẬU TA ĐỂ NHIỀU THỨ VÀO CÙNG MỘT TÚI NHƯ THẾ...

TÚI QUẦN CHẬT CỨNG..
CẬU ẤY CŨNG ĐỂ DI ĐỘNG VÀ THUỐC LÁ TRONG TÚI ĐÓ...

HIỂU RỒI! VÌ THẾ ANH ẤY CHỈ CÓ THỂ SỬ DỤNG TÚI BÊN PHẢI THÔI!
VÌ CỔ TAY TRÁI CỦA ANH ẤY BỊ RẠN XƯƠNG NÊN ANH ẤY CHỈ CÓ THỂ SỬ DỤNG TAY PHẢI...

Ừ... TỐI QUA CẬU TA LÊN MẠNG VÀ NÓI "TỚ ĐÃ QUYẾT TRẬN NÀY RỒI!"
NÀY? ANH CÓ CHẮC HÔM NAY ANH KUNISUE ĐI XEM TRẬN ĐẤU KHÔNG?

.....
NHƯNG TÚI ÁO CẬU ẤY TRỐNG TRƠN MÀ...

VÌ CHUYỆN GÌ ĐÓ XẢY RA TRONG TRẬN ĐẤU...
NẾU TỘI ÁC KHÔNG ĐƯỢC DỰ TÍNH TỪ TRƯỚC, RẤT CÓ THỂ THỦ PHẠM MỚI CÓ THÙ HẰN VỚI ANH KUNISUE TRONG NGÀY HÔM NAY THÔI...

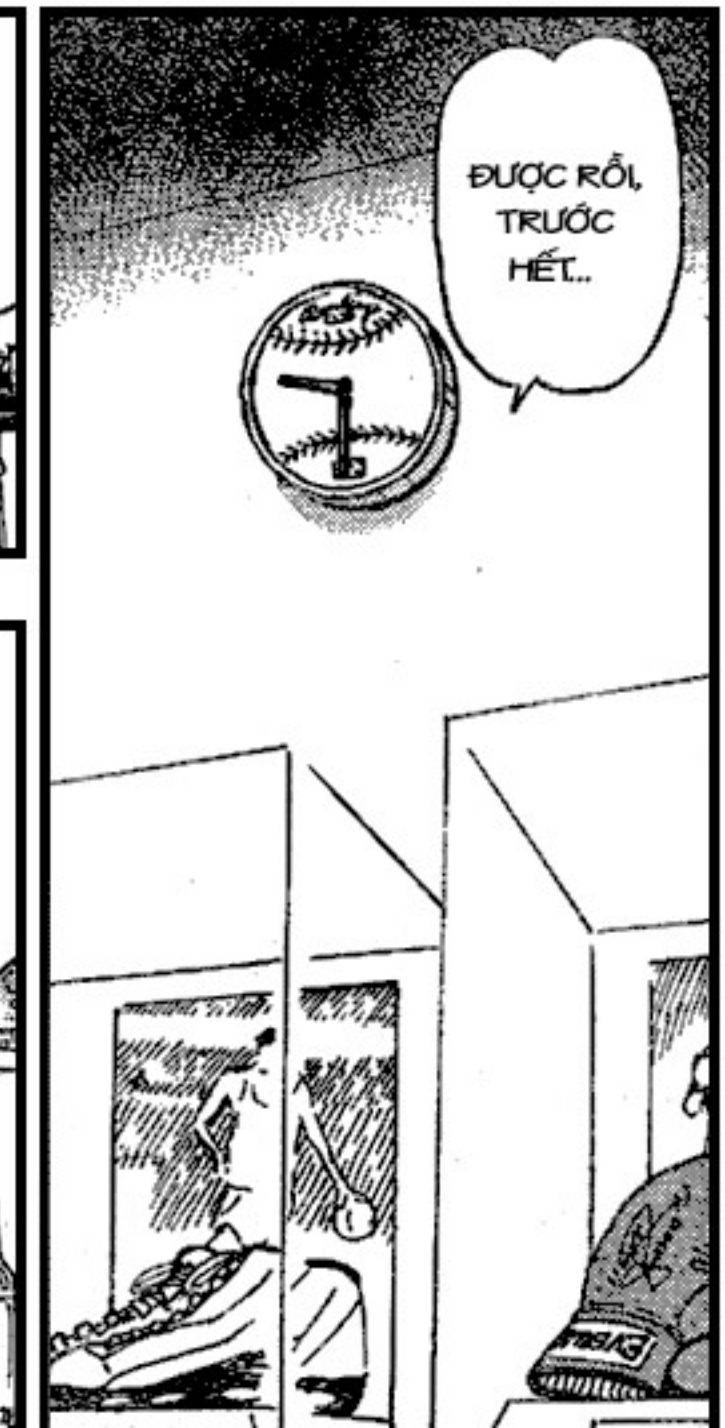
Ơ? SAO LẠI THẾ?
NÓI CÁCH KHÁC, TA CÓ THỂ KHÁM PHÁ RA NẾU HỎI BA NGƯỜI KIA...

NÓI CÁCH KHÁC ...
VÂNG.. KUNISUE BẢO TÔI GẶP CẬU ẤY Ở ĐẤY KHOẢNG 8:00..
VÀ ANH ĐỒNG Ý GẶP CẬU ẤY Ở QUÁN BAR NÀY?

Ừ... CẬU ẤY NÓI "TUYỆT QUÁ! VẬN HẠN CỦA TỚ THAY ĐỔI RỒI! TỚ SẼ CHO CẬU XEM SAU!"...
HƠN NỮA... SAU KHI TRẬN ĐẤU KẾT THÚC, ANH ẤY ĐÃ GỌI CHO ANH RẤT VUI VẺ ĐÚNG KHÔNG?

CÓ THỂ CŨNG TỚI XEM TRẬN ĐẤU MÀ HỌ QUAN TÂM...
CŨNG GIỐNG NHƯ ANH KUNISUE, KẺ TẤN CÔNG ANH ẤY...

XIN HÃY CHO TÔI BIẾT TÊN VÀ LÝ DO BA NGƯỜI KHÔNG Ở CŨNG ĐÁM ĐÔNG LÚC 8:00...


ĐƯỢC RỒI, TRƯỚC HẾT...

Ã, VÂNG...
ÙM, TA SẼ BẮT ĐẦU VỚI CHÚ ĐEO KÍNH...

TÔI KHÔNG NÓI DỐI ĐÂU... KHI TÔI VÀO, KHÁCH HÀNG ĐANG VỖ TAY VÀ RỘN LÊN, NÊN TÔI TƯỞNG VỪA CÓ CHUYỆN GÌ...

THẬT KHÔNG Ạ?

TÔI ĐẾN QUÁN NÀY LÚC 8 GIỜ HƠN, VÀ KHÔNG BIẾT VỀ LỄ KỶ NIỆM MỘT NĂM ĐÓ...

TÔI LÀ SATSUMA KAZUO..

SATSUMA KAZUO (51)

KHÁCH HÀNG

Ừ! BÁC MÊ MÔN VẬT SUMO, NÊN BÁC TỚI XEM!

BÁC ĐẾN QUÁN NÀY VÌ MÊ THỂ THAO Ạ?

MỘT CÚ VẬT QUA VAI.. KOKUHOU THẮNG!!

A! XEM TRẬN KIA KÌA!

TRƯỚC ĐÂY CẬU ẤY CŨNG XEM NHƯNG..

Ã ...

ANH KUNISUE CÓ THÍCH VẬT SUMO KHÔNG NHỈ?

KH- KHÔNG PHẢI VẬY..

SAO Ạ? THẾ NÊN BÁC MỚI HẲN HỌC VỚI ANH KUNISUE, NGƯỜI HÀI LÒNG VỚI KẾT QUẢ TRẬN ĐẤU?

CHÁN QUÁ... TRẬN ĐÓ RẤT HAY MÀ... BÁC LÀ FAN CỦA NGƯỜI THUA TRẬN, AKASHOURYUU, NÊN BÁC HƠI THẤT VỌNG..

TÔI NGHĨ TIẾNG PHÁO CHẮC SẼ RẤT ỒN NÊN RA NGOÀI MỘT LÚC...

NGAY TRƯỚC LÚC 8 GIỜ TÔI NHẬN ĐƯỢC ĐIỆN THOẠI...

TÔI LÀ HARUFUJI KENGO...

HARUFUJI KENGO (44)

KHÁCH HÀNG

THẬT KHÔNG? ANH CŨNG TỚI XEM TRẬN ĐẤU À?

V- VÂNG ...

VÀ ANH KHI TRỞ LẠI, CÓ TIẾNG ỒN ÀO VÀ CẢNH SÁT ĐÃ TỚI?

ỪM, TÔI LÀ KYUUMA TAKUYA...

LÝ DO TÔI KHÔNG Ở ĐÂY LÚC 8:00 LÀ VÌ TÔI HẾT THUỐC LÁ VÀ ĐI MUA MỘT ÍT...

KYUUMA TAKUYA (26)

KHÁCH HÀNG

TRẬN TOKYO SPIRITS GẶP BIG OSAKA Ở SÂN TOUTO!

À, VÂNG.. TÔI TỚI XEM...

ANH ĐÃ VỖ TAY TRƯỚC CHIẾN THẮNG CỦA HỌ, NHƯNG THẤY HỌ ÔM ẤP NHAU TRÊN SÂN CŨNG HƠI KỲ...

ỪM, VÌ ANH LÀ FAN CỦA ĐỘI KHÁCH, BIG OSAKA...

Ừ! TRẬN ĐÓ QUẢ LÀ GAY CẤN, TỶ SỐ CHUNG CUỘC LÀ 1-2!

VẬY LÀ ANH ĐẾN XEM BÓNG ĐÁ!

NHƯNG CẬU ẤY KHÔNG CÓ ĐỘI YÊU THÍCH ĐÂU...

CẬU ẤY THƯỜNG XEM TRÊN TIVI...

THẾ, ANH KUNISUE THẤY BÓNG ĐÁ SAO Ạ?

CÓ VẺ NHƯ KHÔNG THỂ PHÁT SINH THÙ HẰN GÌ ĐƯỢC...

NẾU ĐÂY LÀ TRẬN MÀ KUNISUE ĐÃ XEM, CHẮC ANH TA CŨNG LÀ FAN CỦA BIG OSAKA THÔI...

HỪM ...

KHÔNG NGOÀI TIỀN VÀ GIẤY TỜ, CHỈ CÒN LÁ BÙA THÔI...

NHƯ GỐC VÉ TỪ TRẬN ĐẤU...

CÓ GÌ TRONG VÍ ANH ẤY KHÔNG Ạ...

CHÀ ...

CÒN ANH KUNISUE TỚI XEM MỘT TRẬN ĐẤU CHƯA RÕ...

TỚI GIỜ, CHÚNG TA CÓ BA NGƯỜI TỚI XEM NHỮNG TRẬN ĐẤU MÀ HỌ QUAN TÂM...

HAY LÀ BÓNG CHÀY?

ĐẦU TIÊN, TRẬN ĐẤU BAN NGÀY..

SAU ĐÂY LÀ CHƯƠNG TRÌNH BÓNG CHÀY CHUYÊN NGHIỆP!

プロ野球

PHẦN DUY NHẤT KHÁ KHẨM LÀ CUỐI LƯỢT 9..

TUY NHIÊN, ĐÂY LÀ TRẬN CHỈ ĐẤU BAN NGÀY NÊN NÓ CHÁN NGẮT VÀ ĐẦY LỖI...

NẾU THỦ PHẠM Ở SÂN BÓNG CHÀY VỚI ANH KUNISUE, VÀ ĐÃ CÓ CHUYỆN XẢY RA GÂY NÊN THÙ HẰN, KẺ ĐÓ SẼ KHÔNG NÓI HẮN Ở ĐÓ ĐÚNG KHÔNG?

TỚ HIỂU!

XEM NÈ, NẾU MỘT NGƯỜI ĐÃ ĐI XEM BÓNG CHÀY LIỆU HỌ CÓ THỂ NÓI DỐI LÀ KHÔNG ĐI ĐƯỢC KHÔNG?

Ã, KHÔNG ...

HẢ?

NÀY, KHOAN ĐÃ!!

TÔI VẪN CÒN BẮP RANG..

THÌ PHẢI HỎI MỘT CÂU ĐÃ CHỨ!

NÊN TÔI PHẢI DỌN BÀN...

KHÁCH HÀNG ĐÃ RA VỀ...

TRẬN ĐẤU BAN NGÀY ẤY!

ỪM, TA ĐANG NÓI ĐẾN ĐÂU RỒI NHỈ?

À, VÂNG..

VÀ BIA CỦA TÔI NỮA...

Ừ, VÀ MANG CHO TÔI CÁI XÚC XÍCH ĂN DỞ Ở KIA NỮA, TÔI ĐỂ ĐÓ CHO NGƯỜI!

CHẮC THẾ...

À...

LÀM SAO ANH ẤY CÓ THỂ NÓI THẾ VỀ MỘT TRẬN BAN NGÀY ĐÃ KẾT THÚC?

NGỐC! KHI ANH KUNISUE GỌI VÀ NÓI "TUYỆT QUÁ! VẬN HẠN CỦA TỚ THAY ĐỔI RỒI! TỚ SẼ CHO CẬU XEM SAU!", LÚC ĐẤY TRỜI TỐI TỪ LÂU RỒI!

NẾU LÀ BÓNG CHÀY SAO LẠI CHỈ TẬP TRUNG VÀO TRẬN BAN NGÀY? Ở KHU VỰC NÀY CHẲNG PHẢI CÓ CẢ TRẬN ĐÊM Ở YOKOHAMA SAO?

"HOMERUN: BANH BAY RA NGOÀI SÂN, GHI ĐIỂM TRỰC TIẾP. NGƯỜI ĐÁNH BANH CÓ THỂ CHẠY MỘT VÒNG QUANH SÂN.

KHÔNG CẬU ẤY KHÔNG THỰC SỰ NGHIÊNG HẲN VỀ BẤT CỨ ĐỘI NÀO CẢ...

À, TRỪ PHI ANH ẤY KHÔNG THÍCH ĐỘI THUA CUỘC VÀ CÓ Ý NHẠO BÁNG HỌ...

ĐỘI Ở THẾ MẮC LỖI VÀ SẮP THUA CUỐI CÙNG ĐÃ GHI ĐIỂM BẰNG MỘT CÚ HOMERUN Ở CUỐI LƯỢT 9..

HƠN NỮA, TỚ MỚI KIỂM TRA KẾT QUẢ TRẬN BAN NGÀY TRÊN ĐIỆN THOẠI, TỶ SỐ LÀ 1-5...

LÀM SAO ANH ẤY CÓ THỂ GỌI MỘT TRẬN DỞ TỆ NHƯ THẾ LÀ "ĐỈNH CAO"?

1-5

HAY LÀ GOLF?

SAU ĐÓ CHỈ CÓ GOLF..

RẤT KHÓ ĐỂ ĐẾN ĐÂY KỊP TRƯỚC 8:00..

CÓ THỂ LẮM, CHIẾN THẮNG NHỜ CÚ RƯỢT ĐUỔI NGOẠN MỤC Ở LỖ CUỐI RẤT TUYỆT, NHƯNG SÂN GOLF ĐÓ CÁCH ĐÂY KHÁ XA...

VÀ TRẬN BÓNG CHUYỀN ĐÓ...

VẬT SUMO, BÓNG CHUYỀN BÃI BIỂN, BÓNG ĐÁ...

DÙ SAO THÌ NHỮNG TRẬN PHÁT TRONG KHU NÀY VÀO BAN NGÀY THEO NHƯ BA NGƯỜI NÓI...

KHÔNG ...

Ừ... KHÔNG CÓ THÌ KHÔNG THỂ TÌM RA AI ĐÃ TẤN CÔNG ANH KUNISUE...

CHÚNG TA CHẲNG CÓ CHÚT MANH MỐI NÀO..

MÀ THEO NHÂN VIÊN, ANH KUNISUE TỚI ĐÂY TRƯỚC ĐÓ KHOẢNG 1 GIỜ...

THẬT KHÔNG ?
HẢ...
Ơ?

ĐÃ LỘ DIỆN RỒI!
THỦ PHẠM...

CẬU BIẾT SAO KHÔNG MÀU NÓI VỚI MỌI NGƯỜI RẰNG CHÚNG TA CÓ THỂ PHÁ ÁN!?

TẠI LÁ BÙA CHỈ LINH NGHIỆM VỚI TỚ THÔI!
THẬM CHÍ CHẲNG LINH TÍ NÀO! CHẲNG PHẢI ANH KUNISUE BỊ TẤN CÔNG ĐẤY LÀ GÌ?
THẾ LÀ THẾ NÀO? BÙA NÀY BÙA NỌ...

ỪM ...
À, Ừ...
NẾU LÁ BÙA KHÔNG LIÊN QUAN GÌ TỚI VỤ ÁN, ANH CÓ THỂ TRẢ LẠI PHẢI KHÔNG Ạ?

BỌN EM CẦN THÊM BẰNG CHỨNG ...
À, NHƯNG ...
EM CŨNG BIẾT ĐÚNG KHÔNG?

AI LÀ THỦ PHẠM!?
SAO NÃO!?

AI MÀ BIẾT ĐƯỢC...

LẠI NÓI VỀ BẰNG CHỨNG LIỆU CÓ PHẢI LÀ "BẰNG CHỨNG" MÀ KUNISUE ĐỊNH CHO TÔI XEM KHÔNG?

À, Ừ...

EM KHÔNG CÓ À?

HẢ?

VÂNG ...

NHƯNG ...

NẾU THẾ, CÓ THỂ ANH ẤY XIN ĐƯỢC CHỮ KÝ CỦA MỘT TRONG NHỮNG VẬN ĐỘNG VIÊN NỔI TIẾNG TRONG TRẬN ĐÓ?

NHƯNG ĐIỆN THOẠI CỦA NẠN NHÂN KHÔNG CÓ CHỨC NĂNG CHỤP HÌNH...

MỘT BỨC ẢNH CHỤP BẰNG ĐIỆN THOẠI MỘT VẬN ĐỘNG VIÊN CÓ PHA ĐẸP MẮT...

ĐẦU TIÊN, TÔI NGHĨ BẰNG CHỨNG CỦA "TRẬN ĐẤU ĐỈNH CAO" CHẮC LÀ...

DÙ KUNISUE THÍCH THỂ THAO NHƯNG XÉT VỀ MẶT CHỮ KÝ, CẬU ẤY CHỈ MÊ CHỮ KÝ CỦA CÁC VẬN ĐỘNG VIÊN QUẦN VỢT KHÁC THÔI...

*EAGLE: DÙNG ÍT HƠN 2 GẬY SO VỚI SỐ GẬY CHUẨN ĐỂ ĐƯA BÓNG VÀO LỖ.

MỘT CHIẾN THẮNG RƯỢT ĐUỔI NGOẠN MỤC!

MIGIKAWA SHOU, ĐÁNH BÓNG BỔNG VÀ LẬP MỘT CÚ EAGLE TẠI LỖ 18 CŨNG LÀ LỖ CUỐI CÙNG

HẢ?

VÌ VẬY ANH KUNISUE MỚI RỦ BẠN ĐẾN QUÁN BAR THỂ THAO NÀY..
HIỂU RỒI... RA CHUYỆN LÀ THẾ...

!!

ĐỂ CHO ANH TA XEM BẰNG CHỨNG THUYẾT PHỤC ĐÓ...

LẼ NÀO THỦ PHẠM ĐÃ LẤY NÓ ĐI..
MÀ KHÔNG HỀ HAY BIẾT..
MTO2T Presents

Dịch: Reigouan - Chỉnh sửa hình ảnh: clubhappy - Đánh chữ: mondeo - Kiểm tra: numb3rs

CÒN GÌ NỮA KHÔNG?

ỪM...

Sports Bar

VÀ MẤY NGƯỜI CŨNG KHÔNG TÌM THẤY GÌ KHI KHÁM NGƯỜI BỌN TÔI ĐÚNG KHÔNG?

BỌN TÔI ĐÃ KỂ NHỮNG GÌ MÌNH BIẾT RỒI...

GIỜ TÔI MUỐN VỀ NHÀ... 10 GIỜ HƠN RỒI...

HẢ?

KHÔNG THÀNH VẤN ĐỀ, NẾU MUỐN VỀ THÌ CỨ VIỆC...

NÀY NÀY ANH KHÔNG CÓ BẰNG CHỨNG SAO LẠI GIỮ BỌN TÔI Ở ĐÂY?

VÂNG, NHƯNG BA NGƯỜI LÀ NHỮNG KHÁCH HÀNG DUY NHẤT KHÔNG CÓ CHỨNG CỨ NGOẠI PHẠM VÀO LÚC 8 GIỜ, KHI ANH KUNISUE BỊ TẤN CÔNG TRONG NHÀ VỆ SINH CỦA TÒA NHÀ NÀY...

MÀN BIỂU DIỄN SUY LUẬN CỦA HEIJI VÀ CONAN BẮT ĐẦU!!

ĐIỀU ĐÓ CHỈ DÀNH CHO HAI NGƯỜI KHÔNG PHẢI THỦ PHẠM...

DĨ NHIÊN ...

ĐIỀU KỲ QUẶC...

ĐẾN TRẺ CON CŨNG BIẾT...

VÌ NHỮNG ĐIỀU KỲ QUẶC MÀ NGƯỜI ĐÓ NÓI...

ĐẾN TRẺ CON NHƯ EM CŨNG BIẾT!

Ã, HÌNH NHƯ...

MỘT TRONG BA NGƯỜI ĐÃ NÓI GÌ RẤT LẠ PHẢI KHÔNG Ạ?

LỜI KỂ CỦA BA NGƯỜI BỌN HỌ VỀ TRẬN ĐẤU MÀ HỌ XEM HÔM NAY!

ANH ĐÃ VỖ TAY TRƯỚC CHIẾN THẮNG CỦA HỌ, NHƯNG THẤY HỌ ÔM ẤP NHAU TRÊN GROUND CŨNG HƠI KỲ...

ỪM, VÌ ANH LÀ FAN CỦA VISITING TEAM, BIG OSAKA...

VÀ CUỐI CÙNG ANH KYUUMA TAKUYA XEM MỘT TRẬN BÓNG ĐÁ...

VÀ NHỮNG LÀN DA TRẦN GỢI CẢM NỮA...

TÔI NÓNG LÒNG CHỜ XEM MỘT TRẬN GAY CẤN...

ÔNG HARU FUJI KENGO XEM MỘT TRẬN BÓNG CHUYỀN BÃI BIỂN ...

BÁC LÀ FAN CỦA NGƯỜI THUA TRẬN, AKASHOU-RYUU, NÊN BÁC HƠI THẤT VỌNG..

CHÁN QUÁ, TRẬN ĐÓ RẤT HAY MÀ...

ÔNG SAT-SUMA KAZUO XEM MỘT TRẬN ĐẤU VẬT SUMO...

MAWASHI: LOẠI KHỐ MÀ ĐỒ VẬT SUMO MẶC

SUPPORTER: CỔ ĐỘNG VIÊN

AWAY TEAM: ĐỘI ĐÁ Ở SÂN ĐỐI PHƯƠNG

NẾU ANH THỰC SỰ ĐÃ XEM TRẬN ĐÓ, SỐ ÁO CỦA CẦU THỦ ĐỘI THẮNG CUỘC, HIGO LÀ GÌ?

K-KHOAN! TÔI MỚI TRỞ THÀNH FAN CỦA BÓNG ĐÁ GẦN ĐÂY THÔI, NÊN TÔI CHƯA QUEN MẤY THUẬT NGỮ...

VẬY NÊN LỜI GIẢI THÍCH THUYẾT PHỤC NHẤT LÀ ANH CHÍNH LÀ THỦ PHẠM!

ANH KYUUMA PHẢI NÓI DỐI CẢNH SÁT VÀ NÓI, "BÓNG ĐÁ LÀ SỞ THÍCH CỦA TÔI, VÀ TÔI ĐÃ ĐI XEM MỘT TRẬN"...

ĐƯƠNG NHIÊN LÀ ANH KHÔNG BIẾT... MẶC DÙ ANH CÓ THỂ TRA CỨU AI LÀ NGƯỜI GHI BÀN VÀ VÀO LÚC NÀO BẰNG ĐIỆN THOẠI, NHƯNG BẢN TƯỜNG THUẬT KHÔNG NÊU SỐ ÁO CỦA CẦU THỦ...

A, TÔI...

THẬT RA ANH LÀ FAN CỦA MÔN BÓNG CHÀY ĐÚNG KHÔNG?

NHƯNG HÔM NAY LÀ LẦN ĐẦU TÔI ĐI XEM BÓNG ĐÁ...

NẾU ANH THỰC SỰ ĐÃ ĐI XEM, KIỂU GÌ ANH CŨNG PHẢI NHỚ NÓ...

MÀ, HIGO ĐÃ TRỞ THÀNH BIỂU TƯỢNG CỦA BIG OSAKA RỒI, RẤT NHIỀU CỔ ĐỘNG VIÊN MẶC ÁO MANG SỐ CỦA ANH ẤY...

SAO LẠI LÀ BÓNG CHÀY?

THẬT RA ANH ĐÃ ĐI XEM BÓNG CHÀY ĐÚNG KHÔNG NÀO?

TẤT CẢ ĐỀU LÀ THUẬT NGỮ BÓNG CHÀY...

VISITING FAN, GROUND...

HẢ?

VẬY NƠI KHIẾN KUNISUE HÃO HỨNG ẮT HẲN LÀ NƠI HỌ GẶP NHAU...

NẾU KHÔNG PHẢI MỘT VỤ MƯU SÁT, MÀ MỘT NGƯỜI ĐÃ QUÁ GIẬN DỮ CHỈ VÌ GẶP VÀ CÓ CHÚT MÂU THUẪN VỚI KUNISUE Ở ĐÂU ĐÓ TRONG NGÀY HÔM NAY ...

Ừ, ANH ẤY CÒN NÓI, "TUYỆT QUÁ! VẬN HẠN CỦA TỚ THAY ĐỔI RỒI! TỚ SẼ CHO CẬU XEM SAU!"

CHẲNG PHẢI CHÚNG TA ĐÃ NÓI VỀ VIỆC ANH KUNISUE GỌI CHO BẠN BẰNG GIỌNG PHẤN KHỞI ĐÓ SAO? NÊN CHẮC ANH ẤY PHẢI ĐI XEM MỘT TRẬN HAY CHỨ...

MÀ ANH KUNISUE HÌNH NHƯ CŨNG CHẲNG NGHIÊNG VỀ ĐỘI NÀO CẢ...

ĐÚ-NG VẬY ...

MỘT TRẬN NHƯ THẾ SAO GỌI LÀ TRẬN ĐẤU ĐỈNH CAO ĐƯỢC!

VẬY LÀ ANH ẤY ĐÃ ĐI XEM TRẬN BÓNG CHÀY CÓ TỶ SỐ CHUNG CUỘC LÀ 1-5, VÀ ĐỘI CHƠI TOÀN MẮC LỖI ĐẾN CUỐI CÙNG MỚI GHI ĐƯỢC ĐIỂM BẰNG HOMERUN ẤY Ạ?

NÓI CÁCH KHÁC, THỦ PHẠM CŨNG PHẢI CÓ MẶT Ở TRẬN ĐÓ...

DÙ MỘT FAN CUỒNG NHIỆT ĐẾN ĐÂU CŨNG KHÔNG THỂ NÓI TRẬN ĐÓ LÀ TRẬN ĐẤU ĐỈNH CAO ĐƯỢC...

VÀ TRẬN NÀY CÓ TỶ SỐ CÁCH BIỆT 1-5...

DÙ LÀ MÔN THỂ THAO NÀO, NẾU LÀ MỘT TRẬN MẮC QUÁ NHIỀU LỖI, DÙ THẮNG HAY THUA CŨNG CẢM THẤY KHÔNG HÀI LÒNG..

TR...

KỂ CẢ ANH ẤY KHÔNG PHẢI FAN CUỒNG NHIỆT..

THÊM NỮA, NẾU KỶ VẬT ĐÓ LÀ BẰNG CHỨNG CHO MỘT PHA BÓNG ĐẸP MẮT CỦA CẦU THỦ, CHẲNG PHẢI ANH ẤY SẼ RUN LÊN VÌ SUNG SƯỚNG SAO?

KỶ VẬT?

TUY NHIÊN, NẾU ANH ẤY LÀ NGƯỜI DUY NHẤT TRÊN SÂN NHẬN ĐƯỢC MỘT KỶ VẬT THÌ SAO?

CHÍNH XÁC! ANH KUNISUE ĐỊNH KHOE NÓ VỚI BẠN, NHƯNG ANH KYUUMA ĐÃ LẤY CẮP NÓ!
VẬY LÀ KUNISUE ĐÃ BẮT ĐƯỢC TRÁI BÓNG HOMERUN NÊN...

LÀ TÚI QUẦN CỦA ANH ẤY!
À, CÁI ĐÓ...
NHƯNG SAO HAI CẬU BIẾT ANH KUNISUE ĐÃ BẮT ĐƯỢC TRÍA BÓNG HOMERUN?

NẾU LÀ TRÁI BÓNG TỪ CÚ HOMERUN, KHÁN GIẢ SẼ CÓ THỂ BẮT ĐƯỢC NÓ!
TRÁI BÓNG HOMERUN !!

ANH TA LÀM VẬY VÌ TÚI QUẦN RỘNG VÀ PHỒNG LÊN TRÔNG RẤT KHẢ NGHI!
LÀ VÌ THỦ PHẠM CỐ Ý NHÉT CHÚNG VÀO ĐÓ!
LÝ DO TÚI PHẢI PHÍA SAU CỦA ANH ẤY CHỨA CẢ VÍ, ĐIỆN THOẠI VÀ THUỐC LÁ...

CHẮC THỦ PHẠM SỢ NGƯỜI TA DỄ DÀNG PHÁT HIỆN TÚI QUẦN RỘNG CÓ THỂ CHƯA MỘT QUẢ BÓNG CHÀY
NHÌN VÀO TÚI QUẦN RỘNG VÀ PHỒNG LÊN SAU KHI LẤY QUẢ BÓNG ĐI, AI CŨNG NGHĨ TRƯỚC ĐÓ PHẢI CÓ GÌ Ở TRONG ĐÚNG KHÔNG Ạ?
VÂ-NG!
CHỊ HIỂU RỒI! VÌ ANH KUNISUE ĐÃ ĐỂ QUẢ BÓNG TRONG TÚI SAU ĐÓ!

XẠO PÀ KỐ!

THẾ NẾU TỚ CẦM MỘT QUẢ BÓNG CHÀY VÀ BẢO CẬU "ĐÂY LÀ TRÁI BANH Ở TRẬN ĐỘI NHẬT THẮNG GIẢI BÓNG CHÀY TRUYỀN THỐNG THẾ GIỚI" THÌ CẬU CÓ TIN KHÔNG?

DÙ GÌ ANH ẤY CŨNG Ở NHÀ BẠN MÀ...

ĐÚNG RỒI... NẾU ANH ẤY CÓ TRÁI BÓNG HOMERUN, ANH ẤY CÓ THỂ MANG VỀ CHO ANH XEM.

NHƯNG SAO ANH KUNISUE LẠI RỦ BẠN TỚI ĐÂY?

ĐẶC BIỆT LÀ DO MỘT ANH CHÀNG BỊ BĂNG BÓ TAY BẮT ĐƯỢC!

NHƯNG CHẮC CHẮN HỌ SẼ CHIẾU CẢNH KHÁN GIẢ BẮT TRÁI HOMERUN!

ĐÚNG THẾ... Ở CÁC MÔN THỂ THAO KHÁC, MỘT KHÁN GIẢ ĐƯỢC MÁY QUAY CỦA NHÀ ĐÀI GHI HÌNH CHỈ LÀ TÌNH CỜ...

Ý CẬU LÀ HÌNH CHỤP TRÁI BÓNG HOMERUN NẰM TRÊN KHÁN ĐÀI À?

HÌNH ?

THẾ NẾU CÓ HÌNH ĐỂ CHỨNG MINH THÌ SAO?

VÀ BÂY GIỜ LÀ "CÚ HOMERUN TRONG NGÀY"

THẾ NÊN ANH KUNISUE MỚI RỦ BẠN TỚI ĐÂY..

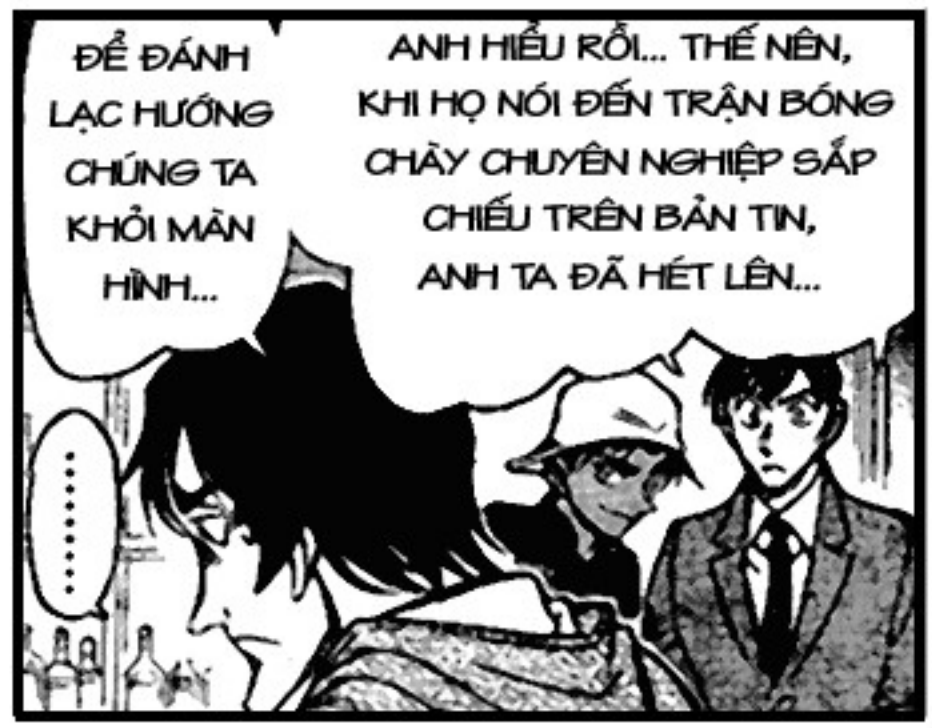
TRÊN ĐOẠN PHIM CỦA CHƯƠNG TRÌNH TIN TỨC THỂ THAO..

NHÌN THẤY TRÁI BÓNG HOMERUN...

ANH ẤY MUỐN BẠN MÌNH VÀ NHỮNG KHÁCH HÀNG KHÁC...

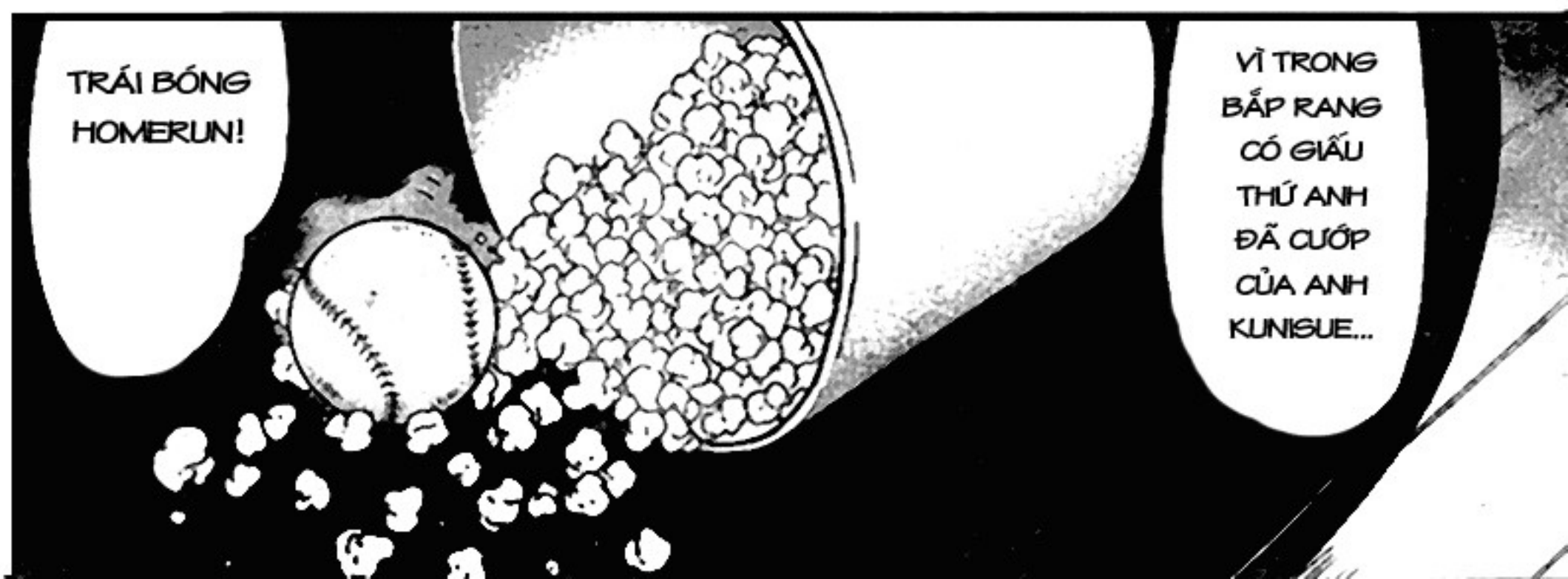
VÀ ĐẰNG SAU CHẲNG PHẢI LÀ ANH KYUUMA SAO?
ĐÚNG RỒI! ANH KUNISUE ĐÃ BẮT ĐƯỢC TRÁI BÓNG!

VÀ KHIẾN MỌI NGƯỜI SÔI NỔI LÊN!


ĐỂ ĐÁNH LẠC HƯỚNG CHÚNG TA KHỎI MÀN HÌNH...
ANH HIỂU RỒI... THẾ NÊN, KHI HỌ NÓI ĐẾN TRẬN BÓNG CHÀY CHUYÊN NGHIỆP SẮP CHIẾU TRÊN BẢN TIN, ANH TA ĐÃ HÉT LÊN...
.....

Á...
CŨNG VÌ NHÂN VIÊN PHỤC VỤ ĐỊNH VẤT CÁI NÀY ĐI PHẢI KHÔNG?

HẢ?
KHÔNG CHỈ CÓ THẾ PHẢI KHÔNG Ạ?


TRÁI BÓNG HOMERUN!
VÌ TRONG BẮP RANG CÓ GIẤU THỨ ANH ĐÃ CƯỚP CỦA ANH KUNISUE...

CÔ ẤY MẤT ĐÊM QUA...

BẠN GÁI CỦA TÔI...

Ừ... CÔ ẤY RẤT HÂM MỘ ANH TA...

ANH LÀ FAN CỦA CẦU THỦ ĐÃ ĐÁNH QUẢ HOMERUN ĐÓ À?

NHƯNG SAO ANH LẠI LẤY CẮP NÓ?

TÔI ĐÃ TỚI SÂN VẬN ĐỘNG VÀ NGỒI Ở SÂN NGOÀI KHÔNG CÓ MÁI CHE, ĐEO GĂNG TAY SẴN SÀNG.. VÀ QUẢ THỰC TÔI ĐÃ BẮT ĐƯỢC BÓNG TRÊN KHÔNG!

TÔI ĐÃ NGHĨ ÍT NHẤT CŨNG BẮT ĐƯỢC QUẢ BÓNG ĐÓ VÀ ĐẶT TRONG HỘP TRO CỦA CÔ ẤY..

CÔ ẤY LUÔN AO ƯỚC CÓ ĐƯỢC MỘT TRÁI BÓNG HOME-RUN CỦA CẦU THỦ ĐÓ...

CÔ ẤY CŨNG NÓI CÂU ĐÓ KHI TRÚT HƠI THỞ CUỐI CÙNG..

SAO ?

KHI TÔI NHẬN RA QUẢ BÓNG KHÔNG CÒN NẰM TRONG GĂNG TAY TÔI THÌ NÓ ĐÃ LĂN ĐẾN CHÂN MỘT NGƯỜI TAY BĂNG BÓ, VÀ ANH TA NHẶT LÊN...

NHƯNG NGAY SAU ĐÓ, TÔI BỊ MẤY NGƯỜI ĐẰNG SAU XÔ ĐẨY ...

NHƯNG CHẲNG PHẢI ANH KUNISUE ĐÃ BẮT ĐƯỢC BÓNG SAO?

BẮT ĐƯỢC ?

NHƯ-NG ANH TA

SAO? LẠI LÀ ANH À?

THẬT NGOAN CỐ...

À, KHÔNG TÔI ĐÃ GIẢI THÍCH VỚI ANH TA VÀ CẦU XIN ANH TA ĐỂ CÓ QUẢ BÓNG..

HẾT LẦN NÀY ĐẾN LẦN KHÁC ...

VẬY LÀ VÌ THẾ NÊN ANH TỨC TỐI VỚI ANH KUNISUE VÀ TẤN CÔNG ANH ẤY ĐỂ CƯỚP LẤY QUẢ BÓNG?

NHƯNG BIẾT LÀM SAO ĐƯỢC...

VÀ ANH ĐÃ LẤY CÁN LAU NHÀ TRONG PHÒNG CHỨA DỤNG CỤ VÀ TẤN CÔNG ANH TA?

SAU KHI NGHE CÂU ĐÓ, TÔI ĐÃ GIẬN SÔI NGƯỜI VÀ QUYẾT ĐỊNH DÙNG VŨ LỰC...

CÓ KHÙNG MỚI CHO QUẢ BÓNG ĐÓ, ĐỒ ĐIÊN!!

MẶC XÁC BẠN GÁI ANH!

ANH HÃY TỰ MÌNH NÓI CÂU ĐÓ VỚI CẬU ẤY ĐI...

TÔI RẤT XIN LỖI!!

Đ- ĐÚNG VẬY..

TUYỆT QUÁ!

THẬT Ạ?

KUNISUE ĐÃ TỈNH LẠI!

TÔI MỚI NHẬN ĐƯỢC TIN TỪ BỆNH VIỆN...

CÁI ĐÓ ĐỂ TẶNG CHO NGƯỜI BẠN GÁI ĐÃ MẤT CỦA ANH ẤY..

Ờ...

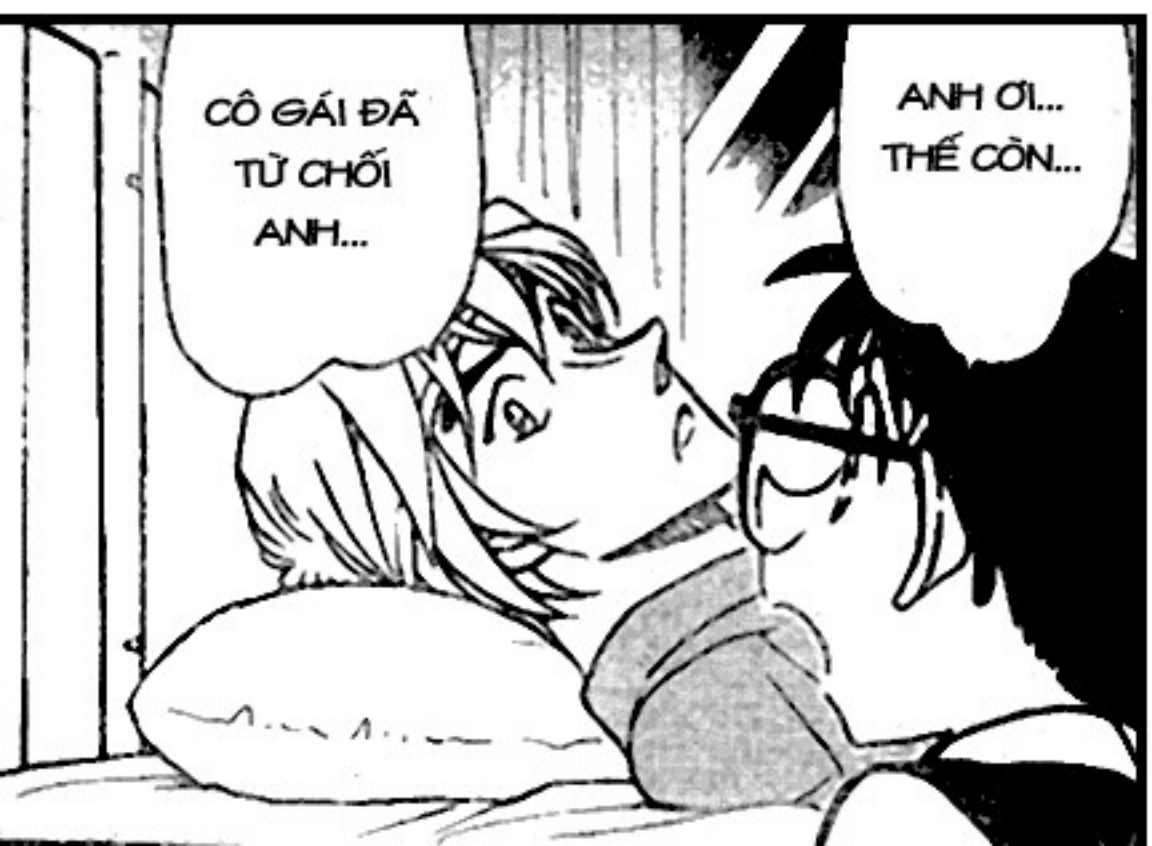
Ơ? SAO THẾ Ạ?
LÚC ANH TA NÓI CÔ ẤY ĐÃ MẤT THÌ ANH KHÔNG NGHE GÌ NỮA RỒI...
ANH ĐÃ CÁU KHI ANH TA NÓI ĐỂ TẶNG CHO BẠN GÁI...

ANH TA BẢO ĐÃ GIẢI THÍCH CHO ANH RỒI MÀ ...
Ơ? ANH KHÔNG BIẾT À?
RA LÀ VẬY NÊN ANH TA MỚI CỐ LẤY QUẢ BÓNG BẰNG ĐƯỢC...

À, SAU KHI ĐIỀU TRA NGƯỜI TA ĐƯA NÓ CHO HATTORI RỒI...
NHÂN TIỆN... VỀ LÁ BÙA VÔ TÌNH ĐƯA CHO ANH...

VỪA XONG Ở SẢNH...
Ở ĐÂU!?
HỒI NÀO!?
HẢẢ !?

HƠ ...
BỞI NGƯỜI CON GÁI MÀ ANH YÊU!
VÌ ANH MỚI BỊ TỪ CHỐI!


CÔ GÁI ĐÃ TỪ CHỐI ANH...
ANH ƠI... THẾ CÒN...

ĐỒ NGỐC!!

KHI VỪA VỀ TOKYO ANH ẤY ĐÃ MẤT PHONG ĐỘ NHANH CHÓNG VÀ TỰ LÀM MÌNH BỊ THƯƠNG TRONG KHI TẬP LUYỆN...

NHƯNG MẶC DÙ VỀ TẬN OSAKA ĐỂ LẤY LÁ BÙA DO CHỊ KAZUHA LÀM ĐỂ CÓ THỂ THẮNG TRONG GIẢI QUẦN VỢT...

KHÔNG PHẢI ĐÂU...

Ơ?

LÀ CHỊ KAZUHA PHẢI KHÔNG Ạ?

Ừ... TẤM ẢNH CỦA TÊN NHÓC DA NGĂM ĐEN ĐÓ...

TRONG LÁ BÙA ĐÓ...

ANH THẤY RỒI PHẢI KHÔNG Ạ?

HỪ, CHỈ NGHĨ VỀ LÁ BÙA CỦA KAZUHA CŨNG KHIẾN ANH MUỐN KHÓC RỒI...

TÊN NHÓC ĐÓ NÓI NÓ ĐƯỢC GẮN VÀO CẶP CỦA KAZUHA...

ANH THẤY LÁ BÙA MỚI LÀM MÀ VẢI ĐÃ SỜN HẾT RỒI, NÊN MỞ RA XEM THỬ...

VẪN ĐANG TRONG QUÁ TRÌNH ĐIỀU TRA...

GIỜ QUẢ BÓNG ĐÂU?

KHI ANH BẮT ĐƯỢC TRÁI BÓNG HOMERUN, ANH CỨ NGỠ VẬN HẠN CỦA MÌNH ĐÃ THAY ĐỔI... NHƯNG HÌNH NHƯ ĐÃ NHẦM...

HƠ!

ANH MUỐN THỔ LỘ TÌNH CẢM VỚI CÔ BÉ SAU KHI THẮNG GIẢI QUẦN VỢT...

ANH ...

ANH MUỐN NÓI GÌ Ạ?

A...

À NÀY! EM NÓI VỚI KAZUHA GIÚP ANH NHÉ?

CHẮC CHẮN RỒI...

COI NHƯ LÀ LỜI XIN LỖI...

NẾU VẬY ANH CÓ THỂ ĐƯA CHO ANH CHÀNG ĐÃ ĐÁNH TÔI SAU ĐƯỢC KHÔNG?

VÌ NHỮNG GÌ ANH ĐÃ LÀM...

CHỈ LÀ XIN LỖI THÔI...

A! HEIJI!!

HƠ?

VÌ NHỮNG GÌ ANH ĐÃ LÀM?

LÁ BÙA BỊ MỞ RA RỒI!!

CHẾT RỒI!!

KH... CẬU LÀM GÌ ĐẤY!?

DÙ SAO CŨNG KHÔNG CÓ BÍ MẬT NÀO BỊ TIẾT LỘ... NHỈ?

DỊCH: NUMBERS - CHỈNH SỬA HÌNH ẢNH: CLUBHAPPY - ĐÁNH CHỮ: NUMBERS

TỚ XIN LỖI, YUIKA...

HẸN GẶP CẬU CHỖ CŨ NHÉ.

Ừ.

TỚ ĐANG RẤT MONG NGÀY MAI ĐẾN!

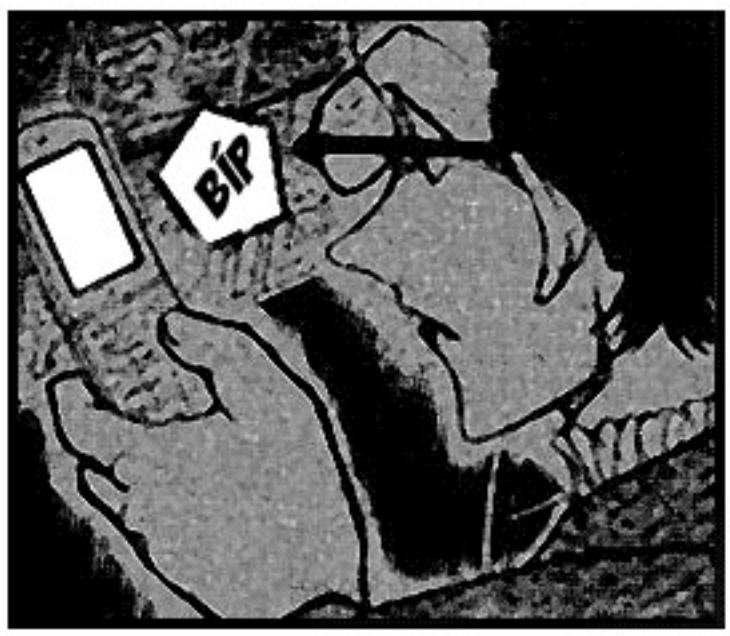
BÂY GIỜ TỚ ĐANG MẶC NÓ ĐẤY

VỚI LẠI...

CHÚNG TA ...

LÀ BẠN PHẢI KHÔNG ?

YUI-KA ...



THÁM TỬ LỪNG DANH KOGORO MORI NHƯ TA...

CHÁN QUÁ ...

ÔI TRỜI ...

PHẢI ĐI CÙNG MẤY ĐỨA CON GÁI MUA SẮM...

キャイ キャイ

VÀ HÔM NAY CÒN CÓ TRẬN ĐUA NGỰA G1 ...

TA CÒN PHẢI XEM QUÁN PACHINKO MỚI XÂY LẠI TRÔNG NHƯ THẾ NÀO...

ĐỒ NGỐC! TA PHẢI XEM LẠI VỞ KỊCH TA THU LẠI TRÊN ĐĨA DVD...

CÓ VỤ ÁN NÀO ĐÂU BÁC ĐÂU CÓ BẬN ...

CÓ BAO NHIÊU CÔ GÁI TRẺ NGOÀI PHỐ ĐỂ BÁC NGẮM CÒN GÌ.

VẬY CÓ SAO ĐÂU BỐ.

VỚI LẠI ...

ĐÚNG ĐẤY !

CÒN LÂU! CON CHỈ MUA ĐỒ GIẢM GIÁ THÔI!

MẤY ĐỨA MỚI GỌI LÀ PHUNG PHÍ, MUA MẤY ĐỐNG QUẦN ÁO VỚ VẨN ĐẮT TIỀN KHÔNG CẦN THIẾT!

BỐ LẠI ĐI PHUNG PHÍ TIỀN VÀ MÁY PACHINKO VÀ CÁ NGỰA À?

HỬ?

NÓI CÁCH KHÁC, BÁC ĐÂU CÓ BẬN GÌ...

ĐÓ CHẲNG PHẢI LÀ SỞ THÍCH CỦA BÁC SAO..

NHƯ VẬY TRUNG QUỐC ẤY, HỞ HẾT CẢ ĐÙI RA.

MẤY ĐỨA ĐỊNH MUA MẤY BỘ HỞ HANG NÊN KHÔNG MUỐN CHO BỐ XEM HẢ?

KHÔNG NÓ HƠI HƠI ...

HẢ?

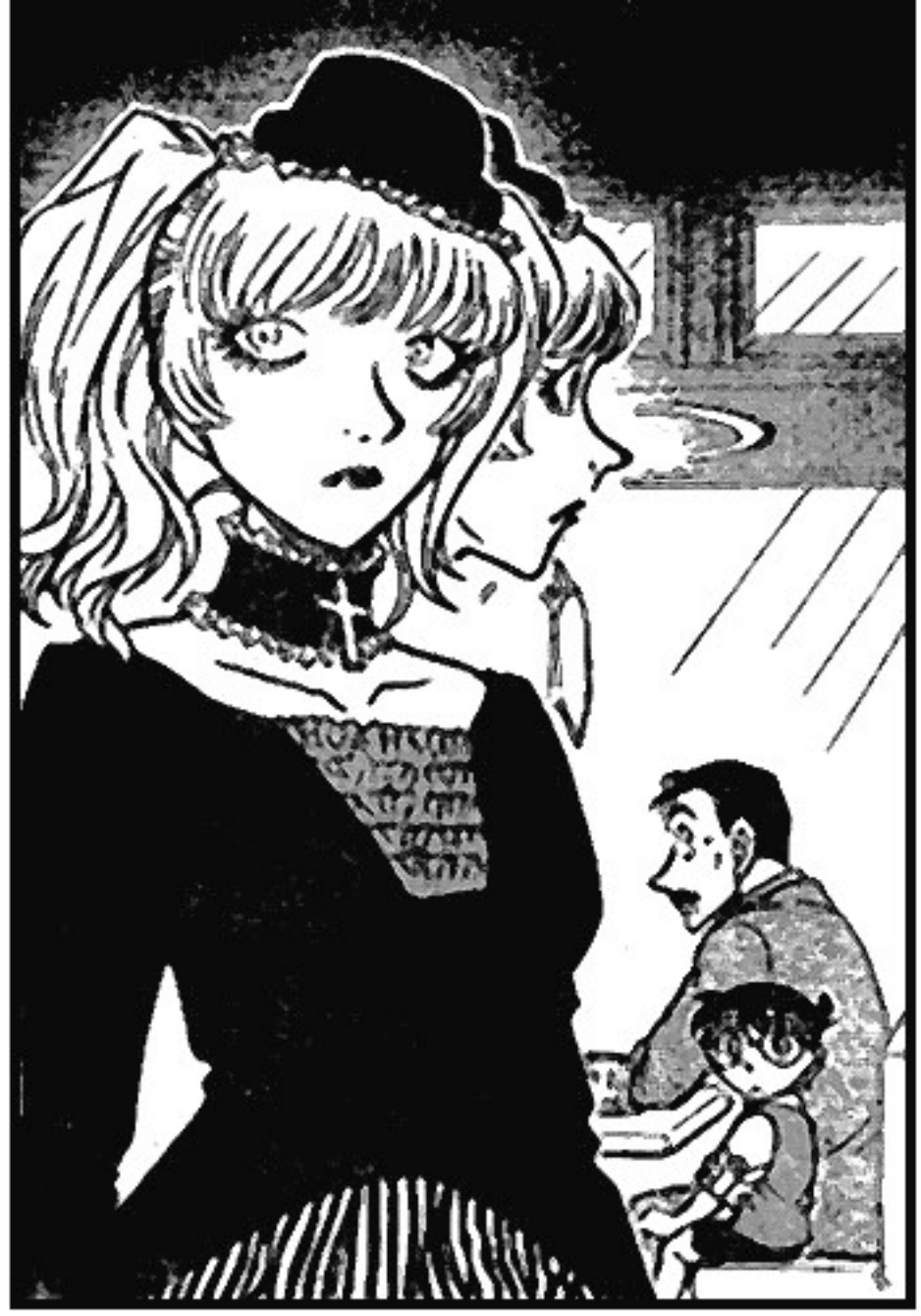
SAO CŨNG ĐƯỢC, NHƯNG MẤY ĐỨA MUA THỨ GÌ, PHẢI CHO TA XEM TRƯỚC.

BÁC THẤY THÌ HƠI NGƯỢNG THÔI...

NÓ KHÔNG PHẢI LÀ QUẦN ÁO HỞ HANG

BỐ KHÔNG CẦN XEM ĐÂU.

カラ



CHÀO MỪNG QUÝ KHÁCH!

GÌ VẬY? QUẦN ÁO GÌ KÌ DỊ NHÌN NHƯ PHÙ THỦY..

GOTH ...
LOLI ...
NHÌN MÊ KHÔNG BÁC!
GOTH LOLI, GOTH LOLI!

Ể?
SIÊU CUTE!

KIỂU THỜI TRANG ĐÓ CÓ KHI HỢP VỚI HAIBARA ĐÓ...

Ồ ...

TRÊN TI VI HỌ NÓI ĐÓ LÀ MỐT QUẦN ÁO CHO PHỤ NỮ HIỆN NAY ĐẤY

GOTHIC LOLITA, LÀ MỘT THUẬT NGỮ ĐỂ CHỈ QUẦN ÁO ĐEN THƯỜNG ĐƯỢC DÙNG TRONG CÁC PHIM KINH DỊ VÀ TIỂU THUYẾT GOTHIC NHƯ DRACULA, NGUỒN GỐC CỦA CHÚNG TỪ ĐẤY..

BỐ KHÔNGQUAN TÂM CHUYỆN ẤY BỐ KHÔNG MUỐN CON MẶC NHƯ CON ĐANG THAM DỰ VÀO MỘT VŨ HỘI HÓA TRANG!

LOLITA LÀ THẾ SAO?

NHƯ QUẦN ÁO BÚP BÊ ẤY ...

NÓ ĐẸP MÀ BÁC ...

MẤY ĐỨA ĐỊNH MUA MẤY BỘ QUẦN ÁO QUỶ ĐÓ HẢ?

HẢ?

KHÔNG CÓ GÌ ...

CẢM ƠN VÌ ĐÃ ĐỢI ...

CẠCH

NÊN CÔ ẤY THỬ ĐI TÌM Ở NHÀ VỆ SINH...

CÔ ẤY ĐANG ĐỢI MỘT NGƯỜI BẠN VÀ NGƯỜI ĐÓ CHƯA ĐẾN ĐÂY..

BỰC MÌNH VÀ BỎ ĐI VÌ NHỮNG GÌ TÔI NÓI VỀ QUẦN ÁO CỦA CÔ ẤY..?

CÓ PHẢI NGƯỜI KHÁCH ĐÓ ...

Ã, KHÔNG ĐÂU Ạ ...

TÔI HIỂU RỒI...

VÌ NHÀ VỆ SINH Ở NGOÀI NHÀ HÀNG NÀY ...

CHÚNG TA DÙNG ĐỒ UỐNG THÔI...

VẬY THÌ ...

PHỤ NỮ Ở TRONG PHÒNG VỆ SINH LÂU LẮM...

HỬ ?

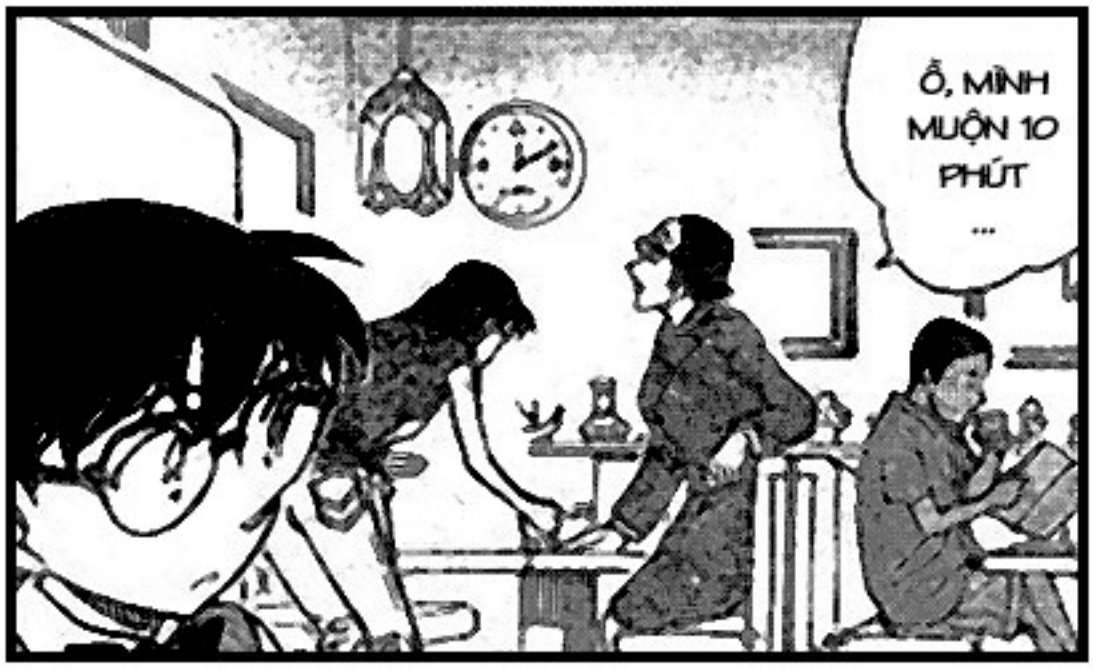
CÔ GÁI GOTH LOLI KIA CHƯA VẪN CHƯA QUAY LẠI ...

NẾU CÔ ẤY ĐANG ĐỢI AI ĐÓ, TỐT HƠN LÀ ĐỢI Ở BÊN TRONG..

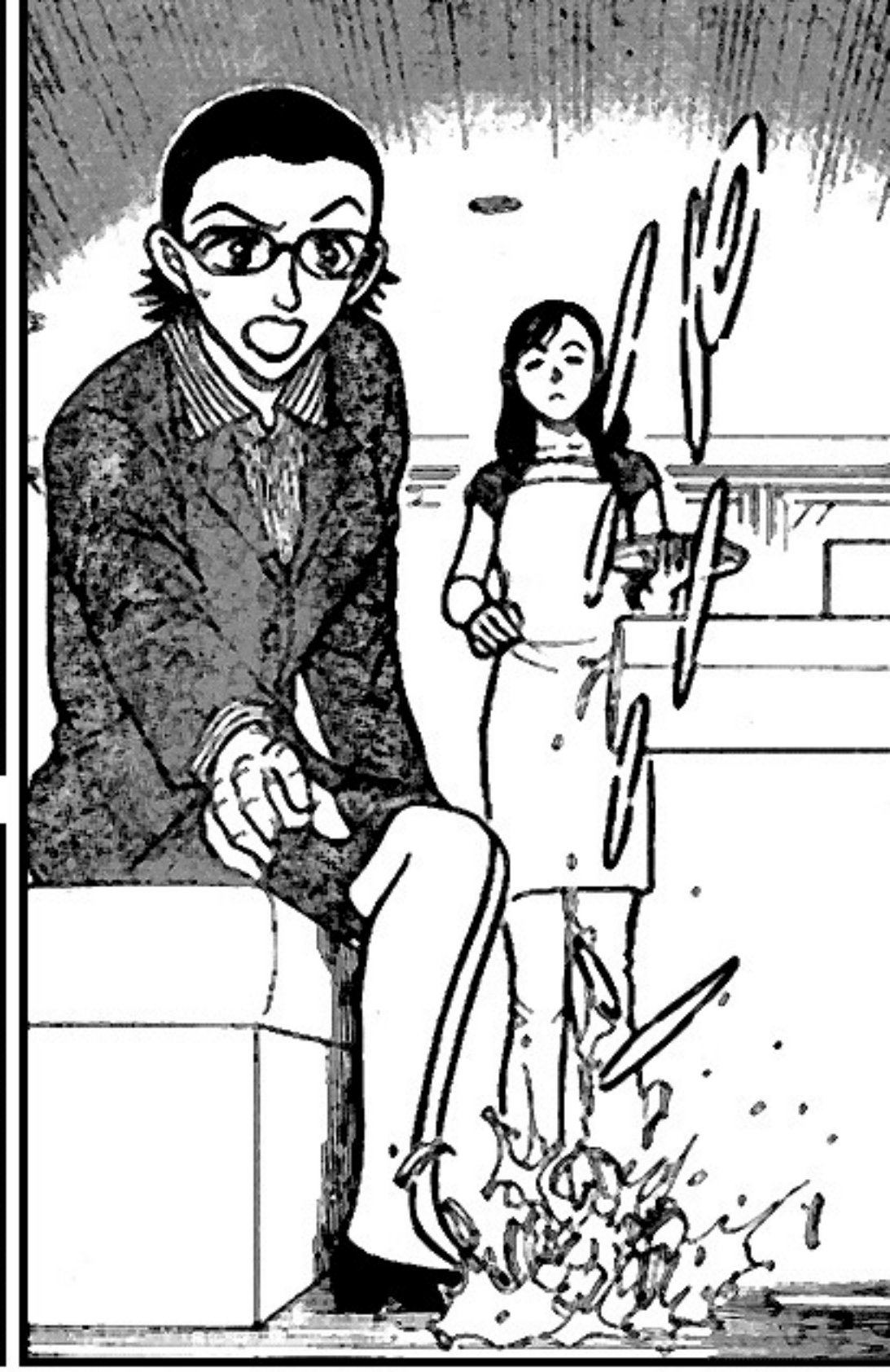
TA PHẢI ĐẾN VÀI CỬA HÀNG QUẦN ÁO KHÁC NỮA!

TA RA NGOÀI PHỐ ĐI BÁC!

CHÀO MỪNG QUÝ KHÁCH!



.....
KHÔNG SAO Ạ, CHỊ CỨ ĐỂ TÔI LO!
TÔI XIN LỖI!



À ...
VÂNG ...
ĐI THÔI NHỐC.

NÀY!!
NÀY!
NÀY!

MỌI NGƯỜI ĂN MẶC NHƯ BỊ ĐIÊN VẬY ...
VẬY LÀ SAO?
MỐT LAN NHANH GHÊ...

CHỊ RAN VÀ CHỊ SONOKO BẢO LÀ CHỊ ẤY ĐI MUA SẮM RỒI, BẢO CHÚNG TA CHỈ CẦN ĐỢI QUANH ĐÂY THÔI.

CHÚNG BIẾN ĐÂU MẤT RỒI!

MẤY ĐỨA KHÔNG THỂ ĂN MẶC NHƯ HỌ ĐƯỢC...

CHẶC, VẤN ĐỀ LÀ...

CHÚNG NÓ NGHĨ GÌ CHỨ, THẾ BẢO TA ĐẾN ĐÂY LÀM GÌ...

BỘ NÀY ĐẸP NÈ!

TA RA CỬA HÀNG NÀY ĐI!

ĐỂ BÁC XÁCH ĐỒ CHO HỌ.

ĐÂY LÀ... KEM MÀ!

TRỜI ƠI ...

NÀY ...

HẢ?

ÔNG ẤY NÓI NHANH QUÁ. TỚ KHÔNG NGHE THẤY GÌ.

TIẾNG NƯỚC NÃO VẬY?

KHI MỘT TÊN ĐÁNH LẠC HƯỚNG CHỊ BẰNG MỘT THỨ TIẾNG NƯỚC NGOÀI, TÊN KIA SẼ LẤY TÚI XÁCH CỦA CHỊ VÀ CHUỒN MẤT...

NẾU DÍNH KEM VÀO ÁO THÌ CÁC CHỊ PHẢI LAU CHÚNG VÀ CHỊ PHẢI ĐỂ TÚI XÁCH XUỐNG ĐẤT ĐÚNG KHÔNG?

TRỘM ...

TR...

MẤY GÃ NÀY LÀ TRỘM.

ĐÂY LÀ TRÒ ĐỂ LỪA KHÁCH DU LỊCH NHẬT Ở NƯỚC NGOÀI.

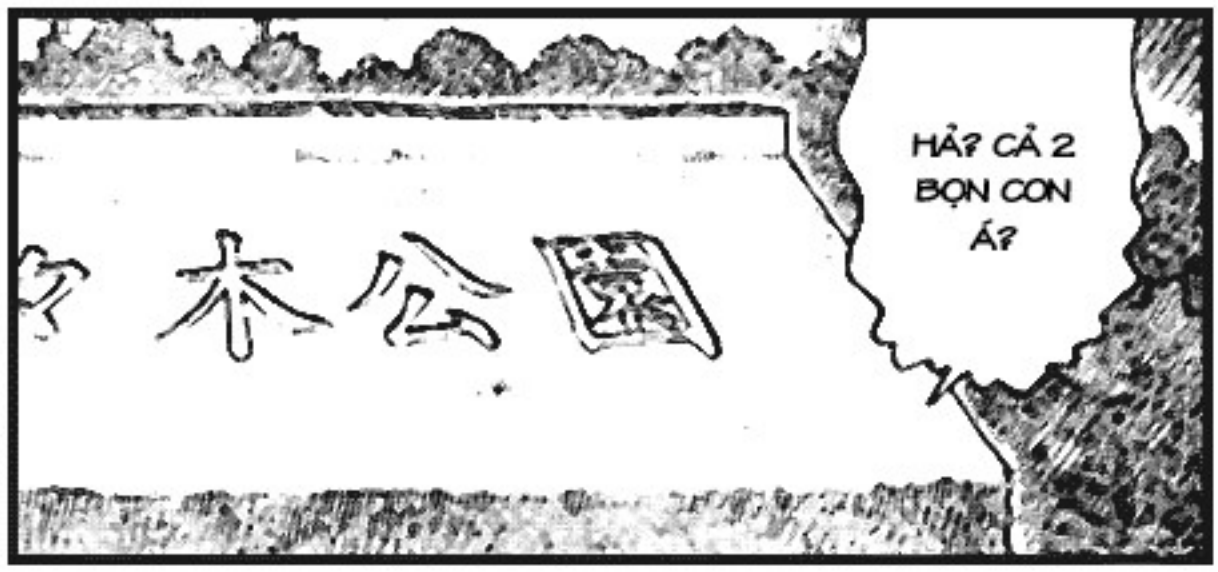
TA KHÔNG THỂ ĐI MUA SẮM VỚI BỘ DẠNG NÀY ĐƯỢC...

THẬT LÀ BỰC MÌNH ...

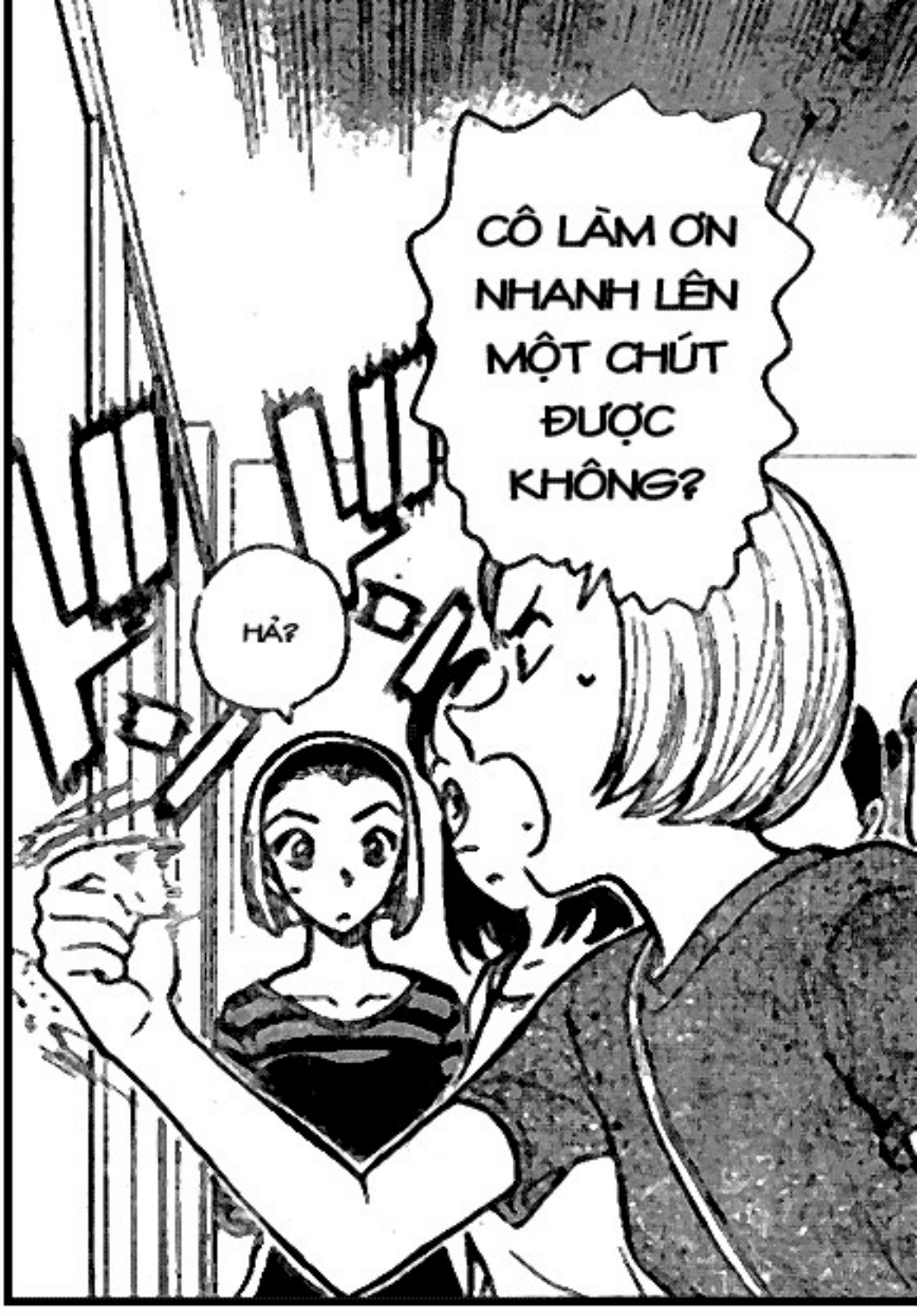
ĐỨNG LẠI, BỌN KHỐN!

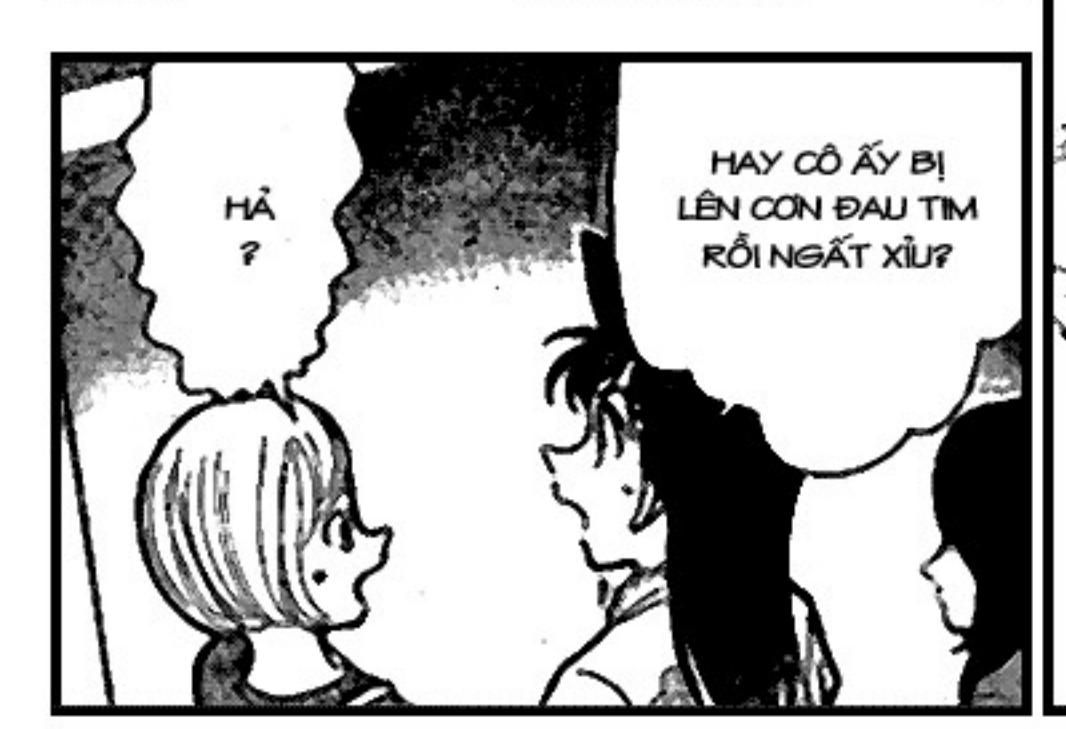
VẬY À ?

EM XEM TRÊN THỜI SỰ ĐẤY..

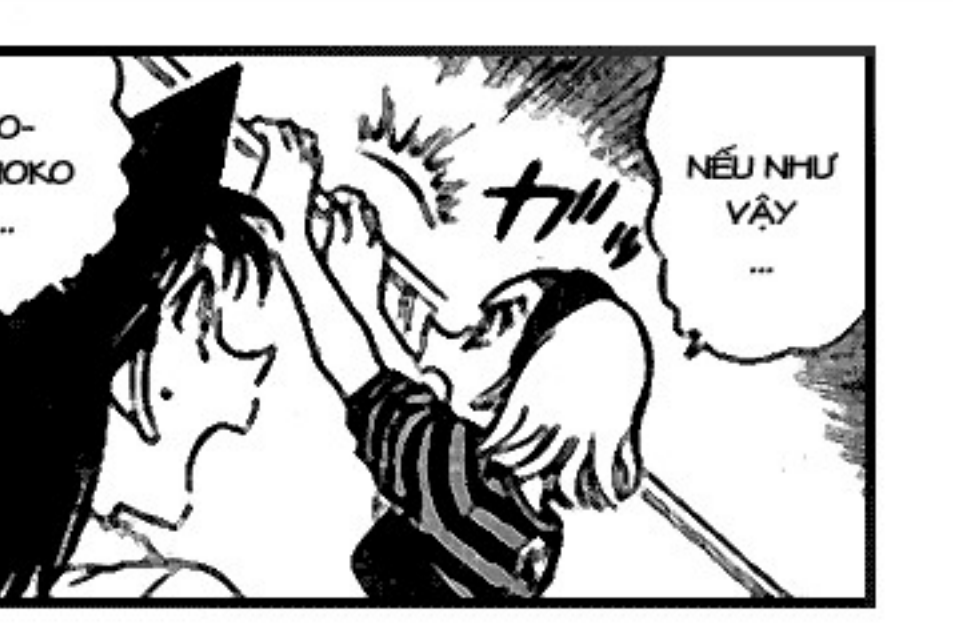


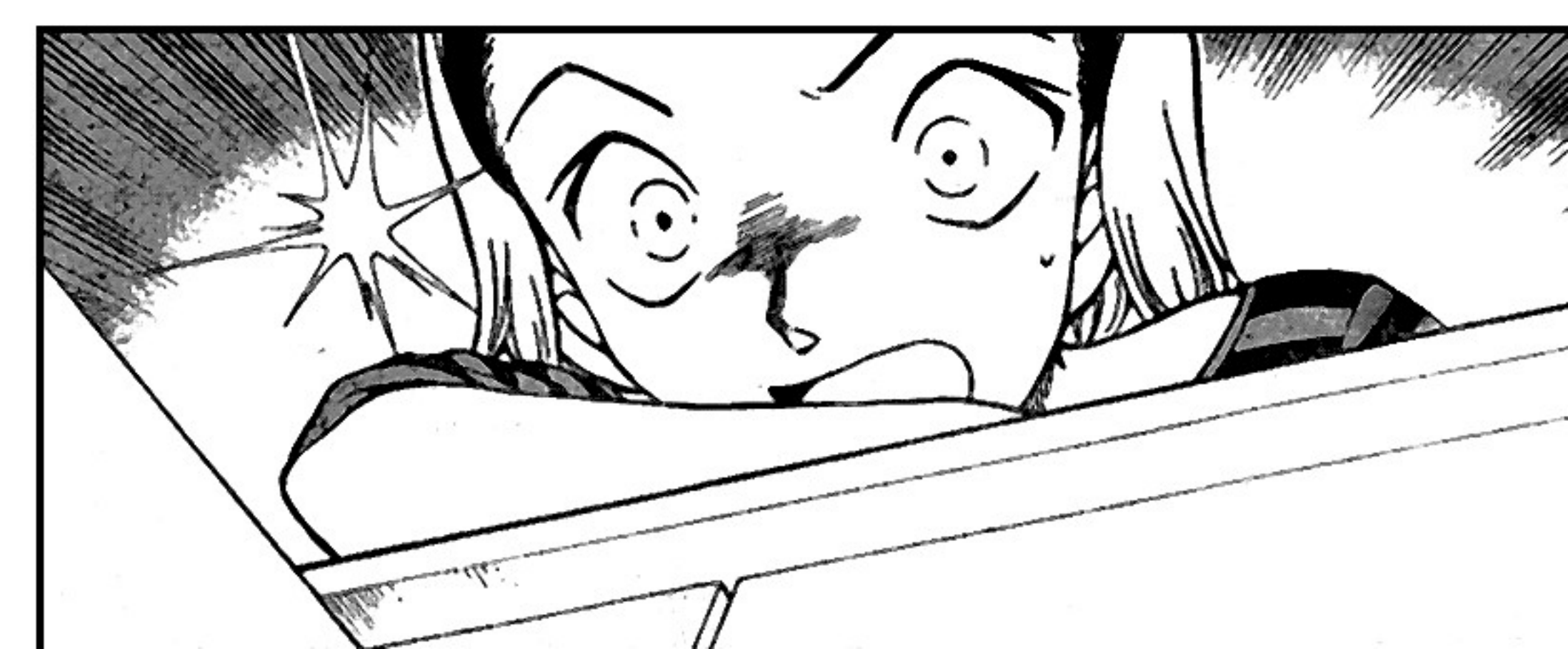
NGƯỜI NÀY ĐÃ Ở TRONG ẤY HƠN 30 PHÚT RỒI...
CÓ CHUYỆN GÌ VẬY?


CÔ LÀM ƠN NHANH LÊN MỘT CHÚT ĐƯỢC KHÔNG?
HẢ?


HẢ ?
HAY CÔ ẤY BỊ LÊN CƠN ĐAU TIM RỒI NGẤT XỈU?

TỚ SẼ XEM Ở TRÊN ...


SO-SONOKO ...
NẾU NHƯ VẬY ...



TRONG ...
TOA LÉT ...
CÓ CHUYỆN GÌ VẬY?
HẢ ...
CÔ ...
GOTH LOLI ...

VẾT DÂY QUANH CỔ ...
CÙNG VỚI VÒNG CỔ VÀ VẾT CÀO ...
MỘT VỤ XIẾT CỔ ...?
MTOZT PRESENTS

名探偵コナン
DETECTIVE CONAN
MT02T PRESENTS
JOIN US FOR THE LATEST RELEASES OF MT02T
http://truongton.net
FILE 697 -
LỜI NGUYỀN TỪ BỘ ÁO THỜI TRANG?!
Dịch: Reigouan
Chỉnh sửa hình ảnh: Clubhappy
Đánh chữ: numb3rs
GOSHO AOYAMA

BỘ ĐỒ NÀY...

NÓ TRỞ THÀNH MỐT CŨNG ĐƯỢC MỘT THỜI GIAN RỒI...

KHÔNG ĐÓ LÀ GOTH LOLI...

GẦN ĐÂY THỨ NÀY TRỞ THÀNH MỐT ĐÓ HẢ?

MÀ NẠN NHÂN ĐANG MẶC ...

THEO BẰNG LÁI XE TÌM ĐƯỢC TRÊN NGƯỜI CÔ TA...

CÒN DANH TÍNH CỦA NẠN NHÂN?

Ả, KHÔNG ...

THỨ LỖI CHO LÃO GIÀ CỔ HỦ LẠC HẬU NÀY NHÉ...

CÓ VẺ LÀ BỊ SIẾT CỔ ĐẾN CHẾT...

CÓ DẤU DÂY THÙNG TRÊN CỔ, DỌC THEO ĐƯỜNG YOSHIKAWA...

VÀ TÊN CÔ ẤY LÀ KUZE MIHIRO..

CÔ ẤY SỐNG Ở QUẬN HAIDO..

À... MỘT THUẬT NGỮ CỦA CẢNH SÁT...

LÀ GÌ THẾ Ạ?

ĐƯỜNG YOSHI-KAWA?

BỞI SO VỚI VIỆC KHÔNG THỂ THỞ ĐƯỢC THÌ VẾT CẮN TRÊN CỔ HỌ CHẲNG LÀ GÌ CẢ!

KHI ĐÓ, NGƯỜI BỊ SIẾT CỔ THƯỜNG ĐỂ LẠI VẾT MÓNG TAY!

KHI MỘT NGƯỜI BỊ SIẾT CỔ, HỌ SẼ RẤT ĐAU ĐỚN VÀ CỐ GẮNG GỠ VẬT ĐANG CHẶN Ở CỔ HỌNG HỌ PHẢI KHÔNG Ạ?

THẾ CÁI ĐÓ CŨNG Ở TRÊN TIVI HẢ?

À...

V-VÂNG ...

VÌ VẬY NHỮNG VẾT CẮN ĐÓ ĐƯỢC GỌI LÀ "ĐƯỜNG YOSHI-KAWA"!

BỞI VẬY VẾT CẮN LÀ BẰNG CHỨNG CHO THẤY AI ĐÓ ĐÃ SIẾT CỔ NGƯỜI ĐÓ. ĐIỀU NÀY ĐƯỢC PHÁT HIỆN LẦN ĐẦU TIÊN TRONG THỜI TAISHO BỞI TRƯỞNG BAN GIÁM ĐỊNH PHÁP Y YOSHIKAWA CHOUICHI...

ĐÚNG LÚC ĐÓ THÌ NẠN NHÂN BƯỚC VÀO!
TRƯỚC KHI ĐI MUA ĐỒ CHÚNG TÔI TẠI QUA TIỆM SÁCH SHINJUKU VÀ ĐẾN PHÒNG TRÀ NƠI BỌN TRẺ ĐỌC TẠP CHÍ THỜI TRANG MÀ CHÚNG MUA...

VÂNG ..
HÔM NAY TÔI ĐI MUA SẮM CÙNG BỌN TRẺ...
MÀ, CÓ THẬT LÀ HÔM NAY ANH ĐÃ GẶP CÔ GÁI NÀY KHÔNG?

SAU ĐÓ, KHI BỌN TRẺ ĐẾN NHÀ VỆ SINH NÀY THAY MẤY BỘ CHÚNG MUA Ở HARAJUKU, CHÚNG LẠI VÔ TÌNH GẶP CÔ TA...
VÂNG ...
PHÒNG TRÀ Ở SHIN-JUKU?

MỘT CHỊ NHÂN VIÊN CÔNG SỞ ĐEO KÍNH...
HÌNH NHƯ CHỊ ẤY ĐỊNH GẶP AI Ở ĐÓ...

LÚC TỚI PHÒNG TRÀ NẠN NHÂN CÓ ĐI CÙNG AI KHÔNG?
TRONG TÌNH TRẠNG THẢM THƯƠNG NÀY..

VÂNG.. NÊN RẤT CÓ THỂ CÔ NHÂN VIÊN ĐÓ ĐÃ GẶP NẠN NHÂN Ở PHÒNG TRÀ, ĐƯA CÔ TA TỚI NHÀ VỆ SINH NÀY VÀ GIẾT CÔ TA...
THỜI ĐIỂM TỬ VONG ƯỚC CHỪNG GIỮA 12:30 VÀ 1:30 ĐÚNG KHÔNG?

CHỊ NHÂN VIÊN CÔNG SỞ ĐẾN SAU ĐÓ 10 ĐẾN 15 PHÚT...
CHỊ GOTH LOLI ĐẾN TRƯỚC 1 GIỜ CHIỀU...
HAI NGƯỜI ĐÓ ĐẾN PHÒNG TRÀ LÚC MẤY GIỜ?

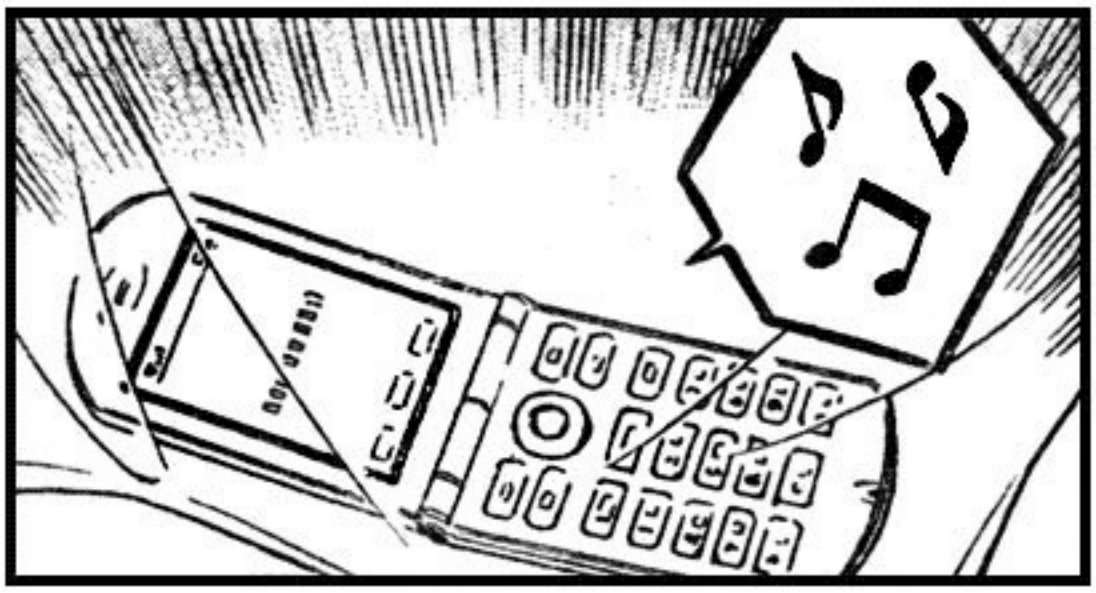
KHÔNG CHỈ ĐÔNG TRONG KHOẢNG THỜI GIAN NÀY TRONG NGÀY THÔI... KHI NHỮNG NGƯỜI PHỤ NỮ NÀY ĐẾN, PHÒNG ĐÓ ĐÃ BỊ KHÓA VÀ CHUÔNG ĐIỆN THOẠI REQ..

NHÀ VỆ SINH NÀY LÚC NÀO CŨNG ĐÔNG NHƯ VẬY SAO?

VÌ ĐÂY LÀ KHÓA TRƯỢT ...

SAU KHI ĐÓNG CỬA, THỦ PHẠM CÓ THỂ ĐÃ ĐỨNG TRÊN THÙNG ĐỰNG DỤNG CỤ VÀ KHÓA LẠI TỪ PHÍA TRÊN BẰNG ĐẦU CÁN LAU NHÀ...

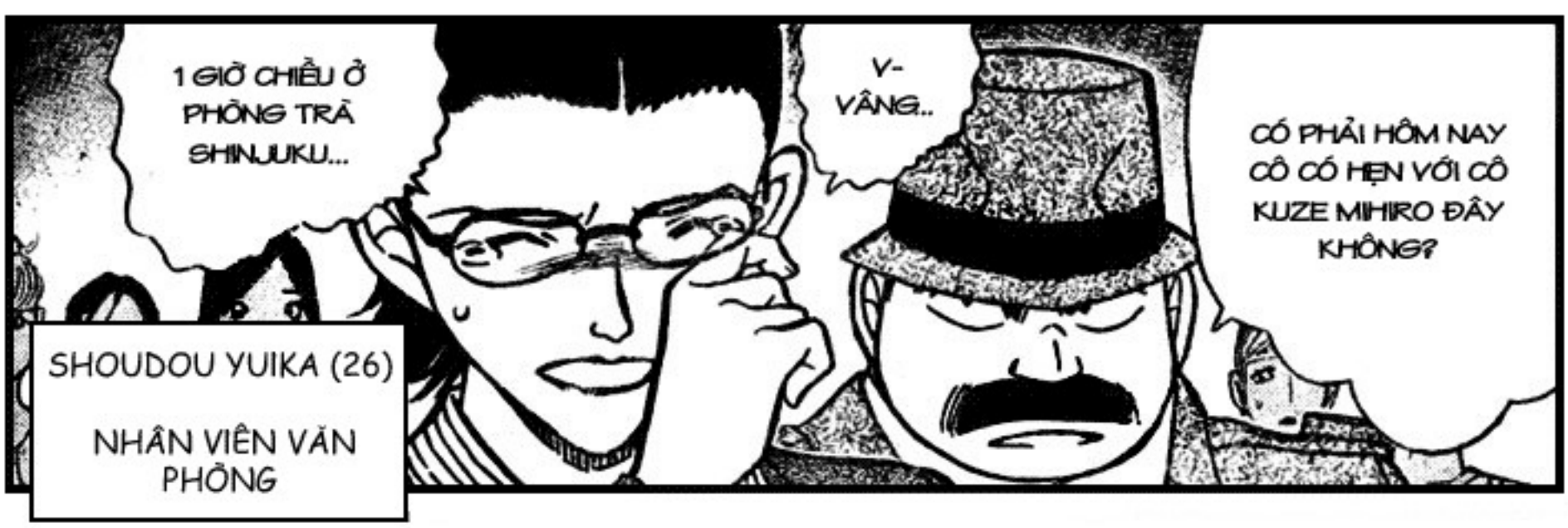
NHƯNG SAO CỬA LẠI KHÓA ĐƯỢC SAU KHI ĐẶT CÁI XÁC BÊN TRONG?



SAO...
MIHIRO ...

TẠI SAO!?

KHÔNG ...


1 GIỜ CHIỀU Ở PHÒNG TRÀ SHINJUKU...
V- VÂNG..
CÓ PHẢI HÔM NAY CÔ CÓ HẸN VỚI CÔ KUZE MIHIRO ĐÂY KHÔNG?
SHOUDOU YUIKA (26)
NHÂN VIÊN VĂN PHÒNG

CHỊ GOTH LOLI ĐI TÌM NHÀ VỆ SINH 10 PHÚT TRƯỚC KHI CHỊ NÀY ĐẾN...
HỌ ĐÃ LỠ HẸN VỚI NHAU...
NHƯNG HAI NGƯỜI ĐỀU Ở PHÒNG TRÀ...

HÔM NAY TÔI CHƯA GẶP CÔ ẤY!
RỒI CÔ GẶP CÔ MIHIRO Ở ĐÓ VÀ TỚI NHÀ VỆ SINH CÔNG VIÊN HARAJUKU NÀY?

TÔI LÀ NGƯỜI ĐÃ TRẢ LỜI CUỘC GỌI ĐÓ...

NÊN CỨ 10 PHÚT TÔI LẠI GỌI VÀO MÁY CÔ ẤY NHƯNG KHÔNG ĐƯỢC. ĐẾN LÚC TÔI GỌI ĐƯỢC THÌ...

VÂNG.. ĐÃ KHÁ MUỘN NÊN NHÂN VIÊN PHỤC VỤ ĐI XEM SAO, NHƯNG HÌNH NHƯ KHÔNG CÓ AI Ở ĐÓ...

VẬY LÀ CÔ MIHIRO ĐI TÌM NHÀ VỆ SINH VÀ KHÔNG QUAY TRỞ LẠI?

NẾU NGÀI HỎI NHÂN VIÊN PHỤC VỤ PHÒNG TRÀ, CHẮC CÔ ẤY CÓ THỂ XÁC MINH ĐIỀU ĐÓ...

VÂNG ...

VẬY LÀ CÔ Ở TRONG PHÒNG TRÀ ĐẾN TẬN VỪA RỒI?

SAU KHI NGÀI GỌI THỨ GÌ ĐÓ, NẾU NGÀI BỎ ĐI TRƯỚC KHI THANH TOÁN LÀ KHÔNG ĐƯỢC ĐÚNG KHÔNG?

VÌ NÓ Ở NGOÀI PHÒNG TRÀ!

NHƯNG TẠI SAO CÔ KHÔNG TỰ ĐI KIỂM TRA NHÀ VỆ SINH?

ĐÚNG VẬY.. TRONG KHI HỌ VẪN CÒN NHỚ...

TÔI THẤY VIỆC ĐẦU TIÊN TA NÊN LÀM LÀ KIỂM TRA PHÒNG TRÀ ĐÓ.

CÁI GÌ CƠ?

HẢ?

NGƯỜI NÀY.. RƠI MẤT CÁI GÌ À?

SAO THẾ SONO-KO?

.....

RÕ!

NẾU TÌM RA GÌ HÃY CHO TÔI BIẾT!

NÀY, CHÚNG TÔI SẼ TỚI PHÒNG TRÀ, TAKAGI, CẬU TRỰC Ở ĐÂY NHÉ!

NGHĨ LẠI, LÚC Ở PHÒNG TRÀ CHÚNG CŨNG BÌNH THƯỜNG..
.....

THÔNG THƯỜNG KHI CẬU CHỌN MẶC MỘT BỘ GOTH LOLI, MÓNG TAY CỦA CẬU SẼ PHẢI MÀU ĐEN HOẶC TRẮNG
NHƯNG MÓNG TAY CÔ ẤY HOÀN TOÀN BÌNH THƯỜNG ĐÚNG KHÔNG ?

KHÔNG ...
CÓ MÓNG TAY GIẢ RƠI TRONG TOILET KHÔNG Ạ?

V- VÂNG ...
MẤY ĐỨA CŨNG LÀ NHÂN CHỨNG ĐẤY!
NÀY CÒN LÀM GÌ ĐẤY? ĐI THÔI!

Ở GHẾ ĐÓ...
LÚC MỘT GIỜ KÉM...

VÂNG CÔ ẤY ĐÃ Ở ĐÂY!

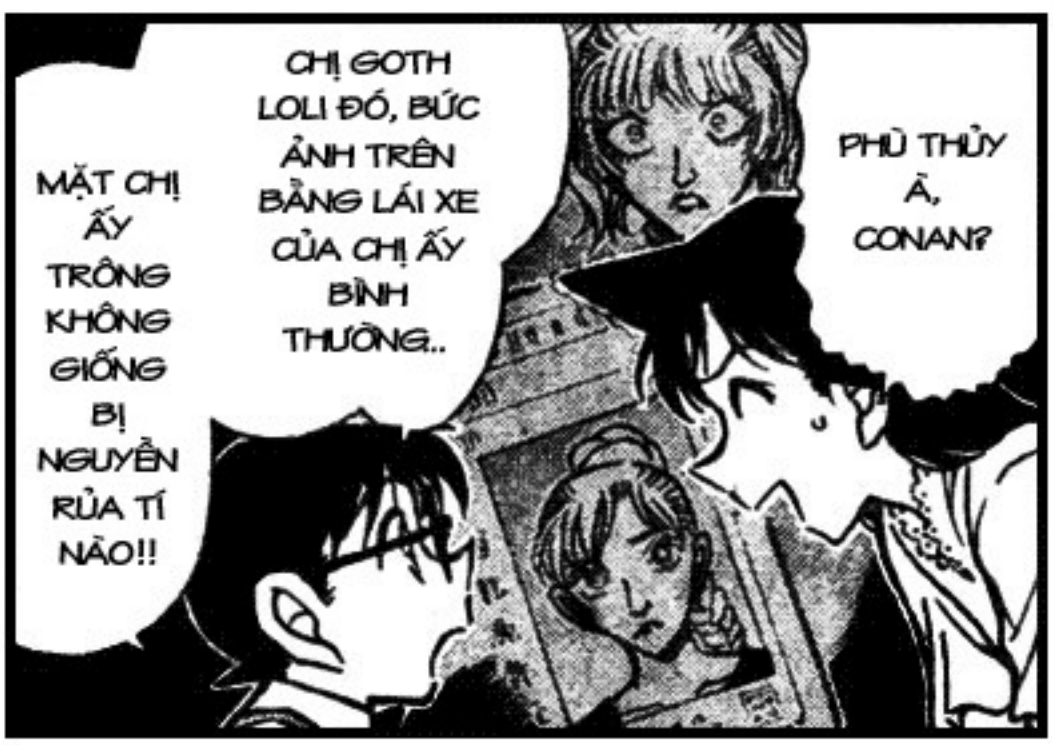
VÂNG TÔI NGHĨ VẬY...

CÓ CHẮC CHẮN LÀ NGƯỜI PHỤ NỮ NÀY KHÔNG?

CÓ THỂ CÔ TA ĐÃ GỌI CHO NẠN NHÂN TỚI CÔNG VIÊN NGAY SAU KHI CÔ TA ĐI TÌM NHÀ VỆ SINH, VÀ TỚI THẲNG ĐÂY SAU KHI GÂY ÁN MẠNG..

HỪM... NẾU CÔ TA LÀ THỦ PHẠM...

HẢ?
VẬY CHẮC CHẮN CHỊ ẤY BỊ GIẾT BỞI LỜI NGUYỀN CỦA MỘT MỤ PHÙ THỦY ĐỘC ÁC!!


MẶT CHỊ ẤY TRÔNG KHÔNG GIỐNG BỊ NGUYỀN RỦA TÍ NÃO!!
CHỊ GOTH LOLI ĐÓ, BỨC ẢNH TRÊN BẰNG LÁI XE CỦA CHỊ ẤY BÌNH THƯỜNG..
PHÙ THỦY À, CONAN?

NÊN VIỆC CÔ TA PHẠM TỘI LÀ KHÔNG THỂ...
TUY NHIÊN, ĐI TỪ PHÒNG TRÀ NÀY TỚI CÔNG VIÊN VÀ QUAY TRỞ LẠI, DÙ BẰNG XE HƠI HAY TÀU CŨNG PHẢI MẤT ÍT NHẤT 30 PHÚT...

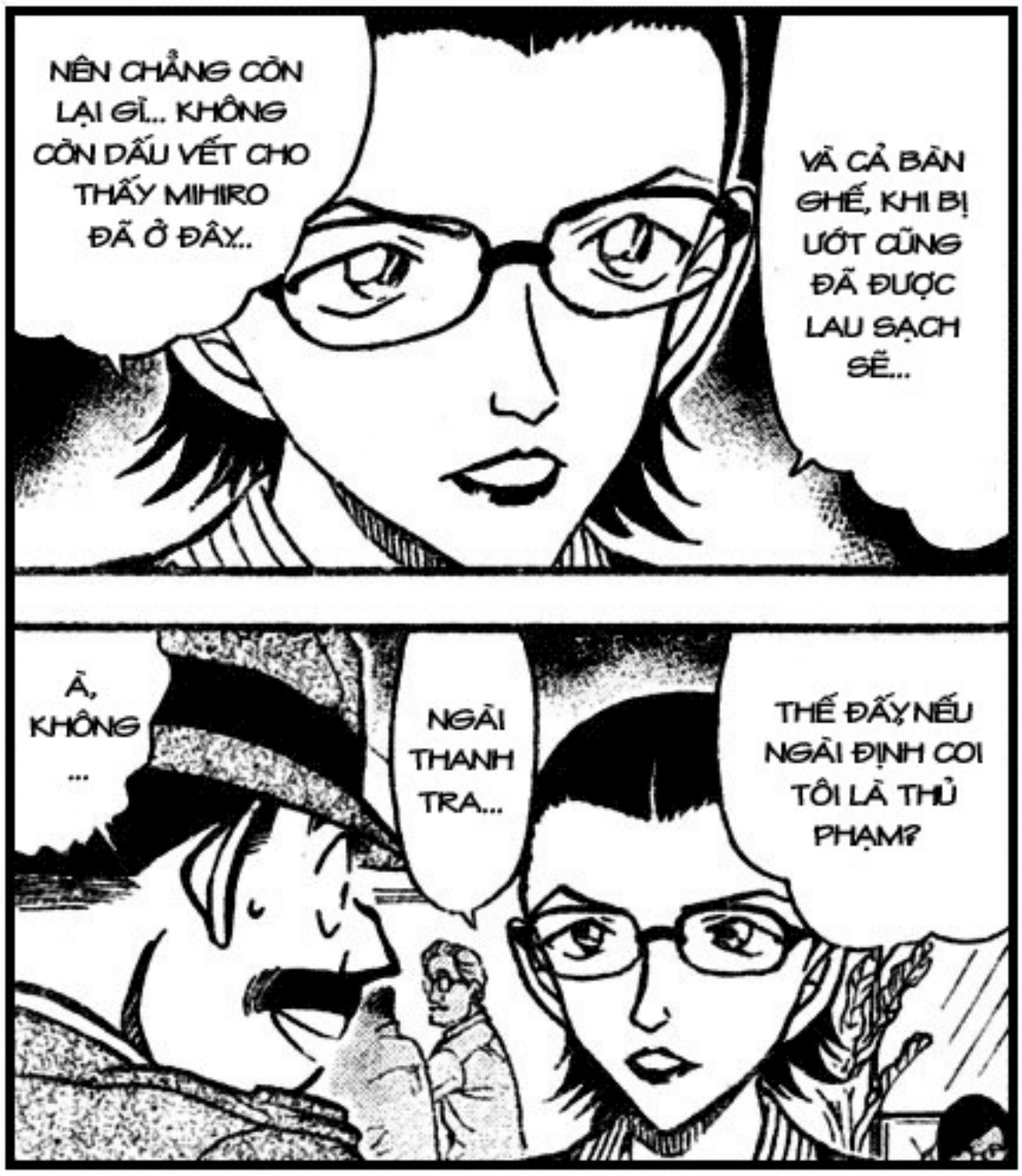
ĐÚNG ĐÓ, NẾU SONOKO VÀ CHỊ MẶC NHƯ THẾ, BỌN CHỊ CŨNG PHẢI TRANG ĐIỂM NHƯ VẬY!
VỚ VẨN!! KHI MẶC ĐỒ GOTH LOLI, THƯỜNG PHẢI DÙNG PHẤN NỀN LÀM DA TRẮNG HƠN VÀ DÙNG MASCARA LÀM SÁNG VÙNG MẮT LÊN CHỨ!!

Ừ... CÓ LẼ PHẢI ĐIỀU TRA XEM CÓ ĐÚNG MIHIRO LÀ NGƯỜI ĐÃ VÀO PHÒNG TRÀ NÀY KHÔNG..
TH-THANH TRA, CÓ THỂ CÔ TA...

VẬY NẾU QUẦN ÁO CỦA HAI CHỊ GIỐNG NHAU SẼ KHÔNG THỂ PHÂN BIỆT NỔI NHỈ...

TÔI KHÔNG NGHĨ NGÀI CÓ THỂ TÌM THẤY DẤU VÂN TAY CỦA MIHIRO TRÊN ĐÓ ĐÂU...
À, VÂNG ..
VẬY CHO TÔI MƯỢN THỰC ĐƠN CHÚT ĐƯỢC KHÔNG?

TRƯỚC KHI ĐI TÌM NHÀ VỆ SINH CÔ ẤY CÓ NHÌN VÀO THỰC ĐƠN NHƯNG..
KHÔNG Ạ...
NGƯỜI PHỤ NỮ NÀY CÓ GỌI GÌ KHI Ở ĐÂY KHÔNG?


NÊN CHẲNG CÒN LẠI GÌ... KHÔNG CÒN DẤU VẾT CHO THẤY MIHIRO ĐÃ Ở ĐÂY..
VÀ CẢ BÀN GHẾ, KHI BỊ ƯỚT CŨNG ĐÃ ĐƯỢC LAU SẠCH SẼ...
À, KHÔNG ...
NGÀI THANH TRA...
THẾ ĐẤY, NẾU NGÀI ĐỊNH COI TÔI LÀ THỦ PHẠM?

TÔI ĐÃ VÔ Ý LÀM VỠ MỘT CỐC NƯỚC... KHI NHẶT LÊN, TÔI ĐÃ ĐẶT THỰC ĐƠN DƯỚI MẶT BÀN ĐẪM NƯỚC, NÊN CHẮC NÓ BỊ TRÔI ĐI RỒI...
HẢ ?

Ở TRONG TÚI ĐỰNG RÁC KHÔNG CHÁY..
À, VÂNG!
NẾU NÓ BỊ VỠ, VẬY CÔ CÒN GIỮ NÓ KHÔNG? CÁI CỐC ẤY!

VỠ VỤN?
BỰC THẬT... LẠI LÀ CỐC CỦA MIHIRO BỊ RƠI VÀ VỠ VỤN RA...

TÔI SẼ GỌI CHO PHÒNG GIÁM ĐỊNH KIỂM TRA...

VÂNG ĐÂY LÀ CHIẾC CỐC DUY NHẤT BỊ VỠ HÔM NAY...

VẬY ĐÂY LÀ MẤY MẢNH VỠ HẢ?

VÌ TÔI BIẾT CỬA HÀNG ĐÓ Ở ĐÂU...

NẾU MUỐN, TA CÓ THỂ THỬ ĐẾN CỬA HÀNG NƠI MIHIRO ĐÃ MUA BỘ ĐỒ?

VÂNG! HÔM NAY TÔI ĐẾN HANEDA, VÀ ĐI THẲNG TỚI PHÒNG TRÀ SHIN-JUKU!

Ồ, Ở FU-KUOKA À...

ĐÊM QUA TÔI ĐI CÔNG TÁC Ở FU-KUOKA TRÊN MỘT CHIẾC TAXI, GỌI ĐIỆN THOẠI HỎI CÔ ẤY VỀ VIỆC MUA BỘ ĐỒ!

LÀM SAO TÔI MUA ĐƯỢC?

TÔI CHƯA CHẮC ...

NẾU TÔI KHÔNG NHẦM THÌ CẢ NGƯỜI NÀY CŨNG LÀ MỘT TRONG NHỮNG KHÁCH HÀNG ĐÃ MUA BỘ ĐỒ ĐÓ PHẢI KHÔNG?

NẾU ĐÚNG LÀ THẾ, CÔ TA SẼ KHÔNG CÓ CƠ HỘI ĐỂ MUA BỘ ĐỒ...

TÔI ĐÃ Ở TRÊN MÁY BAY VỚI ĐỒNG NGHIỆP CỦA TÔI!

NẾU NGÀI THÍCH CỨ VIỆC ĐIỀU TRA!

CÔ TA ĐÃ LÀM THẾ NÀO..

NHƯNG KHẢ NĂNG CÔ TA LÀ THỦ PHẠM RẤT CAO..

CÓ VỤ ÁN MẠNG MÀ CẬU VẪN THAY ĐỒ LOLI VÀO ĐÓ HẢ?

CHỊ MƯỢN PHÒNG THỬ ĐỒ CỦA CỬA HÀNG ĐỂ THAY ĐỒ...

?

NÀY CONAN, LẠI ĐÂY CHỊ BẢO..

CHỊ BIẾT ...

TRÔNG RẤT KỲ PHẢI KHÔNG ?

THẾ NÀO?

EM KHÔNG THẤY KỲ ĐÂU...

EM...

CÁI NÀY GỌI LÀ...

TRONG THỜI TRANG ...

MI ĐÚNG LÀ MÙ TỊT KHOẢN NÀY!

Ơ? SAO HAI CHỊ LẠI MẶC GIỐNG NHAU?

KHOE VỚI THẰNG NHÓC NHƯ NÓ THÌ ÍCH GÌ!

XÌ!

THỰC RA... RẤT DỄ THƯƠNG ĐẤY CHỨ!

!?

NẾU THẾ, CÁC NGÀI CÓ ĐỊNH ĐỂ TÔI ĐI KHÔNG ĐÂY?
VẬY LÀ CÔ ẤY CÓ CHỨNG CỨ NGOẠI PHẠM HOÀN HẢO..

CẬU TÌM THẤY DẤU VÂN TAY CỦA MIHIRO TRÊN MẢNH CỐC VỠ À...
HIỂU RỒI..
!

.....
MẤY TIẾNG ĐỒNG HỒ RỒI...

CHUYỆN NÀY TỐN MẤT..

RA LÀ VẬY..
PA PI PE PO

HIỂU RỒI..

KHÔNG HẲN, ANH KHÔNG NGHĨ CÓ MỘT CHỖ NHƯ THẾ TRONG PHÒNG VỆ SINH NƠI CÓ CÁI XÁC...
ANH ĐÃ KIỂM TRA CÁC PHÒNG KHÁC CHƯA?

A!

CHƯA!

HẢ?
MỘT CHỖ SẠCH MỘT CÁCH BẤT BÌNH THƯỜNG Ư?

NÓ SẠCH MỘT CÁCH BẤT THƯỜNG ...
Ở PHÒNG BÊN CẠNH, CHỖ CHE GIẤY VỆ SINH...

CHÍNH XÁC!
MT02T - Just for you

Dịch: Reigouan - Chỉnh sửa hình ảnh: clubhappy - Đánh chữ: mumb3ro

Ã, KHÔNG CHUYỆN VỀ NHÀ, CHỈ LÀ...

TÔI PHẢI THÔNG BÁO CHO BẠN BÈ MIHIRO VỀ CÁI CHẾT CỦA CÔ ẤY..

VẬY CÁC NGÀI ĐỂ TÔI VỀ ĐƯỢC RỒI ĐẤY!

THANH TRA, NGÀI BIẾT CÔ SHOUDOU ĐÂY VÔ TỘI MÀ!

KHÔNG PHẢI VẬY...

KH-KHÔNG ...

RỒI SAO NỮA? TÔI VẪN CÒN LÀ NGHI PHẠM VỤ SÁT HẠI MIHIRO À?

...NGÀI ĐẤY, NGÀI THANH TRA, LÚC ĐÓ NGÀI ĐÃ NGHE ĐIỆN THOẠI CỦA MIHIRO Ở HIỆN TRƯỜNG VỤ ÁN!

CÔ SHOU-DOU KHÔNG THỂ ĐẾN PHÒNG TRÀ 10 PHÚT SAU KHI MIHIRO ĐI ĐƯỢC...

ĐI BẰNG GÌ CŨNG PHẢI MẤT ÍT NHẤT 30 PHÚT TỪ PHÒNG TRÀ SHINJUKU ĐẾN CÔNG VIÊN HARAJUKU...

THỰC HIỆN TỘI PHẠM VÀ ĐẾN PHÒNG TRÀ...

CHẲNG PHẢI TA ĐÃ KẾT LUẬN RỒI SAO? NẾU CÔ ẤY LÀ NGHI PHẠM, CÔ ẤY SẼ PHẢI GỌI CHO MIHIRO Ở CÔNG VIÊN SAU KHI ĐI TÌM NHÀ VỆ SINH...

NHƯ VẬY RÕ RÀNG MIHIRO LÀ NGƯỜI ĐÃ TỚI PHÒNG TRÀ!

CHẲNG PHẢI CÓ DẤU VÂN TAY CỦA MIHIRO TRÊN CỐC THỦY TINH ĐÓ SAO?



NHƯNG TRÊN CHIẾC CỐC CHỊ NÀY LÀM RƠI VÀ BỊ VỠ...

NGƯỜI TA ĐƯA NƯỚC THÌ UỐNG CHỨ SAO!!

HẢ?

SAO BÁC BIẾT CHỊ MIHIRO ĐÃ CHẠM VÀO CỐC?

HẢ?

CHẲNG CÓ DẤU SON NÀO PHẢI KHÔNG Ạ?

TÔI THẤY CẬU NHÓC NÀY KHÔNG BIẾT, NHƯNG..
Đ- ĐÚNG LÀ THẾ, NHƯNG MÀ...
CHỊ GOTH LOLI DÙNG SON MÀU ĐEN ĐÚNG KHÔNG Ạ?

RỒI SAU ĐÓ ĐI VỆ SINH MÀ KHÔNG HỀ CHẠM MÔI VÀO CHIẾC CỐC!
MÀ CŨNG CÓ THỂ, KHI MIHIRO MỞ THỰC ĐƠN CÔ ẤY CẦM VÀO CỐC CHỈ ĐỂ ĐẨY NÓ QUA MỘT BÊN?

NHƯNG EM KHÔNG NGHĨ LÀ CÓ DẤU VẾT SON BỊ LAU ĐI...
EM CÓ BIẾT THÓI QUEN CỦA PHỤ NỮ LÀ DÙNG NGÓN TAY LAU DẤU SON NẾU NÓ BỊ DÍNH TRÊN MIỆNG CỐC KHÔNG?

MAY ...?
M...
NHƯNG THẬT MAY PHẢI KHÔNG CHỊ? MAY MÀ CHIẾC CỐC VỠ...

CẠCH
HỪM ...
THỰC RA, KHI CHIẾC CỐC RƠI VÀ VỠ TRÊN SÀN SAU KHI CHỊ LÀM ĐỔ NÓ, CHỊ CŨNG ĐANG ĐẶT THỰC ĐƠN XUỐNG..

CHỊ CÓ NGHĨ NGƯỜI PHỤC VỤ SẼ MANG CỐC ĐI RỬA VÀ XÓA SẠCH DẤU VÂN TAY KHÔNG?

Ý EM LÀ NẾU CỐC KHÔNG VỠ... SAU KHI THANH TRA GỌI CHỊ ĐẾN HIỆN TRƯỜNG VỤ GIẾT NGƯỜI...

N-NÀY CẬU MORI!? LẠI THẾ NỮA À...

MORI ...?

CÁI...

CÁI ...

CÁI ĐÓ...

CHÍNH XÁC...

THÁM TỬ NGỦ GẬT KOGORO Ư!?



ĐI BỘ TỚI PHÒNG TRÀ SHINJUKU VÀ TẠO RA MỘT CHỨNG CỨ NGOẠI PHẠM RẤT TINH VI...

KẺ ĐÃ SIẾT CỔ KUZU MIHIRO TRONG NHÀ VỆ SINH CÔNG VIÊN HARAJUKU..

TÔI SẼ BẮT ĐẦU GIẢI THÍCH MỌI CHUYỆN THEO TRẬT TỰ LOGIC...

TUY NHIÊN TÔI SẼ KHÔNG ĐỂ VỤ NÀY NGỦ YÊN NỮA ĐÂU...

CHÍNH LÀ CÔ!

CÔ SHOU-DOU YUIKA...

CHẲNG PHẢI NGÀI ĐÃ BẢO HỌ TÌM THẤY DẤU VÂN TAY CỦA MIHIRO TRÊN CỐC CỦA PHÒNG TRÀ SAO?

HẢ? NGÀI NÓI LINH TINH GÌ THẾ?

HỌ ĐÃ TÌM THẤY!

THỰC RA CHÍNH LÀ NGƯỜI TRONG BỘ ĐỒ GOTH LOLI!

MỘT ĐIỀU ĐÁNG NGẠC NHIÊN LÀ NHÂN VIÊN CÔNG SỞ VÀO PHÒNG TRÀ 10 PHÚT SAU CÔ GÁI GOTH LOLI...

BỞI CHIẾC CỐC CÔ ĐÃ LẤY CẮP TỪ PHÒNG TRÀ TRƯỚC ĐÓ!

BỞI VÌ HỌ ĐÃ BỊ GÀI BẪY TỪ TRƯỚC...

VÀ VÌ THẾ TRÊN ĐÓ CÓ DẤU VÂN TAY CỦA MIHIRO!

ĐÚNG VẬY.. CÓ THỂ CÔ ĐÃ MỜI MIHIRO VỀ NHÀ VÀ CHO CÔ ẤY UỐNG NƯỚC BẰNG CHIẾC CỐC ĐÓ...

CÁI...!?



NHƯNG KHÔNG CHỈ TRÁO ĐỔI CHIẾC CỐC, CÔ CŨNG PHẢI ĐỔ NƯỚC SANG NỮA!

CÔ ĐÃ NGỒI CÙNG PHÍA BÀN MÀ CÔ ĐÃ NGỒI TRƯỚC ĐÓ ĐỂ VIỆC TRÁO ĐỔI DỄ DÀNG HƠN...

SAU KHI MẤT MƯỜI PHÚT ĐỂ TẨY TRANG VÀ THAY ĐỒ, CÔ TRỞ LẠI VÀ TRÁO CHIẾC CỐC VỚI CHIẾC CÓ DẤU VÂN TAY CỦA MIHIRO CÔ GIẤU TRONG TÚI XÁCH...

SAU ĐÓ, CÔ TỚI, CẢI TRANG TRONG BỘ ĐỒ GOTH LOLI VÀ ĐƯỢC MỜI UỐNG NƯỚC...

VÀ BẰNG VIỆC NHẶT NHỮNG MẢNH VỠ, CÔ CÓ THỂ GIẢI THÍCH CHO NHỮNG DẤU VÂN TAY CÔ ĐỂ LẠI TRÊN ĐÓ KHI ĐỔI CỐC...

CHIẾC CỐC VỠ CŨNG TRỞ THÀNH BẰNG CHỨNG DUY NHẤT VỀ VIỆC MIHIRO ĐÃ Ở ĐÓ...

LÀ ĐỂ NGƯỜI TA KHÔNG THẤY LẠ VÌ KHÔNG CÓ DẤU VẾT VIỆC CÔ MIHIRO ĐÃ NGỒI ĐÓ MƯỜI PHÚT TRƯỚC KHI CÔ LAU CHỖ NGỒI...

VÀ LÝ DO CÔ CỐ TÍNH LÀM ĐỔ CỐC, KHIẾN NÓ RƠI XUỐNG SÀN, LÀM NÓ VỠ TAN VÀ NƯỚC LOANG RA KHẮP NƠI...

VÀ NHẤT LÀ Ở NHÀ VỆ SINH CỦA CÔNG VIÊN NƠI CÓ NHIỀU NGƯỜI!

VỚI TIẾNG CHUÔNG ĐIỆN THOẠI REO VÀ CÓ NGƯỜI Ở LỲ TRONG PHÒNG VỆ SINH MÀ KHÔNG CHỊU RA, RÚT CUỘC SẼ CÓ AI ĐÓ KIỂM TRA BÊN TRONG!

TÔI HIỂU RỒI! VÌ THẾ CÔ ĐÃ GỌI CHO MIHIRO LIÊN TỤC!

ĐIỀU ĐÓ CHỈ CÓ THỂ XẢY RA NẾU XÁC CÔ MIHIRO ĐƯỢC TÌM THẤY SAU ĐÓ HAI HOẶC BA NGÀY!

NH- NHƯNG CÓ THỂ CHIẾC CỐC VỠ ĐÃ BỊ VẤT ĐI...

CÔ CÓ THỂ CHO HỌ THẤY CHIẾC CỐC VỠ ĐÃ ĐƯỢC TRÁO ĐỔI TRONG TÚI RÁC KHÔNG CHÁY TRƯỚC KHI NÓ BỊ VẤT ĐI!

NẾU CÁI XÁC ĐƯỢC PHÁT HIỆN, CẢNH SÁT SẼ THẤY KHẢ NGHI VÌ CÔ GỌI CHO MIHIRO NHIỀU NHƯ VẬY VÀ CÔ LẠI CÓ HẸN VỚI CÔ ẤY Ở PHÒNG TRÀ...



VẤN ĐỀ KHÔNG PHẢI LÀ AI ĐÃ MUA NÓ...

LÀM SAO TÔI CÓ THỂ MUA ĐƯỢC TRONG KHI TÔI ĐANG ĐI CÔNG TÁC Ở FUKUOKA VÀ CHỈ VỪA MỚI VỀ TOKYO TRONG NGÀY HÔM NAY..

HƠN NỮA, NÓ MỚI CHỈ ĐƯỢC BÁN TRONG NGÀY HÔM QUA...

RẰNG MIHIRO ĐẾN TIỆM NÀY TỐI QUA MỘT MÌNH ĐỂ MUA BỘ GOTH LOLI CÔ ẤY ĐANG MẶC?

NGÀI QUÊN RỒI SAO?

KHOAN ĐÃ!

KHÔNG CÔ ẤY MUA HAI BỘ...

CÔ NÀY.. CÓ PHẢI MIHIRO CHỈ MUA MỘT BỘ KHÔNG?

MÀ LÀ MUA BAO NHIÊU?

VÌ RẤT ĐƯỢC QUAN TÂM NÊN BỘ ĐÓ ĐÃ ĐƯỢC CÔNG BỐ TỪ VÀI HÔM TRƯỚC...

VÌ CÔ ẤY CHỈ CÓ THỂ ĐẾN VÀO BUỔI TỐI, CÔ ẤY ĐÃ NHỜ TÔI ĐẶT TRƯỚC HAI BỘ CÙNG KÍCH CỠ TRƯỚC KHI HẾT HÀNG..

CÔ ĐÃ NGẮT LỜI ĐÚNG KHÔNG?

NÀY CÓ PHẢI CÔ ẤY LÀ NGƯỜI DUY NHẤT MUA BỘ NÀY KHÔNG?

NGAY SAU KHI THANH TRA XÁC MINH VỚI NHÂN VIÊN BÁN HÀNG RẰNG MIHIRO ĐẾN ĐÂY MUA BỘ ĐỒ MỘT MÌNH...



NHƯNG MORI NÀY..

.....

TÔI NÓI SAI SAO?

CÔ LÀM THẾ ĐỂ CHUYỂN CHỦ ĐỀ SANG AI ĐÃ MUA BỘ ĐỒ CHỨ KHÔNG PHẢI CÔ ẤY ĐÃ MUA BAO NHIÊU BỘ...

CÓ PHẢI NHỜ THẾ MÀ CÔ CÓ THỂ CHEN NGANG CÂU HỎI CỦA MÌNH TRƯỚC KHI NHÂN VIÊN BÁN HÀNG NÓI MIHIRO ĐÃ ĐẶT HAI BỘ?

ĐÚNG THẾ ĐẤY!!
À, THỰC RA THÌ...
TÔI KHÔNG THỂ TƯỞNG TƯỢNG ĐƯỢC RẰNG HAI NGƯỜI HỌ LẠI QUYẾT ĐỊNH MẶC GIỐNG HỆT NHAU TRƯỚC VỤ ÁN MẠNG...

NHƯNG CHẲNG PHẢI SỬA SANG QUẦN ÁO, TRANG ĐIỂM VÀ LÀM TÓC GIỐNG Y HỆT MIHIRO NGAY SAU ÁN MẠNG ĐỂ CÓ THỂ CỦNG CỐ CHỨNG CỨ NGOẠI PHẠM MÀ CÔ TA TẠO RA LÀ RẤT MẤT THỜI GIAN SAO?
TÔI BIẾT HAI NGƯỜI HỌ MẶC CÙNG CỠ, VÀ CÔ SHOUDO NHỜ MIHIRO MUA MỘT BỘ CHO MÌNH VÀ MANG ĐẾN BUỔI HẸN HÔM NAY...

À, V-VÂNG..
NGƯỜI TA VẪN LÀM THẾ PHẢI KHÔNG?
PHẢI KHÔNG ?

CÓ THỂ CÔ ẤY THÍCH NÓ QUÁ VÀ MUA THÊM MỘT BỘ DÙNG ĐỂ THAY THẾ KHI BỘ KIA BỊ BẨN!
RẤT CÓ THỂ CÔ ẤY MUA HAI BỘ CHO MÌNH VÀ BỘ THỨ HAI KHÔNG PHẢI CHO TÔI THÌ SAO?

GIẢI THÍCH BÍ ẨN NÀY CHO CHÚNG TA...
HÃY ĐỂ BỌN TRẺ...

XEM RA HẾT CÁCH RỒI...
HẢ !?
MAU RA ĐÂY CHO MỌI NGƯỜI XEM MẤY BỘ ĐỒ DỄ THƯƠNG ĐÓ ĐI NÀO!

TÊN NGỐC ĐÓ...
NÀY..
HAI NGƯỜI NẤP Ở ĐÓ LÀM GÌ THẾ?
CHỊ RAN, CHỊ SONOKO !

VÂNG CÁI ĐÓ...

MẤY BỘ ĐỒ LÀ SAO THẾ!? MÀ HAI ĐỨA LẠI MẶC ĐỒ Y HỆT NHAU VẬY!!

TÈN TEN ♪

KHI HAI NGƯỜI BẠN THÂN MẶC GIỐNG HỆT NHAU, KHÔNG CHỈ QUẦN ÁO MÀ CẢ KIỂU TÓC, TRANG ĐIỂM VÀ THẬM CHÍ CẢ TÚI XÁCH...

LÀ THỜI TRANG "SONG SINH"...

ĐỂ GIỐNG MỘT CẶP SONG SINH!



Ý TÔI LÀ, BẰNG CHỨNG TÔI ĐÃ LÀM CHUYỆN ĐÓ...

CHÀ, TÔI TỰ HỎI... NẾU NGÀI CÓ BẰNG CHỨNG CÓ THỂ CHO TÔI XEM ĐƯỢC KHÔNG?

CÔ ĐÃ SIẾT CỔ MIHIRO!!

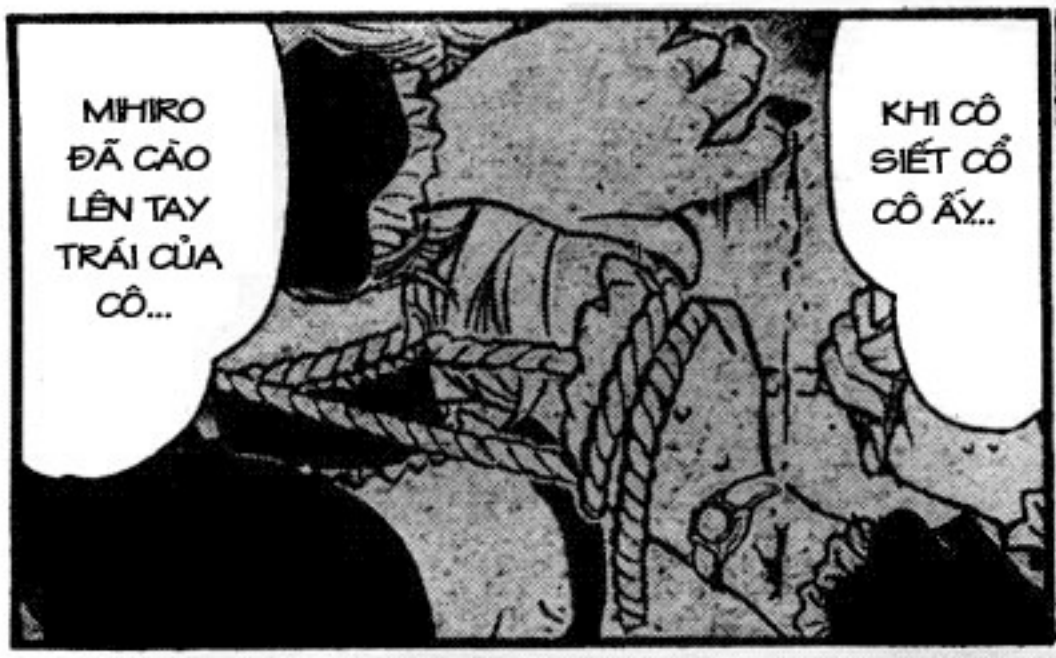
RỒI SAU ĐÓ, NGAY SAU KHI CÔ ĐẾN NHÀ VỆ SINH CỦA CÔNG VIÊN ĐỂ THAY ĐỒ...

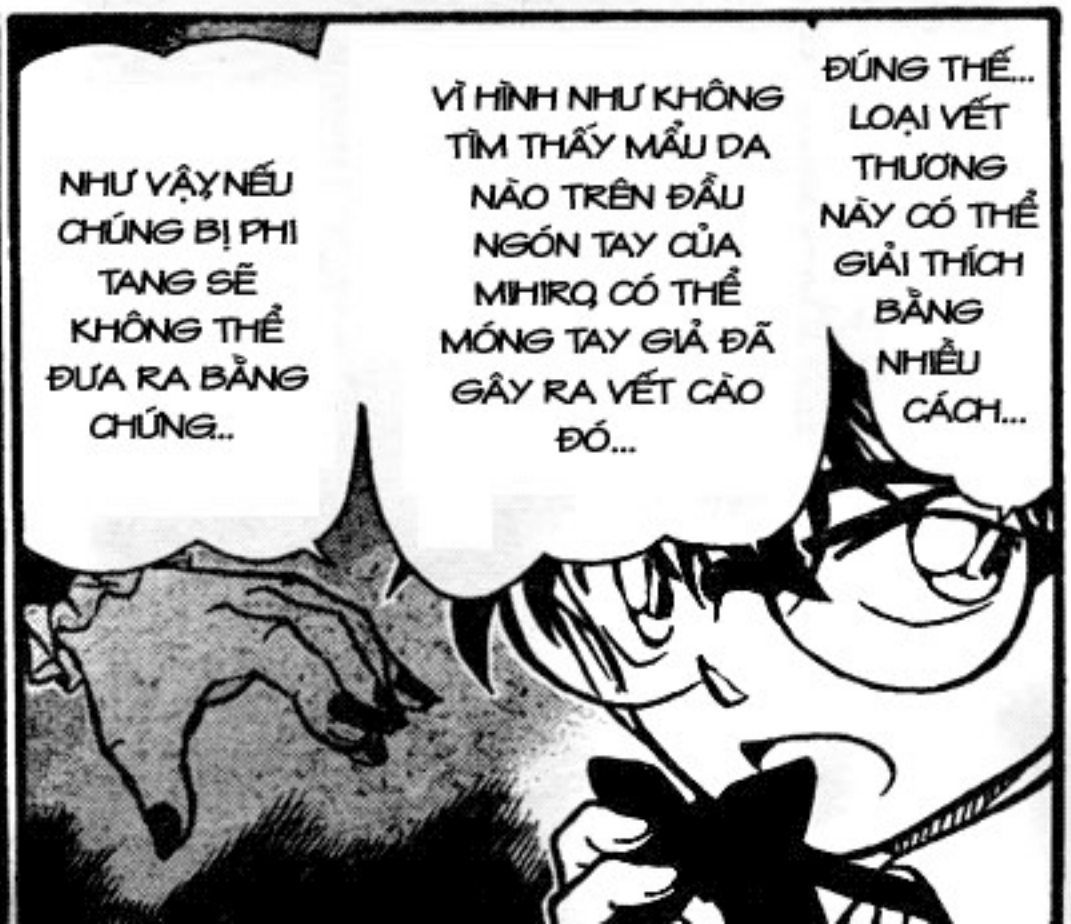
TÔI HIỂU RỒI... NÊN CÔ ĐÃ GỢI Ý MIHIRO MẶC NHƯ VẬY...

THẾ NÊN TÔI ĐÃ NGHĨ CHẮC CHẮN CÔ MIHIRO CŨNG MẶC ĐỒ THỜI TRANG "SONG SINH" VỚI BẠN CỦA MÌNH...

TRÊN TAY TRÁI CỦA CÔ...

NẾU CÔ TÌM BẰNG CHỨNG THÌ NÓ Ở NGAY ĐÓ...





NGÀI SẼ ĐƯỢC NGHE TRUNG SĨ TAKAGI NÓI NGAY THÔI...

MỘT VỊ TRÍ NÀO ĐÓ...?

BỞI VÌ KHI CÔ SIẾT CỔ MIHIRO, CÓ GÌ ĐÓ ĐÃ RƠI TRÊN MỘT VỊ TRÍ NÀO ĐÓ GẦN TOILET, MÁU CỦA CHÍNH CÔ TỪ VẾT CÀO ĐÓ!!

CÔ MUỐN GIẤU VẾT CÀO TRÊN NGƯỜI MÌNH!

CÁI GÌ!? CẬU THẤY DẤU MÁU Ở PHÒNG BÊN CẠNH SAO!?

VÂNG !

Ừ, TÔI MEGURE ĐÂY..

RỒI SAO? THẾ CÒN KẾT QUẢ KIỂM TRA MÁU!?

VÌ NẮP CHE GIẤY VỆ SINH LÀ CHỖ DUY NHẤT KHÔNG BÁM BỤI, NHÂN VIÊN GIÁM ĐỊNH ĐÃ KIỂM TRA VÀ CÓ PHẢN ỨNG LUMINOL!



HỪM... CÁC NGÀI LẤY ĐƯỢC GÌ THÌ CỨ LẤY..

NẾU KHÔNG PHIỀN CÔ CÓ THỂ CHO MẪU MÁU ĐƯỢC CHỨ...

... ĐÚNG NHƯ CẬU NÓI!

BÍP

VÀ CÁI XÁC ĐÃ ĐƯỢC DỜI SANG PHÒNG KHÁC VÌ CÓ MÁU CỦA TÊN SÁT NHÂN RỎ TRÊN NẮP CHE GIẤY..

CÓ THỂ TỘI PHẠM THỰC RA ĐƯỢC THỰC HIỆN Ở PHÒNG NÀY..

À VÂNG.. CÓ VẺ NHƯ KHÔNG PHẢI MÁU CỦA NẠN NHÂN, NÊN CÓ THỂ LÀ MÁU CỦA TÊN SÁT NHÂN!

NGÀI KHÔNG THỂ LẤY GÌ CỦA TÔI DÙ CHỈ LÀ MỘT CẮC!

MIHIRO ĐÃ LẤY ĐI MỌI THỨ CỦA TÔI RỒI...

VÀ CÔ ẤY RỦ TÔI TỚI SỐNG TRONG CĂN HỘ CỦA CÔ ẤY..

NHỜ MIHIRO MÀ TÔI CÓ MỘT CÔNG VIỆC Ở CÔNG TY CỦA CHA CÔ ẤY..

CUỐI CÙNG TẤT CẢ NHỮNG GÌ TÔI CÒN LẠI LÀ NGƯỜI BẠN THUỞ ẤU THƠ, MIHIRO..

TÔI BỊ NHẤN CHÌM XUỐNG ĐÁY TUYỆT VỌNG TÔI MẤT VIỆC, BỊ ĐUỔI KHỎI NHÀ TRỌ, VÀ TẤT CẢ BẠN BÈ BỎ RƠI TÔI VÌ LÝ DO GÌ ĐÓ...

ĐÚNG ĐẤY.. CẢ ANH TA NỮA! THỨ ĐẦU TIÊN CÔ TA LẤY CỦA TÔI LÀ LÚC TÔI 20 TUỔI!

LẤY ĐI MỌI THỨ, NHƯ BẠN TRAI CỦA CHỊ SAO?

ĐÚNG.. CHO TỚI GẦN ĐÂY TÔI VẪN NGHĨ NHƯ VẬY..

NGHE NHƯ CÔ ẤY LÀ MỘT NGƯỜI BẠN ĐÃ GIÚP CÔ RẤT NHIỀU CHỨ CÓ LẤY GÌ CỦA CÔ ĐÂU!



NÊN LẦN NÀY TÔI SẼ LÀ NGƯỜI LẤY ĐI...

NHƯNG CÔ TA ĐÃ PHẢN BỘI TÔI... DÙ TÔI ĐÃ RẤT TIN TƯỞNG CÔ TA...

TÔI CŨNG LÀ NGƯỜI BẠN DUY NHẤT CỦA CÔ TA...

AI MÀ BIẾT CHỨ... CÓ THỂ CÔ TA MUỐN ĐẢM BẢO TÌNH BẠN CỦA BỌN TÔI LUÔN BỀN VỮNG?

S-SAO CHỊ ẤY LẠI...

TẤT CẢ LÀ DO MIHIRO GIẬT DÂY!!

CHO TỚI KHI TÔI PHÁT HIỆN RA TÔI BỊ MẤT VIỆC, BỊ ĐUỔI KHỎI NHÀ, VÀ BẠN BÈ TÔI BIẾN MẤT..

CHỊ LÀ KẺ ĐẠI NGỐC À?

N- NÀO TỚI SỞ CẢNH SÁT THÔI...

CHẲNG CÓ GÌ MONG MANH KHÔNG THỂ DỰA DẪM NHƯ TÌNH BẠN ĐÂU...

HAI NGƯỜI CŨNG NÊN CẨN THẬN VỚI THỨ TÌNH CẢM TRONG CHUYỆN CỔ TÍCH ẤY ĐI...

CÓ NHƯ VẬY KHI CHỊ TÂM SỰ VỚI TRÁI TIM MÌNH, CHỊ MỚI CẢM THẤY HƠI ẤM BÊN TRONG!!

TÌNH BẠN MONG MANH VÀ KHÔNG ĐÁNG TIN CẬY CHẲNG PHẢI LÀ TỐT SAO!?

CÓ THỂ NẾU MÌNH TÂM SỰ VỚI NGƯỜI BẠN THEO CÁCH ĐÓ...

VẬY SAO...

.....

CHỊ SẼ KHÔNG THỂ CẢM NHẬN ĐƯỢC HƠI ẤM ẤY!

NẾU NÓ CỨNG NHƯ TẤM THÉP...



ĂN MẶC THẾ KIA KHEN SAO NỔI...

Ừ!

SONO- KO, CẬU CỪ LẮM!

TỪ RẤT LÂU RỒI...

BỌN MÌNH ĐÃ CÓ THỂ THẮP LẠI HƠI ẤM...

Dịch: numb3rs - Chỉnh sửa hình ảnh: clubhappy - Đánh chữ: numb3rs

NHƯNG ...

ĐỘI TOKYO SPIRITS ĐÃ BỊ BIG OSAKA ĐÁNH BẠI MÙA GIẢI TRƯỚC, VÌ VẬY HỌ PHẢI CỐ GẮNG

TRẬN ĐẤU QUYẾT ĐỊNH GIỮA TOKYO SPIRITS VÀ BIG OSAKA!

CHUẨN BỊ CÓ RỒI ĐẤY 4 GIỜ CHIỀU NGÀY MAI!

CẬU CÓ NGHĨ HỌ CÓ THỂ ĐÁNH BẠI BIG OSAKA KHÔNG?

ANH HIDE Ở ĐỘI SPIRITS ĐÃ BỊ CHẤN THƯƠNG VÀ KHÔNG THỂ CHƠI TRẬN ĐẤU NGÀY MAI...

HẢ ?

VẬY SAO ?

HIGO-SAN SẼ KHÔNG THAM GIA TRẬN ĐẤU NGÀY MAI VÌ ANH ẤY ĐÃ NHẬN QUÁ NHIỀU THẺ VÀNG..

CÁI GÌ ?!

HIGO-SAN Ở ĐỘI BIG OSAKA SẼ LẬP HAT TRICK VÀ ANH TA SẼ ĐƯA BIG OSAKA ĐOẠT CHỨC VÔ ĐỊCH, CẬU CÓ NGHĨ THẾ KHÔNG?

MẮC BẪY À...

CẬU NÓI TỚ MỚI NHỚ... Ở TRẬN ĐẤU TRƯỚC, HIGO-SAN BỊ NHẬN MỘT THẺ VÀNG VÀ BÌNH LUẬN VIÊN RẤT THẤT VỌNG VÌ THẾ TỚ CÓ LINH CẢM XẤU, TỚ NGHĨ LÀ ANH ẤY ĐÃ BỊ MẮC BẪY..

BÁO ĐƯA TIN "2 ĐỐI THỦ TRUYỀN KIẾP KHÔNG THỂ THAM GIA TRẬN ĐẤU QUYẾT ĐỊNH"...

CẬU KHÔNG XEM BÁO SÁNG NAY À?

CHẮC LÀ ĐAU LẮM ...

Ồ ...

TỚ MỚI CHÁN ĐÂY NÀY, TỚ BỊ SÂU RĂNG VÀ PHẢI ĐẾN NHA SĨ VÀO NGÀY MAI...

TỚ ƯỚC LÀ NGÀY MAI KHÔNG ĐẾN!

CHÁN THẬT, ANH HIDE KHÔNG THAM GIA TRẬN ĐẤU VÀ TỚ PHẢI ĐI NHA SĨ VÀO NGÀY MAI!

NHƯNG CẢ 2 MŨI NHỌN CỦA 2 ĐỘI ĐỀU KHÔNG RA SÂN THÌ CHÁN LẮM.

CÔ ẤY BIẾT HAT TRICK NGHĨA LÀ GÌ, MÀ KHÔNG BIẾT LUẬT CẦU THỦ TÍCH LŨY THẺ VÀNG..

NÀY ĐỪNG NÓI NHƯ VẬY CHỨ...

ĐI NGANG QUA THÔI MÀ!

TA CHỈ LÀ MỘT ÔNG GIÀ ĐÃ VỀ HƯU...

DAITA KYOUZOU (62)

NGƯỜI QUA ĐƯỜNG

TA CÓ NHIỀU THỨ VUI LẮM, KHÔNG THỂ KÌM CHẾ ĐƯỢC...

NGÀY MAI CÓ GÌ MÀ ÔNG VUI VẬY?

ĐẶC BIỆT LÀ VỚI TRẺ CON CÁC CHÁU!

NGÀY MAI LUÔN TRÀN ĐẦY HI VỌNG!

Ô- ÔNG LÀ AI VẬY?

VÀ CẢ KẾT QUẢ SỔ XỐ NGÀY MAI NỮA!

VÀ XEM TẬP CUỐI CỦA BỘ PHIM TRUYỀN HÌNH ÔNG ĐANG THEO DÕI!

ĐI UỐNG GÌ ĐÓ VỚI NHỮNG NGƯỜI BẠN MÀ ÔNG CHƯA GẶP LẠI SAU 10 NĂM!

NGÀY MAI ÔNG SẼ ĐI XEM TRẬN BÓNG ĐÁ Ở OSAKA!

ỐI ...
MỘT TÊN CƯỚP...
C-CONAN ...
CÁC CẬU Ở YÊN ĐÂY!
ĂN TRỘM ...
ĂN ...
ĐỨNG LẠI!
ĐỨNG LẠI!
BẢO ...
TA ...

A, CONAN ...

KHÍ THẬT !

CẬU ĐỂ HẮN CHẠY MẤT RỒI À?

TÊN CƯỚP ...

Ừ ...

NHƯNG TỚ ĐÃ LẤY LẠI ĐƯỢC TÚI XÁCH CỦA ÔNG RỒI.

VÉ XEM BÓNG ĐÁ, BAO KÍNH NÀY...

XEM NÀO, VÍ NÀY, CHÌA KHÓA NHÀ NÀY, QUYỂN VỞ NÀY ...

Ồ, CẢM ƠN CHÁU.

KHÓA KHÔNG BỊ MỞ, CHẮC KHÔNG MẤT GÌ ĐÂU, ÔNG THỬ KIỂM TRA CÁI TÚI XEM!

NÓ LÀ VẬT RẤT QUÝ GIÁ.

CÁI KÍNH NÀY LÀ QUÀ CỦA NÓ...

ĐẤY LÀ ẢNH CHÁU GÁI ÔNG, NĂM NAY NÓ LÊN 7 TUỔI.

Ồ, CÓ MỘT BỨC ẢNH DÍNH TRÊN BAO KÍNH CỦA ÔNG KIA!

CÓ LẼ KHÔNG BỊ MẤT THỨ GÌ!

CHÁU NHẶT LÊN HỒI NÃO VẬY?

ÔNG GIỮ CẨN THẬN KẺO BỊ CƯỚP NỮA ĐẤY...

VÉ CỦA ÔNG NÀY!

BẠN ẤY HỌC TRƯỜNG GÌ Ạ?

À, KHÔNG ...

BẠN ẤY HỌC TRƯỜNG TEITAN À?

VẬY LÀ BẰNG TUỔI CHÚNG CHÁU!

7 TUỔI À ...

CHÚNG CHÁU GIÚP ĐỠ MỌI NGƯỜI!

CHÚNG CHÁU LÀ ĐỘI THÁM TỬ NHÍ!

CÔNG VIỆC CỦA CHÚNG CHÁU MÀ!

CHÚNG CHÁU CÒN QUEN VỚI MẤY CHÚ CẢNH SÁT NỮA!

CHÚNG CHÁU ĐÃ PHÁ ĐƯỢC NHIỀU VỤ ÁN LỚN ĐẤY!

ĐỘI THÁM TỬ NHÍ?!

KHÔNG CHỈ LẤY LẠI TÚI XÁCH CHO ÔNG CÒN NHẶT VÉ HỘ ÔNG NỮA...

CẢM ƠN VÌ TẤT CẢ SỰ GIÚP ĐỠ CỦA CÁC CHÁU!

CÒN CHÁU NHẶT ĐƯỢC 5!

CHÁU NHẶT ĐƯỢC 3 TẤM !

CHÁU CŨNG CÓ NHẶT NÀY !

.....

HOAN HÔ!!

CHÚNG TA TỚI TIỆM BÁNH NGỌT ĐẰNG KIA NÀO!

RẤT NHIỀU THỜI GIAN!

CHÚNG CHÁU RẢNH MÀ!

NẾU CÓ THỜI GIAN, ÔNG SẼ ĐÃI CÁC CHÁU MỘT VÀI MÓN ĂN NHẸ NHÉ!

Ô ...

TUYỆT QUÁ!

ÔNG ĐÃ MUA 1 CHỖ NGỒI TỐT ĐẤY!

Ừ ...

TRẬN ĐẤU ÔNG SẼ XEM NGÀY MAI LÀ TRẬN ĐẤU GIỮA TOKYO SPIRITS VÀ BIG OSAKA À?

ĐÂY LÀ VÉ XEM NÀY!

HẢ?

NÊN ÔNG RẤT MONG CHỜ SỰ CHẠM TRÁN CỦA 2 NGƯỜI.

ÔNG THÍCH CẢ HIDE VÀ HIGO...

CẬU CÓ VIỆC, NÊN PHẢI VỀ NHÀ LÚC 10 GIỜ À?

VẬY LÀ CHÚNG TA CHỈ NHẬU TRONG 1 TIẾNG À?

CHÚNG TA SẼ UỐNG ĐẾN SÁNG NHƯ MỌI KHI...

Ồ, OMI-KUN ...

THỰC RA 2 NGƯỜI HỌ ...

RENG

RENG

ĐƯỢC RỒI... THAY ĐỔI THỜI GIAN ĐI UỐNG BIA XUỐNG 7 GIỜ...

TÔI RẤT MONG CHỜ NGÀY MAI ĐẤY! ĐỪNG NGẠC NHIÊN NẾU THẤY KHUÔN MẶT GIÀ KHÚ CỦA TÔI NHÉ!
.....

TÔI SẼ GỌI CHO CẬU KHI ĐẾN QUÁN BAR ...
CHÚNG TA ĐỀU ĐÃ VỀ HƯU RỒI, CÓ NHIỀU THỜI GIAN MÀ...
HAY LÀ CHÚNG TA BẮT ĐẦU ĐI TỪ 7 GIỜ NHÉ!

ÔNG NGHĨ TRONG LỊCH LÀ "MÁY GIẶT"...
ĐÚNG ....
ĐÚNG VẬY! ÔNG CÓ RẤT NHIỀU VIỆC ĐỂ LÀM NGÀY MAI.

NÓI VỀ MÁY GIẶT TỰ ĐỘNG ...
VÀ ĐỢI MÁY GIẶT HOÀN THÀNH CÔNG VIỆC CỦA NÓ TRONG KHI ÔNG ĐANG NGỒI ĐỌC BÁO, ÔNG RẤT THÍCH NHƯ VẬY ...
ÔNG THƯỜNG ĐẾN ĐÂY ĐỔI TIỀN XU, VÀ ĐƯA CÁI PHÔNG HOẶC ÁO LEN CỦA ÔNG VÀO ...

VÌ CÁI MÁY CŨ CỦA ÔNG BỊ HỎNG RỒI.
ÔNG PHẢI ĐI RA TIỆM GIẶT LÀ, VÌ THẾ NÊN ÔNG SẼ ĐI AKIHABARA ĐỂ MUA 1 CÁI MÁY GIẶT.

CHÁU BIẾT THỦ PHẠM LÀ AI.
ÔNG ĐOÁN THỦ PHẠM LÀ...
CÓ LẼ RẤT VUI KHI TÌM RA ĐƯỢC THỦ PHẠM!

ÔNG CŨNG HAY XEM BỘ PHIM ĐÓ!
NGÀY MAI LÀ KẾT THÚC VỤ ĐÓ ĐÚNG KHÔNG?
CHÁU CŨNG ĐANG MONG ĐỢI ĐÂY! TẬP PHIM THÁM TỬ SAMONJI TRONG VỤ ÁN GIẾT NGƯỜI TRONG TIỆM GIẶT LÀ!

TỚ KHÔNG NÓI GÌ ĐÂU!

CẬU ĐỪNG NÓI GÌ ĐẤY NHÉ! TỚ ĐANG MONG ĐƯỢC BIẾT THỦ PHẠM!

THẬT SAO ?

HẢ ?

BỞI VÌ CHÁU ĐÃ ĐỌC TIỂU THUYẾT GỐC CỦA NÓ TRƯỚC ĐÓ RỒI...

ÔNG THU LẠI CŨNG ĐƯỢC MÀ...

ÔNG SẼ ĐI UỐNG VỚI BẠN, NÊN KHÔNG THỂ XEM ĐƯỢC ...

NẾU XEM TRỰC TIẾP SẼ THÍCH HƠN ĐẤY!

NÀY CHÁU CHỈ NÓI CHO ÔNG THÔI ĐƯỢC KHÔNG?

HẢ? ÔNG CHẮC CHỨ? MAI LÀ CHIẾU RỒI MÀ.

ĐỘI THÁM TỬ NHÍ!

CÁM ƠN VÌ TẤT CẢ...

.....

ĐÚNG VẬY ...

ÔNG ẤY ĐẦY HI VỌNG VÀO NGÀY MAI...

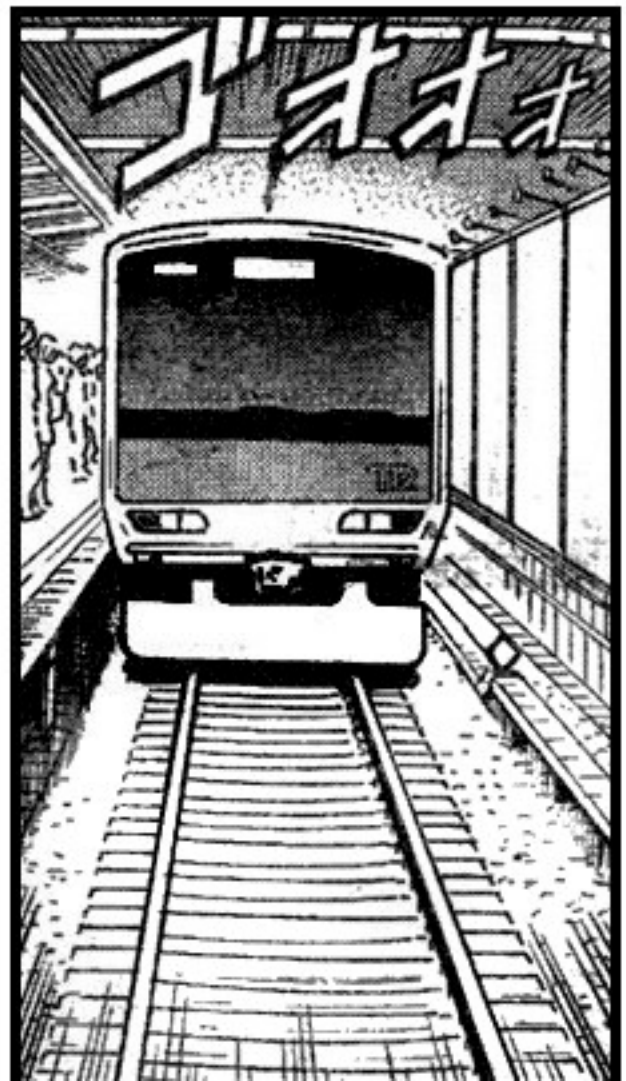
MỘT ÔNG LÃO LẠ LÙNG..

NẾU GẶP ÔNG CỨ CHÀO NHÉ!

TÊN ÔNG LÀ DAITA KYOUZ-ZOU ...

ホーイ

TR 米花駅
BEIKA STATION



HẢ ?

NẾU ÔNG MUỐN NHẢY TỪ ĐÂY XUỐNG ĐƯỜNG RAY...

ÔNG MUỐN NHẢY ĐỂ TỰ SÁT ĐÚNG KHÔNG?
ĐỂ CÓ TIỀN PHẪU THUẬT CHO CHÁU GÁI ÔNG..

ゴオ オ オ オ

CHẲNG QUAN TÂM?
MÀ ÔNG CHẲNG QUAN TÂM GÌ VỀ NGÀY MAI CẢ!
MẶC DÙ ÔNG NÓI ÔNG ĐANG RẤT MONG CHỜ NGÀY MAI...

SAO CHÁU BIẾT ?!
SA-
CHẮC ÔNG MUA BẢO HIỂM SINH MẠNG GIÁ CAO LẮM...

VÀ MUỐN NGHE CONAN KỂ VỀ TÌNH TIẾT PHẦN SAU CỦA BỘ PHIM....

BÊN CẠNH ĐÓ, ÔNG CẤT VÉ SỐ XỐ VÀO TÚI MÀ KHÔNG HỀ ĐẾM CHÚNG...

TRẬN ĐẤU PHẢI KÉO DÀI ÍT HẤT 2 TIẾNG ÔNG KHÔNG THỂ TỪ OSAKA VỀ TOKYO TRONG VÒNG 1 GIỜ!

TRẬN ĐẤU BẮT ĐẦU LÚC 4 GIỜ CHIỀU, MÀ KHI ĐÓ ÔNG ĐÃ HẸN ĐI NHẬU VỚI BẠN 3 TIẾNG SAU ĐÓ.

VÌ ÔNG KHÔNG HỀ BIẾT HIDE VÀ HIGO SẼ KHÔNG THAM GIA VÀO TRẬN ĐẤU GIỮA TOKYO SPIRITS VÀ BIG OSAKA!

ÔNG UỐNG RƯỢU VÌ ÔNG MUỐN LÀM NGƯỜI TA NGHĨ MÌNH SAY VÀ NGÃ XUỐNG ĐƯỜNG RAY ...

CONAN NÓI VẬY ĐẤY!

VÀ HỌ SẼ KHÔNG NGHI NGỜ ÔNG TỰ SÁT VÀ CUNG CẤP CHO GIA ĐÌNH ÔNG SỐ TIỀN BẢO HIỂM...

SAU VỤ TAI NẠN, CẢNH SÁT SẼ TÌM ĐƯỢC VÉ XEM BÓNG ĐÁ VÀ VÉ SỐ TRONG NGƯỜI ÔNG VÀ SẼ HỎI NHIỀU NGƯỜI ĐÃ GẶP ÔNG TRONG ĐÓ CÓ CHÚNG CHÁU, VÀ ĐƯỢC BIẾT LÀ ÔNG ĐANG RẤT MONG ĐỢI NGÀY MAI ĐẾN.

VÌ NHỮNG ĐIỀU ĐÓ, CHÚNG CHÁU NGHĨ LÀ ÔNG MUỐN TỰ TỬ.

CÓ NGHĨA LÀ ÔNG SẼ KHÔNG XEM BỘ PHIM VÀO NGÀY MAI!

ĐÚNG VẬY CHÁU GÁI CỦA ÔNG ĐÃ NHẬP VIỆN 6 THÁNG TRƯỚC RỒI...

KHÔNG BIẾT CÓ NGHĨA LÀ CÔ BÉ ĐÃ PHẢI TRONG TÌNH TRẠNG GÌ MÀ KHÔNG THỂ ĐI HỌC ĐƯỢC... VÌ THẾ CHÁU NGHĨ RẰNG CÔ BÉ ĐANG Ở TRONG BỆNH VIỆN...

LẼ RA ÔNG PHẢI BIẾT TÊN TRƯỜNG CỦA CHÁU GÁI ÔNG HỌC...

VÌ ÔNG RẤT QUÝ CÁI BAO KÍNH MÀ CÔ BÉ TẶNG CHO ÔNG..

SAO CÁC CHÁU BIẾT CHÁU GÁI ÔNG BỊ BỆNH?

VÌ NẾU ÔNG TỰ SÁT, CHÁU GÁI CỦA ÔNG SẼ KHÔNG CÓ ĐƯỢC TIỀN.

VỚI LẠI, ÔNG MUA NHIỀU VÉ SỐ THẾ, THỂ NÀO CHẢ TRÚNG 1 CÁI...

NHƯNG NẾU CẬU ẤY ĐƯỢC CHỮA KHỎI, CẬU ẤY SẼ RẤT BUỒN NẾU KHÔNG CÓ AI Ở BÊN...

NHƯNG GIÁ QUÁ CAO ÔNG KHÔNG CÒN CÁCH NÀO KHÁC ĐỂ KIẾM NHIỀU ĐẾN VẬY!

NÓ BỊ BỆNH TIM BẨM SINH...

BÁC ĐÃ TÌM ĐƯỢC MỘT BÁC SĨ NƯỚC NGOÀI, VÀ ÔNG ẤY SẼ SỚM PHẪU THUẬT CHO CON BÉ...

KHÔNG CÓ CÁCH NÀO ĐỂ 1 NGƯỜI TRÚNG THƯỞNG LẦN THỨ HAI ĐƯỢC!

KHÔNG CÓ CÁCH NÀO ĐÂU!

CÁI GÌ ?!

NHƯNG ÔNG ĐÃ LÀM MẤT VÉ ĐÓ RỒI! ÔNG ĐÃ TÌM KHẮP NƠI MÀ KHÔNG THẤY!

CUỐI THÁNG TRƯỚC, ÔNG ĐÃ CẦU MONG NÓ TRÚNG..

ÔNG ĐÃ TỪNG TRÚNG 1 LẦN À?

HẢ ?

CHỖ ÔNG CÓ THỂ ĐỂ NÓ CÓ THỂ LÀ...

VÀ ÔNG KHÔNG THỂ MANG VÍ KHI ĐẾN TIỆM GIẶT LÀ...

CÓ LẼ VÉ SỐ BỊ DÍNH Ở ĐÂU ĐÓ, ÔNG KHÔNG THỂ BỎ NÓ TRONG ÁO LEN...

ÔNG KHÔNG BIẾT NỮA, CHÚNG NHIỀU QUÁ ...

Ừ, KHI ÔNG VỀ NHÀ, ÔNG KHÔNG CÒN TÌM THẤY NÓ NỮA, CÓ LẼ NÓ ĐÃ BỊ RƠI TRÊN ĐƯỜNG VỀ...

CÓ PHẢI ÔNG KIỂM TRA MÃ SỐ TRÚNG THƯỞNG KHI ÔNG ĐANG ĐỌC BÁO Ở TIỆM GIẶT LÀ?

CÒN NHỮNG TẤM VÉ KHÁC?

TRONG BAO KÍNH MÀ ÔNG MANG PHẢI KHÔNG?

VÌ THẾ ÔNG ẤY KHÔNG THỂ ĐỌC BÁO MÀ KHÔNG CÓ KÍNH ĐƯỢC!

KHI ÔNG ẤY THAY ĐỔI LỊCH LÀM VIỆC, ÔNG ẤY LIẾC MẮT VÀ NGHIÊNG ĐẦU NHÌN QUYỂN VỞ, VÌ THẾ TỚ ĐOÁN ÔNG ẤY BỊ VIỄN THỊ...

NHƯNG TẠI SAO CẬU BIẾT ÔNG ẤY MANG BAO KÍNH KHI VÀO TIỆM GIẶT LÀ?

NÓ ĐÂY RỒI!

VỚI LẠI CŨNG KHÔNG CẦN KÍNH ĐỂ TÌM THỨ GÌ ĐÓ MÀ!

LÍ DO ÔNG ẤY KHÔNG MỞ HỘP KÍNH VÌ ÔNG ẤY NGHĨ MÌNH ĐÃ KHÔNG GIÚP ĐƯỢC GÌ CHO CHÁU GÁI, VÌ THẾ ÔNG KHÔNG MUỐN ĐEO CHÚNG

ÔNG ẤY QUẢ LÀ MỘT NGƯỜI VÔ TƯ...

CÁM ƠN MẤY NHÓC NHÉ!

MÀ THÔI, NÓI CHUYỆN XẤU LÀ KHÔNG TỐT!

ĐÚNG KHÔNG ?

LÚC ĐẦU ÔNG ĐỊNH CƯỚP NHÀ BĂNG CƠ! MAY MÀ ÔNG KHÔNG LÀM VẬY!

GÌ THẾ ...

CẬU NHỚ NGƯỜI HÀNH KHÁCH TRONG CHUYẾN XE BUÝT TỬ THẦN KHÔNG?

NGƯỜI RẤT QUEN?

CHÚNG TA CŨNG THẤY MỘT NGƯỜI RẤT QUEN Ở ĐÓ...

VÀ CHÚNG CŨNG RẤT TINH VI...

CHÚNG TA CŨNG VỪA HẠ MỘT BĂNG CƯỚP NHÀ BĂNG GẦN ĐÂY..

KHÔNG! LÚC Ở XE BUÝT ANH TA KHÔNG BỊ BỎNG..

CÓ NGƯỜI NHƯ VẬY TRONG XE BUÝT ĐÓ À?

MẶT PHẢI ANH TA BỊ BỎNG

TỚ CŨNG THẤY ANH TA!

CÓ PHẢI CẬU NÓI ĐẾN ANH CHÀNG CÓ CON MẮT SẮC CẠNH À?

CA-

ANH TA ĐỘI 1 CÁI MŨ LEN MÀU ĐEN.

CÁI GÌ ?!

MTO2T - Just for you

名探偵コナン
DETECTIVE CONAN
★ Series Part 1 ★
www.dctp.ws
VÙNG NGUY HIỂM
DANGEROUS AREA
GOSHO AOYAMA
ĐÓ CÓ PHẢI AKAI !?
Lupin III vs. Detective Conan
DVD (5,040 Yen) & Blu-Ray (6,090 Yen)
Available July 24th!

ゴオオオオ

CÁI GÌ?

2

HẮN CHẾT TRÊN DỐC RAIHA MÀ

VÌ TA ĐÃ TẬN MẮT NHÌN THẤY...

ゴオオ

.....

NHƯNG TAO NGHĨ CHẮC LÀ NGƯỜI GIỐNG NGƯỜI THÔI...

BẰNG SÚNG CỦA KIR

BỊ BẮN NGAY VÀO ĐẦU



CHƯA KỂ BỆNH VIỆN GIAM KIR HỒI XƯA CŨNG Ở TRUNG TÂM HAIDO

RỒI AKAI BẮN CHÚNG TA GẦN VĂN PHÒNG THÁM TỬ MOURI Ở KHU BEIKA...

ĐẦU TIÊN, SHERRY XUẤT HIỆN Ở KHÁCH SẠN HAIDO...

HẢ?

GỌI KIR NGAY...

MÀY NGHĨ ĐÓ CHỈ LÀ TRÙNG HỢP À?

KHU HAIDO VÀ BEIKA NẰM GẦN NHAU

VÀ GIỜ THÌ MỘT NGƯỜI GIỐNG AKAI XUẤT HIỆN Ở NHÀ BĂNG KHU BEIKA...

"AKAI" ?

HẢ?

AKAI TRONG TIẾNG NHẬT NGHĨA LÀ 'MÀU ĐỎ'

NGƯỜI TRÊN ĐIỆN THOẠI NÓI ĐÓ LÀ MỘT CHIẾC ÁO DÀI TAY MÀU ĐỎ

ừ,

ĐỂ HỎI THÁM TỬ MOURI VỀ NHỮNG CHIẾC ÁO PHÔNG MÀU ĐỎ HỌ NHẬN ĐƯỢC HÀNG TUẦN

HỌ NÓI SẼ TỚI ĐÂY ĐẦU GIỜ CHIỀU MAI



HÌNH NHƯ GIỌNG NÓI BỊ LÀM MÉO TIẾNG, NÊN CON KHÔNG BIẾT LÀ NAM HAY NỮ

BIẾT ĐÂU CHỈ LÀ CON BÉ SINH VIÊN NÀO BỊ QUẤY RỐI ...

KHÔNG Ạ, HỌ CHỈ KỂ VẬY RỒI GÁC MÁY

THẾ CON CÓ GHI LẠI TÊN TUỔI VÀ ĐỊA CHỈ NGƯỜI GỌI KHÔNG?

GIẬT CẢ MÌNH, RA LÀ 'MÀU ĐỎ'...

ぎぎ

CÁI GÌ? SAO BỐ LẠI PHẢI CẤT CÔNG ĐI VÌ MỘT KẺ VỚ VẨN NÀO CHỨ?

A KHÔNG, HỌ KHÔNG TỚI ĐÂY MÀ SẼ GẶP Ở QUẦY BÁN ĐỒ THỂ THAO Ở SIÊU THỊ BEIKA

NHƯNG THÔI, CHẮC MAI THẾ NÀO CÁI ĐỨA GỌI ĐIỆN CŨNG MANG CÁI ÁO ĐỎ MÒ TỚI ĐÂY

THẾ SAO KHÔNG TỪ CHỐI LUÔN CÁI VỤ MỜ ÁM NÀY ĐI?

NGHE CÓ VẺ SỢ, BỐ NHỈ?

LÚC SÁNG KHI ĐI HỌC, CON THẤY TỜ HÓA ĐƠN THUÊ NHÀ ĐƯỢC GỬI TỚI TRONG MỘT PHONG BÌ. TRONG ĐÓ CÒN CÓ 100.000 YÊN NỮA

GÌ CƠ?

TA TIÊU TIỀN ẤY MẤT RỒI

NHƯNG MÀ...

CON CỨ TƯỞNG LÀ TIỀN CÔNG MỘT VỤ NÀO MÀ BỐ ĐÃ PHÁ XONG

VÂNG. CON CÒN THANH TOÁN HẾT MẤY CÁI HÓA ĐƠN NỮA CƠ

KHÔNG LẼ CHỖ SUSHI NÀY LÀ...



NGAY CẠNH NGÂN HÀNG TEITO BỊ CƯỚP LẦN TRƯỚC ...

SIÊU THỊ BEIKA À?

HỪ

LÚC HỌ GỌI ĐẾN BẢO ĐÃ GỬI TIỀN QUA BƯU ĐIỆN THÌ CON LỠ GỌI SUSHI RỒI

.....

VỤ CHIẾC ÁO PHÔNG MÀU ĐỎ BÍ ẨN ẤY À?

BEIKA DEPARTMENT STORE

KHÔNG Ạ, TÔI NHỚ KHÔNG CÓ AI NHƯ NGƯỜI CÔ MIÊU TẢ CẢ
CÔ CÓ NHỚ AI ĐÓ TỚI MUA NÓ KHÔNG?

CHẲNG PHẢI LÀ HÀNG ĐỘC QUYỀN HAY SAO?
LOẠI MŨ CÓ DẤU NÀY Ở PHÍA SAU CHỈ BÀY BÁN Ở SIÊU THỊ NÀY THÔI

KHÔNG CẦN GÌ ĐẾN ANH! IM ĐI NÀO!
CÁI NGƯỜI MUA MŨ NÀY THÌ SAO?
NÀY, THẾ RÚT CỤC CÓ CHUYỆN GÌ?

CÔ ẤY CÒN ĐI CÙNG ĐẶC VỤ CAMEL À?
HẢ?
CÔ JODIE

CÓ CAMEL Ở ĐÂY...
À... ĐÓ LÀ VÌ ...
SAO GIỜ CÔ NÓI TIẾNG NHẬT TRÔI CHẢY THẾ?

ĐIỀU TRA MỘT TÍ ẤY MÀ...
CÁI NÀY ...
CÔ LÀM GÌ Ở ĐÂY THẾ Ạ?

A CHƯA? TÔI CÒN VÀI CHUYỆN PHẢI LÀM Ở ĐÂY

CÔ CHƯA VỀ MỸ À?

CÔ JODIE... CHẲNG PHẢI LÀ NHÂN VIÊN FBI DẠY TIẾNG ANH Ở TRƯỜNG TRUNG HỌC SAO?

NẾU GẶP LẠI MỌI NGƯỜI THÌ VINH HẠNH QUÁ

NHỚ CHÀO LÚC GẶP ANH ẤY NHÉ

ĐÂY LÀ CAMEL, CỘNG SỰ CỦA TÔI

Ừ, ĐÚNG LÀ GIỜ CÔ NÓI TIẾNG NHẬT GIỎI LẮM RỒI. CÔ THÍCH NƯỚC NHẬT MÀ. VẬY CÓ SAO KHÔNG?

À KHÔNG

BAO BIỆN GIỎI GHÊ

VỤ ÁO MÀU ĐỎ NHỈ?

HỪM, CÓ VẺ HỌ CHẲNG LIÊN QUAN GÌ TỚI...



RẰNG CÓ NGƯỜI ĐÀN ÔNG NÀO BỊ BỎNG BÊN MÁ PHẢI TỚI MUA ĐỒ KHÔNG

CÓ, CÔ ẤY KHÔNG NGỪNG HỎI...

CÔ ƠI, CÔ VỪA NÃY...

CÓ HỎI GÌ NGOÀI CÁI MŨ KHÔNG Ạ?

THÔI, GIỜ QUA KHU BÁN ĐỒ CHƠI GOLF XEM

VẾT BỎNG BÊN MÁ PHẢI?

MÀ HÔM ĐÓ BỌN MÌNH GẶP LẠI NGƯỜI QUEN TRONG NGÂN HÀNG ĐẤY

CẬU NHỚ CÁI NGƯỜI TRÊN CHUYẾN XE BUS BỊ BẮT CÓC KHÔNG?

Ý CẬU LÀ CÁI ANH CÓ ÁNH MẮT LẠNH LÙNG?

TỚ CŨNG THẤY. TỚ NHỚ MÁ PHẢI ANH ẤY BỊ BỎNG

NÀY JODIE

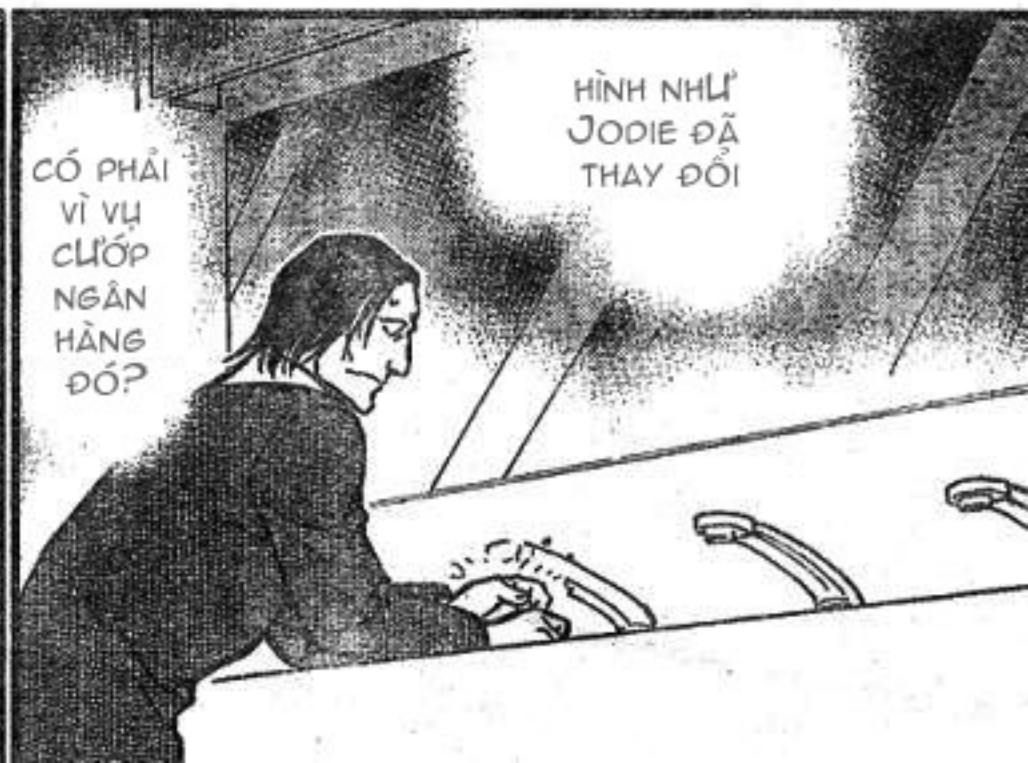
À ...
VÂNG ...
TÔI PHIỀN CHỊ MỘT LÁT ĐƯỢC KHÔNG?

XIN LỖI SẾP.
TÔI TỚI QUÁN CÀ PHÊ TRONG SIÊU THỊ NGAY ĐÂY
CÔ ĐỊNH ĂN SÁNG TỚI LÚC NÀO THẾ?

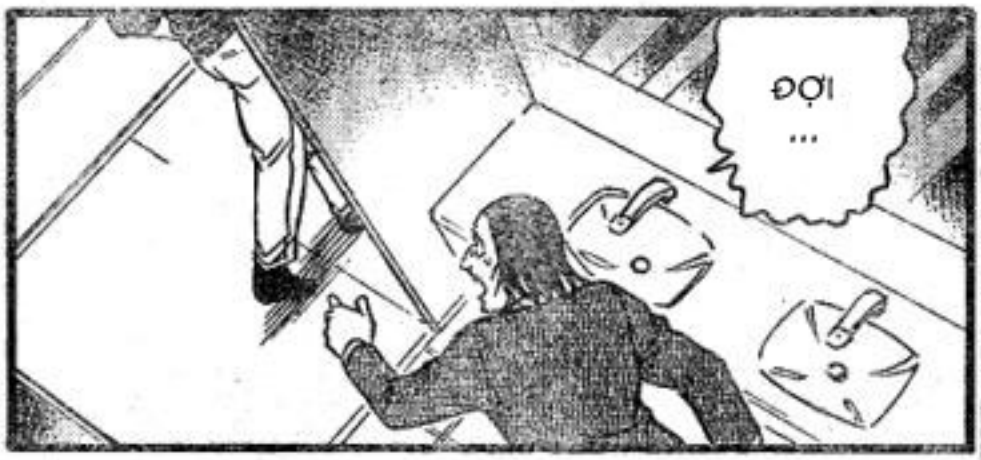
KHỈ THẬT, CÔ ẤY LÀM SAO VẬY?
TOILET

VÀ TÔI UỐNG NỐT TÁCH TRÀ SẼ QUAY VỀ
CHỜ CAMEL ĐI TOILET XONG

NHƯNG CÓ CHUYỆN GÌ VỚI CÁI MŨ ĐEN ẤY CHỨ?
CÔ ẤY BẢO KHÔNG ĐƯỢC NÓI LẠI VỚI JAMES


CÓ PHẢI VÌ VỤ CƯỚP NGÂN HÀNG ĐÓ?
HÌNH NHƯ JODIE ĐÃ THAY ĐỔI

HẢ?

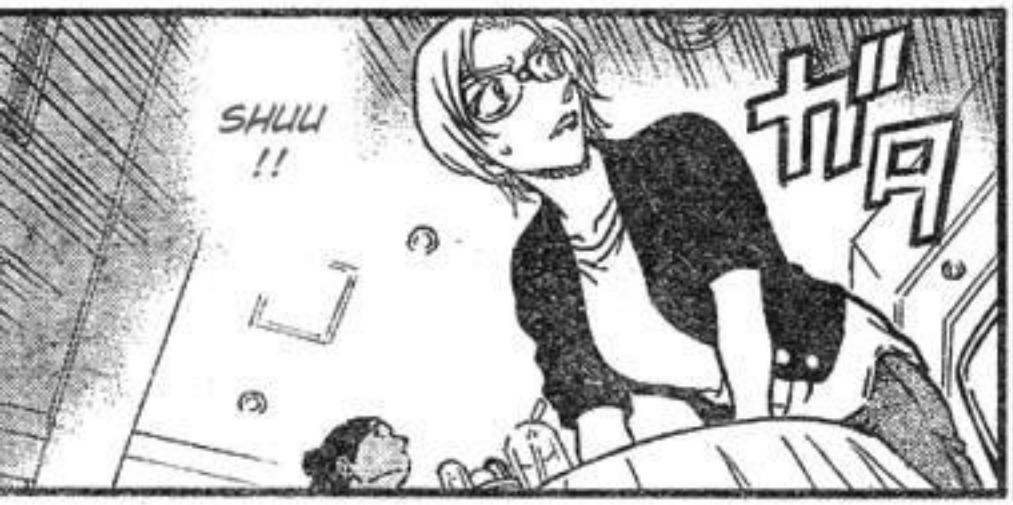


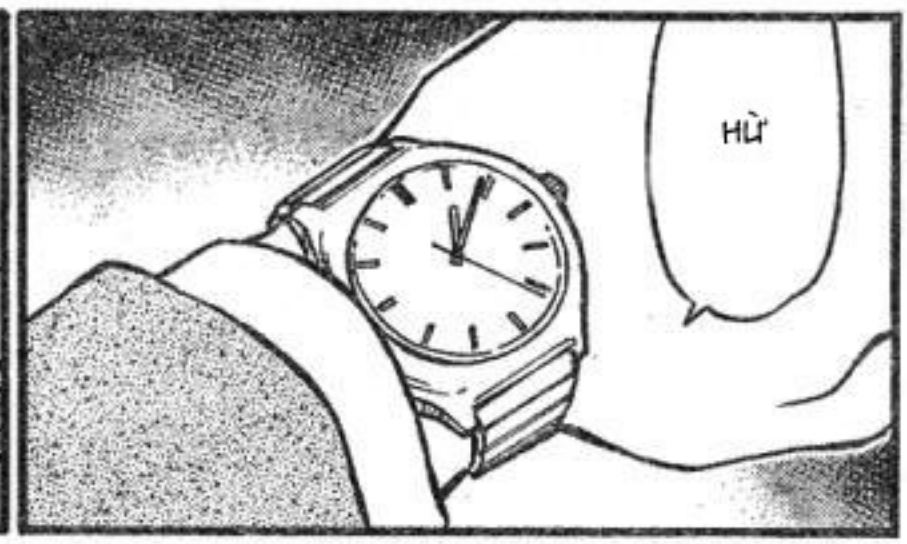
KHÔNG THỂ NÀO

"CHẠY ĐI, Ở ĐÂY NGUY HIỂM LẮM"

CHẠY ĐI, Ở ĐÂY NGUY HIỂM LẮM

SHUU !!





QUẢ BOM !?

CÁI GÌ?

TRONG ĐÓ LÀ MỘT QUẢ BOM ĐẤY

VÌ CÓ THỂ ...

ĐÓ LÀ VÌ...

ĐÓ...

ÔNG NÓI CÁI GÌ THẾ HẢ?

NÀY NÀY



NHƯ THẾ ...

TÔI CŨNG ...

BOM !?

TRỜI ƠI

VÀ DỌA SẼ CHO NỔ NẾU TÔI KHÔNG LÀM THEO LỜI HẮN

HẮN NÓI RẰNG HẮN ĐÃ ĐẶT NHIỀU TÚI GIẤY TRƯỚC CỬA THANG MÁY VÀ CẦU THANG BỘ

ĐỪNG, ĐỪNG LÀM THẾ !!

PHẢI GỌI CHO CẢNH SÁT NGAY

KHÔNG NÓI NHIỀU NỮA

TÔI BỊ ĐÁNH NGẤT TRONG TOILET, KHI TỈNH DẬY THÌ MỘT NGƯỜI ĐÀN ÔNG ĐEO MẶT NẠ ĐÃ BUỘC NỔ VÀO NGƯỜI TÔI

SAO ÔNG LẠI LÀM THẾ?



HẮN NÓI ...

VẬY HẮN MUỐN GÌ?

HOẶC NẾU CÓ AI ĐỔ RỜI KHỎI TẦNG NÀY

HẮN NÓI SẼ KÍCH NỔ MẤY QUẢ BOM NÀY NGAY KHI CẢNH SÁT ĐẾN ĐÂY

ÁO ĐỎ À !?
CÁI GÌ?

13 CHIẾC ÁO ĐỎ TRONG TÚI NÀY
PHẢI TÌM RA NGƯỜI ĐÃ GỬI...

CHẮC CHẮN ĐANG CÓ MẶT TRÊN TẦNG NÀY
HẮN QUẢ QUYẾT NGƯỜI ĐÓ...

CÓ MẶT Ở ĐÂY À?
CHẮC CHẮN...

THỰC HIỆN BỞI CONAN TRANSLATOR TEAM

# 名探偵コナン

DETECTIVE CONAN

★ Series Part 2 ★

www.dctp.ws
TRANSLATOR: HXHOAIAG
EDITOR & PTS: THANHHIENMT
HTTP://CONANTRANSLATOR.WORDPRESS.COM/

## 13 CHIẾC ÁO ĐỎ

GOSHO AOYAMA

VÂNG. KẺ ĐEO BOM VÀO NGƯỜI TÔI NÓI VẬY

NẾU KHÔNG TÌM RA NGƯỜI GỬI MẤY CÁI ÁO ĐỎ NÀY, QUẢ BOM SẼ BỊ KÍCH NỔ À?

ÔNG KHÔNG NÓI ĐÙA CHỨ?

SIÊU THỊ BEIKA

HẮN CÒN NÓI NẾU NGƯỜI ĐÓ RA MẶT THÌ SẼ KHÔNG NỔ BOM NỮA

VÂNG ...

HẮN NÓI NGƯỜI GỬI ÁO ĐANG Ở TẦNG NÀY À?



NẾU Ở ĐÂY THÌ BƯỚC RA ĐI

NGƯỜI NÀO GỬI NHỮNG CÁI ÁO NÀY, DÙ VÌ LÝ DO GÌ...

NÀY, NGHE RÕ RỒI CHỨ?

HẮN MUỐN TRÓI CHÂN TA Ở ĐÂY TỚI KHI TÌM ĐƯỢC NGƯỜI GỬI ĐÂY MÀ
VẬY HẢ
A, HẮN CÒN NÓI PHẢI TẮT THANG CUỐN, VÀ KHÔNG ĐƯỢC DÙNG THANG MÁY Ở TẦNG NÀY NỮA

CÓ VẺ HẮN KHÔNG RA MẶT RỒI
VÂNG

KHÔNG

KHÔNG LẼ...
TRỜI ƠI...




ĐỪNG LÀM THẾ
HUHU


DỪNG LẠI ĐI
NÀY, ĐỒ NGỐC

SHIIUUU

SHIIUUU

WA-

SHIIUUU

BÌNH TĨNH LẠI ĐI!



KẺ ĐẶT BOM MUỐN TÌM NGƯỜI ĐÃ GỬI MẤY CÁI ÁO ĐỎ, VÀ HẮN TIN KẺ ĐÓ ĐANG CÓ MẶT Ở ĐÂY

MỌI NGƯỜI CHƯA HIỂU À?

HẮN ĐÃ NÓI THẾ PHẢI KHÔNG?
V...
VÂNG ...

BẤT CỨ AI RỜI KHỎI ĐÂY TRƯỚC KHI TÌM RA NGƯỜI GỬI, TẤT CẢ CHÚNG TA SẼ HÓA THÀNH TRO CÙNG VỚI MẤY QUẢ BOM KIA
HẮN CŨNG KHÔNG CHO BÁO CẢNH SÁT ...
NÊN HÀNH ĐỘNG BẤT CẨN CỦA AI CŨNG CÓ THỂ KHIẾN TA TRẢ GIÁ ĐẮT ĐỎ

VÂNG, TÔI HIỂU RỒI
CÓ THỂ KẺ ĐẶT BOM ĐANG THEO DÕI CHÚNG TAB TỪ ĐÂU ĐÓ TRÊN TẦNG NÀY
NHỚ DẶN NGƯỜI ĐÓ KHÔNG ĐƯỢC GỌI CẢNH SÁT

NHỜ CÔ GỌI CHO NGƯỜI QUẢN LÝ TÒA NHÀ BÁO VỀ CHUYỆN NÀY. BẢO ÔNG TA NGỪNG MỌI THANG CUỐN VÀ KHÔNG CHO THANG MÁY DỪNG LẠI Ở TẦNG NÀY.
VÂNG
CHẶN CẢ THANG BỘ LẠI

HAY LÀ TA KIỂM TRA...
LÀM GÌ TIẾP ĐÂY?
BÂY GIỜ...

CHÚNG TÔI ĐƯỢC MỘT KẺ LIÊN QUAN ĐẾN VỤ ĐÁNH BOM NÀY...
HẢ? TÔI CÓ NÓI LÀ CHÚNG ĐƯỢC GỬI ĐẾN HÀNG TUẦN À?

NHỮNG CÁI ÁO MÀU ĐỎ
THỨ MÀ CHÚNG NHẬN ĐƯỢC HÀNG TUẦN TỪ NGƯỜI LẠ MẶT ĐÓ...

ĐÚNG VẬY, TÔI SẼ VẠCH MẶT CẢ KẺ GỬI ĐỒ NẶC DANH LẪN KẺ GÀI BOM

MO-MOURI KOGOROU... LÀ THÁM TỬ LỪNG DANH ĐÓ HẢ?

À VÂNG

.....

XIN ÔNG ĐỨNG XA RA MỘT CHÚT

ĐỂ CÓ THỂ NHỜ MOURI KOGOROU NÀY GIẢI MÃ BÍ ẨN VỀ NHỮNG CÁI ÁO ĐỎ

... GỌI TỚI QUẦY THỂ THAO Ở SIÊU THỊ BEIKA NÀY VÀO ĐẦU GIỜ CHIỀU...

EEEH!?

À... VÂNG...

ĐỘI CÁI MŨ KIỂU NÀY PHẢI KHÔNG?

NGƯỜI ĐÓ ...

NGAY SAU KHI CÓ 1 NGƯỜI KHÁCH ĐI RA NGOÀI NGHE ĐIỆN THOẠI ...

VÂNG

NGƯỜI ĐÀN ÔNG BỊ BỎNG 1 BÊN MẶT VỪA RỜI KHỎI ĐÂY À?

HẢ?

ĐÓ LÀ AKAI PHẢI KHÔNG?

Ừ, NHƯNG MÀ TÔI MẤT DẤU ANH TA RỒI

NGƯỜI ĐÓ ĐANG Ở ĐÂY À?

SAO CƠ?

TRONG VỤ CƯỚP NGÂN HÀNG LẦN TRƯỚC, CÔ BUỘT MIỆNG "TÔI ĐÃ TRÔNG THẤY ANH ẤY", CÓ PHẢI LÀ ...

SAO NGƯỜI ĐÓ LẠI Ở ĐÂY?

TRÔNG GIỐNG HỆT AKAI, NHƯNG CÓ VẾT BỎNG TRÊN MẶT

TÔI VỪA GẶP 1 NGƯỜI TRONG TOILET ...



XIN LỖI VÌ ĐÃ GIẤU ANH CHUYỆN NÀY... NGAY CẢ TÔI CŨNG KHÔNG TIN ĐƯỢC, CÒN CẢ CHUYỆN ANH ẤY BỊ MẤT TRÍ NHỚ VÀ CẤM KHẨU NỮA

VẬY ...

RỒI TÔI PHÁT HIỆN RA CÁI MŨ ANH ẤY ĐỘI LÀ HÀNG ĐỘC QUYỀN CỦA SIÊU THỊ NÀY, NÊN TỚI ĐÂY ĐIỀU TRA

ĐÚNG VẬY! ANH ẤY BIẾN MẤT NGAY SAU VỤ ĐÓ, TÔI ĐÃ CỐ TÌM KIẾM MÃI ...

NHƯNG... BIẾT ĐÂU AKAI ĐÃ THOÁT ĐƯỢC...
VÀ CẢ CHUYỆN SO SÁNH DẤU VÂN TAY NỮA!! AKAI KHÔNG THỂ CÒN SỐNG ĐƯỢC!
CHẲNG PHẢI CHÍNH CÔ NÓI LÀ AKAI ĐÃ CHẾT RỒI HAY SAO?

HẢ?
LIỆU ĐÂY CÓ PHẢI CÁI BẪY BỌN CHÚNG DỰNG LÊN KHÔNG?

CÓ LẼ CHÚNG ĐỊNH LÀM GÌ ĐÓ, VÀ MUỐN ĐÁNH LẠC HƯỚNG FBI ...
CÁI NÀY...
HƠN NỮA CÁI BẪY NÀY GIĂNG RA CHO AI CHỨ?

CẢNH SÁT CƠ ĐỘNG?
HẢ?

GÌ CƠ?
ĐÚNG NHƯ TÔI NGHĨ, NGƯỜI BỊ BỎNG ĐÓ CHÍNH LÀ SHUU...

MỌI NGƯỜI BẢO THANG MÁY KHÔNG CHỊU DỪNG Ở TẦNG ĐÓ
BAN NÃY TÔI NGHE NÓI CÓ CHUYỆN GÌ ĐÓ Ở TẦNG TRÊN...
GÌ THẾ NHỈ?

ĐÚNG VẬY... CHẮC CHẮN ANH ẤY ĐÃ PHỤC HỒI TRÍ NHỚ RỒI...
VẬY LÀ AKAI BIẾT NƠI NÀY SẼ CÓ CHUYỆN...

EEH !?
NGƯỜI ĐÀN ÔNG CÓ VẾT BỎNG TRÊN MẶT ĐÃ NHẮN LẠI CHO TÔI!
NHÌN NÀY!
CHẠY ĐI! Ở ĐÂY NGUY HIỂM LẮM

CÓ CHUYỆN GÌ THẾ?
SHUU ...
NHƯNG ...

DỰA VÀO NHỮNG PHIẾU GIAO HÀNG BỊ RÁCH DÁN TRÊN TÚI ĐỰNG ÁO ...

HỪM ...

MÀ CHỈ CÓ MỘT CHIẾC
NHƯNG VÀO TUẦN THỨ TƯ, VÌ LÝ DO GÌ ĐÓ...

VÀO TUẦN THỨ BẢY, THỨ SÁU VÀ THỨ NĂM, MỖI TUẦN CÓ HAI ÁO ĐƯỢC GỬI ĐẾN

VẪN LÀ HAI CHIẾC MỖI TUẦN ...
CÒN BA TUẦN ĐẦU TIÊN...

XIN... XIN LỖI...
Ơ KÌA

ÔNG ĐANG MANG BOM TRÊN NGƯỜI ĐẤY!!
NÀY, ĐỪNG ĐẾN GẦN TÔI CHỨ!!

CHỊU... CHỈ BIẾT TỔNG SỐ ÁO LÀ 13, CON SỐ XUI XẺO
HAY LÀ ẨN Ý GÌ ĐÓ?

TÔI ĐI TÀU TỚI ĐÂY, LÚC ĐÓ ĐÔNG NGƯỜI LẮM. CHẮC BỊ DÍNH LÚC ĐÓ

À, CHẮC LÀ SON CỦA AI ĐÓ ẤY MÀ...

NÀY, LIỆU CÓ LIÊN QUAN GÌ ĐẾN VỤ NÀY KHÔNG NHỈ?

SAO?

HÌNH NHƯ CÓ GÌ MÀU ĐỎ TRÊN VAI BÁC ẤY

HẢ?

ỦA? TRONG TÚI ĐỰNG ÁO CÒN CÁI GÌ NÀY...

CÓ MÃ TRÙNG VỚI SỐ ÁO NÀY

ĐÂY CHẲNG PHẢI HÓA ĐƠN MUA ÁO SAO?

À... VÂNG

DÙ THẾ NÀO THÌ ÔNG CŨNG KHÔNG ĐƯỢC ĐẾN GẦN TÔI ĐÂU ĐẤY

HỪ



CÁI GÌ?

NHỮNG TÚI KHÁC CŨNG CÓ NÀY

VÂNG. TRONG TÚI ĐỰNG ÁO NÀY CÓ MỘT HÓA ĐƠN ĐI KÈM

HÓA ĐƠN À?

ĐÚNG RỒI

HẢ?

TRÊN HÓA ĐƠN TUẦN TRƯỚC CÓ GÌ NÀY

HÌNH NHƯ NGƯỜI GỬI XÉ BỊ SÓT...

NHƯNG MẤY HÓA ĐƠN NÀY CŨNG BỊ RÁCH, KHÔNG THỂ XÁC ĐỊNH NƠI BÁN ĐƯỢC...

NGÀY XUẤT HÓA ĐƠN TRÙNG VỚI NGÀY GHI TRÊN PHIẾU GIAO HÀNG, NGHĨA LÀ ÁO ĐƯỢC GỬI ĐI NGAY TRONG NGÀY MUA

CÓ DẤU GÌ Ở ĐÂY NÀY



VÀ THỜI GIAN MUA LUÔN LÀ...

MỘT CHỮ TRONG TÊN CỦA SIÊU THỊ BEIKA

ĐÂY LÀ ...

VÌ HẮN PHÁT HIỆN RA NGƯỜI ĐÓ LUÔN TỚI MUA ÁO VÀO ĐẦU GIỜ CHIỀU

HIỂU RỒI, THẾ NÊN KẺ ĐẶT BOM BIẾT CHẮC NGƯỜI GỬI ĐANG CÓ MẶT Ở ĐÂY

...
12:29.
LẠ QUÁ BÁC NHỈ?

CHẮC HỌ MUỐN MUA ÁO MAY-Ô

TRÊN HÓA ĐƠN GHI LOẠI ÁO LÀ VẬY MÀ

NHƯNG SAO LẠI MUA ÁO Ở QUẦY DỤNG CỤ THỂ THAO NHỈ?

CHẮC LÀ Ở QUẦY ĐỒ TẬP

CÔ BIẾT ÁO NÀY ĐƯỢC BÁN Ở ĐÂU KHÔNG?

VÌ ĐƯỢC LÀM TỪ POLYESTER NÊN MAU KHÔ VÀ THẤM MỒ HÔI TỐT

NGƯỜI TA MẶC LOẠI ÁO NÀY KHI CHẠY THỂ DỤC



TRƯỚC HAI TUẦN GẦN ĐÂY, HÓA ĐƠN ĐƯỢC XÉ RẤT KHÉO ĐỂ KHÔNG AI BIẾT NƠI BÁN, SAO CHÚNG LẠI SAI SÓT TRONG TUẦN NÀY...

LẠ THẬT

HƠN NỮA ...

.....

VÂNG

DẪN TÔI ĐẾN ĐÓ NGAY

ĐẰNG NÀY CẢ PHẦN BÊN PHẢI CŨNG BỊ...
NẾU MUỐN GIẤU TÊN SIÊU THỊ, CHỈ CẦN XÉ PHẦN HÓA ĐƠN BÊN TRÁI LÀ ĐƯỢC

SAO THẾ CONAN? EM PHÁT HIỆN THÊM ĐIỀU GÌ À?
À... VÂNG ...
EM THẤY HÓA ĐƠN NÀY LẠ LẮM...

HẢ
LÀ SAO Ạ?
CÁCH HẮN GẤP ÁO CŨNG ẨU LẮM...
CÓ THỂ VÌ HẮN BẤT CẨN CHĂNG?

THÌ SẼ NHƯ THẾ NÀY ...

NẾU GẤP THEO NẾP ĐÓ...
ĐÂY NÀY, TRÊN MẤY CÁI ÁO NÀY CÓ NHỮNG NẾP GẤP LẠ LẮM

KHÔNG, ĐỢI ĐÃ ...

CÓ NÊN XÔNG VÀO KHÔNG?

LÀM SAO BÂY GIỜ?

KHÔNG THỂ CHỈ TIN VÀO NGƯỜI ĐÓ ĐƯỢC. CÓ THỂ HẮN MUỐN ĐƯỢC AN TOÀN NÊN NÓI VẬY

THEO NGƯỜI BÁO TIN THÌ...

POLICE

NHƯNG ...

HỌ NÓI NẾU CẢNH SÁT XUẤT HIỆN GẦN ĐÓ, BOM SẼ NỔ ĐẤY

ĐỂ TÌM KẺ ĐÁNH BOM BÊN TRONG...

CHÚNG TA PHẢI CHỜ BÊN NGOÀI NÀY...



TÔI PHẢI Ở ĐÂY BAO LÂU NỮA HẢ?

SIÊU THỊ BEIKA

NÀY

TÔI SẼ BẢO CÔ HẮN CÓ PHẢI LÀ MA KHÔNG

CHẮC CHẮN CÓ 1 KẺ GIỐNG HỆT AKAI ĐÃ ĐI VÀO SIÊU THỊ NÀY

CHỜ MỘT KẺ ĐÃ CHẾT À?

ĐỪNG NÔN NÓNG, CHIANTI

NẾU THẬT SỰ ĐÓ KHÔNG PHẢI LÀ 1 HỒN MA ...

PI



KIR, THÌ NGƯỜI PHẢI SANG THẾ GIỚI BÊN KIA...

CHÍNH LÀ CÔ ĐẤY

GIN ĐÃ NGHI NGỜ. LIỆU AKAI CÓ THOÁT ĐƯỢC KHÔNG?

CONTINUED IN SS#36

CONAN TRANSLATOR TEAM HTTP://CONANTRANSLATOR.WORDPRESS.COM/

# 名探偵コナン

DETECTIVE CONAN

★ Series Part 3 ★

単行本1~64巻を1クリック購入可!!
全事件詳細解説のデータベースサイト
[全事件レポート編纂室]好評稼働中!!
コナン全事件レポート 検索
「ルパン三世VS名探偵コナン」発売中!!
(DVD5,040円/Blu-ray6,090円(税込))
レンタルDVDも同時リリース!!!!!!!!
城崎温泉・出石ミステリーツアー開催中!!!
www.dctp.ws

translation
Miyano-sama
editing
GinRei

FILE702
THE BOMBER'S AIM
"Why are they torn?"

MỤC ĐÍCH
CỦA KẺ
ĐÁNH BOM

VÌ CHÍNH TAY TÔI ĐÃ BẮN HẮN KIA MÀ

CHẮC CHẮN LÀ HỒN MA RỒI...

LÀM SAO AKAI SHUUCHI LẠI CÒN SỐNG ĐƯỢC

TÔI KHÔNG NHÌN TẬN MẮT ...

MÀ QUA CAMERA TỪ XA ...

ANH CŨNG TẬN MẮT CHỨNG KIẾN ĐẤY THÔI, GIN...



CHÍNH ANH CŨNG NHÌN THẤY MÀ. SAU PHÁT SÚNG CỦA TÔI, HẮN GỤC XUỐNG, GÁY CHẢY ĐẦY MÁU...

TRÒ GÌ?

PHẢI KHÔNG, KIR?

CÔ VẪN CÓ THỂ GIỞ TRÒ QUA MẶT TÔI CHỨ

VẬY TÔI CÓ THỂ GIỞ TRÒ GÌ ĐƯỢC CHỨ?
GỌI ĐIỆN XONG THÌ TÔI BỊ TỔ CHỨC THEO DÕI SÍT SAO TỚI TẬN LÚC GẶP HẮN
.....

CHƯA KỂ VIỆC ANH CŨNG LÀ NGƯỜI BẢO TÔI GỌI HẮN ĐẾN DỐC RAIHA
HÔM ĐÓ, CHÍNH ANH RA LỆNH CHO TÔI BẮN VÀO ĐẦU HẮN...

TÔI SẼ TẬN HƯỞNG NIỀM VUI...
PHẢI ĐẤY
SAO ANH KHÔNG THÔI SỰ NGHI NGỜ VÔ LÝ ẤY, VÀ TẬN HƯỞNG CÁI CHẾT CỦA KẺ THÙ ĐI

NHƯ VẬY TẦM CỠ SHERLOCK HOLMES THÌ MAY RA...
HAY ANH CHO RẰNG TÔI VÀ HẮN CÓ THẦN GIAO CÁCH CẢM ĐỂ NHÌN TRƯỚC SỰ VIỆC, RỒI DÀN DỰNG VỞ KỊCH LỪA ANH ...

BỞI TÔI SẼ ĐƯỢC TỰ TAY GIẾT HẮN MỘT LẦN NỮA
NẾU THẬT SỰ HẮN CÒN SỐNG...

CHỈ LÀ...
À KHÔNG
LÁI XE ĐI
SAO THẾ HẢ?

ĐỖ CHỖ NÀO ĐỂ TA DỄ NHÌN THẤY CÁI KẺ TRÔNG GIỐNG AKAI KHI HẮN RỜI KHỎI ĐÓ
VODKA, CHO XE CHẠY LẠI GẦN SIÊU THỊ ĐI

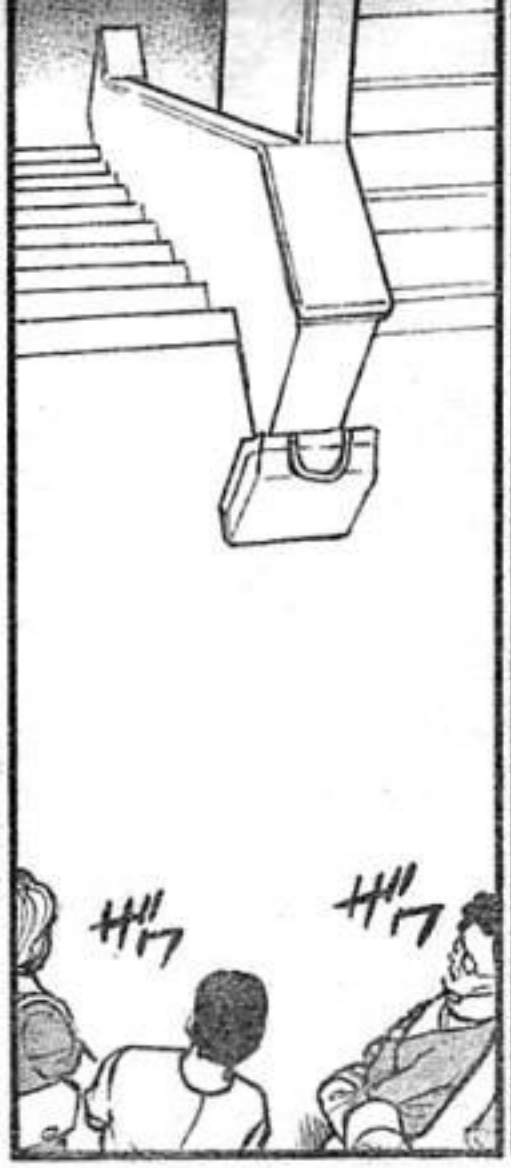
KHÔNG RÕ
NÀY KORN, CỤ THỂ THẾ NÀO?

HÌNH NHƯ ĐANG CÓ CHUYỆN GÌ BÊN TRONG ĐÓ...
KORN VỪA GỌI TỪ CỬA RA VÀO TẦNG HẦM SIÊU THỊ...

CẢNH SÁT CƠ ĐỘNG VÀ ĐỘI THÁO GỠ BOM MÌN VỪA VÀO SIÊU THỊ
NHƯNG TÔI THẤY ...

CÁI GÌ?
CẢNH SÁT CƠ ĐỘNG VÀ GỠ BOM À?

CÓ CHUYỆN GÌ VẬY?



CÔ VẪN CHƯA HIỂU À?

HƠN NỮA, GIỜ MUA LUÔN LÀ 12:29 CÁC NGÀY CHỦ NHẬT
HÓA ĐƠN GỬI KÈM MẤY CÁI ÁO ĐƯỢC XUẤT TỪ QUẦY BÁN ĐỒ TẬP, NƠI DUY NHẤT TRONG SIÊU THỊ BÁN LOẠI ÁO NÀY

VÂNG ...
KẺ ĐẶT BOM MUỐN CHÚNG TÔI TÌM RA NGƯỜI ĐÃ GỬI CHO HẮN NHỮNG CHIẾC ÁO ĐỎ MỖI TUẦN. NGƯỜI ĐÓ ĐANG CÓ MẶT TRÊN TẦNG NÀY

ĐÚNG Ạ
PHẢI KHÔNG?
NHÂN VIÊN BÁN HÀNG VÀO GIỜ ĐÓ CHỈ CÓ CÔ ...

HAY CÓ AI LÀM THAY CÔ LÚC ĐÓ?

HÔM NAY TÔI CŨNG CHƯA BÁN ĐƯỢC CÁI ÁO ĐỎ NÀO...

CHẲNG LẼ CÔ KHÔNG THẤY LẠ KHI CÓ AI ĐÓ ĐẾN MUA MỘT MÓN ĐỒ NHẤT ĐỊNH VÀO CÙNG MỘT GIỜ MỖI TUẦN À?

VẬY SAO CÔ LẠI KHÔNG NHỚ ĐƯỢC NGƯỜI KHÁCH ĐÓ CHỨ?

NHƯNG TÔI THẬT SỰ CHẲNG NHỚ GÌ CẢ...

KHÔNG THỂ NÀO, CHÚNG TÔI MỚI IN KIỂU HÓA ĐƠN NÀY TRONG NĂM NAY THÔI

HAY MẤY HÓA ĐƠN NÀY LÀ CỦA VÀI NĂM TRƯỚC?

KHÔNG, TÔI LÀM CA NÀY 6 THÁNG LIÊN TIẾP RỒI

.....

SAU ĐÓ MỚI MANG TIỀN THỪA, TÚI ĐỰNG HÀNG VÀ HÓA ĐƠN GIAO LẠI CHO KHÁCH

VÀO CHỖ QUẦY THU NGÂN CỦA CÔ SETA

THƯỜNG THÌ TÔI NHẬN TIỀN CỦA KHÁCH, RỒI ĐƯA CẢ ĐỒ HỌ MUA...



XIN LỖI

AH ...

RÕ RÀNG HÓA ĐƠN TỪ ĐÂY RA MÀ

NHƯNG MÀ...

NẾU THẬT SỰ CÓ NGƯỜI KHÁCH NÀO KỲ LẠ NHƯ ÔNG NÓI, THÌ TÔI SẼ KHÔNG QUÊN ĐƯỢC ĐÂU

11ページ

MÀ LÀ KẺ VÔ TỘI BỊ QUÀNG ĐỔNG BOM LÊN NGƯỜI ĐẤY CHỨ

TÔI CÓ PHẢI BỌN ĐÁNH BOM ĐÂU

ĐỪNG CÓ GỌI TÔI NHƯ THẾ

KẺ MANG BOM KÌA

WAA!

... TRÊN MẤY CÁI ÁO ĐỎ ẤY

ĐÃ PHÁT HIỆN RA ĐIỀU LẠ LÙNG...

KHÔNG PHẢI TÔI BẢO ÔNG TRÁNH XA TRƯỚC KHI TÔI GIẢI QUYẾT XONG VỤ NÀY À?

À VÂNG

NHƯNG CẬU BÉ ĐEO KÍNH...

SAO CƠ?

HIIIT
HIIIT
HIIIT

NHỮNG HÌNH NHÂN NHẢY MÚA Ạ?
CỨ NHƯ TRONG VỤ ÁN ĐÓ CỦA SHERLOCK HOLMES ẤY
NHƯNG EM XẾP ĐỐNG ÁO THÀNH DÃY THẾ NÀY TRÔNG GHÊ QUÁ

NẾU ĐỌC TỪ PHẢI QUA TRÁI THEO THỨ TỰ THỜI GIAN GỬI ĐẾN
VẬY CÓ LẼ ĐÂY CŨNG LÀ MẬT MÃ ĐẤY
ĐÚNG RỒI. GIỐNG KÝ HIỆU ẤY LẮM

GÌ THẾ NÀY?
EM CHỈ GẤP LẠI THEO NẾP CÓ SẴN TRÊN ÁO NHƯ CHỊ LÀM HỒI NÃY THÔI.

MẬT MÃ GÌ?
THÀNH MỘT MẬT MÃ ĐẤY Ạ
NHƯNG CONAN NÓI RẰNG NẾU GẤP ÁO LẠI THEO NẾP ...

OWWWW...
HỪ
CHỈ MỚI RỜI MẮT MỘT PHÚT MÀ ĐÃ...

THẾ MÀ CŨNG GỌI LÀ SUY LUẬN
MẤY CÁI NẾP NÀY BIẾT LÀ ĐƯỢC GẤP TỪ BAO GIỜ CHỨ
.....

CÁI GÌ? NGƯỜI GỬI MẤY CÁI ÁO ĐỎ À?
VÂNG Ạ!
CÓ VẺ NHƯ KẺ ĐÁNH BOM MUỐN TÌM RA ĐƯỢC NGƯỜI NÀY...

VẬY LÀ ÍT NHẤT BA QUẢ
LẠ THẬT

CÓ BAO NHIÊU QUẢ BOM TRÊN ĐÓ?
THEO CAMERA CHỐNG TRỘM THÌ BÊN CẠNH THANG MÁY, THANG CUỐN VÀ THANG BỘ ĐỀU CÓ MỘT QUẢ

ĐÚNG VẬY

KẺ ĐÁNH BOM CHIẾM CẢ MỘT TẦNG SIÊU THỊ, VẬY MÀ LẠI CÓ QUÁ NHIỀU THÔNG TIN LỘ RA NGOÀI CHỈ TRONG MỘT THỜI GIAN NGẮN

BẮT ĐẦU

NÀO

ÔNG... ÔNG ĐANG LÀM GÌ VẬY, THÁM TỬ MOURI?

TA!

TO!

YO!

BỐ ƠI...

CŨNG PHẢI...

ÔNG ĐI MÀ TÌM KẺ ĐÁNH BOM CHỨ, SAO CỨ LÀM MẤY CHUYỆN VỚ VẨN VẬY

CHẢ SUY RA ĐƯỢC GÌ CẢ...

KHÔNG CÓ GÌ... TÔI CHỈ THỬ NHÁI LẠI ĐỘNG TÁC CỦA MẤY CÁI ÁO THÔI



NÓ LẠI CHẠY ĐÂU MẤT RỒI?

Ơ

CON NGHĨ CONAN BIẾT ĐẤY

THẾ MÀ ...

HỪ?

KHÔNG GỢI RA ĐƯỢC GÌ À?

NHỮNG ĐỘNG TÁC BỐ VỪA LÀM...

CÔ NÓI KHÁCH CHỜ MỘT CHÚT VÀ ...
ừ...
THÌ CÔ ĐƯA CHO NGƯỜI THU NGÂN PHẢI KHÔNG Ạ?

SAU KHI CÔ NHẬN HÀNG MÀ KHÁCH CHỌN...
RA LÀ VẬY Ạ

.....

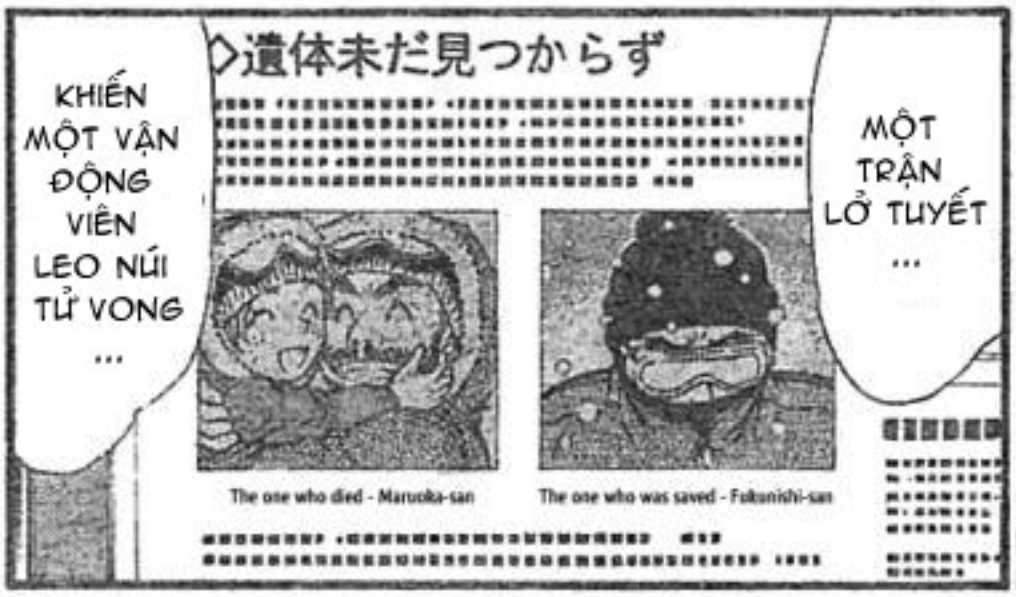
GÌ THẾ ...
AH ...
CHỊ ƠI, EM NHỜ TÍ

CÁI GÌ CƠ?
CÁI...
CHO EM NHỜ MÁY TÍNH CỦA CHỊ MỘT TÍ NHÉ

RA ĐÂY LÀ PHÒNG CỦA THU NGÂN Ạ?
WOW!
CẬU BÉ ...
NÀY

VỀ VỤ TAI NẠN TRÊN NÚI TUYẾT VÀO NGÀY 29 THÁNG 12

BÁC MOURI BẢO EM KIỂM TRA MỘT VIỆC...



IPAN
ĐÃ RÕ MỤC ĐÍCH CỦA KẺ GỬI MẤY CÁI ÁO...

KHÔNG ...
KHÔNG CÓ GÌ ...
CẢM ƠN CHỊ MARUOKA NHÉ!

SAO PHẢI GÂY CHUYỆN ỒN ÀO NHƯ VẬY!
GIỜ PHẢI TÌM HIỂU ĐỘNG CƠ CỦA KẺ ĐẶT BOM ...

KHÔNG THỂ NHẦM ĐƯỢC
KẺ ĐẶT BOM RẤT TỰ TIN ...

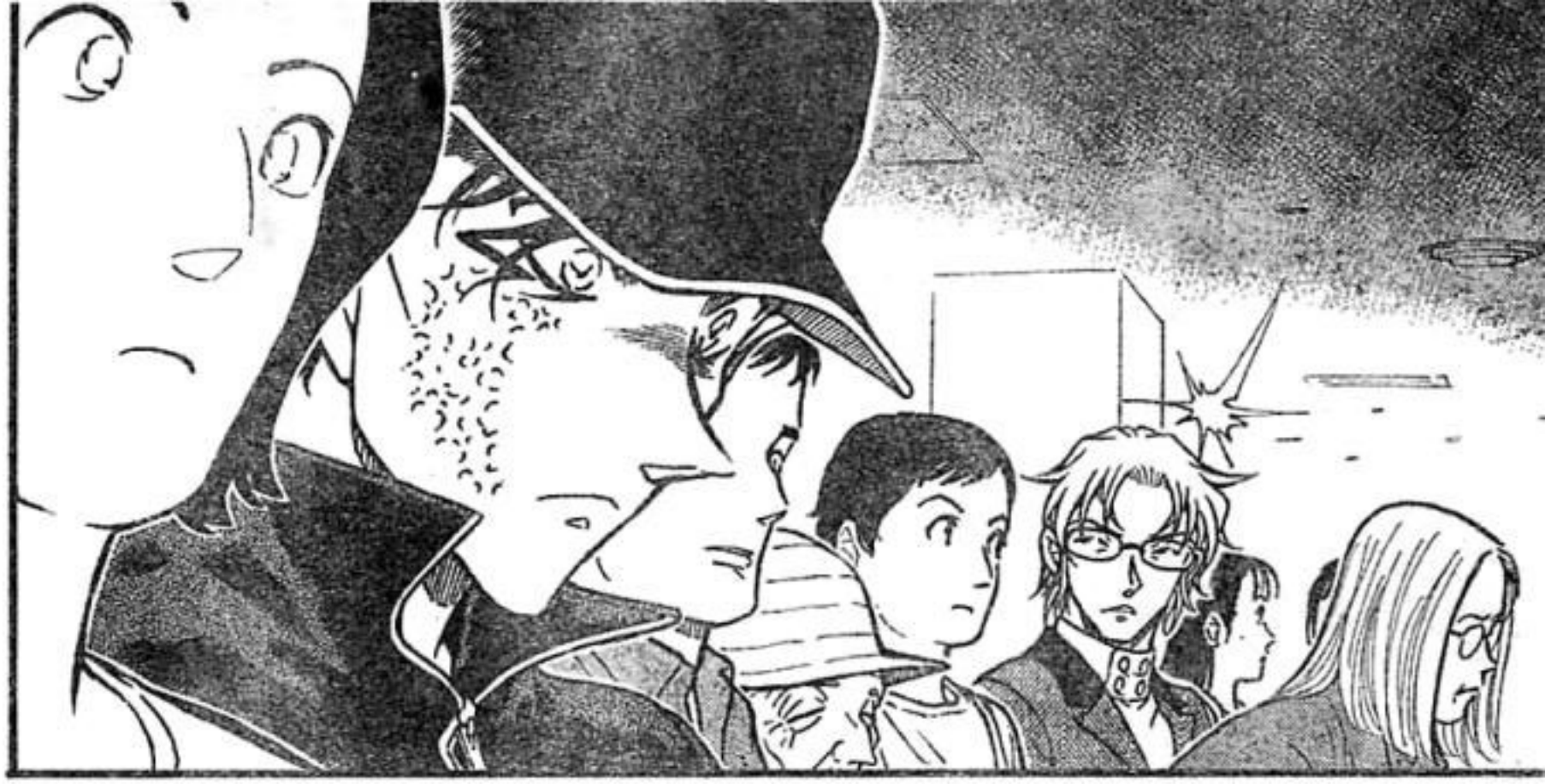
BỞI VÌ ...
GIỜ CHỈ CÓ THỂ CHỜ XEM CHÚNG SẼ LÀM GÌ TIẾP THEO ...

TỘI ÁC CỦA HẮN TRƯỚC ĐÂY ...
HẮN CHẮC RẰNG SẼ KHÔNG AI PHÁT HIỆN RA...

KHÔNG HỀ CÓ MỘT NHÂN CHỨNG HAY VẬT CHỨNG NÀO...

VỤ ĐÓ QUÁ HOÀN HẢO...

KHÔNG AI CÓ THỂ PHÁT HIỆN RA CHUYỆN ĐÓ ...



.....

CHAP 4: 12/8

THỰC HIỆN BỞI CONAN TRANSLATOR HTTP://CONANTRANSLATOR.WORDPRESS.COM/

# 名探偵コナン

DETECTIVE CONAN

★ Series Part 4 ★

www.dctp.ws

TRANSLATOR: HX HOAI_AG
EDITOR & PTS: THANHHIENMT

## SỰ THẬT PHÍA SAU TRẬN BÃO TUYẾT

GOSHO AOYAMA

CÁI GÌ?

CHẮC HẮN KẸT Ở TẦNG BỊ ĐẶT BOM RỒI

CÁI TÊN TRÔNG GIỐNG AKAI VẪN CHƯA THẤY XUẤT HIỆN ...

KHÔNG, VẬY CÒN TỐT HƠN

CHƯA CHẮC TA ĐÃ TÓM ĐƯỢC HẮN

TỆ THẬT... CÓ BẮT ĐƯỢC KẺ ĐÁNH BOM, HAY BOM PHÁT NỔ THÌ ĐÁM ĐÔNG VẪN SẼ CHẠY TÁN LOẠN RA NGOÀI

ĐỂ TÌM MỘT NGƯỜI ...

PHẢI... HÌNH NHƯ CÓ THẰNG NGU NÀO ĐANG QUẬY TRÊN ĐÓ

VẬY LÀ CHÚNG GIỮ CHÂN CẢ MỘT TẦNG BẰNG BOM À?



SẼ CHỈ LÀ TRÒ SĂN BẮN NHẸ NHÀNG CHO CHIANTI Ở TRÊN KIA, VÀ KORN ĐANG RÌNH DƯỚI HẦM MÀ THÔI

NHƯ THẾ, HẮN CÓ MUỐN CŨNG KHÓ MÀ THOÁT ĐƯỢC

ĐÁM ĐÔNG CÀNG LÀM SÁT THỦ HỨNG PHẤN HƠN

CHẲNG PHẢI HẮN ĐÃ CẤT CÔNG TÌM KIẾM SHERRY, KẺ PHẢN BỘI TỔ CHỨC TỪ LÂU RỒI HAY SAO?
BOURBON

NÀY, LIỆU HẮN CÓ BIẾT CHUYỆN NÀY KHÔNG?
'HẮN' ?
CÔ NÓI AI?

THẾ NÊN DÙ CÓ BIẾT HẮN ĐANG Ở ĐÂU, TÔI CŨNG KHÔNG NÓI RA VỤ NÀY ĐÂU ...
CÒN HƠN CẢ GIN NỮA
À, HÌNH NHƯ BOURBON CŨNG CHẲNG ƯA GÌ AKAI ...

TÔI CHẲNG BAO GIỜ NẮM ĐƯỢC HẮN ĐANG Ở ĐÂU HAY LÀM GÌ
KHÔNG BIẾT, CŨNG NHƯ VERMOUTH, HẮN LÚC NÀO CŨNG KÍN TIẾNG...

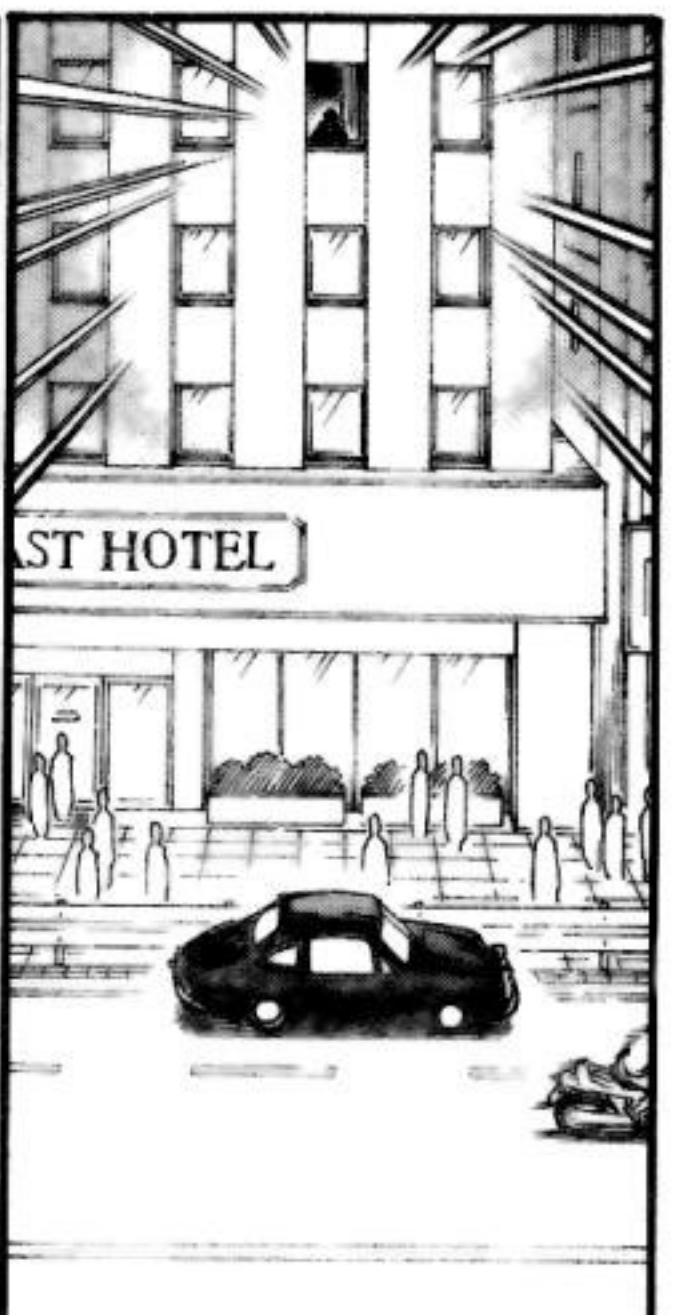
VÌ HẮN CHO RẰNG CHỈ CÓ MÌNH HẮN MỚI LÀM ĐƯỢC ĐIỀU ĐÓ ...
NGAY TỪ ĐẦU HẮN ĐÃ KHÔNG TIN RẰNG AKAI BỊ GIẾT...
HẢ? SAO VẬY?

TÔI KHÔNG MUỐN NHÌN THẤY CẢNH HẮN CƯỜI ĐẮC CHÍ

HẮN MÀ BIẾT THÌ SẼ CƯỜI VÀO MŨI CHÚNG TA...
NẾU VỤ NÀY THẬT SỰ CÓ LIÊN QUAN ĐẾN AKAI...

OTEL

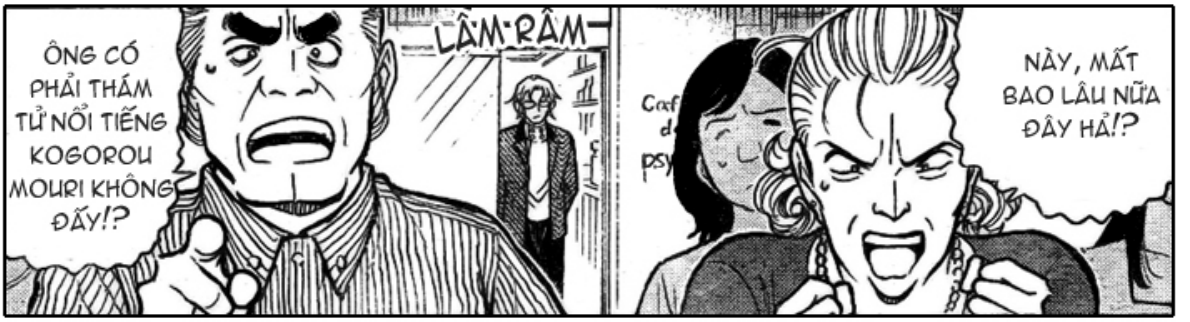
!


ST HOTEL

MẶC DÙ TẦNG NÀY ĐANG BỊ GÀI BOM ...
NHƯNG Ở NGOÀI KHÔNG AI HAY BIẾT...
Ơ...
HƠ...

ANH GÌ ƠI...
À, XIN LỖI... TÔI ĐI NGAY ĐÂY...
TÔI CHỈ MUỐN XEM Ở NGOÀI CÓ CHUYỆN GÌ THÔI...
XIN LỖI?

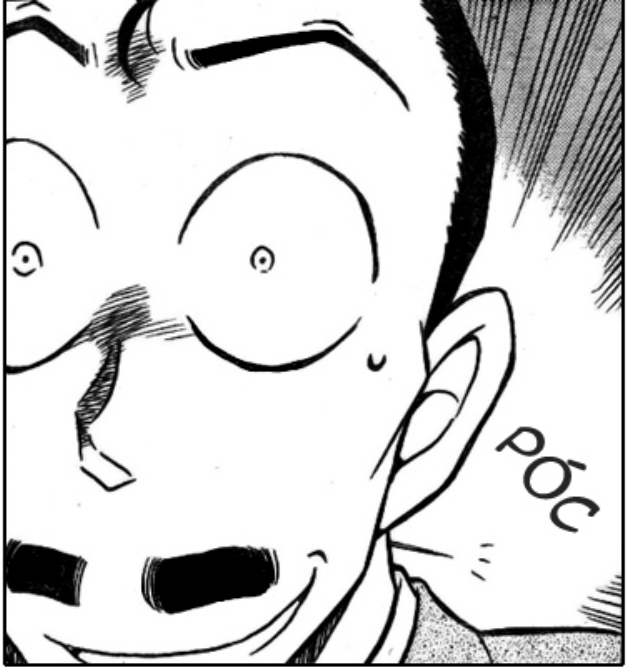
DÙ SAO THÌ... VỚI NHỮNG KẺ ĐANG NÍN THỞ, CHỜ ĐỢI KIÊN NHẪN TRONG TÌNH THẾ NƯỚC SÔI LỬA BỎNG NÀY...
TÔI MUỐN CHIÊU ĐÃI HỌ MỘT TÁCH CÀ PHÊ NÓNG VÀ ĐẮNG HƠN...
?


ÔNG CÓ PHẢI THÁM TỬ NỔI TIẾNG KOGOROU MOURI KHÔNG ĐẤY!?
LẦM-RẦM
NÀY, MẤT BAO LÂU NỮA ĐÂY HẢ!?

HỬ? THƯ À...
MÌNH KHÔNG NHẬN RA ĐỊA CHỈ NÀY...
PÍP

TÔI VẪN CHƯA TÌM RA MANH MỐI GÌ CẢ...
VỀ NGƯỜI GỬI CŨNG NHƯ KẺ ĐẶT BOM...
RING
RING

MAU TÌM KẺ GỬI MẤY CÁI ÁO MÀ TÊN ĐẶT BOM ĐANG KIẾM ĐỂ HẮN THẢ CHÚNG TA RA ĐI CHỨ!
À, KHÔNG ...


PÓC

HẢ?
KHÔNG THỂ NÀO...

Ơ~

QUẢ BOM ĐẤY...
B-BỐ!
ỔN RỒI ...

RẦM

HO~
Ơ~
LẢO ĐẢO

NHÂN DANH THÁM TỬ LÙNG DANH MOURI KOGOROU...
BỐ SẼ KHÔNG CHO PHÉP HẮN LÀM QUẢ BOM PHÁT NỔ!

VÂNG... NGƯỜI GỬI VÔ DANH VÀ KẺ ĐẶT BOM VÔ DANH...
CHÌA KHÓA ĐỂ PHÁ VỤ ÁN NÀY NẰM Ở ĐÓ!

VẬY TỨC LÀ...
BỐ ĐÃ TÌM RA NGƯỜI GỬI NHỮNG CHIẾC ÁO ĐỎ RỒI!
NHƯNG NGÀI VỪA NÓI NGÀI KHÔNG BIẾT HẮN LÀ AI MÀ...

MỌI NGƯỜI KHÔNG THẤY LẠ SAO? HÃY NHÌN NHỮNG HÓA ĐƠN ĐƯỢC GỬI CÙNG NHỮNG CHIẾC ÁO ĐỎ...
MỌI NGƯỜI SẼ THẤY CHÚNG ĐỀU ĐƯỢC BÁN VÀO 12:29 CHỦ NHẬT, Ở KHU VỰC GIẢM CÂN CỦA KHU BÁCH HÓA NÀY...

ĐÓ MỚI CHÍNH LÀ ĐIỂM LẠ ...
DẠ?

NẾU MUỐN TÌM NGƯỜI GỬI, CHỈ CẦN ĐẾN KHU ĐÓ VÀO THỜI ĐIỂM ĐÓ VÀ BÍ MẬT ĐỢI HỌ TỚI...
NHƯNG CON ĐOÁN LÀ NGƯỜI ĐÓ KHÔNG TỚI...
NÊN BÁC ẤY MỚI BỊ ĐÁNH NGẤT TRONG NHÀ VỆ SINH VÀ BỊ BUỘC BOM QUANH NGƯỜI... CŨNG VÌ THẾ MÀ HẮN BẮT BÁC ẤY TÌM NGƯỜI GỬI...

NGỐC! CON NHÌN XUNG QUANH ĐI!
CÓ THỂ KẺ ĐẶT BOM CÓ ĐỒNG PHẠM THEO DÕI KHU VỰC GIẢM CÂN CHO HẮN?
Đ-ĐÚNG LÀ VẬY, NHƯNG...

NẾU HẮN LIỀU LĨNH ĐẾN MỨC DÙNG BOM ĐỂ TÌM RA NGƯỜI GỬI, CON CÓ NGHĨ HẮN SẼ LÀM MỘT VIỆC BẤT CẨN ĐẾN THẾ KHÔNG?
ĐỂ BUỘC BOM QUANH CƠ THỂ MỘT NGƯỜI, TA PHẢI TRÁNH THU HÚT SỰ CHÚ Ý... ĐỂ LÀM THẾ, TA PHẢI ĐẾN NƠI NÀO ĐÓ MÀ KHU VỰC GIẢM CÂN NẰM KHUẤT TẦM MẮT...

NẾU HẮN CÓ ĐỒNG PHẠM, HẮN SẼ KHÔNG ĐỂ HỌ LÀM THẾ ĐÂU!
CON THẤY CÓ MẤY NGƯỜI ĐANG NÓI CHUYỆN ĐIỆN THOẠI CHỨ?

NẾU CÓ KHẢ NĂNG NGƯỜI GỬI SẼ TỚI, BUỘC BOM VÀO NGƯỜI KHÁC SẼ RẤT MẠO HIỂM...
HẮN ĐÃ CÓ THỂ NHẶT TÚI BOM ĐỂ Ở LỐI RA LÊN TẦNG NÀY, NHƯNG...
KHÔNG, QUẢ BOM LÀ KẾ SÁCH CUỐI CÙNG...
VẬY CHẮC LÀ HẮN ĐÃ BUỘC BOM QUANH NGƯỜI BÁC ĐÓ TRƯỚC 12:29 ĐÚNG KHÔNG Ạ?

BUỘC BOM SẴN? NGHĨA LÀ...
PHẢI VẬY KHÔNG ?

HẮN KHÔNG BUỘC BOM QUANH NGƯỜI ÔNG ẤY Ở ĐÂY BỞI VÌ...KHI TỚI ĐÂY QUẢ BOM ĐÃ ĐƯỢC BUỘC SẴN TRÊN NGƯỜI ÔNG ẤY RỒI...
LÀM SAO HẮN CÓ THỂ BUỘC BOM QUANH NGƯỜI BÁC ẤY MÀ KHÔNG RỜI MẤT KHỎI KHU GIẢM CÂN ĐƯỢC Ạ?
NHƯNG CHỈ CÓ MỘT KẺ ĐẶT BOM THÔI PHẢI KHÔNG ?

KẺ ĐẶT BOM...

CHÍNH LÀ "CÔNG DÂN BÌNH THƯỜNG" ĐÂY!

A, KHÔNG... TÔI...

VÀO KHOẢNG 12:29, KHÔNG CÓ AI TỚI MUA LOẠI ÁO ĐÓ...

ÔNG TƯỞNG ĐÂY LÀ CÁI BẪY DO NGƯỜI GỬI ĐẶT RA ĐỂ DỤ ÔNG TỚI ĐÂY...

VÌ THẾ HỌ CÓ THỂ CƯỜI ĐẮC CHÍ KHI THẤY ÔNG TỚI ĐÂY VỚI BỘ MẶT TÁI XANH...

ĐÓ LÀ LÝ DO ÔNG KHỐNG CHẾ NHỮNG KHÁCH HÀNG Ở ĐÂY BẰNG BOM ĐẶT TRÊN TẦNG NÀY VÀ QUANH NGỰC ÔNG...

ĐỂ TÌM RA NGƯỜI GỬI ĐÓ!

.....

LÀM SAO TÌM RA NGƯỜI GỬI ĐƯỢC Ạ?

VÌ NGƯỜI GỬI BIẾT ĐỊA CHỈ CỦA ÔNG TA, HỌ CŨNG BIẾT MẶT ÔNG TA...

ÔNG TA MONG RẰNG, BẰNG VIỆC ĐEO BOM VÀ NÓI "NẾU TA KHÔNG TÌM ĐƯỢC NGƯỜI GỬI, HẮN SẼ GIẾT CHÚNG TA", NGƯỜI GỬI SẼ XUẤT HIỆN VÀ TUYÊN BỐ ĐÓ LÀ LỜI NÓI DỐI...

TÔI KHÔNG CẦN DÙNG PHƯƠNG PHÁP CẦM CHÙNG ĐÓ ĐỂ TÌM RA NGƯỜI GỬI...

HẢ?

THẬT KHÔNG Ạ?

NHƯNG HỌ KHÔNG NHỚ KHÁCH HÀNG NÀO TỚI MUA NHỮNG CHIẾC ÁO ĐỔ HÀNG TUẦN VÀO CÙNG MỘT THỜI ĐIỂM...
HỌ CÓ THỂ NHỜ NHÂN VIÊN THANH TOÁN CHO HÓA ĐƠN HIỂN THỊ THỜI GIAN ĐẶC BIỆT ẤY, NHƯNG NHÂN VIÊN BÁN HÀNG SẼ NHỚ MỘT KHÁCH HÀNG ĐẶC BIỆT NHƯ THẾ...

ĐÓ LÀ NHỮNG HÓA ĐƠN!
NHỮNG KHÁCH HÀNG BÌNH THƯỜNG CÓ THỂ TỚI VÀO CHỦ NHẬT HÀNG TUẦN LÚC 12:30, NHƯNG...
KHÔNG THỂ ĐẢM BẢO RẰNG HÓA ĐƠN CỦA HỌ CÓ GHI 12:29 ĐƯỢC...
12:29
¥9660

HAY NÓI CÁCH KHÁC, NHÂN VIÊN THANH TOÁN CỦA KHU VỰC GIẢM CÂN... NGƯỜI CHỊU TRÁCH NHIỆM VỀ NHỮNG CHIẾC ÁO ĐỔ ...
NHƯ VẬY NGƯỜI GỬI CỦA CHÚNG TA ĐÃ TỰ TAY LÀM RA NHỮNG HÓA ĐƠN ĐÓ...

.....
CHÍNH LÀ CÔ!
SETA ...

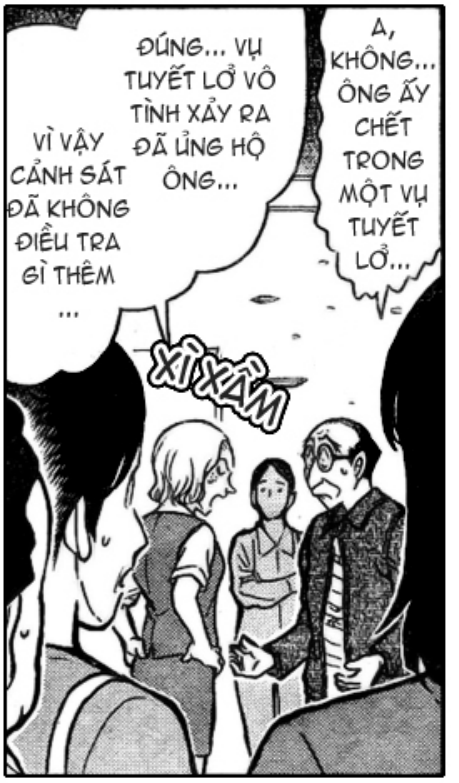
ĐÓ LÀ BẰNG CHỨNG RÕ RÀNG HƠN CHO VIỆC CÔ LÀ NGƯỜI GỬI...
MÀ HÌNH NHƯ NHÂN VIÊN ĐÓ KHÔNG NHẬN RA CÔ NÊN CỨ LIÊN TỤC CHỈ VÀO CÔ ĐANG TRỐN TRONG CĂN PHÒNG NHỎ ĐÓ...
HƠN NỮA, RẤT CÓ THỂ NGƯỜI GỬI VÀ NHÂN VIÊN NHẬN TIỀN CÓ MỐI QUAN HỆ VỚI NHAU...

NHỜ ĐÓ, CÔ CÓ THỂ TẠO RA NHỮNG HÓA ĐƠN 12:29 MÀ KHÔNG BỊ NGHI NGỜ...
VÌ BỘ PHẬN THANH TOÁN Ở KHU NÀY NẰM TRONG MỘT CĂN PHÒNG NHỎ KHUẤT TẦM MẮT CỦA NHỮNG ĐỒNG NGHIỆP KHÁC, HỌ KHÔNG THỂ TRÔNG THẤY CÔ...

NÊN ÔNG LÀM ƠN ĐỪNG CHO CHỮ "NHÓC" VÀO TÊN TÔI MỘT CÁCH THÂN MẬT NHƯ THẾ ĐƯỢC KHÔNG?
TÔI LÀ CON GÁI CỦA MARUOKA DAISAKU, KẺ MÀ ÔNG ĐÃ GIẾT CHẾT 13 NĂM TRƯỚC TRÊN NÚI TUYẾT ĐÓ!!

VÂNG, ĐÚNG RỒI ĐẤY!
CON GÁI CỦA MARUOKA ?
MAI... CÓ PHẢI NHÓC MAI...

NÓI RẰNG CÓ THỂ ÔNG SẼ BẤT CHẤP TẤT CẢ ĐỂ ĐƯỢC CHIÊM NGƯỠNG CẢNH KỲ VĨ TRÊN ĐỈNH NÚI ĐÓ LẦN ĐẦU TIÊN...
NHƯNG 13 NĂM TRƯỚC, VÀO NGÀY CHỦ NHẬT 29 THÁNG 12... NGÀY ÔNG ĐI LEO NÚI VỚI CHA TÔI TRÊN NGỌN NÚI ĐÓ, CHA TÔI ĐÃ VIẾT TRONG NHẬT TRÌNH CỦA ÔNG ẤY...


A, KHÔNG... ÔNG ẤY CHẾT TRONG MỘT VỤ TUYẾT LỞ...
ĐÚNG... VỤ TUYẾT LỞ VÔ TÌNH XẢY RA ĐÃ ỦNG HỘ ÔNG...
VÌ VẬY CẢNH SÁT ĐÃ KHÔNG ĐIỀU TRA GÌ THÊM ...
XÌ XÀM

ÔNG ĐÃ ĐỔ HẾT TỘI BIỂN THỦ TÀI SẢN CỦA CÔNG TY CHO ÔNG ẤY!
SAU KHI CHẾT CHA TÔI ĐÃ BỊ BUỘC TỘI THAM Ô!

ÔNG NÓI CÁI...
C-CON TRAI CỦA ÔNG?
VẬY THẢ CON TRAI BÁC RA ĐI!
CHÁU BẰNG LÒNG RỒI CHỨ?
ROẠT

NÓ LÀ KẺ ĐÃ ...
HIỂU RỒI, CON NHÓC NÀY ...
CH-CHÁU NÓI GÌ THẾ NHÓC MAI?

"SAU ĐÓ THÔNG BÁO RẰNG PHẢI TÌM RA NGƯỜI GỬI NẾU KHÔNG CÁC NGƯỜI SẼ CHẾT!"

"TÔI ĐANG GIỮ CON TRAI ÔNG. NẾU ÔNG MUỐN CHUỘC LẠI HẮN, HÃY BUỘC BOM QUANH NGƯỜI, MANG CHỐ CÒN LẠI ĐẾN KHU BÁCH HÓA BEIKA VÀ PHONG TỎA KHU VỰC GIẢM CÂN..."

ĐỪNG CÓ GIẢ NGƠ!!

NGOÀI MẤY CÁI ÁO ĐỔ ĐÁNG SỢ CHÁU GỬI HÀNG TUẦN...

CHẲNG PHẢI CHÁU CÒN BẮT TA LÀM NHỮNG VIỆC TRONG BỨC THƯ NÀY NỮA SAO!?

TÔI ... CON TRAI ÔNG. ... MUỐN CHUỘC LẠI HẮN, HÃY BUỘC BOM QUANH NGƯỜI, MANG CHỐ CÒN LẠI ĐẾN KHU BÁCH HÓA BEIKA VÀ PHONG TỎA KHU VỰC GIẢM CÂN... SAU ĐÓ THÔNG BÁO RẰNG PHẢI TÌM RA NGƯỜI GỬI NẾU KHÔNG CÁC NGƯỜI SẼ CHẾT! SAU KHI TA CƯỜI THỎA MÃN, TA SẼ TRẢ LẠI CON TRAI CHO ÔNG...

"SAU KHI TA CƯỜI THỎA MÃN, TA SẼ TRẢ LẠI CON TRAI CHO ÔNG..."

B-BỨC THƯ NÀY...

TÔI KHÔNG BIẾT GÌ VỀ NÓ CẢ ...

TRẢ CON CHO TÔI!! TÔI ĐÃ LÀM NHƯ CÔ BẢO RỒI CÒN GÌ!?

Á...

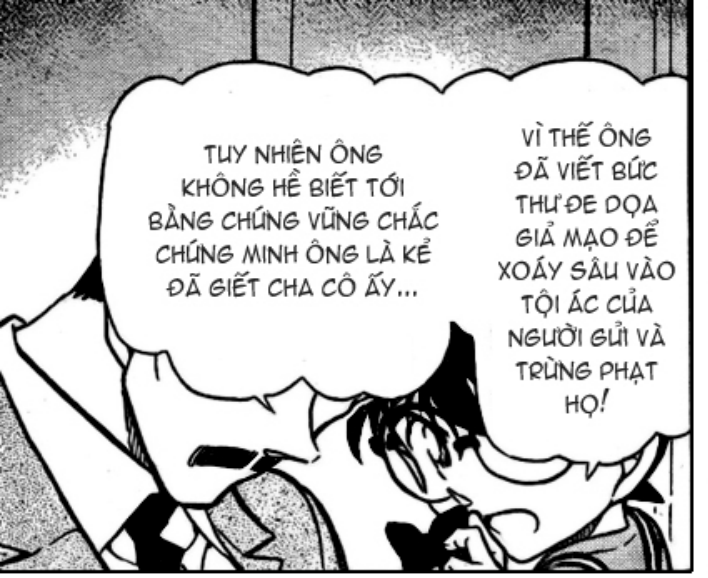
KHÔNG ...

HẢ!?

ĐỪNG CÓ ĐÙA!! CON TRAI TÔI MẤT TÍCH TỪ TUẦN TRƯỚC RỒI!!

HẢ?

HIỂU RỒI... VẬY RA ĐÓ LÀ MỤC ĐÍCH CỦA ÔNG...


TUY NHIÊN ÔNG KHÔNG HỀ BIẾT TỚI BẰNG CHỨNG VỮNG CHẮC CHỨNG MINH ÔNG LÀ KẺ ĐÃ GIẾT CHA CÔ ẤY...
VÌ THẾ ÔNG ĐÃ VIẾT BỨC THƯ ĐE DỌA GIẢ MẠO ĐỂ XOÁY SÂU VÀO TỘI ÁC CỦA NGƯỜI GỬI VÀ TRỪNG PHẠT HỌ!

VÀ ĐIỀU ĐÓ ĐÃ ỦNG HỘ ÔNG, BỞI NẾU KHÔNG CÓ BỨC THƯ ĐÓ, CÓ LẼ ÔNG ĐÃ KHÔNG CÓ LÝ DO ĐỂ LÀM NÁO LOẠN BẰNG MẤY QUẢ BOM...
THẬT KHÔNG MAY VÌ ĐÚNG SETA LÀ NGƯỜI ĐÃ GỬI CHO ÔNG NHỮNG CHIẾC ÁO ĐỎ HÀNG TUẦN...

NẾU ĐỌC TỪ PHẢI SANG TRÁI, THEO THỨ TỰ ĐƯỢC GỬI ĐI ...
ĐÓ LÀ HIỆU LỆNH CỜ...
ĐÓ LÀ 13 CHIẾC ÁO ĐỎ SETA ĐÃ GỬI CHO ÔNG!
KHÔNG THỂ NÀO! KHÔNG THỂ CÓ CHUYỆN ĐÓ ĐƯỢC...

YO...
TA...
MI...
NO...
TA...
ME ...
U ...

VỮNG CHẮC!?
BẰNG CHỨNG...

NÓI MỒM ?
HAHAHA! CHỈ LÀ NÓI MỒM THÔI!!

HA...
CÓ PHẢI LÀ CHÔN XÁC CHẾT KHÔNG?
NGHĨA LÀ "TA ĐÃ THẤY NGƯƠI CHÔN ÔNG TA"...

CHO DÙ CÓ BÃO TUYẾT, ÔNG CŨNG KHÔNG THỂ ĐI XA KHỎI LỀU ĐỂ CHÔN XÁC ÔNG ẤY...
LẦN ĐẦU TIÊN NHÌN THẤY CẢNH TRÊN ĐỈNH NÚI CHÚNG TỎ ÔNG LÀ NGƯỜI LEO NÚI NGHIỆP DƯ...

À...
KHÔNG ...
NGHĨA LÀ KHÔNG THỂ TRÔNG THẤY CHỖ ÔNG CHÔN NGƯỜI ĐÓ?

LÚC ĐÓ CƠN BÃO TUYẾT MẠNH TỚI MỨC NGÀI MUỐN MỞ MẮT CŨNG KHÔNG NỔI...
KHÔNG PHẢI SAO!?
NÊN CHO DÙ CÓ KẺ ĐỨNG NGAY GẦN ĐÓ...

XÁC CỦA NGƯỜI ÔNG ĐÃ GIẾT 13 NĂM TRƯỚC ...
NÊN NẾU ĐÀO QUANH KHU VỰC LỀU, CÓ THỂ TA SẼ TÌM THẤY...

NHÂN CHỨNG CHÍNH LÀ ÔNG, KẺ SÁT NHÂN...
NHƯNG CÓ MỘT NHÂN CHỨNG...
XEM RA ÔNG CÓ VẺ COI THƯỜNG VIỆC KHÔNG AI TRÔNG THẤY ÔNG...

TÔI ĐÃ NHÚNG TAY VÀO TÀI CHÍNH CỦA CÔNG TY VÀ THẬM CHÍ GIẾT CẢ NGƯỜI ĐÃ PHÁT HIỆN RA SỰ THẬT LÀ SẾP CỦA TÔI, TẤT CẢ CHỈ VÌ TÔI MUỐN CON TRAI TÔI ĐƯỢC VÀO MỘT TRƯỜNG TIỂU HỌC CÓ GIÁ...
VÂNG... NÓ BỎ NHÀ ĐI...
VẬY MÀ NÓ LẠI BỎ NHÀ ĐI BỤI...

THỊCH
NHÂN TIỆN...
CÓ THẬT LÀ CON TRAI ÔNG MẤT TÍCH KHÔNG VẬY?

NHƯNG ĐỘI CHỐNG BẠO ĐỘNG CÔ SETA GỌI ĐÃ TỚI ĐÂY RỒI...
V-VÂNG... TÔI CỨ NGHĨ HỌ SẼ BẮT ÔNG TA NGAY VÌ QUẢ BOM LÀ GIẢ...
NHƯNG HỌ LẠI KHÔNG LÀM THẾ...

HÃY BÁO CẢNH SÁT ĐỂ HỌ ĐƯA NGƯỜI NÀY VÀ CÔ SETA VỀ SỞ...
ĐỒNG THỜI THÔNG BÁO CHO KHÁCH HÀNG QUẢ BOM TRONG TÚI LÀ GIẢ VÀ CHỈ TẠO KHÓI...
V-VÂNG!

NẾU ÔNG TA ĐỊNH BUỘC BOM QUANH NGƯỜI VÀ ĐI TỪ NHÀ TỚI ĐÂY, ÔNG TA PHẢI TRÁNH NHỮNG CHUYẾN TÀU ĐÔNG CHỨ...
VÌ VẬY BỐ MỚI BẮT ĐẦU NGHI NGỜ QUẢ BOM LÀ GIẢ, VÀ ÔNG TA CHỈ GIẢ VỜ...

NHƯNG SAO BỐ BIẾT QUẢ BOM LÀ GIẢ Ạ?
CÓ DẤU SON TRÊN VAI ÁO ÔNG TA ...

NHƯ VẬY LÀ VỤ ÁN ĐÃ KHÉP LẠI...
CÔ HÀI LÒNG RỒI CHỨ, SETA?
À VÂNG!
VẬY LÀ NGÀI ĐÃ NHẬN RA TÔI LÀ NGƯỜI ĐÃ LÀM MÉO GIỌNG VÀ GỌI CHO NGÀI...

THẬT ẤN TƯỢNG! CHỈ VỚI GỢI Ý NHỎ THÔI MÀ...
NGÀI ĐÃ NHẬN RA NÓ CÓ LIÊN QUAN ĐẾN THẢM HỌA TRÊN NÚI TUYẾT NGÀY 29 THÁNG 12 VÀ NHỜ CẬU BÉ NÀY KIỂM TRA...
À, VÂNG...

THỰC RA TÔI CHỈ MUỐN NHÌN THẤY BỘ MẶT CỦA ÔNG TA KHI NGÀI GIẢI NGHĨA CỦA HIỆU LỆNH CỜ MÀ TÔI HỌC TỪ BỐ TÔI...
TÔI KHÔNG NGỜ ÔNG TA LẠI THÚ TỘI...

PHẢI CHĂNG NGƯỜI GỬI LÀ... BOURBON!?

THỰC HIỆN BỞI CONAN TRANSLATOR TEAM

ĐỂ CHÚNG TA CÓ THỂ SỚM RỜI KHỎI ĐÂY
HÃY NHANH KẾT THÚC VỤ NÀY ...

ĐÓ LÀ SUY LUẬN CỦA TÔI
クリアランスセール
うまいもの市
米花百貨店

MÌNH CHỈ BIẾT LÀ ...

AI ĐÃ GỬI EMAIL NÀY?

CHẮC CHẮN ĐÃ CÓ MẶT Ở ĐÂY...
NGƯỜI GỬI NÓ ...

CẢ CÁCH ĐỌC TÍN HIỆU CỜ NỮA
VỀ KẺ ĐÁNH BOM, NGƯỜI GỬI ÁO...
ĐÚNG RỒI! GIỐNG HỆT NHỮNG GÌ BỐ CHỊ NÓI LÚC NÃY

EM ĐANG NGHĨ LÀ NGƯỜI GỬI TIN NHẮN NÀY CŨNG GIỎI CHẲNG KÉM GÌ BÁC MOURI
À KHÔNG
TRÔNG EM HỐT HOẢNG THẾ...
SAO THẾ, CONAN?

VÂNG Ạ
EM GỌI CHỊ BẰNG HỌ MARUOKA, TRONG KHI BẢNG TÊN GHI LÀ SETA
CHẮC EM BIẾT CHUYỆN ĐÓ TỪ NGÀI THÁM TỬ PHẢI KHÔNG ?

NHƯNG HỌ ĐÂU CÓ NÓI RẰNG TÔI, NGƯỜI GỬI ÁO, CHÍNH LÀ CON GÁI CỦA NẠN NHÂN TRONG VỤ ÁN 13 NĂM TRƯỚC ĐÂU
LIỆU CÓ PHẢI BỐ MÌNH NHÌN TIN NHẮN NÀY MÀ GIẢ VỜ SUY LUẬN KHÔNG?

BÌNH THƯỜNG, NGƯỜI TA SẼ THẮC MẮC SAO EM LẠI TÌM THÔNG TIN ĐÓ CHỨ?
KHI EM VÀO PHÒNG CHỊ ĐỂ KIỂM TRA VỤ TAI NẠN NGÀY 29/12, CHỊ KHÔNG HỀ TỎ VẺ NGẠC NHIÊN

A, ĐÂU CÓ
GIỎI QUÁ, CONAN
WOW ...

NHÌN CHỊ ĐEO NHẪN, EM ĐOÁN CHỊ ĐÃ CƯỚI VÀ ĐỔI HỌ THEO CHỒNG
TRÊN BÁO ĐĂNG TẤM ẢNH CHỤP NẠN NHÂN HỌ MARUOKA VÀ CON GÁI, NÊN EM KIỂM TRA XEM CÓ ĐÚNG LÀ CHỊ KHÔNG
TỪ ĐÓ EM ĐOÁN ĐƯỢC CHỊ LÀ NGƯỜI ĐÃ GỬI ÁO VÀ CÓ LIÊN QUAN ĐẾN VỤ TAI NẠN MUỐN NHỜ BÁC MOURI ĐIỀU TRA VỤ VIỆC...

NGƯỜI ĐÓ CÒN Ở TẦNG NÀY KHÔNG NHỈ?

MỌI THỨ ĐỀU CHÍNH XÁC, THIẾU MỖI CHI TIẾT VỀ CHỊ THÔI

NHƯNG NGƯỜI GỬI TIN NHẮN NÀY CŨNG GIỎI ĐẤY CHỨ

THẬT KHÔNG HỔ LÀ THÁM TỬ NGỦ GẬT KOGOROU

ĐÓ LÀ BÁC MOURI BẢO EM THẾ

ĐỪNG CÓ MƠ... NGƯỜI TA GỬI TIN NHẮN CHỨ KHÔNG ĐỨNG RA SUY LUẬN, NGHĨA LÀ KHÔNG MUỐN DÍNH DÁNG GÌ TỚI VỤ NÀY RỒI, CHẮC ĐÃ VỀ TỪ LÂU

ĐỂ GỬI TIN CẢM ƠN XEM, CÓ KHI NGƯỜI ẤY RA MẶT ĐẤY

NGƯỜI ẤY ĐỘI MŨ ĐEN, BỊ BỎNG BÊN MÁ PHẢI VÀ NHÌN TÔI VỚI ÁNH MẮT SẮC LẠNH

ĐIỆN THOẠI CỦA TÔI BỊ RƠI TỪ LÚC NÀO. ANH TA ĐƯA NÓ CHO TÔI, HỎI XEM CÓ PHẢI CỦA TÔI KHÔNG ...

À

ANH TA VỪA MỚI Ở ĐÂY MÀ

ĐI HƯỚNG NÀO?

NGƯỜI ĐÓ ĐÂU RỒI?

CÁI ...

CÁI GÌ!?

CHẮC ANH TA XUỐNG TẦNG DƯỚI RỒI, LÚC THANG CUỐN HOẠT ĐỘNG TRỞ LẠI



KHÔNG THỂ NÀO

LẼ NÀO

CONAN ?

CO- ...

CÓ PHẢI ...

CHÁU ĐANG TÌM NGƯỜI ẤY KHÔNG?

CÔ JUDY

CHÁU LÀM GÌ MÀ VỘI THẾ, CONAN?

KHÔNG

AH ...

CHÚ AKAI ?

HẢ, VẬY LÀ CÔ ĐÃ GẶP...

TIN NHẮN CỦA SHUU GỬI CHO CÔ

TIN NHẮN NÀO Ạ?

EH?

CÓ VẺ NƠI NÀY NGUY HIỂM THẬT, ĐÚNG NHƯ TIN NHẮN ĐÓ VIẾT



Ở CỬA SỔ CỦA KHÁCH SẠN BÊN KIA ĐƯỜNG ...

TÔI TRÔNG THẤY ...

MÀ NÀY, NƠI NÀY CÒN GÌ NGUY HIỂM NỮA? VỤ ĐÁNH BOM KẾT THÚC RỒI MÀ

.....

"CHẠY ĐI! Ở ĐÂY NGUY HIỂM LẮM"

KHÔNG, LÚC Ở QUÁN NƯỚC, AKAI VIẾT LỜI NHẮN LÊN TẤM BÌA LÓT CỐC KHI CÔ RA NGOÀI ÍT PHÚT

"CHẠY ĐI! Ở ĐÂY NGUY HIỂM LẮM"

VÀ DƯỚI ĐƯỜNG LÀ CHIẾC PORSCHE 356A MÀU ĐEN

BÓNG MỘT TAY BẮN TỈA ...



VÀ ĐỊNH HẠ THỦ ANH ẤY ?

CHẲNG LẼ CHÚNG ĐÃ BIẾT AKAI VẪN CÒN SỐNG

GIN !!!

NÓ BIẾN MẤT RỒI

NHƯNG

EH?

CAMEL, TRÔNG CHỪNG THẰNG BÉ

SHUU !?

ANH ĐÂU RỒI?

SHUU!

!?

ĐỪNG RA NGOÀI
SHUU, ĐỪNG
CHÍNH LÀ SHUU
LÀ ANH ẤY
SHUU ...
DỪNG LẠI ĐI
CHÚNG SẼ GIẾT ANH MẤT

XIN LỖI

CÔ CÓ SAO KHÔNG ?

AH ...

ドーン

CẢ HAI TA ĐỀU CÓ LỖI, 50-50

PHẢI CHÚ Ý ĐẾN MỌI NGƯỜI XUNG QUANH CHỨ

À

VÂNG



CÓ VẺ CÔ ĐANG TÌM AI THÌ PHẢI ...

SHUU !!

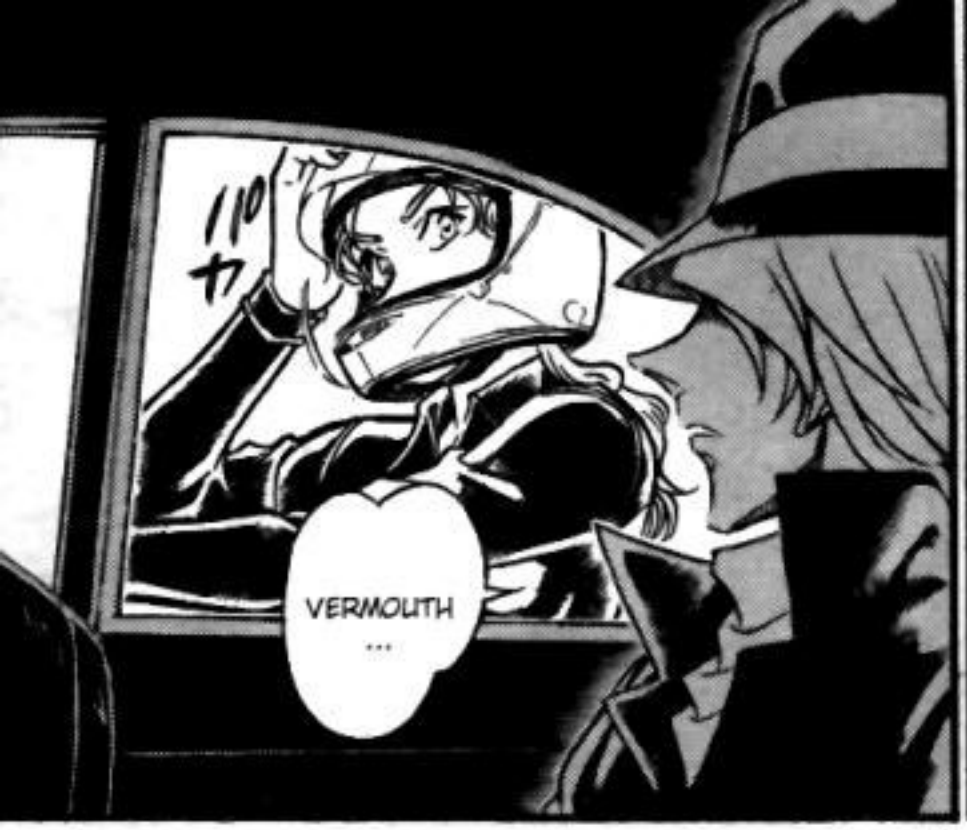
ANH ĐANG Ở ĐÂU ?

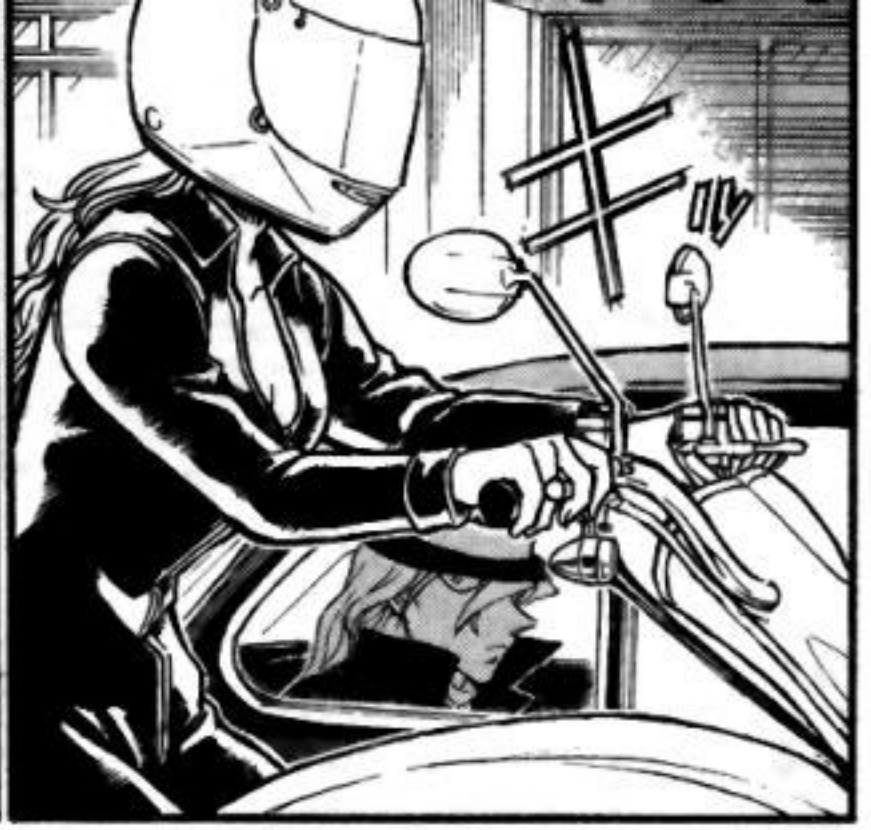
SHUU !!

HẮN KÌA

ĐÚNG LÀ HẮN RỒI

TÔI NGỨA TAY LẮM RỒI
NẾU MUỐN XÁC MINH THÌ LÀM NHANH LÊN, GIN
NGAY BÊN PHẢI XE ANH ĐẤY
HẮN Ở PHÍA BÊN TRÁI CỬA RA VÀO TRƯỚC
TÔI ĐÃ THẤY 'HỒN MA' ẤY
HẮN CÓ THỂ BIẾN MẤT BẤT CỨ LÚC NÀO ĐẤY
SHUUICHI ...
AKAI ...


VERMOUTH
...



SẾP RẤT THẬN TRỌNG VỚI VỤ NÀY...
GIỐNG NHƯ CÂY CẦU BẰNG ĐÁ, NẾU ANH ĐẬP NHIỀU QUÁ, NÓ SẼ VỠ TAN
ĐÚNG

CÓ ĐÚNG LÀ CÔ NHẬN ĐƯỢC LỆNH...
TỪ NGƯỜI ẤY KHÔNG ?

QUYẾT ĐỊNH ĐI

GIẾT HẮN?
NÀY GIN, ANH ĐANG LÀM GÌ VẬY?
HAY KHÔNG GIẾT ĐÂY?

HẮN PHÁT HIỆN RA TÔI RỒI
HẮN PHÁT HIỆN ...
CÁI GÌ?
MỌI NGƯỜI ĐỘT NHIÊN CHẠY ÙA VÀO TRỞ LẠI SIÊU THỊ
CÓ GÌ LẠ LẮM
ĐẠI CA

MẤT MỤC TIÊU RỒI

ĐÁM ĐÔNG ĐỘT NGỘT DI CHUYỂN

HẮN BIẾN ĐÂU MẤT RỒI !?

ĐÂU RỒI!?

HẮN ...

RÚT THÔI

EH?

Ở LẠI CŨNG VÔ ÍCH THÔI, CHIANTI

ĐỢI ĐÃ, VẬY LÀ SAO?

BÁO CHO CẢ KORN NỮA

CHẾ

HỌ ĐANG ĐÓNG PHIM À?

CÔ KIA CẦM MỘT KHẨU SÚNG...

NÀY NHÌN KÌA



NHƯ LÚC NÃY CÔ NÓI ĐÓ...

.....

HẢ, AI CƠ?

TÊN KHỐN ĐỐ DÁM TRÊU NGƯƠI TÔI

HỪ, LÚC NÀO CŨNG LUÔN THẮNG CUỘC

GI- ...

GIN !?

MỘT THÁM TỬ SIÊU HẠNG, NHƯ SHERLOCK HOMLES

CÁI KẺ MÀ THEO CÔ CHỈ TỒN TẠI TRONG TIỂU THUYẾT

SAO ANH LẠI Ở ĐÂY?
ANH ẤY BẢO CŨNG CÓ MẶT TRÊN TẦNG BỊ ĐẶT BOM LÚC NÃY ĐẤY
ANH SUBAKU
CÓ LẼ KHÁCH HÀNG ĐANG GIẬN LẮM ĐẤY
LÚC VỪA ĐỊNH VỀ THÌ NHÌN THẤY MỌI NGƯỜI, ANH ĐỊNH QUA CHÀO THÌ LẠI XẢY RA VỤ ĐẶT BOM...
ANH CÓ CHÚT VIỆC Ở NGÂN HÀNG TEITO, NGAY GẦN ĐÂY
ていと銀行
VÌ KHU NHÀ TRỌ ANH ẤY BỊ CHÁY NÊN GIỜ ĐANG THUÊ NHÀ CỦA SHINICHI
ANH ẤY LÀ OKIYA SUBAKU, SINH VIÊN ĐẠI HỌC
ĐÂY LÀ AI VẬY ?
À, ANH SỢ MỌI NGƯỜI ĐANG BẬN NÊN...
SAO LÚC ĐÓ ANH KHÔNG RA GẶP BỌN EM?
À, KHÔNG CÓ GÌ ĐÂU
CHUYỆN CONAN ĐÃ CHỌC GIẬN KHÁCH Ở ĐÂY ẤY?
MÀ ANH NÓI VẬY LÀ SAO?
CHÁU ĐÃ ĐƯỢC NGHE NÓI NHIỀU VỀ BÁC
RẤT VUI ĐƯỢC GẶP BÁC, THÁM TỬ MOURI
VẬY À

KHÔNG Ạ CHÁU ĐẾN ĐÂY VÌ MỘT CHUYỆN KHÁC

SAO LẠI LẬP TÀI KHOẢN Ở CHỖ XA XÔI NÀY?

NHƯNG NGÂN HÀNG TEITO CŨNG XA CHỖ CẬU Ở MÀ?

ĐỂ SỐNG MẤT CON MỒI MÀ THÔI...

CHỈ LÀ CÂU CHUYỆN TẺ NHẠT VỀ MỘT ĐÀN SÓI ...

.....

TV VỪA PHÁT LẠI ĐOẠN BĂNG HÔM ĐÓ, VÀ ANH NHÌN THẤY MỘT NGƯỜI QUEN, NÊN ANH HI VỌNG NGƯỜI ẤY MỞ TÀI KHOẢN Ở NGÂN HÀNG NÀY

NHỚ VỤ CƯỚP NGÂN HÀNG GẦN ĐÂY KHÔNG?

GÌ THẾ Ạ?

ĐÁNG TIẾC, CÓ VẺ NHƯ HẮN KHÔNG CÒN NHƯ XƯA, NÊN ANH KHÔNG HỎI CHUYỆN NỮA

THẬT RA ANH CÓ NHÌN THẤY NGƯỜI ẤY TRÊN TẦNG BỊ ĐẶT BOM

VẬY LÀ ANH VẪN CHƯA TÌM ĐƯỢC BẠN À?

ANH NGHĨ BIẾT ĐÂU LẠI MAY MẮN GẶP NGƯỜI ẤY

NẾU VẬY, CÓ KHI NGƯỜI ẤY SỐNG QUANH ĐÂY...



KHÔNG THỂ NÀO NHẦM LẪN ĐƯỢC

ANH THUỘC MẶT NGƯỜI ĐÓ TỪ LÂU RỒI

CHAP 6: 2/9

CONAN TRANSLOR TEAM HTTP://CONANTRANSLATOR.WORDPRESS.COM/

CẢ ĐÊM QUA ANH PHẢI ĐÓNG CHỐT SUỐT MÀ
BIẾT SAO ĐƯỢC BÂY GIỜ
ĐỨNG THẲNG LÊN NÀO. PHẢI RA DÁNG HÌNH SỰ MỘT TÍ CHỨ!
TRÔNG ANH LUỘM THUỘM THẾ HẢ?

警視庁
POLICE HEADQUARTERS
NÀY, KHOAN ĐÃ

XONG BẢN BÁO CÁO, ANH SẼ VỀ NGỦ NGAY THÔI
ĐƯỢC RỒI MÀ ...
ÍT NHẤT CŨNG PHẢI THẮT CAVAT LẠI CHO NGHIÊM CHỈNH CHÚT CHỨ
GEEZ !

EH?

ĐỪNG ĐỘNG ĐẬY
YÊN NÀO
AH ...
ỪĨ

?
GẶP EM SAU NHÉ
VẬY NHÉ

ĐỂ ĐÓ ANH TỰ SỬA CŨNG ĐƯỢC MÀ
A... VẬY ĐƯỢC RỒI

CÒN NGHE ĐỒN HỌ ĐÃ HÔN NHAU NỮA
NGHE NÓI HỌ NGÀY CÀNG HẸN HÒ NHIỀU HƠN
TÊN TAKAGI ĐÓ.. CÀNG LÚC CÀNG BẠO GAN

AH ...
ANH PHỤ TRÁCH VIỆC BẢO VỆ SATOU MIWAKO CƠ MÀ
CHUYỆN CỦA SATOU VÀ TAKAGI ẤY

EH?
NÀY SHIRATORI, ANH BIẾT GÌ KHÔNG?
CÁI GÌ!!? HÔN MÀ KHÔNG XIN PHÉP TÔI À?

NÀY, SHIRA TORI

Ơ

MONG MỌI NGƯỜI ĐỪNG ĐI QUÁ XA, VÀ TÔI CŨNG XIN NHƯỜNG LẠI CHỨC GIÁM SÁT ĐÓ CHO NGƯỜI KHÁC

DƯỜNG NHƯ HỌ YÊU NHAU THẬT LÒNG MÀ...

SAO KHÔNG ĐỂ HAI NGƯỜI HỌ ĐƯỢC YÊN NHỈ?

THEO NGUỒN TIN CỦA CHÚNG TÔI, THÌ SHIRATORI ĐÃ TÌM ĐƯỢC BẠN GÁI RỒI

CẬU ẤY BỊ LÀM SAO THẾ?

♪

HỌ CÒN THƯỜNG XUYÊN GỌI ĐIỆN VÀ GẶP NHAU NỮA

CHƯA ĐIỀU TRA KỸ CÀNG, NHƯNG HÌNH NHƯ CÔ ẤY LÀ GIÁO VIÊN TIỂU HỌC

CÓ NGƯỜI NHƯ VẬY THẬT SAO?

NGHE NÓI NGƯỜI ĐÓ RẤT GIỐNG THIẾU ÚY SATOU



TÔI HIỂU RỒI

À VÂNG

À, TÔI CŨNG CÓ NGHE BẢN TIN SÁNG NAY NÓI

HÌNH NHƯ HUNG THỦ LÀ PHỤ NỮ

GẦN ĐÂY CÓ NHIỀU VỤ CƯỚP GIẬT TÚI PHỤ NỮ QUANH KHU CÔ Ở LẮM

ĐÚNG VẬY... TỐT NHẤT KHÔNG NÊN ĐI ĐÂU SAU 9 GIỜ ĐÊM

VẬY LÀ TÔI KHÔNG NÊN RA NGOÀI MỘT MÌNH VÀO BAN ĐÊM PHẢI KHÔNG?

CÔ THẤY PHIỀN SAO?

VÌ TÔI LO CHO CÔ MÀ...

ANH LUÔN GỌI NHẮC NHỞ TÔI THẾ?

NHƯNG SAO...

KHÔNG PHIỀN GÌ ĐÂU

NGƯỢC LẠI LÀ KHÁC

A KHÔNG!!!



E HÈM

PHÙ ...

VÂNG

CẢM ƠN ANH

NGHE CÔ NÓI VẬY THÌ MỪNG QUÁ. HẸN GẶP CÔ SAU NHÉ

SAO EM BIẾT?

À ừ

CÓ PHẢI CHÚ SHIRATORI VỪA GỌI KHÔNG Ạ?

AH ...

CẢM ƠN CÁC EM

TỤI EM DỌN LỚP XONG RỒI CÔ ƠI

VẬY ...

MẶT CÔ ĐỎ BỪNG KÌA

DỄ ĐOÁN LẮM MÀ

LÀ YÊU CÔ CHƯA?

CHÚ ẤY ĐÃ THỔ LỘ ...



EH?

HAI NGƯỜI TỪNG GẶP KHI CÒN BÉ TÍ MÀ
NHỚ RA LÀ SAO?
CÔ CÓ NHỚ RA THANH TRA SHIRATORI CHƯA Ạ?

CHẮC CHƯA RỒI
CÁI GÌ?
EEEEEHH !?

SUỴT SUỴT
CỬA HÀNG SÁCH?
VẬY ĐỂ EM GỢI Ý NHÉ: CỬA HÀNG SÁCH

CỨ NHƯ MỘT NGĂN KÉO KÝ ỨC NÀO ĐÓ ĐƯỢC KÉO RA TRỞ LẠI ...
CÁC EM NHẮC MỚI ĐỂ Ý... KHI MỚI GẶP CHÚ ẤY, CÔ CẢM THẤY HÌNH NHƯ ĐÃ QUEN TỪ TRƯỚC RỒI

NHƯNG CHÚ ẤY MUỐN TỰ KỂ CHO CÔ ẤY CƠ, ĐỪNG CÓ BẾP XẾP
ĐÚNG LÀ CHÚ SHIRATORI CỨU CÔ KOBAYASHI KHỎI LŨ CÔN ĐỒ Ở TIỆM SÁCH...

HẢ?
KHÔNG LẼ...
AH !!

CÓ VẺ CHÚ ẤY CHƯA MUỐN NÓI TỚI CHUYỆN ĐÓ, SỢ ẢNH HƯỞNG TỚI TÌNH CẢM CỦA CÔ GIÁO
VẬY À
SÁCH À?
KHÓ XỬ NHỈ?

CÔ QUÊN ĐẶT TRƯỚC, NÊN NẾU HÔM NAY KHÔNG MUA ĐƯỢC ...

THẾ THÌ CÔ NÊN NHANH CHÂN LÊN

TIỆM SÁCH CÔ HAY TỚI SẼ ĐÓNG CỬA SỚM ĐỂ XEM PHÁO HOA ĐẤY

CÓ PHẢI HÔM NAY PHÁT HÀNH CUỐN '20 KỲ ÁN CỦA NGƯỜI ĐÀN ÔNG CÓ 20 MẶT' KHÔNG NHỈ?

AH ...

VÂNG

THẾ CÁC EM CŨNG ĐI XEM PHÁO HOA CẢ CHỨ?

VÂNG

BỌN EM HẸN NHAU Ở NHÀ CONAN LÚC 6H30 ĐỂ ĐI

THẾ CÒN THÁM TỬ MOURI CÓ ĐI CÙNG KHÔNG?

BÁC NÓI THÍCH NGỒI NHÀ HÀNG XÓM NHẤM BIA XEM PHÁO HOA HƠN

CÒN CHỊ RAN ĐANG Ở TRẠI HÈ TẬP KARATE

LẠ NHỈ...

SAO CÁC EM KHÔNG HẸN Ở NHÀ ÔNG TIẾN SĨ VÀ ĐI CÙNG ÔNG ẤY?

TIẾN SĨ BẬN GIÚP BẠN CHUYỂN NHÀ RỒI Ạ



CHỈ CÓ BỌN EM ĐI CÙNG NHAU THÔI...

CÓ SAO KHÔNG Ạ?

DĨ NHIÊN ...

...LÀ CÓ CHỨ

NHANH LÊN NÀO

CÔ KOBA YASHI

THẬT À
THẬT ...

THƯỜNG THÌ NGƯỜI 'ĐỂ Ý MỘT CHÚT' ...
LÀ NGƯỜI THÍCH CÔ ĐẤY

CÔ ẤY À?
VÂNG, RÕ THẾ MÀ

CÔ VỐN THÍCH MẤY CHUYỆN VỤ ÁN MÀ
NGHE THÌ CŨNG CÓ VẺ THÚ VỊ ĐẤY NHỈ?

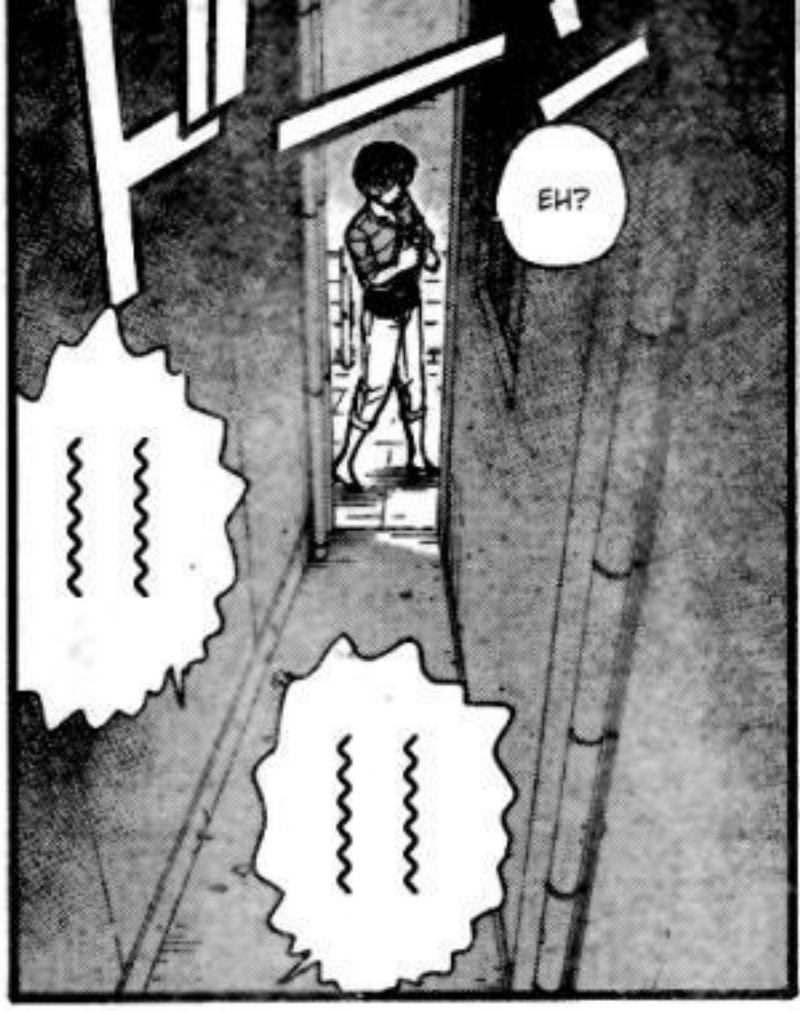
SUỐT NGÀY LO VIỆC CHÚ ẤY SĂN BẮT TỘI PHẠM NGUY HIỂM...
BẠN TRAI LÀ CẢNH SÁT...
NHƯNG GIẢ SỬ ĐÚNG NHƯ VẬY, KHÔNG BIẾT CHÚ ẤY MÀ LÀ BẠN TRAI THÌ SẼ RA SAO NHỈ?

ĐÂU CẢ RỒI?
HẢ?
COFFEE
ポアロ

CÓ CẢ QUẦY BÁN CÁ KÌA

TỚ MUỐN ĂN KẸO

KHU CHỢ ĐÊM MỞ CỬA RỒI KÌA


EH?

ĐƯA TẤT CẢ ĐÂY!!!
KHÔNG TA GIẾT ĐẤY!!

CÓ TIẾNG AI ĐÓ CÃI LỘN
HAY LÀ KẺ CƯỚP GIẬT ĐÓ ?

TỐT NHẤT MÌNH NÊN KIỂM TRA XEM
PHẢI RỒI, ĐÂY KHÔNG PHẢI VỤ BỌN TRẺ NÊN DÍNH VÀO

ÍT NHẤT CŨNG CÓ CONAN VÀ TỤI TRẺ Ở ĐÂY...

NHƯNG NẾU NHẦM THÌ MÌNH THÀNH CON NGỐC MẤT
NÊN GỌI SHIRATORI KHÔNG?

EH?
HẢ?
KẺ ĐÓ LÀ AI VẬY?

CÁI GÌ ...

OK!
TỚ ĐI TÌM CÔ, CÁC CẬU CHỜ Ở ĐÂY NHÉ

KHÔNG NGỜ CÔ ẤY DỐT ĐƯỜNG THẾ
GEEZ ...
CÔ KOBAYASHI ĐẾN MUỘN RỒI

HẢ?

'BẾP'

NÀY
ANH CÓ SAO KHÔNG ?

きゃあああ

Kyー

CÔ GIÁO ?

CÔ ...

LẼ NÀO ...

KHÔNG THỂ

COI CHỪNG NGƯỜI ĐÓ...

HẢ?

ĐỪNG TỚI ĐÂY!

CÔ GIÁO

ỦA?

VỪA Ở ĐÂY THÔI

KẺ ĐÓ ...

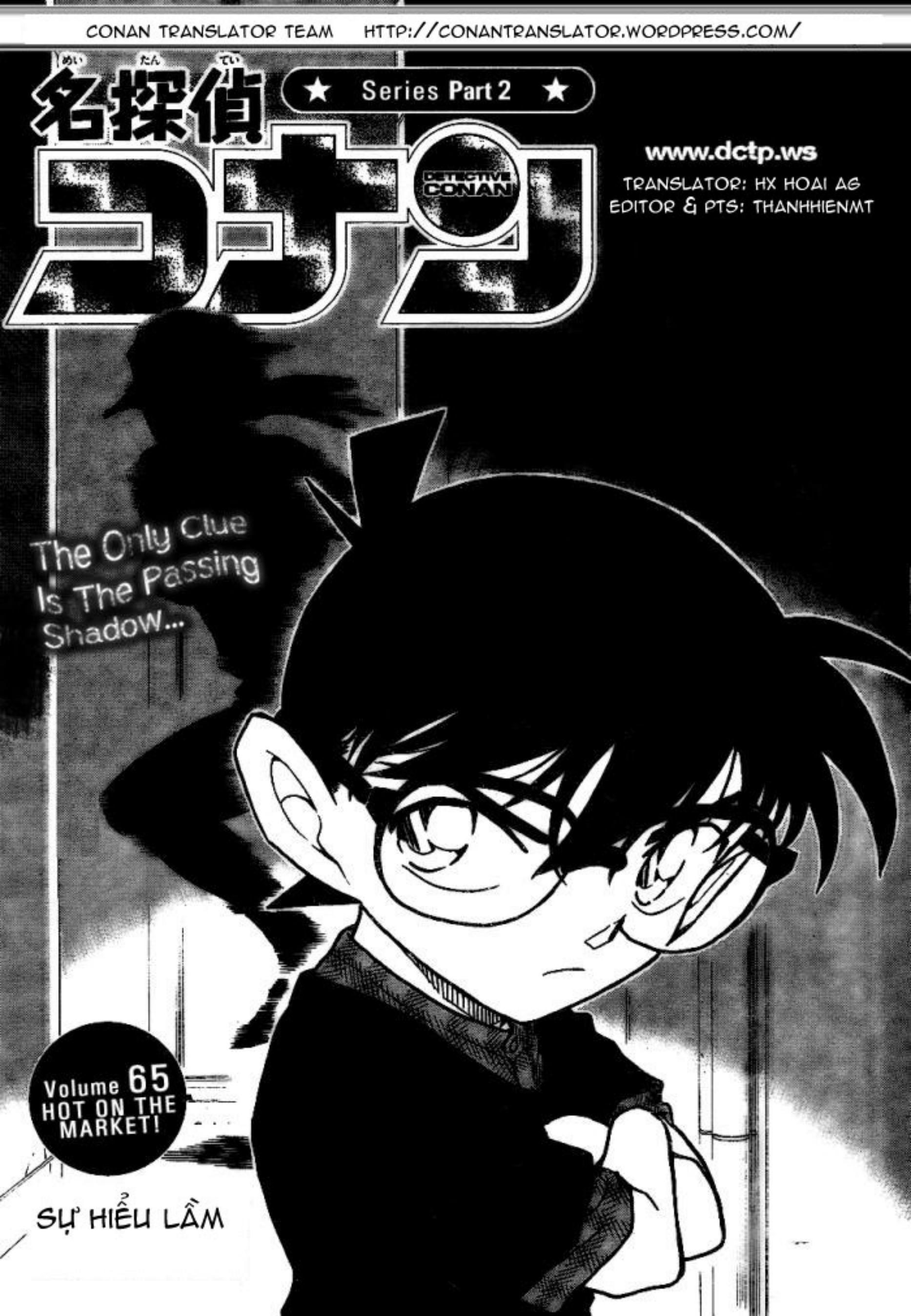


GIẾT NGƯỜI NÀY

HUNG THỦ...

CHAP 7: 9/9

CONAN TRANSLATOR TEAM HTTP://CONANTRANSLATOR.WORDPRESS.COM/




www.dctp.ws
TRANSLATOR: HX HOAI AG
EDITOR & PTS: THANHHIENMT

SỰ HIỂU LẦM

CÔ ĐỪNG CĂNG THẲNG NHƯ VẬY

SỞ CẢNH SÁT

Ừ ỪM... CŨNG PHẢI...

ĐÂU PHẢI HỌ SẼ ĐỐI XỬ VỚI CÔ NHƯ TỘI PHẠM ĐÂU, NÊN CÔ CỨ THOẢI MÁI ĐI

CÔ KOBAYASHI CHỈ ĐẾN ĐỂ LÀM NHÂN CHỨNG CHO MỘT VỤ GIẾT NGƯỜI THÔI MÀ

BIẾT VẬY, NHƯNG ĐÂY LÀ LẦN ĐẦU TIÊN CÔ ĐẾN CHỖ NÀY...

KHÔNG CÓ GÌ ĐÁNG SỢ ĐÂU Ạ

2

THẾ NÊN CẬU MỚI BÉO PHÌ

EH ...

EM ĐẾN ĐÂY NHIỀU LẦN RỒI, CÒN NẾM HẾT MẤY MÓN Ở CĂN TIN RỒI ẤY CHỨ

KHÔNG
AH ...
THAY ĐỔI DIỆN MẠO HẢ?
NÀY, CẬU SAO VẬY? MÀ TÌM ĐÂU RA CÁI KÍNH ẤY THẾ...

NÀY MIWAKO
LẠI ĐƯA BỌN NHÓC ĐI ĐIỀU TRA VỤ NÀO ĐÓ À?
EH?

ÁI ÔI
THÔI CÁI GIỌNG LẮP BẮP ẤY ĐI, BỘ CHƯA TỈNH NGỦ HẢ?

NÀY, CÔ LÀM CÁI GÌ THẾ HẢ?
"ÁI ÔI" HẢ?
NÀY, CẬU VỪA KÊU...

GIÁO VIÊN CHỦ NHIỆM LỚP 1B TRƯỜNG TIỂU HỌC TEITAN

THÌ ĐÂY LÀ...
CHẲNG PHẢI CÔ GIÁO MẤY ĐỨA CŨNG PHẢI ĐẾN ĐÂY À?

À, SATOU
CÔ ĐƯA BỌN TRẺ ĐẾN RỒI HẢ?
CÔ YUMI NHẦM RỒI, ĐÂY LÀ ...

VÂNG
AH ...
CÔ THEO TÔI ĐẾN PHÒNG ĐẰNG KIA LẤY LỜI KHAI NHÉ ...
KHÔNG THỂ NÀO?
EEH !?

THANH TRA SHIRA TORI
ĐỪNG NHẦM ĐẤY
CŨNG LÀ NHÂN CHỨNG CỦA VỤ GIẾT NGƯỜI HÔM QUA, CÔ GIÁO KOBAYASHI

CŨNG CÓ VÀI ĐIỂM GIỐNG ĐẤY
À, NHƯNG ...

VÂNG... NHƯNG THẬT LÒNG TÔI THẤY CŨNG KHÔNG GIỐNG LẮM
MÀ... Ở ĐÂY CÓ NGƯỜI TRÔNG GIỐNG TÔI LẮM À?

ĐÃ NGHE NÓI RỒI, MÀ CŨNG KHÔNG TƯỞNG TƯỢNG ĐƯỢC CÔ ẤY LẠI GIỐNG SATOU ĐẾN VẬY
LẼ NÀO ĐÓ LÀ CÔ GÁI THANH TRA SHIRATORI ĐANG HẸN HÒ?

SO VỚI SATOU THÌ KHÁC MỘT TRỜI MỘT VỰC
NHƯNG CÁCH NÓI CHUYỆN VÀ TÍNH CÁCH CỦA CÔ ẤY
ギュ

THẾ HẢ?
LẦN ĐẦU GẶP TÔI CŨNG NGẠC NHIÊN THẾ ĐẤY

AI MÀ TRÁI NGƯỢC HẲN VỚI EM THẾ?

OW OW OW ...

THUẬN LỆNH

THÔI ĐỪNG VỚ VẨN NỮA, BA NGHI CAN TRONG VỤ GIẾT NGƯỜI HÔM QUA ĐÃ ĐẾN ĐÂY RỒI, PHẢI THẨM TRA HỌ NGAY

CẬU KHEN CÁI KIỂU GÌ THẾ HẢ?

MIWAKO CÓ DÁNG CẢNH SÁT HƠN, CÓ TÍNH QUYẾT ĐOÁN CỦA ĐÀN ÔNG

À KHÔNG

THẤY CHÁN HẲN

Ừ, CÓ VẺ GIỜ CẢ SHIRATORI VÀ TÔI CŨNG CHẢ CÓ CÁCH NÀO CHIA RẼ HỌ ĐƯỢC RỒI

HÌNH NHƯ TỪ LÚC SHIRATORI BỎ CUỘC, HAI NGƯỜI BỌN HỌ NGÀY CÀNG GẦN GŨI HƠN NHỈ?



TÔI HIỂU RỒI

KHI NGHE TIẾNG HÉT CỦA CÔ LÚC THẤY XÁC NẠN NHÂN, CONAN ĐÃ CHẠY NGAY ĐẾN, PHẢI KHÔNG?

VÀ BẮT GẶP HUNG THỦ ĐANG BỎ CHẠY

VÂNG Ạ

CÔ TÌNH CỜ NGHE ĐƯỢC TIẾNG NGƯỜI CÃI NHAU Ở CON HẺM KẾ BÊN, NÊN CÔ LẠI GẦN ĐỂ KIỂM TRA...

CÔ VÀ BỌN TRẺ LẠC NHAU TRONG ĐÊM HỘI PHÁO HOA, TRONG LÚC ĐANG ĐI TÌM CHÚNG...

NẠN NHÂN MÀ CÔ NHÌN THẤY

ĐẦU TIÊN, XIN CÔ XÁC NHẬN ...

SUMIDA AKIRA. PHẢI KHÔNG?

CHÍNH LÀ NGƯỜI TRONG HÌNH NÀY



VÂNG, LÚC ĐÓ NGƯỜI TA ĐANG BẮN PHÁO HOA NÊN RẤT ỒN...

CÔ CÓ NHỚ HUNG THỦ VÀ NẠN NHÂN SUMIDA ĐÃ CÃI NHAU NHỮNG GÌ HAY KHÔNG?

VÌ NẠN NHÂN BỊ ĐÂM

CHÚNG TÔI VẪN CHƯA TÌM ĐƯỢC HUNG KHÍ

KHI ĐÓ CÓ RẤT NHIỀU MÁU

VÂNG, TÔI NGHĨ ĐÚNG LÀ NGƯỜI NÀY

"ĐƯA TẤT CẢ ĐÂY!!! KHÔNG TA GIẾT ĐẤY"

TUY NHIÊN, TÔI VẪN NGHE ĐƯỢC TIẾNG CỦA MỘT PHỤ NỮ

TÔI TRÔNG THẤY BÓNG HUNG THỦ BỎ CHẠY

NHƯNG SAO CÔ LẠI CHO RẰNG HUNG THỦ LÀ PHỤ NỮ?

KHÔNG, KẺ ĐÓ ĐÃ BỊ BẮT VÀO CHÍNH HÔM ẤY RỒI

VÌ THẾ TÔI CHO RẰNG HUNG THỦ CHÍNH LÀ KẺ CƯỚP TÚI MÀ CẢNH SÁT NHẮC ĐẾN GẦN ĐÂY

MÁI TÓC DÀI BUỘC RA SAU, TRÊN ĐẦU ĐỘI MŨ

KẺ ĐÓ CÓ THÂN HÌNH NHỎ GỌN...



Ừ

PHẢI VẬY KHÔNG CÔ?

VÌ CHÁU KHÔNG PHẢI LÀ NGƯỜI DUY NHẤT CHẠY ĐẾN HIỆN TRƯỜNG SAU KHI NGHE TIẾNG HÉT CỦA CÔ GIÁO

TẠI SAO?

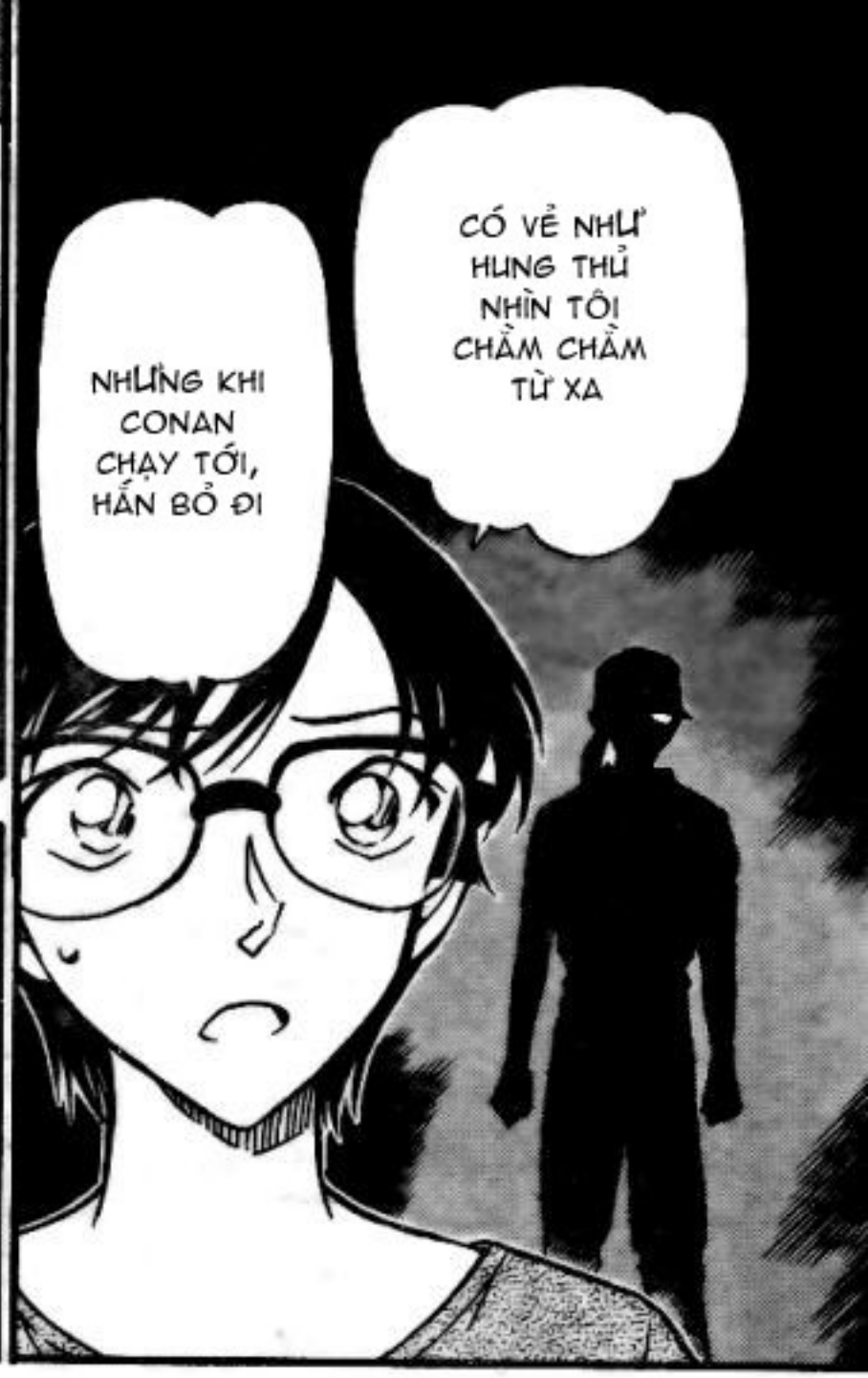
EH ?

NHƯNG HUNG THỦ CHẮC ĐÃ THẤY MẶT CÔ GIÁO RỒI

KHÔNG, VÌ LÚC ĐÓ RẤT TỐI

VẬY LÀ CÔ KHÔNG THẤY MẶT HUNG THỦ?

ĐỪNG LO CÔ ƠI
EEH !?
HUNG THỦ CÓ THỂ BÁM THEO ĐỂ LÀM HẠI CÔ
NGUY HIỂM QUÁ


CÓ VẺ NHƯ HUNG THỦ NHÌN TÔI CHẦM CHẦM TỪ XA
NHƯNG KHI CONAN CHẠY TỚI, HẮN BỎ ĐI

CẢM ƠN CÁC EM
CỨ YÊN TÂM CÔ NHÉ
TỤI EM SẼ KHÔNG ĐỂ TÊN HUNG THỦ LÀM GÌ CÔ ĐÂU
ĐỘI THÁM TỬ NHÍ SẼ ĐẾN TẬN NHÀ BẢO VỆ CÔ

EH?
KHÔNG CẦN PHẢI VẬY ĐÂU

VÂNG
V...

TÔI, SHIRATORI NIZABUROU, SẼ BẢO VỆ CÔ
DÙ CÓ PHẢI HI SINH TÍNH MẠNG MÌNH

GẠT ĐƯỢC BỌN CHÁU RA, CHẮC CHÚ MỪNG LẮM
LÀM GÌ CÓ Ạ
À KHÔNG, CHÚ ĐANG MUỐN HỎI TỤI CHÁU CÓ THẤY AI KHẢ NGHI QUANH ĐÓ KHÔNG?

CHẮC CHÚ KHÔNG CÓ CÂU HỎI NÀO CHO TỤI CHÁU PHẢI KHÔNG, VÌ TỤI CHÁU TỚI HIỆN TRƯỜNG SAU CONAN MÀ
CHÚ CÓ VẺ MỪNG RỠ QUÁ NHỈ

TÔI THẤY MỘT XE CHUYỂN HÀNG CHẠY NGANG QUA CON HẺM
TÔI NHỚ RA RỒI... TRƯỚC KHI NGHE TIẾNG CÃI NHAU ...

CHUYỂN NHÀ?
KHÔNG Ạ... TIẾN SĨ BẢN GIÚP MỘT NGƯỜI BẠN CHUYỂN NHÀ
ĐƯỢC RỒI... CÒN TIẾN SĨ AGASA? ÔNG ẤY ĐI CÙNG BỌN CHÁU CHỨ?

NGÕ HẸP QUÁ NÊN TÔI KHÔNG NHÌN RÕ TÊN CÔNG TY HAY LOẠI XE...
NHƯNG TÔI CÓ THẤY CON SỐ 09 TRÊN THÂN XE
VÂNG
THẬT SAO?

EH?
Ừ, CÁC CHÁU CÓ THỂ VỀ, NHƯNG CÔ KOBAYASHI CẦN Ở LẠI THÊM VÀI PHÚT NỮA...
VẬY TỤI CHÁU VỀ ĐƯỢC CHƯA Ạ?

TÔI SẼ CHO NGƯỜI ĐIỀU TRA CHIẾC XE ĐÓ
NẾU VẬY, CÓ THỂ KHI ĐỖ GẦN HIỆN TRƯỜNG, HỌ ĐÃ TRÔNG THẤY MẶT HAI NGƯỜI CÃI NHAU

THƯỜNG CÁC HÃNG VẬN CHUYỂN IN SỐ ĐIỆN THOẠI TRÊN THÂN XE ĐỂ QUẢNG CÁO MÀ
SAO SỐ TRÊN XE LẠI CÓ NGHĨA LÀ XE CHỞ HÀNG?

?
UMM ...
A, NHƯNG MÀ TÔI ...

NHỜ CÔ NHẬN DẠNG GIỌNG NÓI CỦA HỌ NHÉ
CHÚNG TÔI ĐANG GIỮ BA NGHI CAN CỦA VỤ NÀY, KHÔNG BẰNG CHỨNG NGOẠI PHẠM VÀ CÓ THÙ HẰN VỚI NẠN NHÂN
VÂNG Ạ

O-OKAY ...
EM SẼ DẪN ĐƯỜNG CHO CÔ
CÔ MUỐN ĐI TOILET Ạ?
EM CŨNG ĐI CÙNG

NGƯỜI NÀY LÀ PHỤ NỮ À?
KHOAN ĐÃ!!!
BÀ TA LÀ CHỦ CỦA MỘT HIỆU CẦM ĐỒ
Ừ

VẬY ...
NẠN NHÂN LÀM NGHỀ GÌ Ạ?

NHƯNG NHIỀU NGƯỜI GHÉT BÀ TA VÌ CÁCH LÀM ĂN HAY CHÈN ÉP NGƯỜI KHÁC
Ừ, CÓ VẺ BÀ TA CŨNG LUÔN NỔI CÁU VÌ BỊ NHẦM LÀ ĐÀN ÔNG

CHẮC MỌI NGƯỜI NGHE TÊN AKIRA NÊN NHẦM BÀ ẤY LÀ ĐÀN ÔNG
NHÌN CỔ ÁO BÀ ẤY MÀ XEM, PHỤ NỮ LUÔN CÀI CÚC ÁO CAO HƠN

NÀY

CHẲNG PHẢI TÔI ĐÃ NÓI VỚI CÁC VỊ RỒI SAO?

MÀ NẾU HÔM ĐÓ TÔI KHÔNG Ở NHÀ XEM BÓNG

THÌ TÔI SẼ NỆN CHO HUNG THỦ MỘT TRẬN, VÀ TỰ TAY GIẾT CHẾT CON MỤ ĐÓ

Kagitani Kikuna (25)

ĐÊM BÀ TA BỊ GIẾT, TÔI ĐANG Ở NHÀ XEM TIVI

TRẬN BÓNG HÔM ĐÓ TÔI KHÔNG THỂ BỎ LỠ ĐƯỢC

SAO CÔ LẠI CĂM GHÉT NẠN NHÂN NHƯ VẬY?

ĐÚNG VẬY... GẦN ĐÂY TÔI CÓ TỚI TIỆM BÀ TA ĐỂ CẦM CHIẾC NHẪN MÀ MẸ TÔI ĐỂ LẠI VÌ TÚNG QUÁ...

ĐẾN HẠN MÀ VẪN KHÔNG ĐỦ TIỀN CHUỘC, NÊN TÔI NĂN NỈ BÀ TA ĐỂ XIN GIA HẠN, THÌ THẤY BÀ TA ĐANG ĐEO CÁI NHẪN CỦA TÔI VÀ BẢO VỚI TÔI RẰNG...



NHƯ VẬY THỬ HỎI LÀM SAO TÔI LẠI KHÔNG MUỐN GIẾT CHẾT MỤ CƠ CHỨ!?

HA ...

HAH ...

"CÁI NHẪN RẺ MẠT ẤY HẢ? TÔI BÁN LÂU RỒI ..."

"CÁI NÀY TRÔNG GIỐNG THẾ THÔI, CHỨ ĐẮT HƠN NHẪN CỦA CÔ 20 LẦN ĐẤY"

BÀ TA DÁM MỞ MỒM NÓI VẬY MÀ KHÔNG BIẾT NGƯỢNG...

VÌ TÔI THẤY NÓI HÔM BÀ ẤY BỊ GIẾT, CÔ NGHỈ LÀM Ở NHÀ
À KHÔNG
CÁC NGÀI BUỘC TỘI TÔI ĐÃ GIẾT BÀ TA À?

UHM, VẬY LÀ ...

TÔI BỊ CÚM TỪ HÔM ĐÓ ĐẾN GIỜ VẪN CHƯA KHỎI MÀ
BIẾT SAO ĐƯỢC
Takimoto Ryouko (31)

SAU ĐÓ VÌ NÓ BẮT ĐẦU BỐC MÙI KHÓ CHỊU NÊN TÔI CỐ NHỜ CHUYÊN GIA THẨM ĐỊNH LẠI
TÔI MUA CỦA BÀ TA MỘT CHIẾC ĐĨA CỔ GIÁ 500 NGÀN YÊN

CÁI ĐÓ THÌ...
HÌNH NHƯ CÔ RẤT GHÉT BÀ TA THÌ PHẢI
QUAN HỆ GIỮA CÔ VỚI NẠN NHÂN THẾ NÀO?

HA HA HA ...
O- HO HO HO ...

NHƯ VẬY THÌ TÔI CÓ THỂ NÀO KHÔNG GHÉT BÀ TA ĐƯỢC CHỨ!?
VÀ CÁI MÙI KHÓ CHỊU LÀ VÌ MỤ TA ĐÃ DÙNG NÓ ĐỂ ĐỰNG THỨC ĂN CHO MÈO
THÌ RA CHIẾC ĐĨA ĐÓ GIÁ CHỈ 300 YÊN

VÂNG, TÔI CÓ VAY TIỀN CỦA BÀ ẤY

TÔI ĐANG CỐ UỐNG NỐT CHAI CHAMPAGNE VÀ SAU ĐÓ SAY BÍ TỈ

VÀO ĐÊM BÀ ẤY BỊ GIẾT...

Kodama Ryuusuke (27)

TÔI CÓ NÓI RẰNG TÔI SẼ SỚM TRẢ LẠI, NHƯNG AI NGỜ BÀ ẤY LẠI CHẾT SỚM THẾ

KHOẢNG 5 TRIỆU YÊN

THẬT RA BÀ ẤY CHỈ TÌM CỚ ĐỂ GẶP TÔI THÔI

BÀ ẤY GIẢ VỜ ĐẤY

TRƯỚC ĐÊM XẢY RA VỤ ÁN, CÓ NGƯỜI TRÔNG THẤY BÀ TA ĐẾN CĂN HỘ ANH QUẤT THÁO ẦM Ĩ...



HIỂU KHÔNG

NÓI TÓM LẠI LÀ BÀ TA 'KẾT' TÔI LẮM

CHẢ AI CÒN NHỚ TỚI TÔI KỂ TỪ KHI TÔI GIẢ TỪ GIẢI CHUYÊN NGHIỆP VÌ CHẤN THƯƠNG VAI TRÁI

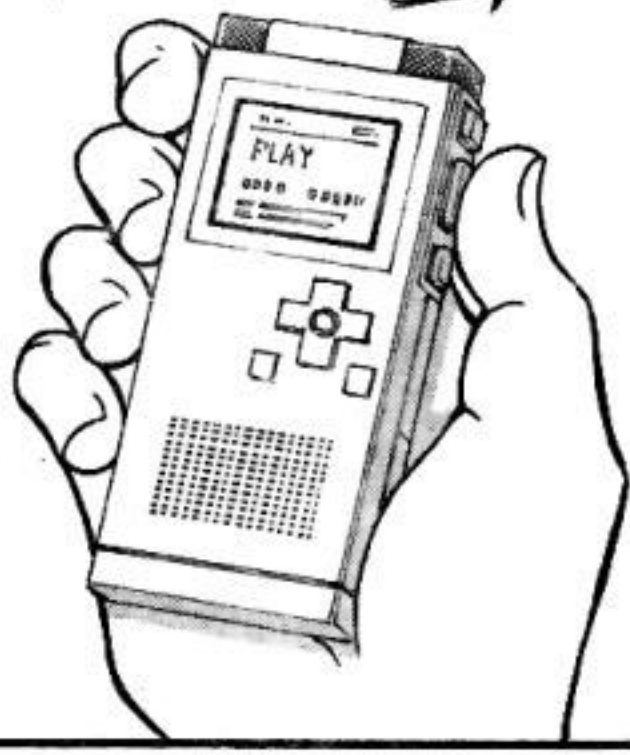
GẶP NGƯỜI HÙNG MỘT THỜI CỦA SÂN KOSHIEN

GIỜ CHỈ ĐỢI CÔ GIÁO KOBAYASHI XÁC NHẬN NỮA LÀ XONG

ĐÃ THU ÂM ĐƯỢC GIỌNG CỦA BỌN HỌ RỒI

HIỂU KHÔNG

NÓI TÓM LẠI LÀ BÀ TA 'KẾT' TÔI LẮM




AI CŨNG ĐỀU BẢO ANH SHIRA TORI ĐÃ YÊU CÔ ẤY

NÀY, CÔ GIÁO KOBAYASHI LÀ NGƯỜI NHƯ THẾ NÀO?

NẾU HUNG THỦ LÀ PHỤ NỮ, THÌ ANH CHÀNG CUỐI CÙNG ẤY VÔ CAN RỒI

LÀ EM CHỨ CÒN AI NỮA

VẬY MÀ TRƯỚC GIỜ EM CỨ NGHĨ SHIRATORI ĐANG ĐỂ MẮT ĐẾN NGƯỜI NÀO ĐÓ TRONG SỞ CẢNH SÁT CƠ ĐẤY

OH ...

BỌN HỌ TÌNH CỜ GẶP NHAU TRONG MỘT VỤ ÁN NÀO ĐẤY

CÔ ẤY LÀ GIÁO VIÊN Ở TRƯỜNG CỦA CONAN



À, PHỨC TẠP LẮM

TẠI SAO?

THÔI, TỐT NHẤT LÀ ĐỪNG GẶP LÀM GÌ

EM CÓ NÊN ĐẾN GẶP CÔ ẤY KHÔNG NHỈ

TRẢ LỜI GÌ MÀ ÚP MỞ THẾ?

LÀ MIWAKO SATOU THÌ PHẢI

HÌNH NHƯ TÊN CÔ ẤY ...

TRÊN ĐỜI LẠI CÓ NGƯỜI GIỐNG MÌNH ĐẾN THẾ

KHÔNG THỂ TIN ĐƯỢC

HỒI XƯA MÌNH CŨNG TỪNG MUỐN LÀM CẢNH SÁT

DỄ THƯƠNG THẬT



Ừ, CHẢ HIỂU ANH TA LÀM SAO

EH?

TẠI SHIRATORI BỎ CUỘC NÊN HẮN ĐƯỢC THẾ ĐẤY

...

SATOU CỦA CHÚNG TA

TỨC THẬT... TÊN TAKAGI LẠI GIỞ TRÒ TÁN TỈNH

Ừ, TÌM ĐÂU RA MỘT NGƯỜI TRÔNG Y HỆT SATOU

NHƯNG CŨNG PHỤC HẮN THẬT ĐẤY

SHIRATORI VỐN LÀ NGƯỜI LUÔN THEO ĐUỔI SATOU MÀ

.....

KHÔNG NGỜ CÔ GIÁO ĐÓ TRÔNG Y HỆT.

CỨ TƯỞNG TRÊN ĐỜI CHỈ CÓ MỘT SATOU THÔI

THỰC HIỆN BỞI CONAN TRANSLATOR TEAM HTTP://CONANTRANSLATOR.WORDPRESS.COM/

CÔ GÁI
HOA ANH ĐÀO

NHƯ VẬY THỬ HỎI LÀM SAO TÔI LẠI KHÔNG MUỐN GIẾT CHẾT MỤ CƠ CHỨ?

BÀ TA DÁM MỞ MỒM NÓI VẬY MÀ KHÔNG BIẾT NGƯỢNG...

CÁI NÀY TRÔNG GIỐNG THẾ THÔI, CHỨ ĐẮT HƠN NHẪN CỦA CÔ 20 LẦN ĐẤY ...

CÁI NHẪN RẺ MẠT ẤY HẢ? TÔI BÁN LÂU RỒI ...

AH ...

VỪA RỒI LÀ GIỌNG CỦA NGHI CAN THỨ NHẤT, KAGITANI KIKUNA



NHƯ VẬY THÌ TÔI CÓ THỂ NÀO KHÔNG GHÉT BÀ TA ĐƯỢC CHỨ?

VÀ CÁI MÙI KHÓ CHỊU LÀ VÌ MỤ TA ĐÃ DÙNG NÓ ĐỂ ĐỰNG THỨC ĂN CHO MÈO

THÌ RA CHIẾC ĐĨA ĐÓ GIÁ CHỈ 300 YÊN

CÒN ĐÂY LÀ NGƯỜI THỨ HAI ...

NẾU ĐÃ KHÔNG CÓ LIÊN QUAN THÌ THÔI LUÔN ĐI CŨNG ĐƯỢC!?
ĐÓ LÀ ĐÀN ÔNG, CHẮC KHÔNG LIÊN QUAN GÌ TỚI VỤ NÀY, NHƯNG ĐỂ CHO CHẮC THÌ...
CÒN NGƯỜI THỨ BA LÀ KODAMA RYUUSUKE

AH ...
NGHI CAN THỨ HAI NÀY LÀ TAKIMOTO RYOUKO

CÔ CÓ NHẬN RA GIỌNG NÓI NÀO GIỐNG CÂU "ĐƯA TẤT CẢ ĐÂY, KHÔNG TA GIẾT ĐẤY" KHÔNG?
VẬY SAU KHI NGHE HAI ĐOẠN BĂNG GHI ÂM VỪA RỒI...

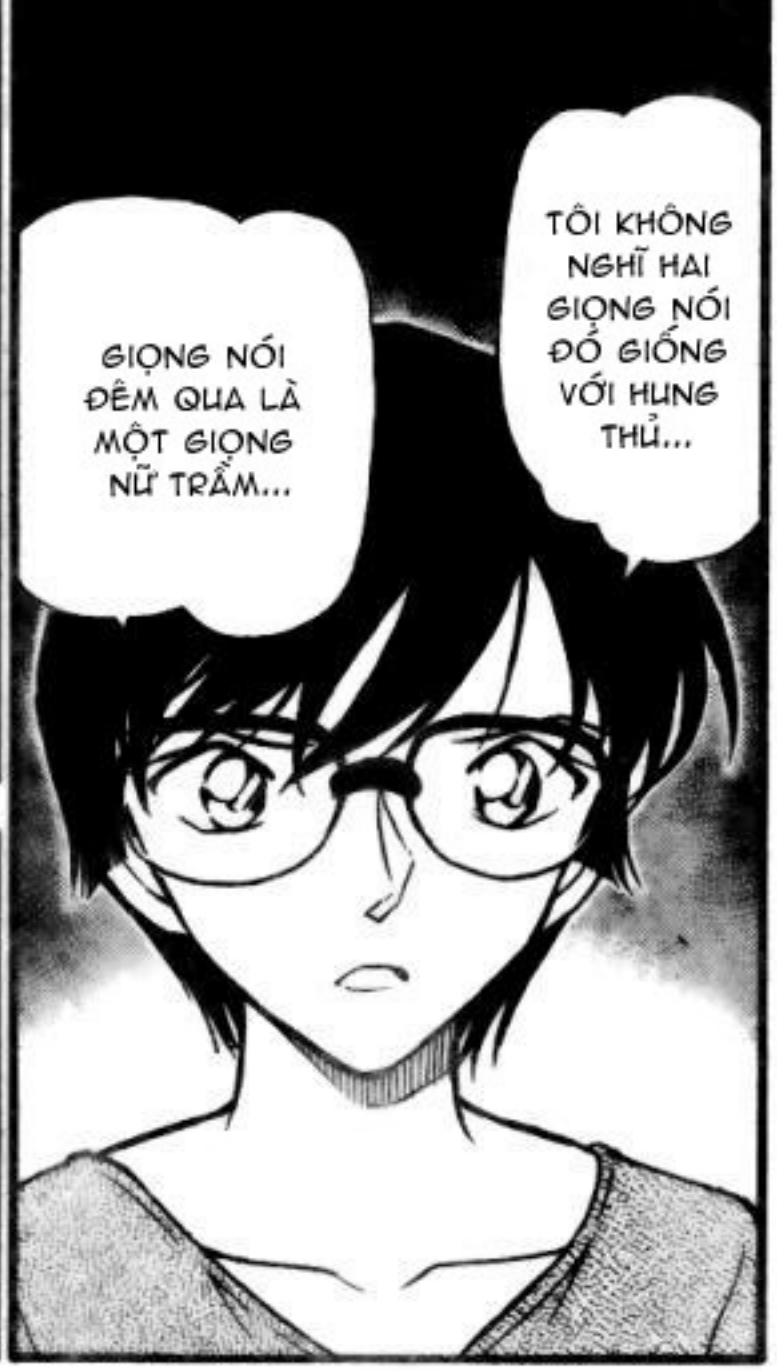
.....
CÔ NÓI ĐÚNG...

.....
MẤY ĐOẠN VỪA RỒI ĐỀU THU KHI NGHI PHẠM ĐANG XÚC ĐỘNG, NÊN TIẾNG CỦA HỌ THẬT NHẤT ĐẤY

CÓ ĐÚNG CÔ NGHE THẤY HUNG THỦ KHÔNG ?
CÔ KOBA YASHI
CÔ ƠI

.....
CÔ CÓ MUỐN NGHE MỘT LẦN NỮA KHÔNG?

HOẶC CHỜ ĐỢI LỜI KHAI CỦA NHÂN VIÊN TRÊN CHIẾC XE CHỞ HÀNG ...
VÌ VẬY TỐT NHẤT CÁC ANH NÊN TÌM THÊM NGHI PHẠM...
VẬY À...


GIỌNG NÓI ĐÊM QUA LÀ MỘT GIỌNG NỮ TRẦM...
TÔI KHÔNG NGHĨ HAI GIỌNG NÓI ĐÓ GIỐNG VỚI HUNG THỦ...

VỀ CHIẾC XE ĐÓ ...

DƯỜNG NHƯ KHÔNG CÓ HÃNG NÀO IN SỐ 09 BÊN HÔNG CẢ
09
CHÚNG TÔI ĐÃ KIỂM TRA CÁC CÔNG TY VẬN CHUYỂN

CON NGÕ HẸP THẾ, CÓ KHI CÔ NHẦM SỐ 05 THÀNH 09 ẤY
HAY LÀ CÔ GIÁO ĐÃ ĐỌC NHẦM?
KHÔNG ...

NHƯNG KHÔNG CÓ CHIẾC NÀO ĐỖ GẦN HIỆN TRƯỜNG
CÓ MỘT VÀI CHIẾC...
KHÔNG CÓ CHIẾC NÀO SAO?
KHÔNG THỂ NÀO

BIẾT ĐÂU CÓ AI ĐÓ NÓI DỐI, VÌ HỌ DÙNG XE ĐỂ ĐI VIỆC RIÊNG THÌ SAO?
KHÔNG PHẢI TÔI?

KHÔNG PHẢI TÔI
TÔI KHÔNG NHẦM LẪN DÙ CHÚNG CÓ GIỐNG NHAU THẾ NÀO ĐI CHĂNG NỮA

NHƯ VẬY...
HÔM QUA KHÔNG CÓ AI THUÊ XE CHUYẾN HÀNG NÀO ...
CHÚNG TÔI CŨNG HỎI NGƯỜI DÂN XUNG QUANH

CHÚNG TÔI CŨNG CÓ NGHĨ NHƯ VẬY, NHƯNG... CHẲNG THẤY GÌ CẢ...
CẬU THỬ KIỂM TRA KỸ LẠI XEM, BIẾT ĐÂU TÌM RA THÊM MANH MỐI

TÔI LÀM RỐI CUỘC ĐIỀU TRA VÌ CUNG CẤP SAI THÔNG TIN KHÔNG?
CÓ PHẢI CẢNH SÁT CÁC ANH ĐANG CHO RẰNG...

KHÔNG CẦN ĐÂU
NHỠ HUNG THỦ ĐANG BÁM THEO CÔ
A, ĐỂ TÔI ĐƯA CÔ VỀ

DÙ SAO THÌ TÔI CŨNG ĐÃ NÓI TẤT CẢ NHỮNG GÌ MÌNH BIẾT RỒI, GIỜ TÔI CÓ THỂ VỀ CHƯA?
KHÔNG, ĐÂU PHẢI ...

XIN ANH ĐỪNG LÀM PHIỀN TÔI NỮA

TÔI CÓ THỂ TỰ LO CHO MÌNH

VẬY THÌ CHẮC CHẮN LÀ LÚC ẤY CÔ GIÁO ĐÃ GẶP CÔ SATOU RỒI
NGƯỜI GIỐNG CÔ ẤY NHƯ LỘT
NÓI VẬY MỚI NHỚ, BAN NÃY CÔ GIÁO CHỜ TỤI MÌNH Ở HÀNH LANG, LÚC RA THẤY THÁI ĐỘ CÔ LẠ LẮM, TỪ LÚC ĐÓ TỚI GIỜ...

EH?
BIẾT ĐÂU BAN NÃY CÔ GIÁO ĐÃ NHÌN THẤY CÔ SATOU?

NẾU VẬY, HẮN CÔ GIÁO ĐANG CHO RẰNG...
BIẾT ĐÂU CÒN NGHE ĐƯỢC CHUYỆN CHÚ TỪNG THEO ĐUỔI CÔ SATOU...

"MÌNH CHỈ LÀ THẾ THÂN CHO CÔ ẤY"
ĐẠI LOẠI NHƯ VẬY
"THANH TRA SHIRATORI CHỈ QUAN TÂM TỚI MÌNH VÌ MÌNH GIỐNG SATOU"

THẾ CHÚ KỂ HẾT SỰ THẬT VỚI CÔ GIÁO CÓ PHẢI TỐT HƠN KHÔNG?
À, ĐÚNG LÀ CÓ CHUYỆN ĐÓ...

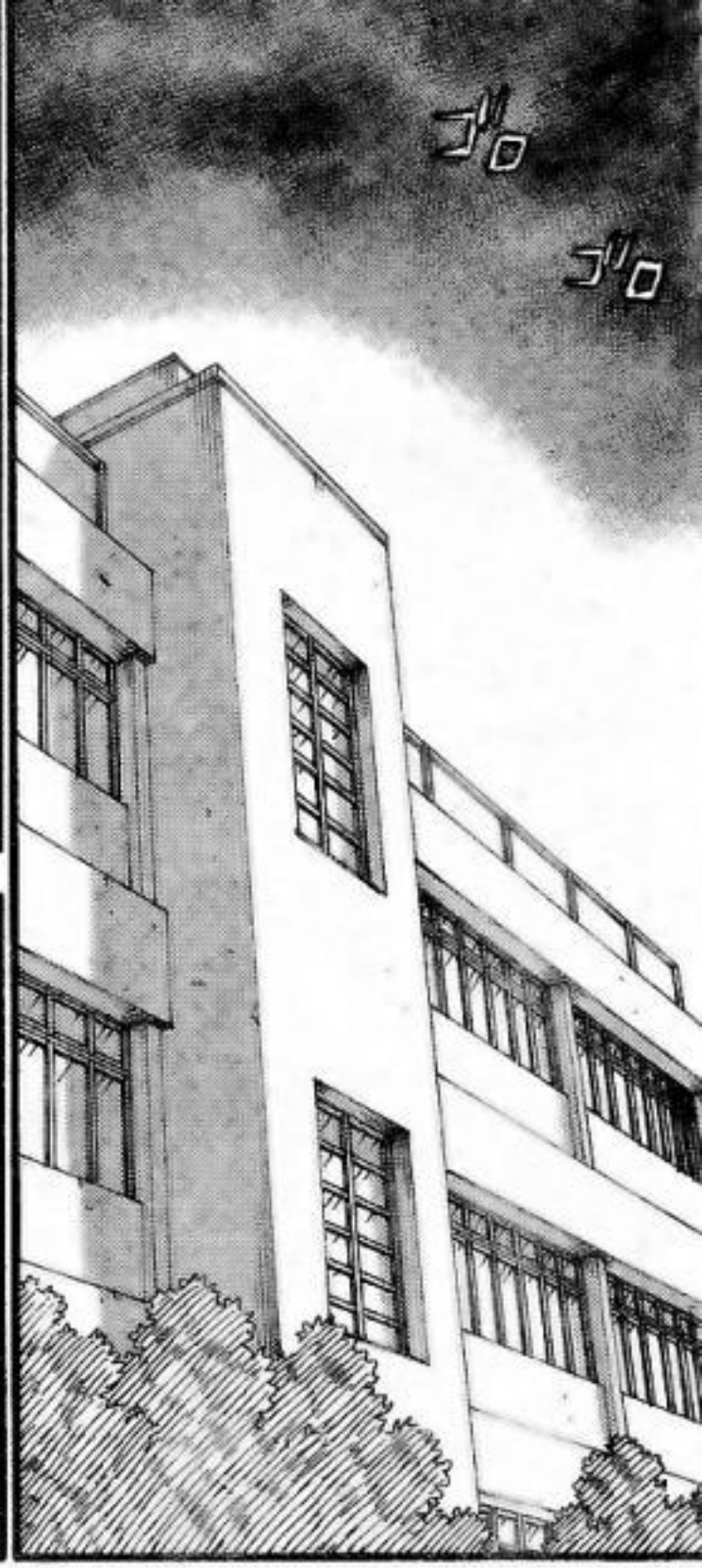
NHỮNG HỒI TRƯỚC CHÚ TỪNG TƯỞNG CÔ SATOU LÀ NGƯỜI ẤY MÀ, PHẢI KHÔNG?
ĐỊNH MỆNH ĐÃ ĐƯA CÔ KOBAYASHI ĐẾN CHO CHÚ
CHÚ CHƯA BAO GIỜ NGHĨ CÔ ẤY LÀ NGƯỜI THAY THẾ CẢ

NẾU CỨ NGẠI THÌ SẼ KHÔNG CÒN CƠ HỘI NÀO ĐÂU

CHUYỆN ẤY CÓ GÌ ĐÂU MÀ CHÚ CỨ CỐ GIẤU THẾ

RẰNG CÔ GIÁO KOBAYASHI CHÍNH LÀ CÔ BÉ CHÚ GẶP TRONG HIỆU SÁCH HỒI NHỎ, VÀ CHÚ ĐÃ BẢO VỆ CÔ ẤY KHỎI TỤI ĂN TRỘM

CHÚNG EM CHÀO CÔ Ạ
ừ, CHÀO CÁC EM, HẸN GẶP LẠI NHÉ


J''0
J''0

HAA ...

HAY TỤI MÌNH KỂ VỚI CÔ ĐI
VẬY LÀ CHÚ SHIRATORI VẪN CHƯA NÓI GÌ VỀ CHUYỆN ĐÓ À?
TRÔNG CÔ BUỒN QUÁ

.....

NÀY
VẪN LÀ MỘT NGƯỜI NÓI DỐI MỘT NGƯỜI ĐỂ CỐ GIỮ KÍN MỘT BÍ MẬT NÀO ĐÓ
TÌNH YÊU LÀ THẾ MÀ, PHẢI KHÔNG?

ĐỢI CHÚ ẤY THÌ ĐẾN BAO GIỜ CÔ GIÁO MỚI BIẾT ĐƯỢC
CHUYỆN LÃNG MẠN THẾ PHẢI ĐỂ TỰ CHÚ SHIRATORI NÓI RA CHỨ
KHÔNG ĐƯỢC

Ừ, CHỈ CÓ BA NGƯỜI GHÉT NẠN NHÂN VÀ KHÔNG CÓ CHỨNG CỨ NGOẠI PHẠM THÔI MÀ
NHƯNG SAO LẠI KHÔNG NHẬN RA GIỌNG HUNG THỦ NHỈ?

TỪNG LÀ NGÔI SAO BÓNG CHÀY CỦA SÂN KOSHIEN... NHƯNG VÌ CHẤN THƯƠNG VAI TRÁI NÊN BỊ RÚT KHỎI ĐỘI HÌNH CHÍNH
ĐÓ LÀ KODAMA RYUU SUKE

CẬU KHÔNG NHỚ À? NGHI CAN THỨ BA LÀ NAM GIỚI, MÀ ĐÊM ĐÓ CÔ GIÁO LẠI NGHE GIỌNG PHỤ NỮ, NÊN TẤT NHIÊN ANH TA ĐƯỢC LOẠI RA RỒI
BA NGƯỜI À? SAO TỚ NGHE TRONG BĂNG GHI ÂM CHỈ CÓ HAI GIỌNG?

CÒN HAI NGƯỜI KIA?
À, VÌ HÔM ĐÓ TỚ HỎI CHÚ TAKAGI MÀ

SAO CẬU BIẾT ?
EH ...
NHƯNG ANH TA CHƯA TỪ BỎ GIẤC MƠ, CỨ CỐ LUYỆN TẬP ĐỂ TÌM CƠ HỘI TRỞ LẠI... NHƯNG CUỐI CÙNG CHẤN THƯƠNG CÀNG NẶNG HƠN, NÊN GIỜ ANH TA KHÔNG CHƠI BÓNG ĐƯỢC NỮA

LIỆU CÔ TA CÓ PHẢI HUNG THỦ KHÔNG?

Ừ, NGHE NÓI CÔ TA CÓ THỂ DỄ DÀNG TẬP HỢP CẢ TRĂM NGƯỜI MỘT LÚC ẤY

CẦM ĐẦU BĂNG ĐẢNG NỮ CƠ À?

XEM NÀO... KAGITANI KIKUNA LÀ LAO ĐỘNG TỰ DO

TỪNG CẦM ĐẦU MỘT BĂNG ĐẢNG GỒM TOÀN PHỤ NỮ ...

NHƯNG HÌNH NHƯ CÔ TA BỊ MẤT CHỨC SAU MỘT TAI NẠN

CÔ TA ĐANG THUÊ LUẬT SƯ KIỆN NẠN NHÂN SUMIDA RA TÒA ĐỂ ĐÒI LẠI SỐ TIỀN BỊ LỪA MUA CHIẾC ĐĨA CỔ GIẢ

TAKIMOTO RYOUKO LÀ CON GÁI MỘT GIA ĐÌNH GIÀU CÓ VÀ GIỜ ĐANG SỞ HỮU MỘT QUÁN ĂN

THẾ NGƯỜI THỨ HAI THÌ SAO?

KHÔNG BIẾT NỮA... CHỈ BIẾT LÀ VÌ BỊ KẾT ÁN NÊN CÔ TA CẦN RẤT NHIỀU TIỀN ĐỂ TRẢ ÁN PHÍ

HẢ?

KHI ĐẾN SỞ CẢNH SÁT LẤY LỜI KHAI, CÔ TA VẪN CÒN PHẢI MANG KHẨU TRANG

VỤ ĐÓ TRẦM TRỌNG TỚI NỖI CÔ TA PHẢI THỨC TRẮNG MẤY ĐÊM LÀM VIỆC VỚI LUẬT SƯ, ĐẾN NỖI BỊ CẢM LẠNH



ĐIỀU MÀ TỚ BĂN KHOĂN LÀ..

NHƯNG RÕ RÀNG CÔ KOBAYASHI NGHE ĐƯỢC GIỌNG PHỤ NỮ, NÊN HUNG THỦ CHỈ CÓ THỂ LÀ MỘT TRONG HAI NGƯỜI ĐÓ, MÀ NGƯỜI ĐEO KHẨU TRANG LẠI ĐÁNG NGHI HƠN...

NÊN CHẢ CÓ TÁC DỤNG GÌ TRONG VIỆC GIẤU GIỌNG NÓI ĐẤU

TỚ CŨNG NGHĨ ĐẾN TRƯỜNG HỢP ĐÓ, NHƯNG CÁC LOẠI KHẨU TRANG NGÀY NAY ĐƯỢC LÀM RẤT MỎNG

PHẢI RỒI, CÔ TA CỐ TÌNH MANG KHẨU TRANG ĐỂ GIỌNG CỦA MÌNH KHÁC ĐI

HƠN NỮA, BÓNG HUNG THỦ BỎ CHẠY CÓ PHẦN TRÊN GIỐNG NGỰC PHỤ NỮ...
SAO LẠI KHÔNG CHỨ... CÔ ẤY NGHE THẤY "ĐỂ TẤT CẢ ĐÂY, KHÔNG TA GIẾT ĐẤY" CÒN GÌ!

LÀM SAO CHẮC CHẮN GIỌNG NÓI ĐÊM HÔM ĐÓ LÀ CỦA HUNG THỦ?

CŨNG CÓ THỂ CÁI CÂU "TA GIẾT ĐẤY" LÀ DO BÀ ẤY NÓI RA
NHỮNG NẠN NHÂN SUMIDA AKIRA CŨNG LÀ PHỤ NỮ PHẢI KHÔNG?

HÌNH NHƯ CHIẾC XE ÔNG TIẾN SĨ THUÊ ĐỂ CHUYỂN NHÀ CŨNG KHÔNG IN SỐ THÌ PHẢI
SAO LẠI KHÔNG TÌM ĐƯỢC NHỈ?

CẢ VỀ CHIẾC XE TẢI CÓ IN SỐ 09 BÊN HÔNG MÀ CÔ GIÁO ĐÃ NHÌN THẤY TẠI HIỆN TRƯỜNG NỮA ...
ĐÚNG VẬY... DỌA GIẾT MỘT AI ĐÓ CÓ THỂ KHIẾN KẺ TẤN CÔNG CHÙN BƯỚC MÀ BỎ ĐI, CÓ TRƯỜNG HỢP NHƯ VẬY RỒI MÀ

TRÊN HÔNG XE CHỈ IN MỖI TÊN CÔNG TY THÔI
CHIẾC XE ĐÓ CỦA CÔNG TY VẬN CHUYỂN OSAKA NICO-NICO

RẰNG KHÔNG CÓ CON SỐ NÀO IN TRÊN XE CẢ
KHÔNG, TỚ CHỈ NGHE NÓI VẬY THÔI
CẬU ĐÃ THẤY CHIẾC XE ĐÓ À?

CÔNG TY À...

TÊN ...

CẬU ĐÃ NGHĨ RA ĐƯỢC GÌ CHƯA?

NÀY, GENTA TẬP TRUNG SUY NGHĨ NÃY GIỜ KÌA

.....

ÔNG TIẾN SĨ CÒN KỂ NGƯỜI TÀI XẾ ẤY KHÔNG RÀNH ĐƯỜNG Ở TOKYO, HỆ THỐNG CHỈ ĐƯỜNG LẠI TRỤC TRẶC, NÊN MÃI TỚI 8:00 TỐI ÔNG TA MỚI LÁI XE ĐẾN

.....

VẬY THÌ SAO KHÔNG ĐI KHÁM ĐI...

NGHĨ GÌ CƠ... TỚ ĐANG BỊ ĐAU RĂNG MÀ...



ANH ĐẾN ĐÂY LÀM GÌ?

LIỆU CÓ PHẢI LÀ ...

CÔ KOBA YASHI

Aa.

CÓ LẼ LÀ NHƯ VẬY...

HIỂU RỒI...

THANH TRA SHIRA TORI

EH?

SAU ĐÓ CHÚNG TÔI CÓ ĐIỀU TRA THÊM, VÀ KHẲNG ĐỊNH MỘT TRONG BA NGƯỜI ĐÓ LÀ HUNG THỦ...

À, NHƯNG ...

TÔI ĐÃ NÓI LÀ KHÔNG CÒN GÌ ĐỂ KHAI VỚI CẢNH SÁT MÀ



CÁI GÌ?

ĐÚNG LÀ NÓI DỐI

CHẲNG PHẢI TÔI ĐÃ NÓI RỒI SAO? KHÔNG CÓ GIỌNG NÀO GIỐNG VỚI GIỌNG NÓI ĐÊM HÔM ĐÓ CẢ

HAY ANH CHO RẰNG TÔI NÓI DỐI?

KHÔNG CẦN ĐÂU

DO ĐÓ TÔI MUỐN NHỜ CÔ NGHE LẠI GIỌNG CỦA HỌ MỘT LẦN NỮA

ĐỂ GIẢI TỎA NHỮNG HIỂU LẦM GIỮA HAI TA

MÀ TÔI ĐẾN ĐÂY ĐỂ GẶP CÔ

TÔI ĐÃ NÓI DỐI. TÔI ĐẾN ĐÂY KHÔNG PHẢI VÌ VỤ ÁN ĐÓ

SỰ THẬT LÀ, TRƯỚC ĐÂY CHÚNG TA ĐÃ TỪNG GẶP NHAU

CỐ LÊN, CHÚ SHIRA TORI

MỘT CÔ BÉ DÁM VẠCH MẶT BỌN TRỘM TRONG HIỆU SÁCH

TỪ RẤT LÂU RỒI

TÔI CÓ HIỂU LẦM GÌ ĐÂU

OH!

TỚI LÚC RỒI



CHẮC CÔ CÒN NHỚ CHÚ?

CẢNH SÁT

DŨNG CẢM

SAU ĐÓ TÔI ĐÃ GIÚP CÔ ĐUỔI BỌN CHÚNG ĐI

CŨNG VÌ SỰ DŨNG CẢM CỦA CÔ HÔM ĐÓ MÀ TÔI QUYẾT ĐỊNH TRỞ THÀNH CẢNH SÁT

PHẢI

BỌN TRỘM NÀO?

HIỆU SÁCH

KHÔNG PHẢI LÀ TÔI... BIẾT ĐÂU ĐÓ CHÍNH LÀ CẢNH SÁT SATOU?

CÔ GÁI ĐÓ...

EH?

XIN LỖI, TÔI CHẲNG NHỚ GÌ CẢ...

ĐỢI ĐÃ ...

AA...

AH ...

TÔI XIN PHÉP NHÉ